



Université Paris IV - Sorbonne
U.F.R. d'études arabes et hébraïques
U.F.R. d'histoire

Thèse
pour obtenir le grade de
docteur de l'université de Paris IV - Sorbonne
Discipline : études arabes et histoire médiévale

présentée et soutenue publiquement par
Jean-Charles Coulon

le 6 juillet 2013 à Paris

La magie islamique et le « corpus bunianum » au Moyen Âge

Volume 4

Recueil de textes issus du *corpus bunianum*

Directeur principal

M. le professeur Abdallah Cheikh-Moussa

École doctorale IV : Civilisations, cultures, littératures et sociétés

Laboratoire de recherche : CERMOM (Centre de Recherches Moyen-Orient Méditerranée)

Co-directeur

M. le professeur Ludvik Kalus

École doctorale I : Mondes anciens et médiévaux

Laboratoire de recherche : **UMR 8596 (Jeux et enjeux des pouvoirs, V^e-XV^e siècles)**

Jury

M. Jean-Patrice Boudet	Professeur, Université d'Orléans
M. Abdallah Cheikh-Moussa	Professeur, Université de Paris IV
M. Ludvik Kalus	Professeur, Université de Paris IV
M. Pierre Lory	Directeur d'étude, EPHE
Mme Catherine Mayeur-Jaouen	Professeur, INALCO

Introduction¹

La complexité de la composition de la version courte du *Šams al-ma‘ārif* nous a rapidement confronté à un choix dans notre façon d'appréhender le texte. En effet, plus nous avançons dans l'édition de ce texte, plus nous sentions qu'une édition du texte seul du *Šams al-ma‘ārif* entravait notre compréhension du texte et de son histoire. Comment en effet comprendre les anachronismes ? Comment interpréter les références aux autres œuvres d'al-Būnī au début de l'ouvrage ? Après avoir pu constater la présence de morceaux identiques dans le *Šams al-ma‘ārif* et d'autres œuvres comme *al-Lum‘a l-nūrāniyya* et *Laṭā‘if al-išārāt* (qui sont attestés de manière beaucoup plus ancienne que le *Šams al-ma‘ārif* dans les sources), la question de la genèse de la version courte elle-même s'est imposée comme une évidence. Notre séjour à Damas, malheureusement écourté en raison des funestes événements qui secouent le pays depuis plus d'un an, nous a conforté dans cette démarche avec d'une part la découverte du manuscrit de la Bibliothèque Nationale al-Asad 8536, qui présentait à notre sens un texte à la fois plus proche des autres œuvres d'al-Būnī dans les thèmes qu'il traite, sans anachronisme aucun (excepté l'ajout du copiste concernant Tamerlan) et dont le contenu des chapitres préservés concorde parfaitement avec plusieurs renvois au *Šams al-ma‘ārif* dans les autres œuvres d'al-Būnī que l'on peut authentifier avec plus de certitude. La nécessité d'avoir une vue d'ensemble du corpus des œuvres attribuées à al-Būnī nous a donc poussé à proposer ici des textes correspondant aux principales œuvres. Le temps limité qu'une thèse suppose nous a obligé à ne tenir compte que d'un nombre très restreint de manuscrits pour chaque œuvre, mais nous nous sommes assuré à chaque fois que le texte est bien identique par comparaison rapide ou approfondie - selon la longueur du texte - avec un ou deux autres témoins, hormis pour le premier texte (*Šamsβ*) dont nous n'avons identifié qu'un unique manuscrit. Le choix des manuscrits a donc été clairement conditionné par des contingences matérielles puisqu'il nous était impossible (autant par manque de temps que par manque de moyens) d'obtenir des copies d'autant de textes à la fois et d'offrir l'analyse la plus poussée qui soit. L'œuvre d'al-Būnī pratiquant

1. Nous présentons ici quelques aspects développés beaucoup plus en profondeur dans notre analyse. Nous renvoyons donc à celle-ci pour les références aux manuscrits et aux textes.

abondamment l'auto-citation, ces textes permettent néanmoins d'éclairer les allusions aux autres œuvres du corpus. Nous n'avons cependant pas reproduit le commentaire d'al-Būnī sur les noms divins (*ʿIlm al-hudā*) ainsi que le *Tartīb al-daʿawāt*. Nous devons admettre que la longueur du texte du *ʿIlm al-hudā* (plus de 200 folios dans la plupart des manuscrits !), autant que sa complexité, nous ont contraint à renoncer à un tel projet qui nous éloignait grandement de l'objectif initial qui était d'établir un texte clair du *Šams al-maʿārif* afin d'y apporter une perspective historique et dégagée des nombreux doutes sur sa datation voire son authenticité. De même, le *Tartīb al-daʿawāt*, malgré son grand intérêt dans l'histoire du *corpus bunianum*, nous a semblé ne pas être suffisamment pertinent pour la compréhension du *Šams al-maʿārif*. Le texte étant également assez long, nous avons préféré ne pas le reproduire, laissant ce chantier pour de futures études. Nous proposons donc ici une présentation des manuscrits utilisés et espérons que les textes proposés seront profitables et éclaireront des zones d'ombres du *corpus bunianum*.

Description des manuscrits utilisés

Nous tenterons ici d'offrir la description la plus précise possible des zones écrites des manuscrits en dehors du texte-même de l'œuvre qu'elle contient. N'ayant pu connaître la plupart de ces textes que par l'intermédiaire de microfilm, microfiches ou copies numériques, nous ne pouvons délivrer d'analyse complète du manuscrit en tant qu'objet. Ce champ d'étude de la codicologie nécessiterait davantage de moyens et alourdirait par ailleurs beaucoup notre propos, qui s'inscrit davantage dans l'histoire de la transmission des textes.

Nous avons pris le parti de reproduire le lignage original des différentes annotations. Chaque texte est présenté avec sa traduction (si besoin), le texte étant à droite (qu'il soit en arabe ou dans une autre langue) et la traduction à gauche. Quand l'annotation est en français, nous l'avons reproduite à droite afin de signifier qu'elle fait bien partie telle quelle du manuscrit.

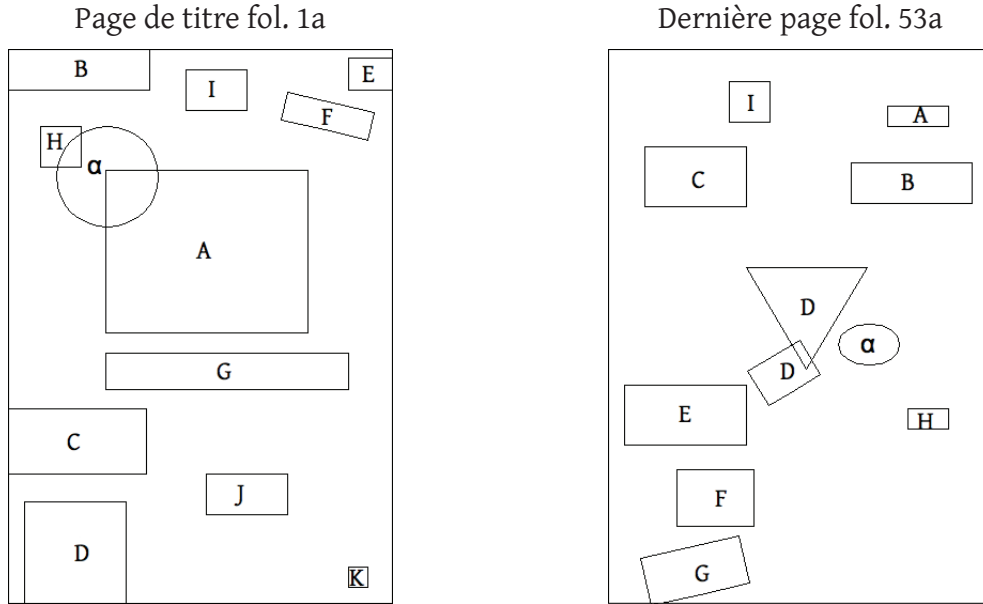
I. Manuscrits à œuvre unique (ou dont une seule pièce a été exploitée)

1.1. *Šams al-ma'ārif al-ṣuḡrā* (Damas, Bibliothèque Nationale al-Asad, manuscrit n°8536, microfilm n°1932 = BnAα)²

Ce manuscrit contient une version courte du *Šams al-ma'ārif* à vingt-cinq sections. Bien que le texte n'ait rien à voir avec les versions courtes et longues usuelles du *Šams al-ma'ārif*, le titre *Šams al-ma'ārif wa-laṭā'if al-awārif* est contenu dans la page de titre et confirmé dans l'introduction du traité. Les mentions d'œuvres d'al-Būnī à l'intérieur du texte font que même si l'on ne peut assurer avec certitude la parenté de l'ouvrage, cette dernière n'est pas sans rapport avec al-Būnī. Nous pensons qu'il s'agit là du texte le plus proche qui nous soit parvenu du *Šams al-ma'ārif* tel qu'aurait pu l'écrire al-Būnī. Nous

2. Nous n'avons pu avoir de reproduction ni totale ni partielle de ce manuscrit. Aussi, nous ne pouvons en présenter une page à la fin de cette présentation.

renvoyons à notre analyse³ pour la discussion sur l'authenticité et l'attribution de cette œuvre à al-Būnī.



Page de titre de BnAα (fol. 1a)

A. Titre

Livre du Petit Soleil des connaissances au (sic) cheikh al-Būnī - que Dieu sanctifie son esprit et nous soit bienfaisant par Sa bénédiction.

كتاب شمس المعارف
الصغرى إلى [كذا] الشيخ البوني
قدس الله روحه
ونفعنا ببركته

B. Marque de possession (1)

‘Abd al-Razzāq le possède par achat légal, issu d'un legs de son père.

تملكه عبد الرزاق بالشراء الشرعي
من تركة والده

3. Voir deuxième partie, chapitre 5,2.

C. Marque de possession (2)

Est entré en possession de ‘Abd al-Ġanī b. Aḥmad Aġā l-Ḥakam en rabī‘ II de l'an 1253, après que dix jours se soient écoulés [soit le 11] / 15 juillet 1837.

دخلا في ملك عبد الغني
ابن أحمد اغا الحكم
في ربيع الثاني سنة ١٢٥٣
> خلا يوم ١٠⁴

D. Marque de possession (3)

[Ce livre] par la connaissance de Dieu - qu'Il soit exalté - est en la possession de celui qui a besoin de Son maître qui a subtilités al-Ḥāḡḡ Muḥammad al-Ḥawwām b. al-Ḥāḡḡ Yūsuf al-Šāfi‘ī par son école [juridique] al-Qādirī par sa voie [mystique]. Que Dieu pardonne, à lui, son père, ses cheikhs, et à qui le lit, l'invoque [...] dans leur ensemble. En l'an [...]76.

تملكه بمعرفة الله تعالى
الفقيه لمولاه ذي اللطائف
الحاج محمد الخوام بن الحاج يوسف
الشافعي مذهباً القادري طريقة
عفى الله عنه وعن والديه ومشائخه
ولمن طالعه ودعائه [كذا] و[...]
أجمعين سنة ٧٦ [...]76

E. Coin supérieur droit (1)

رحيم اللحام

F. Coin supérieur droit (2)

Ismā‘īl, le suivant d'Aḥmad Aġā

اسماعيل تابع احمد اغا هـ

G. Mention rayée

et avec lui par la preuve de la lumière dans les états des tombes.

ومعه بحجة النور في أحوال القبور

4. Écrit sous la mention de l'année.

H. Mots isolés

Le cheikh الشيخ
al-[...] ال[...]

I. Référence

Savant [?] عالم [؟]
8526 ٨٥٢٦

J. Marque d'achat

L'acheteur المشتري
Son numéro est 8526. رقمه ٨٥٢٦

(Sans doute s'agit-il d'un numéro attribué au livre dans la bibliothèque de l'acheteur).

K. Nombre

45 ٤٥

α. Tampon de la Bibliothèque nationale al-Asad

Dernière page de BnAα (fol. 53a)

A. Mot

Recueil مجموع

B. Nom d'œuvre (1)

La joie de la lumière : les états des tombes بهجة النور في أحوال القبور

C. Nom d'œuvre (2)

Le Petit Soleil des connaissances شمس المعارف الصغرا [كذا]
d'al-Būnī للبوني

D. Marque de possession (1)

Le pauvre en Dieu, le sieur Aḥmad Sīqī l'a eu en sa possession au moyen de l'achat légal en l'an mil deux cent quarante six. Que Dieu pardonne à lui et à l'ensemble des musulmans. Amen. Le premier de muḥarram de l'année 1246 / 22 juin 1830.

ملكه [كذا]⁵ في طريقة الشراء الشرعي
الفقير الله [كذا]⁶ السيد أحمد سيفي
سنة ستة وأربعين
ومائتين وألف
غفر إلى الله له
ولجميع
المسلمين
آمين
في غرت [كذا]⁷ محرم سنة ١٢٤٦

E. Marque de possession (2) (rayée)

[L'un] des livres du pauvre en son Seigneur dont la gloire est complète 'Alī b. Ismā'īl al-Ḥusaynī l-Ḥanafī

من كتب الفقير إلى ربّه الو[أ]في
مجده علي بن اسماعيل الحسيني الحنفي

F. Marque de possession (3) (rayée)

Possession dans l'abondance et le meilleur, à lui le meilleur de l'opulence de 'Umar b. al-Misbā' al-Ṣawwāfī. Que Dieu leur pardonne et humidifie leurs yeux. An 1132 / entre le 14 novembre 1719 et le 2 novembre 1720.

ملك في فيص وجواله له الباقي
عن الرخو من عمر بن المسبّاع الصوافي [؟]
غفر الله لهما وسقى عيونهما سنة ١١٣٢
٣٣

33

G. Marque de possession (3) (effacée, complètement illisible)

5. Lire ملكه

6. Lire لله

7. Lire غرة

H. . Mot

L'a possédé

ملكه

I. Nombre

54

٥٤

α. Sceau

👉 Conventions du copiste et particularités.

Texte vocalisé. Écriture très claire.

1.2. *Laṭāʾif al-iṣārāt* (Paris, Bibliothèque nationale de France, ARABE 2657 = BnFα)

Ce manuscrit nous a semblé le plus clair des *Laṭāʾif al-iṣārāt* conservé à la Bibliothèque nationale de France, en plus d'être complet (le manuscrit ARABE 2638 comporte d'importantes lacunes). La notice de De Slane donne les informations suivantes :

2657.

لطائف الإشارات في أسرار الحروف العلويات « Indications subtiles touchant les vertus secrètes des lettres de l'alphabet céleste ». Traité de cabale et de talismanique, par Abou 'l-Abbâs al-Boûnî. Commencement : الحمد لله الذي أدار : بييد الأسرار لطائف أفلاك الملكوتيات Ms. exécuté à la Mecque, en 784 de l'hégire (1382-1383 de J. C.).

Papier. 66 feuillets. Heuteur, 25 centimètres et demie ; largeur, 17 centimètres. 21 lignes par page. - (Ancien fonds 364.)⁸

Première page écrite (latin)

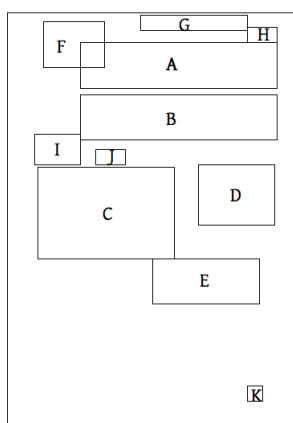
8. William Mac Guckin De Slane, *Catalogue des manuscrits arabes*, Paris, Imprimerie nationale, 1883-1895, p. 479.

Laṭā'if al-iṣārāt fī asrār al-ḥurūf al-ʿuluwiyyāt. Lathaif al Escharát fi asrar alhorouf
 Interprétation mystique des lettres arabes, livre de al-älouiát. Mystica litterarum Arabicarum
 futiles superstitions dont l'auteur est célèbre par sa Interpretatio, vanissimæ superstitionis liber
 doctrine et sa piété chez les Mahométans, [il s'agit cuius tamen author doctrina et pietate apud
 de] Taqī l-Dīn (ou Ğamāl al-Dīn)⁹ Abū l-ʿAbbās Mohammedanos celebris est *¹¹ Takieddin Aboul
 Aḥmad b. ʿAlī l-Būnī l-Qurašī ou [al-]Qurayšī¹⁰. Il Abbas Ahmed Ben Āli Albouni Al Coraschi
 rapporte entre autres que le pseudo-prophète sive Coraiscita. Inter alia refert Mohammedem
 Muḥammad, embrasé par une violente colère, a Pseudopphetam irá vehementi succensum
 menacé fortement ceux qui ne reconnaîtraient pas æterni ignis pœnam illi qui Lamelif pro 29^a
 le *lām-alif* comme vingt-neuvième et authentique et génuina alphabeti Arabici littera non agnosceret
 lettre de l'alphabet arabe du châtiment du feu interminatum fuisse.
 éternel.

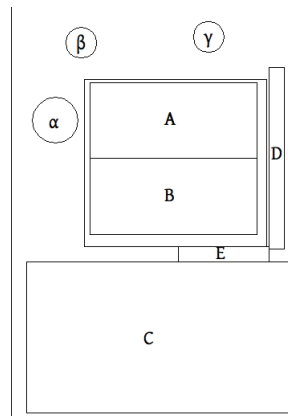
Il a au sujet du triangle certaines [idées] qui Quædam etiam habet de triangulo quæ nostris
 semblent avoir quelque faveur chez nos auteurs authoribus Cabalisticis cum de Trinitate disserunt
 cabbalistes lorsqu'ils discutent de la Trinité. satis fauere videntur.

Ce codex a été écrit à La Mecque par ʿUmar b. al- Scriptus est hic codex Meccæ ab Omare Samarqandi
 Samarqandī en l'an 788 de l'hégire. filio anno hegiræ 788.

Fol. 1a (voir *infra* p. LII)



Fol. 2a (voir *infra* p. LIII)



9. Ajouté dans la marge gauche par l'auteur de la notice (écriture identique).

10. L'auteur de la notice a dû hésiter entre les deux orthographes de ce même nom. La plus usuelle est al-Qurašī.

11. Ajout dans la marge gauche : *vel Gemaleddin (ou Ğamāl al-Dīn).

Les zones C, I et J sont écrites avec une encre très diluée, parfois très difficilement lisible.

Fol. 1a (voir *infra* p. LII)

A et B. Titre et nom d'auteur

Le livre des subtilités des indices : les secrets des lettres élevées. Composition du cheikh imam Ğamāl al-Dīn Abū l-ʿAbbās Aḥmad b. Abī l-Ḥusayn al-Quraṣī l-Būnī.

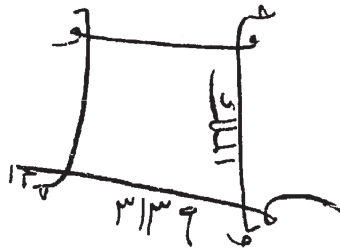
كتاب لطائف الإشارات
في أسرار الحروف العلويات تأليف الشيخ الإمام جمال الدين
أبي العباس أحمد بن أبي الحسين القرشي البوني

C. Carré magique

Le carré magique n'est pas toujours très lisible en raison de l'encre, très claire, ainsi que des endroits où le papier est abîmé en raison de la page de droite et de la reliure dont la bordure du rabat s'est « imprimé » sur la page.

ى	س		ى	ب		٤
٢	١	١	٧	٧	١	٢
٢	٧	٧	١	٢	٧	٧
٢	١	٢	٧	٧		
٢	٧	٧	١	٢	٢	
١	٢	٢	٧	٧	١	
١	٧	٧	١	٢		

D. Figure



{ Sa parole est Vérité. A Lui la Royauté }¹²

3139

{ قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ }

٣١٣٩

E. Notes

Cod. Arab. 364.

XXX

12. Coran, VI, 73.

F. Notes

61 (rayé)
p. 50b (rayé)
Ar.
896.

G. Note

6-p. 15 n. Cairi f

H. Note

horosc.

I. Mot isolé

Kasā'il (nom d'ange ?)

كسائل

J. Nombre isolé

326

٣٢٦

Fol. 2a (voir *infra* p. LIII)

Le décor des zones A et B comporte du bleu et des dorures. La zone A est écrite dans un bleu aux reflets cuivrés tendant vers le violet clair, entouré de dorures. Le fond du cadre est bleu avec des motifs floraux dorés et cuivrés. La zone B a une écriture à l'encre noire entourée d'une forme nuageuse bordée de doré et de noir. La zone entre cette ligne et le cadre comporte des rayures rouge clair. Le cadre est en doré, dont chaque angle ainsi que le milieu de chaque segment contiennent un carré bleu. La bordure extérieure est bleue.

La rosace α est dorée à l'intérieur avec trois pétales en bleu. La bordure circulaire extérieure est bleue.

A. Début du titre

Livre des Subtilités des indices

كتاب لطائف الإشارات

B. Fin du titre et nom de l'auteur

Des secrets des lettres élevées. Composition du cheikh imam Ġamāl al-dīn Abū l-ʿAbbās Aḥmad

b. Abī l-Ḥusayn al-Qurašī l-Būnī - que Dieu sanctifie son esprit.

في أسرار الحروف العلويات تأليف الشيخ الإمام جمال الدين أبي العباس أحمد بن أبي الحسين القرشي البوني قدس الله روحه

C. Texte

بسم الله الرحمن الرحيم. دعاء عظيم عند الله تعالى لدفع الطاعون والأمراض
والأسقام والألام إن شاء الله تعالى كتبه علماء العجم في سنة تسع وأربعين وسبعمائة لأهل حلب لما
نزل الوباء بحلب في السنة المذكورة فدعو به فرفعه الله عنهم ببركة نبينا محمد صلى الله عليه وسلم وهو هذا
بسم الله ذي الشأن العظيم السلطان الرقيق البرهان ما شاء الله كان كل يوم هو في شأن وما لم يشأ
لم يكن ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم اللهم إنا نعوذ بك من الطاعون ومن موت الفجأة ومن القشعريرة
والحماء ومن درك الشقاء وسوء القضاء وشماتة الأعداء يا ذا الجلال والإكرام يا الله يا الله يا الله يا الله يا الله يا الله
يا الله يا الله يا الله يا الله { رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ } سبحان من علا كل شيء سلطانه وقهر كل شيء جبروته سبحان الذي لا إله
غيره ولا عز لأحد سواه سبحان الله عندما خلق وهو خالق كل شيء سبحان الذي لم يتخذ صاحبة ولا ولداً إله أرضنا وسماءنا
ادفع عنا شر أعدائنا وشر الطاعون والوباء والفجأة وشر ما نكره ونسخط بلا [كذا] إله إلا الله محمد رسول الله بحرمة لا إله إلا الله
محمد رسول الله بحرمة لا إله إلا الله محمد رسول الله أعطنا الأمان الأمان من الطاعون والفجأة والأمراض والأسقام
والآلام يا ذا الجلال والإكرام اللهم سكن هـ[سبب] صدمة قهرمان الجيروت باللطفية النازلة الواردة من فيضان الملكوت حتى نتشبت
بأذيال لطفك ونعتم بك عن إنزال قهرك يا ذا القوة الشاملة والقدر الشاملة يا ذا الجلال والإكرام اللهم إنا نسألك الصحة والسلامة والعافية
والأمانة والرضى بالقضاء ونعوذ بك من طعن الطاعون والوباء يا ذا الجلال والإكرام وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله الطيبين الطاهرين وسلم تسليماً
كثيراً إلى يوم الدين الحمد لله رب العالمين

Au nom de Dieu, le Bienfaiteur miséricordieux. Sublime prière à Dieu - qu'Il soit exalté - pour se défendre contre la peste, les maladies, les affections, les souffrances, si Dieu - qu'Il soit exalté - le veut. Les savants de la Perse (*ʿulamāʾ al-ʿaḡam*) l'ont écrite en l'an sept cent quarante-neuf pour les habitants d'Alep, lorsque descendit l'épidémie à Alep l'année mentionnée. Ils prononcèrent l'invocation, et Dieu éloigna [l'épidémie] par la bénédiction de notre prophète Muḥammad - que la prière et le salut de Dieu soient sur lui - et la voici :

Au nom de Dieu qui a la chose sublime, l'autorité élevée, la preuve, ce que Dieu veut chaque jour est, ce que Dieu ne veut pas n'est pas. Point de puissance ni de force excepté par Dieu, le Haut le

Sublime. Ô mon Dieu, nous cherchons refuge auprès de Toi contre la peste, contre la mort soudaine, contre les tremblements et la fièvre, contre les malheurs¹³, le mauvais sort et la réjouissance des ennemis, ô Celui qui a la majesté et la générosité, ô Dieu, ô Dieu, ô Dieu, ô Dieu, ô Dieu, ô Dieu, ô Dieu, ô Dieu, { « Seigneur ! », [crieront-ils], « écarte de nous ce tourment : nous sommes croyants ! » }¹⁴ Gloire à celui dont l'autorité est supérieure à toute chose, dont la Toute-Puissance contraint toute chose. Gloire Lui, point de divinité excepté Lui, nul autre que Lui n'a de puissance. Gloire à Dieu quand Il créa, et Il est le créateur de toute chose. Gloire à celui qui ne prend pas de compagne ni d'enfant ! Dieu de notre terre et de notre ciel, défends nous contre le mal de nos ennemis, le mal de la peste, de l'épidémie, de la mort subite, le mal de ce que nous avons en aversion et contre quoi nous nous irritons, par [la formule] « Point de divinité excepté Dieu, Muḥammad est l'envoyé de Dieu », par le sacré de « point de divinité excepté Dieu, Muḥammad est l'envoyé de Dieu », par le sacré de « point de divinité excepté Dieu, Muḥammad est l'envoyé de Dieu », donne-nous la sécurité la sécurité la sécurité contre la peste, la mort subite, les maladies, les affections et les souffrances, ô Celui qui a la majesté et la générosité ! Ô mon Dieu, apaise la crainte révérencielle [que suscite] le coup du régisseur de la Toute-Puissance (*al-ḡabarūt*) par la subtilité descendue et parvenue de l'abondance du monde céleste (*al-malakūt*) jusqu'à ce que nous nous attachions aux pans de Ta bonté et que nous cherchions protection auprès de Toi contre la descente de Ta puissance coercitive, ô Celui qui a la force totale et la puissance complète, ô Celui qui a la majesté et la générosité. Ô mon Dieu, nous te demandons la santé, la paix, la prospérité, la sécurité, la satisfaction de ce qui a été décrété. Nous cherchons refuge auprès de Toi contre les méfaits de la peste et l'épidémie, ô Celui qui a la majesté et la générosité - que la prière et beaucoup de paix soit sur notre seigneur Muḥammad et les siens [qui sont] bons et purs jusqu'au jour du jugement dernier, louange à Dieu, Seigneur des mondes.¹⁵

13. Litt. « l'atteinte du malheur ».

14. Coran, XLIV, 11/12.

15. À rapprocher d'une prière rapportée dans le chapitre 80 sur les *raria* (*al-nawādir*) du traité d'onirocritique *al-Iṣārāt fī 'ilm al-ḡibārāt* d'Ibn Šāhīn (n. 813/1410, m. 873/1468). Cette prière aurait été révélée dans un rêve par le Prophète lors d'un épisode de peste particulièrement :

نادرة أخبرني رجل من الثقات قال : دخلت بيت المقدس في بعض السنين وكان بها طاعون عظيم فاجتمعت على أبي بكر الحلبي القاطن بالطيولنية المعروفة بالقرب من باب حطة وكنت قرأت عليه الحديث قديماً فقرأت معه ورد من القرآن بعد صلاة الظهر على عادته فلما فرغ دعا بهذه الكلمات ثلاث مرات ومعها جماعة من تلامذته فسألته عنها فقال : مأثورة عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - . ثم أمر بعض الجماعة أن يكتبوها وضحوها عليه وهي هذه : « اللهم سكن هيبه عظيمة قهرمان الجيروت باللطفية النازلة الواردة عن فيضات الملكوت حتى تشبث بأذيال لطفك وكرمك ونعتصم بك من إنزال قهرك يا ذا القوة الكاملة والقدرة الشاملة يا الله يا أله يا أله الله أكبر الله أكبر الله أكبر عز جارك وجل ثناؤك ولا إله غيرك. اللهم إني أعوذ بك من الطعن والطاعون والفتنة وسوء المنقلب في النفس والأهل والمال والولد الله أكبر الله أكبر الله أكبر عدد ذنوبنا حتى تغفر. اللهم صل على سيدنا محمد صاحب الحوض والكواثر الله أكبر الله أكبر الله أكبر اللهم كما شفعت فينا نبينا محمد - صلى الله عليه وسلم - فأهلنا وعمرنا وأمرنا بنا منازلنا ولا تهلكنا بذنوبنا وسيئاتنا وارحمنا برحمتك يا أرحم الراحمين { قَسِيحَاتُكُمُ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ }

D. Série de chiffres (90°)

٨٥٤٥٢٣٣٤ض٥١٧١١٣١٤٤٨٤٥٢١٤٤٨١٣١٤٤٥٣٣١٣
٤٤٢١٢س٢صفر١٥٢١٤٤٨١٥٤٩٤٥
اباس بالكروسي

E. Série de chiffres (à l'encre rouge)

١٥١٧١١٣١٤٤٨٤٥٢١٤٣٨١

α. Rosace

β. Motif

γ. Cachet de la bibliothèque royale (Bibliothecæ Regiæ)

وحسبنا الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم». ثم سألته عن طريق سنده إلى رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلّم - فقال: أخبرني بعض المشايخ عن رجل من أهل الخير والصلاح كان في بلده وكان يرى كل حين رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلّم - في المنام فنزل في تلك المدينة طاعون كثير حتى مات أكثر أهلها فاجتمع عليه بعض أعيانها وسألوه أنه إذا رأى رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلّم - على عادته في المنام سأله الشفاعة فيهم فرأى النبي - صَلَّى الله عليه وسلّم - فأملأه من فيه هذا الدعاء وأمر أن يدعو به ويعلمه الناس ليدعوا به في رفع الطاعون. قال فقلت: يا رسول الله إني أخاف أن أتساءه وأختل في شيء منه قال: فأمر رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلّم - رجلاً كان معه وقال اكتب له في كفه، فاستيقظت فوجدته في كفي مكتوباً على صيغته كما أملائيته. قال مؤلفه: فسألت من أخبرني بهذا هل أذن لك الشيخ أبو بكر أن تروى عنه هذا بهذا السند؟ قال: نعم.

Cf. Ibn Šāhīn, *al-Išārāt fī 'ilm al-'ibārāt*, éd. Sayyid Kisrawī Ḥasan, Beyrouth, Dār al-kutub al-'ilmiyya, 1993, p. 621-622. Sur l'interprétation des rêves à caractère religieux dans cette œuvre, cf. Pierre Lory, « L'interprétation des rêves de portée religieuse chez Ibn Shāhīn », dans *Le développement du soufisme en Égypte à l'époque mamelouke*, dir. Richard Mc Gregor et Adam Sabra, Le Caire, Institut français d'archéologie orientale (« Cahier des Annales islamologiques », 27), 2006, p. 259-266.

Ibn Taḡrī Birdī évoque lui aussi, pour l'année 749/entre le 1er avril 1348 et le 21 mars 1349, une invocation contenant des passages similaires contre une épidémie de peste :

ثم قَدِمَ كتابُ نائب حلب بأن بعض أكابر الصلحاء رأى النَّبِيَّ - صَلَّى الله عليه وسلّم - في نومه، فحسبنا إليه ما نزل بالناس من الوباء، فأمره - صَلَّى الله عليه وسلّم - بالثَّوْبَةِ، والدعاء بهذا الدعاء المبارك وهو: « اللهم سَكِّنْ هَيْبَةَ صَدَمَةِ قَهْرَمَانَ الحروب [كذا] بأنطافك النازلة الواردة من قِيْضَانَ المَلَكُوتِ، حتى تَنْشَبُثَ بِأَذْيَالِ لطفك، ونعتصم بك عن إنزال قَهْرِكَ، يا ذا القُوَّةِ والعظمة الشاملة، والقُدرة الكاملة، يا ذا الجلال والإكرام ». وأنه كتب بها عدَّة نسخ بعث بها إلى خَمَاة وطرابلس ودمشق.

Cf. Ibn Taḡrī Birdī, *al-Nuḡūm al-zāhira fī mulūk Miṣr wa-l-Qāhira*, éd. Muḥammad Ḥusayn Šams al-Dīn, Beyrouth, Dār al-kutub al-'ilmiyya, 1992, X, p. 161-162.

Colophon (fol. 61b, voir *infra* p. LVII)

وقع الفراغ من تسويد هذه النسخة اللطيفة في المكة الشريفة شرفه الله تعالى على يد العبد المذنب الراجي إلى عفوه وغفرانه عمر بن إسماعيل السمرقندي - اللهم اجعل عواقبهما بالخير والسعادة، - في آخر شوال سنة ثمان وثمانين وسبعمائة.

L'achèvement de l'épreuve (*taswīd*) de cette sublime copie eut lieu à La Mecque - que Dieu (qu'Il soit exalté !) l'anoblisse -, de la main du serviteur pécheur qui espère Son absolution et Son pardon 'Umar b. Ismā'īl al-Samarqandī - Ô mon Dieu ! Place leurs rétributions¹⁶ dans le bien et la félicité ! - à la fin de šawwāl de l'année sept cent quatre-vingt-huit/vers le 24 novembre 1386.

Dernière page écrite (fol. 66b)

16. Le duel du pronom affixe désigne 'Umar et son père Ismā'īl.

A. Supplication

Au nom de Dieu, le Bienfaiteur miséricordieux,
Aryūs Aryūs Šīgūš Šngūš Mhṭārš Mhṭārš
Argūš Argūš Arnāmūš, ô mon Dieu répare [le
mal] des langues des ennemis, entrave leurs
bouches, fais oublier à leurs intellects leur
spiritualité, par K.Y.ᶜ.Ş (sic), par H.M.ᶜ.S.Q, { Dieu
vous suffira contre eux. Il est l'Audient,
l'Omniscient }¹⁷ { alors que Dieu les tient à Sa
merci ! Pourtant ceci est une Prédication
sublime sur une Table conservée ! }¹⁸ { Nous
avons mis devant eux une barrière et derrière
eux une barrière et Nous les avons entourés }¹⁹
{ sourds, muets, aveugles, ils ne raisonnent
point }²⁰ { sourds, muets, aveugles, ils ne
raisonnent point }²¹ { sourds, muets, aveugles, ils
ne raisonnent point }²²

بسم الله الرحمن الرحيم
اريوس اريوس شيفوش شنعوش مهطارش مهطارش
أرعوش ارغوش ارناموش ارناموش. اللهم احرص
عن السنة أعداء والجم أفواههم واذهل عقولهم في
روحانيتهم بكيص [كذا] وبمعتق { فَسَيَكْفِيكَهُمُ
اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ } { وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ بَلْ هُوَ
قُرْآنٌ مَجِيدٌ فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ } { وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا
وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ } { صُمَّ بَقْم [كذا] عُمِّي لَا يَعْقِلُونَ }
{ صُمَّ بَقْم [كذا] عُمِّي لَا يَعْقِلُونَ [كذا] } { صُمَّ بَقْم [كذا] عُمِّي لَا يَعْقِلُونَ }

17. Coran, II, 131/137.

18. Coran, LXXXV, 20-22.

19. Coran, XXXVI, 8/9.

20. Coran, II, 166/171. On notera l'erreur répétée trois fois sur le verset où بقم est orthographié بقم.

21. Coran, II, 166/171.

22. Coran, II, 166/171.

B. Note

البا[...]²³

al-Ḥāḡḡ Ḥusayn al-Maḡribī de la communauté du capitaine également, le cheikh [...] al-Ḥaṭīb, le juriconsulte d'Alexandrie, en présence du cheikh Muḥammad b. *al-šayḥ* [...] et le cheikh Šams al-Dīn al-ʿArabī et le cheikh Šams al-Dīn Muḥammad b. al-Šiblī, le six du mois sacré de *muḥarram* [...]

الحاج حسين المغربي من جماعة القبطان أيضًا، والشيخ [...] الخطيب، والفقير بالإسكندرية ويحضور الشيخ محمد بن الشيخ [...] والشيخ شمس الدين العربي، والشيخ شمس الدين محمد بن الشبلي سادس شهر المحرم الحرام [...]؟

☞ Usage des couleurs

Le texte est intégralement écrit en noir, à l'exception de lettres isolées et de chiffres en rouge. Certains mots sont surlignés en rouge, et des éléments de ponctuation (triple point) en rouge émaillent le texte. Les schémas sont tracés à l'encre rouge et les textes qu'ils contiennent sont essentiellement à l'encre noire. Certaines lettres isolées et certains chiffres des schémas sont écrits en rouge.

☞ Particularités et conventions du copiste

L'écriture est très régulière d'un bout à l'autre du manuscrit. Seuls les titres des parties et quelques mots importants ont un trait plus grand et plus épais. Le copiste a vocalisé les titres et mots importants, mais très rarement le corps du texte. De nombreuses *šadda* sont indiquées. De même, le copiste a souvent ajouté un petit ح sous les *ḥāʾ* mais cet usage n'est pas systématique, excepté dans les titres (annonce des lettres, *wa-ʿlam*, etc) où les exceptions sont rares. De même certaines *ʿayn* comportent un petit ع au dessous, mais encore une fois cet usage est loin d'être systématique, à l'exception des *wa-ʿlam* écrits en gras pour indiquer le début d'un nouveau paragraphe.

23. La couche supérieure du papier est arrachée, et le texte avec.

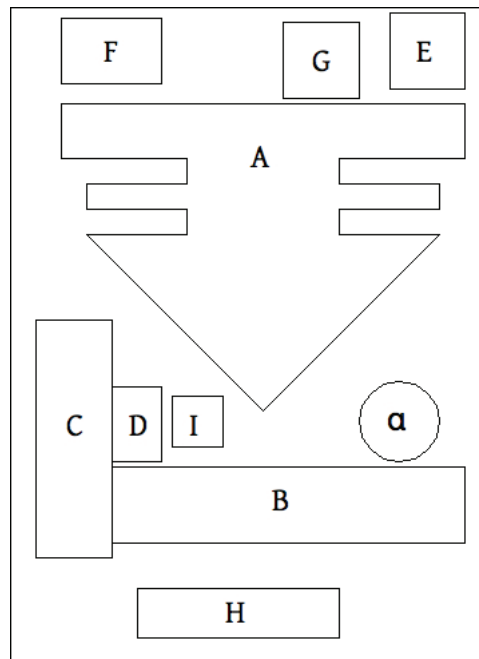
1.3. *Laṭāʾif al-iṣārāt* (Paris, Bibliothèque nationale de France, ARABE 2658 = BnFβ)

Ce manuscrit n'a pas été directement exploité pour l'édition du texte des *Laṭāʾif al-iṣārāt*, néanmoins, nous nous y sommes référé lorsque le texte du manuscrit précédent n'était pas clairement lisible. Son intérêt historique ne fait cependant aucun doute en raison des annotations que nous présentons ici. La notice de De Slane indique à la suite du manuscrit précédent :

Même ouvrage.

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 19 centimètres ; largeur, 14 centimètre. 17 lignes par page. Ms. du XVe siècle. - (Ancien fonds 1185.)²⁴

Fol. 1a (voir *infra* p. LXXXV)



24. William Mac Guckin De Slane, *Catalogue des manuscrits arabes*, p. 479.

A. Titre et auteur

Livre des Subtilités des indices :

les lettres élevées.

Compilation du cheikh l'imam savant célèbre, excellent, pleinement accompli, la couronne des gnostiques, la preuve de Dieu pour les cheminants Muḥyī l-Dīn Abū l-ʿAbbās Aḥmad fils du cheikh réciteur [du Coran] Abū l-Ḥasan ʿAlī b. Yūsuf al-Qurašī, puis al-Būnī, que Dieu fasse profiter de Ses bienfaits aux musulmans grâce à lui, [prolonge] sa vie et soit bénéfique [grâce à sa science] aux musulmans.

كتاب لطائف الإشارات

في الحروف العلويات

تصنيف الشيخ الإمام العالم الأوحى الفاضل المحقق

المحقق تاج العارفين حجة

الله على السالكين محيي الدين أبي العباس أحمد بن الشيخ

المقرب أبي الحسن علي بن يوسف القرشي

ثم البونوي أمتع الله المسلمين

[به وأطال] حياته ونفع

[به/بعلمه] المسلمين

B. Note en latin

Des propriétés des arcanes et de la vertu des De arcanis proprietatibus ac virtute
lettres arabes suivant la foi des musulmans, par litterarum arabicarum secundum fidem
l'auteur Muḥyī l-dīn Abū l-ʿAbbās al-Qurašī l- Muslemorum Authore Moyddino
Būnī. Abu abbass Corasita Bunensa

C. Note

De Dieu [...] sur [...] qui reconnaît ses [péchés] et
sa faiblesse [...] Dieu [...] al-Ḥalwatī, le premier
du mois de šawwāl de l'année 1049 / 25 janvier
1640.

من الله [...]

على [...]

المعترف بالذ[نوب]

والتقصير

[...] الله [...]

الخلوتي

في أول

شهر

شوال

سنة

١٠٤٩

D. Mot et nombre isolés

Argent	فضة
35	٣٥

E. Ange et nom divin

Ô Kabīkağ ²⁵	يا كيبكج
Ô Préserveur	يا حفيظ

F. Nombres rayés

196
1 545

G. Mots isolés

Ar.
994

H. Ancienne cote

Arab 1185

I. Mots rayés

25. Joseph von Hammer-Purgstall avait signalé que Kabīkağ (qu'il orthographiait Kašīkağ) se trouvait en couverture de nombreux manuscrits pour leur protection. Il représente pour lui une sorte d' « ange de tous les amoureux des livres et des bibliothécaires » (*der Engel aller Bücherliebhaber und Bibliothekare*). Cf. Joseph von Hammer-Purgstall, *Die Geisterlehre der Moslimen*, Vienne, 1852, p. 8. Adam Gacek a lui aussi signalé la présence de ce nom sur de nombreux manuscrits, ainsi que la formule ici présente *yā Kabīkağ yā ḥafīz*. Voir Adam Gacek, *Arabic Manuscripts. A Vademecum for Readers*, Leyde/Boston, Brill (« Handbook of Oriental Studies », 98), 2009, p. 137-138 et « The Use of 'kabīkaj' in Arabic Manuscripts », *Manuscripts in the Middle East*, 1 (1986), p. 49-53.

Extrait du fol. 90a (voir *infra* p. LXI)

ومما وُجد على آخر هذا الكتاب
ما هذا نسخته بغير خطّ المصنّف سمع كتاب لطائف الإشارات
في الحروف العلويّات القاضي الأعدل الصالح الزاهد قاضي الفقهاء وعمدة
الصلحاء عمر بن إبراهيم الربيعي وولده إبراهيم وقفهما الله [كذا]²⁶ وذلك في العشر
الأوّل من شهر ربيع الأوّل سنة اثنتين وعشرين وسّمائة وذلك بالقرافة
الكبيرة بظاهر مصر حماها الله تعالى وهو موضع تأليفه
وعلقه لنفسه ولمن شاء الله من بعده أقل عبيد الله تعالى وأحوجهم إلى رحمة ربّه الغني
محمّد بن محمّد الإمام بالجامع اليوسفي بمدينة الفيوم غفر له ولمن دعا له ولوالديه بالتوبة والمغفرة
وكان الفراغ بالقاهرة المحروسة بجامع الأزهر في اليوم المبارك يوم الجمعة
سبع شهر الله المحرم مفتتح شهور عام تسع وثمانمائة أحسن الله عاقبها بمحمّد

Et dans ce que l'on a trouvé à la fin de ce livre : voilà ce que j'ai recopié qui n'est pas de la main du compositeur. Le livre des *Laṭā'if al-iṣārāt fī l-ḥurūf al-ʿuluwiyyāt* a été auditionné par le juge (*qāḍī*) le plus juste, le pieux, l'ascète, le juge des pauvres, la colonne des pieux ʿUmar b. Ibrāhīm al-Rabʿī et son fils Ibrāhīm, leur legs pieux [revient] à Dieu, et ce durant la première décade du mois de *rabīʿ I* en l'an six cent vingt-deux, et ce dans le grand *Qarāfa*²⁷, à l'extérieur du Caire - que Dieu qu'Il soit exalté la protège -, et c'est le lieu de sa composition.

Le plus petit des serviteurs de Dieu - qu'Il soit exalté ! - et le plus nécessiteux de la miséricorde de Son riche seigneur Muḥammad b. Muḥammad, imam de la mosquée al-Yūsufī dans la ville d'al-Fayyūm²⁸ - que Dieu lui pardonne - l'a recopié pour lui-même, pour qui Dieu veut après lui et pour celui qui invoque pour lui et ses parents la miséricorde et le pardon.

[La copie] fut achevée au Caire, [ville] protégée, à la mosquée d'al-Azhar au jour béni du vendredi sept du mois de Dieu muḥarram qui ouvre les mois de l'année huit cent neuf / 24 juin 1406, que Dieu lui donne une bonne issue par Muḥammad.

26. Lire : لله

27. Cimetière du Caire où sont notamment enterré de grands mystiques.

28. Ville égyptienne, actuelle capitale du governorat du même nom. La mosquée al-Yūsufī tire probablement son nom de Baḥr Yūsuf (litt. « la mer de Joseph »), le canal permettant une agriculture dans la région.

L'intérêt de ce manuscrit, malgré les lacunes, est donc dans ce contexte historique de production clairement exprimé.

1.4. *Mawāqif al-ġāyāt fī asrār al-riyādāt* (Berlin, Sprenger, 892 = Spr.)

Ce manuscrit faisait partie des copies conservées par la section arabe de l'IRHT. Aussi, sa facilité d'accès nous a convaincu de l'exploiter très tôt.

Première page (voir *infra* p. LXIII)

A. Titre

Livre des Étapes [balisant le chemin qui mène] aux buts : les secrets des exercices [spirituels] du cheikh des cheikhs, imam des sciences, couronne des gnostiques et des mystiques Muḥyī l-Dīn Abū l-‘Abbās Aḥmad fils du pieux récitateur [du Coran] Abū l-Ḥasan b. ‘Alī b. Yūsuf al-Quraṣī l-Būnī - que Dieu l'ait en Sa miséricorde et que Dieu - qu'il soit exalté - soit satisfait de lui et fasse du jardin du Paradis sa rétribution. Amen.

كتاب
مواقف الغايات في أسرار الرياضات
للشيخ [كذا]²⁹ الشيوخ إمام العلوم تاج العارفين
والمحققين محيي الدين أبو [كذا]³⁰ العباس أحمد بن
الصالح المقرئ أبي الحسن بن علي بن يوسف
القرشي البوني رحمهم الله ورضي الله تعالى عنه [كذا]³¹
وجعل مثواهم جنّة الفردوس آمين.

B. Notice de catalogue

892. a. *Mواقف الغايات* Asceticism by Aḥmad Būny. --
m.
78 pp.

C. Marque de possession

Louange à Dieu - qu'Il soit exalté -
Issu des livres du pauvre ‘Alī b. ‘Abd al-Ḥayy al-
Ġarrī, en l'an 1140 / entre le 19 août 1727 et le 7
août 1728.

الحمد لله تعالى
من كتب الفقير
علي بن عبد الحي
الغري سنة ١١٤٠

29. Lire : لشيخ

30. Lire : أبي

31. Lire : عنهم

D. Marque de possession (2)

E. Inscription en anglais

Escetism by Buny

α. Cachet de la Bibliothèque royale de Berlin.

Il n'y a pas d'indication sur les circonstances de sa copie.

☞ Conventions du copiste et particularités.

Les réclames sont pour la plupart intégrées au texte : le dernier mot d'une page correspondant au premier de la suivante. Cependant, vers la fin du manuscrit cette habitude tend à disparaître au profit de réclames usuelles voire d'absence de réclame.

L'écriture est très claire, avec une tendance à l'italique, mais certaines lettres, notamment avec des boucles, peuvent être confondues.

1.5. *Mawāqif al-ġāyāt* (Istanbul, Veliyüddin Efendi, 1821, fol. 31b-49b =
Vel.)

Ce texte fait partie d'un recueil essentiellement composé d'œuvres d'Ibn 'Arabī³².

Fol. 31a (voir *infra* p. LXVII)

Épître des étapes [balisant le chemin qui mène] aux
buts : les secrets des exercices [spirituels] du cheikh
Abū l-Abbās Aḥmad al-Būnī - que Dieu sanctifie
son âme et illumine son tombeau - Amen, ô mon
Dieu, amen.

رسالة مواقف الغايات في أسرار الرياضات
للمشيخ أبي العباس أحمد البوني قدس الله
نفسه ونور رمسه
آمين اللهم
آمين

32. Nous avons pu consulter cette copie sous forme de microfilm à l'Institut Français du Proche Orient. Osman Yahya, pour ses recherches sur l'œuvre attribuée à Ibn 'Arabī, en avait obtenu une copie. Devant accélérer le travail en raison des tragiques événements qui secouent la Syrie, nous pensions pouvoir offrir davantage d'informations sur le manuscrit grâce à notre voyage à Istanbul. Malheureusement, nous n'avons pu avoir accès durant ce trop court séjour au manuscrit en question.

1.6. *Qabs al-iqtidā'* (Damas, Bibliothèque Nationale al-Asad, manuscrit n°7112, microfilm n°1972 = BnAγ)

Ce manuscrit fait partie d'un recueil contenant deux œuvres. La première est le *Miškāt al-anwār fī taṣrīf al-ḥurūf wa-l-asrār wa-ḥawāṣṣi-hā wa-ma'āni-hā wa-manāfi'i-hā wa-īdāḥ mā stağama min-hā* (Le tabernacle des lumières : le pouvoir des lettres et des secrets, leurs propriétés, leurs significations, leurs bénéfices, et l'éclaircissement de ce qui en est abscons) attribuée à un collègue de cinq auteurs : al-Būnī, Platon, Ibn Sab'īn, Ibn 'Arabī et al-Ġazulī. La seconde partie contient le *Qabs al-iqtidā' ilā waḥd al-sa'āda wa-nağm al-ihtidā' ilā šaraf al-sayāda* (fol. 142a - 160a).

Page de titre du recueil

Le livre de la niche des lumières : le pouvoir des lettres, les secrets, leurs propriétés, leurs significations, leurs bienfaits, et l'éclaircissement de ce qui est incompréhensible, elles sont vingt-neuf lettres. S'accordent sur ce point l'imam Abū l-ʿAbbās Aḥmad al-Būnī, le sage Platon, Ibn Sabʿīn, Ibn ʿArabī et al-Ġazulī. Tous disent que les lettres sont mêlées à leurs figurations. Celui qui maîtrise leur composition et l'explique est guidé et obtiendra le pouvoir grâce à elles. Celui qui contredit ce point est égaré et dans l'erreur. Nous demandons à Dieu - qu'Il soit exalté ! - la guidance vers le droit chemin, qu'il nous appuie en nous accordant le succès. Il est prodigue, généreux et miséricordieux. Que la prière et le salut de Dieu soit sur notre maître Muḥammad, sur sa famille et ses compagnons, et que Dieu soit satisfait des compagnons de l'Envoyé de Dieu dans leur ensemble.

[٢ب] كتاب مشكاة الأنوار في تصريف الحروف
والأسرار وخواصها ومعانيها ومنافعها
وإيضاح ما استعجم منها وهي تسعة وعشرين
حرفاً واتفق على هذا المعنى الإمام أبو العباس
أحمد البوني وأفلاطون الحكيم و[١] ابن سبعين
و[١] ابن عربي والجزلي وقالوا الجميع إن
الحروف ممتزجة بتصويراتها فمن أحكم
وضعها ها هنا وبينه فقد أرشد
ونال التصرف بها ومن خالف هذا
المعنى فقد ضل وأخطأ فنسأل
الله تعالى الهداية إلى الصراط
المستقيم ويؤيدنا ويسعدنا
بتوفيق إله جواد كريم
برحيم وصلّى الله على
سيدنا محمد وآله وصحبه وسلّم
ورضى الله عن
أصحاب رسول
الله
أجمعين³³

Page de titre du *Qabs al-iqtidā'* (voir *infra* p. LXIX)

Livre du feu de l'imitation du carré magique de la félicité et l'étoile de la guidance vers la noblesse de l'autorité de l'imam connaissant Dieu - qu'Il soit exalté ! - al-Būnī - que Dieu qu'Il soit exalté soit satisfait de lui, l'agrée et fasse du paradis sa vie future et sa rétribution par Muḥammad et les siens. Amen, amen, amen.

[١٤٢] كتاب
قبس الاقتداء إلى وفق السعادة ونجم الاهتداء
إلى شرف السيادة للإمام العارف
بالله تعالى البونوي رضي الله
تعالى عنه وأرضاه وجعل
الجنة متقلبه ومشواه
بمحمّد وآله آمين
آمين
آمين

Colophon (fol. 160a, voir *infra* p. LXXII)

وكان الفراغ من كتابته يوم الاثنين المبارك ثالث عشر شهر رمضان المعظم قدرة من شهر سنة تسعين وتسعمائة، أحسن الله تعالى عاقبتها إلى أخير
بمحمّد وآله، آمين آمين آمين آمين آمين آمين آمين.

L'achèvement de l'écriture [de cette copie] eut lieu le lundi béni treize du sublime mois de ramaḍān de l'année neuf cent quatre-vingt-dix/1er octobre 1582. Que Dieu - qu'Il soit exalté ! - rende meilleure sa fin par Muḥammad et les siens. Amen, amen, amen, amen, amen, amen, amen !

☞ Conventions du copiste et particularités

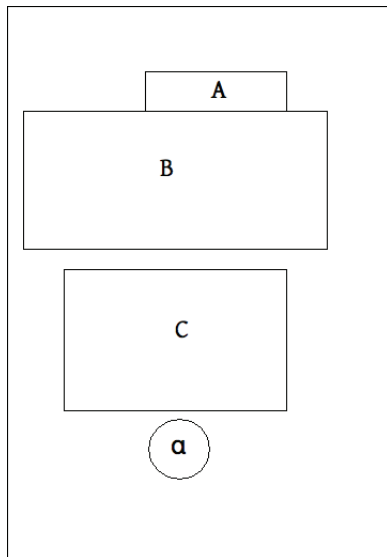
L'écriture est régulière, partiellement vocalisée. Des cercles (◯) sont apposés en fin de ligne afin de combler un vide laissé entre la marge et le dernier mot d'une ligne quand la place restante est insuffisante pour un nouveau mot. Un autre type de point est utilisé dans les listes de noms divins afin de séparer les noms. L'annonce des différentes séquences de noms divins (*ḡumla*) est dans un tracé plus épais que le reste³⁴.

34. N'ayant pu avoir accès directement au manuscrit, nous ne pouvons présumer de l'emploi d'une couleur différente pour ces termes.

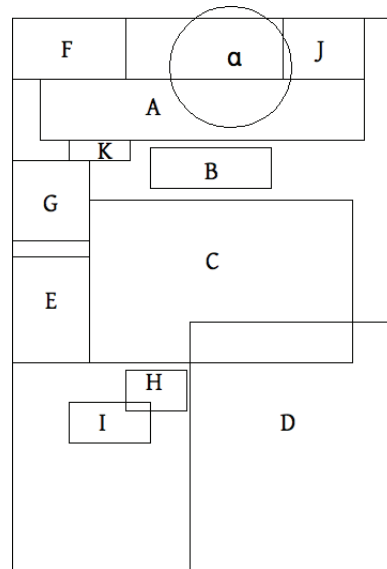
1.7. *Hidāyat al-qāṣidīn* (Istanbul, Aya Sofya, 2160 = ASα)

Ce manuscrit est un recueil contenant également les *Mawāqif al-ġāyāt* d'al-Būnī (fol. 41a - 80a), *al-Ṣarf fī ʿilm al-ḥarf* attribué à al-Būnī (fol. 81b - 97b), *al-Ifāda fī ʿilm al-riyāda* d'Ibn ʿArabī (al-Būnī d'après le manuscrit, corrigé à l'encre rouge) (fol. 98b - 107a), *Kitāb al-Ḥalwa* d'Ibn ʿArabī (fol. 107a - 123b), *Kitāb al-Miṣbāḥ fī mukāṣafat baʿt al-arwāḥ* de Ṣadr al-Dīn Rūzbihān b. Abī l-Naṣr al-Širāzī l-Baqalī³⁵ (al-Būnī dans le manuscrit, corrigé dans la marge en encre rouge) (fol. 124b - 162a) et *Kitāb al-Iġāna*³⁶ du même auteur (fol. 163b - 192b). Ce dernier texte est mutilé de la fin et le manuscrit n'a donc pas de colophon.

Première page écrite



Page de titre (fol. 1a, voir *infra* p. LXXIII)



35. Ce texte a été édité : Abū Muḥammad Rūzbahān al-Baqalī l-Širāzī, *Kitāb al-Miṣbāḥ fī mukāṣafat baʿt al-arwāḥ*, éd. ʿĀṣim al-Kiyālī, Beyrouth, Dār al-kutub al-ʿilmiyya, 2007.

36. Le *Kitāb al-Iġāna* a été édité et commenté. Cf. Rūzbihān al-Širāzī l-Baqalī, *Quatre traités inédits de Ruzbehān Baqlī Shīrāzī*, éd. Paul Ballanfat, Téhéran et Louvain, Institut français de recherche en Iran et Peeters, 1998.

Première page écrite

A. Annonce de table des matières

Recueil dont [voici] la table des matières. Le nombre [de traités] est de 6.

مجموع فهرسته والعدّة ٦

B. Table des matières

كتاب الصرف في علم الحرف

للبونّي

وكتاب الإغانة^[٣٧]

للبقلي

مواقف الغايات

للبونّي

المصباح في مكاشف بعث

الأرواح للبونّي

وذلك ستّة مصنّفات

هداية القاصدين

للبونّي

الإفاضة في علم الرياضة

للبونّي³⁷

*Le livre de la désinence : la science
des lettres
d'al-Būnī*

*Les étapes [balisant le chemin qui
mène] aux buts
d'al-Būnī*

*La guidance des aspirants
d'al-Būnī*

*Le livre de la couverture [du ciel]
d'al-Baqalī*

*La lampe : le dévoilement de la
mission des esprits
d'al-Būnī*

*L'abondance : la science des
exercices [spirituels]
d'al-Būnī*

Voilà six ouvrages.

C. Concession en *waqf*

α. Cachet

37. Rayé, une note indique dans une encre plus claire : ابن العربي

A et B. Titre de l'ouvrage

*La guidance des aspirants
et la destination des arrivants*

كتاب هداية القاصدين
ونهاية الواصلين

C. Nom d'auteur

Composition du cheikh, l'imam gnostique Muḥyī
l-Dīn Abū l-ʿAbbās Aḥmad b. ʿAlī b. Yūsuf al-
Qurašī l-Būnī - que Dieu l'ait en Sa miséricorde -.

تأليف الشيخ الإ[م]ام العارف محيي الدين
أبي العباس أحمد بن علي بن يوسف القرشي
البوني رحمه الله عليه

D. Certificat de lecture

Le pauvre et méprisable serviteur qui reconnaît
ses péchés et ses faiblesses, espérant
l'imminence du pardon de son Seigneur et qui
répond Mūsā b. Ibrāhīm al-Kutubī l-Ġarīb a
consulté ce livre béni. Que Dieu pardonne à lui et
à qui lit ce livre, récite la première sourate (*sūrat
al-fātiḥa*) à sa mémoire et invoque pour lui le
pardon.

طالع في هذا الكتاب المبارك
العبد الفقير الحقير المعترف
بالذنب والتقصير الراجي
عفو ربه القريب المجيب موسى بن إبراهيم
الكتبي الغريب غفر الله له ولمن
قرئ [كذا] في هذا الكتاب وقرأ له
سورة الفاتحة ودعى [كذا] له
المغفرة

E. Note

F. Note

G. Marque de possession (peu lisible, à l'encre rouge)

[Provient] des livres du pauvre Muḥammad b.
Muḥammad [...]

من كتب الفقير محمد بن محمد
[...]

H. Mot isolé

مح [؟]

I. Mots isolés

دوبور صريحة [؟]

J. Nombre

2160

٢١٦٠

K. Lettre et nombre

S 13

س ١٣

α. Cachet

Le manuscrit est mutilé de la fin et ne délivre aucune information sur les circonstances de sa copie.

👉 Particularités et conventions du copiste

Le texte est écrit à l'encre noire avec les titres des rubriques à l'encre rouge. Le texte est en partie vocalisé. L'écriture est régulière. Les lettres *kāf* sont souvent accompagnées d'un petit caractère (ء). Plusieurs mentions d'al-Ḥallāğ sont mises en valeur en indiquant son seul nom au centre d'une ligne.

1.8. Le manuscrit d'Istanbul, Aya Sofia, 1872 = ASy

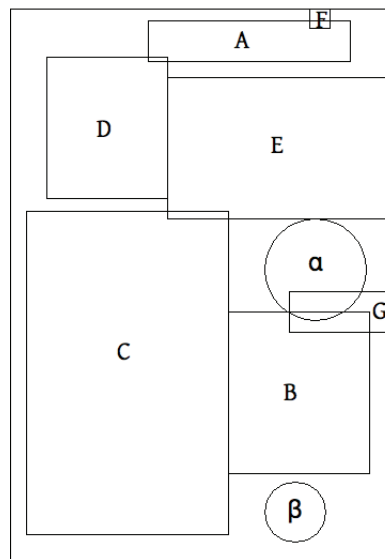
Il s'agit d'un livret de 16 folios de 9 lignes par page écrit en encres rouge et noire. Il se présente comme un extrait du *Šams al-ma‘ārif* recopié par une tierce personne. Il avait déjà été signalé par Toufic Fahd³⁸. Du fait qu'il reproduit un passage de la version courte du *Šams al-ma‘ārif* et semble montrer une recension indépendante de ce chapitre qui contient des indications sur sa circulation avant et après son intégration dans le *Šams al-ma‘ārif* nous avons estimé opportun de le reproduire. Le manuscrit ne contenant que le seul texte, nous ne ferons ici que quelques remarques. Le texte est d'une écriture régulière à l'encre noire, avec les noms barbares (mots magiques non arabes) écrits à l'encre rouge.

38. Toufic Fahd, *La divination arabe*, p. 238.

1.9. Le manuscrit d'Istanbul, Aya Sofia, 2806 (fol. 160a-164b) = AS δ

Ce manuscrit contient le *Šams al-ma‘ārif*, néanmoins nous n'en avons exploité qu'une section (*faṣl*) ici. En effet, une des sections de ce *Šams al-ma‘ārif* est une copie d'un des chapitres du *Šams β* , ce qui nous semble un *hapax* dans l'histoire de la version « classique » du *Šams al-ma‘ārif*. Il est inséré entre le chapitre sur la *Birhatiyya* et la conclusion de l'ouvrage, ce qui permet de supposer qu'il s'agit d'un ajout d'un copiste qui, avant de conclure, aurait voulu y intégrer ce chapitre auquel il est souvent fait référence dans le « noyau historique » des œuvres d'al-Būnī. Le reste du manuscrit présentant plusieurs défauts (lacunes, feuillets reliés dans le mauvais ordre, etc.), nous ne l'avons pas pris en compte dans l'établissement du texte de la version classique, mais l'importance de ce chapitre dans le corpus des œuvres d'al-Būnī nous a poussé à prendre cette seule section en considération.

Page de titre (fol. 1a, voir *infra* p. LXXVII)



A. Titre et auteur

Le livre du soleil des connaissances d'Aḥmad al-Būnī

كتاب شمس المعارف للأحمد [كذا] البوني

B. Concession en *waqf*

Cette précieuse copie a été concédée en bien de mainmorte par le sultan le plus sublime et le *ḥāqān*, maître des deux terres et des deux mers, serviteur des deux nobles sanctuaires [*i.e.* Médine et La Mecque], le sultan, fils de sultan, petit-fils de sultan, le conquérant Maḥmūd Ḥjān, en un bien de mainmorte (*waqf*) authentique et légal pour qui [veut] le consulter, demander à être guidé, rétribué et à en tirer profit. Que Dieu rende pérenne son règne le plus noble. Le pauvre Aḥmad, cheikh préposé aux biens de mainmorte des deux sanctuaires très-sacrés l'a conservée avec soin [*i.e.* la copie]. Que Dieu leur pardonne.

قد وقف هذه النسخة الجلييلة سلطان الأعظم والخاقان معظم
مالك البرين والبحرين خادم الحرمين الشريفين السلطان
بن السلطان بن السلطان الغازي محمود خان وقفا
صحيحا شرعيا لمن طالع واسترشد وأثاب
واستسعد خلد الله ملكه الأملجد
حرزه الفقير أحمد شيخ زاده
المعين بأوقاف الحرمين
المحرمين غفر لهما

C. Note en arabe et en persan

J'ai demandé à la générosité : « Es-tu libre ? »
Elle dit : « Non, mais je suis un esclave de Yaḥyā
b. Ḥālīd³⁹ ».

Je demandai : « Par achat ? » Elle répondit : «
Non, au contraire par héritage. Il a hérité de moi
de son père, [qui l'a hérité] de son père ».

Cela est mentionné dans l'histoire d'Ibn
Ḥallikān⁴⁰. [...] (texte en persan)

سئلت [كذا] الندى هل أنت حر فقال لا
ولكنني عبد ليحيى ابن [كذا] خالد
فقلت شرا [ء] قال لا بل وراثته
توارثني من والد بعد والد
في تاريخ ابن خلكان المذكور ست كه اين
دويت رايكي از شعراى عرب كفته وتبرديك
يحيى ابن خالد برمكي برده دونرار شرفي
صله داده والحق
زر الشاعر

39. Yaḥyā b. Ḥālīd al-Barmakī, vizir de Hārūn al-Rašīd (m. 190/805). Cf. Dominique Sourdel, « al-Barāmika », *El*².

40. Ibn Ḥallikān (m. 608/1211), auteur du dictionnaire biographique *Wafayāt al-a'yān wa-anbā' abnā' al-zamān* (*Les décès des grands hommes et les nouvelles des fils du temps*). Il affirmait descendre des Barmécides et est donc une autorité tutélaire idoine pour une anecdote se rapportant à ces vizirs. Cf. Johann W. Fück, « Ibn Ḥallikān », *El*². L'anecdote est en fait un court poème, d'où le passage de

D. Note en arabe

Si tu veux nuire à des ennemis en les rendant malades, regarde les lettres [du nom de ton ennemi], et regarde [l'élément] dominant parmi ces lettres et renforce cette nature, donne-lui pouvoir contre lui - c'est-à-dire contre cette personne. Cache-le dans un endroit dans lequel l'élément dominant l'emporte sur sa nature dominante [d'au moins] une mesure. Si l'élément dominant est la terre, enterre cela dans la la terre, ou si c'est le feu enterre-le (*sic*) dans le feu, si c'est l'air suspends-le en l'air et si c'est l'eau, immerge-le dans un cours d'eau.

إذا أردت أن تضر أعداء بتمريض فانظر إلى حروفه
وانظر الغالب على تلك الحروف وقو ذلك الطبع
وسلطه عليه يعني الشخص وادفنه في الموضع
الذي يكون فيه الغالب على طبعه ملء إن يكون
الغالب على طبعه التراب يدفن ذلك في التراب
أو النار يدفنه في النار أو الهواء تعلّقه في الهواء
أو الماء تعمده على مجرى الماء

E. Note en persan

دل کفت حرا علم لذني موس اپت
تعلیم کن اکرترا وپت رس است
کفتم که الف کفت دکریچ مکوی
ورخانه اکرکس است یک خرف بس است

F. Nombre

38

۳۸

l'arabe (vers) au persan (prose) dans *al-'Iqd al-farīd* d'Ibn 'Abd Rabbi-hi (n. 246/860, m. 328/940) :

ودخل رجل من الشعراء على يحيى بن خالد بن برمك فأتشده ؛
سألت الندى هل أنت حر فقال لا / ولكنني عبد ليحيى بن خالد
فقلت شراء قال لا بل وراثة / توارثني عن والد بعد والد
فأمر له بعشر آلاف.

Cf. Ibn 'Abd Rabbi-hi, *al-'Iqd al-farīd*, éd. Mufīd Muḥammad Qamīḥa, Beyrouth, Dār al-kutub al-‘ilmiyya, 1983, I, p. 226.

G. Nombre

2806

٢٨٠٦

α. Cachet

β. Cachet

1.10. *Šams al-āfāq fī ‘ilm al-ḥurūf wa-l-awfāq* de ‘Abd al-Raḥmān al-Biṣṭāmī
(Paris, Bibliothèque nationale de France, ARABE 2689 = BnFy)

Nous avons utilisé quelques extraits de ce manuscrit contenant une des œuvres majeures de ‘Abd al-Raḥmān al-Biṣṭāmī, et qui, à notre sens, a nettement contribué à la constitution du personnage d'al-Būnī, à la diffusion du corpus qui lui est attribué et à la rédaction du *Šams al-ma‘ārif al-kubrā*. Du fait que nous n'avons reproduit que de courts extraits, nous ne développeront pas les nombreuses écritures de la page de titre, mais présenterons simplement les principales informations.

Une étiquette a été apposée sur la couverture. Une annotation y indique qu'elle se trouve dans le mauvais manuscrit. En réalité, elle semble mêler des informations concernant deux manuscrits : sans doute une main a-t-elle ajouté des informations sur le *Šams al-āfāq* après qu'elle eut été fautivement apposée. Nous reproduisons ici les trois blocs de texte (deux en français, un en arabe) :

Cette note est déplacée :
elle appartient au n°
1179 du même fonds

La flèche de l'attachement : le carré magique d'ordre
cinq à la case centrale vide⁴¹ de Muḥammad al-Fāsī

سهام الربط في المخمس خالي الوسط لمحمد الفاسي

41. Certains carrés magiques ont une case centrale vide. Dans certains cas, elle sert à apposer le nom de la cible du talisman. De nombreux cas sont attestés en Afrique de l'Ouest comme en témoigne la collection d'objets magiques réunie par Alain Epelboin dont une partie a été analysée par Constant Hamès lors du séminaire codirigé avec Alexandre Popovich à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales pendant l'année universitaire 2011-2012.

Ce manuscrit arabe est intitulé

Sehao-lrabthy. Son auteur est Mahomet Alfasy.

Il traite de la science, et de la vertu des Lettres et du Nombre par lesquelles, les Arabes, et les Marabouts ou Nigromanciens font les Talismans pour s'en servir dans leurs mechantsetéz

Ce livre est escrit l'an de l'Hegyre 1014

La première page écrite ne contient que des informations relatives au fonds et au codex : une annotation rayée (Arab. 1178), une ancienne cote (Arab. 1177) et des informations sur le mansucrit (« Volume de 266 Feuilles. 9 Octobre 1875 »).

Page écrite en latin (voir *infra* p. LXXXI)

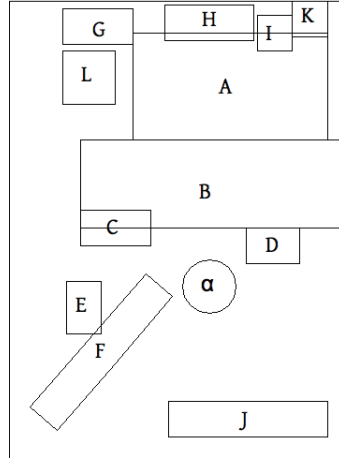
Šams al-āfāq fī ‘ilm al-ḥurūf wa-l-awfāq. Le soleil Schems alafāk fi ělm alhoroufv al levant ou de la science des lettres et [de] leur aoufāk. Sol exoriens sive de litterarum combinacion et arrangement harmonieux. scientia, illarumque combinatione et convenientia

Ouvrage clairement mystique autant que Opus plane mysticum idemque Superstitiosum supersticieux où l'ordre, la signification et la quo litterarum ordo significatio, et transposition des lettres sont rapportés non positio, non solum ad Sensus reconditos, sed seulement à leurs sens cachés, mais aussi à des etiam ad opera extraordinaria referuntur. opérations extraordinaires.

Son auteur est ‘Abd al-Raḥmān b. (Opera⁴²) Huius author est Abdalrahman M[uḥammad] b. ‘Alī b. Aḥmad al-Biṣṭāmī, Ben M. Ben Āli Ben Ahmed al Bastamy éminent savant de la secte ḥanafite, qui Sectæ Hanefiticæ doctor eximius, qui in operis indique dans la préface de l'ouvrage plus de præfatione ducentos et amplius authores qui deux cent auteurs qui ont écrit sur le même de eodem argumento Scripserunt, profert. sujet.

42. Rayé.

Fol. 1a (voir *infra* p. LXXXI)



A. Titre et auteur

Le livre du Soleil des horizons : la science des lettres et des carrés magiques du cheikh et savant magnanime Abū l-Faḍl ‘Abd al-Raḥmān b. Muḥammad b. ‘Alī b. Aḥmad al-Ḥanafī l-Biṣṭāmī, que Dieu apaise son esprit et illumine sa tombe. Amen.

كتاب

شمس الآفاق في علم الحروف

والأوقاف

للشيخ الإمام والحرير الهمام أبي الفضل عبد الرحمن بن محمد بن علي بن أحمد الحنفي البسطامي رُوح الله روحه ونور صريحه [؟] آمين

B. Certificat d'achat

Le serviteur pauvre en Dieu - qu'Il soit exalté - le cheikh très-savant [...] des juges de la Loi, le seigneur du cheikh imam Abū l-^cAbbās Aḥmad al-Maqdisī l-Ḥanbalī a attesté avoir vendu de ce livre béni fut acheté pour vingt-trois cahiers [?] à notre maître le principal des sieurs du paraphe à la chancellerie de l'Égypte protégée, notre maître le juge (*qāḍī*) Aḥmad al-Maḥyawī - que Dieu (qu'Il soit exalté) élève son rang - [...] somme reçue en mains propres par le vendeur mentionné après examen, vérification et, en connaissance de cause, consentement légal. Ceci fut écrit le quinze de muḥarram sacré ouvrant l'année mille quatorze de l'hégire / 2 juin 1605 - puisse Dieu faire que la fin [de cette année] soit bonne. Lu et approuvé [par l'acheteur].

أشهد عليه العبد الفقير إلى الله تعالى الشيخ العلامة [...] حكام شريعة سيد
الإمام الشيخ أبو [كذا] العباس أحمد المقدسيّ الحنبليّ
أنّه باع من هذا الكتاب المبارك ثلاثة عشرون كرامًا لمولانا عين أعيان السادة
الموقعين بديوان مصر المحروسة
مولانا القاضي أحمد المحيوي أعز الله تعالى [...] قدره [...] مقبوضة بيد
البائع المذكور بعد النظر والمعرفة
والتقليب والتسليم الشرعيّ حرر ذلك في خامس عشر المحرم الحرام افتتاح سنة
أربع عشرة بعد الألف من الهجرة أحسن الله ختامها وشهد بذلك

II. Recueils

2.1. Princeton (Pri.)

Nous avons déjà décrit ce manuscrit, qui est exploité dans l'édition d'*al-Lum'a l-nūrāniyya*. Nous renvoyons donc le lecteur au passage correspondant pour ce manuscrit. Nous l'avons exploité ici pour *Qabs al-iqtidā'* et *Mawāqif al-ġāyāt*.

2.2. *Mağmū' fī-hi talāt kutub* (Damas, Bibliothèque Nationale al-Asad, manuscrit n°14648, microfilm n°5135 = BnAβ)

Ce recueil contient trois œuvres attribuées à al-Būnī : *al-Muntaḥab al-rafi' al-asnā fī l-taṣrīf bi-asmā' Allāh al-ḥusnā* (fol. 1b-24a), *Qabs⁴³ al-istidā' ilā waḥq al-sa'āda wa-nağm al-ihtidā'* et *al-Laṭā'if* (fol. 41b-43a).

Il a été copié et annoté (*ta'liq*) en *ğumādā II* 914 par 'Umar b. Ibrāhīm b. Muḥammad al-Ādil.

Page de titre (voir *infra* p. LXXXV)

Recueil dans lequel se trouvent trois livres. Le premier est *al-Muntaḥab al-rafi' al-asnā fī l-taṣrīf bi-asmā' Allāh al-ḥusnā*, le second est *Qiyās* (sic) *al-iqtidā' ilā waḥq al-sa'āda wa-nağm al-ihtidā' ilā šaraf al-siyāda*, et le troisième est *al-Laṭā'if*. La composition est du plus illustre de son temps, l'exception de son époque, et le cheikh Šihāb al-Dīn Abū l-'Abbās Aḥmad al-Būnī, que Dieu absolve ses péchés et fasse de Son vaste paradis sa demeure. Amen.

مجموع فيه ثلاثة كتب
أولها المنتخب الرفيع الأسنى
في التصريف بأسماء الله الحسنى
وثانيها قياس [كذا] الاقتدا [ء]
إلى وفق السعادة ونجم
الاقتدا [ء] إلى شرف السيادة
وثالثها اللطائف
تأليف أوحد زمانه وفريد عصره واوانه
الشيخ شهاب الدين أبي العباس أحمد البوني نغمده الله برحمته
وأسكنه فسيح جنته آمين

43. Orthographié fautivement *qiyās* (قياس).

Colophons

À plusieurs endroits se trouvent des références à la copie du manuscrit.

Fol. 24a

تمّ كتاب المنتخب الرفيع الأسنى في التصريف بأسماء الله تعالى الحسنى للبوني - قدّس الله سرّه وصلّى الله على سيّدنا محمّد وآله وسلّم تسليمًا
أيّدًا.

علّقه فقير رحمه له الهادي عمر بن إبراهيم العادل في سنة ٩١٤، و { حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ }⁴⁴.

> يتلوه قياس [كذا] الاقتداء إلى وفق السعادة ونجم الاهتداء إلى شرف السيادة. <⁴⁵

Le Livre du résumé élevé et éclatant : le pouvoir [surnaturel] par les beaux noms de Dieu - qu'il soit exalté ! - d'al-Būnī - que Dieu sanctifie son secret et que la prière et le salut de Dieu soient sur notre maître Muḥammad et les siens pour l'éternité.

Le pauvre que le Guide a en Sa miséricorde ʿUmar b. Ibrāhīm al-ʿĀdil a annoté [cette copie] l'année 914/entre le 2 mai 1508 et le 21 avril 1509, { Dieu nous suffit ! Quel excellent protecteur ! }⁴⁶.

Suit le Qiyās⁴⁷ (sic) *al-iqtidāʾ ilā waḥq al-saʿāda wa-naḡm al-ihtidāʾ ilā šaraf al-siyāda*.

Fol. 41b

فرغ من تعليقه فقير رحمه له الهادي عمر بن إبراهيم بن محمّد العادل في جمادى الآخر سنة ٩١٤.

Le pauvre que le Guide a en Sa miséricorde ʿUmar b. Ibrāhīm b. Muḥammad al-ʿĀdil a achevé d'annoter [cette copie] en ḡumādā II de l'année 914/entre le 27 septembre et le 26 octobre 1508.

Fol. 43a

تمّ الكتاب بعون الملك الوهاب، وصلّى الله على سيّدنا محمّد وسلّم.

44. Coran, III, 167/173.

45. BnAβ : M.G.inf. (ajouté par une autre main)

46. Coran, III, 167/173.

47. Le titre correct est *Qabs al-iqtidāʾ* [...].

Le livre est achevé avec l'aide du Roi, du Généreux, que la prière et le salut de Dieu soient sur notre maître Muḥammad.

Ce fut terminé en ġumādā II l'année 914/entre le 27 septembre et le 26 octobre 1508.

☞ Conventions du copiste et particularités.

Le manuscrit a été abondamment annoté pour délivrer des informations pratiques : par exemple, les noms divins dans la première partie sont systématiquement accompagnés de leur équivalent numérique dans la marge. De même, on trouve des notes de référence indiquant l'utilité du passage (exemple : مطلب الحب pour indiquer que le passage en question donne des informations pour susciter l'amour).

Le copiste a une écriture très défectueuse : les points diacritiques sont souvent absents, nous ne l'avons donc pas noté systématiquement ou l'apparat critique aurait été tout simplement illisible. Le lexique employé étant relativement simple, il n'est absolument pas difficile de comprendre le texte et de rétablir l'orthographe correcte.

2.3. Le manuscrit d'Istanbul, Aya Sofya, 1870 (ASβ)

Bien que nous n'ayons pas directement exploité le texte d'*al-Lum'a l-nūrāniyya* qu'il contient, nous avons déjà décrit ce manuscrit dans l'introduction à cet ouvrage.

48. BnAβ : il y a un petit passage rajouté dans la marge droite mais coupé, seuls les derniers mots de chaque ligne sont lisibles ce qui la rend illisible.

Récapitulatif des manuscrits utilisés et des abréviations⁴⁹

Texte	Ville	Bibliothèque	Cote	Folios	Sigle
<i>Šamsβ</i>	Damas	BnA	8536 (microfilm n°1932)	intégralité	BnAα
	Istanbul	Aya Sofia	2806	160a-164b	ASδ
<i>Laṭā'if al-išārāt</i>	Paris	BnF	ARABE 2657	intégralité	BnFα
	Paris	BnF	ARABE 2658	intégralité	BnFβ
<i>Mawāqif al-ġāyāt</i>	Berlin	Sprenger	892	intégralité	Spr.
	Istanbul	Veliyüddin Efendi	1821	31b-49b	Vel.
	Princeton	Princeton University Library	1895	67a-72b	Pri.
<i>Hidāyat al-qāšidīn</i>	Istanbul	Aya Sofya	2160	1b-40a	ASα
<i>Qabs al-iqtidā'</i>	Damas	BnA	7112 (microfilm n° 1972)	142a-160a	BnAy
	Damas	BnA	14648 (microfilm n°5135)	24b-41b	BnAβ
	Princeton	Princeton University Library	1895	50a-65b	Pri.

49. Les manuscrits ayant servi de base ont été entourés avec des lignes plus épaisses. Ils correspondent aux foliotages indiqués dans le corps du texte pour chaque œuvre ainsi qu'aux leçons retenues par défaut dans le corps du texte.

- مجموع كتب ورسائل منسوبة إلى البوني : مقّدمة -

<i>al-Muntaḥab al-rafi' al- asnā</i>	Damas	BnA	14648 (microfilm n°5135)	1b-24a	BnAβ
	Istanbul	Aya Sofya	1870	84b-105a	ASβ
<i>al-Laṭā'if al-tis'</i>	Damas	BnA	14648 (microfilm n°5135)	41b-43b	BnAβ
Manuscrit d'Aya Sofia 1872	Istanbul	Aya Sofia	1872	intégralité	ASγ
<i>Šams al-āfāq</i> de 'Abd al-Raḥmān al- Biṣṭāmī	Paris	BnF	ARABE 2689	extraits	BnFy

Abréviations utilisées

< > : une note de bas de page suivant ces crochets indique que la variante remplace l'ensemble du texte entre ces crochets ou que la remarque concerne l'ensemble du passage.

« » : une note de bas de page suivant ces guillemets indique que la variante remplace l'ensemble du texte entre ces guillemets ou que la remarque concerne l'ensemble du passage. Ils seront utilisés quand le passage en question s'insère dans un passage déjà entre crochets.

<< >> : une note de bas de page suivant ces guillemets indique que la variante remplace l'ensemble du texte entre ces guillemets ou que la remarque concerne l'ensemble du passage. Ils ne seront utilisés que pour des passages importants, et la note sera reproduite à l'ouverture et à la fermeture des guillemets, la taille du passage justifiant ce rappel.

{ } : ces accolades indiquent les versets du Coran cités. Les réminiscences ou allusions coraniques ne seront pas signalées ainsi, les accolades étant ici réservées aux versets utilisés comme tels dans le texte. La vocalisation a systématiquement été ajoutée, les références du verset sont données en note de bas de page avec le numéro de la sourate en chiffres romains et le numéro du verset en chiffres arabes. Lorsqu'il y a divergence entre la numérotation de l'édition de Gustav Flügel et celle de l'édition du Caire, nous avons donné les deux, séparés par /.

[] : ces crochets peuvent indiquer un élément n'appartenant pas au manuscrit de base mais qui a été rétabli pour une meilleure compréhension du texte. La leçon du manuscrit de base est alors signalée en note. Ces crochets seront en outre utilisés pour indiquer les folios du manuscrit : dans le corps du texte pour le manuscrit de base, en note de paratexte pour les autres manuscrits. Le terme كذا (sic) sert à désigner les leçons incorrectes ou douteuses que nous avons laissées dans le corps du texte.

[[]] : ces crochets signalent une remarque portant sur un morceau de texte assez long. Il s'agit la plupart du temps de signaler l'absence d'un long passage dans un manuscrit, la présence dudit passage à un autre endroit dans un manuscrit, ou la comparaison d'un passage en particulier avec un autre manuscrit.

⌈ ⌋ : ces symboles sont accompagnés de références indiquant dans quelles œuvres le passage en question est reproduit, cité ou commenté.

ad. : addition dans le corps du texte (le passage qui suit est ajouté dans le manuscrit correspondant à l'endroit de l'appel de note).

+ : ajout en note marginale. Nous précisons alors la place de la note dans les marges par M.D. (marge droite), M.G. (marge gauche), M.sup. (marge supérieure), M.inf. (marge inférieure), int.inf. (interligne inférieur), int.sup. (interligne supérieur).

© : corps du texte. Nous précisons alors qu'une leçon est présente dans le corps du texte d'un manuscrit et non en note marginale.

om. : omission (le passage concerné n'apparaît pas dans le manuscrit correspondant : il peut s'agir d'un passage oublié ou volontairement supprimé).

s.d. : sans points diacritiques (nous signalerons ainsi toutes les lettres ne portant pas de signes diacritiques, dans la mesure où le mot ne fait plus sens sans ces points. Dans ce cas, l'absence de points diacritiques, même dans le manuscrit de base, est signalée en note de bas de page).

orth. : orthographié, nous indiquons ainsi en note de bas de page les graphies aujourd'hui fautives (dans la plupart des cas il s'agissait d'usages médiévaux qui furent abandonnés).

ditt. : dittographie, signale la répétition (fautive) d'un mot, souvent due à une inattention du copiste.

Description des notes marginales (nous les indiquons entre parenthèses après le texte des notes)

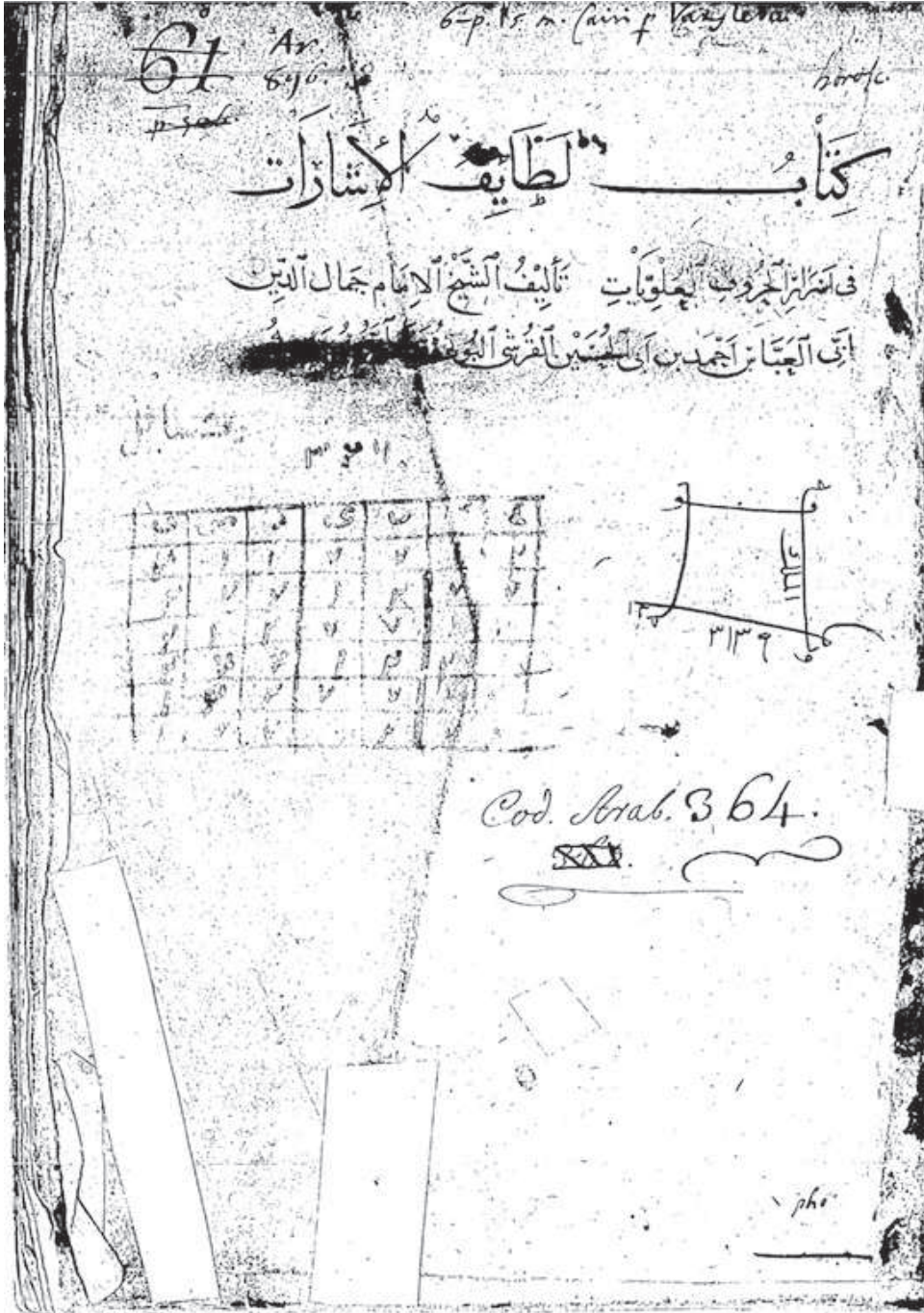
r° = marque de renvoi : il s'agit d'un signe, d'un symbole, d'une marque destinée à attirer l'attention du lecteur vers une note marginale. Quand nous avons reproduit la note et qu'elle est associée à ce type de marque, nous avons placé l'appel de note à l'endroit où le corps du texte comporte ce signe.

صح (pour صحیح) = « [leçon] authentique » : les manuscrits signalent ainsi que la correction en note marginale est jugée conforme au texte (il faut donc comprendre conforme à un texte servant de point de comparaison pour l'auteur de la note).

ح ou خ / ح ou خ (pour خطأ) = « erreur » : ce signe est souvent apposé au-dessus d'une correction en note marginale afin de signaler que le texte est fautif et doit ainsi être rétabli.

Reproduction de quelques pages des manuscrits

BnFa, page de titre



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي اذرى بيد الاحسان لطايف افلاك الملكوتيات حجاباً
 شمس المعارف لذي القلوب الكليات واطلع من بحر النور الاكل جوه
 نماير العقول النورانيات واحكم احكام تدابير الاكوان بالحرارة
 البديع الذي ابداع منورها في الواح ارواح العوالم العلويات والسفليات
 المصور اللطيف رسم صور كنه معانيها في عرش النور فظهرت في ذوات
 المتعددات اللطيف الذي تيد لطايف دقايق المعاني في اصناف الحروف
 المتولفة باختلاف الالحان وتباين العبارات فبسمانه من اله عديت العقول
 ما تصفه به نبيقت كليله هن نيل ادراك الصغبات وانتقرت الى الاقوال
 بالبحر فحضمت لك برية ذابله ذل المحذات اخترع العقول والارواح واليد
 الضور والاشباح والذوات والشكيلات اظهر عالما ملوياً بجميع ملكا وكما
 وكريماً وعريشاً وقلماً واولها وارواحاً قدسيات وعالماً سنيلاً يجمع بين
 اياتها وشهوراً يلاونها شريفاً واماها احياء وامواتاً حيواناً ونباتاً آباء وامهات
 بين ونبات ذكورا واناثاً اكواماً وانماها وملكيات سفليات طلعت
 كواكب كمنه ساطعة انوارها فكشفت عن الانوار طلم الكفاف الطبيعي
 فرقت طامس انوارها فاصبحت في ذوق السعادة تنبوا حيث تشاء من روضات
 لطائف وتنزه في اسرار الاحمار وبواطن القران وحقايق الحروف ومعاني الظروف
 ولطايف المليات وانوار التجليات فحمدنا على هذه النعمة العزرا وشكرا على
 هذه المنة النورا وان تعد وانعمة الله لا تحصىها كاحصاء المتعددات وتتمدد
 الى الاله الا الله وسب لا شريك له شهادة مستصحب الارواح بالثبوت في البرزخيات

احكام
 الواحدة

والاوضاع والأفلاك اذ مركز البرهان البعدان به من حيث الاحاطة ما نأ انطلق
على العقل مركز نسبة وقوت الاداتا كات دونه ولذا كمراسك العلويات
مراسك الاطلاق وبها انا امله لك شكلا يوضح الصدف ويجدى للطبيعة
الصدق فهذا



فهذه شبهة الذات الاسائية وكيف يد ما من السلبيات تلك القموم العلويات فكل الكرى
وكيف شتار بنانة العقل الذي به يعقل عز الله تعالى في اطوار العالم اذ لو كان طونا ولجنا لكان

أتى إليها مال الأولياء المعززين الأتري سنها في أول الكلام كيف هي منفصلة بعز
الأوليات وادراكات في آخر الكلمة كانت غاية العلويات لأشي بعدها بك مرجوع كلك
عالم إليها بسر التجويد ورتبه الحقيق وسر القيام بالقيومية في سنده من القومية وقايمه
بسر اسم العنوم وذلك أنه من كنهها الف مرة في رق طاهر وعلتها على يد طه يستك الله
عليه النهم والاسباب لكن لا يمتحن بهذا الفعل الأهل التخليص من ظلمة الطبع ونقص الجسم
وذلك تحقيق ما يمتقنه من عوالمها ولذلك الأشارة بقول رسول الله صلى الله عليه وسلم المومن
الف ما لوف يريد الف أي تألف حقيقته لعالم اختراعه فتألفه عوالم أبداعه سدا إذا
يذكر هل السر الذي وذلك سنة قوله عليه السلام الأرواح جنود مجندة يريد مجنود وفي عالم الاختراع
ومجندة في عالم الأبداع فالتعارف منها من عالم الأبداع في علم الاختراع الأول اتلفت في
السفلى على شهر ذلك الحقيقة الاختراعية وما تناك منها في سر الاختراعية والابدان
اختلفت في عالم التركيب السفلى ولما كان العالم مختلف الأبنية متباين الصورة كالألف
للحروف كان أصلها الألف كذلك أصل الجامع للعالم واحد كما أن الألف وأختلف الشكل
واحد في العدد وكانت له نسبة الواحد وذلك سر قوله تع لو أنفتت ما في الأرض جميعا وذلك
أشارة للكنايف إذا الأرض وما احاطت به من أجزاء العالم محتوية على الكنايف وانقطع القلوب
لطايف فلما يكون الفا على اللطايف الكنايف واما انفعال اللطايف في الكنايف وذلك
قوله العلى ما العنت بين قلوبهم ثم استدرك بقوله ولكن الله الف بينهم فالقلب واحد
والالف واحد والتوحيد واحد والمولف واحد فلكل نسبة لنسبة حقيقة حقيقة فهذا
شرف الألف **حرف الباء** وهي سر خفي وذلك ان هو القى سر الأشارة
من حيث الذات الألف اشارة إلى الحقيقة فمن يتك اليد والباء فيها سر الهى وهي سر
مضم من حيث الحق منه اليك قوله **ب** وهذه الباء متصرفة في الأكوان عليها سا
وسفلهما وهي من الحروف الباقية إلى يوم القيامة وهي الذات اعنى الألف لانهما ابرزت

الجدول الحرفي

واعلم يا اخي ان اسرار
 الحروف لا تدرك بغير من النيات كما يدرك
 بعض العلوم ولا يدرك الا بغير العناية
 امانته من اسرار الاقراء اوشى من اسرار
 الوجود اوشى من اسرار الكشف او نوح
 من انواع المحاطات وما عدا سبب
 الاقسام الاربعة فحديث نفس لا يدين
 انما لم يظهر من شرح الحروف

ا	ل	هـ	و	ز	ح
ب	ط	ي	ك	د	ر
ج	ق	ف	غ	خ	ذ
د	س	ص	ض	ظ	ز
هـ	ع	م	ن	ي	ك
و	ل	هـ	و	ز	ح

الاما ظن بتم العبارة وتحتة رموز من نور الله تع بصيرته تدرك على ذلك التحقيق وقد اينا
 على ما اشترطنا من شرح اسرار الحروف على التفصيل والجملة فنسأل الله الاذى اوضح
 لنا بانوار اسراره والاهتمنا بذلك اذكاره ان يشرح صدورنا لمعرفة وتلويها لحكمته
 وجميع اخواننا وكافة المسلمين امين ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

غفر الله لكاتبه وما لكه ونفع به من نظره فيم
 وانتم ختم معانيه على التحقيق المرضى
 اللهم صل على سيدنا محمد كلما ذكرنا الذكر ون
 وغفل عن الغافلون وعلى كل عبد
 مصطفى وملك مغرب وسلم
 تسليما كشيئا

وقع الفروع من شويده من النسخة اللطيفة في مكة الشريفة شرفه الله تعالى في علي باب
 العبد المذنب الرجى للعفو وغفر له عمر اسماعيل السقيني اللهم اجعل عواقبها الخير
 والسعد في آخر شوال سنة ثمان وخمسين وسبعمائة

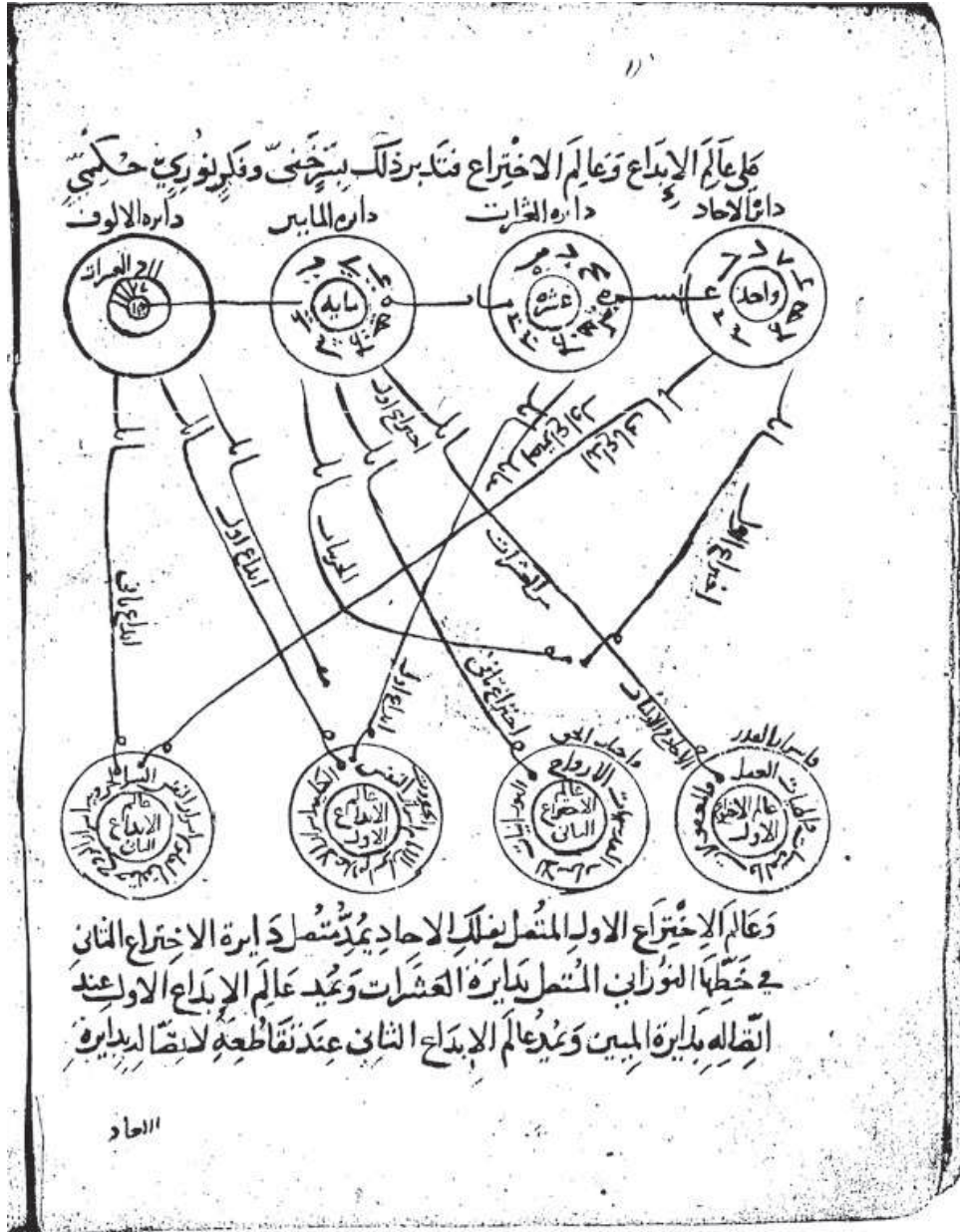


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِالْعَزِيزِ وَهُجْرِي وَبِالْكَرِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي إِذَا رَسَدَ الْأَشْرَارَ لَطَائِفَ أَفْلاكِ الْمَلَكُوتِيَّاتِ وَأَبْرَدَ
مِنْ خَيْرِ الْعَيْشِ شَمْسَ الْمُعْرِفِ لِذَوِي الْحَقَائِقِ الْأَهْصِيَّاتِ ، وَأَطْلَعَ
مِنْ جَوْهَرِ مَنْجَرِ التَّوْرَةِ الْأَعْلَى عِلْمَ تَهْلِيلِ الْعُقُولِ التَّوْرِيَّاتِ ، وَأَحْلَمَ أَحْكَامَ
إِحْكَامِ نَدْوَيْهِ دَوَائِرِ الْأَكْوَانِ بِالْحُرُوفِ الْأَحْطَابِيَّاتِ ، الْبَدِيعِ الَّذِي أَبْدَعَ
إِبْدَاعَ صُورِهَا فِي لَوْحِ أَرْوَاحِ الْعُلَمَاءِ الْعُلُوتِيَّاتِ وَالسُّفْلِيَّاتِ ،
الْمُصَوِّرِ الَّذِي رَسَمَ صُورَ كُنْهِ مَعَانِيهَا فِي عَرْشِ النَّفْسِ الْوَاحِدَةِ فَطَمَعَتْ
بِعَدْوَاتِ الْأَنْفُسِ الْمُتَعَدِّدَاتِ ، اللَّطِيفِ الَّذِي قَدَّرَ لَطَائِفَ دَقَائِقِ
الْمَعَانِي فِي صَدْرِ الْحُرُوفِ الْمُؤَمَّنَةِ بِاخْتِلَافِ الْأَلْهَانِ وَتَبَايُنِ الْجَنَانِ ،
وَسَبَّحَانَهُ مِنْ أَلِيهِ عَدِمَتْ الْعُقُولُ مَا نَفَعَهُ بِهِ فَبَقِيَتْ كَلِمَةٌ عَنْ تَجَلُّلِ
أَدْرَاكِ الصِّفَاتِ ، وَاقْتَرَبَتْ إِلَى الْأَقْرَابِ بِالْعَجْرِ فَخَضَعَتْ لِكِبْرِيَّاتِهِ
دَلِيلَةَ دَلِّ الْمَحْدَثَاتِ ، الْخَاتِمِ الْعُقُولِ وَالْأَرْوَاحِ ، وَابْدَعَ الصُّورَ
وَالْأَشْجَاحَ ، وَالذَّوَاتِ الشَّكْلِيَّاتِ ، أَظْهَرَ عَالَمًا عَلَوِيًّا مَجْمُوعًا قَلْبًا
وَمَلَكًا وَكُرْسِيًّا وَعَرْشًا وَقَلْبًا وَلَوْحًا وَأَرْوَاحًا قَدْسِيَّاتِ ، وَعَالَمًا
سُفْلِيًّا مَجْمُوعًا بَرًّا وَجَحْرًا ، أَيْتَانًا وَشَهْرًا لَيْلًا وَنَهَارًا ، شَمْسًا وَأَقْمَارًا ،
أَحْيَاءً وَأَمْوَاتًا ، وَبَنَاتًا وَأَبَاءً وَأُمَّهَاتٍ ، مَبْرُورَاتٍ وَبَنَاتٍ ، ذَكَورًا وَأُنثَى الْكُونَا
وَأَيْتَانًا وَمَلِكِيَّاتٍ سُفْلِيَّاتٍ ، طَلَعَتْ كَوَاكِبَ حِكْمِهِ سَائِطَةً

لَيْتِي

خَيْر

أَدْرَاكًا



٢٥

الحدود الحسنية

والجمل فتنال له الذي اوضح لنا
 انواره واسراره والهناء بدرواذا كان
 ان يشرح صدوقا لعرفته وقابها
 لحلمته وجميع اخواننا وكافة
 المسلمين ولا حرك لافوه الانا الله العلي
 العظيم وصلواته وسلامه على محمد
 خاتم النبيين واله وسلم تسليما لا يزل

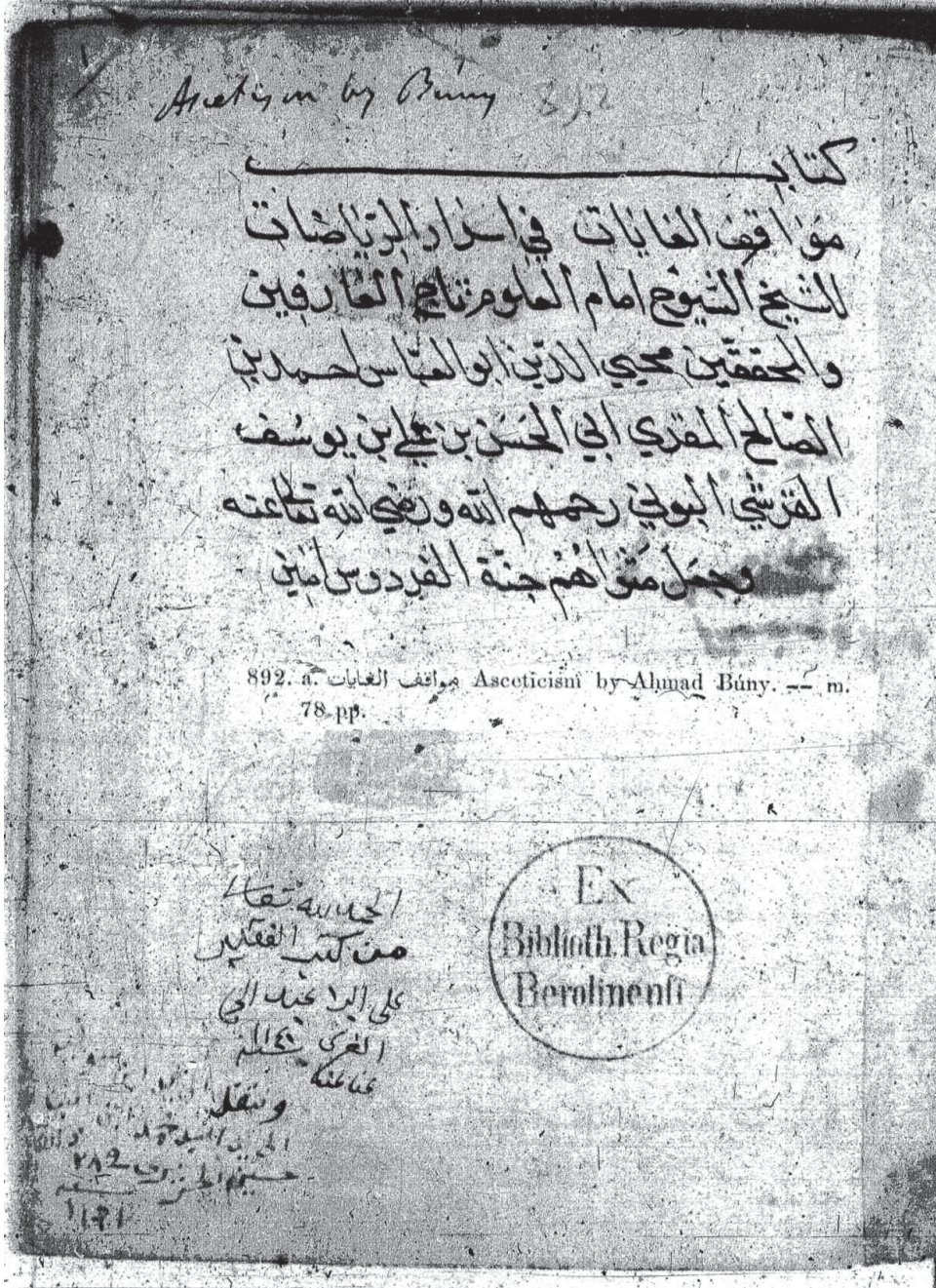
ا	ل	ه	ل	ك	و
ل	ح	ي	ا	ك	د
ح	ك	ب	ي	ز	ك
ك	ي	و	ي	ط	ظ
ي	ك	ه	ي	ك	ز
ل	ب	ح	د	ل	و

وما وجد على هذا الكتاب

ما هدا نسخة بخط المصنف سمع كتاب لطيفا لاشارات
 في كبريا لعلويات القاضي الاعلى الصالح الزاهد فاضى الفقير وعلم
 الصالحا عمر بن ابراهيم الربيعي وله ابراهيم وقفهما الله وذلك في العشر
 الاوّل من شهر ربيع الاول سنة اثنين وعشرين وستماية وذلك في القرية
 الكبرية بظاهر مصر حماه الله تعالى يوم وضع تاليه
 وعلقه لنفسه ولزواله سنة ثمان مائة اقل عميد للعلم والاحكام في ربيع الثاني
 مجد محمدا هم باجماع البوني في اليوم عشرين من ربيع الاول سنة ثمان مائة
 وكان الفسراغ بالقاهرة المحرم سنة ثمان مائة في اليوم المبارك يوم الجمعة
 سابع شهر ربيع المحرم مفتوح شهر ربيع سنة ثمان مائة في ربيع الثاني سنة ثمان مائة

	الحمد	الشور	الحوزا
روح ماري سر الرأس	تراويل من الاعضا	هو ايلي من الاعضا العنقا	
ولمن الحروف اهطم	الجنه ولمن الحروف	ولمن الحروف اهطم	
فثرح تى صر	دح لع رخ شرب	وس دروي رص	
فتع طم	ى كس وبع	ظ	
	السطان	الاسد	السنبله
ماي من الحروف الاعضا	روح ماري لمن الاعضا	تراويل من الاعضا	
المخازن الحروف دحل	الدم واللثان من الحروف	البيون من الحروف	
ع لوه موي ر	اهطم من دحل ك	دح لع لح س	
ص ل ط	ص و رع	ح رك ص فتع	
	الميزان	العقرب	القوس
هو ايلي من الاعضا المتكاف	هو ايلي من الاعضا المتكاف	ما رك له فتقار الطير	
واليدان من الحروف اهط	ومن الحروف دح لع رخ	له و من الحروف رخ	
من سر دى طرط	س و ص و ص ر ط	ارطم و شر ح رك	
	الحدي	الدلو	لكوت
سراويل المطر من الحروف	هو ايلي الحصان الدلو	ماي له الماء من الحروف	
دح او ح سح ر ك م ف ر ع	و من الحروف اهطم ف شر و ي	دح لع لح س و ر ي	
	ر ص و ط	ل ص و ط	

وقد تقدم هذا المجموع في احوال الخلق في كتابه



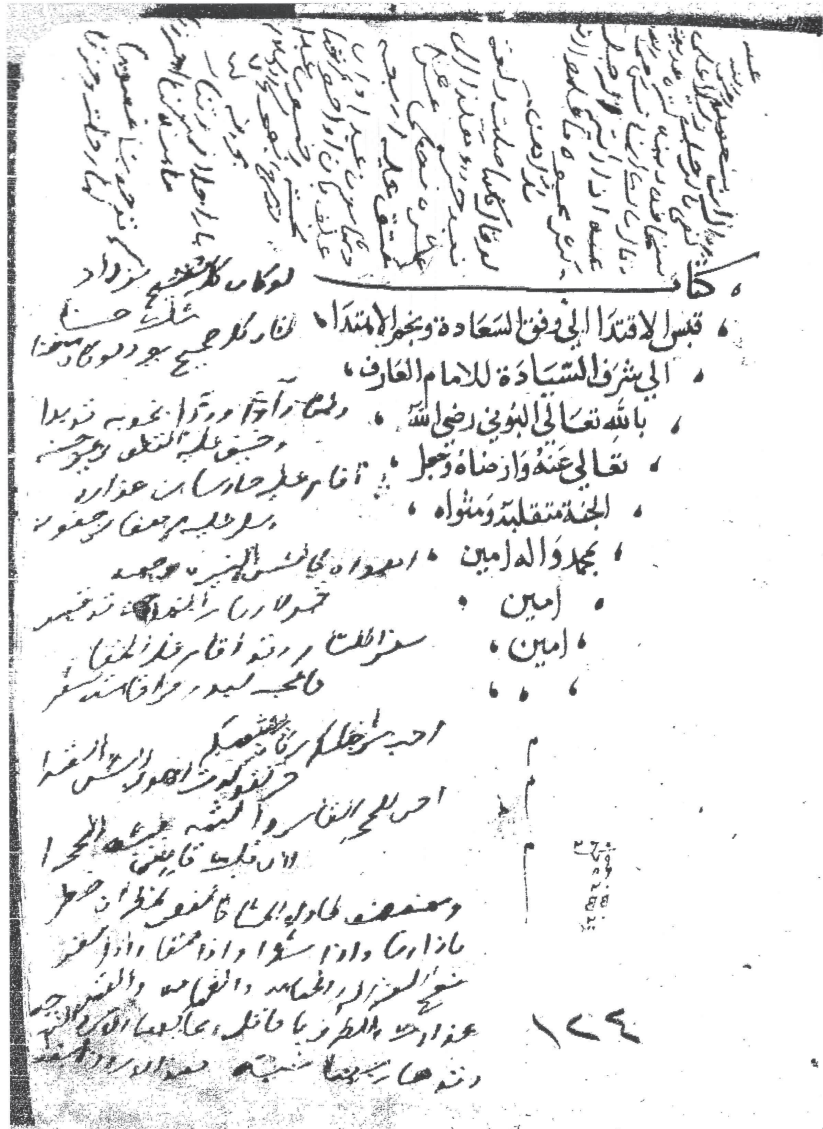
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قال الشيخ الامام العالم الفاضل الاوحد مؤيد
طريق السالكين قدوة العارفين مهيب الدين
ابو العباس احمد بن الشيخ الصالح المقرئ
ابي الحسن بن علي بن يوسف القرشي البوني
رحمهم الله ورضي الله تعالى عنه الحمد لله الذي
رفع حجب اسرار الاسرار عن حقايق بواطن
المقربين وازيد الهداية الايمانية مشكات
قلوب العارفين وشرح ستر المواهب
الذاتية بواهن صدور المحققين واستكر
من خالص صرغ محبتة جواهر ارواح المحبين
واهدى الي اقرب سبله سلوك مقامات
المخلصين وثبت علي صراط الحقيقة اقدام
اقدام السالكين ورفعا علي منابر الحكمة الوراسه

لمن وقعت له العناية الاختصاصية وقرب هو جازلين
اختصه به من لطيف كرمه وفضله وهو قرب الحقيقة
التي تقا والحقيقة هي الايمان واهم ان العبد اذا تفرد
عن ما دون القرب ثم عن القرب فقد امين بالقرب
من عذاب الطرد لان التي تقا علي قرب البنفسج
شاهد والعبد المقرب بسره مشاهد فاذا اختلف
العبد من مقام القرب بالفناء عن القرب وقرب
القرب اذ هي الله تقا الخواطر وحرر سخي سراير فلا
يسخ له الاضمار التي وقرب القرب كماه الحسين بن منصور الجلام
اشارة لحي بعين وكري
الاجح لام في ضميري
فخصتني لحي بحر فكري
فطار ردي بريش شوقي
الي الذي ان سلت عنه
نظرت اذ ذاك في فوايدي
بخالص من خفي عاي
ادق من وهم وهم هي
امر فيه كبر ستهم
في مركب من جناح غري
رمزة رمزاً ولا اسي
فانجاوردت حذتي هي

الذي يلج الله على قلوبهم وسمعهم وأبصارهم وأولئك هم الغافلون الحرام لهم
في الأضواء الحارون قال لهم الله أيها لو كان نفسا نظر إليهم فيه قلبه من
جالسهم استدام من أو الأيمان سلبه فلا يمتدي بقي بن رياضه إلا ما
مؤافا للكتاب العزيز والمنة المطهرة والطريقة الواضحة النيرة وما
رياضات المتسبب في صيام ثلثة أيام في أول الشهر وثلثة في آخر الشهر ويجبت
الغيبه والغميه ويدون في ذكر سبحان الله وبحمده سبحان الله العظيم فان الله
تعالى يوسع عليه رزقه ويهون عليه سببه ولا ينام لها قهران الحق في الصلاه
لا ينام حتى يمتل وان انتقص وضوءه هوي سبه قام وقضا وعاد الي سبه
وذكر فان الذكر لا يمنع البسبب من داوم على ذلك من المتسببين ورزقه الله التوكل
ورزقه من حيث لا يحتسب فهو رياضات ضعفا المتسببين وما يفة اخرى تكون
رياضتهم موم بعضا أيام متواليه من احد عشر يوما في الشهر يستوم ذكرا في
تعالج والصورم وليكن ذكره استغفر الله الذي لا اله الا هو الحي القيوم
مع ما تقدم في أوّل الكتاب من ترتيب الأوراد فان الله تعالى يوزق من
يعمل ذلك الويات في باطنه والحلاوت في العمل وتيسر الأسباب
يهون عليه الرزق ولا يفارق هذا التالك الطهارة مما انتقلت
ولا ينام الا على طهارة وذكراته يفعل ذلك مدة في كل شهر ويلزم
الصلوة في الجماعة وترك الكلام فيما لا يفيده ويجتنب الغيبة
قولا وسامعا فان الله تعالى يجعل البركة في كل ما يتناوله ويرزقه
مما حيث لا يحتسب وعليه مجالسة الذكر بينة الانتفاع وأكل الخلال

رسالة مواقف الغايات في السر والرياضات
للشيخ أبي جاسر أحمد البرقي قدس سره
نفسه ونوره
آمين اللهم
آمين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي رفع حجب استار الاسرار عن حقايق بصائر المقربين
ونور نور الهداية النيرة بشكاة قلوب العارفين . وشرح حجب المراد
الريانية بواض صدور المحققين . واسكن من الضرب بحبته جواهر انوار
الحسين . وهدى الرقيب سبله سلوة مقامات المخلصين . وثبت
على صراط الحقيقة اقدام السالكين . ورقا على منابر الحكيم النورانية
ذوات افكار المتقين . وتزه في رياض نوره ارباب عقل المتدبرين
وتقرب بحفي الطاف عناية رحيمته لخصوع خضوع المناجين الازلي
الذي تقرب بسره العبدانية وتوحد بحقيقته الالهية وتصف بغير
الصديق وتزه غشية الممجدين . القدير الذي مذكروا الكثرين
على اختلاف الطوار مقامات القاصدين . وبسط بساط التخليق
لصفا جواهر انفس ارواح المتكئين . القدير الذي وهم سلطان العقل
بيد العجز واخرس نصيحات الالسن بيد القهر واحرقت سبحات وجهه
لطيف افهام المتفكرين . الحكيم الذي فتح رفق الاكوان من باطن القعدة
الظاهرة الارادة الوجودية التي بدون الفكر الى الخلق التركيب الابداع
الترتيب للجانة النفا ولحد الميثاق ووفاء العهد وظهر الحكايات
طاهره وحكمة باهره لبطن افكار المتاملين احمد حمد المقربين
واومن به ايمان العارفين واسمى **دا** ان لا اله الا الله وحده لا شريك
له شهادة من يظن بقر عبودته لله . واعتمد في افعاله واقواله عليه



وبمجرأ لاهتزاز الشرب السبادة فاقولت وبنا هذا اللون
 والعمرة
 فادون مخارصة ذلك بوضوح في الدنيا والآخرة
 علة هذا العمل المذكور وسلك ان ثروت في الدنيا الآخرة
 بالآخرة وبغير الذي يذكره ينفع به في الدنيا والآخرة
 فوضعت هذا الامر ونسبت لاهتزاز في الدنيا والآخرة
 وبمجرأ لاهتزاز الشرب السبادة فاقولت وبنا هذا اللون
 والعمرة
 من الناس وكلت في هذا المصنف علم متبع وعنه كتبون
 والحرث على هذا هذا العلم علم متبع وعنه كتبون
 الناس وكلت في هذا المصنف علم متبع وعنه كتبون
 الناس وكلت في هذا المصنف علم متبع وعنه كتبون
 الناس وكلت في هذا المصنف علم متبع وعنه كتبون
 الناس وكلت في هذا المصنف علم متبع وعنه كتبون

والحكمة والتوفيق انما لا يشاها الا الصالح ذو نوره ولسان جبريل
 لما اراد ذلك وقد اعتقدت بظلمة اناس كثيرين قد وهبهم ونايروا
 كنههم وطوبوا وعبوا بها وتصدقوا الاحسان والوصلة اليها
 فانتخبوا نورا والبروج تتكلمة ونورا لها وفيها العمل الفعلا ه
 فان نزل الاموال كان من العروج يتبعها كل امرئ من احدوا بانها
 وتوصلوا بانسبا بها فامروا امروا ذلك الفرج الذي يصدقون ان افق
 العفة بصدا اليه للجهد وكما ان ادوا انما تتحدث عليهم الصلح
 لهم حتى يتدبرون ثم تتصدقون بهم السبال وتشتد عليهم الصلح
 وكما تصدقوا في شروعاتهم في ذلك فلو ان كل واحد من
 الاعاد وحصلت العتب لو يحصل لهم من ذلك طاب وان كان له من
 يسيرة من الدنيا شيئا طورا وبورا في الدنيا والآخرة كثيرا وتشتد بنو
 بالعدل بالواجبة الحاجلة وروعا اعتنت منها كثيرا في العمل الظاهر
 والباطن بحسب ما انما كل طرفة منه من سرور ووفوع ونعيم وتلاذ
 في الدنيا والآخرة ونسبت وان ان الاعين توتق بالاعتقاد
 مستورون بشيرا التوفيق والافعال الصلح ادو لا يستعمل الحكيم
 الحادق ردها في طلب الصلح ما حصله الصلح منها الى النفس من
 السكدر في طلب ذلك الدرع فاقولت وبنا هذا اللون والعمرة

بما على الدوام والاشترار يعني اوردت ووضعت بها وكما يتبعها
 كون في شرف كل كبريها يعطيه من العباد والامجاد وتتمثل الشك
 والادنى ويكون الشكل في الذكر والادنى في هذه الكواكب
 عقلا لا كثيرا من الناس كغيره في ذلك وسيل الله في خلقها
 جلا لها ونسبها ونهاذ يكون لها اشياء من اشياءها بوجوب
 الخروج من الذين في الله تعالى العاقبة من ذلك ويصودون
 لها مورا وكذا في ذلك فانها تلتحق بالشمع الشريف المظهر
 فانها اذا كان في الشك لا صورة فيه فيعشقها من ذلك
 اصنافا ما يطالبوه في الاصول المبع سوادا اوسع اعادة الله
 تعالى له والله سبحانه وتعالى يوقنا لما يدنا به الروح البرزخية
 اذكر بوضوح الله سبحانه وتعالى والوجه بعين من استنساخها
 ، وهذا وضع الجداول في اللان في الاصل في
 من وضع الجداول في اللان في الاصل في اللان في الاصل في
 فيها وضع الاصل في اللان في الاصل في اللان في الاصل في
 يخرج عن ذلك ما يخرج عن هذه وهذا من اللان في الاصل في
 اجده موزع على كل من صغرى في اللان في الاصل في
 المقاربة والحمد لله سعة في اللان في الاصل في

اللان

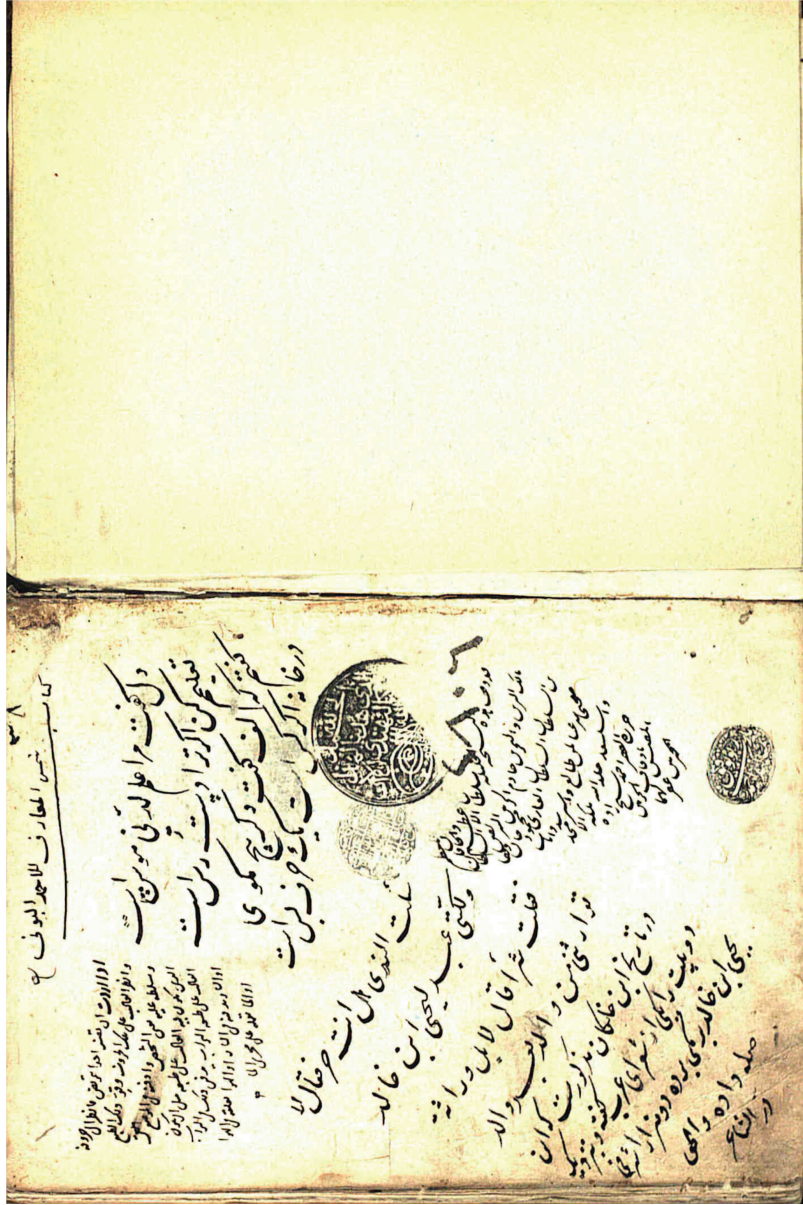
اللان في وضع الجداول في اللان في الاصل في اللان في الاصل في
 وطاهرا وباطنا وصلح امور علمه على سيدنا محمد وال
 ومحمد وسلم تسليما كثيرا والحمد لله رب العالمين
 في يوم كذا في يوم كذا في يوم كذا في يوم كذا في يوم كذا
 وكان الطرح من كتابه يوم الاثنين
 في الماركة في تاريخ شهر رمضان
 في المعظم في يوم كذا في يوم كذا في يوم كذا
 في سبعين وثمانين
 في اسهل في تاريخ كذا
 في الماركة في تاريخ كذا
 في والارز
 في امين
 في ليل
 في ليل
 في ليل
 في ليل
 في ليل



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَهُوَ حَسْبِي
قَالَ الشَّيْخُ الْأَمَامُ الْعَامِلُ الْمُحَقِّقُ الْمُحَقِّقُ طَرِيقَ
الْبَالِكِينَ قَدْوَةَ الْعَارِفِينَ مَجِيَّ الدِّينِ أَبُو الْعَبَّاسِ أَحْمَدُ بْنُ الشَّيْخِ
الصَّالِحِ الْمُعَرِّيِّ أَبِي الْحَسَنِ عَلِيِّ بْنِ يُونُسَ الْقُرَشِيِّ الْبُونِيِّ
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَرَجَ مِنْ أَسْرَارِ الْعَارِفِينَ بِمَتَابِعِ الْحُكْمِ وَالْإِحْسَانِ
لِبَصَائِرِ الْمُحَقِّقِينَ بَوَارِقِ الْمُهَيَّبِ وَسَقَارِ رُوحِ الْمُشْتَاقِينَ مِنْ صُرُوفِ
مَجْتَمَعِ كُؤُوسِ الْقُرْبِ عَلَى تَدَابِجِ الْأَنْفَاسِ حَيْمِمْ وَوَسْمِ سَيْدِ الْعِنَايَةِ
صَفْحَاتِ الْوَاوِحِ قُلُوبِ السَّاكِنِينَ سُنَطْرَى الْأَلَا وَالنَّعْمِ فَصَفْحَا
بِمَشْكَاتِ الْقُرْبِ سَطُورِ الْوُجُودِ فِي سَجَلَاتِ الْعَدَمِ وَأَنْطِقِ
الْوَاوِجِدِينَ بِطَائِفِ الْأَشَارَاتِ وَغَرَابِ الْعِلْمِ الْقَدِيمِ الَّذِي
رَفَعَ سَمَا الْأَسْمَاءِ عَلَى أَرْضِ الْأَفْعَالِ بِغَيْرِ عَمْدٍ حَرْفِيَةٍ وَلَا إِجْوَاءِ
ظَرْفِيَةٍ بَلْ بِدَعَائِمِ الْقُدْرَةِ وَالْكَرَمِ وَالْحُكْمِ الَّذِي أْبْرَزَ نَظْفَ الْوُجُودِ
مِنْ صَلْبِ كَرِّيِّ الْبَطْنِ فَيَكُونُ فَبِرَاهَا نَسْمُ الرَّحْمَنِ الَّذِي إِجْمَامَاتُ

4 . 1 . A
أول مقامات السلوك كما أن الإسلام أول مقامات الدين
وهي على ثلاثة أقسام **القسم الأول** توبه السالكين
والقسم الثاني توبه المرئدين **والقسم الثالث** توبه العارفين
ولكل توبه طريق معلوم وسلوك مفهوم وذكر مقسوم
الايمان وهو أول المقامات القلبية ومن نسبته المجاهد
أذهر أول المقامات الرياضه قال الله تعالى الذي
جاهد وافيئنا لنهديهم سبيلنا قال بعض العارفين
جاهدوا بقلوبهم في معرفة الوصول اليئنا لنهديهم
لسبيل البلوغ الي المقام احسانا فاكون معهم لهم وهي على
ثلاثة أقسام **القسم الأول** مجاهده السالكين
والقسم الثاني مجاهده المرئدين **والقسم الثالث** مجاهد
العارفين ثم الاحسان وهو أول مقامات الارواح كما اجاب
المصطفى صلى الله عليه وسلم مسله جبريل في الاحسان

٦٩
٦٢
وَسَسْ عِنْدَ اسْتِهْلَاكِ الْعَدَمِ فِيمَا وَالْغَرَقِ يَضْطَرِبُ وَيَنَادِ
لِلْحَرِيقِ يَقْتَرِبُ وَبِالصَّعْقِ مَحَى اسْمُهُ وَبِالْبَلَايِنِ ذَهَبُ رَسْمِهِ
كَمَا قَالَ الْحَلَّاجُ
أَسَارِ سَتْرِي الْمَيْكُ حَتَّى فِينْتِ عَنِّي وَدَمْتِ أَنْتِ
مَحْوَتْ اسْمِي وَرَسْمُ جَسْمِي سُلِبَتْ عَنِّي فَقَلْتِ أَنْتِ
وَفِي قَنَائِي نَفَائِي وَعِنْدَ مَحْوِي تَبْتِ أَنْتِ
وَهُوَ لَا الَّذِينَ لَا يَأْكُلُونَ وَلَا يَشْرَبُونَ وَلَا يَقُومُونَ وَلَا يَسْعُدُونَ
فَمَنْهُمْ وَمَنْهُمْ وَبِالْجَمَلَةِ مِنْ غَلَبَتْ عَلَى مَحَلِّهِ أُنَارَ الْحَبَّةِ لَمْ يَقْدِرْ
بِهِ عِنْدَ سُلُوكِ الْمَقَامَاتِ إِلَّا أَنْ يَعْضُمَهُمْ قَالَ مَنْ بَدَتْ عَلَيْهِ
بِوَادِي الْعَشْقِ رِيْمًا يَنْتَفِعُ بِهِ مِنْ ظَهَرَتْ عَلَيْهِ أُنَارَ الْحَبَّةِ
إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَحْفُوظًا فَهَذَا قَدْ خَرَجَ عَنِ قَيْدِ الْعَادَةِ فِي السُّلُوكِ
ذَلِكَ فَضَّلَ اللَّهُ يُوتِيهِمْ مِنْ شَأْنٍ وَبَفَتْحِ لَهُ فِي قَطْعِ الْأَوْصَالِ
الْحَيْرِ وَعَلَامَتُهُ أَنْ تَسْمَعَ الْمُخَاطَبَاتِ مِنْ كُلِّ الْجِهَاتِ بِاخْتِلَافِ



تلك سيدنا الشيخ الامام العالم العلامة الربيع بن سليمان
الطاهر وطيب العال من كتب الطالبيين وعلم المحققين الطالبيين
لعمرك ان الشيخ الامام العلامة الربيع بن سليمان ليس
في النسخة التي هي بين يدي يشرحها في كتابه الذي
الوجه من كتابه الغيب صيغ للمعاينة في الاضمار والظاهر بما
الكله في شرحه وفيه الاضمار على ضلوع القلب في مشكلات الصدر
فاشارت بجملة النسخ من ان ارف ساطع الاضمار الذي ادار
لطائف الافلاك الكوكبية وازيد من خرد علم الغيب في
المعارف اربعة الف الفهايات والهي صيغ الكتاب الذي انبأ
جوامع الحق الثورات واعلم علم تدويره لا الاوليات
الاجابات ووجه عرفه فيم اسرار الالهام والوقوف الكلية
الارواح الابرار العليم الذي اسر الالهام بالوقوف الكلية
الجليلة المنقار ظهور الكثرة وتتم الصفة في الآثار المعرف للرب
رغم تدهن حانها في عرض النفس الى صفة مطبوعة في دول
المعدرات اللطيف الذي يرد لطائف وقاب الحاني في تعريف
الوقوف والالهام والافان في اختلاف في الامان في عبارات
الذي جعلها اداة القابات وصيغ الامان في صيغ الثورات
ويتبين الحكم وجعلها لافكار حروف الالحكام بل حروف الالهام بالالهام

بالتعام

تدويره

الالهام

الافان

المعدرات

المعروف

الوقوف

الاجابات

جوامع الحق

المعارف

الطائف

الكله

الوجه

النسخة

الكتاب

الشرح

الاضمار

الظاهر

المشكلات

الصدر

الافلاك

الكوكبية

الفهايات

الهي

الاوليات

الاجابات

الوقوف

الكلية

الارواح

الاجرام

العالم

الاسرار

الالهام

الوقوف

الكلية

الجليلة

المعنوية

الارواح

المعنوية

المعدرات

اللطيف

الذي

الوقوف

الامان

الذي

الوقوف

الامان

الذي

الوقوف

الامان

او دل كما هو منزهة في كتابه وفي قوله بطلان المنزهة كالمعروف
طالب الفرق ووسع البسط ووضع البركة على ان جوارحه ووزن
في قوله لم ينس من صلاحي الشرح على ما يحفظه بنين في قوله
من المنصوص والكتابها لها عنوان الكتاب كالمعروف في قوله
وكان على ما سببه وهو ان يتصورها من الابدان وما انكسر
وما انكسر تشتمها فيها وصيغتها وصيغتها وما انكسر في قوله
وهي انكسر تشتمها فيها وصيغتها وصيغتها وما انكسر في قوله
وما انكسر تشتمها فيها وصيغتها وصيغتها وما انكسر في قوله
الكثير اللكم وما انكسر تشتمها فيها وصيغتها وما انكسر في قوله
في قوله ما حجت واثمة وتفقيه وسند الصغى الموعود في قوله
واولها منقطف منقطف في قوله منقطف منقطف في قوله
حروفه السنوية منقطف منقطف منقطف منقطف منقطف منقطف
في قوله ما حجت واثمة وتفقيه وسند الصغى الموعود في قوله
واولها منقطف منقطف في قوله منقطف منقطف في قوله
حروفه السنوية منقطف منقطف منقطف منقطف منقطف منقطف

2	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29
30	31	32	33	34	35
36	37	38	39	40	41
42	43	44	45	46	47
48	49	50	51	52	53
54	55	56	57	58	59
60	61	62	63	64	65

تدويره

الالهام

الافان

المعدرات

المعروف

الوقوف

الاجابات

جوامع الحق

المعارف

الطائف

الكله

الوجه

النسخة

الكتاب

الشرح

الاضمار

الظاهر

المشكلات

الصدر

الافلاك

الكوكبية

الفهايات

الهي

الاوليات

الاجابات

الوقوف

الكلية

الارواح

الاجرام

العالم

الاسرار

الالهام

الوقوف

الكلية

الجليلة

المعنوية

الارواح

المعنوية

المعدرات

اللطيف

الذي

الوقوف

الامان

الذي

الوقوف

الامان

الذي

الوقوف

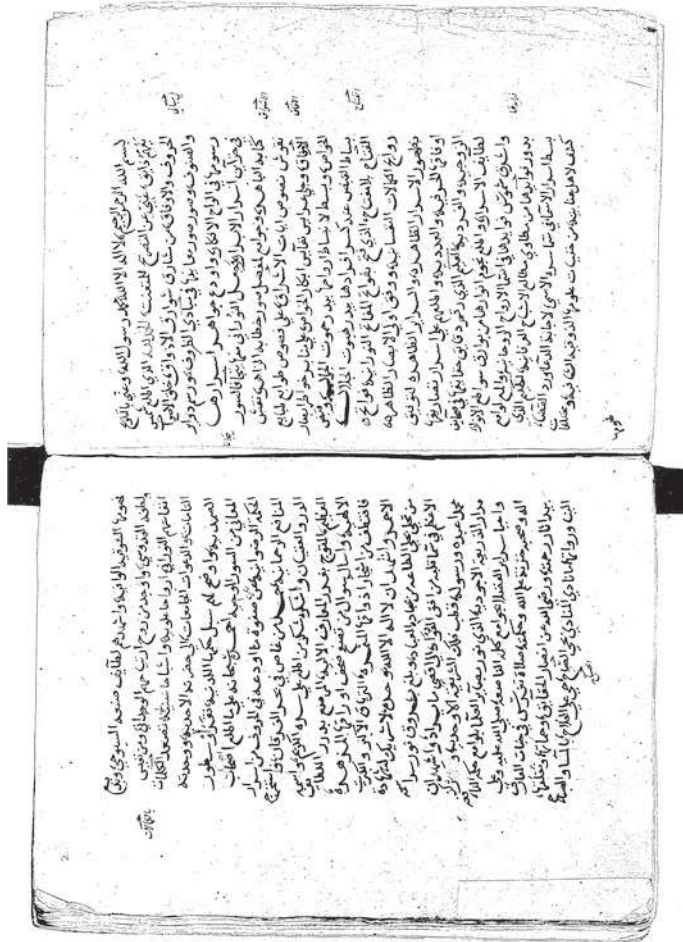
الامان

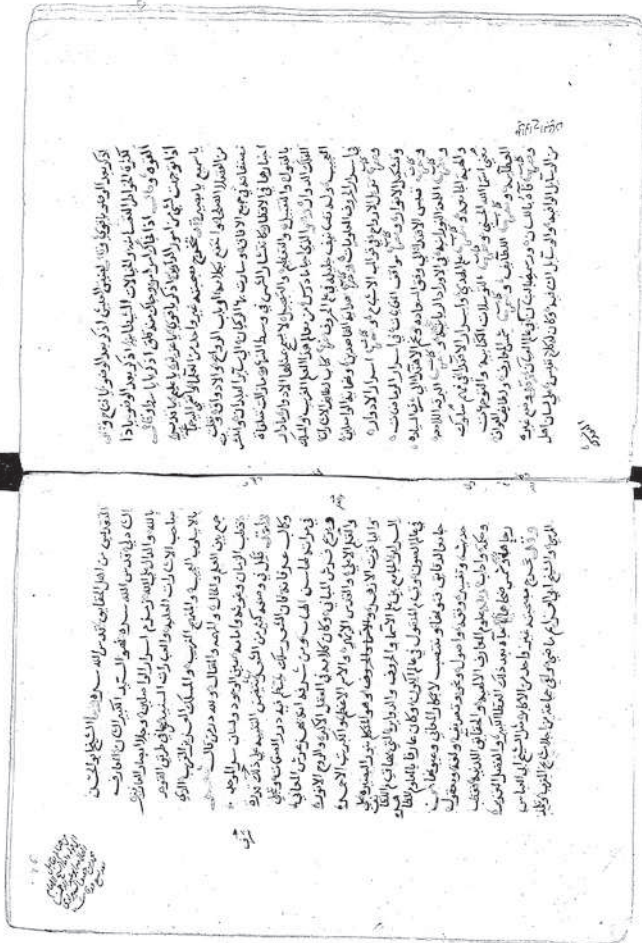
بالعجب يعرف بالعباس السبتي وكان يحكم على الاول من سنة
استخفافها ونزول النصارى عليها ووجع كل من سار صرفة وموسى الاملين
مشرجه وصعدت من سبينا وشخصا ما منا ابي محمد عبد العزير
المهدي رضي الله عنه انه سئل عن خاتم السبتي فذكر شيئا من هذا
العمل كانت قد جعلت فاكرك عليه فوافق كلام الشيخ رضي الله عنه
وقال لفت في الخلق دون الاربعة ففتح علاج ككشف له عن حقيقة
النفس ويطعم الله تعالى على نفس الاصبغ في الاعمال الكليمة وانا
سنة الصديق والتعرف بها فقل لا حيلة الا بالادلة لعمرك انك
كذابة تعالى اذا علم صديق الجهد في قومه ارفع عنه الخبيث عابا عابا بالي
ان يطعمه على ما تميمه والزم **والثانية** في معرفة خاتمة
العلم كماله بقائه وانواع كلامه وكيفية ذلك حقيقة ولا يطلق عليها
وفي الثانية في معرفة الكون في الاكوان على ان يوزن في النفس على
ان يتقوى على ما له في قوة ان يطعمها وهو الذي قسم الله تعالى في اوزنها
النوع الذي في قوة ان يطعمها وهو الذي قسم الله تعالى في اوزنها
ولست ازيد من ذلك في معرفة الكون في الاكوان على ان يوزن في النفس على
لا ازيد من ذلك في معرفة الكون في الاكوان على ان يوزن في النفس على
بشراب الاولاد والغير من الدنيا لا يوزن في النفس على ان يوزن في النفس على
وقد جعلوا في الطلب وكشف الله عن حقيقة ما له وعلم مبداه ولسنا
نزيد ما هو في كلامه من احوال النظر بصديقه ان كانا من هذا الباب فانه

منها ما خات

منها ما خات في كتابنا من فروع القبايات في امرار الاربعة فلا يضر
في هذا المقامات العظام والاربابات الكبرية فانه في حق من في حق
تلك الاربعات الصغرى او غيره الاربعات الكبرى فلهذا ذكرنا
لهذا الله تعالى **الاربعة الاربعة** واذ في كنفه عالم القبايات
وكشف من التفسير العزير العلوية والاربابية والامرار الخيرية ومدونه
ايها **١٢٢٢** هو كقول من في فصل الامتداح والربيع والكبرياء
دقيق شعير مطوي غير متعلو وانك سلك من قديم العيس ومثل من
دقيق بر وشكل ربح الجيب دقيق نزل الكفاة في حمارا بلينا ويطلق
اليه حتى من ما هو وطبا نير ورويد من ربح جس وصند الرضف مثل
ربح وزن الطرح طبرزد ولف في حيا ودر حيا فيه كنفه وسكر وضع
في آنية من ربا في ربحه موضع لا تراه الخس كقول طرفة الخبي
ربح القوي وان كان محسب قلوب من قلوب الطير الذي يقال
لم العهد حد حنفه سمحة فانه ربح لقبول مولد انزلت من الكون
وكن اسم الارشاة **وامر الاربعة** مسا ولا يكون ذلك الا في الوضع
الطاس واستدلته العري من كونها **٣٩** دها في ليلة
عند النظر والباس بالان لا يستعملها الا في موضع الناقه
يعنى بغيره وتلك العري لا تستعملها الا في موضع الناقه
والاستطال الرجيبه بالمال الموقوف الموقوف بالمال العزير الحاري كل يوم
ومذا يوزن عليه وما حاز فيه من ربح المالكوت وتفتح فابيع الكفاة

١٢٢






كثيرا في القرون الاولى من الهجرة النبوية وكنى النبي صلى الله عليه وآله
 كذا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله وسلم اختلفوا في
 الموهبة والاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ
 اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 باسمه يا جميعه من جمع جميعهم يريدوا بذلك ان كل واحد من هؤلاء
 من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 بتعظيمه في جميع الاوقات والاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ
 اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 بالاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 بالاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 بالاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله

الاقويص من اهل القبائل التي من الله عليهم في الفيلج بولف من
 ان كل من اوتى الله من اهل القبائل التي من الله عليهم في الفيلج بولف من
 بالله والاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 صاحب الاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 بالاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 مع بين العلم والاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 تجلب الزمان وتجزئه وانما هي من اجزاء الزمان والاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 وكان حروفاً ان كان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 في حروفه التي هي من اجزاء حروفه والاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 وانما الاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 وانما الاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 وانما الاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 وانما الاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 وانما الاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله
 وانما الاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله

بسم الله الرحمن الرحيم
 في بيان ما اوتى الله من اهل القبائل التي من الله عليهم في الفيلج بولف من
 في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله وسلم اختلفوا في الموهبة والاشارة الى ان كل واحد من هؤلاء المشركين اذ اوتوا من غير ما اوتوا في قوله تعالى ولما مات النبي صلى الله عليه وآله

اول
عدد اوراق
١٢٥٩
مجموع في ثلثها اثنتان
اولها المنتخب الرفيع الاسفي
في التصريف باسم الله الحسني
وثانها مائتا فاقدا
الرفيق السعاده وخبر
الاهتد الى شرف السعاده
وبانها اللطائف
باليق اوجدت بانها وفردت عنده واولها
الشيخ شهاب الدين ابو العباس احمد البوني
واسكنه فوجنته امين



سحر الله الرحمن
 والله انما علم العارف ابو العباس عمن علمت يوسف البونيني
 الله سره ومنا عفا اجره **استعلم** ان الله تعالى لها خواص شرط
 المنعلات لها قال الله تعالى وسره لاسرار الحسن فاذا دعوه لها فقل لها
 لا يسأل الله بافضل من اسمها لان اسمها الحسن فبها اسم الله الاظم
 الذي منى الله به عز وجل به اعطيه **واعتلم** ان جملة الخواص في
 الاسماء وغيرها انما تدرك بحسن العقل لان العقل انما خلق في ذلك
 لادراك الاقليات فاما ادراك المتكافئين النظر فيك من طريق
 الاستنباط وكانه خارج عن طبيعه الاصل وكان حاسما
 المسائل انما خلقت لادراك الموسسات في شئ مخصوصات فاذا
 استعمله الاكبر للاستنباط على وجودها يدركه بالقوه البصيرة
 لان ذلك خارج عن طبيعتها **فمن غوامض الاسرار** الموقوفة على
 حكمة الخواص وطريق النظر العقلي بالضرورة العقل يستغنى
 في ادراكها عن المقدمات فان استتبها الى الاليات فلا ينهض
 ذلك نور العقل **ولما** كان سر الله تعالى في كل كتاب من الايام
 كان سر ذلك في غاية العزيم واسماه الحسن وفكنا ان يحكم الله تعالى
 مودعة في كل زمان في كتب اهل ذلك الزمان لينبأ بقره وترتيب
 حروفهم

حروفهم التي تنطق بلغاتهم لقوله تعالى وما ارسلنا من رسول الا لعلنا
 فوجه ايسر لهم **فأذا** ههنا يدلنا على ان كل امه لا ينبغي ان يتناول
 في افعالها الا بلسانها اذ به خولبت وعليه مداد المعرفه **والحرف**
 تعبير ولا تقمه وان كان معنى الكلام من لفظ **فهذا** اسرار لطيف
 متعلم الكلام الحرب المتيد للعلماء العربيين باللسان العزيم **فظم**
 لغات ملائكة الملة ملون **فكلمة** الخلة الى اخيه لا يجبه لا اختلاف
 وتدا ولها ملائكة اللغة الانجبه **واسما** الله تعالى ينقسم الى ما
 يتبع به علماء وعلماء **وتكر** ابد العلم المفهوم من الاسم الموقوف
واعلم بان الاولى لهذه الاوقات الساعات التي اختارها ما
 الشريعة صلى الله عليه وسلم للمقربات الى الله تعالى فانها تنوع فيها
 ابواب تصعد فيها العمل **فان** في يومه العالم يتكلم في حروف
 يكون هذا هو الوقت السعيد **فان** تخيلات المستدبين انما العقول
 لغير تخوم الارصاد **وتصيح** الاشكال وانما هي تقوم روحانية **بالحال**
 كوكبية فليكنه **ويرو** وطان الكوكب **ولكن** عمل من هذا الكلام
 ما يبطله بارصاد **يعارض** ارصاد المسعودات وهذا العمل اذا
 تحرف فانه حتمس بارصاد او فاته **وتصيح** اليه اليه **فوق** والنسب
 على اى السدبين انما تحرف العرش والاملا الحسن **ويكون**

الناموس من لاس رب العالمين الاتري في الامين لقول عليه السلام
والاسلام اذ قال الامام علي بن ابي طالب في بيان قوته من قوت
قوله قول الله عز وجل له وهب لنا البصيرة الانبياء
مفرده ومن وجهه ووجهه من الله حتى يبين كل من الطابع التي
الحروف وسواها يخرج بصيرتها للان في افعال اذ هي على
الاروقات ما من ويستعمل وطال وهذا حين اتيك وبالله نور

الاول

في تصرف الاسماء مفردة
اسمه تعالى الله لاختلاف في اشتقاقه وهل هو مشتق ام لا
العالم على انه مشتق وهو اسم تفرده بالباري وحده السيد
وهو الاسم المحرق لان من داوود على ذكره في طوره واعتكاد ظاهر
له في اعلم تصرفه لا يقع اسمهم وماذا اسمهم في نوع وحده
صاحب الحكي اللغوية ذهبت ومن سلكه على الياه اذ هي بالان
وهو ذكر البونيين من ارباب الطوائف ومن استناس به استولى
منها بالاشيا
وهذا مثال انهم

ل	ل	ل
ل	ل	ل
ل	ل	ل
ل	ل	ل
ل	ل	ل
ل	ل	ل
ل	ل	ل
ل	ل	ل

استعمل

اسمه تعالى اذ اذ انكم به احسن من اذ ان طرقت الروايات
مع بعد تصور وفكر فنيما الله عاير يدا اسمه تعالى الرب
اسم يا ي من داوود عليه طاب الله دعوتهم وقيل لقوته وقوت
اسمه تعالى الطاق اسم رابع من داوود على ذكره تكراراً فيهم
الاسم كملك مسلطه وكان له عنوان في الاعمال ولا سيما من يريد ان
يبتغ الحكة اسمه تعالى الباري من ذكره وكان مع الجا
الابان تحت المداوة على يد اسمه تعالى المهور من ذكر
ذكره سهل عليه ما اراد عليه من الاشغال اليه كما ذكره في روي
المصور ويصفون الفجار والظلم وشبه ذلك اسمته تعالى
المديني اي المظهر الذي من اذن ذكره الف العلوم الستة
ونطق بالعلوم الكريمة وتكلم بالشعر اسمه تعالى المجد من اذ
عليه ذكره ما كان لسيه وان حال ذلك اسمه تعالى الحي
من داوود عليه حتى قلته وعظمت قوته وتظهر قوة روضه في حبه
اسمه تعالى الحيت ما داوود صنع ذكره في كرم من
اراد الا هلكه اذ ان الله تعالى وقوة الاسم اسمه تعالى الرب
معناها استتار من داوود ذكره استغنا من دنياه في
ان يكتب لمداد ربه له فانه يرزق ربه اذ ان الله والله اعلم

سوى الاحترق وقد تضمنه ايضا ليطاها به الاعمال الصبر
 والخيالات الموجودة في الكوز واي يربط طبع له على شمع وشبه
 افاق اسما وه تعالى لها دي الجيمو اذا وقعنا في شمس يوب
 وحمله احد وشيخ في بر وكرو ذكر ما سري من البلاد التي يربها
 فانه يفتدى اليها فاسم الشيخ رجه لله وذ كر من اعون
 صدق قوله انه في يديه فاكلها ذكرا وناهر فارتد في يديه
 الى الطربون فقام فوجدتها اسما وه تعالى اليين عالم الغيب
 من تقسمها في خاتم قريوم الجمعه عند الاذنان وكثر يعود ولبان
 ولوز وكند وقل الاما اربعه واربعين مرة بعد كل ذكرا له
 من جروق الاسمين طمله سريه بمكانة وتشر بفان كان له
 عنواني فضا الجوايح واما في الاسفار من كل يشربود
 اسما وه تعالى في الجلال والاكرام تقدم ذكرها في الاسما
 المفردة فالشيخ رجه الله تعالى بهذا المجموع الاسمي
 وان شئتمتها في في اسما التصريف واعلم ان لكل اسم
 واعدا وكل عدد وفقا وكل قول سوارا واثارا لا
 يتمها الا العارف الكامل في جمع من جروق كل اسم وعده
 فهو من وفق لكشف السرورهما كان العدد زوحا كان لغاه

الاسماء
 في
 2

في الانتلاف وشبهه ومهما وافق اسمها ذات في العدد الذي
 والعدد دي وكسره واسن وقته كان ذلك اسم اعظم في عتق
 له به ما يفعل بالاسم الاعظم المطلق ٥
 الما
 في الكلام على ثلث الاسماء وتصورها
 على ما ذكره الشيخ بالتفسير
 الا لايق بهذا المختص
 اسما وه تعالى الله الرب التحضر تكسبريم عليها الصنه
 الال لاله روح له من هير سموا نقشا يوم الجمعه في
 ماخرج من الشمس طمله نبال به ربه عند الملوك وكسبر
 دائرة الجهد لله رب العالمين الرحمن الرحيم وقد نبال به ربه
 ثابته لان التبريع فيه يظهر في دائرة سارا وهو كسبر في الامور
 المستوره ويستوفى على الامور الحكيمه اسما وه تعالى الرحيم الخالق
 البارئ فالاسمان برفعان ضرر الما في دار سموا في اليوم ٥
 المعلوم كالاول في علم وفي داره صوره الله الذي اله الالهو
 الخالق البارئ الى ان تم ويكون الاسما كسرة هكذا الال لاله
 روح اب اي م ل ق ر ك ٥ وتتلوا الاسما عليه هذا بخبره

خاتم من وعلج اسرة الفتن قال لهما الناس لما قوله ذوقه
عظيم ونجرت سنابل وشبل وقسط مجرى وعمود هندی
منه اربعين يوما عند صلاه الجمعة وبعث وقت انقش
المعلوم واخذه تركة بن فيض البركة في اهل والناس
والولدما لاخضره العقول اسماوه تعال على الضلال
النايع البديع تكبيرهم على هذه الصورة الالضلال
الدين دفعه ع برسم يوم الجمعة والا لانس او
المخير في السابعة من النهار واكتب على دابرها ولو
كان العوالي اخرا سورة ونجرت ذراغته عليه وسك
وتكلم عليه بالاسلام الملائكة الى ان جعله ملك منه حل
فانك لا تظن شيئا الاوتتاله ولا تروم اسرا الاورك على
اسماوه تعال المدي الرشيد الصبور تكبيرهم
هذه الصورة الال الالك م دريش وصح
ركي د ه برسمو في ظم شنن يوم الاصل واليا عة
وكتب على اسرة ولوان قرانا الى قوله بل الله الاسر
جمعا ونجرت بعود وغير ويطخ بما ورد فيه فانيه مخلول
وسكلام اسن منة اربعة وكشتر يوما ه هذا اذا الغن
الملك

والتكلم بلسان ملكه ولم يبلغ وقد وضع ذلك ذكر السلف فها
ولا تشعروا سواوه تعال في الجبل المحصي الجليل تكبيرهم
على هذا المثال الال ج ج مرج صك الال كل ه
يعني في ظم شنن في طرف الشمس وفي اسرب في سوا الفجر
واي رستم بيا نرة فوقاه الله سيات ملوكوا وطاق بال وطقن
سوا العذاب انما نحن بزنا الذكر واناله لما ظفون وتكون بوز
الورد الاحمر وعود هندی والخمخه نخليه وسك مخلول
سوقه في وقت ما ورد واجل الضيقة معك وتكلم بالاسم الملا
حك سبعة ايام متواليه ه حاملها اذا اقبل على موضع
خبره وذهب شرب اهلها واستغفروا الي قول الخبر
وذهب الخلا والوا عنهم ه
م كتاب المسخبة الرقيم الاسني . في الصريف ناسيا الهياوي
البيهقي قدس له سن - وصل الله على سيدنا محمد وآله وسلم
عطفنا لله على سيدنا محمد وآله وسلم
مهرج به اهلها عمر الال
والوقوع الال
ويعملها فمدا الال
سنة

سمر الله الرحمن الرحيم
 قال الشيخ الامام العارف
 ابو العباس احمد البوني رحمه الله
 رحمه الله رب العالمين وهو شيخنا وشمسنا
 وياكرانه نعت عطية الزينين الى قصور ديني واخر
 واستمع كل واحد منهما الى قبا من حسب القبا منه وكما راينا
 من الناس كعبا في القصور في الدنيا وطلب الربيعه كل واحد منهم
 بما لله الله تعالى الموقر كل الناس في عارضه ذلك ولم اقف
 لاحد على صفة في عارضه الكوفات والوقوفات للكر الكعب
 والرايات واطال اطلسها وما جرى مجرىها في موضع هذا الكلام
 والجد عليه وهو في العلم يتسع رغب فيها الكواكب فيكون
 وواق في ذلك كثر من الحام وعلاوية وترايا عليه لاسيما من
 وجد لذلك اثره فاردت معارضه ذلك وهو صغرى
 مجرى الخاصيه فما ظاه اهل العلم المذكور فكما ان اثره في
 الدنيا اجزى الاخره وهذا الذي يذكره يتفجع به في الدنيا
 والاخره فوصفت هذا الامر وتعتبه قبا للاقتداء الي
 وفق الساعده ويخبر الامهات الى شرف السيادة فقول
 والله

وبالله التوفيق وبالله العونه والعصمة ان الاشيا لها اصول فروع واسباب
 يتوصل بها الى ذلك وقد اعدت صلبا ليعا الناس على قدر فهمهم
 وما شرفوا به تقوم عليهم الاصول وتوابعها وقصده والاسباب
 الموصله اليها فانجبت لعمري من الفروع وتوابعها وهم اغفال العقلا
 فان من اخذ الاصول كانت الفروع تبعاله واحصر وان اخذ الفروع
 فتوصلوا باسبابها فان الفروع الفرع الذي تصدقوا ان وافق
 مع الجهد وكلما ازيد فادعا بتقديمه اليه ما يبلغ لعمري
 كذا والفردية مفترقة السبل وتتبع تعليم الطرق والاصول
 فوعا وشركوا فيه ظهورهم في غيره اكر منه حتى انقصوا الاصول
 النعم ولم يحصل لعمري ذلك الخلال وان حصل كان ذرة لسيرة
 من الدنيا تهيأنا طولها وهم ما في الدنيا والاخره كثر ونسبت
 النفس الى الخلق بالراحة العاجله وما اغتبت قبا كذا على الفاعل
 والادب حسب ما نال من كافر منه من رور وخرج وبعيد ولاح
 في الدنيا قبل الاخره وسبب ذلك ان الناس يتروا الفعل ثم يرو
 بعرض المومنين والافعال لها استخدام ولا يستطيع الخلق الصادق
 ردها فيطلب ضد ما حصل فذاك ما ليسه الخلق السعدي
 تلك الدرجه يرفع في نقص باقدام واما طابقت النفس بغيرها ما

ذلك لخبرنا عن هذا الاختصار ولكن ذكر نصه في خواص كل
جملة يظهر للفهم ويدرك مع التلاخيص المبررة وقد قلت البوني
كل شيء من الخبر ويبلغ كل شيء من الخبر وفيه كثرة وذلك انك
جمعت خواص الاسماء والاذكار والدعا وتأثير الاسماء العظيمة
وهي من خواص جمع الحروف ومع الاعداد والادراج والاحاد
والاسرار وعلى القسمة واستقصى سرها ووصفها لم يتصور
ابدا ولم تسعه اوراق الوجود فليعلم قدر النعمة والامر اعظم
من ان يسبح في الاسماء العظيمة فافهم ذلك اقتساها الاسماء
العظيمة خمسة **اسماء الذات ثلاثة**
هذا مجموعها هو الله الذي لا اله الا هو

الحى، العليم، القدير، المرية، السميع، البصير، المتكلم
اسماء الصفات سبعة

اسماء الاوصاف
علا فيها من اسماء الصفات والذات تقدمها
لثبوتها منها وهي خمسة وخمسون اسما ه
العليم، علام الغيوب، القا، در، المتقدر
الحكيم، الحسب، الواحد، الاحد
الظاهر

الظاهر، الباطن، الملك، الملك
القدوس، السلام، الحى، القيوم
القيوم، الرب، المولى، المجيد
النور، الوقوع، الجميل، الغنى
الصلى، الواجد، الدائم، الباقي
المهيمن، المحيط، الشهيد، الرقيب
الحكيم، العدل، الرشيد، العلى
الغنى، الكبر، المتكاف، الجليل
دوالجلال، العزيز، الجبار، المتكبر
العزى، دوالقوة، المتين، الشديد

وهي ثلاثون اسما
الرحمن، الرحيم، اللطيف، الحكيم
الروف، الواسع، الفرد، القهيد
الرب، الودود، البر، المومن
الشارع، الشكور، المجيد، العفو

ومس على هذا ما ترى
 اى اسم شئت واسمى او
 ثلاثة وافعاله مثل هذا
 الشكل وان شئت بالالف
 واللام وان شئت بحرف
 الندا وان شئت بحروف
 الاسم وحده كل ذلك طائر
 مفيد والتعريف باللام والالف وحرف الندا يترجم
 عندى افعالها ما شئت وانتقم كما مثلت لك فانها
 سنة النكا ولا حاجة اليها في الاحرف العربية بل ان قصدت
 اعداد الحروف فاضرب لها البيوت اعدادها ومعنى
 عددها وشكلها العدى ان تضع عدد كل حرف في بيت
 على حكم الجمل الكبير مثال اسمه اللطيف وشكله
 الحرفى هو الذى وضعناه متقدما وهذا شكله العدى
 بالهندى وقس على هذا كل
 ما تريد وسر الشكل العدى
 هو عندم روح الحرف فانهم قال
 جمع

ا	ل	ط	ى	ف
ا	ق	ل	ى	ط
ا	ط	ل	ى	ى
ا	ى	ل	ط	ل
ا	ل	ى	ف	ل
ا	ل	ط	ى	ف

ا	ل	ط	ى	ف
ا	ق	ل	ى	ط
ا	ط	ل	ى	ى
ا	ى	ل	ط	ل
ا	ل	ى	ف	ل
ا	ل	ط	ى	ف

جمعت ذلك اعنى الحرفى والعددى والوصيف فهو راى
 فاما اسماوه الفار المتقم المانع الى بيت من
 عدد الجمل اذ هم فيها وهم فى الجملة الطاسة فى الدعاء على الطلح
 لمن من طاصبتهم اكدت شقايتهم نسال الله العاقبه
 واسمه المانع تصروف لومر من كرن بنيه الذالك له وما
 يصرف اليه كما فى الخرفانه منع الفير من كل وجه اذ
 ارجت التصرف لذلك لسقته فافهم ذلك وبنى الخرف
 الادب فى الدعاء بالاسما الوجه كما ذكرت لك وتبع الخلفاء
 اللاتق بها اربسط اجزاها وتنقل كل علمت فقد كتبتك
 الرين الاغظم والكثير المطسم والمنه الارشد الاقوى
 والدوا الينم القيس المنظر والسرا الشريف اللرم و
 بسط اسمه الحكيما الشكل الحرفى وتكسره العددى

ا	ل	ط	ى	ف
ا	ق	ل	ى	ط
ا	ط	ل	ى	ى
ا	ى	ل	ط	ل
ا	ل	ى	ف	ل
ا	ل	ط	ى	ف

ا	ل	ط	ى	ف
ا	ق	ل	ى	ط
ا	ط	ل	ى	ى
ا	ى	ل	ط	ل
ا	ل	ى	ف	ل
ا	ل	ط	ى	ف

وتس على ذلك ما تريد وينكر لان ما تقدم شرطه من ذكر
 اسرار الكوكب باللسان الاسلامي العزى وهذه
 اذكار الالواح وتبليغها وبمشرط وتصرف في غيرها
 فارت ان يقال صاحب الطلب ما يناله لذاتها ويؤثر تصوق
 بالامتصاصها وقد ذكرت كيفية تقسيمهم فما تقدم ولها
 ايضا اشكال وهي ذات الكوكب وتجاوز عن التنس
 وهذا الذي نذكره على ذات الكوكب من علماء الاسلام اهل
 هذا الفن وسببت هذه الاذكار الكليات الربانية التي
 لتورات الكواكب الرومانية وذلك اذا سبقت حروفها
 وكررت في حروف تنصرف في خاصية ذلك الكوكب
 ورواياتيه مطلقا فليعلم ذلك ولعل هذا والله اعلم
 استخرجوه الكلا المتداولون وروايتهم فلا تعرف اسما
 المعية بل ترونها الذي الظرفين ذلك وتعرف اسما للعلم
شكل كل رجل
 الدال على ذلك **ط** ذكره تعالى على ملكوته
 سدى الافاضه من وجوده على جمهور الواصل
شكل المشوى
 ذكره

ذكره سبع قدوس رب العالمين ولعل الاوهيه
شكل المربع
 ذكره تعاليم الجار في كبرياءه ذوالعشق الشديد
شكل المصفر
 ذكره على العظيم في سبلا له ذوالقدن البالغ نور الانوار
 وروح الايوح
شكل الرضو
 ذكرها عن غير المدبح في هاء كاله تنوع بوزاينه كاله الذكر
 ويوجد **شكل عطاره**
 ذكره قدسك سبحان القدوس ذوالخلق
 والامر بسبع ذاته بذاته
شكل القمر
 ذكره تبارك المنفرد بالوحدانية في داء ازيلته الى ابد الا
 سلاذكار والاشكال
 والذكرها على الدولم والاستقرار متى اراد تقسما
 وكما تهطلها يكون في شرف كل كوكب مما يخصه من العباد
 والاجار ونسقت الشكل والذكر ويكون الشكل كما ذكر

واحوال الكواكب يعرفها امر التعميم وانما اردت ذكر الكواكب
هنا لان كبرها من الناس لغير وعيهم في ذلك والله تعالى اعلم
وسرع من صلته وعمره بغيره الطالون بحرس من بعد من العادل
عامة الحق ع ٩٩

سحر الله الرحمن الرحيم

ما وجد من صنف لير ابر العباس

احتمن على ز يوسف البوز

ههه اللطيفة الفتح

اللطيفة الاولى

امان للجانس وانس للستوشين واطلاق البوز
ويجى الزم والزمه الروف والغفوة المناه الاثم
ذو العولك ذو الحلال والاكرام

اللطيفة الثانية

منيع العلوم الجملة ولطائف الاسماء واطراسها
الناطاه من عجانها واخذها ذكر فتح الله عليه
وتخزله اصل العلم والفضل وحصله بها كشفه واذا
ماردك

ماردت من الما في عشر الى السبع عشر وهى ستة اسم العلم
الحكيم والخبير والمبين الهادي علام القيوب
اللطيفة الثالثة

للعظمة والهيبة وهى سطر من الاسم اعظم المتزول
فها دفع الوسواس وعلبه الشهوة ودفع المولم من المولم
العظيمه ولها وقت السحر من كل يوم ولها دفع عظيم وهى
عانية اسماء الملك العلي العظيم الذى التقا ذوالجلال
المبين والكبير اللطيفة الرابعة

للصه والجبروت والعظة وفيها سطران من الاسم
المكون سطر لها الخلاق يجمع خصوصا شرفو الجمع
ويجمع الفروق من داوتها دفع الله تعالى عنه كل مولم
ونصره على من سعى عليه وصلى ان يذكر من يدى كرجار
وعظ الخلق واكلوا الملك فاعلموا على الجبار
نور من لهيبه وتخره الجوارن الشاسيه والعلوب القاسيه
وهى عشر اسماء القديره القادر والقوى ذوالقوه
المتين القديره العزيزه الجباره المتكبره الشايدية القادر
اللطيفة الخامسة

من العالم العلوى والسفلى من استلزام ذكرها مع خلو
المعدة شاهد من نفسه علو الهمة والترفع الى الامور
الباطنة ما لم يعلمه من نفسه قبل واقبلت النفوس عليه
وسفعل له القلوب انفعالا لطيفا وان كان خائفا لمن
ومنعه منه ظالمه وهي هذه

المحيى . المميت . القابض . الباعث . الوارث
الشاقى . البتر . الاول . الاخر . الظاهر
الباطن . القدوس . لم يلد . ولم يولد . ولم يكن له
كفوا احد **قال** الراوى اخبرني تاج الدين
محمود بن جمال الدين يوسف الميخلى رحمه الله . ان كل
لطيفة من هذه اللطائف سريرة الباطن . منجى
القبول . وان المسقب ان يتقش كل لطيفة على قس
خاتم من ذهب الخيسان ذهب والاخر فضة يعنى الفس
والخاتم . واما ان يكون في جسيم واحد من اجب الذكر بها
تختم خاتمها وذكرها فاتها سريرة الاجابة انشا

الله تعالى . **عن** اللطائف التسع .
م الكتاب . يعون الملك الوهاب . وصول الله على سيدنا محمد وسلم

قاله
اصح المعنى
الطاهر

١. شمس المعارف ولطائف العوارف (شمس β)

[١ب] بسم الله الرحمن الرحيم، رَبِّ يَسِّرْ يَا كَرِيم.

الحمد لله الذي أذهب عنَّا الحزن برجال خلصوا من الشبهات، سبق لهم سابقة سبقت في مقعد صدق في أعلى¹ الدرجات أبدانهم للخدمة وقلوبهم للإيمان وعقولهم للمعرفة وأستنتهم للأذكار والدعوات وأرواحهم للمحبة ونفوسهم للأشواق وأبصارهم للاعتبار وبصائرهم للمكاشفات خواطرمهم للإلهام وأفكارهم للإفهام وأسرارهم للمشاهدات نهارهم للطلب وليلهم للقرب وصفاء المناجات أنفاسهم للمراقبة وصدورهم لمشروحة لفهم العلوم العلويات غذاؤهم للحلال ولباسهم التقوى وبيوتهم المساجد وأنسهم في الخلوات شواهدهم التوحيد وتذكاراتهم التقريب وأحوالهم التجريد عن الإرادات قائدهم العلم وسائقهم الشرف وحاديهم الشوق إلى روضات الجنات زادهم التقوى ورواحلهم الخدمة ودليلهم الورع في الحركات والسكنات ذلوا فذلوا هانوا فعزوا اختفوا فأشهروا في آفاق الأرضين والسموات قسم لهم السعادة من غير سابقة ولغيرهم الشقاوة لأسرار خفيات فياليت شعري كيف خرجت قسمتنا من الأحياء بالقرب أم من الأموات، فسبحان من حجب سرَّ القدر عن مدارك العلويات والسفليات.

أحمده حمد من أوبقته الخطايا وأوثقت الزلات، وأشهد أن لا إله إلا الله [١٢] وحده لا شريك له شهادة أستعدها ليوم الممات، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله الدليل إلى الهدى والمنقذ من الضلالات، صلى الله عليه وعلى آله صلاة دائمة إلى يوم الميقات.

ويعد فهذا كتاب آلفناه من الكائنات الكليات، فهو عمدة لذوي البصائر والعقول الإلهيات ونتيجة كل محقق من أهل الرسوم والعلوم

اللدنيات، وقد ستمته بشمس المعارف ولطائف العوارف.

فقواعده مفصلات، أرجوا به الوصول إلى إخواننا السادات من ذوي الخلاصات ذوي العبارات. وقد قدّمته شهادة بين يدي نجواي ليوم

الكسر والحسرات، إذ الشهادة بالشهادة والتشهاد يعبر عنه بالعلم وخير الصفات. قال الله تعالى { شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ² وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ }^[α] أي شهد الله بالقسط في شهادته أنه لا إله إلا هو، وشهدت الملائكة وأولوا العلم من عباده. فقد فرق بين شهادته وشهادة عباده إذ لا يقوم بحقيقة شهادته أحد، قل أي شيء أكبر شهادة قل { اللَّهُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ }^[β]. فحصول هذه شهادة أزل بسم الله الرحمن الرحيم ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، شهادة أزل. فمن بحر³ نور هذه الشهادة اغترف المصطفين - عليهم السلام -، فافهم ذلك. والترتيب الأبدى في الشهادات المتصلتين بالملائكة⁴ أولى العلم، فهذه شهادة [٢ب] الأبد. فمن فهم سرَّ هاتين الشهادتين أفاده شهود⁵ الملكوت وأودعته سرَّ الاتصال بالكشفيات، وكل هيئة موصلة إلى جميع الحكميات ورجوت الله سبحانه الحي القيوم أن يجعله صدفة مقبولة بين يدي نجواي، وأن يصحبني روح ارتياحه في منقلبي ومثواي، ويشتمل هذا القانون القويم والصراط المستقيم على خمسة وعشرين فصلاً :

الفصل الأول في لوايح بروق دقائق الأزليات.

الفصل الثاني في بوارق حقائق الأبديات.

الفصل الثالث في الإشارات المتصلة بالسرمديات.

الفصل الرابع في تنزيل العبارات الأمديات.

الفصل الخامس في الأنوار الرحموتيات.

1. BnAα : orth. أعلا.

2. BnAα : orth. والملائكة.

3. BnAα : int.sup.

4. BnAα : orth. بالملائكة.

5. BnAα : int.sup. (صح، 45°).

α. Coran, III, 16/18.

β. Coran, XXXIV, 46/47.

- الفصل السادس في كشف العروش المعنويات.
- الفصل السابع في إدراك الكرسي القابل للتشكيلات.
- الفصل الثامن في تصفح اللوح الحاصر للإرادات.
- الفصل التاسع في أنوار بواطن القلم الكاتب للكائنات.
- الفصل العاشر في أسرار المقدورات.
- الفصل الحادي عشر في كيفية الاتصال بأسرار الروحانيات.
- الفصل الثاني عشر في فك الرموز عن الكتب المكنونات.
- الفصل الثالث عشر في أسرار الشفاعات¹.
- الفصل الرابع عشر في منع الإرادات العلويات.
- الفصل الخامس عشر في حقائق النشآت البرزخيات.
- الفصل السادس عشر في الأيام الإلهيات.
- الفصل السابع عشر في النشآت الأبديات.
- الفصل الثامن عشر في أسرار العرصات الأخرويات.
- الفصل التاسع عشر في حقائق الصراط والموازن العمليات.
- الفصل العشرون [أ٣] في تدريج الرياضات.
- الفصل الحادي والعشرون في شرح الحروف الجسمانيات.
- الفصل الثاني والعشرون في كيفية التصريف بحكم الرياضات الدائمات.
- الفصل الثالث والعشرون في كيفية السلوك من بداية البدايات².
- الفصل الرابع والعشرون في الوصول إلى حقائق الأحوال من سدرة منتهى الصفات.
- الفصل > الخامس والعشرون <³ في تفجير منابع الحكم اللدنيات الطاهرات الأقدسيات.

وقد رمزت في طي كل فصل من هذه الفصول لطيفة حكمة إلهية لكل فطرة طاهرة إيمانية فيها الغني الأكبر والكبريت الأحمر والياقوت الأزهر تفهمك أسرار البدايات وتطلعك على معالم النهايات، وجعلتها في حصن الرمز بين يدي طلسم الكنز من سر الأعداد والأشكال على ما رمزه أهل التصوف وأرباب الكشف ممن غلبت عليهم الأحوال. وشرحت حقائق أحوالهم في حضيرة القدس الأعلى. فلم يطبقوا حمل غب العبارة لكثافة الفهوم عنها ولطائف المعبر عنه، بل رمزوا ما تجلى⁴ لهم من الأنوار الموهبيات فيما لطف من العبارة، إذ الوجود في الشهود الملكوتي متمكن أمكن ومتمكن⁵ غير أمكن. فأما المتمكن الأمكن⁶، فهو من وفي بسلوكه في مقامه على أصل الترتيب والتدريج. والمتمكن الغير أمكن فهو من استعمل التعلق بالعالم الملكوتي قبل⁷ كماله في قطع كثائف العالم السفلي. ولم يعلم أن النظر في آيات النفس لا يمكن إلا بعد شهوده النظر في آيات الحس. قال الله تعالى { سُرِبِهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ }^[α] الآية. [ب٣] فرمزت ألطف ممًا رمزه، وصرحت عن بعض ما كتموه. ولولا خيفة إذاعة

1. الفصل ١٣ في تنزيل باطن الحقيقة وظاهر الشرعيات. BnAα : + M.D.

2. (حـ) من بدور البدايات إلى شمس النهايات. BnAα : + M.G.

3. BnAα : rayé, + int.sup. انزل.

4. BnAα : orth. تجل.

5. BnAα : la ◌ semble avoir été ajouté après coup

6. BnAα : int.sup. (صـ)

7. BnAα : int.sup.

α. Coran, XLI, 53.

الأسرار ورفع الأستار امتثالاً لقوله - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : "إفشاء سرّ الربوبية كفر"^[α]، وقول علي^[β] - كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ - : "حدّثوا الناس على قدر عقولهم". قال الله تعالى { وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنزِلُ لَهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ }^[δ]، لبسطت لسان التصريح. فإن رغبت في هذه الحقيقة¹ السندسية والروضة الأستبرقية والدرجة² الرفرفية والصحف القدسية والنعيمات > المعنوية لا الحسيّة >³ والترنّات الملكيّة والجنّات الموهبيّة واللطائف الصوفيّة. فعليك بسبك الأجسام في مخلصّة الإخلاص بنيران المعاملات وذبح صورة النفس المعارضة بمدد الرياضات. فهذه وظيفة المركّبات الحسيّات وتحلية القلب النورانيّ بالغوص في بحار الأفكار المعنويّات والخروج⁴ عن كثائف الصور المشكّلات وتزكيّة الروح العلويّة بلطائف أسرار الملكوتيّات والحقائق الموهبيّات وتربية العقل في العوالم القربيّات وبواطن الأقلام الكونيّات وشهود البرازخ الجبروتيّات. فحينئذ تعرج بعد هبوطك وترجع بدء⁵ على يديك. وقد لزمك الأفراد وثبتت قطباً في دائرة الازدياد. قال الله تعالى { الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ }^[ε] الآية⁶. وأمّا العود في البدء كما قال الله تعالى { كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ }^[ζ] بعد كمال الأخبار، وفي قوله تعالى { كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ }^[η]، فهي [أ٤] لوح القلم. فافهم سرّ الكونين تشاهد حقيقة الكونين ما سوى الفردانيّة المخلوقة التي بجزءها⁷ قام كلّ جزء⁸ من الهيئات المخلوقات، ففي قوله تعالى { وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فُرَادَى كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ }^[θ] الآية فافهم.

فالخلق الأوّل الإفراد، وهو العمى. والخلق الثاني الازدواج⁹، وهو الهباء. والخلق الثالث النتائج، وهو الذرّ. والخلق الرابع التشكيل¹⁰، وهو الفطر. والخلق الخامس التكليف، وهو التركيب. والخلق السادس الظهور¹¹، وهو البرزخ. والخلق السابع الجمع، وهو النشأة الآخرة. والخلق الثامن الخلود، وهو الكشف، فافهم.

1. BnAα : + M.D. الحديفة (r°)
2. BnAα : le ج ne porte pas de point mais un petit ج au dessous
3. BnAα : M.D. (صح، r°)
4. BnAα : + M.D. البعد (r°)
5. BnAα : orth. بدأ
6. BnAα : int.sup. (صح)
7. BnAα : orth. بجزءها
8. BnAα : orth. جز
9. BnAα : + M.G. الجمع (r°)
10. BnAα : + M.G. التكوين (r°)
11. BnAα : + M.G. الظهور (r°)

α. Hadith non identifié.

β. 'Alī b. Abī Ṭālib, neveu et gendre du Prophète, quatrième calife de l'islam (r. 35/656 à 40/661) et premier imam chiite. Il est dans la tradition chiite le dépositaire du sens ésotérique du Coran et est devenu une grande figure et autorité du soufisme sunnite. C'est ici dans ce contexte d'enseignement ésotérique qu'il apparait. On notera l'influence chiite évidente du passage où 'Alī apparaît en rêve pour faire des révélations, privilège normalement accordé au Prophète (c'est ici en tant qu'imam et non calife qu'il est cité). Sur les aspects historiques et politiques de son règne, voir Wilferd Madelung, *The Succession to Muhammad. A Study of the Early Caliphate*, Cambridge, Cambridge University Press, 1997, p. 141-310 ; Laura Veccia Vaglieri, « 'Alī b. Abī Ṭālib », *EI*.

γ. Non conforme à l'édition du Caire, qui a : نزله

δ. Coran, XV, 21.

ε. Coran, V, 5/3.

ζ. Coran, XXI, 104.

η. Coran, III, 182/185 ; XXI, 36/35 et XXIX, 57.

θ. Coran, VI, 94.

الفصل الثاني بروق الحقائق المكنونات في لوامع دقائق الأزلبات.

قال الله تعالى { وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ }^[α]، العبارة عن كان هو استمرار الدهور المشتملة على الأزل والأبد والسرمديّة والأمد. فأنوار محرقة وشعاعات محدقة يفنى الفناء ويبقى البقاء، وليس لها ارتقاء حجب في جوهره الصفات واشتهرت بصدق الأسماء وغاصت في لبحج الأفعال. فالأول آخر والآخر أول دائرة إحاطية. فالعبارة مخروقة والإشارة مطلوقة¹ والأين معدوم والكيف مقصوم. قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : "لا تسيوا الدهر، > فإن الله هو الدهر <^[β]112، فافهم، نهى السب تدرى سر الدهر. فسر الدهر والسب³ تحت الحرف الذي يدل على امتناع⁴ الشيء، افهم ذلك.

تنبيه : وكان أيضاً عبارة عن اليوم الأول⁵ المطلق، وهو إلحاق الآباد بالأزال برق خاطف [٤ب] وسحق خاسف الظاهر فيه بطن، والباطن فيه ظهر، والإشارة قهقري دون المسير، والعبارة مضمحلّة في هذا الاتّصال السرمدي والتوحيد الأزلّي الأبدّي الذي لا ينقطع أمده ولا يحصي عدده شكل إحاطي ورمز نباطي تعلقت بعراه الباطنة روح الحياة⁶، وتمسكت بعراه الظاهرة أسباب القدرة. فالتعلّق للحياة والتمسك للأسباب، فسّر التعلّق بالعري الباطنة من نسبة الحياة في سرّ قوله تعالى { فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا }^[γ]، إشارة أن الأسباب الباطنة لا انفصام لها من حيث التجربة⁷، لأنّ التجربة في الترتيب لا في الإطلاق، وكذا انطمت الدقائق في الدرج والدرج في الساعات من هذا اليوم للاتّصال أوله بآخره.

تنبيه : تفصيل هذه اللطيفة السرمديّة بوصلتها إلى الحقيقة الأمديّة توهم دائرة ابتدائها، ثم بوصلتها هل إذا اتّصلت النقطتان نقطة الابتداء ونقطة الإنتهاء، وهل يدرك الجزء الذي منه ابتدئ والجزء الذي إليه انتهى بل غاب عن خفي الأفكار كنه إدراكه على التفصيل لهذه اللطيفة المعنويّة، بل يدرك بالعقل كون أصل الدائرة نقطتين، بل النقطتين من حيث التوهم لا من حيث التشكيل، لأنّ الأكري المستديرة غير منتهية في حصر الجهات. فهذه إشارة لتصديق قوله - رضي الله عنه - بقوله "سبحان من [٥أ] لم يجعل⁸ لخلقه طريقاً إلى معرفته إلا بالعجز عن إدراكه"^[δ]، وحدّ العجز الوقوف على كشف النقطتين. فإن أسقطت من الفكرة النقطتين أشرفت على نور المعرفة الصافية. قال الله تعالى { فَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَىٰ نُورٍ مِّن رَّبِّهِ }^[ε]. فهذه حقيقة العلم والمعرفة، افهم سرّ قوله "ما رأيت شيئاً إلا ورأيت الله قبله"^[ς] نفا بما لم يهجم في لطائف الأفكار من جزء والاتّصال والانفصال من الدائرة المرسومة في الأفكار، وهي عبارة عمّا سنح للعقل أن شهود الطرفين في النقطتين في عالم العقل والإيجاب إثبات

1. BnAα : + M.D. مطرقة. (r°)
2. BnAα : M.G. (صح. r°)
3. BnAα : rayé و.ا.
4. BnAα : s.d. ت.
5. BnAα : int.sup.
6. BnAα : orth. الحيرة
7. BnAα : le , semble porter un point au-dessus
8. BnAα : orth. جعل

α. Coran, XI, 9/7.

β. Hadith rapporté par Muslim (*Kitāb al-Ālfāz min al-adab wa-ğayri-hi*, 1, 5, n°2246) et Ibn Ḥanbal (II, 394, n°9126 ; V, 279, n°22919, 311, n°23030).

γ. Coran, II, 257/256.

δ. Hadith rapporté dans *Šu'ab al-īmān* d'al-Bayhaqī :

قال : سبحان من لم يجعل في أحد من معرفة نعمة إلا المعرفة بالتقصير عن معرفتها كما لم يجعل في أحد من إدراكه أكثر من العلم أنّه لا يدركه فجعل معرفة نعمه بالتقصير عن معرفتها شكراً كما شكر علم العالمين أنّه لا يدركونه فجعله إيماناً علماً منه أن العباد لا يجاوزون ذلك.

Al-Bayhaqī, *Šu'ab al-īmān*, éd. Abū Hāğir Muḥammad al-Sa'īd b. Basyūnī Zağlūl, Beyrouth, Dār al-kutub al-'ilmiyya, 2000, IV, p. 152, n°4624.

ε. Coran, XXXIX, 22/21.

ς. Hadith non identifié, attribué le plus souvent à Abū Bakr, 'Umar ou 'Alī.

الموحد والقبليّة سرّ العناية، وهو حقيقة القبضّة¹ اليمنى كما أنّ البعد² حقيقة القبضّة اليسرى. فمن فكّ ختام مسكتها وتأمل حقيقتها وحليتها وقف على حقيقة إيجاد النقطتين وشاهد سرّ الكونين وسرح بحقيقته في وادي الصفاء وزهى بأثمار الصفاء وتصرف على بساط الوفاء. فنقول كما قال الصديق - رضي الله عنه - : "لو كشف الغطاء ما ازددت يقيناً"^[α]، بل يتحد في الدائرة الرحمويّة المتصلة، بقوله سبحانه { لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ }^[β]، بل يتصرف في دائرة الأكون بحقيقة قوله تعالى { إِنَّهُ هُوَ إِلَّا عِبْدٌ أُعْمِنَّا عَلَيْهِ }^[γ]. فهذا سرّ الحياة المتعلقة بباطن العري، فافهم تعلم قوله تعالى { فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ }^[δ]، إشارة إلى الدائرة، وهي طاغوت النقطين، بل النقطتين طاغوت الجزء³ اللطيف الملكي، ويؤمن إشارة إلى نسبة ما خفي من الفكرة من الجزء الذي لا يتشكّل للوهم بالله. [هـ] فالخط⁴ خفي الشرط قبل سقوطه تجده. ومن يؤمن بالله أي بالله. فالأولى عائدة عليه، والثانية عائدة عليك، إلا أنّ الباء تنقلت لأمّا. فحقيقة الباء للاتصاف⁵، وحقيقة اللام للملك والاستحقاق. فهذا الإيمان نسبته من المؤمن كنسبة الحياة من الذات، بل هي هي كذلك. قال الله تعالى { لَا أَنْفِصَامَ لَهَا }^[ε] لا نهاية له ومنه. فمن هذه الحضيرة حقيقة العصمة للمعتصمين كما قال تعالى { إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرٍ لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ }^[ζ] أي هو قلبه. وإذا كان المقلّب قلبه إذا ذكر ذاته قلبه، فهذا ذكر يجعل عن التعداد والتناهي. فحينئذ يلقى السمع من له السماع من ذلك الذكر، فسماعك تكون ذاكرًا، وبذكرك تكون غائبًا، وبغيبتك تكون مشاهدًا، وبمشاهدتك تكون فانيًا. وها هنا انتهاء حدك، وهو شهيد لك في معالمك في محلّ الذكر. إذا ألقيت السمع عنّا إليه فيتصف⁶ بقوله تعالى { أَبْصِرْ بِهِ وَأَسْمِعْ }^[η]. فحينئذ تشهد فتشهد، وتحمد فتحمد. فهذه لطيفة من سرّ الحياة تفتح ما وراءها.

1. Bnα : orth. القبضّة
2. Bnα : int.sup.
3. Bnα : orth. العرّ
4. Bnα : le ع porte un petit ع au-dessous
5. Bnα : + M.D. للاتصاف (r°)
6. Bnα : orth. يتصف

α. Hadith attesté dans *Ḥilyat al-awliyāʾ* d'Abū Nuʿaym al-Aṣḫānī. Cf. Abū Nuʿaym al-Aṣḫānī, *Ḥilyat al-awliyāʾ wa-ṭabaqāt al-aṣḫānī*, Beyrouth, Dār al-kutub al-ʿilmiyya, 1988, X, p. 203.

β. Coran, X, 27/26.

γ. Coran, XLIII, 59.

δ. Coran, II, 256/255.

ε. Coran, II, 256/255.

ζ. Coran, L, 36/37.

η. Coran, XVIII, 25/26.

الفصل الثالث لطيفة البوارق وبارقة الحقائق في لطائف الأبيات.

قال الله تعالى { ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُدِيرُ الْأَمْرَ }^[α] يفصل الآيات. فأما القدرة المستمسكة بالعرى الظاهرة في قول الحق { فَسُبْحَانَ الَّذِي يَبْدِئُ مَلَكُوتَ كُلِّ شَيْءٍ }^[β]. وقد تقدّم التنبيه على كل شيء فيما تقدّم من إشارة الدائرة بالأشياء تفصيلاً. فكلّ كَلِيَّة فثبتت بهذه اللطيفة أن الكليّات والجزئيّات¹ عن حصر مقادير وحصر الأشياء في طرفين، وهما الحركة والسكون، والبرزخ الذي بين الحركة والسكون [أ٦]^(a) هو سرّ الحكمة. فسّر السكون لبروز الفرق بين كل شيء وكلّ الشيء مجموع ذلك. فقد صرحت لك بسرّ خفيّ. فمن وصل بحركته سكونه، وسكونه بحركته شاهد كلّ شيء بكلّ الكلّ، فتفهم معنى قوله - عليه السلام - : "كان الله ولا شيء معه وهو الآن على ما هو² عليه كان"^[γ]. فكذلك القبضتين الأزلّيتين المتصلّتين بالخلوديين الأخرّيين والعالميين المكنونين³ وسرّ النفختين الأبديتين⁴. فهذه حقيقة الأبيات.

1. BnAα : orth. والعريّات.
2. BnAα : int.sup.
3. BnAα : second ن s.d.
4. BnAα : second ي s.d.

a. BnAα : tampon de bibliothèque en haut à gauche à cheval entre la zone de texte et la marge.

α. Coran, X, 3.

β. Coran, XXXVI, 83.

γ. Déformation d'un hadith rapporté par al-Buḥārī (كان الله ولم يكن شيء غيره)، rapporté dans le commentaire *Faṭḥ al-bārī*. (*Kitāb Bad' al-ḥalq*). Cf. Ibn Ḥaḡar al-ʿAsqalānī, *Faṭḥ al-bārī bi-ṣarḥ Ṣaḥīḥ al-imām Abī ʿAbd Allāh Muḥammad b. Ismāʿil al-Buḥārī*, éd. ʿAbd al-Qādir Ṣaybat al-Ḥamd, Riyad, Maktabat al-malik Fahd al-waṭaniyya, 2001, VI, p. 334.

الفصل الرابع في البساط الأقدس في الإشارات المتصلة بالسرمديات.

اعلم - وفقنا الله وإياك - أن جوهر العالم بأسرة سفلية وعلوية وأطواره بكل ذرة أودعت فيه. إنما هي من الحياة المودعة في أنموذج¹ جوهره، ففيه سرّ الجعل، وهو أول الماء. وأما آخر الماء ففيه سرّ الحياة. فالماء برزخ بين الدائرتين. فبسرّ الجعل وجد الملكوت، وبسرّ الملكوت وجد الملك والجبروت. ففي ظاهر كل شيء سرّ الحياة، وفي باطنه الجعل. فالحاء من الحياة سرّ الحرارة، والجيم من الجعل سرّ الجلال، فباطنه بحاء الحرارة، وهي سرّ الحياة، وظاهره بجيم الجلال، وهو جيم الجعل. فجيم الجلال وقع له سرّ التسخير، وحاء الحياة وجد له سرّ البقاء. فجيم الجلال انسلت من أبصار القلوب ومنافس الملكوتيات، وحاء الحرارة تجلّت مرآة نور الحياة لذات العقل. فانبهق نورًا شعشعانيًا. فمن ضرورة الوجود حاء الحرارة وجيم الجعل. إذ هي أيضًا سرّ الربوبية، لأنّ من شأن الربوبية الهيبة والأنس. فإن تجلّى الحقّ الأعلى بالأنس، فبظهور الحكمة برؤية الوسائط والتصرّف أصله في الحكمة، اعتبار ذلك في قوله تعالى [٦ب] { قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ }^[١] الآية. فلو اشتوى جيم الجعل وأصله الفيض لعدم التصرّف بالحكمة، ولذلك لو استولى حاء الحياة² بوجود البسط لبطل التوحيد، فلذلك قال الله العالی { قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ }^[٢] الآية. ثم جعلهما الله تعالى ميزان عدل وتنزل رحمة وفضل لظهور الحكمة في التصريف وظهور التوحيد في الإيجاد. فلذلك قال الله تعالى { وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ }^[٣]، فهذه لطيفة سرمدية. وأما الإشارة اللطيفة من سرّ السرمد، فاعلم أنّ السرادقات العلى ذاتي الأرواح المطهّرة حجب عن أنوار العقل، والسرادقات الروحانية ظهور في سرّ المخترعات المستوية، والسرادقات العلمية حجبتها الفكر اللطيف بباطن الملكوت الأزهر من نور آخر الملكوت الأبهي. فإن أردت فهم ذلك فعليك بفهم هذه الإشارة اللطيفة خذ أربعة من الطير الاسم المكنون والاسم المخزون والاسم المحجوب والاسم الأعظم. فصرهم إليك وأنسهن بسرّ الأنس واسرح بهنّ في خضرة القدس. فإذا ملكت مقاليد كنههنّ وشهدت شواهد سرهنّ { اجْعَلْ عَلَيَّ كُلَّ جَبَلٍ مِثْلَهُنَّ جُزْءًا }^[٤] اجعل على جبل الملك جزء³ الطير الأعظم، وعلى جبل الجبروت جزء⁴ الطير المحجوب، وعلى جبل الملكوت جزء⁵ الطير المخزون، وعلى جبل الرفرف جزء⁶ الطير المكنون. { ثُمَّ ادْعُهُنَّ }^[٥] بسرّ ما أصرتهنّ { يَا تَيْنِكَ سَعِيًّا }^[٦]. وذلك لمن تحقّق باسم العزة واسم الحكمة، فإن فهمت هذه النقطة الإلهامية [٧أ] والكشافية النورانية فخذ أربعة من الطير، { فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ }^[٧]. فالطير الأول طير الحياة، والثاني طير العلم، والثالث طير القدرة، والرابع طير الإرادة. فحقّق الحياة بالحياة الإيمانية بالفنى عن الحقّ، والعلم بالعلم الموصل إلى الله تعالى، والقدرة بسرّ الاختراع، والإرادة بسرّ التفكير في الإبداع. فاجعل

1. أنموذج. BnAα : orth.
2. الحياة. BnAα : orth.
3. جزؤ. BnAα : orth.
4. جزؤ. BnAα : orth.
5. جزؤ. BnAα : orth.
6. جزؤ. BnAα : orth.
7. جزؤ. BnAα : écrit au dessus du

- α. Coran, XXVIII, 71.
- β. Coran, XXVIII, 72.
- γ. Coran, XXVIII, 73.
- δ. Coran, II, 262/260.
- ε. Coran, II, 262/260.
- ζ. Coran, II, 262/260.
- ζ. Coran, II, 262/260.

على جبل الذرّ سرّ الحياة¹، وعلى جبل الفطر سرّ العلم، وعلى جبل التركيب سرّ القدرة، وعلى جبل الترتيب سرّ الإرادة. ثم ادعهم بإزاء الخلّة التوحيدية {يَأْتِيَنَّكَ سَعْيًا} [α]. وهذا يظهر لمن تقرب إلى الله بكليته إلى يتّصف² بقوله³ "كنت سمعه وبصره ولسانه" [β] الحديث.

واعلم أنّ النار شكت إلى ربّها، فقالت أكل بعضي بعضًا، فأذن لها بنفسين: نفس في الشتاء ونفس في الصيف. فهذين نفسين مختلفين من ذات واحدة. وإنّما شهد تفرقة النفوس بوجود الكثافة بل بخفي اللطافة الكريمة وراء قسمة العليّ وإيجابًا لشرطه الوفي، فافهم ذلك من قوله تعالى {وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا} [γ]، عبارة عن اليوم الدنيوي. وأمّا الورود الآخروي، وحقيقته {ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِيَنَّكَ سَعْيًا} [δ]. فإن إدراك الفناء في البقاء مشهود عند الله {فَخُذْ أَرْبَعَهُ مِنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ} [ε] طير النبوة وطير الصديقية وطير الصلاحية وطير الشهادة {فَصُرْهُنَّ} [ζ] حتق وجودهن في شهودهن، {ثُمَّ اجْعَلْ عَلَى كُلِّ جَبَلٍ مِنْهُنَّ جُزْءًا} [η]: على جبل العقل طير النبوة، وعلى جبل الروح طير الصديقية، وعلى جبل القلب طير الشهادة، وعلى جبل الجسم طير الصلاحية، {ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِيَنَّكَ سَعْيًا} [θ]. فإن ثبت مقامك في هذا المقام شهدت [ب] فيض الإلهام، {فَخُذْ أَرْبَعَهُ مِنَ الطَّيْرِ} [θ] خذ طير العقل وهو سرّ الحياة، وطير الروح وهو سرّ العلم، وطير السرّ وهو سرّ القدرة، وطير القلب وهو سرّ الإرادة، {فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ} [θ] اجعل على كلّ جبلٍ مِنْهُنَّ جُزْءًا [ι]: اجعل على جبل الحياة الأولى طير العقل، وعلى جبل الحياة البرزخية طير الروح، وعلى جبل الحياة الآخروية طير السرّ، وعلى جبل الحياة المخددة طير القلب، {ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِيَنَّكَ سَعْيًا} [ι].

واعلم أنّه من لم يلبس حلّة الخلّة لا يصحّ له شهود التسخير. فالحلّة للعقل النوراني، والخلّة للروح الروحاني كما أنّ العزة قطب الخلّة والحكمة قطب الحلّة. فإن أردت كيفية الاتصال بما أردناه وذكرناه، وفتق رتق ما رتبناه. فاسمع هديت، ذكر لي بعض أهل الحقائق ممّن سبق - رضي الله عنهم - قال: "ركبت مركبًا عدد ألواح⁴ المجموعة فيه التي هي أصلية فيه مائتين⁵ وأحد وثلاثين". وهذا شرط في سفينة النجاة فأقمت في البحر أجري بريح⁶ السلامة، وكان الرئس له خمسمائة وأثنى عشر أيام الفصول الأربعة إلا أنّ كل يوم من أيام هذه الفصول مشتق من أيام الله تعالى. فوصلت إلى ساحل النجاة فوجدت من أنواع الجواهر النفيسة والياوقيت الباهرة والذخائر العظيمة والكبريت الأحمر وعين الحياة جارية على الدوام، فاعتسلت منها وشربت منها شربة لا ظماء بعد شربها، ثمّ وسقت مركبي، ورجعت نحو وطني، وكان إقلاعي من مطلع الشمس إلى مغربها. فهناك الساحل المبارك، فهذه نصيحة ظاهرة العيان تدرك مع كلّ حين وأوان، {وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ} [β].

1. BnAα : orth. الجيرة
2. BnAα : orth. نغصف
3. BnAα : ad. rayé تعالي
4. BnAα : dans le manuscrit الراجعة
5. BnAα : orth. مائتين
6. BnAα : ي s.d.

α. Coran, II, 262/260.

β. À rapprocher d'un hadith rapporté par al-Buḥārī (*Kitāb al-Riqāq*, 38) :

قال رسول الله صلّى الله عليه وسلّم إنّ الله قال من عادى لي وليًا فقد آذنته بالحرب وما تقرب إلي عبدي بشيء أحبّ إليّ منّا افترضت عليه وما يزال عبدي يتقرب إليّ بالنوافل حتى أحبه فإذا أحببته كنت سمعه الذي يسمع به وبصره الذي يبصر به ويده التي يبطش بها ورجله التي يمشي بها وإن سألني لأعطينه ولئن استعاذني لأعيذنه وما ترددت عن شيء أنا فاعله ترددي عن نفس المؤمن يكره الموت وأنا أكره مساءته.

γ. Coran, XIX, 72/71.

δ. Coran, II, 262/260.

ε. Coran, II, 262/260.

ζ. Coran, II, 262/260.

η. Coran, II, 262/260.

θ. Coran, II, 262/260.

ι. Coran, II, 262/260.

α. Coran, II, 262/260.

β. Coran, XXXIII, 4.

الفصل الخامس [أ٨] في البروق النورانيّة وتنزيل العبارات الأبدّيّات.

اعلم¹ أنّ الحركات أربعة : حركة كشف وهي الأولى، وحركة ستر، ثم حركة كشف وهي الثالثة، ثم حركة ستر. فحركة الكشف الأولى هي الحركة الذاتيّة، وهي حركة العقل. وحركة الستر هي حركة النفس، وهي الثانيّة. وحركة الكشف الثاني حركة القلب الروحانيّ، وهي حركة إراديّة. وحركة الستر الثاني حركة الذوات، وهي حركة شوقيّة، فالكشف الأوّل اليوم الأوّل، وهي يوم خلق الله الأرواح فيه. واليوم الثاني الستر الأوّل هو يوم مخاطبة العقل في عالم الهباء. فهذه الأيّام الأوّليّات. واليوم الثالث يوم الكشف الثاني وهو يوم أخذ الميثاق على الذرّ. واليوم الرابع الستر الثاني يوم قبول الفطر للتكليف، وهو يوم الأمدّ إلّا أنّ آخره أوّل يوم الكشف الأوّل. فالكشف الأوّل عرش الأزلّ، والستر الأوّل كرسيّ الأزلّ، ثمّ الكشف الثاني عرش الأبد، ثمّ الستر الثاني كرسيّ الأبد. وكلّ هذه الأطوار والأدوار حقيقة الرحمانيّة بسرّ المزجة من جهة اللطائف بالكتائف أجزاء معلومة. فسّر الربوبيّة بسرّ المزجة - أعني النفخة المضافة إلى حضرة الربوبيّة الطاهرة - في كم نسبة اللطائف المستعملة بالكتائف. وأما سرّ الحجّة في هذه النشآت نبّه عليها المصطفى - صلى الله عليه وسلم - أخبارًا عن ربّه : "إنّ لله سبعون حجابًا من نور وظلمة"^[α]. لو كشفها لأحرقت سبحات وجهه ما انتهى إليه بصره من خلقه. وهذه الحجب من نسبتك لا من نسبته لأنّها تأوّل من وجهين. وذلك أنّه [ب٨] لا يحتجب إلّا ذو جسم والحقّ - سبحانه وتعالى - ليس بجسم الثاني أنّ المحجوب لا بدّ له من جهة في الحجاب. والله سبحانه لا جهة له، فحجب الظلمة حجب الآباد عن الأنوار الأزلّيّات، وحجب النور حجب الأزلّيّات عن مبادئ الذات. فالأزلّيّات للرحمانيّة - أعني حقيقتها - أنوار تشرّق على ذوات الأرواح الصافيّة والعقول الواعيّة والرحيمة - أعني حقيقتها - نسبة للكتائف بسريان اللطائف، ولولا ذلك لآتت.

اعلم أنّ اللطائف حاملات للكتائف واللطائف. إذا يكون أجزاءها أعظم من أجزاء الكتائف. وما أنا منبّه عليه بلطيفة رائقة وعطريّة فائقة من أسرار الأعداد وتعاقد الحروف.

اعلم - وفقنا الله وإياك - أنّ أسرار الله تعالى في معلوماته اللطائف والكتائف والعلويّات والسفليّات والملكيّات والملكوّيات على نسبة أعداد وحروف. فأسرار الحروف في الأعداد وتجليّات الأعداد في الحروف. فالأعداد العلويّات الروحانيّات والحروف الدوائر الجسمانيّات الملكيّات. فالأعداد سرّ الأقوال، والحروف سرّ الأفعال. فعالم العروش أعداد، وعالم الكرسيّ حروف. فنسبة الحروف للأعداد كنسبة الكرسيّ للعرش. فبسرّ هذه اللطيفة فهمت القدرة المطابقة، وذلك أنّ الواحد سبحانه مدح نفسه بأسرار الأعداد بقوله تعالى { وَكَفَىٰ بِنَا حَاسِبِينَ }^[β]. وجعل مدحه بالحروف عائدة عليك في قوله تعالى { أَقْرَأُ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ }^[γ] الأجسام الذي من نسبة الحروف ما لم يعلم في عالم الأعداد.

واعلم أنّ الكرسيّ الواسع [أ٩] متصل بذوات العرش، والعرش الباقي متصل بذوات الكرسيّ. فأخر أحدهما لأوّل الآخر كنسبة هيئة الحروف من الأعداد. فكذلك آخر مرتبة الحروف أوّل مرتبة الأعداد، وآخر مرتبة الأعداد أوّل مرتبة الحروف. فبسرّ الأعداد فهم سرّ العقل الربانيّ، وبسرّ الحروف فهم سرّ الروح الروحانيّ. فأخر مرتبة العقل الأوّل أو مرتبة النفس العلويّة، وهو الفيض الأوّل أيضًا كما أنّ الحروف مأخوذة من حرف الألف، وهو طرفه، فكان العدد أوّل وأوسطه. ولكلّ أوّل وسط وطرف. فبسرّ الحروف قام سرّ الكرسيّ الأعلى والكرسيّ الواسع والكرسيّ الأنهّي. وذلك أنّ الذوات من العوالم العلويّة والسفليّة مختلفة باختلاف ذواتها في الكرسيّ الأعلى واختلاف تقلّبها وأطوارها في الكرسيّ الواسع وهيئة انبعاث الروح وبنّائها في الكرسيّ الأنهّي. فالكرسيّ الواسع أوّل مبادئ العرش نسبة أوّل انبعاثات الملكوّيات، وهي الأفلاك، والكرسيّ الأعلى هو أوّل

1. BnAα : première lettre effacée (واحد ?)

2. BnAα : int.sup.

α. Hadith rapporté dans *Hilyat al-awliyā'* d'Abū Nu'aym al-Aṣṣḥānī (IV, p. 80) et *al-Mu'ḡam al-awsaṭ* d'al-Ṭabarānī (al-Ṭabarānī, *al-Mu'ḡam al-awsaṭ*, éd. Ṭāriq b. 'Awaḍ Allāh b. Muḥammad et 'Abd al-Muḥsin b. Ibrāhīm al-Ḥusaynī, Le Caire, Dār al-Ḥaramayn, 1995, VIII, p. 382, n°8942).

β. Coran, XXI, 48/47.

γ. Coran, XCVI, 3-4.

انبعاثات الحقائق الملكيات. فملكوت السفليات للملكيات منوط بأوائل الكراسي الملكوتيات. فاستمداد آخر درجة من السفليات من الكرسي أول درجة من العلويات.

واعلم أن العرش الأنهى فيض النور الأول، والكرسي الأوسع فيض النور الثاني، والكرسي الأعلى فيض النور الثالث. فالفيض الأول - أعني الثالث - هو الأول. فالثالث أول الحروف وآخر مرتبة العدد، وهو المعبر عنه بحقيقة البشرية الذي فيه التنبيه بقوله سبحانه وتعالى { إني خالق بشرًا من طين }^[α]، ثم بعد ذلك لما كمل الفيض من المتقدمين وجب مهاطبه، فوعدت [ب٩] عليه المخاطبة باسم الحقيقة الإنسانية. فقال تعالى { يا أيها الإنسان }^[β]. والفيض الثاني من آخر العدد، وهي نسبتين أوائل وأواخر. والفيض الثالث هو مبادئ الأعداد، وهو مجمع البحرين، ومفيض الروح من النفخة العلية. ولذلك قال تعالى { فإذا سويته ونفخت فيه من روحي فقعوا له ساجدين }^[γ]، يعني للفيضين الآخرين للفيض الأول. فالعالم بأسرة علوية وسفلية زبدة الثلاث إفاضات. فمن العالم من حمل منها فيض، ومنهم من حمل فيضين، ومنهم من حمل الثلاثة كلها، وهو العاقل القطب الحاوي. ولذلك كان الحامل الثابت على أصل فيض السفلية والعلوية غير مبدل لحقائق أعداد، ولا مغير لذوات حروفها يظهر له في فيضه حقيقة الخلقة البشرية، وهي سر التركيب، وهي حقائق الكرسي الأعلى. وذلك أنه يظهر له في عالم الحقيقة الإنسانية سر الجبروت الواسع. فيشهد فيه حقائق عالم الجبروت الفاصلات بين عالم النفختين، ويظهر له في حقيقة¹ الروح العلوية أسرار الكرسي، ويشهد فيه حقائق النشآت الأخرية أي حقيقة النفخة البعثية، فتكمل ذاته وتظهر أفعاله، ويحقق صفاته. فمن خرج عن الخط المستقيم إلى الخط المنحرف² خرج من المطلق إلى الحصر، لأن المنحرف إذا أضيف إليه منحرف وأخرجهما التقيًا، والمستقيم إذا أضيف إليه مستقيم وأخرجهما عن اعتدالهما لا يلتقيان وبروزهما لظهور الحيواني والنبات ليشهد الحكمة بعدم التناهي. فمن وفى إذا انتقل إلى العالم البرزخي المقارن بحقائق الثلاثيات [أ١٠] الكرسية. فأما توفيقه بالفيض الأول الذي هو من نسبة الكرسي الأعلى والأدنى للملكوتيات عذاب تشكيل واحتراق وانطباق³ وبذات تلهب ممزوج بكبريت البعد مشتعل بنيران الحروف المنقلبة مع دوام الاستغاثة وعدم الاستماع حتى يكمل هذه المدلهممة المطبقة الممزوجة بالغضب - أعادنا الله وإياكم - من هذه الدركة الفاحمة والدجنة المدلهممة والحياة المبعدة، ثم ينتقل به إلى الطور الثاني من العذاب، وهو عذاب الحقيقة الإنسانية. فإن العذاب الأول حقيقة الحامل الكثيف الجسماني، فيعذب من نسبة الفيض الثاني، وهو الكرسي الأوسع. وذلك عذاب تصوير وانقلاب وتقلب قوى الاختيار الحقيقي، فتعكس له الإرادات من نظر الحقيقة إلى باطن الحكمة المعذبة، فتلقي ذوات الصور البواطن. فمهما أعجبه شيء منها طمحت إرادته إليها، فينقلب فيها ذاتيًا، فيتجدد فيها العذاب بتضاعيف ما برز له من ظاهر الصورة توفى منه تلك المدّة، فتفصل عنه. فحينئذ يرجع إلى القوة المعينة، فشهد صورة أخرى، فيتضاعف له العذاب أضعافًا مضاعفة، فتطمح إرادته لها فتعكس عليه، فيجد من تضاعف الألام والعذاب المجازي ما يتمنى عدم رؤيتها فيبقى فيها ما شاء الله من حكم كتابها أو صورها توتي بجميع تلك الصور الكرسية جميعًا. وذلك في سر قوله تعالى { كلما نضجت جلودهم بدلناهم جلودًا غيرها ليذوقوا العذاب }^[δ]، والجلود عائدة عليهم بحسب القلب والتبديل ثبات [ب١٠] الصور عائد على التنزيل الرباني ليقبل تلك الصفة من حيث وضعها في الكرسي. وإنما تضاعف أعداد عذابها لتضاعف أعدادها، والعذاب عائد عليه بالانقلاب الرباني، والحسن باق من الذوات المعذبة كما قال الله تعالى في معنى ذلك { فضرَبَ بَيْنَهُمْ سُورًا لَّهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ }^[ε]. فإذا أردت أن تشهد كيفية الحسن المطلق الفاضل انقلب إلى غير القبيح المبعد، وهو هو ليس الانقلاب في ذاته ولا في صفاته ولا في أفعاله، وإنما هي مرآة الوجود تجلّت في حقائق الموجد سبحانه، والموجد لم يوجد إلا حسناً جميلاً، إما عالم فضل وإما عالم عدل. فعالم الفضل نور القبضة اليمنى، وعالم العدل سر القبضة اليسرى. فكل رحمة

1. BnAα : + int.sup. حقائق (r°)

2. BnAα : le ◊ semble ajouté après coup

3. BnAα : ad. انطباق (ditt.)

α. Coran, XXXVIII, 71.

β. Coran, LXXXII, 6 et LXXXIV, 6.

γ. Coran, XV, 29 et XXXVIII, 72.

δ. Coran, IV, 59/56.

ε. Coran, LVII, 13.

فضل، وكلّ نعمة عدل، ولنرجع إلى تحقيق ما نبّهت عليه وأشارنا بلطائف الفكر إليه الخطأ الانعكاس من حيث الأوصاف لا من حيث الذات من قول العليّ أخبارًا عن النور المطلق الحقّ المبيّن النور الهادي الصراط المستقيم السرّ الأعلى الصفاء الأسنى كتابه العزيز وقرآنه العظيم حيث قال { قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشَفَاءٌ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى أُولَئِكَ يُنَادُونَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ }^[α]، مفهوم ذلك { قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا }^[β] في دار الدنيا هدى وفي دار البرزخ { الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ }^[γ] { أُولَئِكَ يُنَادُونَ }^[δ] في الصور التشكيليات المعذبات { مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ }^[ε] لوقر آذانهم. فإذا وفي تجميع¹ الصور وتعاقب ذاتها باختلاف جنسها وتجديد عذابها سلبت عنه [١٨] القوة النظرية المصورة الخالية واضمحلت عنه الصورة الثالثة من العذاب، وهو عذاب الفيض الثالث العليّ، وهو نسبة الكرسيّ الأتقى²، وهو عذاب أول مراتب الأعداد المتصلة بأول أطراف الحروف، وهو السرّ المعبر عنه بالطور النفسانيّ. وذلك أنه لعدم الكلام الربانيّ والنظر إلى صور انخلاع حلّة التزيكية³، وهو أشدّ العذاب. فبعدم الكلام سلب النطق، وبعدم النظر سلب النظر فعمي، وبعدم التزيكية أبعدهم فهم في دركات مطلقة ومهاوي محرقة إن عطشوا من شدة الوهج يسقون من سلب التزيكية ما الحروف والعدد، فيقطع⁴ امعا فكرهم الديني [كذا] ويطعمون أن جاعوا من عالم عدم النظر ما ينقلب، وهو الجلال ويكسون من ظلمة وحشة عدم النطق ثياب قطران بانطباق الأقطار بانطماس الظلم في الأنوار الحضيضية حروف تشعل وتنتقل إلى أن يتم أمره العليّ وحكمه الوفيّ في نسبة من قال فيهم من حقّ نيّتهم في العوالم الثلاثة المتقدمة: لا يكلمهم الله في العالم الأوّل، ولا ينظر إليهم في العالم الثاني، ولا يزيكهم في العالم الثالث. ولهم عذاب عظيم في عالم الخلود - أعني خلود الصور - في استمرار ذاتها بأنواع العقاب. فحينئذ يرفع الحجاب عن عين البصيرة الإنسانيّة، فتظهر له أسرار الحروف الملكيّة وحقيقة الأعداد الملكوتيّة، فتدلّه على عين الحياة - أعني الحوض المكرّم المحضوض - بالنبيّ المصطفى المكرّم - عليه أفضل الصلاة⁵ والسلام - هذا إن وُفي في العالم البرزخيّ والا فالحكم يتبعه والعذاب يقطعه والترداد [١٨ب] يضبطه والحصر يشخصه إلى يوم البعثة الجمعيّة، فيوفي مدي الوقوف، وإن بقي شيء ففي النار الكبرى التي لا يموت فيها ولا يحيى برزخ بين العالمين. افهم ذلك.

ولنرجع إلى ما أردنا بيانه واشترطنا تبيانه. فقد أفضى بنا الفيض الإلهيّ إلى ما فيه كفاية. ولم نرد شرح حقيقة البرازخ في هذا⁶ الموضوع حتّى يأتي موضعها إن شاء الله. وأمّا ما ذكرنا من سرّ اللطائف القائمة بالكثائف، فافهم سرّها تتعلّم وحقّ الحقّ بسرّ النفس التي نبّه عليها رسول الله - صلى الله عليه وسلم - بقوله: "مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ عَرَفَ رَبَّهُ"، وليس شيء أشرف ولا أعلى ولا أعظم من معرفة ربك. فمن فهم سرّ هذه اللطيفة فهم سرّ النفس اللطيفة، ونسبتها من الكثائف وتفهم من هذا السرّ أيضًا سرّ الاتّصال بصفات النفس لأسباب⁷ الرياضات الموصلة للكلّ. وبعد ذلك يفتتح عليك سرّ الرتق والفتق الربانيّ ما يخرجك من دائرة الحصر الترتيبيّ إلى دائرة الإطلاق. فينكشف لك الغطاء ويتسع لك الفضاء وترتقي إلى سدرة المنتهى وتسكن في بحبوحة جنة الماوي. فما أبرزت هذه اللطيفة الربانيّة واللّمة⁸ الصوفيّة إلا ابتغاء رضوان الله وأقربها خيرة بين يدي نجواي وأظهرت شمسها من أنجاب ذا الرمد عن بصيرته واضمحلت زمان الرسول عن⁹ عالم فكرته. وارجوا أن يكون رفيقي في الملأ الأعلى وجليسي في الروضات

1. BnAα : orth. جميع
2. BnAα : le porte un point au-dessous et un au-dessus
3. BnAα : s.d.
4. BnAα : orth. فقطع
5. BnAα : orth. الصلاة
6. BnAα : هذه et هذه superposés
7. BnAα : superposés (le copiste a du écrire الأسرار et le corriger en الأسباب)
8. BnAα : + M.D. (رخ) واللّمة
9. BnAα : + M.D. (رخ) من

- α. Coran, XLI, 44.
- β. Coran, XLI, 44.
- γ. Coran, XLI, 44.
- δ. Coran, XLI, 44.
- ε. Coran, XLI, 44.

العلی مع ما ندب الله في كتابه العزيز { وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى }^[α] وقول الرسول - صَلَّى الله عليه وسلم - [١٢]: "لا يكمل المؤمن أيمانه حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه"^[β].

ولطيفة أخرى: أن الدار البرزخية مفتقرة لحقائق الملكيات. وإنما يفعل¹ ذلك في البرزخيات، فتكون غذاء الأرواح ومطهرة الأشباح أنبأنا بذلك النبي - عليه السلام - يقول: "من سن سنة حسنة"^[γ]. فله أجرها، وأجر من عمل بها إلى يوم القيمة. فلي من الله أعظم عهد وميثاق على من أتصل بالصفاء وتحلى بردى الوفاء. وأسألهم مهما تصفحوا صفحات هذا القانون القويم، وتأملوا سر هذا الصراط المستقيم أن يغضوا أبصارهم عن فواحش الغلط ولا ينظروا بعين الكمال إلى خفي إدراكنا. فلا بد مما برز بصريح العبارة ما لم تحققه الإشارة، وهذا عائد على نقصنا، فليدع الله لي بما فتح لهم تلك اللحظة القدرية بحياة قلب وحياء لب فالق الغيب الظاهر والسر الباهر والنور الزاهر والفكر الخالص عليكم به أعانكم الله على فهمه ويسركم لعلمه وهداكم لكتنمه.

اعلم أن أجزاء العالم علوية وسفلية مجموع في أجزاء عددها ثلاثة آلاف ألف ألف وأربعمائة ألف ألف وستة عشر ألف ألف ألف ومائة ألف ألف وثمانية وستون ألف ألف ومائة ألف وأربعين ألف ومائتين واثنى عشر. وقد وضعته بالهندي لتفهم مراتبه ٢٠١٢٠١٦٦٨١٤٠٣٤. وهذه الأعداد كلها قد احتوت عليها بذواتك الكثيفة، وهيئاتك² اللطيفة فكثائفك الملكية نسبة ظاهرة لثلاثمائة، وبقية هيئاتك³ الملوكوتية بقية العدد المتقدم. فهذا حصى اللطائف في الهيئة المركبة والصنعة [١٢ب] الإلهية. فمن عشر على هذه الحقيقة فهم سر الشكر. ومن وصل إلى سر الشكر فقد وصل إلى مبادئ المحبة. ولسنا نريد شرح ذلك لظهوره، ولثلا يطول ويميل المقصد المتعلق به.

وأما نسبة الأرواح لما تقدم ذكره فالقائم بسر الروح الإلهي العلوي الكبير المحبوب المراد الظاهر المنير السعيد ثلاثين ألف ألف ألف ألف. وأما الجزئي⁴ الحامل للكثائف في العالم المركب فإذا أردت فهم ذلك فاقسم العدد الكلبي، وهو اثنين وثلاثين ألف ألف ألف وستمائة ألف ألف وثمانية وخمسين ألفًا ومائتين ألف واثنين وخمسين ألف، ثم على سبعة آلاف ومائتين، ثم على أحد وعشرين وستمائة، ثم على ثلاثمائة وخمسة وستين. فما خرج اجمعه عددًا فهو أصل الأصلي، فخذ واجمه حروفًا، ثم ادخل به في فلك الأسماء، وحق ما عليه من المسميات، فهو هو. فلقد صرحت بالسر الخفي، والعلم الوفي ثبت الله علينا في العالمين حقيقته ويسر علينا وعليك في الدارين طريقته أنه متفضل كريم. فهذه حقيقة تشكيل الأرواح والأمديات وحقائق المحجوبات في أنوار الظلمة، فكن به موقنًا ولحقائقه مصدقًا يرحمك الله تعالى.

1. BnAα : orth. فعل
2. BnAα : orth. وهيئاتك
3. BnAα : orth. هيئاتك
4. BnAα : orth. الجزئي

α. Coran, V, 3/2.

β. Hadith non identifié bien qu'il existe plusieurs hadiths commençant de la même manière.

γ. Hadith rapporté dans Ibn Māğa (Muqaddima, 14), al-Dārimī (Muqaddima, 44) et Ibn Ḥanbal (IV, 326).

الفصل السادس في الأنوار العلويّات والاحتراقات الرحمويّات.

اعلم - هدانا الله وإياك - أوضح الطريق، ومن علينا وعليك بأنوار التحقيق أنّ هذه البرقة الرحمويّة سبل [كذا] العارفين ومنهاج الصّديقين وبحبوحة القاصدين لحضرة قدس [١٣] ربّ العالمين خالق الأوّلين والآخريين ربّ الأرباب وفاتق الأسباب ورافع الحجاب المخترع بلا مثال، المنزّه عن الأجناس والأشكال، الذي لم يزل ولا يزال، منعوّتا بنعوت الجلال، دائم الوجود في السفليّات والعلويّات بتقديره وحكمته، وباسط السفليّات بقدرته ورحمته.

لا إله إلا هو الكبير المتعال، المتحقّب بحجب الأنوار، المستتر عن سرائر الأشياء والمختفي عن سرادقات الأبصار لا يحجبه ليل ولا يظهره¹ نهار لا تدركه الأبصار، وهو يدرك الأبصار، بطن بذاته في أزليّته، وظهر بصفاته في أبدية، واستتر بأسمائه في سرمدية، وتجلّى بأفعاله في أمديته أشار إلى قرينه الأبعاد، والعبارة خطاب لذوي الإلحاد، والفكرة تشير المتعدد والعقول تشهد بالازدياد، واللحظة تقف دون الآباد، احتجب² بالأفعال، بقوله ليس وبالصفات بقوله كن وبالذات بقوله هو الأوّل في الأزل، والآخر في الأمد، والظاهر في السرمد، والباطن في الأبد، وهو المحيط بكلّ ذلك رحمة وعلماً، وهو بكلّ شيء عليهم، جلّ عن الجواهر والأعراض، وعزّ عن الأجزاء والأعضاء، وعن التصرف بالأغراض، لا تحويه الجهات والأقطار، ولا تبليه تعاقب حركات الأدوار، ولا يفنيه مرور الليل والنهار، سبحانه إذ كلّ شيء عنده بمقدار، عالم الغيب والشهادة الكبير المتعال.

ويعد - أيّدنا الله وإياكم بسعاداته، ووفّقنا وإياكم - لخالص إرادته [١٣ب] أنّ الله تعالى كتب كتاباً في أزليّته بيد وجوده الكريمة قبل أن يخلق الأرواح بسبعين ألف سنة من نسبة تلك الأعوام التي يومها مقداره خمسين ألف سنة مضروبة في سبعين ألف سنة التي هي سرّ أيام الله سيّاتي الكلام على بيانها في موضعه إن شاء الله تعالى. فكتب فيه ما لا يعلمه غيره إلا أنّ المتوصّل إلينا منه ما نبهنا عليه رسول الله - صلّى الله عليه وسلّم - بقوله: "إنّ الله - جلّت قدرته - كتب كتاباً قبل أن يخلق السموات والأرض بسبعين ألف سنة، وهو عنده على العرش فيه رحمتي سبقت غضبي"^[٥]. وهذه حقيقة عشر عليها أولى الذكرى من أولى الألباب الذين اجتباهم وهداهم إلى صراط مستقيم. فأهل هذه الحقيقة عرفوه وسلكوا في بحار الآلاء، فعظم توحيدهم ولطفت أفكارهم، وهم الوارثون الذي [كذا] أثنى الله تعالى عنهم بقوله { الَّذِينَ يَرْتُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ }^[٦] الناظرون لحقائق المراتب العلوية على استمرار الدهور لا يملون من نظرهم لمولاهم وشهودهم الدار الرحمويّة المطلقة. وها أنا منبّه على حقيقة ما أمكن لمن يحيط³ به، فكلّ الحصر من الحروف المركّبة وبعض إشارات من جلّ فهمه ودقّ علمه.

اعلم أنّ البارئ - جلّت قدرته - لما أبرز السرادق الأعلى وقده على كرسيّ الرفرف الأنهى وكساه حلّة أنوار البهاء وتوجّه بتاج الحكمة العليا وجلاه على حقائق الأصفياء في درجة الرضى من اليوم المطلق المعبر عنه بالعمى⁴، وهو أوّل المطلوب الأمر [١٤] المحجوب، ثمّ نادى الحقائق المصطفاة والعوافر المجتابة هذه عروش من ذواتكم وفكر خلواتكم، وعرش كراسيكم، وثبات أقدامكم على بساط انبساطكم وربوع مراتعكم في حضرة القدس، ومشكّلات برازخكم الفسيحة الفضاء السالكة بكم نحو سبيل الرضى من تحت أقدامها الملكيات، ومن وسطها الملكوتيات، ومن أعلاها النهايات العلويّات، فاخطبوه رفيقاً، واتخذوه لسلوككم طريقاً، فأجابوا بداية له يا ربّنا ما لنا شيء نهتدي به لسرّ السرّ ولا لطيفة نشهد بها حقائق فكر الفكر لأنّ بنا فلماً محيطاً وشكلاً بسيطاً. فلما علم منهم هذه البرقة الوصفية والحقيقة الفرعية الأصلية فتح الله لهم ذلك السرّ المشهود فخره، وافهمهم سرّ الدائرة الرحمويّة، فانتقش سرّها في سرّهم، فانبسطت سائر أسرارهم. فإذا بها دائرة شعشعانية انبسطت رداً عميماً، وانبسقت انبساطاً كريماً أحيّت بنفختها موائماً رميمماً. وإذا بها دائرة لها ظاهر وباطن. فظاهرها دائرة احتوت على حروف عددها خمس مائة وسبعة وستين، وباطنها على حروف عددها مائتين أحد وثلاثين. فنسبة المائة وثلاثين نسبة أزليّة، وهي الكرسيّ، ونسبة المائتين أحد وثلاثين نسبة أبدية، وهو الكتاب

1. BnAα : M.G. (صح، ٣٠)
2. BnAα : possible اجنب
3. BnAα : orth. محيط
4. BnAα : orth. بالما

α. Hadith rapporté par al-Tirmidī (Kitāb Faḍā'il al-qur'ān, 4, n°2882) et Ibn Ḥanbal (IV, 274, n°18604) (سبعين ألف سنة au lieu de يأتي عام).

β. Coran, XXIII, 11.

المكتوب فيه. فلما بدأ لهم منه علماً معلماً وسراً مفهوماً وفيضاً إلهياً وروحاً قدسياً. فلم يزالوا [كذا] يقتفوا أثرها، وهي توضح لهم الحقيقة الأسمى. فوجد وأعلى الموافقة والاتصال بمادة المكتوب، فاتخذوها إماماً [١٤ب] لدار المقام وزاداً لدار السلام. فإذا أردت معرفتها فهي سرّ العدد الثاني، فحينئذ يبدو لك العلم الأول والسرّ الظاهر المكنون. وذلك أنّ السرداق العليّ المستويّ على الكرسيّ الأنهيّ المحتجب بالبقاء¹ والبهاء الأكمل بسرّ الذات في الذات. فإنما هو شهود الآحاد في الآحاد من حيث المراتب لا من حيث التعداد، فافهم ذلك.

فالناس في ذلك على ثلاث مراتب من الإدراكات وحقائق الكشفيّات. فمن شاهد الكتاب الأول مطوّباً شاهد حجب السرداق الأعلى. ومن شاهد المكتوب فيه شاهد الكرسيّ الذي عليه السرداق. ومن شاهد سرّ الكتابة شاهد السرداق الأنهيّ، وليس وراءه درجة ليرتقي إلا بسرّ العناية الذي هو سرّ الدائرة الرحمانية.

وها أنا أضرب لذلك مثلاً يقرب للفهم ويتيسر للعلم أضرب دائرة مسطحة وزنها معتدل وأرفعها في الهواء² من غير عمد. فظاها فوق فوق، وباطنها تحت التحت، وعلويّها أول الأول، وسفليّها آخر الآخر، ويمينيّها أزلهها، وشمالها أبدها. وأمّا الدائرة فهي دائرة ألف باء جيم دال، وظاها دال ألف، وباطنها باطن ألف. فبسرّ الألف الظاهر نسبة فوق فوق، إذ هو لا فوق يعقل ولا رسم يحد، والألف الباطن تحت التحت، إذ لا تحت يعقل وعلويّها هو الألف المرسوم على الدائرة وسفليّها بالنزول، ويمينيّها هو جسمها، وشمالها دالها. فهذه وحقّ الحقّ حقيقة التوحيد من غير تمثيل ولا تشكيل ولا تشبيه ولا حصر ولا إطلاق ولا فوق ولا تحت ولا يمين ولا شمال ولا خلف ولا قدام، فافهم.

فقد قرب [١٥أ] وأوان ظهور الحقيقة ومشاهد الحقيقة في السطر الرحموتيّ فهو سرّ البرزخ الذي بين الألفين المشتركين في الدائرة وظاها، وأنت مجموع الدائرة وشاهد الحقيقة وسرّ الرحموتيّة والسرداق وصدق الصادق الفكريّ. فإن أنت فكيت [كذا] فضّ هذا الختام شممت منه المعارف بسلام، فشعب التشعيب الفكريّ نور الرحموتيّة، فقم به ثم عليه. فإذا قمت به قمت عليه، وأقمت ذاتيّة ذلك السرّ إليه وفاض السرّ الإلهيّ الرحموتيّ، ففتحهم ما تقدّم بما تأخّر وما بطن بما ظهر، فيكون حقائق ذلك مبشرين وإلا عليك منذرين بل تلحق بالأخسرين أعمالاً الذين ضلّ سعيهم في الحجب، وهم يحسبون في العالم الرفرف، إنهم يحسنون صنعا في عالم السرداق قدمهم العليّ تعالى بقوله {أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا} ^٣ في عالم الحجب بآيات ربهم في عالم الكرسيّ ولقائه في عالم السرداق. فحبطت أعمالهم في يوم الحشر، فلا نقيم لهم في دار البرزخ وزناً في يوم البعث ذلك جزاهم جهنّم في عالم الحجب بما كفروا في عالم الكرسيّ، واتخذوا آياتي في عالم الرفرف الأعلى ورسلى هزوا³ في عالم السرداق الأنهيّ. فلو دخلوا الدائرة الرحموتيّة لرحمتهم الأسرار الملكوتيّة.

تنبيه ذلك بقوله لا إله إلا الله حصني من دخله آمن عقابي، افهم سرّ من دخله. وذلك أنّ لا إله إلا الله دائرتين⁴ : نفي وإثبات. فدائرة النفي من دائرة الإثبات، فدائرة النفي للموحد، ودائرة الإثبات للموحد، وهم سطران : سطر النفي في العلميّات وطر الإثبات في التجليّات. [١٥ب] ولما كان سطر النفي محتو [كذا] على حروف خمسة كانت المنفيّات خمسة :

- نفي اختيار من الإرادات،

- ونفي وجودك من تصريف القدرة،

- ونفي قيامك بالأعمال،

- ونفي تصرفك بالأسماء،

- ونفي بقائك في الأحوال.

1. BnAα : ب s.d.
2. BnAα : orth. الهوى
3. BnAα : orth. هزوا
4. BnAα : ajouté dans l'interligne supérieur

فهؤلاء الخمسة تعلّقات النفس. فمن قطع هذه العقبات صعد به إلى دائرة الإثبات على سبع مراتب على عدد حروفها، فتكون حياته بالتوحيد، وعلمه بالشهود، وقدرته بالرضى، وتصرفه بالحكمة، ونظره بالبصيرة، وشهوده بالحقيقة، وسمعه بالكشف. فحياته بالتوحيد يدرك حقيقة البقاء، ويعلمه بالشهود، يشهد دار اللقاء ويتصرفه بالرضى يعينه على التطلع فيما مضى وتبطلقه في الحكمة يكتسب الحماية من الزلزل وينظره بالبصيرة يكتسب البصيرة وسمعه بالسّر وجب له البداية في عالم الحقيقة، فحينئذ يقرن بهذه السبعة أحرف التي نزل بها القرآن. فهذه حقيقة الإثبات، فمن لا نفي له لإثبات له، ومن خشي وعلم ورضى ونطق بالحكمة ونظر بالبصيرة وسمع بالسّر. فذلك المؤمن حقاً.

ولما كانت لا إله إلا الله اثني عشر حرفاً، وكانت هذه الاثنا¹ عشر حرفاً حصن الله تعالى كما أخبرنا سبحانه بقوله لا إله إلا الله حصني بنون الإضافة في كمال الموجودات في النبات والجماد والحيوان بين كمال القدر المقدر على اثني عشر شهراً، فالعلم كله تحت حصر دائرة العام [كذا]. فقد كملت في نفسها، وفي وضعها بما قسم لها في التصريف الأول في هذا الطرف الرباني². [١١٦] إذ لا تنازع في حقائق أحكام المقدار في شهوره، ثم في أيامه، ثم في ساعاته. فكانت الحروف قائمة للاثني عشر شهراً قيام كل شهر بحرف، بل بروز كل حرف في شهر. فالشهور قائمة بحروفها بها تنزل الرحمة، وبها تظهر البركة وتتفجر الحكم وتقع الهداية وتأتي أكلها ويظهر النمو ويكثر الحضب وتتضاعف الحسنات هذا على الجملة.

وأما على التفصيل فإنه تعالى جعل من خفي لطفه ودقيق حكمته ما أودعه في تصديق العام في اليوم المطلق، ورثبه على اثني عشر ساعة قبالة كل شهر ساعة فيها سرّ الشهر. فجعل في الربيع سرّ الثلاث ساعات الأول [كذا]، ثم سرّ الصيف في الثلاث الثواني، ثم سرّ الخريف في الثلاث الفوالت، ثم سرّ الشتاء في الثلاث الروابع. فكل ساعة قائمة بسرّ حرف من تلك الحروف الربانية المشيرة للتوحيد. ولما كان النهار اثني عشر ساعة، وتمّ به الحكم لو اشتدّار نهاراً العادعين النعمة عذاباً إذا القيومية لا تنبغي إلا للقيوم، ولأنّ العالم البشري مركّب من حركة دورية، فلا بدّ من اقتضاءها³ وكشف أطوارها. فجعل له الليل، وهو وجود سرّه ورجوعه وتعاقب حقيقته بسرّ⁴ النقلة والبعثة وارتقاء الأرواح وتصاعد العقول وركود البشرية تحت تلك الظلمة. فجعل الليل اثني عشر ساعة، فكانت دائرة محمّد رسول الله - صلى الله عليه وسلّم - اثني عشر حرفاً لكل ساعة حرفان. فإذا "لا إله إلا الله" لا يتمّ التوحيد إلا⁵ بها إلا مع محمّد رسول الله كذلك دائرة النهار لا تتمّ إلا بدائرة [١٦ب] الليل. فقد كملت الحكمة في الليل والنهار بامتزاج الرحمة لقوله تعالى { وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ⁶ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ }^[a]. مفهوم ذلك أن من قال "لا إله إلا الله محمّد رسول الله" باسقاط ما ذكرناه وتحقيق ما نبهنا عليه، فكأنه يعبد الله تعالى بعبادة سنة كاملة. ولذلك كان أفضل ذكر النبيين - عليهم السلام - بقوله - صلى الله عليه وسلّم - : "أفضل ما قلت أنا والنبيين من قبلي لا إله إلا الله"^[b].

واعلم أنّ الأربعة وعشرون مقابلتها أربعة وعشرون عالماً تسع برزخيات علوية وسفلية وأحد عشر إبداعيات لكل عالم إبداع وأربع علويات، وهي حقائق أوائل عوالم الاختراع، فهي أربع عوالم لكل عالم حقيقة جزء، ومن الحروف النورانية، فبنور الحروف تحقّق ظهور جميع العوالم. ولما كانت حقيقة العلوي والسفلي سبعة في ذات العرش كان سرّ الأحرف في السطرين المكتوبين بالنورين - أعني النور الأبيض والنور الأخضر - "لا إله إلا الله محمّد رسول الله". فتلك السطرين النورين استقلّ العرش فهم سرّ هذه اللطيفة الروحانية أن لما كانت الثمانية الذين يحملون العرش - عليهم السلام - ظهر عليهم أنوار الملكوتيات وأنوار الجبروتيات وأنوار الملكيات. فقاموا بالنور، وكلّه أنوار ونور الأنوار العرش ومنور الأنوار هو الله

1. BnAα : orth. الاصح

2. BnAα : ب s.d.

3. BnAα : و et s.d.

4. BnAα : ad. سرّ (ditt.)

5. BnAα : rayé

6. BnAα : M.D. (حج، r°) (conforme à l'édition du Caire)

α. Coran, XXVIII, 73.

β. Hadith rapporté dans *al-Muwattaʿa* (Kitāb al-Qurʿān, 32 et Kitāb al-Ḥağğ, 246) et al-Tirmidī (Kitāb al-Daʿawāt, 123, n°3585 ; عـ au lieu de أنشد).

تعالى. قال الله تعالى لنبِيِّهِ { نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ }^[α]. فكان لكل ملك نور، وثلاثة أحرف يبرز من كل حرف ما يملأ به أفق كل ملكوت وجبروت [١٧٧]١ وملك. فنور الملكوت يمدّ العقل، ونور الجبروت يمدّ الأرواح، ونور الملك يمدّ القلوب، والعقول. فتتمت الأربعة وعشرين لثمانية أملاك من نسبة ضرب ثلاثة في ثمانية، فافهم ذلك.

وذلك أن من قال "لا إله إلا الله محمد رسول الله" تحرك لقوله { العرش } . وذلك أنه تصعد كل كلمة إلى لطيفة بذاتها، لأنها نسبة² في الملك وعروج في الجبروت وصعود في الملكوت، فلا يتعلّق ولا يقف دونها شيء من حقائق العوالم. إذ حقائق العوالم صادرة عنها، قال الله تعالى إليه { يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ }^[β]. وكذلك من قالها ألف مرة في كل صبحه على طهارة يسر الله له أسباب الرزق من تسيبه. وكذلك من قالها عند منامه العدد المذكور عرجت روحه تحت العرش تتغذى من ذلك العالم حسب قواها، وكذلك من قالها عند وقوف الشمس ضعف منه شيطان الباطن. وكذلك من قالها عند رؤية الهلال آمن من جميع الأسقام. وكذلك من قالها عند دخول مدينة آمن من فتنها. وكذلك من قالها بجمع همّة في يده وأرسلها لظالم أهلكته أو جائر قطعته. وكذلك من قالها بقصد التطلّع للعلويات كشف له غيب ما قصده. وهذا كله باشرط تصحيح ما اشترطناه آنفاً من فهم أسرار الحروف وترتيب العوالم. فبرز لكل عالم فيه اسمًا والأعمال بالنيات ولكل امرء ما نوى.

ولما كانت العرصات اثني عشر كان لكل موقف حرف به يقوم القائم في تلك العرصه. [١٧ب] فيترقى بذلك الحرف ويكون مظهره له في يوم الجمع الأكبر - أعني يوم الحشر -، الأوسط الذي فيه يفتح السرّ ويظهر مغاليق الفكر. وذلك أن التسمية الرحموتية المعنوية المعبر عنها بسرّ الأسرار وقطيبة³ الدار. قد استدارت على الذات المعجمة والصفات المبهمة والفرق البواطن والظواهر المحكمة دارت دورة فلكية، واستحوذت مالكة ملكية. فبدلت الأرض كما بدل الطول العرض، وألزمنا تغيير السموات وطوتها { طَيِّ السَّجِلِّ لِلْكِتَابِ }^[γ] الرحيميّ النور الباهر والنبيراس الزاهر، ثم بعد ذلك غمست الأرواح في البحر العجاج المتلاطم بالأموح. فغاصت الأرواح في تلك البحار حتى انعكس من غير المغضوب للمضلين قبس نار، وهي تقد نحو الشجرة المعظمة والنتيجة المكزّمة عند سماع طوى الطوى، فما اهتدى لهديتها ولا سعي لسعيها إلا الفائح النائح والسائح الصائح والغائص السابح أو الغائب الطامح أو الواثق الشاطح عند مشرفة شجرة الائتلاف واضمحلال رسم الخلاف، فافهم هذه اللطيفة الحقيقية والباهرة الحكيمية والموهبة الربانية، فهي في سرّ قوله تعالى سبحانه { قُلْ إِنَّمَا أَعْظُمُكُمْ بِوَاحِدَةٍ أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مِثْلَى خِزْفٍ }^[δ] في استثناء الفكرة بحرف العبرة، ثم تتفكروا في سرّ الوجدانية وسرّ الثنوية، إذ سرّ الوجدانية مقتضي الأوهية وسرّ الثنوية مقتضي الأحكام البشرية. ولا يصحّ شهود الوجدانية إلا بعد تمييز الثنوية، ولا يصحّ تمييز الثنوية إلا بحقيقة الفكرة، والفكرة في سرّ [١٨أ] الشفع لا في سرّ التوت. فالوتر أزل والشفع أبد. فمن شاهد سرّ الوتر في سرّ الشفع، فقد وقف على التيشير [كذا] لليسرى وآلاء. فمعاد في المواقف الميسر للعسرى.

واعلم أنه يوم مقداره خمسين ألف سنة في المرتبة الأولى وألف سنة في المرتبة الثانية. وكذلك أيضًا تقديره في المرتبة الثالثة كما قدره المصطفى - عليه الصلاة والسلام - في قوله: "كركتي الفجر"^[ε]، فمن فتح له سرّ الوجدانية دون تحديد الثنوية كان يومه خمسين ألف سنة. ومن أشرك الثنوية بمزجة الوجدانية كان يومه ألف سنة. ومن أفرد الفكرة عن العالمين كان يومه "كركتي الفجر"، فيقف على أفراد الأعمال ويتلوا على حدّ الجبور وحرف السرور { الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ }^[ζ].

1. BnAα : + M.G.sup. كتاب شمس المعارف ولطائف العارف (315°)
2. BnAα : ب s.d.
3. BnAα : orth. وقطيبة

- α. Coran, XXIV, 35.
- β. Coran, XXXV, 11/10.
- γ. Coran, XXI, 104.
- δ. Coran, XXXIV, 45/46.
- ε. Allusion au hadith « ركعتنا الفجر غير من الدنيا وما فيها » rapporté par Muslim (*Kitāb al-Musāfirīna*, 96, 97) et al-Tirmidī (*Kitāb al-Ṣalāt*, 190).
- ζ. Coran, XXXV, 31/34.

الفصل السابع في كشف العروش المعنويات [كذا]^[1] القدسيات.

اعلم - وفقنا الله وإياك - بسرّ مراده وسقانا، وإياك بكأس وداده أنّ البارئ - جلّت قدرته - وصف نفسه بالاستواء على العرش ليعلم أنّ العرش هو أسنى العلوم المعلومة والفكر المرسومة والأسرار المكتومة، إليه انتهى غايات الوجود وهي الحدود. فاعلم أنّ السموات سبعاً والأرضين مثلها على المثال الذي اقتضاه الترتيب وحكم به وجود التركيب. وذلك أنّ العالم العرشى هو أول حقيقة الاختراع، والكرسي حقيقة عالم الإبداع. فتلك حكم الأصل، وهذا حكم الفرع فنقطة الاختراع بسيط والكرسي مستدير الإبداع، وكما أنّ النقطة أقوى [١٨ب] عالمها كذلك نسبة المخترعات من المبدعات. ولما كان العرش هو مبدئ البدايات الإلهيات العلويات وانتهاء غايات النهايات جعل العرش بسيطاً والكرسي محيطاً بعيداً، وليس بعده يبرزه ولا قرب عرشه يظهره. إذ الاختراع باطن الإبداع، والإبداع ذات الاختراع إلا أنّهما دخلا باطن الرحمة - أعني الحجاب الأنهي، أعني الكرسي القابل للمصوّرات، أعني القدر الثاني - فإنّ له في كلّ سماء عرش مثل ما له في المعلومات المستترات عالم ظهر في وجوده إلا عرش وكرسي واختراع وإبداع. فمهما وجد عالم إبداع، ففي طبيّ سجلّه عالم اختراع حكمته دبّرها ومشيهته² قدرها. فله في كلّ سماء عرش، وكما أنّ لكلّ إبداع اختراع متقاربان كذلك لكلّ عرش كرسي، ففي السبع الطباق العلويات سبع عروش وسبع كراسي.

فالعرش الأول عرش الإطلاق. قال الله تعالى { ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ فِي الْوَسْطِ }^[١٨]، أي ما يتصل بمزجة كثائف الأرض من لطائف الملكوتيات وما يخرج منها من نتائج التكوينات عن الحركة الواحدة والبرزة الإلهية، وما ينزل من السماء سماء رحمة الأمر المطهر. فيبرز التصرف لما بطن، فينظهر، وما يعرج فيها أي في مستديريها - أعني دوران الأفلاك - واختلاف أطوار أزمونها وإشارة الكثائف. وأمّا السرّ الخفي فإنّه يعلم ما في أرض الأجسام من لطائف دقائق أسرار الأرواح وما يخرج منها من دقائق الخواطر وما ينزل من سماء العقل من التأييد [١٩أ] المصوّر لتلك الحقائق والمعارف وما يعرج منها من ترادف الخواطر وتعاقب [كذا] حركات الأفكار، فهذا سرّ العرش المطلق.

- والعرش الثاني عرش الرحمانية، وهو قوله تعالى { ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ }^[١٨]. فهذه حقيقة الوجود الذي قامت بها السموات، واستقلّت الأرض، وانسطحت المسطّحة على تلاطم ذلك الماء. فاستقلّت بغير عمد ممسوكة بالارتفاع والسفليات مرسية الانخفاض [كذا]. فسرّ الارتفاع الاختراع وسرّ الانخفاض الإبداع، وإلى هذا العرش انتهاء مقاليد السموات والأرض وحقيقة الطول والعرض. فظهر البسط والقبض وغاية الطول والعرض إليه انتهاء مدارج السالكين، وعنده وقفت حقائق الطالبين. فسره معنوياً وعروجه روحانياً وشهوده فكرياً وارتقاؤه عقلياً وفيضه نورانياً لا يدركه ذو جسم، ولا صاحب رسم، ولا مرسوم بكنتم حقيق بسرّ الأعداد من كلّ تعداد. فهذه حقيقة هذا العرش إليه انتهى الروح الأمين، وعنده وقف جبريل - عليه السلام - وهو منادي الملاء الأعلى، وفيه يسمع صرير الأقدام التي تكتب الأقسام لا يقبل التنزيل، ولا يتصوّر في صفحات التشكيل فطوبى [كذا] لمن فهم سرّ هذه الأشياء القدسية ويزيد الله الذين اهتدوا هدئاً والباقيات الصالحات خير عند ربك ثواباً وخير مرداً.

- العرش الثالث العرش المجيد. قال الله تعالى { ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ }^[١٧]، وهو انتهاء الرفعة به تعزّزت الملائكة والعقول، وعنه صدرت

[١٩ب] أنوار مواهب الإيمان، وبه يظهر الجبروت، وإليه انتهاء حقائق الأرواح.

1. BnAα : confusion possible entre المعنويات (attesté dans la table des matières) et المعنويات
2. BnAα : orth. ومضية
3. BnAα : orth. محب

α. Coran, LVII, 4.

β. Coran, XXV, 60/59.

γ. Coran, LXXXV, 15.

فأما العرش الأول فلا حجاب ولا ستر وبه أعزّ الله الأنبياء والأصفياء والأمثال. فالأمثل وعنده رفعة القبول العالم العلويّ ومشوى الأرواح، والعرش المجيد فيه حارت الأرواح وتاهت في هياكل أشباحها وتصرفت في تصرفها وتشكّلت في قوالب الروحانيات الزكيّة. وإلى هذا العرش انتهى معالم الأرواح وفيض الأنوار في قوالب الحروف في مستدير البرزخ لظهور الحكم وشهود الحسن بروح الحكم وظهور العلم. وهذه حقيقة حجب ظاهرها باطن، وباطنها ظاهر الأمر. فمن أطلق الطرفين جمع بين الأمرين العلويين. وحقيقة حصره بفلك إطلاقه وذهاب طلسم بشريته بنار أشواقه والابتهاال. فلم تلبس خلعة عزّها فهو من القبول في درك ومن الخذلان في حسرات أمرك مجمول بقواصف الجمل بحضيض المعتزل. قال الله تبارك وتعالى { وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ بَشِرِكِكُمْ وَلَا يُنَبِّئُكُمْ مِثْلُ خَبِيرٍ }^[α] أي بقالهم بقيّة لمن لم يلبس لباس التلبيس، ولم يمتزج بإبلاص إبليس. فإتته يلهم بالهام الشفاعة ومراً يتلّمى باستدارتها شمس الرجعة، فيشرب العسل النقي والانسبال الخفيّ يلتزم أيام الأحقاب طروقاً في رتقه وكسر سبك الصورة البشريّة مع الوقوف على الحسرة يا حسرتي على ما فرطت في جنب الله. وإن كنت لمن الساخرين - والعياذ بالله - من سوء الخذلان وقلب العيان للعيان.

- العرش الرابع العرش الكريم. [٢٠] قال الله تعالى { فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ }¹ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ }^[β]، وإليه انتهاء التعداد، وإليه استرواح الأعمال في الحركة العظمى والطريقة العليا، وهو سرّ التأييل [كذا] ومحلّ مجاري الحكمة والتصرف القدريّ به يعلم حقيقة الحقّ الذي به قام كلّ شيء، وهو في حقّ الأنبياء - عليهم السلام - عصمة، وفي حقّ الأولياء حفظ، وفي حقّ التابعين رحمة، وفي حقّ الجاهدين نقمة. قال الله تعالى { كَذَلِكَ نَسَلُّكَ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ }^[γ]. فمن علّق في هذا العرش ميزان عمله رجح به لطيف أنواره وأمدّه ورقائق أسراره.

فاعلم أنّ المقابلة للصور بموافقة العروش. فكلّ علويّ يمدّ سفليّ، وكلّ سفليّ يظهر في العلويّات صور السفليّات. فسرّ العالمين بين صور² العلويّات والسفليّات، ولا صورة تابعة للعالمين المذكورين ولا تعقّباً ولا دليلاً ولا جملةً ولا تفصيلاً ولا كشف [كذا] ولا شهود [كذا] ولا فكرة ولا إشارة تظهر في سرّ ذات العرش إلا بعد كمال وجودها وألاء. فالعرش يتظهر³ من الصور. فلا تظهر له ذات لصور أعماله ولا صورة حقائق أفعاله ولا تجلياً لنفسه يقطع نسبة علويّتها وسفليّتها حالاً وشهوداً وعلماً ووروداً. فمطروح مطرود، ومقط [كذا] مبعود، فيكون سماحة من قوله تعالى { وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ }^[δ] الآية. وليس له أن ينتقل من هذه المسطحة الدركيّة والمدلهمة البعدية إلا استدامة التعداد وعدم النفاذ، ويرجع نور الإيمان إلى محله، فتبدوا منه حقيقة الآخرة والأولى. فحبسه القبضة [٢٠] اليسرى وسنيسره للعسرى لا ليسرى عوالمه لمحلّ الظاهرة واستغنى بحظّه إلا نقص من العالم الحسيّ الكثيف المكذب بالحسنى، وهي حقائق العروش التي تربه ميزان عمله وتوضح له متشعبات فعله فبادر حيّاك الله بالتركيّة وحقّق مقامك بالتوفيق قبل لزوم الانطباق وأقول شمسك للمحاق وتشعب الساق بالساق وتقدّم السباق في جلبات السياق والا. فيكون سماعك من قوله - عزّ وجلّ - { وَقَالُوا [أ] لَا تَنْفُرُوا فِي الْحَرِّ }^[ε] أي في حرّ المجاهدة قلّ نار جهنّم في البرزخ أشدّ حرّاً لو كانوا يفقهون ومن كان في هذه أعمى فهو في الآخرة أعمى وأضلّ سبيلاً.

1. Rétabli d'après l'édition du Caire.

2. BnAα : int.sup.

3. BnAα : orth. نظهر

α. Coran, XXXV, 15/14.

β. Coran, XXIII, 117/116.

γ. Coran, XV, 12-13.

δ. Coran, XXV, 25/23.

ε. Coran, IX, 82/81.

- العرش الخامس العرش العظيم. قال الله تعالى { لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ }^[α]، وهو حقيقة الأسرار بحقائق أنوار الأبصار على ما كانت قبل وجودها، ويعد ما استدارت في فلك نورها. فيشاهد الصنع العجيب ويدخل فيمن ناداه الحق من مكان قريب، وهذا العرش العظيم إليه انتهاء الأعمال القلبية والسنحات الفكرية وإليه يصعد لطيف الأذكار بالأفكار وخفي الأنوار في الأسرار من غير حرف مرسوم ولا علم موسوم ولا حد معلوم، بل ذلك شيء في حضرة العظمة العليا ومضمحل في جناب اللاهوت الأني منور النور وكافل سر الصور، وشاهد أهل التعظيم حقائق النشور. وهذا العرش نفسه سر نوراني وبرق روحاني كسى ظاهره حلّة الرهوتية وباطنه أنوار الرحوتية، فهو بالأميرين وسر السريرين وكون [٢١أ] كونين وتنزيل أمرين، وتقليبية إصبعين باطنه عدم منه كيف، وظاهره قطع عن الأين شمس الطلاب إليه انتهاؤها، وعلوم الدقائق عنه اصطفاؤها، وسر الموجودات منه أسماؤها منه شهود الأحوال اللاهوتية وعنه صدور الأحوال الكشفية ومنها انبعاثات الشعاعات البرزخية حاوي القطبين وشاهد الكونين ومحيط بالدائرتين المعجمتين. فأنواره على الأرواح مشرقه وحكمه بحق الحقيقة الأنوارية مستبقة سر النمو والازدياد وعنه صدر المكيال والميزان - أعني حقيقة ميكاثل - الكيل الأول والحضرات المختصات بالجنات الثمانية دار النعيم وجنة الخلد وجنة البقاء وجنة التجلي وجنة النظر وجنة السماع وجنة الختام. وهذه أنوار دور قال تعالى { وَعَدَّ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْعَقِبِ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًا }^[β]. فمن عصم عن الزبغ وأتبع الأمهات الراسخات والأبياء العلميات الطاهرات، ولم يته في المتشابهات الفائنات ونفى بأقصى الدركات السفليات وصعد بأنفاسه وبأشواقه لهذه الحقيقة السنية والأنيقية العظيمة وفض [كذا] ختام الرمز عن دن كنزها وشربها صرفاً غير ممزوجة بالأكون في دوحه [كذا] جلت عن الزمان والمكان. فقد يعرج ويرى العرش العظيم وطاب على الصراط المستقيم. وحينئذ يأتي الله من له من العالمين. فانتظم في سلك الطالبين، وانتقل من ثقل الباطنين إلى حقيقة ارتقاء المطلوبين. قال الله تعالى { أَوْ مَن كَانَ مِيثًا فَأَخْيَيْنَاهُ }^[γ] [٢١ب] بطلبنا له، { وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ }^[δ]، ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء، { وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ }^[ε] { وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ }^[ζ].

- العرش السادس، قال الله تعالى { ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْأُمْرَ }^[ζ]، وهو عرش التوحيد، عبارة عن سر التخصيص الرباني. وهذا العرش حقيقة ذوي اللطائف والتلوينات الشريفة طور الأطوار ومقام الأبرار فيه إجابة الدعوات عليا بالخلوات والتشكيلات النورانيات في هيئة الروحانيات، وهو حقيقة الأرض وتعداد الأنفاس فيه سر أمره العلي وحكمه الوفي منه أسرار التدبير، وفيه فرض التقدير فيه درج النفوس المعنوية والأرواح الصافية الآبية فيه سر الصحف المنزلة الأولى وحقائق التجليات العليا صحفه ستة معلومة : ثلاثة من نسبة العقول وثلاثة من نسبة الأرواح. أما الثلاثة الروحانية التي نزلت على الأرواح فهي العلميات والعمليات والرسوم العليا المنقوشة المكتوبة التي أشرقت بها شمس الأرواح في حنادس الأشباح اللطيفة العلمية بها تصرفت الأرواح في مبادئ هيولاتها وألمعت العلمية بما ظهرت الحركة الروحانية اللاهوتية بظاهر الأشباح. وأما الصحف الثلاثة العقلية فصحيفة فيها قوة الفيض ومحل القبول فيه يقع تصور المعاني العلويات المكتومات بالتلوينات الخارجة عن طي العبارات ويعشر من هذه الحقيقة على حقائق النزول الآدمي.

- فالأوله [كذا] معارج ومظهر العجائب وترقى الذاكرين عن كثائف [٢٢أ] الركود إلى عالم المركبات.

- الثاني فيه قوة تصرف الحروف الروحانيات وتشكيل التجليات النورانيات في صحف العمليات وزيادة قوة قلبية تصدر عن القوة الفكرية تأثيراً حسياً في ذوات الأجرام، وهو المعبر عنه بلسان أهل الهمة المؤثرة، فافهم ذلك.

α. Coran, XXVII, 26.

β. Coran, XIX, 62/61.

γ. Coran, VI, 122.

δ. Coran, VI, 122.

ε. Coran, II, 248/247 ; II, 263/261 ; II, 271/268 ; III, 66/73 ; V, 59/54 et XXIV, 32.

ζ. Coran, II, 99/105 ; III, 67/74 ; VIII, 29 ; LVII, 21 ; LVII, 29 et LXII, 4.

ζ. Coran, X, 3.

- الثالث هو خيار الاستواء¹ في الترتيبات السفليّة وموافقة المثل بالمثل به حكمًا وتقديرًا، وهو استواء الكمال في التصرف حين يكون² حركة الظاهر هي حركة الباطن، وذلك هو هي حركة الباطن، وهذا هو الاعتدال، وهو أول طور من أطوار القدرة بحضرة ربّ العالمين أنوار البرزخين وأقطاب الدائرتين.

فهذه حقيقة ما تعبدت به القلوب والأرواح من الأسباب للمسببات. قال الله تعالى أخبارًا عمّا رسمناه وأبناء عن حقيقة ما أظهرناه { إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ }^[α]. فمن انعكس من تفرّقه الظاهر إلى الباطن، وفي بالصور الحسيّة، فلم تعد عليه لأنّه وفي بحقيقتها، فهو في نور، بل نار في نورها. فمن وفي وجد في البرزخيّة اللطيفة ردّ النور إليه بحركة العلويّة ما يسمعه من نعماته للفناء بتحريكه آلة البقاء بأوتار الأنواع، وهي من معظم الآيات المعجزات والشاهدات الباهرات. قال الله تعالى { وَمِنْ آيَاتِهِ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ }^[β] إلى قوله تعالى { وَاخْتَلَفْتُ الْأَسْنَنَاتِ وَاللُّغَاتِ لِيُحَدِّثَ لَكُمْ فِي ذَلِكَ آيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ }^[γ] الآية. فمن وفي بحقيقة [٢٢ب] هذا العالم العرشيّ الملكوتيّ نطق له سرّ الجماد والنبات والحيوان من أصل أنواعها على الحقيقة المعبر بها والتوحيد المودع فيه. وهذا غاية الكمال في ألطف ما في نسبة الصحف. وأمّا ما في نسبة الصحف الروحانيّة القلبية، فحقيقة كشفها أن يكون ناسوته متّصلًا بسرّ ساتر وحكم باهر. وقد لطفت العبارة ودقّ أنموذج³ الإشارة. فإن نريد عليها اللطيفة لمع برق خفيّ وخرج منه إلى النور المحض الذي لا يعقل معناه فهذه حقيقة.

- العرش السابع، وهو عرش النزول نبه على ذلك رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في حديثه: " ينزل ربنا إلى سماء الدنيا آخر كلّ ليلة" الحديث بطوله^[δ]، وهو بيت العزة الذي وزنها على الليلة المباركة ونسبة العروش. فهذا العرش هو حقيقة الستر وإليه انتهاء الحقيقة المستورة. ولذلك كان في نسبة الستر سرّ الإجابة عند عباده عن الستر ممّن فهم أسرار الأسرار فهم سرّ الإجابة.

واعلم أنّ الأستار سبعة ك

- ستر الملك، وهو التركيب الحسيّ،

- وستر الدوائر للعروش المعنويّة،

- وستر الغيب الأوّل، وهو الشوق،

- وستر الجبروت، وهو ستر البرزخ،

- وستر النفس، وهو الخطّ الخياليّ والتصرف السفليّ،

- وستر القبضتين⁴، وهو ستر المزجة⁵ الأولى والمزجة الثانية،

- وستر العقل، وهو ستر الشفعية بالوترية والحروف بالأعداد.

وهذه الأستار كلّها حجب بين الصانع والصنعة، وبين الحقّ والحقيقة، وبين اللطائف والكثائف، وبين [٢٣أ] المعارف والعارف. فمن رفع

هذه الأستار شاهد حقيقة تلك الدار وشاهد اللطيفة الرحمانيّة الشاملة. فليدع ما أراد بما شاء، فإنّه يشهد حقيقة الازدياد. وإلى حقيقة هذا العرش

1. BnAα : orth. الاسوى

2. BnAα : orth. يكون

3. BnAα : orth. أنموذج

4. BnAα : + M.D. المزجيتين (r°)

5. BnAα : s.d.

α. Coran, LXXXVII, 18-19.

β. Coran, XXX, 21/22. On retrouve le même passage dans Coran, XLII, 28/29.

γ. Coran, XXX, 21/22.

δ. Hadith rapporté dans al-Buḥārī (*Kitāb al-Taḡāhūd*, 14), Muslim (*Kitāb al-Musāfirīna*, 168, 170), Abū Dāwūd (*Kitāb al-Sunna*, 19), al-Dārimī (*Kitāb al-Ṣalāt*, 168), al-Tirmidī (*Kitāb al-Ṣalāt*, 211, *Kitāb al-Da'awāt*, 78), Ibn Māḡa (*Kitāb al-Iqāma*, 182), Ibn Ḥanbal (II, 264, 267, 282, 419, 487, 504) et *al-Muwattaʿ*. (*Kitāb al-Qurʾān*, 30).

المخصوص ترتقي الأنفاس البشرية والقوى الملكيّة والإيجابيات¹ النبويّة والدعوات الرساليّة. ومنه شهود المعجزات وظهور الكرامات الخارقة للعدادات. ومنه يتغلغل في بحار النهايات من سواحل البدايات. فاسيح إن كنت سابقًا، واسرح إن كنت مسرخًا. فهذه درر الإشارات المستخرجات من أصداف العبارات وحقائق العلويّات نزلت في ربوع البنية السفليّات. فاشتتهر بها قبل فوتها وأبذل حقيقة ادّخارك [كذا] في مهر تعريسيها قبل شرب كؤ[و]س الحسرة من دنان ربنا ارجعنا نعمل صالحًا غير الذي كنّا نعمل، فتجذب على بساط الهوان بمقرعة أو لم يتذكّر فيه من تذكّر وجاءكم النذير فيها لها من قعقة ما أعظم انطباقها، ومن فتنة ما أمر مذاقها - أعاذنا الله وإياكم - من دركات الأجسام وطهرنا وإياكم من دنس الأغيار والآثام، أنّه مجيب المضطرّ إذا دعاه. وأما حقيقة العروش المتعدّات فهو ظروف الاستقرار القدري. قال الله تعالى أخبارًا عن ذلك { لِكُلِّ نَبَأٍ مُّسْتَقَرٌّ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ }^[α]. فمن كتف نظره وفعله حجب نظره وخوطب بالفعل المخلص للاستقبال بعين من النقلة. ومن كان ذا لبّ حاضر وعقل في المبدعات باهر انكس المستقبل وشاهد [٢٣ب] في نهاية الآمال وحقائق الأفعال، فهذه العروش العلويّة.²

إنّ في الأرض أربعة عروش :

- العرش الأوّل سرّ الأئمّهات السفليّات وسرّ الكشف في سرّ الأقوات وحقائق النبات وظهوره واختلاف الألوان والأصوات والقوّة القابلة للعلويّات وقبول الأمر القدري والحكم الرباني. فلذلك قام به السرّ سرّ حياتها بعد موتها، وموتها بعد حياتها. فهي بين حياة وموت ودورات برزخيّات تسقى بما واحد لظاهرها³ والوحدانيّة لباطنها. فالماء يوجب لظاهرها أكلها واختلافها والوحدانيّة توجب نتيجة البروز ونفضّل بعضها على بعض في الأكل لما ظهرت عليه أنوار الهيبة والقبض خرج غذاؤه غير قابل كالمّر والعذب والعفص. فكذلك نسبة تجلّي الحقّ على مخلوقاته، ومن تجلّي عليه الإنس والجمال خرج⁴ منه الحلاوة والقبول والغذاء الحسن. وذلك نسبة الحيوان منه ما برز بالهيبة والجلال والقبض، فاكتمسب رهبة فبرز للمحسوسات. فهو لا يقرّ وجوده ولا يطاق شهوده كالصل والأسد والأفعى والنمر وغير ذلك من الحيوانات المهلكات. ومن تجلّي له بالإنس والبسط وقع له التأنيس والنفع الظاهر والباطن منه ويكون سببًا للغذاء في نمو الأجسام وغيرها طوعًا للمقاصد. وهذه نسبة ما نبّه عليه المصطفى - صلى الله عليه وسلّم - بقوله : "إنّ الناس معادن كمعادن الذهب والفضّة"^[β]، وفي مثل ذلك قال الله تعالى { الْأَجْلَاءُ يَوْمَئِذٍ يَعْضُّهُمُ [٢٤أ] لِبَعْضٍ عَدُوٌّ }^[γ]. فهو لا أهل الهيبة والجلال إلّا المتّقين، وهم أهل الإنس والجمال، فافهم ذلك.

- العرش الثاني، فهو الحياة المودعة في بحر الماء فلنكأ محيطًا به غرست شجرة الحياة. وفي معنى ذلك قوله تعالى { وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلُّ شَيْءٍ حَيٍّ }^[δ]. وقد تقدّم فيه من الإشارة ما فيه كفاية، فافهمه كما تقدّم أنّفًا في صدر الكتاب.

- العرش الثالث عرش النمو المودع في الهوى. إذ هو حقيقة حياتها وبه نموها وازديادها، فافهم ذلك. وحقق معانيه اللطيفة، وهذا العرش الهوائي⁵ فهم بعض مبادئ عوارف النفس - أعني النفس الحقيقيّة الروحانيّة والآلة الفكريّة -.

1. BnAα : s.d.

2. BnAα : ad. long espace

3. BnAα : le copiste semble avoir d'abord écrit un ظاهرا puis a rajouté la hampe du ج sur le ن

4. BnAα : orth. خرج

5. BnAα : orth. الهوائي

α. Coran, VI, 66/67.

β. Hadith rapporté par Muslim (*Kitāb al-Birr wa-l-ṣila wa-l-ādāb*, 49, n°2638) et Ibn Ḥanbal (II, 539).

γ. Coran, XLIII, 67.

δ. Coran, XXI, 31/30.

- العرش الرابع هو عرش ذات الدوائر الثلاث بل كل ما تقدّم مفقود لهذه الدائرة العظمى من سرّ، وهو سرّ الإحراق بسطته يد القوّة الأزلية وإرادته يد اللاهوتية مصباح العروش السفلية وسراج الدوائر وضياء البرازخ إليها منه برز إليه وتشهد حقيقة الجمع بين من التجاء إليه آخر درجة الحسية وانتهاء الحروف التركيبية به ملاك الأمر، وبه قوام الحكم والظهور الحسيّ وبروز الروح القدس. إذ كل موجود لا بد له من إدراك عقليّ أو معنويّ أو علميّ أو عمليّ، شهودًا أو حكمًا. قال الله تعالى { وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا }^[α] الآية، { ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا }^[β]، وهم الذين قطعوه مسلّكًا وداروا في حقيقة فلكه ونذر الظالمين الذين ظلموا أنفسهم باتباعهم الشهوات الرذيلة المحرقة وإرادتهم المضمحلة، فهم من كلكلها يطحنون وبين أطباق برازخها يعذبون [ب٢٤] لئلا يكون على الله حجة بعد الرسل، فافهم هذه اللطائف، وكن بحقيقة هذه الكعبة طائف. فإنك تشهد من ذلك خلال أستاذها أنوار المعارف.

واعلم أنّ لكلّ سماء كرسّي، وكلّ ثانٍ كرسّي لأوّل، وكلّ كثيف عرشه لطيف. فالسفلّيات كراسي العلويّات [ب٢٤] والعلويّات عروش السفليّات. وإنّما رأينا الصانع الواحد قد جعل لها قسمة في العالم الجسمانيّ. وما أنا منبّه على اليسير من ذلك. فمن عري عن النبع بين يدي أنوار الكشف، فحرام عليه التفكير في كتابنا هذا. ومن لا فهم ما أشرنا إليه من لطائف العلوم الرنانيّة والحقائق الروحانيّة والعوالم الأركانية فإنّه في سماعه موقورة أذانه وعميت بصيرته وحياته ولا يظهر عنونات الاعتراض ولا يبرز إلّا جزءًا¹ في الأبعاد. فإنّي أخاف سلب السابقة والخاتمة ويلحقه الله تعالى بالأخسرين أعمالًا الذين ضلّ سعيهم في الحياة² الدنيا، وهم يحسبون أنهم يحسنون صنعًا، ويرجع إلى نقص فطرته وقصور باعه في ميدان حكمته وكثافة مشاهدته ورسوب معاملته. فلا يشهد حقيقة الكمال، ولا يستلذّ من أبحار المعاني بالمشاهدة ولا يرتاب ولا يحسد وليقل بلسان التسليم، ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء { وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ }^[γ].

واعلم أنّ العرفاء سبعة، وبهم تدبير السبع السفليّات ومادّة الأنوار العلويّات. فيفيض كلّ عرش على أحدهم إلّا الغوث. فإنّه من العرش المطلق. ففيضه فيض علويّ. ولذلك كان امتداد السبعة العرفاء من الأقطاب الأربعة، والسبعة [ب٢٥] العرفاء تمدّ السبعين، والأربعة أقطاب تمدّ الأربعين والسبعين، وغير الأربعين والسبعين في نسبة الكراسي القابلات لمن يتهبّأ لدخول الزمام المعلوم من عالم الملكوت الأعلى، ثمّ دونهم من الأعلى إلى الأدنى من عالم الجبروت الأوسط، ثمّ دونهم من عالم الملك الأعلى. فهذه حقيقة الأوتاد والأولياء والعرفاء والنقباء والنجباء والغوث. فالغوث عرش الأربعة، والأربعة عشر السبعة، والسبعة عرش الأربعين، والأربعين عرش السبعين، والسبعين عرش الثلثائة، والثلثائة عرش لسائر الخلق. والغوث عقل الأربعة، والأربعة عقل السبعة، والسبعة عقل الأربعين، والأربعين عقل السبعين، والسبعين عقل الثلثائة، والثلثائة عقل لسائر الخلق. والغوث روح الأربعة، والأربعة روح السبعة، والسبعة روح الأربعين، والأربعين روح السبعين، والسبعين روح الثلثائة، والثلثائة روح لسائر الخلق. والغوث قلب الأربعة، والأربعة قلب السبعة، والسبعة قلب الأربعين، والأربعين قلب السبعين، والسبعين قلب الثلثائة، والثلثائة قلب لسائر الخلق. والغوث غياث الأربعة، والأربعة غياث السبعة، والسبعة غياث الأربعين، والأربعين غياث السبعين، والسبعين غياث الثلثائة، والثلثائة غياث لسائر الخلق. والغوث قلبك، والأربعة طبائعك، والسبعة قواك، والأربعين طور أشدّك، والسبعين عمرك، والثلثائة [ب٢٥] عروقتك وجوارحك وما سوى ذلك من الخواطر هي أمتك.

واعلم أنّ أطوار المخلوقات في ابتداء القدرة سبعة: أوّلها الخلقة، وثانيها التركيب، وثالثها البشرية، ورابعها الانطباع، وخامسها التسوية، وسادسها النفخ، وسابعها الخطاب. ثمّ قامت كلّ مرتبة في خلقها باختصاص استمداد الحقّ سبحانه، ففاض على سرّ الخطاب أنوار الكلام من الحقّ سبحانه وقبل الحكم العليّ. وفاض على سرّ النفخ أنوار الحياة فيه، فرقى ونمى وكان حالة النشأت البقي³ اتّصال آخره بأوله { وَعَدْنَا عَلَيْنَا إِنَّا

1. BnAα : orth. جزًا.
2. BnAα : orth. الجيرة.
3. BnAα : ب s.d.

α. Coran, XIX, 72/71.

β. Coran, XIX, 73/72.

γ. Coran, II, 99/105 ; III, 67/74 ; VIII, 29 ; LVII, 21 et 29 et LXII, 4.

كُنَّا فَاعِيلِينَ^[α] أنبأ من الحقّ سبحانه، وفاض على التسوية أنوار الإرادة، فذلك تنوّعت أنواع التكليفات وكشف متعدّدات العلويّات وفهم اختلاف أطوار الوجود وشَرّ التفرقة والجمع في الدارين وسرّ الحشر في البرزخين. وأفاض على اللطيفة الجثمانية المعبر عنها بالقلب محلّ الكشف وسرّ القبول وشهود المعارف والأمر الأوّل به نطق، وبه تدبّر، وبه اعتبار، وبه دناءة¹ للحقيقة، وبه تدلّي، وبه كان قاب قوسين أسرار الكونين، وبه أدنى بسرّ الغاية، وبه قبل سرّ هبوط الوسائط من لدن الحضرة. فأوحى إلى عبده ما أوحى بسرّ اللطف وصنعة الصانع الأحد ما كذب الفؤاد ما رأى. فهذه ممّة الأزليّة ورحمانية الأبدية، وأفاض على سرّ البشرية أنوار الفطر فيه ظهور اختلاف القوى لقبول تجلّيات أنوار الأكوان وكشف أنوار الملكوت. وأفاض على سرّ التركيب [٢٦] أنوار السمع فيه سمع كلامه وفهم خطابه، وقرأ كتابه وفهم عن رسوله وثبت لحقائق المعجزات أسرار الرسالات ولمشاهدة النبوات. وأفاض على سرّ الخلق أنوار القدرة المطلقة، وبذلك وجب له الارتقاء في العوالم العلوية بسلك الحقائق الغير مرتبة بشهود الغيب في هذه الشهادة. فهذه سبعة أطوار كلّ طور مستمدّ من صفة من السبعة التي هي صفة لبارئك، فافهم ذلك.

والغوث ظهر فيه فيض أنوار الحياة، فبطن ما تقدّم من الصفات، والأربعة ظهر فيهم أنواع: الحياة والقدرة والعلم والإرادة على ترتيب الاعتدال. والسبعة ظهر فيهم أنوار السبع صفات من الحياة والعلم والقدرة والإرادة والسمع والبصر والكلام. فالحياة أصل الأربعة، والأربعة أصل السبعة، والسبعة أصل الأسماء كلّها. فلكلّ نسبة من هذه السبعة المتقدّمة صفة. ولذلك كان سرّ الأربعين في الأربعة. فظاهر الأربعين سرّ الأربعة، وباطن الأربعة سرّ الأربعين، والسبعين في ظاهر العدد سرّ انتهاء العمر. وبعده إشارة لحديث النبي - صلى الله عليه وسلّم - : "أعمار أمّتي ما بين الستين إلى السبعين"^[β]، وهي نهاية الغاية، ومن ذلك قوله تعالى { وَمَنْ نَعْمَرَهُ نُنكَسْهُ فِي الْخَلْقِ }^[γ]. فظاهر السبعين للأعمار، وباطنهم سرّ الثلثمئة، والثلثمئة ظاهرهم لأيام السنة، وباطنهم للسبعين. ولما كانت أيّام السنة ثلثمئة وستون يوماً كان لله تعالى [٢٦] من غير المعدودين من يتمّ به الله أحكام الأيام، لأنّه قال تعالى { وَيَخْلُقْ مَا لَا تَعْلَمُونَ }^[δ]. فإذا أردت تعلم نسبة هذه المراتب وعددها بالقدر المعلوم فيها، إنّما أنّهك عليه بسرّ العدد وتلويح الأبد.

واعلم أنّ كلّ واحد من الأربعة يمدّه بأنواره عشرة من الأربعين، فهو وتر شفيعهم ويردهم من تفرقة الازدواج إلى حدّهم. فتصرّفهم في الأكوان بسرّ هذا الفيض وحكمهم في العوالم بسرّ الوترية فهم في أنفسهم أشفاع وأوتار. فأشفاعهم مفتقرة لأوتارهم، فلا يعقل حقيقة الشفع إلاّ الوتر. ومن لزمه الوتر لزمه الثبوت، فلا يخرج منه ما هو فيه ولا يدخل فيه ما ليس منه إلاّ الموايد - أعني الوتر - وهذا سرّ الحكمة - أعني الشفع - وكذلك فيض السبعة على السبعين كلّ واحد من السبعة يوتره بعد شفيعه، ويرفعه بعد وضعه، وبه تصرّفوا في الأطوار العلوية ويتوجّه في عالم الشهادة بهاتين المرتبتين ثابتين في الفيضين والعالمين في ذلك أنّ فيض السبعة من الأربعة، والأربعة من الغوث. فهذا انتهاء الفيض في الكلّ. ولما بعد العالم وتعدّد الأطوار ضعف في حياتهم² الفيض وتراكمت الحجب لهم. فلذلك كان فيض السبعين على الثلثمئة كلّ واحد على أربعة وعشرين جزءاً³ من أجزاء أربعة وعشرين وستّ أشباع العشر. فضعف النور للبعد عن المرتبة القطيبيّة. ولما كانت الأربعة شفيعاً كان الغوث وترهم إلاّ أنّه أفاض عليهم من أنواره على كلّ واحد من النور ولا [٢٧] يطيقون غير ذلك. فالعقل غوثك، وله ظاهر وباطن. فباطن له، وهذا المعبر عنه بالإيمان، وظاهره العقل. والأربعة أقطاب هم السرّ، وهو أول شيء متّصل بالعقل، ثمّ الروح الظاهر فعل مضاف إلى الحقّ سبحانه، ثمّ النفس المخلوقة قبل الأجسام، ثمّ القلب، وهو حقيقة الصورة. ففاض على السرّ والروح شطر الإيمان. وأفاض على النفس والقلب شطري العقل - أعني ظاهر العقل - كما نقل عن سرّ باطن العقل، أنّه الإيمان. فهذه حقيقة الأربعة أسرار وحجب الواحد، وهو الغوث - أعني باطن اللبّ، أعني الإيمان الحيّ بنور الحياة - قال الله تعالى

1. BnAα : orth. ٤٥

2. BnAα : orth. حاهم

3. BnAα : orth. جزاء

α. Coran, XXI, 104.

β. Hadith rapporté par al-Tirmidī (Kitāb al-Da'awāt, 01) et Ibn Māğa (Kitāb al-Zuhd, 27).

γ. Coran, XXXVI, 68.

δ. Coran, XVI, 8.

{ وَأَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِنْهُ }^[α]. وأما السبعة فهم السبعة أقاليم، وهم أقاليم قلبك. فالإقليم الأوّل إقليم الفؤاد، والثاني إقليم السويداء، والثالث إقليم الشغاف، والرابع إقليم المحبّة، والخامس إقليم الضمير، والسادس إقليم الغلاف، والسابع إقليم القلب. والفؤاد قلب السويداء، والسويداء قلب الشغاف، والشغاف قلب الحبّ، والحبّ قلب الضمير، والضمير قلب الغلاف، والغلاف قلب القلب. ولكلّ إقليم من هذه الأقاليم باب. فباب الأوّل سرّ الحياة، والباب الثاني سرّ العلم، والباب الثالث سرّ القدرة، والباب الرابع سرّ الإرادة، والباب الخامس سرّ الرحمة، والباب السادس سرّ الحكمة، والباب السابع سرّ العمل. ولما كانت الأربعين حجب الأربعة، وكانت أربعين سترًا :

١ ستر التراب

٢ ستر الماء

٣ ستر الهواء

٤ ستر النار

٥ ستر اليبوسة

٦ ستر البرودة

٧ [٢٧ب] ستر الرطوبة

٨ ستر الحرارة

٩ ستر الصفراء

١٠ ستر البلغم

١١ ستر السوداء

١٢ ستر الدم

١٣ ستر الجهل

١٤ ستر النفس

١٥ ستر الذنب

١٦ ستر الغفلة

١٧ ستر البعد

١٨ ستر الكثافة

١٩ ستر التركيب

٢٠ ستر المخالفة

٢١ ستر الرسوب

٢٢ ستر الشهوة

٢٣ ستر الدعوى

٢٤ ستر الخوف

٢٥ ستر الرجاء

٢٦ ستر الكرامة

α. Coran, LVIII, 22.

٢٧	ستر الأفعال
٢٨	ستر الأقوال
٢٩	ستر الأحوال
٣٠	ستر الهمم
٣١	ستر القبض
٣٢	ستر البسط
٣٣	ستر الفناء
٣٤	ستر البقاء
٣٥	ستر العادة
٣٦	ستر اليقظة
٣٧	ستر النوم
٣٨	ستر اليوم
٣٩	ستر الليلة
٤٠	ستر النهار
٤١	ستر الليل
٤٢	ستر الخاتمة
٤٣	ستر السابقة

فهذه الأربعين ستر، والأربعين حجب السبعة أبواب القلبية التي هي الأقاليم السبعة، وهي حقيقة تصرّف الأربعين في هذه العوالم المتعدّدة لا غير. وأمّا رفع هذه الأستار الأربعين فأنوار الأربعة المتقدّم ذكرهم كلّ نور على عشرة أستار - أعني يرفعها - من هذه العوالم الكثيفة، فالعشر الأوّل يرفعها نور الحياة، والثانية بأنوار العلم، والثالث أنوار القدرة، والرابعة أنوار الإرادة، فهذه الأربعة أسرار الغيوب وشغاف القلوب. وفي مقابلتها سرّ الأقسام، وهي الأستار. وحقيقة حروف المراتب المتصلة بالنشأة الآخرة. وها أنا أبرزها لك بصريح العبارة، بل بلطف الإشارة، وما مفتاح كلّ ستر.

فمفتاح السرّ [كذا] ١ في ١ { الصّافّاتِ صَفًّا }^[α]

والستر ٢ في { الرّاجراتِ زَجْرًا }^[β]

والستر ٣ في { التّاليّاتِ [٢٨] ذِكْرًا }^[γ]

والستر ٤ في { الدّاريّاتِ ذُرْوًا }^[δ]

والستر ٥ في { الحامِلاتِ وَقْرًا }^[ε]

1. BnAα : ad. (ditt.)

2. BnAα : ad. rayé

α. Coran, XXXVII, 1.

β. Coran, XXXVII, 2.

γ. Coran, XXXVII, 3.

δ. Coran, LI, 1.

ε. Coran, LI, 2.

- والستر ٦ في { الْجَارِيَاتِ يُسْرًا }^[α]
والستر ٧ في { الْمُفْسِمَاتِ أَمْرًا }^[β]
والستر ٨ في { الطُّورِ }^[γ]
والستر ٩ في { كِتَابِ مَسْطُورٍ }^[δ]
والستر ١٠ في { النَّبِيِّتِ الْمُعْمُورِ }^[ε]
والستر ١١ في { السَّقْفِ الْمَرْفُوعِ }^[ς]
والستر ١٢ في { الْبَحْرِ الْمَسْجُورِ }^[ζ]
والستر ١٣ في { الْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا }^[η]
والستر ١٤ في { الْعَاصِفَاتِ عَصْفًا }^[θ]
والستر ١٥ في { النَّاشِرَاتِ نَشْرًا }^[ι]
والستر ١٦ في { الْفَارِقَاتِ فَرْقًا }^[ια]
والستر ١٧ في { الْمُلْقِيَاتِ ذُرًّا }^[ιβ]
والستر ١٨ في { عُدْرًا أَوْ نُدْرًا }^[ιγ]
والستر ١٩ في { النَّازِعَاتِ غَرْقًا }^[ιδ]
والستر ٢٠ في { النَّاشِطَاتِ نَشْطًا }^[ιε]
والستر ٢١ في { السَّابِحَاتِ سَبْحًا }^[ις]
والستر ٢٢ في { السَّابِقَاتِ سَبْقًا }^[ιζ]
والستر ٢٣ في { الْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا }^[ιη]
والستر ٢٤ في { الشَّمْسِ وَضُحَاهَا }^[ιθ]

- α. Coran, LI, 3.
β. Coran, LI, 4.
γ. Coran, LII, 1.
δ. Coran, LII, 2.
ε. Coran, LII, 4.
ς. Coran, LII, 5.
ζ. Coran, LII, 6.
η. Coran, LXXVII, 1.
θ. Coran, LXXVII, 2.
ι. Coran, LXXVII, 3.
ια. Coran, LXXVII, 4.
ιβ. Coran, LXXVII, 5.
ιγ. Coran, LXXVII, 6.
ιδ. Coran, LXXIX, 1.
ιε. Coran, LXXIX, 2.
ις. Coran, LXXIX, 3.
ιζ. Coran, LXXIX, 4.
ιη. Coran, LXXIX, 5.
ιθ. Coran, XCI, 1.

- والستر ٢٥ في { الْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا }^[α]
والستر ٢٦ في { النَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا }^[β]
والستر ٢٧ في { اللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا }^[γ]
والستر ٢٨ في { السَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا }^[δ]
والستر ٢٩ في { الْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا }^[ε]
والستر ٣٠ في { نَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا }^[ζ]
والستر ٣١ في قسم الله { وَالتَّيْنِ وَالزَّيْتُونِ }^[θ]
والستر ٣٢ في { طُورِ سِينِينَ }^[η]
والسطر [كذا] ٣٣ في { هَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ }^[θ]
والستر ٣٤ في { الْخُنُسِ الْجَوَارِي [كذا] الْكُنُسِ }^[i]
والستر ٣٥ في { اللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ }^[ia]
والستر ٣٦ في { الصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ }^[ib]
والستر ٣٧ في قسم { مَوَاقِعِ النُّجُومِ }^[iy].

فهذه الثمان وثلاثون جملة أسرار الله من حيث تجزئة المخلوقات على التفصيل والسترين الآخرين مما سرّ الجملة، وتلك أسرار التفصيل.

والستر ٣٩ في { لَا أَقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ }^[id]

والستر ٤٠ في { وَمَا لَا تُبْصِرُونَ }^[ie].

فهذه جملة أقسام الله تعالى، وهي أسرار الجزئيات¹ والكليات والعلويات [٢٨ب] والسفليات والعدديات والمركبات والمزوجات والحسابيات والملكيات والملكوتيات بحقيقة القرآن العظيم. فهذه نبذة يكشفها أهل دائرة الأربعة بأسرار الرياضات كل يوم ينكشف سرّ من أسرار القسم، فينكشف فيه عالم،

أولها { إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ }^[ic]

1. BnAα : orth. الجزئات

- α. Coran, XCI, 2.
β. Coran, XCI, 3.
γ. Coran, XCI, 4.
δ. Coran, XCI, 5.
ε. Coran, XCI, 6.
ζ. Coran, XCI, 7.
θ. Coran, XCV, 1.
η. Coran, XCV, 2.
θ. Coran, XCV, 3.
i. Coran, LXXXI, 15-16.
ia. Coran, LXXXI, 17.
ib. Coran, LXXXI, 18.
iy. Coran, LVI, 74/75.
id. Coran, LXIX, 38.
ie. Coran, LXIX, 39.
ic. Coran, LXXXI, 1.

- ٢ } وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ {^[α]
- ٣ } وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ {^[β]
- ٤ } وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ {^[γ]
- ٥ } وَإِذَا الْخُحُوشُ حُشِرَتْ {^[δ]
- ٦ } وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ {^[ε]
- ٧ } وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ {^[ς]
- ٨ } وَإِذَا الْمَوْؤُدَةُ سُئِلَتْ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ {^[ζ]
- ٩ } وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ {^[η]
- ١٠ } وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ وَإِذَا الْجَبَابِيطُ سُعِرَتْ {^[θ]
- ١١ } وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَا أُخْضِرَتْ {^[ι]
- ١٢ } وَإِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ {^[ια]
- ١٣ } وَإِذَا الْكُوَاكِبُ انْتَبَرَتْ {^[ιβ]
- ١٤ } وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ {^[ιγ]
- ١٥ } وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ {^[ιδ]
- ١٦ } عَلِمَتْ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ {^[ιε]
- ١٧ } وَإِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ {^[ις]
- ١٨ } وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ {^[ιζ]
- ١٩ } وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ {^[ιη]
- ٢٠ } وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ {^[ιθ]

- α. Coran, LXXXI, 2.
β. Coran, LXXXI, 3.
γ. Coran, LXXXI, 4.
δ. Coran, LXXXI, 5.
ε. Coran, LXXXI, 6.
ς. Coran, LXXXI, 7.
ζ. Coran, LXXXI, 8-9.
η. Coran, LXXXI, 10.
θ. Coran, LXXXI, 11-12.
ι. Coran, LXXXI, 13-14.
ια. Coran, LXXXII, 1.
ιβ. Coran, LXXXII, 2.
ιγ. Coran, LXXXII, 3.
ιδ. Coran, LXXXII, 4.
ιε. Coran, LXXXII, 5.
ις. Coran, LXXXIV, 1.
ιζ. Coran, LXXXIV, 3.
ιη. Coran, LXXXIV, 4.
ιθ. Coran, LXXXIV, 5.

- ٢١ } وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ {^[α]
- ٢٢ } وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ {^[β]
- ٢٣ } وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ {^[γ]
- ٢٤ } وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ {^[δ]
- ٢٥ } النَّجْمِ الثَّاقِبِ {^[ε]
- ٢٦ } إِنَّ كُلُّ نَفْسٍ لَمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ {^[ζ]
- ٢٧ } إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا {^[η]
- ٢٨ } وَأُخْرِجَتِ الْأَرْضُ بُعْثَهَا {^[θ]
- ٢٩ } وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا بَأْسَ رَبِّكَ أُوجِبِي لَهَا {^[θ]
- ٣٠ } يَوْمَئِذٍ يَصُدُّرُ النَّاسُ أَسْتَاتًا لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ {^[i]
- ٣١ } إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ {^[iα]
- ٣٢ } وَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ {^[iβ].
- فهذه الخمسة وثلاثون مواقيت التبديل وظروف التحويل
- ٣٣ وشهود المواقيت وكشف حقائق المعارف
- ٣٤ [٢٩أ] سِرِّ الْخُلُودِ { مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ } {^[iγ]
- ٣٥ سِرِّ الاستثناء { إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ } {^[iδ] : هذا خلود أهل الجنة
- ٣٦ خلود أهل النار
- ٣٧ سِرِّ الاستثناء لأهل النار
- ٣٨ لذبح الموت
- فافهم هذه اللوائح الشعشعائية.

α. Coran, LXXXV, 1.
β. Coran, LXXXV, 2.
γ. Coran, LXXXV, 3.
δ. Coran, LXXXVI, 1-2.
ε. Coran, LXXXVI, 3.
ζ. Coran, LXXXVI, 4.
η. Coran, XCIX, 1.
θ. Coran, XCIX, 2.
θ. Coran, XCIX, 3-5.
i. Coran, XCIX, 6.
iα. Coran, CX, 1.
iβ. Coran, XVII, 7 et 106/104.
iγ. Coran, XI, 109/107 et 110/108.
iδ. Coran, XI, 109/107 et 110/108.

الفصل الثامن في كشف الكراسي المقابلات للتشكيلات.

قال الله تعالى { وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ }^[α]، إشارة إلى ذوات اللطائف والكثائف والمحسوسات والمعنويات والعلويات والسفليات. ولما كان الكون الكلي الجملة المبينة للتفصيل للأمر الواحد المتصل بالعرش النوراني الشعشعاني مبدأ الأنوار وغاية الأسرار أفاض فيضاً مطلقاً على اللطائف الأزليات، ثم فيضاً شعشعانياً على سائر المعنويات، ثم فيضاً ثابتاً على أجرام السفليات الحيوانيات، ثم فيضاً نورانياً على الجمادات، ثم فيضاً إرادياً على جواهر المعدنيات، ثم فيضاً مطلقاً على أجزاء الأجرام العلويات. فأتصل آخر الفيض بأوله، وعاد عوداً على بدئه من لدن العرش الأوسع والكرسي الأثني. فوجب إذاً أن مراتب العالم¹ كله في هذا الكرسي الواسع، ولهذا الكرسي الواسع وجوه ستة والسابع الإحاطة.

- فالوجه الأول منبر الأزليات، وهو حقيقة الأشياء في لطائف القوة لا في حركة القوة الإنسانية بل علمه القديم بها كيف تكون في البداية، وإلى أن تعود في النهاية، لأن كل قسم منها قسم صدق وقسم عدل. فقسم الصدق محل الإنسان وقسم العدل محل التعداد. قال الله تعالى { وَتَمَّتْ كَلِمَاتُ رَبِّكَ صِدْقًا [ب ٢٩] وَعَدْلًا لَا مَبْدَلَ لِكَلِمَاتِهِ }^[β]، فافهم حقيقة كلمات ربك وأضافتها إلى الربوبية، وهو كون الكونين كائن في كون كن، فهو بحر طامح وشرع لائح وتصوف صفاء وكشف وفاء لا حس ولا حسيس ولا هجسة تهجس. فهذا كرسيه العلي وأمره الكلي، وهما المصحف الذي كتب فيها ما أراد، وهو عسير لا يطلع عليه أحد غيره إلا من سبق له السابق الرحموتي والنور اللاهوتي كما قال تعالى { فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا إِلَّا مَنْ ارْتَضَى مِنْ رَسُولٍ }^[γ]، وهو أم الكتاب المودع في علم الكتاب مستقر الثبات ولطيفة الإثبات فاض إشراقها، فأحرق لب اللباب. وإنها غاية الطلاب والوسائط مقطوعة عن هذه الساحة والمثبوتات طائرة في هذا البحر القديم حتى يسقط² قواها ولا عاصم اليوم من أمر الله إلا من رحم. فيقع في بحر الغرق فيبتلا شيء في البحر الواحد، لأن الكلمة العليا منعت الطيران في هذا البحر بالأجنحة، لأن الجنحين متفرقين بالعالم الهوي وهما إشارتان، فليكن³ في هذه الحضرة اللطيفة منساج [كذا] لإشارة مسير ولا وضع لرقمة تدبير حميت بسياج قوله تعالى { وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا }^[δ]، لأن للعلم جناحان على متن الهواء⁴، والهواء⁵ حامل عملي. فلذلك اتسعت الإحاطة العلوية من حيث العلم المنسوب للقدرة. فإذا انعكس باطناً لوجه الكشف المنسوب للصدق وقعت الإحاطة كشفاً، بل لم يمكن كشفاً، فافهم هذه اللطيفة الرائقة تشهدك الكلمة الأولى. ألا ترى إلى قوله سبحانه { وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا }^[ε] كيف [١٣٠] أخبر بقوله { وَعَنْتِ الْوُجُوهُ }^[ϵ] اختصاص بحقائق البصيرة. فعنت في القدم للحق القويم، فقابلته البصيرة بالحياة، فقابل الوجه القويمية، فهو خاضع بالقويمية. وقد خاب من حمل ظلماً أي من طار بالأجنحة العلمية في هذه الحضرة لما كشف الحق من عالم العلم، فصفقته خاسره وتجارته باثره.

واعلم أن هذا الغضب لطيفة حقيقة الأشياء والسر المكتوم والختام المختوم والعلم بالذات بل معرفة المعارف. فإن عزمت على كشفه والعتور على لطفه، فما أنا أبته عليك بالثلاثين قائمة صادرة عن المائة دقيقة المتصلة بالسبعين حجابي، وهي المتصرفة عن الثلاثين - أعني به الدورة القمرية المتحركة - بالواحد الذي لا يتضاعف في مراتب الأعداد. فاجمع المجتمع وصل المنقطع، ورتب المراتب، وكن لها خاطب. فحينئذ تصح لك عقيدة التوحيد وتفهم من التصوف سر التجريد والتفريد وتقف على آخر درجة في معاريج الإشارة وأول درجة في سارحات العبارة. فمن عميت

1. BnAα : orth. العلم.

2. BnAα : la première lettre porte deux points au-dessous et deux points rayés au-dessus.

3. BnAα : orth. فينكون.

4. BnAα : orth. الهوى.

5. BnAα : orth. والهوى.

α. Coran, II, 256/255.

β. Coran, VI, 115.

γ. Coran, LXXII, 26-27.

δ. Coran, XX, 110.

ε. Coran, XX, 110.

ϵ. Coran, XX, 111.

بصيرته عن كراهية الاستغناء من كنز كنزها. فقد خسر خسراً مبيئاً. فليعلم أنه لا حظ له في معرفتها ولا يشهد حقيقة العالم، فهو لا شك من الخائين بل من المبعدين الخاسرين يعبد هواه يلقي أغاليط الجهل تضبطه بسياجها، بل تغرقه في لجاج أمواجها من موته ناداً يا مالك ليقتض علينا ربك. فيجاب بعد أنكم ماكنون فصوصموا عن مضموناتكم وأفطروا على هذا واتلوا عند فطركم الله { لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ [٣٠ب] الْحَيُّ الْقَيُّومُ }^[α]. فتجل أوصافكم عن السنة والنوم، فالنوم ملكي والسنة ملكوتية. ولذلك تقدّمت السنة على النوم لتقدّم الملكوت على الملك، فافهم هديت، فهذا الوجه الأوّل.

- الوجه الثاني من الكرسي منابر المعنويات، وهو الفيض الشعشعاني، وذلك أنّ منابر العلويات هي درجات الأسماء ومراتي العلوم الظاهرة. وذلك أنّ الفيض الأوّل فاض على المنبر الثاني وحجب فيضه عنه بالترتيب في عالم الأفعال. فالروحانية بالغيب مقصورة بآيات معلومة ودرجات مقسومة لظهور الأفعال في حقائق المقامات وخدمة السالكين إلى الله تعالى. قال الله تعالى أخباراً عما تحقّقه في التفاصيل وما ممّا إلا له مقام معلوم { وَإِنَّا لَنَحْنُ الصّٰٓفُّوْنَ وَإِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ }^[β]. وأمّا نقص نفسه فلا فما هو بالفعل إلا في العالم الجزئي¹، وهو حجاب نفسه عن فوقه حجاب نور يقبل الفيض الأوّل. ومن كان فتقه لرتقه كان حجاب ظلمة فتحتجب بالأفعال الحاصرة للعالم المتحيّزة في منبر الوجود محتوي درجات سبعة :

- الدرجة الأولى درجة العقل وهي العمى²،
- الدرجة الثانية درجة الروح وهي الهباء،
- الدرجة الثالثة درجة النفس وهو الذرّ،
- الدرجة الرابعة درجة الجبلة وهي الفطرة،
- الدرجة الخامسة درجة محطّ التشكيل،
- الدرجة السادسة درجة البعثة التكوينية،
- الدرجة السابعة الدرجة البرزخية.

وإلى ها هنا انتهاء الفيضين وحركة السلوكين ويطون العينين³ وظهور العلمين. ولسنا نريد [٣١أ] سرّ ذلك إلا في موضعه إن شاء الله

تعالى.

فأفاض على النور الأعلى على الثلاث درجات الأوّليات من أنوار الخمس مكان للمناجاة - أعني الفرائض المكتوبات الموقّعات المتصلّات الذاتات - من المناجاة الموسومة العسرية الكاشفة لسرّ قوله تعالى { إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السّٰٓعَةِ }^[γ] - أعني الخمسة الغيبية السارحة - في سرّ قوله في الجملة التي هي ثلاثون⁴ شهراً التي وقع التنبيه عليها للمصطفى - صلى الله عليه وسلم - في قوله تعالى { قُلْ إِنَّمَا أُعْطِكُمْ بِوَاحِدَةٍ }^[δ] المنبعثة عن المواعدة بالثلاثين المنوطة المناجات الربانية التي صدر عنها، وما أمرنا واحدة، والواحدة هي كلمة الإخلاص وانتهاء إلى⁵

1. BnAα : orth. الجزى

2. BnAα : orth. العما

3. BnAα : orth. العينين OU العيين on peut lire

4. BnAα : orth. ثلثون

5. BnAα : int.sup.

α. Coran, II, 256/255 et III, 1/2.

β. Coran, XXXVII, 165-166.

γ. Coran, XXXI, 34.

δ. Coran, XXXIV, 45/46.

الوحدانية في التوحيد الخاصي بقوله تعالى { قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ }^[α]، فافهم هذه اللطيفة النورانية الكاشفة، وفصّ [كذا] ختامها الفردية، وصل بأول عدد حروف أبدها، وأقرن شعاعاتها في حناديتها¹ [كذا]، وأشطح بأكماء تصرّفك على بساط الوجود، وأنزل هذا الفيض على الثلاث العلويات من سرّ الوجود وناجه به منه إليه. فهذه هذه والافلا لا.

فقد صرحت لك بما رموزه وأبديت لك ما كتموه ولا يفهم معانيها إلا معانيها. فهذا فيض الثلاث درجات الأوليات على الدرجات الأربع الأخويات. ففاض عليهم من كنه كينونه [كذا] الخمسة الدواعي قواعد المتوّد عنها العوالم العشرة المتجلية في مرآة مراية - أعني القلب والروح - المحصورين في دائرة ستة أيام الواردة في اليومين المتصلين بالمائتين المكتوبة [٣١ب] في الألواح الثلاثين اللواتي تقدّم ذكر هو الواحد المكتوب بيد القدرة المطلقة. فمن فهم سرّ هذه الأعداد أفاض الفيض الأربعة على الدرجات الأربع السفليات بسرّ الأزل فيضاً كلياً ترتيبياً بحسن القوي. قال القوي { قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرَبَتَهُمْ }^[β]، وهو الكشف لذوي الأعمال القليلات والحركات الجسمانيات والقيام بحقائق الشرعيات. وهذه حقائق الأسرار وعناصر² الأنوار ومقامات الأبرار ودرجات الأخيار ومنبع العلوم الربانية وشهود الحقائق الروحانية التي كتّمها أهل الصفاء وخواص أهل الوفاء { الْمُؤْمِنُونَ بَعَثَهُمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ }^[γ].

- الوجه الثالث من الكرسيّ المعلم في الفيض الذي فاض على هياكل العلويات.
اعلم أنّ الأمر العليّ - أعني الإلهيّ - غير متناهي كلّ تناهيه لما بدأ وعنه صدر لأوّل عالم سمع الأمر على الإطلاق. واعلم أنّه انقسم قسمين :

- قسم تشكّل في اللوح بواسطة العلم، فانقلب علماً،
- وقسم فاض نوراً³ مطلقاً من باطن القلم على الهياكل الروحانية والبسيطة، ففيضه على ذوي الكائنات من عالم اللوح المحفوظ، وفيضه على ذوي اللطائف من باطن القلم.

واعلم أنّ اللوح المحفوظ - أعني الذي هو حاوٍ للأمر الإلهيّ - باطن الأمر الربانيّ هو الذي مفاتيحه من الغيوب أربع مائة أحد وستون مفتاحاً. وأمّا مفاتيح علم القلم الذي هو فيض الأمر بل الأمر مفاتيحه الموصلة إليه [١٣٢] ما بين أحد وثلاثين مفتاحاً. ولما كانت الغيوب أوّل المبدعات وجب أن تكون ما أتصل بها من جنسها في الإبداع وسرّ ترتيبها هو أنّه الأمر العليّ القلم الأنهيّ هو فيضاً واللوحة ترتيبياً. فانفصل الأمر بهذين العالمين. فلذلك كان الفيض قبل الترتيب. فالفيض هو القلم وعالمه والترتيب هو اللوح وعالمه. فحقيقة الترتيب الفتق وحقيقة الفيض الرتق. ولكلّ فتق رتق كما بداكم تعودون وذووا [كذا] الترتيب ضلّوا عن أنوار الفيض الأوّل ينادون من مكان بعيد. فعالم الفيض عالم الغيب بالغيبة عن عالم الإدراك من عالم التفصيل. فلا سبيل إلى المقاض [كذا] على الإطلاق بشيء من عالم الحصر - أعني الترتيب -، فافهم قوله تعالى { وَعِنْدَهُ مَفَاتِيحُ^[δ] الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ }^[ε]. ولما كان الغيب درجات الارتقاء الروحانية فالعالم [كذا] التسع مفاتيحه الفكرة الباطنة كان إذا مقام إلهيات، وأفاضات نورانيات كانت كلّها مفتاحاً لكلّ مقام كما قال الله تعالى { وَعِنْدَهُ مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ }^[κ]، وعند طرفه. وليس في نسبة الإلهيات ظروف إلا إحاطة أمكنه بل إشارة إلى أنّ الفكرة مختلفة التجليّ مباينة الأنوار إشارة بالمظهر الأوّل الذي أشرنا إليه بالقلم المعلوم. فعنده مفاتيح الغيب بالتفصيل لا يعلمها إلا هو لا

1. BnAα : ي s.d.
2. BnAα : le a été rajouté après coup
3. BnAα : int.sup.

α. Coran, CXII, 1.
β. Coran, II, 57/60 et VII, 160.
γ. Coran, II, 172/177.
δ. Non conforme à l'orthographe coranique.
ε. Coran, VI, 59.
ζ. Coran, VI, 59.

يطلبوها من غير ذلك الفيض الأول المطلق، فهي نسبه، وعليها أنواره. فمن تطلبها في غيره فقد خالف الصانع المجيد في أمره، { وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ }^[٤]. فمن سمع أمره حقاً هدي [٣٢ب] ومن سمع أمره شكاً غوى، ثم قال تعالى بواو العطف { وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ }^[٥] البر والبحر، إشارة إلى الفيض الأول أنه من عالم ما في الترتيبات^٢، لأن القلم مطلع على ذوات اللوح، وليس اللوح مطلع على ما في ذوات القلم. فلا يعلم اللوح وجود المدبرات إلا بعد حصوله من قوة القلم إلى فعل اللوح، إشارة إلى قوله { وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبُرِّ وَالْبَحْرِ }^[٦]. واعلم أن الدائرة الأرضية ظاهر الدائرة المائية، والمائية باطن الدائرة الأرضية في الجملة لا في التفصيل، في الفيض لا في الترتيب، فللوح ظاهر وباطن. فظاهرة أزمة مفاتيح السفليات المحدودات، وباطنه سر المائيات الناميات، فافهم ذلك، فقد نبه - سبحانه وتعالى - بقوله { وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبُرِّ }^[٥]، يعني ظاهر اللوح، وما في البحر باطنه، فظاهرة اللوح المقدس هو المعبر عنه بأحد، وباطنه هو المعبر عنه بأربع مائة وأحد وستين. ولذلك أشار أن الفيض في الجملة وعالم الترتيب اللوحي على التفصيل قوله تعالى { وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ }^[٤] من حركة أمر يسقط من عالم القلم على صفح اللوح بحريان الأحكام وظهور الأسباب تفريق على المراتب السفليات، ولا حبة في ظلمات الأرض أراد بالحبة أصل النبات، لأن أصل الحصر الكلام، فافهم هذه الإشارة اللطيفة قوله تعالى { وَلَا رَطْبٌ }^[٦] أراد ما في جهات العلويات وإسبات السفليات، ولا يرده راد، ولا يعوقه وجود. فهذه حدائق المرسلين - عليهم أفضل الصلاة والسلام - في كينونتهم من الخلق وشهودهم للحضرة الربانية، [٣٣] فهذه رطوبة أفكار عُصمت من رقى الاعتبار. قوله تعالى { وَلَا يَابِسٌ }^[٦] أراد ما يخرج من القوة إلى الفعل في هذه النشأة المحسوسة بل يخرج^٣ في النشأة البرزخية، وفي النشأة الآخرة. فهو يابس لا نتيجة له في هذا العالم ولا تصرف ولا ظهور الكشف بعد السترة. قوله تعالى { إِلَّا فِي كِتَابٍ }^[٦] - أراد اللوح المقدس الأعلى - { مُبِينٍ }^[٥] أراد القلم المبين بوجود أسباب اللوح، فافهم وأنت مجموع هذه الآية جملةً وفيضاً وترتيباً وعلماً. فقد أعذر من أنذر لئلا يكون للناس على الله حجة بعد الرسل. وقد أفضت بنا عبارة السترة إلى إشارة الكشف، فافهم تسلم. واعلم تكرم ومن يضلّل الله، فلا هادي له ونذرهم في طغيانهم يعمهون.

- الوجه الرابع هو الفيض الرباني على أجرام السفليات الحيوانيات. ولما كانت أسباب الغيوب - أعني الربانية - في الرتبة المعلومة من العلويات لا يدرك إلا بحجب^٤ يحجب بها لظهور الحكمة ولطف العلم أبرزت من أمرها العلي العالم السفلي القدسي المحض، ثم أودع فيه القوة المركبة الربانية. إذ الفيض الإلهي المنوط بالبسائط والترتيب الرباني المتصل بالمركبات كلّه عليه إحاطة الهيكل السفلي الحيواني، فيكون إذا هو العالم الأكبر هذا البرهان مصداً قهراً، وإليه أشار المصطفى - صلى الله عليه وسلم - أخباراً عن الحق - تعالى شأنه وتقدّست أسماؤه - بقوله :

1. BnAα : le « est rayé
2. BnAα : orth. الترسبات
3. BnAα : orth. يخرج
4. BnAα : orth. يحجب

α. Coran, XXXIII, 4.

β. Coran, XXXI, 34.

γ. Coran, VI, 59.

δ. Coran, VI, 59.

ε. Coran, VI, 59.

ζ. Coran, VI, 59.

η. Coran, VI, 59.

θ. Coran, VI, 59.

η. Coran, VI, 59. Le meme passage se retrouve dans Coran, X, 62/61 ; XXVII, 77/75 ; XXXIV, 3 ; XXXV, 12/11 et LVII, 22.

θ. Coran, VI, 59. Le meme passage se retrouve dans Coran, X, 62/61 ; XXVII, 77/75 ; XXXIV, 3 ; XXXV, 12/11 et LVII, 22.

الشعاع أولاً، ثم النور ثانياً، ثم فاض عليه لطيفة الشعاع وعلى كثيفة النور. فلذلك كان العالم السفلي كله من شعاع ونور. فسر الحياة الشعاع، وسر النمو بالنور، وسر الغذاء الجسماني من النبات¹، وبالنور من ظاهر النبات، وظاهر النبات من النمو لنمو الأجسام، وباطن النبات من الشعاع لحياة² النفوس التركيبية، فالنبات إذا سبب للحيوان من جهة الشعاع، وباطن النور إلا أن الحيوان انفرد بحقيقة العلم النباتي بالحقيقة الموحية. ولما كان اللوح أصلاً للشعاع كان النبات أرضاً للحيوان. ولما كان اللوح مفتقراً لكتابة القلم كان النبات مفتقراً للبذر.

واعلم أن النبات منه ما اعتدل شعاعه ونوره، ومنه ما ظهر نوره على شعاعه، ومنه ما ظهر شعاعه على نوره. فأما الذي اعتدلت أقسامه وتساوت طباعه فهو الذي حُمِدَ غذاءه الصالح للأجسام الطبيعية، وهو الذي يولد³ نتاج الدم الفاضل الذي هو قابل للتطلع من أنواع الطاعات العلوية، وليس للشيطان مسلك في هذا الدم ولا يتطرق إليه سقام البتة، ولا يكون بعده داء يصدر عنه في أسرار الأزمنة، وهو من أغذية أهل الجنة الغير مستحيلة في الأجزية، فافهم هذا واكتمه. وأما ما كشف نوره على شعاعه فهو الذي يتولد عنه الشهوة في الجسد، وعنه يكون امتلاء الطباع أخذ⁴ القوة الشعشعانية المجففة لرطوبات النور، لأن النور أقرب شيء إلى الرطوبة والكثافة، لأنه إلى أسفل والشعاع⁵ [٣٥] أسفل وهو الذي يتولد عنه الأفكار الأرضية والتدبير الممتزج بالسفليات والتغذي لا يكون له نتيجة ميراث نبوي، لأن الذي يتولد من هذا الغذاء الغالب عليه النورانية يتناوله بمحض الشهوة، فهي نار محرقة بل ظلمات محدقة وضد هذا تناول أبونا آدم - عليه الصلاة والسلام - فكان ما كان من الخير والنزول إلى السفليات، ولولا أن النور متصل بالشعاع ما عاد على ثمرته ولا رجع إلى مركزه. فمن غلب عليه ذلك فلينزل الشعاعات النورانية بالأواني الجسمانية حتى يحرقها، فتجف كثائفها وتلطف لطائفها، وهو الذي فيه شهوة نفسانية وفطرة شيطانية، فافهمه واعلمه تكن به سعيداً إن شاء الله تعالى.

وأما الذي غلب شعاعه على نوره فما حدث عنه دواء ولا غذاء، وهو أيضاً يتفاضل بقوة طلوع الشعاع في أجزائه، ثم ما قصر عنه شعاعه، فمنه المفرد في قلع السموم أيضاً.

فأما ما كان من باطن الشعاع فهو الذي غذاؤه السموم في السريان في ظواهر الأجسام المنوطة بالنور. وأما الذي من ظاهر الشعاع فهو المفرد الذي يحل الأجسام من تراكيبها ويمتزج بالنفس الطبيعية. فيردها إلى العلوي - أعني الكلي -، وهذا لا يعثر على كشفه إلا الرسل - عليهم السلام - وهؤلاء وترقيهم سقم بكيفية⁶ ولسوء مقابلتهم له بما هو أعلى منه. ألا ترى أن الدراع السمومة للمصطفى - صلى الله عليه وسلم - كيف يأكله مع العلم به؟ ولم يقع التأثير منه بالأنوار العلمية الإلهية ومثاله ما كل الصالحين - رضي الله عنهم - في الأغذية [٣٥ب] التي لا يتناولها الناس من النبات وما لم يتناولها أيدي الناس مما اعتاده العالم السفلي كيفية⁷ ضرره⁷ وظهور انحرافه. فلما كشفوا أسباب الغيوب وحققوا العلويات في درج السفليات شاهدوا الكل من حيث الكل والجزء، ومن حيث الجزء⁸ جملة، ثم رده عوداً على يديه ونظموه في سلكه. فسعدوا وتنجزت لهم المفاتيح الغيبية والمعارج العلوية والأزمة الملكوتية وسخر لكم ما في الأرض جميعاً.

واعلم أن الأسباب العلويات شعشعانية محضة والأسباب السفليات ممتزجة شعاعاتها بنورانياتها. فالممتزج فيه نسبة من الخالص، والخالص فيه نسبة من الممتزج. فلذلك كان النبات لا بد للحيوان من وجوده كما أن الحيوان لا بد للإنسان من وجوده. وإن من شيء إلا يسبح بحمده، فهذه حقيقة الفيض النوراني على النبات السفلي، فافهم أسرارهم. فمن فهم سر الصنعة اللطيفة والامتزاجات التركيبية فليطف النورانيات سر اللطائف في أجرام الكنائف وبقوة الشعشعانية وقع الانقلاب من عالم إلى عالم وباتفاق أجزائها وقع إثبات الصيغ في الأجسام والحجر المكرم يجمع ذلك كله، فباطنه حيواني شعشعاني، وظاهره ممتزج نوراني، فهو حجر نباتي معدني. فهذه حق الصنعة، وإياك والجهالة والغرق في بحر الضلالة، وله

1. BnAα : orth. العات
2. BnAα : orth. لحيوة
3. BnAα : orth. تولد
4. BnAα : s.d.
5. BnAα : s.d.
6. BnAα : orth. ككيفية
7. BnAα : orth. ظرره
8. BnAα : orth. الجزء (ج s.d.)

المثل الأعلى تلك الدار الآخرة نجعلها للذين لا يريدون علوًا في الأرض ولا فسادًا والعاقبة للمتقين. ولسنا نريد كيمياء المحسوسات، وإنما أردنا كيمياء السعادات. فالشعشعاني [٣٦] هو المائتين والواحد والنوراني هو الأربع مائة والواحد وستين والمنتزج هو الثلثمائة والثمانية والستين. فمن جمع بين النوراني والشعشعاني وبين المنتزج وألقى منهم على أسرب الجهل أقلبه، وعلى حديد الكثافة أقلبه لرقّة اللطافة، وعلى صدق الظاهر أقلبه لجوهر الباطن، وعلى كبريت الشهوة أزال نار إحراقه، وعلى قلعي المعاصي أقلبه إلى تبر الطاعة، فيكون إكسير الوجود لو خطأ¹ على زبيق الانحلال عقده نجيبًا شرعيًا صبغه الله، ومن أحسن من الله صبغة، ولما كان علم الصنعة مجموع عند الإلقاء، لأنّ الإلقاء صنعة، لأنك إن ألقيت دون القدر المعلوم أحالها عن طبعها، ولم تصل إلى رتبة الحق. وإن ألقيت القدر المعلوم انقلب من عين باطنها إلى عيان حقيقتها كذلك العلم الرباني معرفة الحق العلي. إن قابلت الأجسام بغير احتمالها بالأشدّ منه اضمحلت وهلكت ومن قتلها، فكأنما قتل الناس جميعًا. وإن ألقيت عليها دون القدر الذي يحيلها² للحقيقة، فقد حيرتها فلا هي في السفليات ولا توصلت للعلويات. وإن أنت ألقيت عليها القدر المعلوم انقلب للحق بلطف تدير وحسن تقدير حدّثوا الناس على قدر عقولهم. قال الله تعالى { إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ }^[α] أي في الموازين والإحسان أي الإتيان، وأيتاؤى القربى من أبناء الجنب وينهي عن الفحشاء إذاعة³ السرّ لغير أهله والمنكر إفشاؤه في غير وقته والبغي مخالفة الأمر بعد العلم بعصمكم بالأمثلة المذكورة لعلكم تذكرون [٣٦ب] أصول العلويات، قد علم كلّ أناس مشربهم⁴. فهذه كيمياء السعادة والفناء الأكبر والدرّ الباهر الأزهر، أرانا الله وإياكم حقيقتها، ويسر علينا طريقها، فستذكرون ما أقول لكم وأفوض أمري إلى الله { إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ }^[β].

- الوجه السادس، وهو الفيض الإرادي على جواهر المعدنيّات. ولما كان الغيب مختلف الموارد كما تقدّم واختلافه لظهور الأنواع والأجناس في العالم المحاط به من المحيط لتباين الحكم واختلاف العلوم بحقائق الأشياء المتباينة عن الأشياء الغير متناهية. ولما كانت الدار الدنيويّة متناهية والدار الآخرة غير متناهية وجب لكلّ علم دار ولكلّ دار علم. فالمتناهي للمتناهي، والمطلق للمطلق. فلذلك كان اختلاف أنواع العلويات وانخفاضها⁵ لتمدّد العالم المعدنيّ. فتمدّد الظاهر منه بالظاهر منها، والمتكدرّ منها للمتكدرّ. فمن ظاهرها الذهب والورق، وهما لا يتغيّران، ومن سواهم لزمه التغيير. فمن التغيير تغيّره. ومن بعيد، وهو فرد، وجه في الكرسيّ. فالذهب من نور المائتين وأحد وثلاثين، والورق من نور اسا ٤، والأسرب من نور ٤٨ج^(a)، والحديد من نور ع6حج، والزهرة من نور ٤٦٦، والزبيق من نور دعاح، والقلعي ممزوج من نور م عاح ومن نور ٤٨ج. فهذه جميع أنوار الكرسيّ المتصلة بالمعدنيّات، وهذه أيضًا كشف المعدنيّات على التفصيل.

ولما كان النبات مختصًا بالنور الأعلى كانت المعدنيّات مختصة بالإرادة. وقد نبّه المصطفى - صلى الله عليه وسلم - على ذلك بقوله [٣٧]: "الناس معادن كعادن الذهب والفضة"^[γ]، عنى بذلك المؤمنون والعارفون الموقنون، وسكت عن سواهم، لأنهم كعادن الرصاص والحديد وغيره من السبعة. وإنما سكت عنهم المصطفى - صلى الله عليه وسلم - لأنهم لم يدخلوا دائرة الطهارة الإبانية⁶. ولذلك كان سبب تصرف المحسوسات بوجود المعدنيّات. فالنبات إناء⁷ للمعدنيّات. ولذلك كانت النباتات مفتقرة لإثمان⁸ المعدنيّات بل المعدنيّات متصرّفة في إثمان النباتات

1. BnAα : ع s.d.
2. BnAα : première lettre s.d.
3. BnAα : s.d.
4. BnAα : ب s.d.
5. BnAα : orth. انخافها
6. BnAα : ب et ن s.d.
7. BnAα : orth. ا
8. BnAα : le ا porte trois points au-dessus et deux au-dessous : on peut lire ايمان ou ايمان

a. Les chiffres arabes que nous utilisons dans ce passage reproduisent fidèlement les caractères utilisés dans le manuscrit.

α. Coran, XVI, 92/90.

β. Coran, XL, 47/44.

γ. Hadith rapporté par dans Muslim (*Kitāb al-Birr wa-l-ṣila wa-l-ādāb*, 49, n°2638) et Ibn Ḥanbal (II, 539).

بل الأشياء المركبة قائمة بأسرار النباتات لا بأسرار المعدنيّات إلا أنّ في المعدنيّات سرّ الإرادة العلويّة. فيها وقع النفع به، والمحبّة له وإلا لا فرق بينه وبين المعدنيّات، لأنّ العدم سكن محض. ففيه إشارة نبيه الحقّ سبحانه عليها لذوي الأفكار الجماديّة والكثائف المحسوسة الممسوخة دون حقائقهم من الإدراكات العلويّة والأسرار الربانيّة وكشف الحقائق القدسيّة بقوله على وجه الخري { قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا }^[α]. فالحجارة إشارة لو قد النار الاحتراقيّ، والحديد إشارة لقهر السكر التي ترسبه في عالم الحسّ - أعني جهنّم، أعني التركيب، أعني الجسم الترابيّ - لا يطمح إمالة إلى الملكوتيّات، ولا تشرح¹ فكرته في اللطائف العلويّات، ولا يسنح له الكشف لأنوار الغيبيّات، بل جمّد جمود الجماد، ووقف على حرف النفاذ². وظنّ أنّ لا طريق يدرك بها العلويّات، ولا لطائف تشهد بها شمس الملكيّات. فمن شدّة استحواد³ القوّة المستحثة [كذا] [٣٧ب] على صورة نفسه البشريّة أنكر العلوم الكشفيّة وتغلغل في البحار الحسيّة ونسي ما منه بدأ وبه انعدي ونسي الملكوتيّات السماويّة والآيات الأرضيّة التي منّ الله بها على خليله إبراهيم - عليه الصلوة والسلم - [كذا] بقوله تعالى { وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونٍ مِنَ الْمُوقِنِينَ }^[β] بعد شهود الملكوتيّات العلويّات والسفليّات، وكأين [كذا] من آية في السموات والأرض يمرّون عليها، وهم عنها معرضون ميرانهم قوله تعالى { وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُم بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ }^[γ] أعادنا الله وإياكم من دركات الرسوب وطبقات الهبوط إنّه حكيم كريم.

- الوجه السابع، وهو الإحاطة قال الله تعالى { وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ }^[δ]. فقد ذكر الإحاطة أوّلًا، ثمّ ذكر الكرسيّ بحامله الكليّة والجزئيّة⁴ والعلويّة والسفليّة، فوسع كرسيّه السموات والأرض. وذلك أنّ الحياة الأزليّة فاضت على كون القدرة فيضًا مناسبًا للأزل غير مدرك من جهة ولا مشهود من رسم، ثمّ فاض الحياة⁵ فيضًا مظهر مطابق المعلومات على العلم. فجعل أنّ يدرك من مناسبة الأعمال أو ملاحظة الأحوال الحسيّة، ولذلك امتنع بقوله تعالى { وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ }^[ε]. فلمّا وقع الاستثناء بالتطعّ لكشف الأزليّات من حقائق علمه المضاف إليه بها الإضافة وعلمه صفته وصفته ذاته وعلمه هو الكشف لما سواه، والمقيم لمن دونه كلًّا بكلّ وجزءًا⁶ بجزء⁷، ثمّ فاض من العلم ماءً ميثاقًا لحقائق الموجودات على سابقة الإرادة ليكون ثباتهم بقاء [٣٨أ] لظهور الحكمة وبروزًا لساحة المشاهدة وإحاطة المعارف الغيبيّات العلويّات ومشيًا في ميدان الكليّات الترابيّات وذكرًا في النشآت البرزخيّات واللطائف منه تطوّلًا، ثمّ فاض فيضًا مدركًا على السمع المطلق ليكون سببًا موصلًا لثبات سماع كتابه العزيز في عالم الفهم وكشفًا لحقائق العلم. وذلك لما أراد من كشف عبادته واستدلالهم فسماعه كلامه، ثمّ فاض من السمع فيضًا شعشعانيًا على البصر الكريم، فوجب إدراك الكائنات في أزل الأزل وشهود التكوينات في أبد الآباد. فظهور المعلومات في البصر القديم. ولولا ذلك ما أطيّق النظر إلى وجهه - جلّ وعزّ - في النشأة الآخرة واليوم المعلوم، قال الله تعالى { لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ }^[ζ] اكتسب حلّة الإدراك. فأدركته بإدراكه لها، فيأدراكه أدركته، فهو المدرك { لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ }^[η]، ثمّ فاض من البصر فيضًا اتّصل بالكلام القديم العليّ الأزل. ولذلك وقعت الفائدة في الكلام، فهو المتكلّم الأوّل بكلام هو صفة لذاته غير مماثل لكلام المخلوقين، ثمّ بقي الكلام فيض البصر، وفي البصر فيض السمع، وفي السمع

1. BnAα : s.d.
2. BnAα : orth. العاد.
3. BnAα : s.d.
4. BnAα : orth. الجزية.
5. BnAα : orth. الحيرة.
6. BnAα : orth. وجزًا.
7. BnAα : orth. بجز.

- α. Coran, XVII, 53/50.
- β. Coran, VI, 75.
- γ. Coran, XII, 106.
- δ. Coran, II, 256/255.
- ε. Coran, II, 256/255.
- ζ. Coran, VI, 103.
- η. Coran, XLII, 9/11.

فيض الإرادة، وفي¹ الإرادة فيض العلم، وفي العلم فيض القدرة، وفي القدرة فيض الحياة، وفي الحياة فيض الذات، والإيمان فيض الذات، والعقل فيض الحياة²، والروح فيض القدرة، والنفس فيض العلم، والقلب فيض الإنسانية، والإنسانية فيض السمع، والتركيب فيض البصر، والصورة فيض الكلام. ولَمَّا كان السابع هو بالقوّة لا بالفعل، والأوّل وتراً [٣٨ب] بالقوّة، والفعل اتّصل الوتر بالوتر، فهو الأوّل وتراً وهو أوّل وتر. ولَمَّا كان السابع من الكرسيّ هو الوتر. فقد اتّصل أوّله بآخره، وعاد على يديه من لدن بساط قدسه وبساط أنسه. وأمّا كرسيّه المضاف إليه الذي وسع السموات والأرض فهو الذي عبّر عنه أهل التحقيق والصفاء من خواصّ التصديق، فهو ذاتك الشريفة، { فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ }^[α]. وأمّا الإحاطة بأحكام السموات العلويات والعوالم الربّانية واللطائف الروحانية هي التي باطن الكرسيّ الأقدس، وهو حقيقة الحياة والقدرة والعلم والإرادة. وأمّا ما وسع الكرسيّ من الملكيات والجبروتيات البرزخيات فمن حقيقة السمع والبصر والكلام. فباطن الكرسيّ مبادئ العقول وغاية النفس الكلّية، وظاهر الكرسيّ هو الصورة والتصوير المعبّر عنهم على لسان أهل التصفوّف - رصوان الله عليهم - وعلى اتّباعهم ذوي التسليم بالقلب السليم، فهو القلب والذات، فاشكر الله تعالى على ما أولاك واعدك فيها مولاك، وإياك والمخالفة إياك الفهم الثاقب، وهو :

1. BnAα : , ajouté après coup.

2. BnAα : orth. الحيرة.

الفصل الثامن في تصفّح الألواح الحاصرات للإرادات.

اعلم أنّ ألواح الكائنات سبعة هي أصول ودونها ألواح تعد عنها بالصحف، وهي فروعها وكلمات الربّ سبحانه سبعة في كلّ لوح منها كلمة محكمة واحدة والفاضل في الصحف.

فاللوح الأوّل وهو لوح النزول وهو المعبر عنه بالسرادق الأعلى، وهو حقيقة الاستواء، وفيه الكلمات الأولى رحمتي سبقت غضبي. وأمّا معنى الاستواء فقد أظهر العلماء [٣٩أ] في ذلك - رضوان الله عليهم - ما فيه بلاغ لمن تذكّر وعبرة لمن تفكّر. وها أنا أبوح عليه بما فتح الله به، لأنّ العبارة عنهم حرام والكلام بها حرام وسامعها طعان.

فاعلم أنّ الباري - جلّت قدرته - غير موصوف بالجهات على كلّ الحالات. ولمّا كان ولا مكان ولا تحويل زمان أبرز حقيقة الأزل المعبر عنه بالسرادقات العليّ، ثمّ أبرز الأزل، وهو المعبر عنه بالحجاب الأنهي. ولمّا كان الواحد - جلّت قدرته - غير قابل للعدد. فمن سواه قابل العدد أبرز من الواحد الثاني. وقال له: "انبسط هذا غايتك"، فانبسط الثاني من¹ مبدأ غايته إلى أن وقف دون الأوّل، ثمّ أبرز الثالث الذي عنه صدره، وبه ظهوره. فقال الواحد للثاني "ما لك؟"، فقال: "إنّي أبرزني الواحد ضميري، فأنا مبرز". فوقف عند انتهاء المبرز والواحد لا غيره قبله. ثمّ قال الثالث: "ما لك؟" والوقوف هنا فقال: "لأنّي [كذا] برزت عن الثاني"، وقد وقف الثاني. فقال: "أنا أحقّ من وقف لبعدي عن الأوّل". ولمّا وصل الثاني إلى انتهاء بسطته وغاية قوته كان كماله في عالمه شهود حقيقة. فكان ذلك استقراره. ولو اتّخذ² مع الواحد لكان واحداً، فيسقط العلم ويضمحلّ الوجود لاستوى حقيقة الثاني لتمام قواه وظهور العلم به. فمن وصل إلى بسطته ورقى إلى تمام معرفته بمرتبته. فقد عاد عرشاً. وقد استوى بالفيض الرحموتيّ عليه. فسأضرب لك مثلاً يقرب للعقول معناه ويتّضح للعارفين معناه درّ أبرزه على قطب.

واعلم أنّ ما خرج من قطب الدائرة إلى محيطها كان [٣٩ب] متساوياً بشرط القوام، ومثل هذا أنّ للوهم العقليّ أنّ قبل وجود الدائرة كان الفضاء، وإنّ الدائرة أعظم جرمها. فالهوى محيط بظاهرها والسجن باطنها. فإذا أخذت من النقطة خطأ وأردت الخطّ بالمنازلة الصناعة فقلت له: "انبسط إلى انتهاء حدّك وغاية بسطك". فهو يقف عند جزء من أجزاء³ الدائرة لا يتعدّاه، فهو غايته، ولذلك كان وجوده هو حدّه. فقد استوى من حيث أصل وضعه واستوى عليه الحدائق، فهو قهره لرجوعه من نقطة انتهائه إلى نقطة ابتدائه، ثمّ انظر أو قبل الدائرة نفسها، فهي غايتك ومدى نهايتك واسعى ما استطعت فهي وإن تناهت بسطتها وكملت غايتها كان المحيط بها. فقد استوت في بسطتها، وتمّت في نهايتها بغاية ما يلحظ العقل بالوهم، ثمّ استوت واستوى عليها حصر الهوى من جميع جهاتها. فالذي هو خارج عنها هو دون الهوى حقيقة واحدة هو هو والدائرة هي هي حكمها في الصعود كحكمها في الهبوط، ثمّ الخلق في حضرة الخالق استواهم، والعالم كلّهُ هو الدائرة. فحدّ العقل وجوه أجزاء تفعل، فتجد كلّ جزء فرد ح ٨. وإنّ الرحمن استوى عليه بما هو له ومنه وبه. فمن كان ظاهر الدنّ ظهر عليه بأزل، فيشهد حقائق الألوهيّة. ومن كان محلّه قابل استوى عليه بالأزل فاشهده. فإنّه على الإطلاق، ومن كان مطلق المحلّ والأحلّ استوى عليه الأبد فيشهد⁴ الأرواح البشريّة والحقائق الرساليّة. ومن تدنّست ذوات أجزاء ذاته لمن الاستواء⁵ على ما تدنّس والرضى والبسط والإنس والاستواء⁶ الأوّل [٤٠أ] على العقل، والاستواء الثاني على الروح، والاستواء الثالث على الصفات، والاستواء الرابع على الذات، والاستواء الخامس على الإطلاق. فهذه نبذة لطيفة تفتح ما وراءها من الاستواء⁷ على الجملة. فقد انتهت في حدّك، وألفت إليك المراتب العلويّة أشدّك. فكم ناطق في هذه الحضرة خرس وكم صامت في هذه البرقة نطق.

1. BnAα : int.sup.

2. BnAα : ع s.d.

3. BnAα : ع s.d.

4. BnAα : orth. فشهد.

5. BnAα : orth. الاستوى

6. BnAα : orth. والاستوى

7. BnAα : orth. الاستوى

- اللوح الثاني وهو اللوح المطلق، وهو الحجاب الأنهي دون السرادق الأعلى. وفيه الكلمة الثانية هؤلاء إلى الجنة، ولا أباي. وذلك أن الكلمة الأولى هي حقيقة الوجود. إذ هي الحقيقة ووجودها ما ابتسمت النسيم وما جرى القلم وما فعلت الأمم. ففاض منها. إذ هي فائضاً على اللوح الأول فكتب فيه هذه إلى الجنة. فالكلمة الأولى في العرش الأول، إذ هو لوحها. والكلمة الثانية في الكرسي الأول، وهو لوحها. ولما كان العرش لا انفصال له عن الكرسي كذلك الكلمة الأولى لا انفصال لها من الثانية، بل الثانية لا انفصال لها عن الأولى. فأهل الجنة أهل الفيض الرحموتي مطلقاً أولاً. فالكلمة الأولى هي الإيمان، واللوح الأول هو العرش. ولذلك كان الإيمان هو إحاطة أهل السموات والأرض والبرق الفاجر بدليل قوله تعالى { تَسْبِحُ لَهُ السَّمَوَاتُ^[α] وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ^[β] }. فدل على أن من سواه محصوراً ما في السموات وما في الأرض، وقد لهم التسبيح. فكل من سبح بلسان فقد خرج من تسبيحه من القوة الغيبية إلى الفعل الحسي. ومن لم يسبح فحقيقته لله تعالى. ولولا [٤٠ب] ذلك لنا رزقهم ولا من عليهم بسمعهم وأبصارهم بدليل قوله تعالى { فِطْرَةَ^[γ] اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا^[δ] } بالمضاف إليه. فالفطرة ذاكرة لله تعالى على الدوام. وإنما الجزاء على الأعمال. وأما الحقائق الباقية العارفة بالله تعالى على الدوام فهو جزاؤها. فأخرج رحمته لجزاء الأعمال، فلم يبق لجزء الحقيقة إلا ذاته الكريمة المقدسة. ولولا إداعة السرّ ورفع الستر لصرحت بالحقيقة الروحانية لكن منعي أن يغير^١ على ذلك من تحقق الآيات النبوية والحقائق الربانية. فيوصله إلى ترك العمل والستر كان أبقى فيظن أو يطن أنه قد وصل إلى حقيقة يكون فيها متصرفاً بالحق. ولكن الذي فجر هذا البحر في صدي واستخرج هذا الدرّ من نجري أن يلهم لفهم ما رمزناه وفهم ما سترناه بوفاء صدق وخليل حق أو { مَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ^[ε] }.

- اللوح الثالث، وهو عرش الأبد والكلمة الثالثة وهي قوله "هؤلاء إلى النار ولا أباي"^[ζ]. ولما كان النور مبني على النمو، والنمو مبني على الظلمة، والنور كان لكلّ نهار. فالقبضة الأولى على جمادها ونباتها وحيوانها وإنسانها. والكلمة الثانية ليل الموجودات جمادها ونباتها وحيوانها وإنسانها قام النمو بذلك، والازدياد إلى يوم الجمع الآخر. فلو انبسطت الكلمة الأولى لتلاشت النبوة واطمحت الرسالة. وفسد العلم واختلفت القواعد الدينية وتلاشت العلوم الشرعية وترك الخلق كالبهائم مع وجود الكلمة بينهم، لأنهم لم يقفوا على أمر يروه ولا مدود [٤١أ] يحقّ بهم ويبطل الكون كله ولا تصح^٢ تلك الكلمة الأولى إلا بالكلمة الثانية، لأنّه بعالم يعلم غير الحقّ تعالى جملة وتفصيلاً. فكانت الكلمة الثالثة مثبتة إلى الكلمة الثانية لظهور الحكمة وبروز الرسالة واستماع النبوة والوقوف على حدّ المعجزة والردّ عن المظالم والكفّ عن المحارم وظهور الأحكام الشرعية والطلب للمعاني الكشفية. فكانت هذه الكلمة بمثابة البرودة، وتلك الكلمة بمثابة الحرارة^٣. فتلك مجففة وهذه مرطبة، وتلك نهار وهذه ليل، وتلك حركة وهذه سكون، وتلك بداية وهذه نهاية، وتلك ظاهرة وهذه باطنة، وتلك إلهية وهذه ربانية، وتلك سماء وهذه أرض، فافهم هديت.

واعلم أنّ من ضرورة النهار الليل كما أنّ من ضرورة الليل النهار. فالنهار هو حقيقة الجنة، والليل هو حقيقة جهنّم. فمنه كان نهار إذ مع ضوءه باطل الليل فيرققه، وليس باطل الليل يرهق النهار. وإنما هو سرّ الاستراحة والوصول إلى حضرة الراحة، لأنّ آية النهار مبصرة وآية الليل مضمحلّة. قال الله تعالى { فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِيَتَبْتَغُوا فَضْلاً مِنْ رَبِّكُمْ^[ζ] }. فكلّ مبتغٍ فضلاً ففي نهار إيمانه وعقله لا في ليل

1. BnAα : orth. غير.
2. BnAα : orth. يتصح.
3. BnAα : le ح porte un petit ح au-dessous.

α. Lacune par rapport à l'édition du Caire, qui a α.

β. Coran, XVII, 46/44.

γ. Graphie différente de l'édition du Caire, qui a γ.

δ. Coran, XXX, 29/30.

ε. Coran, L, 36/37.

ζ. Hadith rapporté sous une forme plus développée chez Ibn Hanbal (V, 239) : هؤلاء في الجنة ولا أباي هؤلاء في النار ولا أباي.

η. Coran, XVII, 13/12.

نفسه وتركيبه، لأنه به اليسرى - أعني الكلمة الثالثة - لا يبتغوا فضلاً من ربهم، لأنهم في ظلمة لا يعرفون ما يشاهدون¹. فلا يخلق عندهم طلب ما لا يشاهدونه ولا تتوق نفوسهم لنيل ما لم يعلموه. ولو علم الله فيهم خيراً لا سمعهم، ولو أسمعهم [٤١ب] لتولوا، وهم معرضون. وأما حقيقة النهار فهي كاشفة للعالم عياناً مدرّكاً فيطلب البصير على الشهود ويعلم مقدار ما يطلب ويظهر من الحد ما كان في مطلبه. فمن عجز عن الطلب فليعلم أنه من القبضة الأولى المتصلة بالكلمة الثانية، فارجوا لك النيل. ولذلك نبه الحق سبحانه نبيه المصطفى محمداً - صلى الله عليه وسلم - بقوله { وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا }^[٤] على أنه أول فيض وآخر وجود وجد، وقل له بالأمر العليّ القدسيّ، { وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا }^[٥]. فالزيادة كلّ الزيادة بهذا الاعتبار، ومنه قوله أيضًا - عليه الصلاة² والسلام - : "كلّ يوم لا ازداد فيه علماً يقربني إلى خالقي لا بورك لي في صبيحة ذلك اليوم"، ولم يقبل كلّ ليلة لأنّ اليوم في طيّه الليلة، وليس الليلة في طيّه اليوم فشمس أزار الطلب عن هذه القدسيّات، وأفتح بصيرتك لهذه اللطائف الإلهيّات، وأفتح أقفال هذه الكنوز النبويّات.

واعلم أنه - عليه السلام - قال بأمر ربّه { وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا }^[٦] ولم يردّ به "زدني قرآناً"، لأنّ القرآن آيات محكمات معلومات لا يقبل الزيادة والنقصان. وإنّما أراد بذلك سبحانه لنبيه وصفيّة - صلى الله عليه وسلم - { زِدْنِي عِلْمًا }^[٥] أي كشفًا عن حقائق القرآن وشهود المعاني للموجودات. فهذا العلم الذي أراد الله أن يمنّ به على نبيه محمّد - صلى الله عليه وسلم - فامتثل هذا الأمر وتدبّر هذا الذكر أنّ الله يسمع من يشاء وما أنت بمسمع من في القبور. إنّ أنت إلّا نذير فهمنا الله وإيناكم وأبرزنا له، ولا جعلنا من الهالكين.

- اللوح الرابع، وهو كرسيّ الأبد، وهي الكلمة [٤٢أ]³ الرابعة قوله { أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ }^[٤]. ولما برز العالم من الأزل إلى الأبد تلقاه اللوح الرابع، وهو الكرسيّ الذي رُاي [كذا] بالقول لا بالفعل الحاصر للجهاات، لأنّ الجهاات البشريّة محدودة، والحق لا يكلم بشرًا بالجهاات الكثيفة بدليل قوله تعالى { وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا }^[٤]. وأما الأنبياء - عليهم السلام - الذي محلهم طاعته فقد انزاحت [كذا] عنهم البشريّة وغلبت عليهم الصفة الملكيّة وظهروا بالعصمة. قال الله تعالى { وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ^[٥] وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ }^[٦] الآية. فكانت الإجابة الأولى - أعني أهل القبضة اليمنى، أعني أهل الكلمة الثانية - لم يشهدهم على أنفسهم، بل هو الشاهد عليهم، لأنهم ما عرفوا أنفسهم بل عرفوا مولاهم، لم يبصروا غيره في بساط غيره فهم في عين الرحمة ثابتون، ولحقائق من سواهم شاهدون ويشادتهم قائلون. فالحق شاهدهم، وهو هاديهم والقاسم لهم بحكمة العدل وقبضة العدل. وأما القبضة اليسرى فتبعوا أنفسهم ولم يشهدوا غيرها، فاشهد عليهم من عرفهم وعرفوه. فلو لم يتجلّى لهم فلم يعرفوه فاشهدهم على أنفسهم أشهد نفوسهم على نفوسهم وذواتهم على ذواتهم فهم أهل الظلمة النفسانيّة المحجوبة في ظلم الكون والفساد الترابيّات المضمحلّات المظلمات ظلمات بعضها فوق بعض، وقوله تعالى { حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ }^[٥]. فذاتهم تشهد على [٤٢ب] ذواتهم وجزءهم⁴ يشهد على كلّهم وأهل النور، لما كان الله تعالى

1. BnAα : ajouté au-dessus du د
2. BnAα : orth. الصلوة
3. BnAα : ad. الكلمة (ditt.)
4. BnAα : orth. وجزءهم

- α. Coran, XX, 113/114.
- β. Coran, XX, 113/114.
- γ. Coran, XX, 113/114.
- δ. Coran, XX, 113/114.
- ε. Coran, VII, 171/172.
- ζ. Coran, XLII, 51.
- ζ. L'édition du Caire a ذريتهم.
- η. Coran, VII, 171/172.
- θ. Coran, XLI, 19/20.

شاهدًا عليهم كانوا هم شهداء على الأنبياء لثبوت عدالتهم وعدم انحرافهم لجهل نفوسهم، وهم الذين أنبأ الله تعالى عنهم بقوله { فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ }^[α] إذ شهدتم على من سواكم، فهو معهم فيه شهدوا، وبه قووا على الشهادة في اليوم الآخر لنفوسهم. وأمّا الآخرين فهم الذين أنبأ الله تعالى عنهم بقوله { أَنْ يَقُولُوا^[β] يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ }^[γ]. فهذا لهم التثبيت بإقامة الحجّة التي يدخرونها ليوم المعاد حتى تنقطع حجّتهم عنده. فمن كان ذا عقل كان الله شاهده. ومن كان ذا نفس فإنّ الجسم شاهده. فبأحسره من كان في نهاره مفترطاً وعن رفقة ذوي المعارف الرئائيّة منقبطاً لقد بان حنينه عند ارتياح القرب ونسخ اسمه من لوح المقرّبين - أعاذنا الله وإياكم - من خذلان الطرد وعصمنا وإياكم من هاوية البعد أنه متفضّل كريم.

- اللوح الخامس من لوح الملكوت الذي فيه حقائق الملكيّة الشاديّة، وفيه الكلمة الخامسة، وهي قوله تعالى : " اكتب علمي في خلقي إلى يوم القيمة"^[δ]. فصدّرت الكلمة بأجزاء الذرّ في نفس الحركة، وفي نفس السكون لا أن يتحرّك ذرّة إلا بإذنه على ما في هذا اللوح المكرّم المحفوظ الحاوي للقرآن العظيم الميسّر بلسان النبيّ الكريم. وفيه علم كلّ شيء علويّ أو جزئيّ² أو كلّ وعلم كلّ صورة ناطقة أو صامتة، ساكنة أو متحرّكة، علويّة أو سفليّة من ذرّة فما فوقها ومجموع ذلك كلّ في الثمانيّة وعشرين صورة [٤٣] التي أوائلها حروف المعجم، وهي معجزة الوضع مفتقرة للكشف في معانيها مشاهدة بالعلم في مباينها فيها أسماء الأنبياء في عالم الكشف وحقائق الرسالات في شهود اللوح المحفوظ وأسرار التراكيب الفلكيّة والجسمانيّة، وها أنا منبّه عليه إن شاء الله تعالى.

اعلم أنّ كلّ حرف وقع في أوّل سورة معجم مثل قوله تعالى { ألم }^[ε]. فكلّ حرف هجاؤه ثلاثة أحرف لا يخلو³ من أن يكون أحدهم منقوطة والنقطة لا تخلو⁴ من أن تكون من فوق أو من تحت. فإن كانت من فوق فلا تخلو⁵ إمّا أن تكون واحدة أو اثنتان أو ثلاثة⁶. وليس فيها من ينقط من أسفل ثلاث البثّة، ولا اثنتان إلاّ الياء لعلّة أذكرها في أسرار الحروف إن شاء الله تعالى. فإذا كان الحرف منقوطة واحدة من فوق ففيه قوّة علميّة. وإن كان منقوطة نقطتان ففيه قوّة حكميّة. وإن كان منقوطة ثلاثاً ففيه قوّة عمليّة. وإن كان هذا الحرف آخر الكلمة فهو أقوى من الذي في وسطها، ووسطها أقوى من أوّلها في عالم التكوين لا في عالم الملكوت، فافهم. وإن كانت النقطة على الحرف من أسفلها فإنّها تركيبية ترابيّة. وإن كان نقطتين ففيه قوّة حاليّة تشهدك علم الحقّ. وقد جمع القلم أسرار هذه الحروف كلّها. وقد ربّتها الحقّ سبحانه على الثمانيّة والعشرون سورة. فمن فهم ما أشرنا إليه وعلم ما نهبنا عليه علم أنّ ما تحويه جميع السور مخبوء تحت اللام - أعني الكلمة الأولى - وهي الثانيّ سورة من القرآن ما هو متفكّر أو صاعد أو

1. BnAα : orth. يتقطع
2. BnAα : orth. جزئيّ
3. BnAα : orth. يخلو
4. BnAα : orth. تخرأ
5. BnAα : orth. تخرأ
6. BnAα : orth. ثلثة

α. Coran, III, 75/81.

β. L'édition du Caire a ^{تقولوا}.

γ. Coran, VII, 171/172.

δ. Hadith rapporté particulièrement dans les milieux mystiques, par exemple dans *al-Burhān al-muʿayyad* d'Ahmad al-Rifāʿī al-Husaynī (I, 182) ou dans l'exégèse coranique du verset LVIII, 1 par Ibn ʿArabī :

الآية الأولى قوله تعالى { ن والقلم وما يسطر } فيها مسألتان : المسألة الأولى روى الوليد بن مسلم عن أنس بن مالك عن سمي مولى أبي بكر عن أبي صالح، عن أبي هريرة قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : أول ما خلق الله القلم، ثم خلق النون، وهي الدواة، وذلك قوله { ن والقلم } . ثم قال : اكتب. قال : وما أكتب ؟ قال : ما كان وما هو كائن إلى يوم القيامة من عمل، أو أجل، أو رزق، أو أثر، فجري القلم بما هو كائن إلى يوم القيامة، ثم خم على القلم فلم ينطق، ولا ينطق إلى يوم القيامة، ثم خلق العقل فقال الجبار : ما خلقت خلقاً أصعب إلي منك، وعزتي وجلالي لأكلمك فيمن أحببت، ولا تفتنك فيمن أبغضت، ثم قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : أكمل الناس عقلاً أطوعهم لله وأعلمهم بطاعته.

Cf. Ibn ʿArabī, *Ahkām al-Qurʿān*, éd. Muḥammad ʿAbd al-Qādir ʿAṭā, Beyrouth, Dār al-kutub al-ʿilmiyya, 2003, IV, p. 304.

On le trouve également dans *al-Uluww li-l-ʿAlī l-Gaffār* d'al-Dahabī :

قال : " خلق الله اللوح المحفوظ كسيرة خمس مائة عام، فقال للقلم قبل أن يخلق الخلق وهو على العرش : اكتب علمي في خلقي ، فجري بما هو كائن إلى يوم القيامة"¹.

Cf. al-Dahabī, *al-Uluww li-l-ʿAlī l-Gaffār*, éd. Ḥasan b. ʿAlī l-Saqāf, Beyrouth, Dār al-imām al-Rawwās, 2007³, p. 349.

ε. Coran, II, 1 ; III, 1 ; XXIX, 1 ; XXX, 1 ; XXXI, 1 et XXXII, 1.

راسب أو هابط أو مهبوط [٤٣ب] أو ممنوع وتفهم سلوك القرآن على ترتيب أذكار وقوة نبوية وحكمة ربانية. وقد شرحت ما لم يغيب عن البصائر النبوية ويعثر من هذا السرّ على تحويل الأرواح في درج العلويات والهيئات الروحانيات الطاهرات. وقد شرحنا ما تقدّم مثل أخنوخ^[٥] ودانيال^[٦] ومثل إدريس^[٧] ومثل عيسى^[٨]، وهم آخر الروحانيين من الأنبياء الكرام الطاهرين، وصلى الله على سيدنا محمد وعليهم أجمعين والحمد لله رب العالمين.

- اللوح السادس هو اللوح البرزخي لوح النقلة، وفيه الكلمة السادسة قوله { لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ }^[٩]. فلا يجيبه أحد فيرة على نفسه لله الواحد القهار، وهذه إشارة أهل الحقائق عبروها عن الفناء ويعبروا أيضًا عنها بالوصول إلى مقام الاستغراق في الفناء. وهذا اللوح هو حقيقة النقلة البرزخية والنشأة المعنوية والرجعة السؤالية والكشفة الأخروية. ولما كانت النفس العلوية هي لوح الله المحفوظ من الكنائس كان إذا كل علم واقع على تلك الذوات التي دخلت تحت فلك القدرة، وهو كل علم من حيث وجوده. فهي إذا الحاوية للوح المحفوظ. فكل عالم له فيها رقيقة إبداع ونتيجة اختراع. فإن وفي عالم الكون والفساد فهو ووجودهم وبحقائق من يخدمهم فقد محي لوحه المكتوب لينتقش فيه السرّ المطلوب مكتوبًا. فلا بدّ له من المحو والسكر بعد الصحو بدليل قوله تعالى { كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ }^[١٠] معناه في عالم البرزخي الملكي { بِمَا كَسَبَتْ }^[١١] في الأزل ليوصله لوجود الأبد. [٤٤أ] فإن هي زكت قيل لها { سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ }^[١٢] بنقش ألواح أرواحكم بالأقلام الإلهيات القدسيات الطاهرات المطهّرات بأنواع البقاء وحقائق اللقاء ودقائق الارتقاء وسماع النغمات فيه ومشهود الموازين الوافية والصعود في جنّات عالية قطفها دانية ويتصرفون بالتصرفات السماوية ويتكلمون بالكلمات الربانية ويتحركون بغير حركة عادية ولا لحظة مرصودة بين أيديهم في أنواع الخدمة واختلاف الأطوار في المراتب مسخرات له كما سخرت له في عالم اللوح النفساني لتصرفها بأمر الله الكلبي العلي الذي أوح [كذا] فيه النفس الكلية - أعني الأمر الرباني -. فإذا وفي سخرت له في عالم البرزخ تسخيرًا لطيفًا يشهد حقائقها وتبرز له سوابقها، فيدخل في أي صورة شاء منها، فيتنعم تنعيمًا مناسبًا لتلك الصورة، فلا يزال يتنعم في أطوار التصوير إلى أن ينقضي دور الستر، وبأتي الله بدور الكشف بدليل قوله - عليه السلام - : "أرواح المؤمنين في حواصل طيور خضر"^[١٣]. فهذه أنواع الطير وقوله - عليه السلام - في قناديل معلقة في العرش. فهذه نوع الجماد، وقوله في حديث عاصم بن قيس^[١٤] : "من شخص معك في قبرك إن كان كريمًا أكرمك، وإن كان لثيمًا أسلمك"^[١٥]. فهذا أنواع الحيوان الناطق، فأنت تتصرّف فيما شئت كيف

α. Énoch, prophète de l'Ancien Testament, souvent identifié à Idrīs (cf. *infra*).

β. Daniel est le nom de deux personnages de l'Ancien Testament : un sage antique mentionné par Ezéchiel (XIV, 14, 20 et XXVIII, 3) et un visionnaire contemporain de la captivité de Babylone. La tradition musulmane semble avoir assimilé avec quelques confusions les deux personnages. Ainsi, Dāniyāl est un révélateur de l'avenir et de mystères eschatologiques, servant d'autorité à des almanachs astrologiques (*Malḥamat Dāniyāl*). Cf. Georges Vajda, « Dāniyāl », *Et*. Une édition de *Malḥamat Dāniyāl* a été reproduite, traduite et analysée par Alexander Fodor, « Malḥamat Daniyal », dans *The Muslim East : Studies in honour of Julius Germanus*, éd. Gy. Káldy-Nagy, Budapest, Loránd Eötvös University, 1974, p. 85-159.

γ. Idrīs, prophète coranique identifié à Énoch (ce qui n'est pas le cas ici puisque les deux sont mentionnés séparément). Il est également identifié à Hermès, identification dont un des premiers promoteurs fut Abū Maʿṣar (identification qu'il reprenait de son maître). Cf. Georges Vajda, « Idrīs », *Et*.

δ. Jésus a une fonction importante comme révélateur des mystères dans la tradition musulmane. Les mystiques ont produit à ce sujet une abondante littérature hagiographique où étaient mis en relief sa pauvreté, son détachement du monde, son enseignement, son pouvoir thaumaturgique et son esprit de prière. Cf. Georges Chehata Anawati, « ʿIsā », *Et*.

ε. Coran, XL, 16.

ζ. Coran, LXXIV, 41/38.

⊷. Coran, LXXIV, 41/38.

η. Coran, XXXIX, 73.

θ. Hadith rapporté par Muslim (*Kitāb al-Imāra*, 121), Abū Dāwūd (*Kitāb al-Ġihād*, 25), al-Tirmidī (*Kitāb Tafsīr sūra* 3, 19), Ibn Māġa (*Kitāb al-Ġanāʿiz*, 4, *Kitāb al-Ġihād*, 16), al-Dārimī (*Kitāb al-Ġihād*, 18) et Ibn Ḥanbal (VI, 386).

ι. ʿĀṣim b. Qays, compagnon du Prophète présent aux batailles de Badr et Uḥūd. Il n'aurait pas laissé de descendants. Ibn Saʿd, *al-Ṭabaqāt al-kubrā*, éd. ʿAlī Muḥammad ʿUmar, Le Caire, Maktabat al-Ḥānġī, 2001, III, p. 446, n°166.

ια. Hadith non identifié.

شئت إني شئت بعد الكمال في عالم الجنة. فوجب له التصرف الأبدي والنطق السرمدي، فيقلب ما أراه في قالب. فيكون كان القبر أيضًا هو من نسبة الجنة للمؤمنين نبيه على ذلك رسول الله [٤٤ب] - صلى الله عليه وسلم - بقوله: "القبر أول منازل الآخرة إما روضة من رياض الجنة وإما حفرة من حفر النار"^[١١]، ومن لم يعرف بما أودع فيه من تسليك الصوم وما أمر بتبليغ القوة والقربة من قوله تعالى { فَاتِذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ }^[١٢]، ولا تبذر تذييرًا أن المبدرين كانوا إخوان الشياطين. ولما كانت الشياطين نفوسهم مبدرة في غير الحقائق وجب لهم البعد، فلم يجدوا مصرفًا دائمًا أبدًا. فإذا انتقل للنقلة البرزخية بعث الله إليكم العالم كله مصورًا معه يتعذب به صورة بعد صورة يوقت لكل صورة العذاب - أعني القوة -^١ للصورة في التركيب الظاهر بالله والتنعيم اضمحلت صورة الشيء في أخرى، ومنه قوله تعالى { فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَّبَكَ }^[١٣] وقوله تعالى { وَتُنشِئُكُمْ فِيهَا^[١٤] لَّا تَعْلَمُونَ }^[١٥]. فإذا كان في الدورة الآخروية في المشاهدة أدخل النار وعادت تلك الصورة بأنواع العذاب اللائق بحقيقة الصورة الجهنمية كما توفي الصورة في عالم الجنة النعيمية حتى يمحي لوح نفسه من تقوية المكونات والتشكيلات. فحينئذ جمع على يده، ودليل عذابهم في البرزخ ولباسهم الصور في عالم الآخرة كما أنبأ الله تعالى عنهم بقوله تعالى { وَتَرَى الظَّالِمِينَ }^[١٦] - أعني { الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ }^[١٧] - بعد التوفيق { مُشَفِّقِينَ مِمَّا كَسَبُوا }^[١٨] في عالم البرزخ الذي هو أول عالم الكشف، فيشاهد. وأما فيه انفصلوا وما هم إليه اتصلوا مشفقون منه، وهو واقع [٤٥] بهم في النشأة الآخرة. وأما الذين وقوا حقائق^٢ ما أشرنا إليه فهم الذين مدحهم الله تعالى بقوله { مَنْ عَمِلَ صَالِحًا }^[١٩] أي مع نفسه بالتوفية بحقائق ملكية وسع من سواه حقائقهم. { فَلَنُنحِيئَهُ حَيَاةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ }^[٢٠] في عالم النشأة الآخرة { بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ }^[٢١] من استخدامهم لهم كلهم علوية وسفلية والعذاب المعنوي اللطيف أخرى ويحق الحق من العذاب الكثيف - أعاننا الله وإياكم - من دركات الخذلان ومن مهسمات الشيطان أنه واحد مثان.

- اللوح السابع وهو اللوح الآخروي الأكبر، وهو لوح المزيد، وهو لوح الفضل. وفيه الكلمة السابعة { فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ }^[٢٢].

وإلى هنا وجدنا نسخة كل نسخة هي موجودة من هذا الكتاب في مصر والشام. قال محمود بن حسن الشافعي الصوفي^[٢٣] ثم مرید سيدي عبد القادر الكيلاني^[٢٤] - غفر الله ذنوبنا والمسلمين ببركة سره آمين - : " وقد ابرعت من النسخة فصولًا هي روح الكتاب وعليها العمل وفيها

1. BnAα : ad. في rayé
2. BnAα : le ح porte un petit ح au-dessous.

α. Hadith rapporté par Ibn Māğa (*Kitāb al-Zuhd*, 32, n°4267 ; première partie du hadith), Ibn Ḥanbal (I, 23).

β. Coran, XXX, 37/38.

γ. Coran, LXXXII, 8.

δ. Graphie différente de l'édition du Caire, qui a ما في.

ε. Coran, LVI, 61.

ζ. Coran, XLII, 42/44.

η. Coran, XIV, 47/45.

θ. Coran, XLII, 21/22.

ι. Coran, XVI, 99/97 ; XXX, 43/44 ; XL, 43/40 ; XLI, 46 et XLV, 14/15.

κ. Coran, XVI, 99/97 ; XXX, 43/44 ; XL, 43/40 ; XLI, 46 et XLV, 14/15.

λ. Coran, XVI, 99/97 ; XXX, 43/44 ; XL, 43/40 ; XLI, 46 et XLV, 14/15.

μ. Coran, XLII, 5/7.

ν. Maḥmūd b. Ḥasan al-Šāfi'i al-Šūfi, non identifié.

δ. 'Abd al-Qādir al-Ġilāni (ou al-Kilāni ou al-Ġili ; n. 470/1077-1078, m. 561/1166), théologien, prédicateur et soufi hanbalite fondateur de la voie éponyme qādiriyya. Voir la thèse de Jacqueline Chabbi, *Abd al Qadir Al Gilani : idées sociales et politiques dans le contexte du V^e/XI^e siècle et du VI^e/XII^e siècle*, thèse rédigée sous la dir. de M. le professeur Claude Cahen, Université de Paris III ; voir aussi pour un résumé sur le personnage Jacqueline Chabbi, « 'Abd al-Qādir al-Jilāni », *EP* et l'article plus vieilli de Walther Braune, « 'Abd al-Qādir al-Djilāni », *EP*.

الرغبة وإليها القصد اختصرناها منه لما أخذت النسخة منّا غصباً بالشام". وقد نقلتها من بعد حرقها في حريق تيمور^[α] - لعنه الله - فما خفي أو تصحّف فهو غاية ما قدرت على وضعه. فليكفّف العتب وما خرج سالمًا فيه رمق من ثلاث أربع قناطر كتب وكراريس وغيره فاعذرونا بلطفكم.

α. Tamerlan (n. 736/1336, m. 807/1405), fondateur de la dynastie des Timurides réputé pour la violence de ses conquêtes. Cf. Jean-Paul Roux, *Tamerlan*, Paris, Fayard, 1991 ; Beatrice F. Manz, « Tīmūr Lang », *El²*.

الفصل العاشر في رموز أسرار المقدورات.

قال الشيخ - رضي الله عنه - : "قد أشرنا إلى اسم الله الأعظم أنه في سورة يس^[α]، وهو قوله تعالى { سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَجِيمٍ }^[β]. [٤٥ب] فإنه للعطف وجلب الرحمة. وقد أشرنا إليه في اللمعة النورانية^[γ] ولطائف الإشارات^[δ]. وذكر اسم الله المجيب^١ له أثر في آخر الدعوات. وذكر اسم الله الكافي الغني المغني الفتح الرزاق ينال ذاكها جميع أمنيّاته ويصل إلى رتبة عالية. وذكر اسم الله الباسط الودود يصلح لأرباب الهموم ولتفريج الكرب، وله تأثير في التأليف والمحبة لا سيما إذا كان معه اسم الله اللطيف الواسع الشهيد العطوف نعم المولى ونعم النصير فيؤثر أثرًا عظيمًا ويصحب هذه الأسماء جنود النصر من الله. وذكر اسم الله الشديد ذو القوة المتين والقادر المقتر القاهر تؤثر قوة في النفس. وإذا دعي بها على ظالم في احتراق الشهر في الساعة السابعة من الليل وقال في آخر الدعاء الأسماء "يا شديد" ١٠٠ مرة خذ بحقي من فلان فإنه يصير ذلك. وذكر اسم الله السريع والقريب والمتين يحصل لذاكره المكاشفات الغيبية ويصير صاحب فتح. وذكر اسم الله الباعث الوارث يفتح على ذاكرهما الاعتبار والتصريف ويتحقق بالمقامين. وذكر اسم الله الهادي والخبير والمبين ذاكرهم يبصر عواقب الأمور عند ابتدائها. وينبغي أن يقول عند كل مائة "اهدني يا هادي خبرني يا خبير بين لي يا مبين" ويسمى ما يريد. وذكر اسم الله الأعظم الإله والرب المواضب [كذا] عليهما ينقطع بالعظمة والأمر والنهي. وقد ذكر اسم الله الخالق والبارئ والمصور يصلح للمريئين ومن أراد التصريف في الكون. وذكر اسم الله المبدئ المعيد [٤٦أ] المحيي المميت يفتح على ذاكرها سر المتعبدين وأسرار العبودية. وذكر اسم الله الحي القيوم يصلح لحياة القلب، وهو حقيقة التنزيه. وذكر اسم الله الكبير المتعال يصلح لأرباب الأحوال. وذكر اسم الله المؤمن والمهيمن المقيت يفتح على ذاكرهما باب التوحيد. وذكر اسم الله الصمد لدفع الجوع والعطش. وذكر اسم الله الفاعل مع { قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ }^[ε] يصلح لدفع الخواطر. وذكر اسم الله السميع والبصير والقادر والمقتدر يصلح للملحين في الدعاء. وذكر اسم الله القوي القائم يصلح لأرباب الإعياء. وذكر اسم الله العزيز الجبار المتكبر لا يذكره ذليل الأعز. وذكر اسم الله الحفيظ يصلح للخائفين، وفيه سرعة الإجابة لحفظ النفس والمال. وذكر اسم الله المحيط والمجيد والقاهر وذو الجلال يفتح على ذاكرهما حقيقة التوحيد والتنزيه والاستيلاء على الأعداء. وذكر اسم الله الحي القيوم يحيي القلب الميت ويغزر الدمعة. وذكر بسم الله الرحمن الرحيم يصلح للخائفين. وذكر اسم الله الملك القدوس يصلح للنصر التأييد. وذكر اسم الله العليم الحكيم يصلح لمن غلب هم عليه، وكذلك البديع. وذكر اسم الله والنور والباسط والظاهر يصلح لكشف الأمور يذكر عند النوم. وذكر اسم الله الحليم الرؤف المنان يصلح للخائفين مع السلام ذاكرها يسخر الله له الناس. وذكر اسم الله القابض الأول الآخر الظاهر الباطن يكشف لذاكرهما عجائب التصريف. وذكر اسم الله الغفور الغافر العفو يصلح لدفع الآلام. ومن سبح في أول ساعة من [٤٦ب] يوم آ يذكر اسم الله يا نور النور يا منور الكل إلى آخر الساعة ثم قرأ آية النور مرارًا، وسع الله عليه الرزق وشرح له صدره وتزول همومه. وذكر اسم الله الكبير الباقي الباعث الباطن البديع البارئ الباسط البصير من سبح بهذه الأسماء ويذكر في أولها البسملة وفي آخرها الصلاة^٢ على محمّد ينال ذاكرها تيسير الأمور وتسخير القلوب. ومن كتب اسم الله الأعظم الذي في سورة يس^[ζ] ومحاه وشربه بماء بعدد الأسماء أنطقه الله بالحكمة وظهر له من الأسرار عجائب وأمور خفية، وهو ٥ كلمات وحروفه ١٦ حرفًا فيهن ٤ حروف منقوطة يكتب وأنت مستقبل القبلة طاهر الثوب والبقعة، فإنه شرط لإجابة القصد.

1. BnAα : c s.d.

2. BnAα : orth. الصلاة

α. Coran, XXXVI.

β. Coran, XXXVI, 58.

γ. Œuvre d'al-Būnī, voir notre édition et notre analyse.

δ. Œuvre d'al-Būnī, cf. *infra* p. 64 et suivantes.

ε. Coran, CXIV, 1.

ζ. Coran, XXXVI.

الفصل التاسع عشر في حقائق الصراط والموازن العلميات.

قال الله تعالى { اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ }^[α]، والميزان الحق عدل الميزان، ومن هو سالك أطوار الموازين. واعلم أنك لا تزال تجوز صراطاً بعد صراط إلى أن تكمل فيك أوصاف الموازين في الأرض والسموات، وترتفع عنك حجب الأسماء والصفات، وحسبك تتصل بصراط الله الذي له ما في السموات وما في الأرض. فترتقي على معارف الأعراف وتعرفك المعرفة بالائتلاف، أفلا تعتبر بنور الفهم على الناطق الصادق - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - في حديثه: "حاسبوا أنفسكم قبل أن تحاسبوا"^[β]. ألا تفهم قوله تعالى { سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ }^[γ] خطاب تلك الدار الا تتقرب باطن قوله تعالى { الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ }^[δ] طابوا فطابوا. [٤٧] وقد تقدم في أطوار الموازين في صدر كتابنا ما أغنى عن الإعادة. وقد رتبنا في باطن الكتاب حقائق الترتيب والتقريب ما فيه كفاية يا خراب الفهم عن الله ما أرسلك ويا آينة الصلصال عن درك المعاني الكشفيات ما أكتفك ويا أهل الطباع عن معارف المال ما أثبتك يا خارق الأوصاف إلى القدسيات ما أقربك متى تخلف عقلك عن رفقة السباق ومتى أتصل بدر روحك بكفة المحاق ومتى قهقر قلبك عن جلبة الرفاق ومتى أشرفت نفسك على عطب السباق ومتى حصل خيل الطباق من طبق الطباق ذلك على عمى البصيرة وهتك السريرة وتراكم الكبيرة على الكبيرة والصغيرة على الصغيرة. فذو الخلاص مخلصون في الفرد وسيئات الأقدسيات آمنون، وإلى الحقيقة الإلهية ناظرون وأهل التخلق في شباتكها يشتبكون وبمقامع التوبة يضربون. فوالله لتسألن عما كنتم تعملون { كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ }^[ε].

α. Coran, XLII, 16/17.

β. Hadith rapporté par al-Tirmidī (*Kitāb al-Qiyāma*, 25).

γ. Coran, XXXIX, 73.

δ. Coran, XVI, 34/32.

ε. Coran, CII, 3-4.

]](a) > الفصل العشرون في مقامات الاستمدادات في تدريج الرياضات الموصلة للعلويات <¹.

اعلم - هدانا الله وإياك² لطاعته - أن مراكز العلويات أربعة كما أن مراكز السفليات أربعة. أما مراكز العلويات، > فمرتبتين للعقل <³ أعني⁴ معنى انتهاء⁵ مدارك العقول، ومركز الروح أي معنى⁶ انتهاء مدارك⁷ الأرواح، ومركز⁸ النفوس أي معنى انتهاء > مدارك النفوس <⁹، ومركز¹⁰ القلوب > أي معنى انتهاء مدارك القلوب <¹¹. فمركز العقل¹² العرش العظيم، ومركز الروح¹³ القلم الكريم ومركز النفس الكرسى الواسع ومركز [٤٧ب] القلوب اللوح المحفوظ. وأما مركز¹⁴ السفليات الأربعة هي¹⁵ الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة، فمركز الحرارة أي انتهاء استمدادها فلك الشمس، ومركز البرودة أي انتهاء استمدادها فلك القمر، ومركز الرطوبة¹⁶ انتهاء استمدادها فلك المشتري، ومركز اليبوسة¹⁷ انتهاء > استمدادها فلك زحل. ويذكر¹⁸ <¹⁹ الطبائع لطيفها بكتيفها. فصار حكم المتداخل²⁰ منها مضافاً إلى كل فلك من الأفلاك السبعة الطبيعيات المتصلة بالفلكيات²¹. أول مدارك القلوب ومبادئ حقائق النفوس وسر²² هيكل جميعها وسر رفعها ووضعها.

1. ASδ : فصل في تدريج الرياضات الموصلات بالعلويات : ASδ
2. ASδ : om.
3. ASδ : فمركز العقل
4. ASδ : أي
5. BnAα : orth. انتهى
6. ASδ : orth. معنا
7. ASδ : مراكز
8. ASδ : ومراكز
9. ASδ : om.
10. ASδ : مراكز
11. ASδ : om.
12. ASδ : ad. هو
13. ASδ : الأرواح
14. ASδ : مراكز
15. ASδ : فهي
16. ASδ : ad. أي
17. ASδ : ad. أي
18. BnAα : orth. ويذكر
19. ASδ : om.
20. ASδ : الداخل
21. ASδ : بالفلكيات
22. ASδ : وأنت

a. Nous comparerons ce chapitre à celui du manuscrit ASδ.

فأول رياضات العقول¹ مائتان^(a) أحد² وثلاثون³ يوماً، وهي⁴ نسبة ما أُودِعَ⁵ فيها من أنواع قوى⁶ الارتقاء في كل يوم من أيام الأفلاك، وكل يوم > يقال غداه >⁷. وذلك لا يكون ابتداءً⁸ إلا إذا حلّ النير الأعظم في برج $\text{♌} \times \text{♍} \text{♎} \text{♏} \text{♐} \text{♑}$ ^[9]. فيبتدئ¹⁰ في أول دقيقة¹¹ منه ويتطهر¹² > باطنًا وظاهرًا >¹³ أو¹⁴ يلبس ثيابًا طاهرة جديدة من وجه حلّ وليكن¹⁵ ذلك في شاهر مرتفع في أعلاه منقطع عن العمارة قدر أربعة وعشرون¹⁶ ساعة، وليكن فطوره¹⁷ كل ليلة على > ثلاثة وعشرون <¹⁸ درهمًا من غذاء¹⁹ مجموعة حب^٩ بزيت مع قلوب $\text{♌} \text{♍} \text{♎} \text{♏} \text{♐} \text{♑}$ ²⁰ > مجففة²¹ مسحوقة بأنواع الطيب وماء الورد وعرق الكافور وأجوده $\text{♌} \text{♍} \text{♎} \text{♏} \text{♐} \text{♑}$ المعروف بال $\text{♌} \text{♍} \text{♎} \text{♏} \text{♐} \text{♑}$ مع شيء من برّ مقلو²² مطحون يكون²³ من الحب ثلاثة أسداس، ومن القلب سدس، ومن البرّ سدسان، وليس له ورد بعد أداء الفرائض > إلّا²⁴ والست²⁵ الرواتب²⁶ [كذا] [٤٨] إلّا الذكر، وذكره في المائة الأولى $\text{♌} \text{♍} \text{♎} \text{♏} \text{♐} \text{♑}$ ²⁷ ويكون²⁸ ذكره في المائة الثانية $\text{♌} \text{♍} \text{♎} \text{♏} \text{♐} \text{♑}$ ²⁹ ولا يتكلم فيها ويبخّر³⁰ بالبخور بعد أوقات الصلوات المفروضات > ويذكر ويصلي³¹، وهو مستقبل القبلة على الدوام لا ينام منضجعًا إلّا أن أدركه ذلك غلبة والبخور مجموعة عرق كافور وعود هنديّ وأسارون واصطرك

1. ASδ : ad. rayé من.
2. ASδ : وأحد
3. ASδ : وثلاثون
4. ASδ : وهو
5. ASδ : ad. الله تعالى.
6. ASδ : قرأ
7. ASδ : من أيام الأرض لطيف أو كفيف
8. ASδ : أعداده
9. BnAα : + M.D. الحبل ; ASδ : الحبل
10. ASδ : om.
11. ASδ : درجة
12. ASδ : وتطهير
13. ASδ : ظاهرًا وباطنًا
14. ASδ : و
15. ASδ : يكون
16. ASδ : وعشرين
17. ASδ : الفطر
18. ASδ : ٢٣
19. ASδ : s.d., ad. rayé بأنواع الطيب
20. BnAα : + M.D. الطيب ; ASδ : مع ر
21. ASδ : محففة
22. ASδ : مقلو
23. ASδ : orth. يحون
24. BnAα : rayé
25. ASδ : السنن ٣٣١٦٥
26. ASδ : الرواتب
27. BnAα : + M.sup. الله ; ASδ : ٥٣٣١٦٥
28. ASδ : و
29. BnAα : + M.D. الله ; ASδ : ٥٣٣١٦٥, ad. وذكره في الثالثة [illustration]
30. ASδ : ويبخّر
31. ASδ : بعد أن يصلي

a. ASδ : [120b]

α. Nous proposons un tableau récapitulatif de ces symboles et de leur signification. Voir p. 62 et suivante.

وشاذنة¹ [كذا] عدسيّة من كلّ واحد جزء² > ومسك ربع³ < جزء⁴ يدقّ كلّ واحد على حدّته وينخل⁵ ويجمع بماء مستقطر من ٩٩ ماله ن⁶، وذلك في الوقت المعلوم. وكذلك استعمال الغذاء⁷ في الوقت المذكور المتقدّم الدخنة⁸ سدس مثقال في كلّ وقت عليك بمراعاة⁹ الباطن باستدامة^(a) الذكر وطرده الغفلة، فإنّك في الأربعين الأولى يظهر الله لك المشايين¹⁰ أهل الخطوات يأتوك ويجلسون¹¹ معك > ويأكلون معك وعليك بانتفاء¹² الخواطر قهراً، وبعد الثمانين تظهر¹³ لك الأبدال دون¹⁴ الاختراقات¹⁵ > بالعادات، وتجد <¹⁶ في باطنك تأتسماً بذكرك، وربما لقنوك¹⁷ شيئاً لا يمكن أن¹⁸ يعبر عنه، فأقبل منهم. فإنّهم الروحانيون¹⁹، ثم بعد > المائة والعشرين <²⁰ تظهر²¹ لك الجنّ المؤمنون في أحسن صورة وأبدع هيئة²² وأطيب رائحة، فتوايتهم²³ وتجد أنت بهم إنساً عظيماً. وربما ألقوا إليك فوائد فأقبل منهم إلا أنّك تكون²⁴ غير ملتفت إلى ما يلقي إليك، وبعد الستين التي تلي المائة يظهر²⁵ لك سكّان السموات، فتري الملائكة وكيف هم مسبحون لله تعالى، وتري الكواكب وحراسها²⁶ وعوالم التصريف الملكيّ بالدور الفلكي، وليس لك²⁷ أن [٤٨ب] تصعد إليها، ولا أن تهبط هي إليك، وإنما هو أنّ العقل لما تخلص من عوالم الاكر الطبيعيّة قطعاً ودفع²⁸ له التوجّه إلى الملكوتيات جملةً واحدةً. فلا يرى غير العالم العلويّ وبعد²⁹ المائتين³⁰ يظهر لك عالم الكرسيّ. فتري عظمة

1. ASδ : s.d.
2. BnAα : orth. جزؤ ; BnAα : , ajouté après coup.
3. ASδ : إلّا الشاذة فرج
4. ASδ : يدقّ
5. ASδ : وينخل
6. BnAα : + M.G. بيان (ب et ي s.d.) surmonté d'un الورد والخل
7. ASδ : s.d.
8. ASδ : ad. منه وزن
9. ASδ : orth. براعات
10. ASδ : orth. المشايين
11. ASδ : ويجلسون
12. ASδ : فيعتك الله بجلوسهم معك أسماء
13. BnAα : orth. يظهر ; ASδ : orth. يظهر
14. ASδ : ومن
15. ASδ : ح s.d.
16. ASδ : فيسأونك فيحدثوا
17. ASδ : orth. لقنوك
18. ASδ : om.
19. BnAα : graphie confuse (le copiste semble avoir d'abord écrit الروحانيين dont il a ensuite modifié le ن en , avant de rajouter un autre ن à la suite) ; ASδ : أرباء الله تعالى
20. ASδ : ١٢٠
21. ASδ : orth. يظهر
22. ASδ : هيئة
23. ASδ : فيوايتهم
24. ASδ : om.
25. ASδ : تظهر
26. ASδ : وأجرامها
27. ASδ : ذلك
28. ASδ : وقع
29. ASδ : بعد
30. ASδ : orth. المائتين

a. ASδ : [121a]

> ما فيه ¹ وما صرف فيه من أنواع الموجودات وأطوار المخلوقات وفي ² الثلاثين ³ بعد المائتين ⁴ يظهر لك عالم العرش. فترى من جلال الله تعالى الذي أفاض عليه ما يستغرق وجودك ويثبت شهودك. وترى ⁵ هنالك صحفاً ⁶ مطهرة فيها كتب منورة تقرأها ⁷ باللسان العقلي والحرور النورانية وينتفش ⁸ في > قلبك الإشارات < ⁹ العقلية بنوعه الذي > أدركه والسر ¹⁰ الذي كشفه. وحينئذ تمت حقيقة رياضتك > من رياضة العقول < ¹¹ ولا يكون ¹² ذلك إلا لمن كمل > الارتقاء والأسماء < ¹³ ومعانيها التي أودعناها كتابنا ^(a) المعروف بعلم الهدى وأسرار الاهتداء ¹⁴ في شرح سلوك أسماء الله ¹⁵ الحسنی ^[α]، وشغل نفسه بالرياضات المذكورة في كتابنا الموسوم بمواقف ¹⁶ الغايات في أسرار الرياضات ^[β]. فحينئذ تفهم رموز هذا الكتاب أي ما فيه من أسرار ¹⁷ > العقول بأسرار هذه الرياضة المذكورة. وكذلك غيره من الكتب الإلهيات والأسرار الكتابيات < ¹⁸ والحقائق النبويات.

واعلم أنه إذا دخل هذه الرياضة مبتدئ هلك في أسرع وقت وبرتت منه الذمة الشرعية لاستركابه ¹⁹ الهلكة من غير علم لأن الله تعالى يقول { وَأَتُوا²⁰ الْيُوبُوتَ مِنْ أَيْبَائِهَا } ^[γ] وينقص كل ليلة من الغذاء جزء ²¹ بالميزان إلى أن ²² يبقى قوته في آخر الرياضة ثمانية ²³ [149] دراهم غير النصف ²⁴ الأثمن، فيكون ²⁵ سبعة ²⁶ ونصف وثمان. وإن شاء داوم ذلك فإن السنة ²⁷ لا تحيل ²⁸ ولا يضطرب عليه ما يريد من الحواس، وهو إذا ²⁹ وجد ما ذكرناه

1. ASδ : الله تعالى
2. ASδ : بعد
3. ASδ : ad. الذي
4. ASδ : orth. المائتين
5. ASδ : فترى
6. ASδ : om.
7. ASδ : فقرأها
8. ASδ : orth. ذلك، ومنتفش. ad.
9. ASδ : الذات
10. ASδ : (s.d.) أذكره السر
11. ASδ : وضع تصحيح قصدك
12. ASδ : orth. تكون
13. ASδ : الإرتقاء والانتباه
14. BnAα : orth. الاحدى
15. ASδ : om.
16. ASδ : بمواقف
17. ASδ : الأسرار
18. ASδ : om.
19. ASδ : et ب ت s.d.
20. ASδ : orth. وانصوا
21. BnAα : orth. جزء؛ ASδ : جزء
22. ASδ : om.
23. ASδ : ٨
24. ASδ : نصف
25. ASδ : فتكون
26. ASδ : ٧
27. ASδ : النسبة
28. ASδ : تخدرو
29. ASδ : ad. ما rayé

a. ASδ : [121b]

α. Œuvre d'al-Būnī. Cf. al-Būnī, 'Ilm al-hudā, Istanbul, Hamidiye, 260.

β. Œuvre d'al-Būnī, cf. 181.

γ. Coran, II, 185/189.

رأى العالم كنهه مشكلاً في صور¹ ٤٩٤٩٤ ل ل ل ٢٣ ويخاطبه أنواع العالم كنهه في عالم تركيبها > ويكشف له³ أسرار النبات والحيوان والجماد وغير ذلك. ما لو فصلناه لطلال⁴ علينا، فعليه بالصمت والجلوس⁵ إلا مع من ظهر له صلاحه⁶ وعليه بكنتم⁷ السرّ وصوّن الاسم الذي⁸ يفتح⁹ له به¹⁰ ليتصرّف به في العالم ولا يأكل الأغذية¹¹ التي يتناولها الناس إلا بتدرّج لئلا يهلك ولا يستعمل الفكرة بعد لئلا يتداخله > ضرر من حركات¹² الحسّ، فيكون ذلك سبباً لهلاكه، وعليه بعد خروجه بدخول الحمام > والاعتسال يوم¹³ بعد يوم <¹⁴ بالمياه الحارّة والأدهان الرطبة في¹⁵ كلّ وقت ولا يؤلّف كلاماً عند خروجه إلى مثل المدّة التي > تريض فيها¹⁶. فإنّه لا ينتفع به ولا يفهم من جهة ولا يعقل معناه ولا يأكل لحمًا مثل المدّة التي أقام في الخلوّة ولا يجلس في الظلمة ومهما اشتبه عليه شيء وقليل ما يشتبه عليه لفتح¹⁷ التصرّف. فأول كلمة يقع نظره عليها يرى فيها ما أشكل عليه. وكذلك أهل السلوك إذا عقلوا أسرار السلوك، وكذلك أهل الحقائق إذا لطف¹⁸ إفهامهم، وكذلك جميع العلوم لو عقل الخلق ذلك بجمع الهمة وفتحوا القرآن العظيم. فأول حرف يقع > بصره عليه¹⁹ هو ذات حقيقته القائمة به في >²⁰ تلك الحالة وذلك الوقت. فإن لم يرى ذلك في ظاهر الآية فهو في باطنها أمر²¹ حتم وحتم [٤٩ب]²²، فيسألك²³ بها في أطوار العالم حتّى يقف به عند العالم الذي هو وقف²⁴ فيه من أيّ الأنواع كان، وهذه لطيفة لا ينبغي كشفها. > ولو خيفة [كذا]²⁵ > الكشف لأسرار الله تعالى لذكرت²⁶ ذلك على وضعه ليدرك الخلق كلّهم أسرار الله تعالى وجميع علوم²⁷ الأولين والآخرين > وسائر الشرائع²⁸ والأسرار النبويّة والصحف الأولى وكيفيّة التعبد²⁹ بها. ولكني³⁰ بأمر ومستعن³¹ لا يسعني مخالفته إن شاء

1. ASδ : ad. superposés) العوام et العالم) أنواع العوام
2. BnΑα : + M.G. surmonté d'un بيان (ب et ي s.d.)
3. ASδ : وتكييف
4. ASδ : أقال
5. ASδ : وقلة الجلوس
6. ASδ : في عين الكمال
7. ASδ : يحكم
8. ASδ : om.
9. ASδ : فتح
10. ASδ : om.
11. ASδ : ؛ s.d.
12. ASδ : خروج عن عادة
13. BnΑα : int.sup.
14. ASδ : om.
15. BnΑα : int.sup.
16. ASδ : أقام
17. ASδ : يفتح
18. ASδ : أنطفت
19. BnΑα : ad. , suivi d'une lettre rayés
20. ASδ : om.
21. ASδ : om.
22. ASδ : وحتم
23. BnΑα, ASδ : orth. فيسلك
24. ASδ : واقف
25. ASδ : لا خيفة
26. ASδ : لأبررت
27. ASδ : om.
28. ASδ : وجميع الشرائع
29. ASδ : التعبدات
30. ASδ : ad. صمت
31. ASδ : أمر

الله تعالى¹ إلى أن يقضى الله أمراً كان مفعولاً وإلى الله ترجع < خافية الصدور >². وفيما³ رمزناه وأشرنا إليه لطيفة إلهامية⁴ وحقيقة روحانية⁵ الذي قلب وخالص⁶ لب⁷، فاجعلها⁸ قسطاً للتحقيق، ولا ينكح هذا المتريب⁹ من بعد خروجه¹⁰ < من رياضته >¹¹ في خلوته فإن¹² ذلك فساد > لهيكله وخلل¹³ < لقلب حسه¹⁴، فتدبر ذلك إن شاء الله¹⁵ تسعد.

- الرياضة الثانية، وهي¹⁶ رياضة الأرواح لكشف أسرار العلم وعدتها مائتا يوم وستة وأربعون يوماً. فيكون¹⁷ ابتداءها إذا حل^{18(a)} النير الأعظم برج¹⁹ الح²⁰ أول درجة منه. وذلك في موضع منقطع عن العمارة. وإن كان في موضع مرتفع فهو أوفق لذلك²⁰ وليتطهر ويلبس ثياباً بيضاء طاهرة طيبة الرائحة، وليكن الغذاء²¹ مجموعاً من حب²² ل²³ قلب الحيوان الذي يقال له ال²⁴ الصغير منه وحمص مقلو²⁴ مطحون ويجمع²⁵ ذلك بأوزان معلومة الثلثين من دقيق الحمص والسدس من الحب والسدس من القلب بعد نضجه²⁶ وسحقه ويجمع²⁷ ذلك بماء الورد الطيب الكامل وشيء من سكره. وإن أضيف [أ²⁸ه²⁹] إليه شيء من دهن اللوز الحلو والشيرج وعسل نحل منزوع²⁸ الرغوة²⁹ ويقرص أقرصاً وزن كل قرص منها أربعة وعشرون وخمس³⁰ درهم³¹ لا زيادة ولا نقصان لسر كامن تحت هذا الخمس كما خص³² < بأيام تريض العقول >³². وهذا السر يطلع³³ الله عليه

1. BnAα : le ع porte un petit ع au-dessous
2. ASδ : الأور
3. ASδ : ولكن فيسا
4. ASδ : الساجنة
5. ASδ : الروحانية
6. ASδ : خالص
7. ASδ : ad. فافتح بها أفعال المغاليق
8. ASδ : واجعلها
9. ASδ : ي s.d.
10. ASδ : خرجه
11. ASδ : إلى مثل إقامته
12. ASδ : ad. في
13. ASδ : الهيكله وخلل
14. ASδ : جسم
15. ASδ : ad. تعالى
16. ASδ : هي
17. ASδ : orth. فكون
18. ASδ : دخل
19. BnAα : + M.D. البيان surmonté d'un s.d. ; ASδ : ad. في
20. ASδ : ad. إن شاء الله تعالى
21. ASδ : ؛ s.d.
22. BnAα : + M.D. البيان surmonté d'un (s.d.)
23. BnAα : + M.D. البيان surmonté d'un (ب et ي s.d.)
24. ASδ : (fautif) مقلوا
25. ASδ : يجمع
26. ASδ : om.
27. ASδ : orth. ويجمع
28. ASδ : (fautif) المنزوع
29. ASδ : (fautif) الرغوة
30. ASδ : om.
31. ASδ : درهما
32. ASδ : الله الرياضة
33. ASδ : orth. مطلع

a. ASδ : [122b]

خواص أوليائه إما بإلهام أو كشف¹ أو إلقاء، ومن خالف ذلك > لم يشم<² برد الحقيقة³ بعد⁴، وليكن⁵ ذكره $\text{عَلَّمَهُ اللهُ لِيَسْتَعْلَمَ}$ ⁶ في⁷ المائة الأولى وفي⁸ المائة الثانية $\text{أَلَمْ يَلْمِزْ أَلَمْ يَلْمِزْ}$ ⁹ وينقص كل ليلة من الغذاء¹⁰ جروبه¹¹ إلى انقضاء الأيام، > وليكن فطوره على¹² عشرة دراهم وربع درهم وخرابه¹³، وهي ربع الربع ويبقى¹⁴ غذاؤه¹⁵ وأقفا على باقي العادة¹⁶ ولا يبطل¹⁷ ورده إلا للصلاة¹⁸ المفروضة والمسنونة حسب وإن يشهد¹⁹ الجمعة فلا بأس عليه مع عدم الكلام، وليدخن بهذه الدخنة المذكورة بعد، وهي القسط > والداء وكسه [كذا]²⁰ وعرق كافور²¹ ومرزنجوش²² ولبان صافي من كل واحد جزء²³ إلا اللبان. فإنه جزءين²⁴ يجمع ذلك بماء الحصاب²⁵ المقطر ويقرض إقرصاً الواحدة²⁶ منه خمس²⁷ مثاقيل والذي يتجلى²⁸ له من الحقائق (a) والأكوان مثل ما يتجلى²⁹ > في الأولى³⁰ بلا زيادة ولا نقصان إلا أن هذا > يشهد سر العالم. وذلك أنه > يشهد سر³¹ العرش والذي ينتحل³² هذا في رياضته³³ بعد الخروج كمثل الأول³⁴.

1. BnAα : ad. r rayé
2. ASδ : لا يجد
3. ASδ : والحقيقة
4. ASδ : orth. عدد
5. ASδ : ليكن
6. BnAα : + M.G. surmonté d'un (ليان lire) ; ASδ : يا إله إله الله. لا إله إلا الله. M.G.
7. ASδ : وفي
8. ASδ : و
9. BnAα : + M.G. surmonté d'un (ب ي s.d.) ; ASδ : الحي القويم
10. ASδ : s.d.
11. ASδ : جزء به
12. ASδ : يأتي نفسه فيه
13. ASδ : جزء به
14. ASδ : orth. وبقى
15. ASδ : s.d.
16. ASδ : العدد
17. ASδ : يكثر
18. BnAα : orth. للصلاة ; ASδ : orth. الصلاة
19. BnAα : orth. يشهد ; ASδ : شهد
20. ASδ : والدركشعة
21. ASδ : ad. وصمغوس وهو
22. BnAα : s.d. ; ASδ : المرزنجوش
23. BnAα, ASδ : orth. جزء
24. BnAα, ASδ : orth. جزئين
25. ASδ : الخطاب
26. ASδ : الدخنة
27. ASδ : هـ
28. ASδ : يتجلي
29. ASδ : يتجلي
30. ASδ : للأزل
31. ASδ : om.
32. BnAα : s.d. ; ASδ : يتجله (lire) يتجليه
33. ASδ : رياضة
34. ASδ : ad. فانهم

- الرياضة الثالثة، وهي رياضة النفوس. من أراد أن يكشف¹ عالم النفس ويطلع على حقائق أوصافها وكشف عالمها > وعدتها ٣٠ ٤٠٠
١٠٠ [ب] وليكن ذلك و٨٧٣ في *الحكمة*² <³. وذلك في موضع ظاهر بعد الاستخارة لله تعالى، وليكن قوته دقيق الحمص⁴ مقلوًا
ويراً مقلوًا⁵ وسويق أجزاء متساوية وعشرة قلوب من قلوب الحمام الصغار مجففة مسحوقة ومثل⁶ الجميع شكر⁷ محلول في ماء ورد وكافور، وأنت
ظاهر ذاكر لله تعالى، والأكلة⁸ منه كل يوم عند الفطر ثمانية وعشرون درهمًا، ويركب⁹ ما شاء من الدواب والمصنوع من <¹⁰ اليقطين، ويدهن
أعضائه¹¹ ومنافسه¹² في كل ثلاثة أيام في المائة الأولى وفي¹³ المائة الثانية فبعد يومين وفي المائة الثالثة بعد يوم، وفي المائة الرابعة بكرة
وعشبية¹⁴، وليشم¹⁵ شيئًا¹⁶ من الصنادل والورد وماء الورد والريحان وماء الكافور وعرق كافور، ويستحم إن أمكنه كل يوم¹⁷ بالماء الفاتر عند وقوف
الشمس ولا ينقص شيئًا من الأوزان في المأكول ولا يدخل¹⁸ الحمام ولا يجلس في موضع يتكدر¹⁹ فيه خاطره، وليكن ذكره اسم الله تعالى الأعظم
واستقبال القبلة وتقليل النوم منضجًا ما أمكنه ذلك هذا المتربض²⁰ هذه الرياضة لا يحصى ما يرد عليه من عوالم الله تعالى ولا ما يخاطبه من العالم
العلوي. وفي المائة الأولى أو²² دونها يتسخّر²³ له الأرواح المركبة في القوالب التي لم تظهر أي لم تكن كاملة الطهارة. وقد بلغ لذلك في زماننا
هذا رجل^(a) بالغرب²⁴ يعرف بأبي العباس السبتي^[α] يحكم²⁵ على الأرواح بسر²⁶ استجلابها وسر التسلط²⁷ عليها، وشرح²⁸ ذلك بسر²⁹ الصدقة،

1. ASδ: orth. كشف

2. BnAα: + M.D. والشمس في برج الجدي. surmonté d'un لان (lire) s.d.)

3. ASδ: وأربعمئة وثلاثون يومًا يبدأ ذلك والشمس في برج الثور

4. ASδ: حصص

5. ASδ: ملوًا

6. ASδ: ad. ربح

7. ASδ: ش. s.d.

8. ASδ: الأكل

9. ASδ: première lettre basse s.d.

10. ASδ: دهن البنفشج ودهن

11. BnAα: orth. أعضاؤه

12. ASδ: ومنافسة كلها

13. ASδ: و

14. BnAα: ي. s.d.; ASδ: وعشياً

15. ASδ: ويشم

16. ASδ: طينًا

17. ASδ: ي. s.d.

18. ASδ: orth. يدخل

19. ASδ: ad. عليه

20. ASδ: لستريض

21. ASδ: هو في

22. ASδ: ad. في

23. ASδ: تتسخّر

24. ASδ: بالمغرب

25. ASδ: وكان يحكم

26. ASδ: سر

27. ASδ: المتصلة

28. ASδ: وصرح

29. ASδ: بسر

a. ASδ: [123b]

α. Abū l-Abbās al-Sabtī (n. 524/1130, m. 601/1205), mystique marocain né à Sabta célèbre pour sa générosité, au cœur de sa doctrine mystique. Cf. Mohamed Bencheneb, « al-Sabtī », *Et.* Al-Būnī l'aurait rencontré, d'après al-Maqrīzī. Cf. al-Maqrīzī, *Kitāb al-Muqaffā l-kabīr*, éd. Muḥammad al-Ya'lawī, Beyrouth, Dār al-Ġarb al-islāmī, 1991, I, p. 750-753.

[٥١] وهو سرّ لا يمكن شرحه، وسمعت من > شيخنا وسيّدنا¹ وإمامنا² عبد العزيز المهدي [وأي³] - رضي الله عنه - أنّه سئل عن مقام السبّيّ، فذكر شيئاً من مناقبه⁴، وكنت قد جمعت فكري عليه، فوافق كلام الشيخ - رضي الله عنه -، وقال: "أقمتُ في الخلوة دون الأربعين، ففتح عليّ > في مقامه، فرأيت أعلى منه، فتركت ذلك زهداً فيه وصدق - رحمه الله -". فلو تمّ الأيام التي رسمناها⁵ > الكشف⁶ له عن حقيقة النفس ويطلعه الله تعالى على > كلّ ما⁷ في العالم الملكوتيّ. وأمّا سرّ الصدقة والتصرّف بها فلولا حقيقة الكشف والإداعة لصرحت بذلك لكن > إن شاء⁸ الله تعالى إذا علم صدق العبد في توجّهه رفع عنه الحجب⁹ حجاباً حجاباً إلى أن¹⁰ يطلعه الله على ما قسم¹¹ له في غيبه وأزله وفي¹² المائة الثانيّة > يدرك الروح في الأكوان¹³ > يسمع مخاطبات العالم كلّ بلغاته، وأنواع كلامه ويكتسب من ذلك حقيقته، ولا يطلق¹⁴ عنها¹⁵، وفي المائة الثالثة يدرك الروح¹⁶ في الأكوان على أيّ نوع شاء ويطلعه الله تعالى على أسمائه المخزونة، وفي المائة الرابعة يرى ذات النفس على النوع الذي في قوّته أن يدركها وهو الذي قسم¹⁷ الله تعالى له¹⁸ في إدراكها. ولسنا نريد شرح ما يكشف له¹⁹ من أسباب الغيوب، وهذا²⁰ إذا خرج من الرياضة لا يمازج²¹ أنفاس العامّة²² يوماً، ولا ينتقل عن هذا الغذاء²³ إلّا بتدرّج > ويشرب الماء قليلاً قليلاً والتيسير²⁴ من اللباب²⁵، ويدرج نفسه إلى أن يرجع²⁶ إلى عادّته. [٥١ب] وقد صحّ المطلوب، وقد²⁷ كشف الله له²⁸ عن حقيقة ما له وعالم مبتدأه، ولسنا نريد ما وراء ذلك لأنّه من أمعن النظر بالتنزيه²⁹

1. ASḏ : s.d. (de سيّدنا وزيحنا)
2. ASḏ : ad. أبو محمّد
3. BnAα : orth. المهديّ ; ASḏ : المهديّ
4. ASḏ : هذا العمل
5. ASḏ : om.
6. ASḏ : لكشف
7. ASḏ : نفوس الأصفياء
8. ASḏ : om.
9. ASḏ : superposés et الحجاب
10. BnAα : int.sup.
11. ASḏ : قسمه
12. ASḏ : و
13. ASḏ : om.
14. ASḏ : ينطلق
15. ASḏ : عليها
16. ASḏ : التصرّف
17. ASḏ : قسمه
18. ASḏ : om.
19. ASḏ : om.
20. ASḏ : orth. حد
21. ASḏ : ز s.d.
22. ASḏ : أربعون
23. ASḏ : د s.d.
24. ASḏ : بشرب الأترق واليسير
25. ASḏ : (fautif) اللبان
26. ASḏ : رجح
27. ASḏ : و
28. ASḏ : om.
29. ASḏ : بحيرته

α. 'Abd al-ʿAziz al-Mahdawī (m. 621/1224), maître d'al-Būnī et d'Ibn ʿArabī établi à Tunis. C'était un disciple d'Abū Madyan. Sur son rôle dans la formation d'Ibn ʿArabī, cf. Gerald Elmore, « Shaykh Abd al-Aziz al-Mahdawi, Ibn al-Arabi's Mentor », *Journal of the American Oriental Society*, 121 (2001), p. 593-613.

في¹ كتابنا هذا > شاهد في رياضته ما ذكرناه على الكشف والعيان. ومن لم يكن له سابقه لكتابنا هذا² ولا بما قدّمناه^(a) من الرياضات في كتابنا موافق³ الغايات في أسرار الرياضات^[α]، > ومن لم يكن له سلوك في⁴ المقامات العظام والرياضات الكثيرة⁵، فإنّه لا⁶ يفتح له في شيء من ذلك > إلا في⁷ الرياضات الصغرى، وهذه الرياضات الكبرى، فتدبّر ذلك ترشد إن شاء الله تعالى.

- الرياضة الرابعة رياضة كشف⁸ عالم القلب وما حوى > وكيف سر⁹ التسخير من العوالم العلوية والسفلية والأسرار الحرفية وعدد أيامها > مائة وأثنان وثلاثون¹⁰ < 11 يومًا يكون¹² هذه في فصل الاعتدال الربيعي، وليكن غذاؤه دقيق شعير مطحون غير مقلو¹³. وكذلك¹⁴ مثله من دقيق العدس ومثله من دقيق بسر^[كذا]¹⁵ ومثل ربع الجميع دقيق بزر كتان¹⁶ > ينخل نخلًا¹⁷ < بليغًا، ويضاف إليه شيء من ماء ورد وطباشير ويسير من نرجس وصندل أبيض ومثل¹⁸ وزن ربع¹⁹ الكل شكر²⁰ سيرزد²¹ [كذا] ويلت بشيء من²² ماء ورد وخل²³ فيه كافور ومسك²⁴ ويرفع في أنية > مزججة²⁵ أو زجاج²⁶ ويعمل في موضع لا تراه فيه الشمس كثير²⁷ مظلم، فهو أبلغ لبقاء القوى. وإن كان معه²⁸ قلوب من قلوب الطير الذي

1. ASδ : إلى
2. ASδ : om.
3. ASδ : موافق
4. ASδ : ولا يدخل في هذا
5. ASδ : الكبيرة
6. ASδ : om.
7. ASδ : فنلك
8. ASδ : تكشف
9. ASδ : ويكشف من
10. BnAα : orth. رثلون.
11. ASδ : ١٢٢
12. ASδ : تكون
13. ASδ : مقلو
14. ASδ : ولذلك
15. ASδ : بر (bonne leçon)
16. BnAα : ت s.d. ; ASδ : التكان
17. ASδ : orth. ينخل نخلًا
18. ASδ : ad. ربع
19. ASδ : om.
20. ASδ : om.
21. ASδ : (s.d.) طروز (bonne leçon)
22. ASδ : int.inf.
23. ASδ : ح s.d.
24. BnAα : le porte trois points au-dessus
25. BnAα : int.sup. ; © مرمرجه rayé
26. ASδ : من زجاج
27. ASδ : orth. كثير
28. ASδ : مع

a. ASδ : [124a]

α. Œuvre d'al-Būnī, cf. p. 181 et suivantes.

يقال له ἰσχυρὸς ¹ مجففة مسحوقة، وذلك ² لقبول عوالم ³ القلب، وهذا ⁴ يكون ⁵ ذكره اسم الإشارة واسم الذات واسم الصفات ⁶. [ἰσχυρὸς] ولا يكون ⁷ ذلك إلا في > المواضع الطاهرة < ⁸ واستدامة الصمت ⁹، ويكون ¹⁰ أكله من هذا المجموع ¹¹ 306 درهماً كل ليلة عند الفطر ولا بأس بالأدهان ¹² المتقدمة أن أمكن ¹³ هذا المتربض. فإنها تقوى بنيته وتصلح له عوالمه والاعتسال بالماء > الحار وحك الرجلين < ¹⁴ بالملح المدقوق المنخول والماء العذب الجاري كل يوم، > فإنه يجد في ¹⁵ قلبه وما حل فيه من أسرار الملكوت وتتفجر ينابيع الحكمة ^(a) من قلبه على لسانه.

- > فإذا أراد [كذا] ¹⁶ الرياضة الخامسة فهي من حلول الشمس بأول ἡλιος ¹⁷ إلى آخر درجة من ἡλιος ¹⁸، > وعذاؤه يكون < ¹⁹ مجموعاً من دقيق شعير مقلو ومثله دقيق بر ومثله دقيق حمص ومثله وزن ربع ²⁰ أحدهم عدس وقلوب الماعز الصغار مجففة مسحوقة ²¹ وأنواع الطيب إقراصاً وزن كل قرص أربعون درهماً ولا يذبح شيئاً لأنه لا يأكل اللحم وليشرب كل ليلة > حليب أو غذاء < ²² من الحليب ولا يقطع نباتاً ولا يهدم جداراً ولا يحرق ثوباً ولا يكسر أنيةً ولا يطفئ سراجاً ولا يدخل حماماً، وليكن ذكره ἡλιος ²³ وليقس ظله في القمر بعد كل دورة قمرية، فإنه ²⁴ يزيد ظله ²⁵ في كل شهر بالتدريج الذي يزداد فيه روحانيته وينقص من جسمانيته > ويزداد في < ²⁶ ظله إلى ἡλιος ²⁷. فقد > كمل بذاته < ²⁸ في الروحانيات ²⁹، وليكن ³⁰ غذاؤه ³¹ في زيادة الهلال أقل بخمسة دراهم وشربه الماء بعد ليلة ويوم وفي آخر الهلال > من كل شهر < ³² يزيد

1. BnAα : + M.D. surmonté d'un (ب et ي s.d.) ; ASδ : الهدد
2. ASδ : فإنه أسرع
3. BnAα : le copiste a d'abord écrit un e avant de rajouter le و،
4. ASδ : هذا
5. ASδ : orth. تكون
6. ASδ : الحي معاً
7. ASδ : orth. تكون
8. ASδ : الموضع الطاهر
9. ASδ : ت s.d.
10. ASδ : orth. وتكون
11. ASδ : ٣٦
12. ASδ : بأدهان
13. ASδ : يستعملها
14. ASδ : العلو الرطب الغائر الاحتكالي الرجلية
15. ASδ : وهذا يرى
16. ASδ : (bonne leçon) وأما
17. BnAα : + M.G. surmonté d'un سان (lire) ; ASδ : الحسل
18. BnAα : + M.G. surmonté d'un سان (lire) ; ASδ : الحوت
19. ASδ : (de غذاء s.d.) يستعمل غذاء
20. ASδ : نصف
21. ASδ : s.d.
22. ASδ : حسوات
23. BnAα : + M.G. surmonté d'un سانه (lire) ; ASδ : هو الله
24. ASδ : فتجد به
25. ASδ : om.
26. ASδ : إلى أن ينتهي
27. BnAα : + M.G. surmonté d'un سان (lire) الفراع
28. ASδ : كملت ذاته
29. ASδ : الروحانية
30. ASδ : ولكن
31. ASδ : s.d.
32. ASδ : بعد منتصف الشهر

a. ASδ : [124b]

الخمسة دراهم في غذائه¹ ويشرب كل ليلة [٥٢ب] هذا المتريض > حليباً فإنه يرى جميع² مسطور³ < العبارة عنها⁴، ولا يخرج من هذه الرياضة > حتى يتم الأمر. فإن المتريض بهذا⁵ < يفتح الله له سرّاً من أسرار التوحيد الخالص وأشياء لا يمكن شرحها. فهذه الرياضات التي اشترطنا ذكرها، > وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم <⁶ .^(a)

1. ASḏ : s.d.
2. BnAα : ad. rayé
3. ASḏ : يرى عجيباً لا يسع السطور
4. ASḏ : فيها
5. ASḏ : يتم الأمن المذكور وهذا
6. ASḏ : om.

الفصل الحادي والعشرون في شرح معاني الحروف الجسمانيات.

اعلم أن مقامات الألف عبارة عن أربعة عشر حدًا [أ]. فالحد الأول حد الألف في الثنوية، والحد الثاني حد الألف في الجوهريّة، والحد الثالث حد الألف في السرمديّة، الحد الرابع حد الألف في الأبدية، الحد الخامس حد الألف في النورانية، الحد السادس حد الألف في الروحانية، الحد السابع حد الألف في النقضية، الحد الثامن حد الألف في العقلية، الحد التاسع حد الألف في السوية، الحد العاشر حد الألف في الاختراعية، الحد الحادي عشر حد الألف في الابتدائية، الحد الثاني عشر حد الألف في البرزخية، الحد الثالث عشر حد الألف في المسمائية، الحد الرابع عشر حد الألف في الترابية.

فالحد الأول عبارة عن ألف هاء، وهي مقام البهاء، وهي حرف الشين، ومنها العلم اللدني والمعدن السماوي.

والحد الثاني عبارة عن مقام إشارة الأفكار بالألف الجار والمجرور، وهي عبارة عن نقطة اللام والفاء، وهي الفاء والعلم الموهبي.

الحد الثالث، وهو عبارة عن الهاء والواو، إشارة للقدره ومنتهى السدرة. فالهاء الأول المخارج، وهو فتح الشهادة [٥٣] ونقطة الإرادة.

والحد الرابع هو عبارة عن مركز ألف الميم الطميس، ومنها العالم العلوي والميم العلوي، وهي المحشر والمنشر، وهي الوترية في سرها، والشفعية في عددها الجامعة في نفسها المحمدية في إشارتها، ومنها المواهب البشرية، وهي سر الملكية والشمس الفلكية، فهذه نورية.

الحد الخامس عبارة عن مركز الألف الهمزة ولام الهمزة، وهو حرف الفكرة، وفيضها مركز يفاض منه على الأولياء. وهذه صورتها **ح**.

والحد السادس عبارة عن مركز ألف نقطة ياء الشين، وهي مبسط الأرضين السبع والسماوات السبع، وهذه صورتها **ا**.

الحد السابع عبارة عن مركز ألف نقطة النون الحائية، وفيه سر الكون والفساد، وفيه سر الاسم الأعظم ونقش الحجر المكرم. فالاسم

الأعظم في حد الألف واللام والحجر المكرم في حد الباء والطاء بالنسبة اثني عشر نقطة، وهذه صورة حد الاسم الأعظم **ا** **ا**، واسم نقش الحجر المكرم آي، ولم نوسع في هذا الكلام. وقد ذكرت تماماتهم في كتابنا المسمى بياء التصريف وحلّة التعريف^[α] وذكر مقامات الحروف.

وحد الألف في الأربعة عشر مقام وتغيراته في المقامات وصورة أسمائه. وجعلته ثلاثة حدود، وكل حد ثلاثة أنواع، وكل نوع ثلاثة فصول،

وكل فصل ثلاثة درجات، وكل درجة مائة وأربعون كلمة، وكل كلمة ثلاثة أقسام. وجعلت كل قسم منها ثلاث مراتب:

- المرتبة الأولى في الحروف الفكرية،

- والمرتبة الثانية في الحروف اللفظية،

- والمرتبة الثالثة في [٥٣] الحروف الرسمية.

وشرحت كل كلمة ومبدأها بالتصريف بها، ولم أذكرها إلا بعد ما استخزرت الله تعالى أربعين سنة في كل يوم عشرة آلاف استخارة، ففتح

الله عليّ بمنّه وفضله على يدي نبي من أنبيائه، ولم أذكر اسمه، لكنّه² بين الشين والنون. فحمدت الله تعالى على ذلك واثبتت عليه، فزادني من

مواهبه، ثمّ إنّي توسّمت في رسالته. فوضعها في علوم الهيئة وفي علم الحروف النورانية. وجمعت فيها ما استطعت فيها عن الله، وذكرت فيها

مواهب أسرار الأولياء وأسرار القرآن ويطونه وظهوره وفطرانه³ [كذا]. وسميتها بياء الواو وقاف الباء والعين والنون^[β]. وذكرت فيه أسرار أسمائه

الحسنى ومقاماتها والعلل في إجاباتها وما أنطوت عليه من أسرار الله تعالى والإنسان والجمادات والنباتات والمعدنيات وأسرار الكواكب في

الفلكيات ودرجاتها، وكشفتها صريحًا، وجعلته في الجذر الأصم الذي هو من تسعة عشر، وبالله المستعان. ومثل هذه الفصول لا يرى وهذا الذي سلم

1. BnAα : int.sup. ; © rayé إحدى

2. BnAα : superposés لك et لك

3. BnAα : s.d.

α. Œuvre d'al-Būnī mentionnée dans une notice bibliographique consacrée à al-Būnī à la fin de manuscrits du *ʿIlm al-hudā*. Voir al-Būnī, *ʿIlm al-hudā*, Istanbul, Hamidiye, 260.

β. Œuvre d'al-Būnī mentionnée dans une notice bibliographique consacrée à al-Būnī à la fin de manuscrits du *ʿIlm al-hudā*. Voir al-Būnī, *ʿIlm al-hudā*, Istanbul, Hamidiye, 260.


من الحريق، وقدرت على نقله. ولم يرى [كذا] مثلهم أبداً، وإن كنت ما تصدق، فأسأل ودور، فما تجدهم ولا آلام ولا وقفت ولا تقف بقية عمرك عليهم. ولولا نقلناهم لما رأيتهم والسلام، والحمد لله وحده، وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليماً كثيراً، ﴿حَسْبُنَا اللَّهُ وَنَعْمَ الْوَكِيلُ﴾^[α]، ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم.

α. Coran, III, 167/173.

الرموز المستخدمة في شمس المعارف بصيغته "β" ومعانيها

	BnAc		ASδ		معنى
	رسم	صحيفة	رسم	صحيفة	
1	∇ × ∫ 1	fol. 47b	∇ × ∫ 1	fol. 120b	الحمل
2	حب ٩ حه	fol. 47b	حب اس ٩ حه	fol. 120b	
3	> < ٩ 1	fol. 47b	المرعز	fol. 120b	الطبي
4	٩ د ع ل ر	fol. 47b	٩ د ر ع ن	fol. 120b	
5	٩ ل د ر ي ح ه	fol. 47b	٩ د ر ي ح ه	fol. 120b	
6	٩ و ٩	fol. 48a			الله
7	٩ و ٩	fol. 48a	٩ و ٩	fol. 120b	إله
8	٩ و ٩ ح ه ل م ا ن	fol. 48a	٩ و ٩ ح ه ل م ا ن	fol. 120b	الورد والخلّ
9	٩ و ٩ ل م ا ن ح ه	fol. 49a	٩ و ٩ ل م ا ن ح ه	fol. 121b	أنواع الموجودات
10	٩ و ٩ ل م ا ن ح ه	fol. 49b	٩ و ٩ ل م ا ن ح ه	fol. 122b	الميزان
11	٩ و ٩ ل م ا ن ح ه	fol. 49b	٩ و ٩ ل م ا ن ح ه	fol. 122b	اللون
12	٩ و ٩ ل م ا ن ح ه	fol. 49b	٩ و ٩ ل م ا ن ح ه	fol. 122b	الظبو
13	٩ و ٩ ل م ا ن ح ه	fol. 50a	-	-	لا إله إلا الله
14	٩ و ٩ ل م ا ن ح ه	fol. 50a	-	-	الحي القيوم
15	٩ و ٩ ل م ا ن ح ه	fol. 50b	-	-	الشمس
16	٩ و ٩ ل م ا ن ح ه	fol. 50b	-	-	برج الجدي
17	٩ و ٩ ل م ا ن ح ه	fol. 51b	-	-	الهدهد
18	٩ و ٩ ل م ا ن ح ه	fol. 52a	-	-	الحمل

- مجموع كتب ورسائل منسوبة إلى البونّي -

19	٣٤٦٩	fol. 52a	-	-	¹ الحوث
20	٣٩٩٦٤٣	fol. 52a	-	-	هو الله
21	٣٤٦٩	fol. 52a		fol. 124b	الزفراع

1. الحوت d'après ASδ, الحوت d'après BnAα. Les pictogrammes suggérant un mot de trois lettres après l'article, nous avons privilégié l'interprétation d'ASδ.

٢. لطائف الإشارات في أسرار الحروف العلويات

كتاب لطائف الإشارات في أسرار الحروف العلويات.

تأليف الشيخ الإمام جمال الدين أبي العباس أحمد بن أبي الحسين القرشي البوني.

[٢ب] بسم الله الرحمن الرحيم.

الحمد لله الذي أدار بيد الأسرار لطائف أفلاك الملكوتيات، وأبرز من خذر الغيب شمس المعارف لذوي الحقائق الإلهيات، وأطلع من بحر النور الأعلى جوهر نفائس العقول النورانيات، وأحكم أحكام¹ تداور دوائر الأكوان بالحروف الإحاطيات، البديع الذي أبدع أبداع صورها في ألواح أرواح العوالم العلويات والسفليات، المصور الذي رسم صور كنه معانيها في عرش النفس² فظهرت في ذوات الأنفس المعتدات، اللطيف الذي قيّد لطائف دقائق المعاني في أصداف الحروف المتولفة باختلاف الألحان وتباين العبارات. فسبحانه من إله عدمت العقول ما تصفه به. فبقيت كليله عن نبيل إدراك الصفات، وافتقرت إلى الإقرار بالعجز، لخضعت لكبريائه ذليله ذلّ المحدثات اخترع العقول والأرواح، وأبدع الصور والأشباح والذوات والتشكيلات أظهر عالمًا علويًا بجميع فلكتا وملكتا وكرسيا وعرشا وقلما ولوحا وأرواحا قدسيات وعالمًا سفليًا يجمع برأ وبحرا، أياما وشهورا، ليلا و نهارا، شموسا وأقمارا، أحياء وأمواتا، حيوانا ونباتا، آباء وأمّهات، بنين وبنات، ذكورا وإناثا، أكوانا وانبعاتا، وملكيات سفليات طلعت كواكب حكمته ساطعة أنوارها، فكشفت عن الأنفس ظلم الكنائس الطبيعية، فرقت طاهرة آثارها، فاضحت في ذروة السعادة تتبوا حيث تشاء من روضات الجنات وتنزّه في أسرار الأسماء ويواطن القرآن وحقائق الجبروت ومعاني الظروف ولطائف المواتب وأنوار التجليات.

فحمدا على هذه النعمة القراء، وشكرا على هذه المنّة النورا [نية]³. وإن تعدوا نعمة الله لا تحصوها كإحصاء المتعدّات ونشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له شهادة، فستصحب الأرواح بالتشبيث في البرزخيات [أ٣] وتمكين المحققين على صراط العرصات الأخرويّات ونشهد أن محمدا عبده ورسوله شمس الملة ومنقذ⁴ العباد من الشرك والذلة ودرك الضلالات الذي دار فلك التوحيد بدعوته واستنارت أهلة الدين بشموس حكمته وغارت أنجم الظلام برؤيته وأسفر صبح الموحدين بسعادته، صلى الله عليه وعلى آله وصحبه أفضل الصلوات الدائمات الباقيات ورضي الله عن الإخوان المحققين والاتباع المصدقين رضى ببلّغهم أعلى⁵ المراتب وأقصى الدرجات.

أما بعد، فللحقّ أعلام، وللحقيقة نظام، وللأرواح بالمعارف الإلهية اهتمام والفضيلة مطلوبة والقدرة على اقتنائها موهوبة والسعادة بشموس الكمال مقرونة والحياة الأبدية باستعمال مناسك الشريعة مرهونة، وأعلى⁶ الدرجات في عشرين درجات العالمين العاملين، وأعلى⁷ مّا درجة الهادين المحققين ولا منزلة لعالم في دين الله لا يفيد كما أنه لا وجود حياة لحقيقة نفس لا تستفيد. وإن أبعده الناس من السعادة من استهان بأحكام الملة وأخلّ بشرائط المحققين من أهل القبلة، وأخسر الخاسرين من أفنى أيام عمره مؤمرا هواه على دينه، ومطمسا بظلمات شكّه أنوار يقينه، وإني لما رأيت كلاً من الشيوخ ممن علت كلمتهم، وانبسخت في الآفاق حكمتهم، وعمت البرايا بركنهم. فقد ألفوا في أسرار الحروف ما أظهر رموزها، وأبدى لعين العيان كنوزها إلا أنه مرموز بالإشارات مخفى عن صريح العبارات. وقد رغب إلي من تعلق بي ودّه وثبت في طلب الحقائق اجتماده وحده

1. BnFα : + M.D. (صح) أحكام (r°)

2. BnFα : + M.D. (صح) الواحدة (r°)

3. BnFα : un carré de papier a été ajouté sur la page, cachant une et sur lequel est écrit

4. BnFα : s.d.

5. BnFα : orth. أعلا

6. BnFα : orth. راعلا

7. BnFα : orth. راعلا

في أن أفصح له عن سرّ ما رمزه، وذخيرة مما كنزوه. فأجبتته مع الإقرار بالعجز عن فهم مدارك السلف الماضين والأئمة المحققين الهادين ورجوت الله بذل الاعتراف، والاعتراف أن يمدني من أنوار أرواحهم بلطفية أسعاف ليكون النطق موافقاً للتحقيق، ومتصلاً بطريق التصديق. [٣]

فأقول ليس المقصود من شرح شرف الحروف، ولا من كشف أسرارها إلا ليعلم بذلك شرف كتاب الله تعالى، وما أودع في بحره من أنواع الجواهر الحليميات واللطائف الإلهيات وكيف سرّ التضعيف العددي في نسبة الحروف كما قال رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلم - : " بكل حرف عشر حسنات وآلم ثلاثة¹ أحرف"^[٤] وكما قال رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلم - : " إن للقرآن ظهراً وبطناً ولكل حرف حدّ ومطلع"^[٥].

وروي عن أبي ذرّ الغفاري^[٦] أنه قال سألت رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلم - فقلت : " يا رسول الله كلّ نبيّ مرسل بم يرسل ؟ " قال : " بكتاب منزل " قلت : " يا رسول الله أيّ كتاب أنزله الله على آدم ؟ " قال : " كتاب المعجم " قلت : " أيّ كتاب المعجم يا رسول الله ؟ " قال : " اب ت ح إلى آخره " . قلت : " يا رسول الله كم حرفاً ؟ " قال : " تسعة وعشرون " . قلت : " يا رسول الله عددت ثمانية وعشرين حرفاً " . فغضب رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلم - حتّى أحمرت عيناه ثم قال : " يا [أ] يا ذرّ والذي بعثني بالحقّ نبياً ما أنزل الله على آدم إلا تسعة وعشرين² حرفاً " . قلت : " يا رسول الله أليس فيها ألف ولام ؟ " ، فقال - عليه السلام - : " لام ألف حرف واحد قد أنزله الله على آدم في صحيفة واحدة ومعه سبعون ألف ملك من خالف لام ألف فقد كفر بما أنزل على من لم يعد لام ألف فهو بريء مني وأنا بريء منه ومن لم يؤمن بالحروف وهي تسعة وعشرون لا يخرج من النار أبداً " فكانت قال : " يا محمّد هذه الحروف ذلك الكتاب الذي أنزلته على أبيك آدم "^[٧].

واعلم أنّ العلماء أربعة عالم حظّه الله، وعالم حظّه من الله العلم والمعرفة، وعالم حظّه السير إلى الآخرة، وعالم حظّه علم السير إلى الآخرة. فالأول مع الله بالله³، والثاني يدعو⁴ إلى الله بعلم الله، والثالث يدعو⁵ إلى الآخرة، والرابعة يدعو⁶ إلى علم الآخرة كما بلغنا عن رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلم - أنه قال : " جالسوا الكبراء وخالطوا الحكماء وسائلوا العلماء " . فالكبراء هم الذين ينطقون⁷ عن⁸ الله بالله⁹، وهم أهل الفهم عن الله في كتاب الله وأسرار مصنوعاته لأنّ بين¹⁰ الفهم والتأويل والتفسير فرق كما قال الله تعالى { سَأَصْرِفُ عَنْ آيَاتِي الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ [٤] } في الأرضِ بغيرِ الحقِّ^[٨]. قال ابن عباس^[٩] : " سأنزع عنهم فهم ألوان " . والعلماء في عبارات معاني القرآن على ثلاثة¹¹ أقسام :

1. BnFα : orth. تلقه
2. BnFα : M.G. (صح)
3. BnFα : int.sup.
4. BnFα : orth. يدعوا
5. BnFα : orth. يدعوا
6. BnFα : orth. يدعوا
7. BnFα : orth. ينطقون
8. BnFα : ad. terme rayé
9. BnFα : int.sup.
10. BnFα : écrit deux fois, la première fois rayé
11. BnFα : orth. تلقه

α. Hadith rapporté par al-Dārimī (*Kitāb Faḍā'il al-Qur'ān*, 1**).

β. Hadith rapporté dans Badr al-Dīn Muḥammad b. 'Abd Allāh al-Zarkašī, *al-Burhān fī 'ulūm al-Qur'ān*, Beyrouth, Dār al-fikr li-l-ṭabā'a wal-našr wa-l-tawzī', II, p. 30, n°33.

γ. Abū Ḍarr al-Ġifārī (m. 32/652-653 ou 31/651-652) était un des premiers convertis à l'islam (il se disait le cinquième voire le quatrième selon certaines traditions) et un des principaux soutiens de 'Alī après la mort du Prophète. Cf. James Robson, « Abū Ḍharr al-Ġhifārī », *El'*.

δ. Hadith non identifié dans d'autres ouvrages médiévaux.

ε. Coran, VII, 143/146.

ζ. Ibn 'Abbās (m. v. 68/687-688), cousin paternel et compagnon du Prophète, considéré comme une des plus hautes autorités en matière d'exégèse et de hadith dans la tradition musulmane. Cf. Claude Gilliot, « 'Abd Allāh b. 'Abbās », *El'*. Sur les aspects légendaires du personnage, cf. Claude Gilliot, « Portrait "mythique" d'Ibn 'Abbās », *Arabica*, 32, 1985, p. 127-183. Sur le personnage historique, cf. Viviane Comerro, « La figure historique d'Ibn 'Abbās », *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée*, 129 (juillet 2011), p. 125-137.

- أحدهم بالتفسير، وهو أدناهم،

- والثاني بالتأويل، وهو أوسطهم،

- والثالث بالفهم، وهو أجلهم،

- والرابع هلكتي.

فالتفسير بالتعلم والدراسة عن أقاويل السلف، والتأويل بالهداية والتوفيق، والفهم بالله تعالى والرأي بالعقل والقياس. فأهل الفهم ينطقون بالله كما قال تعالى: "كنت لسانه الذي ينطق¹ به"^[α] إلى آخر الخبر. وقال لقمان الحكيم^[β]: "يد الله على أفواه الحكماء". فما ينطقون بشيء حتى تهياً لهم. وقرأ ابن عباس^[γ]: " { وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ }^[δ] ولا محدث"، وهم أهل الفهم الذين ينطقون في القرآن بالحكمة. وروي عن بعض الصحابة أنه قال: قلنا: "يا رسول الله إنا نجد في قراءتك ما لا نجد في قراءتنا". فقال: "لا تكلم تقرونه ظاهراً وأنا قرءه باطناً"^[ε]. والغرض المقصود من ذلك ليعرف شرف أهل الباطن - أعني الذين فهموا عن الله تعالى - بأسرار التدبر وأنواع التذکر ولطائف التفكير ما أراده في بواطن آياته من أطوار إراداته. وإن علم الحروف من أشرف علوم المحققين كما بلغنا عن الحسين^[ζ] - رضي الله عنه - أنه سأله رجل عن معنى { كهيعص }^[η]. فقال: "لو فسرت لك لمشييت على الماء" إلا أنه لا يمكن التصريح بكل أسرار ما لعدم الإفهام المستنيرة بنور الهداية المستضيئة بمشكاة اليقين. وليلا تبدو أسرار الله تعالى للعامة، فيكون سبباً لفتنتهم وهلاكهم، كما قال ابن عباس^[θ] لرسول الله - صلى الله عليه وسلم - : "يا رسول الله احدث بكل ما سمع" قال: "نعم إلا أن تحدث بحديث لا يبلغ عقول القوم ذلك الحديث يكون على بعضهم فتنة".

واعلم يا أخي أن الأسرار لا تدرك إلا بتوفيق الله ولا يثبت عند سماعها إلا خواص أصفياء الله، لأن الحجب الترابية طمست أنوار البصائر عن شهود عجائب الملكوتيات ولطائف الغيبيات الجبروتيات. فاندثرت معالم المعارف العلويات، فامتحت آثار سبل الأسرار القدسيات. فإذا سمعوا الحقائق فكأنما ينادون من مكان بعيد أو من وراء حجاب جديد. فهذا سبب كتم الأسرار ومحو الآثار كما بلغنا عن أمير المؤمنين علي بن أبي طالب^[θ] - كرم الله وجهه - أنه [٤ب] قال: "لو جمعت من خيادكم ملثة فأحدثكم من غدوة إلى العشي ما سمعت من في أبي القاسم - عليه السلام - لتخرجون من عندي، وأنتم تقولون إن علياً من أكذب الكاذبين² وأفسق الفاسقين".

واعلم أن الحكمة وصفها الله تعالى بالبلاغ بقوله تعالى { حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ }^[١] لأنها لا يدخل عليها غير عالمها ويكون تماماً لما يحتاج إليه. والعلم لا يوصف بالبلاغ لأن في العلم دخل وأطوار وهبوط وغير ذلك. ولذلك قال تعالى { وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ }^[١٠٤]. وقد كثر الحكمة بقوله تعالى

1. BnFα : orth. سطق

2. BnFα : s.d.

α. Extrait d'un hadith rapporté par Abū Ya'ālā, *Musnad Abi Ya'ālā l-Mawṣilī*, éd. Ḥusayn Salīm Asad, Damas, Dār al-ma'mūn li-l-turāṭ, 1988, XII, p. 520, n°7087 :

من أدى لي ولياً فقد استحق محاربي، وما تقرب إلي عبد مبتلى أداء فرانسني، وإنه ليتقرب إلي بالنوافل حتى أحبه، فإذا أحبته، كنت رجه التي يمضي بها، ويده التي يبطش بها ولسانه الذي ينطق به، وقلبه الذي يعقل به، إن سأني أعطيته، وإن دعاني أجبت، وما تردت عن شيء أنا فاعله كتردني عن موته، وذلك أنه يكرهه، وأنا أكره مسأته.

β. Luqmān al-Ḥakīm est un héros et sage légendaire de l'Arabie anté-islamique réputé monothéiste. La tradition musulmane lui attribue de nombreuses fables et sentences. Cf. Bernhard Heller et Norman A. Stillman, « Luqmān », *El²*.

γ. Ibn 'Abbās, cf. *supra*, p. 65.

δ. Coran, XXII, 51/52.

ε. Hadith non identifié.

ζ. Al-Ḥusayn (m. 61/680), petit-fils du Prophète mort à Karbalā'. En tant qu'imam chiite, il est le dépositaire des sens cachés du Coran et à ce titre on lui attribue des hadiths de nature ésotérique. Cf. Laura Veccia Vaglieri, « (al-)Ḥasan b. 'Alī b. Abī Ṭālib », *El²*.

ζ. Coran, XIX, 1.

η. Ibn 'Abbās, cf. *supra*, p. 65.

θ. 'Alī b. Abī Ṭālib, cf. *supra* p. 3.

ι. Coran, LIV, 5.

α. Coran, XII, 76.

{ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ }^[α]. فقد أوتى خيراً كثيراً، وقلل العلم في جانب الحكمة بقوله الحق { وَمَا أُوتِيْتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا }^[β]. والفهم بالإلهام لا يوجد بالطلب ولا بالدراسة ولا بالقياس. وإنما هو موهبة الله لأوليائه المؤمنين الذين لا يشتغل بواطنهم بغيره طرفة عين أوليك الذين هداهم الله وأوليك هم { أولو الألباب }^[γ].

اعلم - هانا الله وإياك - أن البارئ - جلّت قدرته - لما قدر وارد ظهور الوجود من عالم العلم إلى عالم الأكوان، أبرز الأكوان العلوية والسفلية باختلاف أطوار وتعاقب أدوار وقدر فيها في الإبداع الأول أسراراً حرفية متصرفة بنسبة قدرية يختلف باختلاف الأطوار وتعبّر عن أسرار الإقذار، ثم أبداع الله تعالى طينة آدم في السماء، وه الإختراع الأول الصادر عن غير مثال مسبوق ورتّب فيه نسبة من الحروف غرسها الله في حيلته ليصدر عنها في عالم يجاده الاستشراق بلطائف عقله إلى تلك الحضرة الأولى، ثم نقله إلى طور الهباء، وهو الإختراع الثاني. ورتّب فيه نسبة من الحروف غرسها في جبلّة هياتية ليصدر عنها في عالم يجاده الاستشراق بلطائف روحه إلى تلك الحضرة الإختراعية الثانية، ثم نقله إلى طور > الذر وهو الإبداع الأول ورتّب فيه نسبة من الحروف غرسها في جبلّة ذرية ليصدر عنه في عالم يجاده الاستشراق بلطيف نفسه إلى تلك الحضرة الإبداعية الأولى، ثم نقله إلى طور <² التركيب وهو الإبداع الثاني. ورتّب فيه نسبة من الحروف غرسها في جبلّة فطرية ليصدر عنها في عالم يجاده³ الاستشراق بلطائف قلبه إلى تلك الحضرة الإبداعية الثانية، وجعل هذه الحروف معان للعقل ولطائف، وصوراً في النفس وانتقاشاً في القلب، وقوة ناطقة في اللسان، وسراً تشكيمياً في الأسماع. وذلك أن أول المخاطبين هو أول المخلوقين، وهو العقل الإلهي [ه] النوراني. ولما كان لا نظير له في المخترعات الأوليات والجبروتيات الأقدسيات كانت مخاطبة الحق له بما فيه من معاني الحروف، وكانت الحروف في سرّ العقل ألفاً وأحدًا، لأنّه حقيقة مجمع الحروف بالقوة. فسمع أسرار العلوم بحقائق الحروف قبل وجود ما لعلم الأسماء، فهو صاحب رمز وإشارة وإيماء وإدراك. ثم الروح وهو⁴ ثاني مرتبة في الإختراعات خاطبها الحق بما فيها من قوّة لطائف الحروف، وكانت الحروف في لطيف الروح ضلعين من مثلث متساوي الأضلاع ضلع قائم وضلع هو القاعدة للمثلث المذكور، وهو هكذا ا د ب⁵. فالضلع القائم هو⁶ ضلع ألف، والضلع المبسوط هو ضلع ب. وذلك أنه في قوى الروح قبض بسط أنوار العقل أي مما اشتراكا في المبدأ الإختراعي، وأن تباينا⁷ بالرتبة العددية. فقد اتفقا في النشاء الإختراعية كما اتصلت الوترية بباطن الشفعية > ويتثلث الشفعية <⁸ عن مرتبة الوترية إلا أن الوترية فيها سرّ الشفعية. فاتفقا في وجود الأسرار وتباينا في اختلاف ظهور الأطوار. فكذلك حكم العقل الإختراعي الأول مع وجود الإختراعي الثاني. ولما كان سرّ الألف قام بالعقل، وقام به العقل، وكلّ الحروف في سرّ الألف كان الروح أيضاً قائم بسرّ الألف إلا أن بينهما⁹ تباين المرتبة والثبوتية. فكانت ألف الروح مبسوطاً وألف العقل قائماً إلا أن الحروف في طي الألف المبسوط بالقوة كما كانت في الألف القائم بالعقل. فأتصلت أنوار إلا ألف القائم بالألف المبسوط المتلقى، إذ كلّ من سوى الحق تعالى من كلّ قائم مفتقر إلى مقام عليه. فأتصلت النورين الإختراعيين¹⁰ بالحرفين المتناسبين. ثم النفس الكلية، وهي أول عوالم الإبداع خاطبها الحق تعالى بما فيها من صور الحروف، فكانت الحروف في ذاتها شكلاً مثلثاً متساوي الأضلاع وهو هكذا :

1. BnFα : orth. أثر الألباب
2. BnFα : M.D. (90°، سج)
3. BnFα : ي s.d.
4. BnFα : M.G. (r°)، وهي ©
5. BnFα : le ب est écrit sous le ب
6. BnFα : int.sup.
7. BnFα : ب s.d.
8. BnFα : M.G. (سج، r°)
9. BnFα : ب s.d.
10. BnFα : superposés الإختراعيين et الإختراعي

α. Coran, II, 272/269.

β. Coran, XVII, 87/85.

γ. Coran, II, 272/269 ; III, 5/7 ; XIII, 19 ; XIV, 52 ; XXXVIII, 28/29 et XXXIX, 12/9 et 19/18.



[Figure 1]

وذلك لسرّ لطيف معناه وهو من آخر مرتبة الاختراع أول درجة الإبداع الأول وآخر درجة الاختراع الثاني. أول مرتبة الإبداع الثاني. فالتباين بالمعاني الترتيبية الإبداعية والاختراعية فحسب كتابين الآحاد من العشرات والمئين من العشرات. إنّما هو مرتبة عقلية لفهم معان مختلفة الأوضاع لظهور الجهات [هـب] والروح لم تسمع بسرّ الألف المبسوط إلا بعد أن فاضت عليه أنوار الألف القائم العقلي الأولى الاختراعي. فتنزل للسمع في الألف المبسوط بسرّ التوطئة لصورة النفس لتجد في المحلّ سرّاً مناسباً علويّاً. فيأنس باستنشاق فيح حياة الروح لأنّ النفس حيّة بسرّ حياة الروح، وليس الروح حيّ بالنفس، والروح حيّ بلطائف العقل، والعقل مفيض أنواره على الروح، ولما كانت النفس برزت فيها أي في جبلتها الحروف صوراً تشكيليات وحقائق مختلفات.

لما قامت^(أ) في الألف بالألف - أعني الضلع القائم الثاني - الذي هو ضلع ب وهو ثاني مرتبة الاختراع، وليس هو حقيقة النفس. إذ هي ثالث مرتبة عن الثاني، وأول مرتبة الأوليات في المبتدعات كيف ناداها الحقّ تعالى عن أنا. فقالت: "من أنا؟". فألقاها في الجزر الجوع، وهو ما في باطن المثلث¹ من الحضر إلى أن بلغت الألف المبسوط. فألفته عالمها الذي حيّ به، والسرّ الإبداعي الذي وجدت به، فتطهّرت من رذيلة الدعوى. فلما علم البارئ تعالى إنّما رجعت إلى نشأتها وحيّت بظهور فطرتها ناداها من أنا. فقالت: "إنّ الله الواحد القهار" لما علمت من قمره لمن تدعى ما لا يليق² بذاته. فظهر فيها سرّ الألف المبسوط التي هي قاعدة المثلث، وانتقلت³ الروح إلى الألف الذي هو ضلع المثلث القائم، وأن يزول الروح للألف المبسوط تواضعاً لله تعالى. فرفع الله تعالى قدرها بتواضعها لعظمة كلامه الأزليّ بأن أضافها إليه لا يفنى ولا تبلى. ولما أذعت النفس التكبر فيما لا يليق بمقامها وضعها الله وقهرها، والزمها الموت كما قال تعالى { فَأَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ }^[أ]. فالنفس لا تدرك حقائقها إلا بالقهر، والروح لا تدرك حقائقها إلا بالتواضع، والتلطف إلا أنّ القاعدة المثلثة اتّصل بطرفها طرفي الخطين القائمين لسرّ إلهاميّ ونور إيمانّي. وذلك أنّ للنفس جهتان: جهة للعقل وجهة للروح من نسبة اتّصال الخطين⁴ القائمين. فأما جهة النور العقليّ الألفيّ فبذلك الاستمداد توحد الله ونشهد له بالألوهية ولمن شاء بالرسالة.

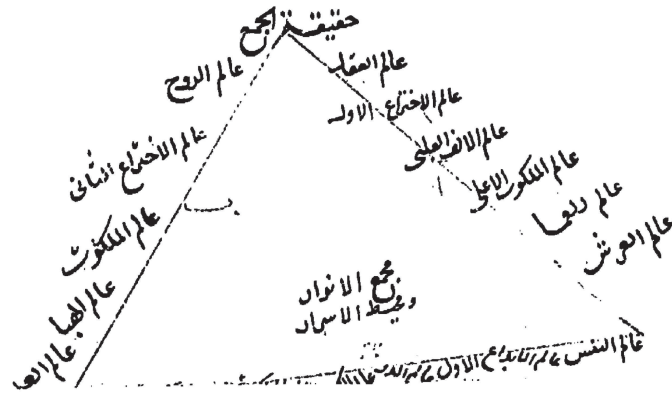
والوجه الثاني وهو الروح من نسبة اتّصال الخطّ القائم بإحدى طرفيها. فبذلك السرّ الروحيّ فهمت عن الله ما أراده في أسرار موجوداته. ولذلك كانت درآكة المعاني الملكوتيات العلويات مشكلة صور السفليات الملكيات. ولما كانت نقطة الخطّ الأول من الألف الأولى [أ٦] وهي مبدأ الخطّ الثاني من الإبداع الثاني، وهو ضلع المثلث الثاني العلويّ كان استمدادهما واحداً من سرّ واحد إلا أنّ النقطة⁵ الضلعية الأولى العقلية الاختراعية

1. BnFα : le second α ne porte que deux points au dessus
2. BnFα : première lettre s.d.
3. BnFα : α s.d.
4. BnFα : ε s.d.
5. BnFα : α s.d.

a. BnFα : + M.D. بع

α. Coran, II, 51/54.

تقدّمت، وهذه تأخّرت بالرتبة المعلومة والظرفيّة المفهومة إلّا أنّهما تباينا في الاستمدادات وأثندا في التجلّيات والنيلايات¹ كما تباينت الأضلاع عند هبوطها من الأعلى الجمع النقطي إلى الفضاء الفلكي الجوى واتّصالهما بعالم النفس على بعد مساحة طرفي الخطّ المبسوط كذلك تفرّقت نسبة العقل والروح الأولى في العالم التركيبيّ أنفَسًا جزئية² لظهور الحروف على الرتيب الإيجاديّ والسرّ الإلهيّ القهريّ. والضلع الأوّل، وهو اليمين، وهو ضلع ألف، هو أوّل الاختراع وأوّل النقطة التي لا تعقل³ لها يمين ولا شمال إلّا عالمًا واحدًا لا يفترق سرّه ولا يطوى نشرة وإليه الإشارة بقوله تعالى { مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَؤُوتٍ }^[α] وإليه أشير بقوله الحقّ { كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً }^[β] يريد في أوّل نقطة الاختراع العقليّ، ثمّ الألف الثاني، وهو الضلع الثاني، وهو السرّ الروحيّ، وهو الترتيب الاختراعيّ. الثاني المتّصل بالنقطة المنفصل بالترتيب، وهو الخطّ الشماليّ كان العالم هنالك ملكوتًا محضًا نورًا محضًا كشفًا محضًا ليس منهم وبين الله حجب كثائف ولا يغيب عنهم حقائق المعارف وهو خطّ ب، ثمّ الخطّ الثالث الذي هو قاعدة المثلث هو أوّل ظهور العوالم المبدعات وأوّل مراتب الصور النفسانيّات المشكّلات في الكرسيّ الأعظم الواسع الأقوم، هو أوّل عالم النفس وآخر مرتبة العقل والروح، وأوّل عالم التفصيل التركيبيّ⁴ النزوليّ عن الأوج الاختراعيّ القدسيّ العرشيّ والقلميّ والكرسيّ والعقليّ والروحيّ والنفسيّ، وهو خطّ ج كانت النفس، إذا > مدركه للحقيقتين <⁵ اختراعيتين، وحقيقة إبداعية إلّا أنّ^(a) إدراكها للحقيقتين الاختراعيتين مستمدّتين من عالمين علويّين. فهي فرعيتة الإدراك في هذين الوجودين، وهي أصليّة الإدراك في أوّل العوالم المبدعات وحقائق الصور الحرفيات الكرسيّات. وهانا أمثل ذلك في شكل تقرّب للحقائق وجوده ويظهر للبصائر شهوده وهو هذا :



[Figure 2]

[٦] فالأنوار العلوية متّحدة متّصلة من حيث الجمع في الفسيح الأعلى مجمع الأنوار ومتفرّقة متباينة من⁶ حيث الأوضاع الإلهية بسرّ الحكمة القائمة بسرّ العلم الذي أمضاه قدرة السابق وحكمة اللاحق. ولما ثبت أنّ الروح متلقّي عن العقل والنفس متلقية عن الجميع وأنّ النفس والروح يستمدّان⁷ من العقل كانت كلّ الأنوار العلوية والسفلية مستمدّة من نور العرش أي من نور ما أودع الله فيه من أنوار الرحمة.

1. BnFα : و et premier ي s.d.
2. BnFα : orth. جزئية
3. BnFα : orth. مغل
4. BnFα : orth. الكرسي
5. BnFα : orth. مدرّكة الحقيقتين (amendé après BnFβ)
6. BnFα : ad. من (ditt.)
7. BnFα : orth. ستمدان

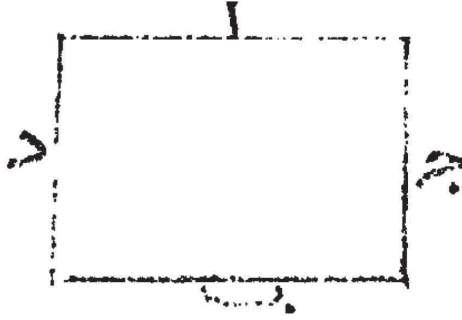
- a. BnFα : + M.G. بلغ
- α. Coran, LXVII, 3.
- β. Coran, II, 209/213.

وكذلك الحروف مستمدة من الألف وإليه مرجعها علويها وسفليها، وكذلك كل كلمة وكل حرف قام بسرّ الألف. فإن هذه الحروف هي المشار إلى سرّها في العالم العلويّ بأن جعلت ذواتها أملاك نورانيّات حاملات للقوائم العرشية. فالحامل الأوّل للقائمة الأولى التي هي متعلّقات العقول الألف. والحامل الثاني الملك الثاني الذي هو بجد الذي يحمل القائمة الثانية التي هي متعلّقات الأرواح. والحامل الثالث للقائمة الثالثة الملك الثالث الذي هو متعلّقات النفوس وهو هوزح¹. والحامل الرابع للقائمة الرابعة الذي هو متعلّقات القلوب الملك الذي اسمه طيكل. والحامل² الخامس للقائمة الخامسة التي هي متعلّقات الركن الناريّ الطبيعيّ الذي اسمه منضع وهو الذي يؤلّف بين فلك الحرارة وفلك البرودة وذلك بسرّ حرفيٍّ ومعنى قدريٍّ. والحامل السادس للقائمة السادسة الذي هو متعلّقات البرودة اسمه فضقر. والحامل السابع لسرّ الرطوبة هو ملك للقائمة السابعة اسمه ستسخ. والحامل الثامن للقائمة الثامنة التي هي متعلّقات اليبوسة الذي اسمه ذغغش. فهذه متعلّقات الحروف على الحملة في الهيئة العرشية، وهذا الشكل الثلاثي هو نسبة مراتب التوحيد الأوّل والثاني والثالث. فالأوّل توحيد الحقّ تعالى نفسه لنفسه بقوله { شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ }^[α] وحده أوّل العوالم في الاختراع الأوّل، وهو العقل وهذا التوحيد هو المودع في اسمه المكنون ليظهر يوم الخلود في دار الجنة بغير واسطة حجابية، ولا ظلمة ترابية كما سمع العقل الأوّل خطاب الواحد الأوّل بغير واسطة حرفية ولا حصرية ظرفية بل بسرّ خفيٍّ عن الأوهام إدراكه. ثم بعده التوحيد الثاني للعالم الثاني الاختراعيّ الوضعي، وهو عالم الملائكة³، إذ هم من نسبة الروح [أ٧]. فهذه اللطيفة التوحيدية تظهر للأرواح في دار البرزخ بغير حجب كثيفة ولا رسم حصري بل بلطفية منعوثة. ثم الثالث في مراتب التوحيد، وهو نسبة قاعدة المثلث خطّ ج، كما أنّ التوحيد الأوّل نسبة الضلع الأوّل الذي هو خطّ ا. والتوحيد الثاني نسبة الاختراع الثاني، وهو نسبة الخط القائم من المثلث، وهو خطّ ب، وهو مرتبة { أوّل⁴ العِلْم⁵ }^[β] وهذا التوحيد هو الذي ظهر في دار الملك - أعني دار الدنيا. فهذه نسبة ألفية إلا أنّها اختلفت باختلاف المراتب كما اختلف الموحّدون في أطوار التوحيد والموحّد وأحد. فالمرتبة الأولى توحيد النبيين، والمرتبة الثانية توحيد الصّديقين، والمرتبة الثالثة توحيد الشهداء، ثم المخاطب الرابع وهو الثاني من عالم الإبداع، وهو القلب المعبر عنه بالفطرة وحّد الله تعالى بسرّ ما أودع فيه من أسرار الحروف إذ هو لوح النقوش الربانية، وهو أيضًا نسبة اللوح المحفوظ فاستدارت الحروف في ذاته شكلًا مرتبًا على ما أمثله للعبان لسرّ لطيف ومجموع شريف وهو هذا :

1. BnFα : orth. هورح (fautif)
2. BnFα : ad. rayé الذي
3. BnFα : orth. السلطنة
4. BnFα : orth. زبرا
5. BnFα : M.G.

α. Coran, III, 16/18.

β. Coran, II, 272/269 ; III, 5/7 ; XIII, 19 ; XIV, 52 ; XXXVIII, 28/29 et XXXIX, 12/9 et 19/18.



[Figure 3]

فخطّ أ لف نسبة الاختراع الأوّل، وخطّ ب نسبة الاختراع الثاني، وخطّ ج نسبة الإبداع الأوّل، وخطّ د نسبة الإبداع الثاني. فالخطّ الألفيّ نسبة العرش، وهو نسبة المقام النبويّ، وهو نسبة العقل، وهو نسبة الجبروت الأعلى، وهو نسبة الاختراع الأوّل، وهو نسبة اليوم المطلق، وهو نسبة العماء، وهو مستقرّ الأمر العليّ.

وخطّ ب هو نسبة الاختراع الثاني، وهو نسبة المقام الصديقيّ، وهو نسبة الروح، وهو نسبة الملكوت الأعلى، وهو نسبة اليوم الكلّيّ، وهو نسبة الكرسيّ، وهو نسبة الصور النورانيّة - أعني حقائق الأرواح -، وهو نسبة الهباء، وهو مستقرّ الحكم.

وخطّ ج هو أوّل¹ عالم الإبداع الأوّل وهو نسبة المقام الشهاديّ وهو نسبة النفس الكلّيّة وهو نسبة العلم وهو نسبة الجبروت الأعلى وهو نسبة اليوم القدريّ وهو نسبة الصورة - أعني القلب -، وهو مستقرّ الحكم القدريّ، وهو نسبة الذرّ.

وخطّ د هو نسبة عالم الإبداع الثاني، وهو المقام الصالحيّ، وهو نسبة اللوح، وهو نسبة الملكوت الأعلى لأنّ ملكوت [ب] الكرسيّ فيه أسرار المشكّلات المصوّرات، وملكوت اللوح فيه أسرار العلوم الغيبّيّات الترتيبّيّات، وهو نسبة النقوش الكتابيّة، وهو نسبة اليوم الترتيبّيّ، وهو مستقرّ العلم الإلهيّ والسّر الإراديّ، وهو نسبة الفطر - أعني التركيب.

فخطّ² د نسبة يوم خلق الله آدم، وخطّ ج نسبة يوم تسوية آدم، وخطّ ب يوم النفخة في آدم، وخطّ آ يوم السجود لآدم.

فتدبّر ذلك تجده قد جمع الله فيه اختراعين وإبداعين، فنسبة هبوطه للجنته نسبة خطّ³ ب. ونسبة هبوطه إلى الأرض نسبة خطّ د الذي هو ثانيّ علم الإبداع والأوّل عالم الإبداع الأوّل. وانتقاله للدار البرزخيّة نسبة خطّ⁴ ج الذي هو عالم الاختراع الثاني، ثمّ دخوله إلى الجنته⁵ من نسبة خطّ آ الذي هو أوّل المخترعات. فكان في يوم السجود بسرّ أوّل المخترعات، وفي يوم الخلود بثانيّ المخترعات، وفي يوم الجنته⁶ بأوّل المبدعات، وفي يوم الدنيا بثانيّ المبدعات، وفي يوم الدنيا بآخر يوم المبدعات. وذلك سرّ الشكل الترتيبّيّ والحضر الطبيعيّ.

فلمّا تركّب بالمقدار السابق من مراتب رباعيّات طبيعيّات أكرّيّات كانت نسبة خطّ آ الذي هو الاختراع الأوّل يمدّ فلك النار الذي من لدن فلك القمر. وكذلك كان أقوى الطبيعيّات وبه كمال⁷ التركيبيّات. ونسبة خطّ ب الذي هو عالم الإبداع الأوّل يمدّ عنصر البرودة الذي هو أصل المبادئ

1. BnFα : ad. rayé يداع
2. BnFα : ع s.d.
3. BnFα : int.sup.
4. BnFα : ع s.d.
5. BnFα : ع s.d.
6. BnFα : ع s.d.
7. BnFα : + M.D. (صح) الشاة (ص^٥ ٢٠)

التصويريات، ثم نسبة خط ج الذي هو الثاني من العالم الاختراعي يمدّ عالم الرطوبة الذي هو سبب الانبعاثات الفكرية في الأرواح والانبعاثات العذائية¹ في الأجساد. ثم خط د وهو الثاني من عالم الإبداع وهو يمدّ عالم البيوسة الذي هي سبب قيام الأجسام وتجفيف الرطوبات الفاضلات. فتمت البنية الإنسانية بحكمة الله تعالى من شكل تربيعة وتربيع طبيعي وعالمين اختراعيين وعالمين إبداعيين. ولما كانت هذه الأربعة أطوار هي التي امتزجت بالتركيب الأصلي والطور الوضعي كانت نسبة ما يتحقق من الأعداد أربعة. فإذا برز الخامس إلى ما وراء ذلك من العشرات والمئين والألوف، فهو بالقوة متصوّر في نفس العاد، وهي بالفعل صور المعدود. فتكون صورة العدد في نفس العاد كالسنبللة في الحبة بالقوة.

واعلم أنّ العدد من الأتوار العقلية كما أنّ الحروف من الصور الإنسانية ولعظمة في أنوار العقول، وإنه مادتها [أ⁸] مدح الله به نفسه إذا العقل أقرب عوالمه إليه والطبيعة أبعد عوالمه عنه. فقال تعالى { وَكَفَىٰ بِنَا حَاسِبِينَ }^[α] وقوله { لَا يُعَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أُخْصَاهَا }^[β]. ولم تمدح بالحروف، لأنّها من صور النفوس إلا أنّها أوعية قابلة لحمل الأعداد باختلاف أطوارها للتوصل النطقي. فالأعداد للحروف كالعقول للأرواح، والحروف للأكوان كالأرواح للأشباح. ولما كان الشكل المربع المتقدم ذكره محتو على مراتب الوجود فيما قسمناه، كان نسبة أول مرتبة الاختراع الأول مرتبة الآحاد، والاختراع الثاني هي مرتبة العشرات، والمرتبة الثالثة الإبداع الأول وهو مرتبة المئين، والمرتبة الرابعة هي مرتبة الإبداع الثاني > هي مرتبة <² الألوف. ولما كان حكم العدد ونظامه وإن عظم وجوده لا نظام له إلا بالواحد. فلو اختل الواحد لبطل العدد كذلك، لو بطل عالم الاختراع الأول - أعني عالم العقل في الإنسانيات - لفسد نظامه، والتحق³ بالعالم البهيمي. وكذلك الألف الذي هو أصل بناء الدائرة الحرفية لو بطل وجوده لاضحى وجود الحروف. وكذلك العالم العرشي لو بطل قيامه وإحاطته بالعالم أجمعه لذهبت الأكوان للعدم، وانفسد نظام الأفلاك العلويات والدوائر السفليات. فانتهى⁴ الأعداد إلى ألف من الواحد إلا أنّ الواحد يمدّ العشرات، كما أنّ العشرات يمدّ المئين، كما أنّ المئين يمدّ الألوف، كما تقدّم من استمداد الروح من العقل، والنفس من الروح، والقلب من النفس، والجسم من القلب. فإذا ضربت الأربعة أطوار في عشرة انبسطت أربعين. فتلك بلوغ الأشدّ ورجوع عوالم الإنسان إلى العقل وهبوط الوحي، كما قال الله تعالى { حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً }^[γ].

وقد نهبنا على البشير من ذلك في علم الهدى^[δ] في اسمه الشهيد. فتدبره هنالك إن شاء الله تعالى. ولما كان علم العدد موجوداً في قوة النفس وإن كانت ذواته معدونة للحس إلا أنّه إذا قال إنّ الواحد يتلوه الثاني، والثاني يتلوه الثالث، والثالث يتلوه الرابع، كذلك إلى الألوف، وجدت نسبة عاقلة تميز⁵ بين ذلك التعداد. فدلّ على أنّها من أفاضات العقول. وهانا أمثل لك دوائر الأعداد، وتداخل عوالمها واستمداداتها، وقسمتها على عالم الإبداع وعالم الاختراع. فتدبر ذلك بسرّ خفي وفكر نوري حكيم. [أ⁸]

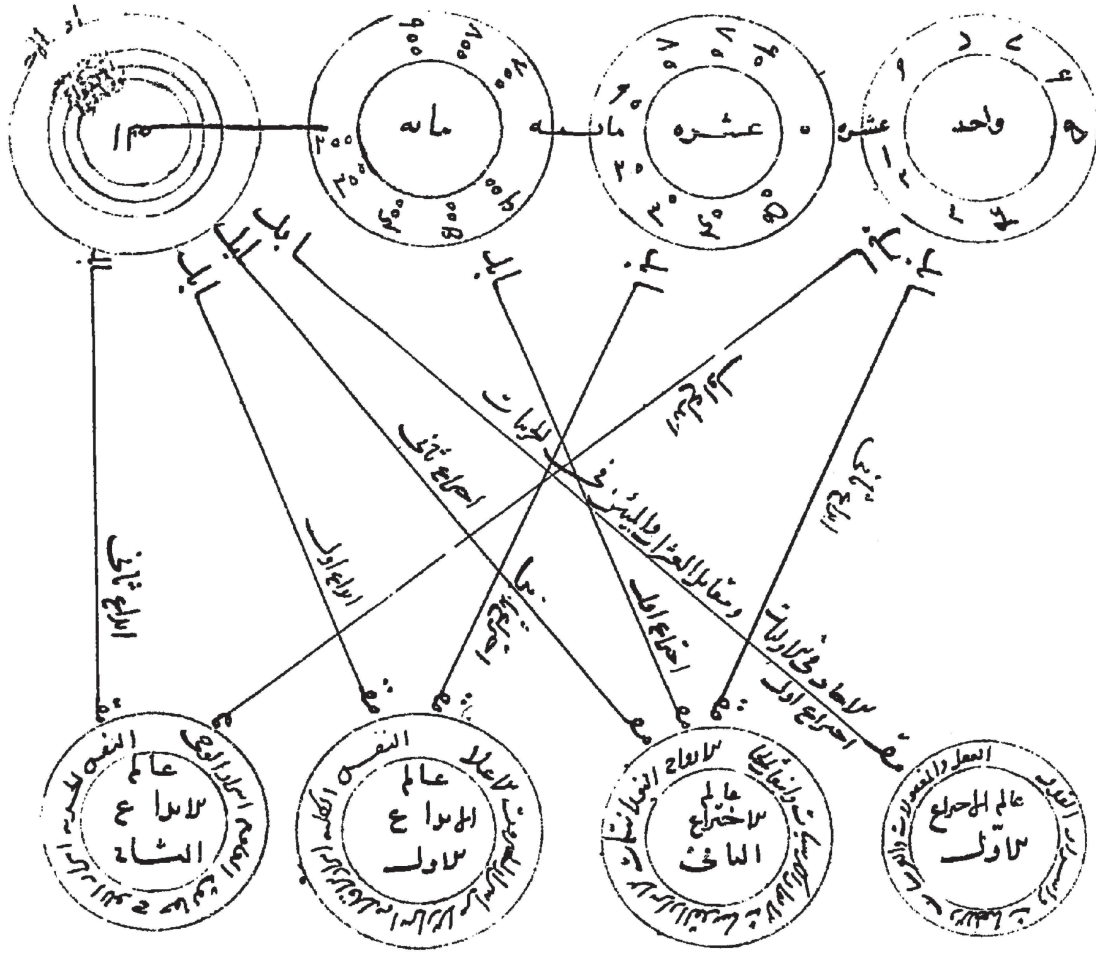
1. BnFα : ب s.d.
2. BnFα : M.G. (حج، ٢٠)
3. BnFα : و s.d.
4. BnFα : orth. فانتهى
5. BnFα : orth. يميز (amendé d'après BnFβ)

α. Coran, XXI, 48/47.

β. Coran, XVIII, 47/49.

γ. Coran, XLVI, 14/15.

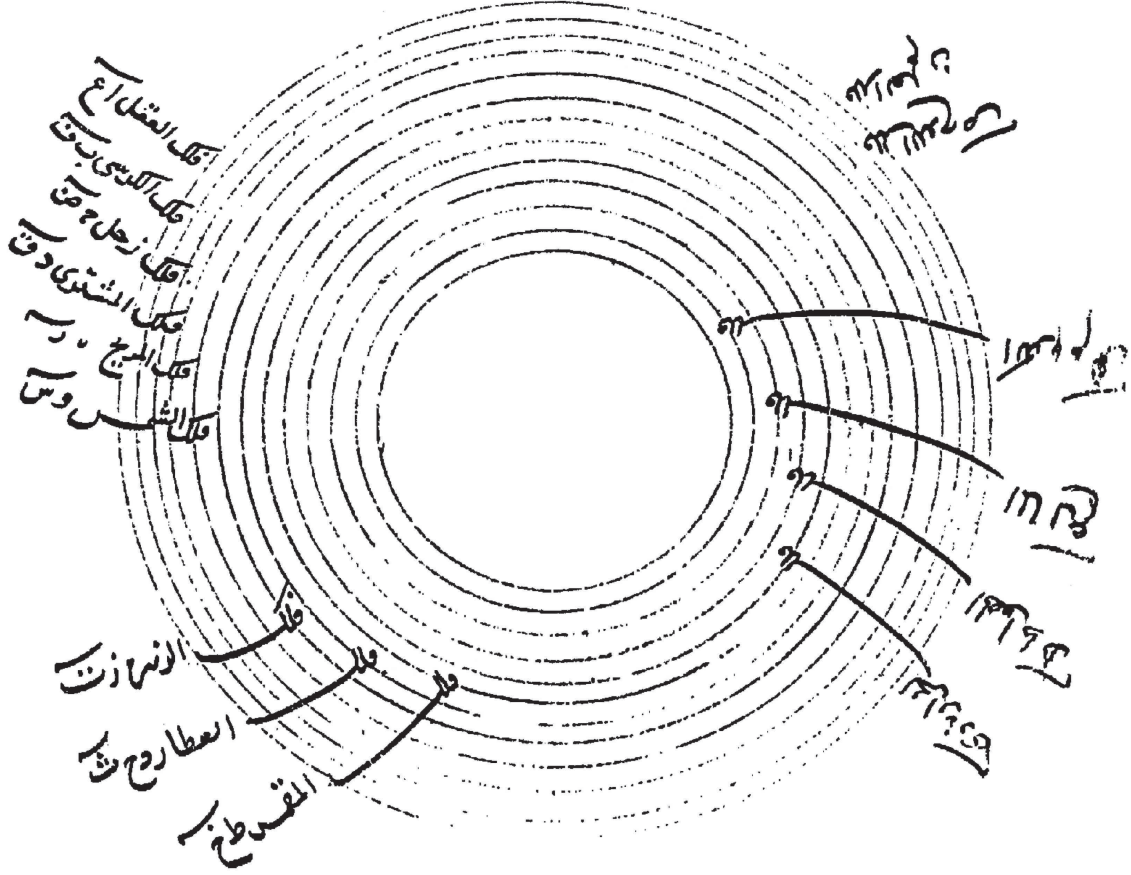
δ. Œuvre d'al-Būnī, voir supra p. 51.



[Figure 4]

فعالم الاختراع الأول المتصل بفلك الآحاد يمدّ دائرة الاختراع الثاني في خطها النوراني المتصل بدائرة العشرات، ويمدّ عالم الإبداع عند اتصاله بدائرة المثمن، ويمدّ عالم الإبداع الثاني عند تقاطعه لانتصاليه بدائرة الآحاد. فكلّ عالم يستمدّ من العالم الذي فوقه بنسبة أو بنسبتين أو أكثر من ذلك. وربما أدرك من بعيد، وربما أدرك من قريب على السرّ التدريجي، والحكم الترتيبيّ حكمة بالغة وشموس معارف بازغة، فاستدارات هذه الدوائر، فحكمة النظام لطيفة الإلهام كلّها مستمدة من الواحد الأول في المخترعات. والواحد الأول من المخترعات مستمدّ من الأول الذي ليس قبله أول، وهو الله تعالى. ومن انتبه إلى السرّ العدديّ. وكيف ربّ الله تعالى أسرار وأظهر في العوالم آثاره رأى من عجائب صنع الله تعالى ما أبهر العقول ويظهر لطائف [19] التوحيد. وإنّ الأعداد المتناسبة للجمع مؤثرة في عالم الإنسان بمجموعة. والأعداد المناسبة للفرد مؤثرة في عالم النفوس خصوصاً. ولسنا نريد الإطالة في بسط ذلك إلّا لتعلم أنّ الأعداد أسراراً كما أنّ للحروف آثاراً. وإنّ العالم العلويّ والفلكيّ والكرسيّ والعربيّ والسفليّ الأكبريّ كلّ ذلك داخل تحت فلك الألف المعبر عنه بالاختراع الأول، وهو العرش العظيم، وهو العقل النورانيّ العلويّ، وهو الجبروت الأعلى، وهو روح الأمر، وهو سرّ الحقيقة، وهو حضرة القدس، وهو سدرة المنتهى، وعنه انبعثت الحروف تفصيلاً وجملاً، وهو يمدّها، وهي تستمدّ منه على اختلاف مراتب أطوارها، وإليه مرجعها، وهو معرفها في عالم تركيبها، وموضح حقائقها في نظام ترتيبها. وسأشكّل لك ذلك في مثال يقرب لفهم المعقولات تعريفه، ويظهر لذوي الأبواب تشريفه ونرتّب فيه بعض أطوار الحروف إلى نسبة الأربعين التي هي سرّ الأربعة المنوطة بأسرار الدوائر

المرسومة والحقائق المعلومة، ثم ما يأتي من الحروف بعد تمام الأربعين. فهو فروع في العلويات متصرف في السفليات. فتدبر ما ألقيه إليك بفكر جليّ وعقل، وهي وهذه الهيئة الجامعة والبرقة اللامعة :



[Figure 5]

[٩] فهذه نسبة الأعداد في السرّ الفلكيّ والهيئة العلوية الروحانية. فللك العقل الألف والعين : الألف في العلويات والعين في السفليات. وللك الكروبيبات الباء والفاء : الباء في العلويات والفاء في السفليات. وإلى فلك زحل الجيم والضاد : الجيم في العلويات والضاد في السفليات. وإلى فلك المشتري الدال والقاف : الدال في العلويات والقاف في السفليات. وإلى فلك المريخ الهاء والراء : الهاء في العلويات والراء في السفليات. وإلى فلك الشمس الواو والسين : الواو في العلويات والسين في السفليات. وإلى فلك الزهرة الزاي والتاء : الزاي في العلويات والتاء في السفليات. وإلى فلك عطارد الحاء والثاء : الحاء في العلويات والثاء في السفليات. وإلى فلك القمر الطاء والخاء : الطاء في العلويات والخاء في السفليات.

وإلى فلك الحرارة الباء والذال : الباء في العلويات والذال في السفليات.
وإلى فلك الهواء الكاف والطاء : الكاف في العلويات والطاء في السفليات.
وإلى فلك الماء اللام والغين : اللام في العلويات والغين في الأكر السفليات.
وإلى فلك الكر[سي] الميم والشين : الميم في العلويات والشين في السفليات.
وإلى فلك اللوح الضاد في العوالم العلويات، وليس له شيء في العوالم السفليات.
وإلى فلك القلم النون في العوالم العلويات، وليس له شيء في العوالم السفليات.
واعلم أنّ الحرف الذي قام به كل عالم في باطنه - أي قام به باطنه - سمى علويًا. وكل حرف قام به ظاهره سمى سفليًا. وذلك يرجع إلى السرّ العدديّ في نسبة قوّة كل عالم في تصنيفه لمن سواه ظاهرًا بنسبة الحرف الظاهر وباطنًا بنسبة الحرف الباطن. فالعقل له من تصنيفه في العلويات واحد من حيث التفصيل مائة وإحدى عشر نوعًا، يعني¹ ما اشتمل عليه بسائط الألف من الأعداد من التنوير الباطنيّ بأنوار الفهم. ومن حيث التصريف السفليّ على الجملة سبعين نوعًا، وعلى التفصيل مائة نوع وثلاثون نوعًا.
وإلى تصنيف فلك الكرسيّ الذي هو عالم الإبداع الأوّل، وهو المعتر عنده بالنفس الكليّة له من التصنيف في العلويات من حيث الجملة قوتان ومن حيث التفصيل قوتان. وتصريف السفليات من حيث الجملة ثمانون قوّة ومن حيث التفصيل أحد وثمانون نوعًا.
وتصريف زحل في العلويات من حيث الجملة ثلاثة² أطوار، ومن حيث التفصيل ثلاثة³ [١٠] وخمسون قوّة، وفي العالم السفليّ من حيث الجملة تسعون نوعًا، ومن حيث التفصيل خمسة وتسعون نوعًا.
وتصريف فلك المشتري في العلويات من حيث الجملة أربعة أطوار، ومن حيث التفصيل خمسة وثلاثون⁴ نوعًا، وفي السفليات على الجملة مائة نوع، وعلى التفصيل مائة نوع وإحدى وثمانين نوعًا.
وتصريف فلك المريخ في العلويات على الجملة خمسة أطوار، وعلى التفصيل ستة أطوار، وفي السفليات مائة نوع من حيث الجملة، ومن حيث التفصيل مائة نوع واحد.
وتصريف فلك الشمس في العلويات من حيث الجملة ستة أطوار ومن حيث التفصيل ثلاثة⁵ عشر نوعًا، وفي السفليات من حيث الجملة ثلاث مائة نوع، ومن حيث التفصيل ثلاثمائة نوع، وستين نوعًا، وهي الأيام التي تقطع فيها الدرج الفلكي.
وتصريف فلك الزهرة في العلويات من حيث الجملة سبعة أطوار، ومن حيث التفصيل ثمانية عشر نوعًا، وفي السفليات على الجملة أربع مائة نوع، ومن حيث التفصيل أربع مائة نوع وواحد [كذا].
وتصريف فلك عطارد في العلويات على الجملة ثمانية أنواع، وعلى التفصيل تسعة أنواع، وفي العالم السفليّ من حيث الجملة خمس مائة أنواع، وعلى التفصيل تسعة أنواع، وفي العالم السفليّ من حيث الجملة خمس مائة نوع، وعلى التفصيل بزيادة واحد أي أطوار في نمو العالم السفليّ.
وتصريف فلك القمر في العلويات على الجملة تسعة أنواع وعلى التفصيل عشرة أنواع. فصارت أجزاء التصريف العلويّ في العالم السفليّ في كل يوم وليلة ألفين وستمائة نوع وتسعة وعشرين نوعًا.
وأما تصنيف الفلك الناريّ في عالم الباطن من حيث الجملة، فعشرة أنواع وعلى التفصيل إحدى عشر نوعًا. وفي الظاهر من حيث الجملة سبع مائة نوع، ومن حيث التفصيل بزيادة إحدى وثلاثين⁶ نوعًا.

1. BnFα : orth. معني
2. BnFα : orth. ثلثة
3. BnFα : orth. ثلثة
4. BnFα : orth. وثلاثون
5. BnFα : orth. ثلثة
6. BnFα : orth. وثلاثين

وتصريف فلك الهواء على الجملة عشرون نوعًا، وعلى التفصيل إحدى ومائة. ولولا ذلك لغلب ركن النار فيعدم النمو في العالم النامي. وهذا في الباطن وفي الظاهر من حيث الجملة ثمان مائة نوع، ومن حيث التفصيل بزيادة واحد.

وتصريف فلك الماء في الباطن من حيث الجملة ثلاثون، ومن حيث التفصيل أحد وسبعين، وفي الظاهر من حيث الجملة تسع مائة، ومن حيث التفصيل تسع مائة وستين نوعًا. [١٠ب]

وتصريف فلك الأكرة الطبيعيّة في الباطن من حيث الجملة أربعين، ومن حيث التفصيل تسعون نوعًا، وفي الظاهر¹ من حيث الجملة بألف نوع، ومن حيث التفصيل بألف وستين نوعًا. فصار من مجموع تصريف الأكر الطبيعيّات في أجزاء العالم السفليّ بجميع² أجزائه واختلاف أنواعه جملة عددها ثلاثة³ آلاف وثلاثمائة وخمسة وعشرين طورًا.

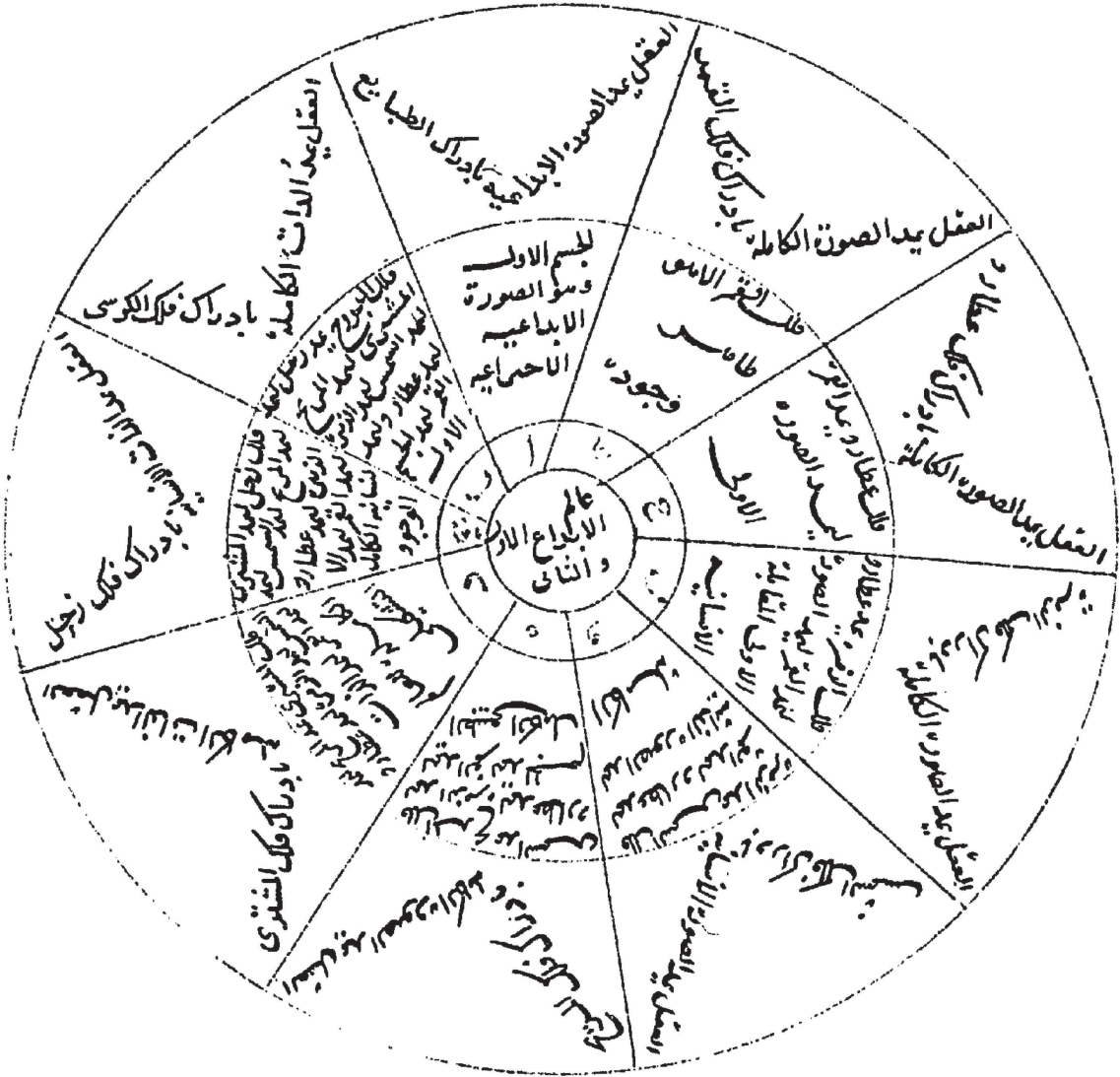
وتصريف فلك القلم في العالم العلويّ من حيث الجملة خمسين نوعًا، ومن حيث التفصيل مائة نوع وستة أنواع.

وتصريف اللوح في العالم العلويّ من حيث الجملة ستين نوعًا، ومن حيث التفصيل بزيادة خمسة أطوار. فاجتمع من تصريف اللوح والقلم مائة وخمسة وستون نوعًا. فاجتمع المجتمع من العالم العلويّ والعالم^(a) الفلكيّ والعالم الأكرّي والعالم الطبيعيّ على تدبير أطوار في العالم الإنسانيّ في باطنه بما حوى من اللطائف وفي ظاهره⁴ بما حواه من الكثائف أطوار عددها ستة آلاف وستمائة وتسعة عشر. فهذه الأطوار التي جرت بها أفلاك أحكام المقادير في أنواع العالم. واجتمع ذلك في العالم الإنسانيّ. فالعرش مركز للعقول، وهو عالم الاختراع الثانيّ والكرسيّ مركز النفس الكليّة، لأنّه الإبداع الأوّل واللوحة مركز التصريف، إذ هو الإبداع الثانيّ، والأفلاك مراكز الأفعال إذ هي متلقية حركات الاختراعات والإبداعات والدوائر الطبيعيّات مراكز التركيب، إذ كلّ موجود لا يخلو⁵ بأن يكون من عالم الإبداع أو من عالم الاختراع إذ لا يعقل للمحسوسات ظروف إلاّ الكثائف الترابيّات ولا يعقل للمعاني ظروف إلاّ الملكوتيّات العلويّات وما خرج عن دائرة العلويّات والسفليّات أتصل بالعدم المحض، والله تعالى يقول {بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ} [١] وإِنَّمَا وَقَعَتِ التَّسْمِيَةُ عَلَى عَالَمِ الْإِخْتِرَاعِ، لِأَنَّهُ خَرَجَ عَنِ السَّمَوَاتِ - أَعْنِي عِلَا بِالْإِحَاطَةِ عَلَيْهِنَ - وَهُوَ سَرَّ الْعَرْشِ وَالْكَرْسِيِّ وَالْقَلَمِ وَاللُّوحِ، وَتِلْكَ حَقَائِقُ عُلُوبِيَّاتٍ نُورَانِيَّاتٍ إِحَاطِيَّاتٍ وَالْعَالَمِ الْجِسْمَانِيِّ الْعَقْلِيِّ. إِذَا عَتَبَرْنَا مِنْ جِهَةِ مَعْقُولَةِ لَطِيفَةِ شَاهِدَتِهِ، وَهُوَ مُحَاطٌ بِهِ مِنْ كُلِّ عَالَمٍ عُلُوبِيِّ وَسَفَلِيِّ، وَتَرَى الْعَالَمَ كُلَّهُ إِيدَاعَهُ وَإِخْتِرَاعَهُ عَلَى الْبِدَائِ تَلَقَّى إِلَيْهِ أَرْوَاحَ مَعَانِيهَا الْعُلُوبِيَّاتِ وَالسَّفَلِيَّاتِ عَلَى اخْتِلَافِ أَطْوَارِهَا، فَهُوَ مَرْكَزُ الْعُقُولِ [١١١] وَالْأَرْوَاحِ وَالْأَفْلاكِ. إِذْ مِنْ حَكْمِ الْمَرْكَزِ الدُّورَانِ بِهِ مِنْ حَيْثُ الْإِحَاطَةُ، وَإِنَّمَا انْتَلَقَ عَلَى الْعَقْلِ مَرْكَزَ نِسْبَةِ وَقُوفِ الْإِدْرَاكَاتِ دُونَهُ. وَكَذَلِكَ مَرْكَزُ الْعُلُوبِيَّاتِ مَرْكَزُ الْإِطْلَاقِ وَهِيَ أَنَا أَمَثَلُهُ لَكَ شَكْلًا يُوَضِّحُ الصِّدْقَ وَيَهْدِي إِلَى لَطِيفَةِ الصِّدْقِ فَهَذِهِ :

1. BnFα : s.d.
2. BnFα : orth. صحیح
3. BnFα : orth. تلفظ
4. BnFα : s.d.
5. BnFα : orth. يخلو

a. BnFα : + M.D. الراجب avec vooo au-dessous

α. Coran, II, 111/117 et VI, 101.

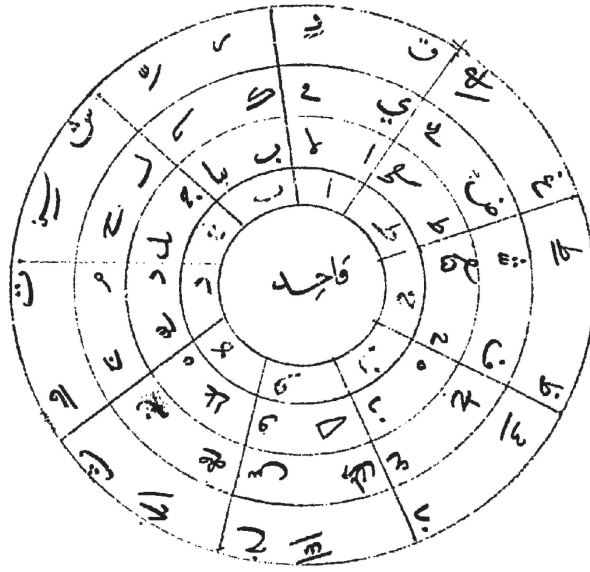


[Figure 6]

فهذه نسبة الذات الإنسانية، وكيف يمدّها من السفليات فلك القمر، ومن العلويات فلك الكرسيّ. وكيف استدار بذاته العقل الذي به يعقل عن الله تعالى في أطوار العالم. إذ لو كان طورًا واحدًا لكان [١١ب] جميع الموجودات إدراكهم من أنواع العلوم ومراتبهم في المعرفة بالله تعالى لكنّه إدراكًا واحدًا. لمّا ظهر التباين باختلاف هذه الأطوار علم أن الأطوار كلّمهم لها نسبة في العقول، والمعقول فيها نسبة إذ هو الفلك العرشيّ المحيط بكلّ العالم علويّة وسفليّة إلا أنّ الاستمدادات مندرجة متّصلة على القدر الذي قسم، والحكم الذي قدر إلى أن يدرك الإنسان حقائق العالم الجزئيّ¹. وحينئذ يتجلّى² لباطن حقائق العقل، وتبدو³ له الكليات في اختلاف معانيها، وهذه نسبة الحروف والأعداد لأنّ الأعداد معنى استمداديّ كما أنّ للحروف معنى استمداديّ كما تقدّم ترتيبه في دائرة الإبداع المحيط بها أطوار العقل. وبهذه الدائرة العدديّة يعلم شرف الواحد. وإنّه المبني عليه قوانين الأعداد، وهو أيضًا موقوف على تسعة مراتب عدديّة إلى أن ينتهي إلى عشرة آلاف، وهو التضعيف الأوّل. ومن فهم هذه المراتب العدديّة فهم قوله

1. BnFα: orth. العري
2. BnFα: orth. يتجلّى
3. BnFα: orth. وتدرا

تعالى { وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ }^[α] ويفهم أن ساعة هذا اليوم لمن تدبر معناه أي لمن فهم عن الله تعالى ما أمضاه من تدبيره في تلك الساعة وما تجد من الزيادة تجد ذلك مسافة بضع فثمانين سنة، وهذا سر ليلة القدر. فمن أدرك فتح أبواب الملكوتيات كانت كل ساعة منه ليلة قدر موافقة لنيف وثمانين سنة، فلا يتم نهاره إلا بألف سنة وعلى قدر إدراكه، من هذه السنين المجموعة يوسع الله له عالم الآخرة وعالم النعيم ويقدر الغفلة عن ذلك بطول سجنه في البرزخيات، ووقوفه في العرصات الأخرويات. وكذلك حكم الليلة إن أدرك ذلك المعنى، فهذا سر التضعيف. فتدبر استمداد الحروف من هذه الدائرة، والعشرة هي المائة، والمائة هي الألف، فالألف هي العشرة آلاف [كذا]. هذا بسر تضاعف العدد في أول المراتب في سر التضعيف المذكور بألف سنة، وبألف شهر. فإن يكن سنين بالتضعيف قدرتيًا كان شهريًا. وإن يكن رتانيًا كان عاميًا. وكذلك العشرين إلى مائتين¹ إلى ألفين، والثلاثة² ثلثين³ إلى ثلاث مائة إلى ثلاثة⁴ آلاف يستمد من ألف شهر، واليوم يستمد من يوم ربك، ويوم الرب يستمد من أيام الله. فهذا سر التضعيف. فلو ذهب اليوم الحسي لذهب نظام معقولات تلك الأيام المتعدّات فافهم ذلك. [١١٢]



[Figure 7]

ولما قامت الأجسام من طبائع أربعة استحالت الحروف لها طبائع أربعة كاستحالت الأمراض. وذلك إنما هو معنى يقع به الاستدلال على أنواع الإدراكات كما قيل في العقل حاز. وليس في الحقيقة للعقل طبع يعقل به من جهة. وإنما لما رأى أن مادته تقوى بالعنصر الناري بالحرارة المعتدلة سمي بما انبسط فيه والحروف أوجد الله بها العالم، وجعلها أعلام الأعلام وأسرار الأحكام، وبها يظهر سر اسم الله الأعظم، وبها نطق أهل الجنة في الدار الآخرة، وبها يسمع كلام الله تعالى على الكشف في حضرة القدس الأعلى. وإن أسماء الله المخزونة⁵ الممكنة لا ينفك عن كونها مندرجة تحت طي سجل الحروف. وإنما كتبتها الله تعالى وكتبها العلماء بالله صيانة لأسماء الله لئلا يقع عليها أهل الضلالات. فبتمتوا بها حرمان الله تعالى، وعددها ثمانية وأربعون حرفًا تسعة وعشرون جسمانية، واثنى عشر روحانية، وسبعة نورانية.

1. BnFα : orth. مائتين
2. BnFα : orth. والثلاثة
3. BnFα : orth. ثلثين
4. BnFα : orth. ثلثة
5. BnFα : s.d.

α. Coran, XXII, 46/47.

فأمّا الحروف النورانيّة هو أن يعلم أنّ الحروف ما دلّت على معانٍ مختلفات، والذي يفيد¹ الحرف الواحد لا يفيدده غيره، فمن هو جنسه، فكذلك هذه الحروف النورانيّة انطلق عليها اسم الحرفيّة مجازًا إنّما [١٢ب] ذلك لسرّ التبليغ الاختلاف ما تدلّ عليه معاني مسمياتها وهي أنوار مختلفات لا من حيث ذواتها بل من حيث من يدركها²، وهي المعبر عنها بالاثنتين والواحد والثلاثين³ والستين والثمانين والواحد والأربع مائة، فهذه نسبة الحروف النورانيّة، ولولا هذه الحروف النورانيّة ما عُرف الله تعالى ولا تصرّفت الأكوان في أطوار التوحيد، وهي أصل التوحيد إليها انتهى ما يقع عليه العبارة.

وأما الحروف الروحانيّة فهي أيضًا وإن كانت من منبع واحد اختلفت معانيها. فاختلفت أوصافها. فوقع عليها اسم الحرفيّة بمعنى يفهم منها في اختلافها كما يفهم من الألف والباء. فالحرف الأوّل هو قوّة السمع، والحرف الثاني هو قوّة البصر، والحرف الثالث هو قوّة الشمّ، والحرف الرابع هو قوّة الذوق، والحرف الخامس هو قوّة اللمس، والحرف السادس هو قوّة الفكر، والحرف السابع هو القوّة الحاليّة، والحرف الثامن هو القوّة المصوّرة، والحرف التاسع هو القوّة المدبّرة، والحرف العاشر هو القوّة المشكّلة، والحرف الحادي عشر هو القوّة الحافظة، والحرف الثاني عشر هو القوّة المصرّفة، وهذه الحروف الروحانيّة أصل بناء العالم أجمعه، وإنّما هي كملت في بعض > ونقصت في بعض <⁴ وهي سبب كمال الوجود في القيام لعمارة الأكوان. إذ لو نقص العالم الإنسانيّ حرف من هذه الحروف لكان نقصه من إدراكه بالقدر الذي نقصت فطرته من هذه الحروف الروحانيّة، فالتأثير الروحانيّ الملكوتيّ والجبروتيّ لا يظهر في الحروف الجسمانيّة، وإنّما يظهر في الحروف الروحانيّة، ولما كانت الأفلاك السبعة هي مراكز العلويّات، وبها اهتدى السفليّات كانت مستمدّة من هذه الحروف النورانيّة السبعة يليق من شهود أنوار تلك الحروف. فقامت روحانيّة كلّ فلك بأنوار كلّ حرف من الحروف النورانيّة، ولما كانت الأفلاك العلوية تندرج في السير في أبراج على درج ودقائق وغير ذلك، ليظهر التأثير على الترتيب. فيكون سببًا للبقاء كذلك كانت هذه القوى الحرفيّة الروحانيّة الاثني عشر تستمدّ من أنوار الحروف النورانيّة طورًا طورًا على سرّ الترتيب الدرّجيّ والسّرّ الفلكيّ حكمة قدرها ونعمة أظهرها. ولما كانت الأفلاك مستديرة على العالم السفليّ الكثيف ليظهر فيه إبداع الصنعة وإيقان القدرة كان الحروف الجسمانيّة كالأرض للحروف الروحانيّات إلّا أنّ جميع أمدادها - أعني الحروف الروحانيّة - مجتمع في أرض الحروف الجسمانيّة كظهور الآثار العلوية في الأكرة [١٣أ] الترابيّة، وهي متلقّية عن الروحانيّات أسرار النورانيّات. فهي بما تقدّم من الاحتبار ذوات طبائع أربع، وها أنا أشكلها لك شكلاً يقرب معاني وجودها في ترتيب طبائعها. فتدبرّه إن شاء الله تعالى.

واعلم أنّ حقائق الأشياء موجودة في أربعة قوانين. أمّا ذوات المعاني مثل المعقولات تدلّ برؤية عقلية أو في الفكرة النفسانيّة. إذ هي تظهر معاني الحقائق، أو في الأقوال التي هي ترجمان الأسماع لظهور الفوائد، أو في الكتابة الحرفيّة، فما في ذوات العقول والفكر لا يتغيّران لأنّهما من عالم لا يتغيّر كتغيّر الطبائع. فإن نظرت إلى نقص في العقل والفكر من ذات، أما النقص في الحامل الطبيعيّ وما في القول والكتابة يتغيّران، لأنّهما طبع والعالمين الأوّلين، أي⁵ وضع⁶ إلهي. فما في الخطوط الكتابيّة دليل على معاني القول، وما في معاني القول دليل على ما في الفكر، وما في الفكر دليل على ما في المعاني العقلية، والحروف رسوم وصور يخرج باتّفاق من الضمير إلى عالم النطق هو أعلم.

1. BnFα : orth. يغي.
2. BnFα : orth. يدركها.
3. BnFα : orth. والنفيس.
4. BnFα : M.D. entièrement vocalisé (صح، r°)
5. BnFα : int.sup.
6. BnFα : + M.G. (صح، r°) أي وضع.

السدس	حان	الطرس	الدور	السدس
ا	ب	ج	د	هـ
و	ز	ح	ط	ي
ط	ي	ك	ل	م
ن	م	ص	ع	ف
ض	ف	ق	ر	ش
ظ	ش	ث	خ	ذ
غ	ظ	ش	غ	ظ

[Figure 8]

واعلم أنّ حروف الأُمم على أنواع منها ما يبدو¹ به اليمين وهي حروف العرب. ومنها ما [١٣ب] يبدو² بها على الشمال وهي الروميّة واليونانيّة والقبطيّة. وكلّ كتابة على اليمين متّصلة، وكلّ كتابة على الشمال غير متّصلة.

واعلم أنّها ثمانية وعشرون حرفاً غير اللام ألف، هي تسعة وعشرون حرفاً. وذلك على عدد منازل القمرية [كذا]، ولما كانت المنازل القمرية يظهر منها فوق الأرض أربعة عشر ويغيب منها تحت الأرض أربعة عشر كانت هذه الحروف منها ما يندغم مع لام التعريف أربعة عشر، ومنها ما يظهر معها أربعة عشر مثل منازل القمر وحروف الزوائد اثني عشر كالبروج للمنازل.

ولما كانت الكلمة بالزوائد الداخلة عليها تبلغ³ إلى سبعة حروف كانت تلك الحركات نسبة حركات الآثار العلوية وحركات الجوّ. إذ هي ثلاثة⁴ حركة من الوسط كالنار والهواء، وحركة إلى الوسط كحركة الأرض والماء، وحركة على الوسط كحركة الفلك. فحركة الفلك لارتفاعها كانت نسبتها حركة الرفع. ولما كانت حركة الأرض والماء حركة إلى السفلى كانت كحركة الخفض. ولما كانت حركة الهواء والنار حركة متوسطة كانت في نسبة حركة النصب. كذلك ليس في اللغة العربيّة كلمة أكثر من ثلاثة⁵ حروف متحركة بعدها ساكن إلا ما كان معدولاً، وهذه حركات طبيعيّة لا وضعيّة.

واعلم أنّ الخطّ هيئة روحانيّة. وإن ظهرت بألّة جسمانيّة والحروف أصل في البروج. وإن ظهر بحواسّ الجسم والخطّ مأخوذ من دائرة هي أصل الحروف كلّها. فإذا ناسبت الحروف تلك الدائرة صحّ الخطّ. وأوله الألف، وهي قطر الدائرة. وما بعد ذلك من تباين الحروف من المطات والتعريفات والردّات، هو من جوانبها، وكلّما ظهر من الأجسام المدوّرة، والمربّعة من التدوير والتربيع. فمن نسبة الدائرة مأخوذ. وإذا نظر ناظر إلى الأشكال وجد لها انطباقاً في النفس. فصارت موجودة في النفس قبل وجودها في الشكل. فالكاتب قوّة فاعلة، والقلم قوّة إلهية، والمداد قوّة تصويريّة، والخطّ قوّة مصوِّرة، والمكتوب فيه قوّة حاملة، والبلاغة قوّة نامية، والنقط قوّة معرفة، والأشكال من الأعراب قوّة مبيّنة، والقارئ قوّة مظهرية، والسامع قوّة عالميّة⁶. ولما كان الشكل المربّع الذي تقدّم ذكره هو مجمع الألفات الأربعة التي هي سرّ العقل وسرّ الروح وسرّ النفس وسرّ القلب. ولكلّ عدد شكل. فالألف في الحروف هو الواحد في العدد. والأعداد قوّة روحانيّة لا تشكّل بل تشكّلها هو سرّ سماعها. وليست [١٤أ] إدراكات

1. BnFα : orth. يبدو
2. BnFα : orth. يبدو
3. BnFα : ع s.d.
4. BnFα : orth. ثلثة
5. BnFα : orth. ثلثة
6. BnFα : ad. rayé ولما كان

الحروف كذلك، لأنّ الحروف مجسّدة كثيفة، والأعداد روحانيّة لطيفة لأعداد من أسرار الأقوال، كما أنّ الحروف من أسرار الأفعال. وللأعداد في العالم البشريّ أسرار ومنافع ربّتها البارئ - جلّت قدرته - على الأمر الذي علمه كما ربّت في الحروف أسرار للنفع كالرقى وغير ذلك ممّا ظهر تأثيره في العالم الحسّيّ بأنواع الأسماء. فانظر إلى سرّ ذلك، وهو أنّ تضرب الأربعة في نفسها تنبسط ستّة عشر، وهي انتهاء العدد التفضيليّ في العالم العلويّ والسفليّ. وذلك أنّ الأفلاك سبعة، والثامن هو المعبر عنه بالكرويّ، والتاسع هو المعبر عنه بالعرش، والأرضين سبعة. فبرزت أسرار الستّة عشر في العالم علويّة وسفليّة. ففي ضمن الستّة عشر شفعية الأربعة عشر وهي السموات والأرضين، وشفعية الاثنى عشر وهي شفعية أسرار البروج الاثنى عشر، وشفعية العشرة، وشفعية الثمانية وهي شفعية حمالة العرش، وشفعية الستّة وهي شفعية الحدود الجسمانيّة من فوق وتحت ويمين وشمال ووراء وأمام، وشفعية الأربعة وهي شفعية النبيين والصدّيقين [كذا] والشهداء والصالحين، وشفعية الاثنى عشر وهي شفعية أسرار البروج رسول الله. وفيها من التوتريّة خمسة عشر وترًا من العالم الكرويّ إلى آخر الترايبات، وتر الثالث عشر وتر العلويات التسعة والقلم واللوح والصور وروح القدس، وتر إحدى عشر وهو بما في عالم الإنسان من حواسّ خمس وجهات ستّ، وتر تسعة وهو وتر الطبائع الثمانية المنفصلة وذات الإنسان، وتر سبعة وهو وتر الأفلاك السبعة وكلّ عالم مسبّع، وتر الخمسة المفروضات، وتر ثلاثة¹ وهو وتر الأدر الثلاثة² : دار الدنيا ودار البرزخ ودار الآخرة، وتر الواحد وهو العقل. فاجتمع في الستّة عشر سبعة أشفاح وسبعة أوتار، كلّ شفيع يتلقّى عن كلّ وتر، وكلّ وتر يتلقّى عن كلّ شفيع. ففي الأعداد أسرار ملكوتيّات وحقائق أسرار مكنونات. فمن أقام شكلاً من ضرب أربعة في أربعة، ووضع فيه نسبة عدديّة، وذلك يوم الاثنى عشر يوم مولد النبيّ - صلّى الله عليه وسلّم - ويوم مبعثه ويوم وفاته.

واعلم أنّ الحروف هي يفعل بالخاصيّة، فلا وقت تحصرها بل ذلك اختيارًا لمن شاء، والأعداد يفعل بالطبيعية، وهي منوطة بالاختيارات العلويّات. [١٤ب] فحكمة الله الفعّال لما يريد، وليكن ذلك والقمر في شرفه سالمًا من النحوس والساعة للقمر أيضًا يكتبه بعد طهارة الوضوء وصلاة ركعتين بآية الكرويّ^[α] و{ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ }^[β] مائة مرّة في رقى طاهر حاملة تيسّر الله عليه الحفظ والفهم والحكمة ويعظم قدره عند العالم السفليّ أجمعه، ويطلق المسجونين، ويهزم العدو في الخصومة وغير ذلك ممّا لا يمكن شرحه. فتدبّر شكله وهذا هو الشكل :

١٤	١١	٨	١
٧	٢	١٣	١٢
٩	١٤	٣	٦
٤	٥	١٠	١٩

[Figure 9]

وأما سرّ ذلك في الحروف فعجيب أيضًا. وذلك أنّ تضع مكان هذه الأعداد حروفًا، ويكون عملك لها بعد صوم أسبوعين ولا تأكل فيهما إلّا الخبز وحده واستدامة الطهارة، وذكر الله تعالى تعتمد إلى صفيحة قمر³.

فتنقش عليها وأنت مستقبل القبلة وذلك يوم الخميس في ساعة المشتري الأعداد المذكورة بعد وليكن القمر محظوظًا من الشمس والمشتري والطلع الجوزا وتبخّر بالمصطكي وعود أبيض كلّ يوم خميس لابس هذا الخاتم يحبّب⁴ الله إليه أمور الديانات وتيسّر الله عليه أعمال

1. BnFα : orth. (premier ت s.d.)
2. BnFα : orth. التلق.
3. BnFα : illisible (on pourrait lire تدلار s.d.)
4. BnFα : orth. يحب.

α. Coran, II, 256/255.

β. Coran, CXII, 1.

الطاعات ويرزق التيسير في الأسباب ويضع الله تعالى البركة في كل ما تحاوله يده، وكذلك في موضعه إذا كانت فيه، ومن كتبها في رفق نقي في مثل ذلك الوقت المذكور، وحملها معه في مخيط ثيابه أمن يحول الله من اللصوص والمكاره كلها. وإياك أن تحمله على نجاسة أو تضعه في موضع نجس وهو هذا، فتدبر ذلك، فهو أول مصنوعات أسرار الأعداد الشفعية: [١٥]

ا	ح	يا	يد
يب	ب	ن	
و	ج	يو	ط
به	ف	و	د

[Figure 10]

وإنما أدخلنا أسرار الأعداد سرّاً ما أودع الله تعالى فيها من الحقيقة ليعلم أن الله تعالى لم يوجد في العالم كله علوية وسفلية ذرة، فما فوقها إلا لسر من أسرارهِ وسر من أسرارهِ، وليست عبثاً ولا مهملة ليفهم قوله الحق { وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا }^[α] باطلاً. وإن أكثر العوالم الجزئية التي لم تهتد العقول إلى شهودها هي منزلة من السماء من أسرار الله تعالى. وذلك بما حكى أبو عبيد البكري^[β] في كتاب المسالك والممالك^[γ] عن رجل قال استضفت غريباً، فبت عنده، فمطرت السماء مطراً كثيراً في تلك الليلة. فقلت: "أنزل ربنا الليلة خيراً كثيراً". فقال الرجل: "لم ينزل ربنا الليلة خيراً كثيراً". فهتمت أن أسأله. فقلت: "أصمت حتى يظهر حكمة قوله". ففي الليلة الثانية نزل الغيث مثل ذلك. فقلت: "لقد أنزل ربنا الليلة خيراً كثيراً". فقال: "لم ينزل ربنا الليلة خيراً كثيراً". ففي الليلة الثالثة نزل الغيث مثل ذلك. فقلت: "لقد أنزل ربنا الليلة خيراً كثيراً". فقال: "نعم أنزل ربنا الليلة خيراً كثيراً". فعجبت من ذلك، وسألته، فقال: "الليلة أنزل ربنا الكلا مع الغيث". فقلت: "من أين ذلك؟" فأخرج كساه، وتلقى بها الشتاء، وصفاه، فبقي في الكسا بزور مختلفة الصفات ألطف ما يكون. فقال: "هذا الكلا ينزل في كل عام لينبت، فيغذى الله به البهائم". فهذا من بعض اختصاص الله تعالى في بزور الكلا للعالم البهيمي. فكيف بالعالم الإنساني الشريف كل سر فيه وبه وعنه وإليه، فمهما نظرت في اختلاف الوجود، فانظر بباطنك اختلاف الأسرار المودعة فيه، وسأنبهك على شيء من أسرار الأعداد، وما أبرز الله تعالى إليه وصفه منافعها، سر ذلك في الحروف المعجمة في كتاب الله تعالى، وهم أوائل السور، ٩٢ سورة بسر لا يطلع عليه إلا خواص خلقه ممن علم هدايتهم، ثم بعد ذلك نتدي إن شاء الله بهيبة كل حرف، وما سر وضعه في أجزاء العالم علوية وسفلية.

1. BnFα : surmonté d'un r

α. Coran, XV, 85 ; XLIV, 38 ; L, 37/38 ; XLVI, 2/3.

β. Abū 'Ubayd al-Bakrī est un littérateur et géographe andalousien issu d'une famille qui gouvernait la principauté de Huelva et Saltés après la chute de la dynastie omeyyade de Cordoue en 422/1031. Il participa à une délégation envoyé par al-Mu'tašim à l'émir almoravide Yūsuf b. Tašufīn (r. 453/1061 à 500/1107) Cf. Jean-Charles Ducène, « al-Bakrī, Abū 'Ubayd 'Abdallāh », *Et*.

γ. *Kitāb al-Masālik wa-l-mamālik*, ouvrage de géographie écrit par al-Bakrī en 460/1067-8 tandis qu'il était à Almaría avec le voyageur et géographe al-'Uḍrī (m. 478/1085). Cf. Jean-Charles Ducène, « al-Bakrī, Abū 'Ubayd 'Abdallāh », *Et*. L'ouvrage est édité et partiellement traduit (la traduction a précédé de loin l'édition du texte) :

- Abū 'Ubayd al-Bakrī, *Kitāb al-Masālik wa-l-mamālik*, éd. André Ferré et Adrian van Leeuwen, Carthage, al-Mu'assasa l-waṭaniyya li-l-tarḡama wa-l-taḥqīq wa-l-dirāsāt/al-Dār al-'arabiyya li-l-kitāb, 1992, 2 vol.

- Abū 'Ubayd al-Bakrī, *Description de l'Afrique septentrionale*, tr. Mc Guckin de Slane, Alger/Paris, Typographie A. Jourdan/p. Geuthner, 1913 (édition revue et corrigée, l'édition princeps datant de 1857).

Nous ne sommes pas parvenu à identifier le passage en question.

وأما الحكم الثاني في سرّ الوفق الثاني، وذلك أنك إذا [١٥ب] ضاعفت العدد الشكل التريبي في مجموع مثله كانت أربعة > علوية يخدمها أربعة <¹ سفلية. فتلك ثمانية لأنّ الاختراع العلويّ الأوّل في العلويات في مقابلته الاختراع أوّل في السفليات²، وهو أكرة التراب، ثمّ الاختراع الثاني في العلويات في مقابلته الاختراع الثاني في السفليات، وهي دائرة الحرارة في مقعر فلك القمر، والإبداع الأوّل العلويّ في مقابلته إبداع أقلّ في السفليات، وهو إبداع الهواء. والإبداع الثاني في العلويات في مقابلته إبداع الثاني في السفليات، وهو دائرة الماء. فهذه أربعة آثار سفليات عن تلك الأربعة آثار علويات نسبة لنسبة حكم لحكم ظهر لبطن. فإذا أضفت الأ[ر]بعة³ العلويات - أعني نسبة المربع - فيما تقدّم ترتيبه إلى الأربعة السفليات كانت ثمانية، وهي شفع في السفليات في الأسرار الطبيعيات المنسوبات المتولّدات، وهي الحرارة واليبوسة والحرارة والرطوبة والبرودة والرطوبة والبرودة واليبوسة. فهذا سرّ العدد الثماني وشفعيته في العلويات نسبة حاملين العرش من الشفعية الثمانية العدديّة، سرّ ذلك متتبّع⁴ في الدار الآخرة في الجنة التي هي ثمان جنّات وثمان أبواب، ثمّ شفع سداسي، وهو نسبة الأيام التي خلق الله فيها السموات والأرض، ثمّ في العالم الإنسانيّ حواسه الخمس وحاسة القلب، ثمّ شفع رباعيّ وهو شفع الطبائع الأربعة المفردة، ثمّ شفع مثنويّ وهو شفع الملكوت والملك، وفيها من الأوتار وترية السبعة في العلويات الأفلاك وفي السفليات الأرضيات، ووترية خماسية وهي وترية العالم الذي حصرته الحروف الخمسة فيكون، ووتر ثلاثية وهي وترية الجبروت والملكوت والملك، ووترية وحدانية وهي وترية التوحيد. فتدبّر ذلك. فإذا أردت بسط ذلك ليظهر لك سرّه. فالتضعيف منه ما يكون بسط الشيء في غير جنسه. فذلك لا يظهر عنه تأويل ولا لطيفة تأثير ولا تحقيق كالعدد الأصمّ في استخراج جده ليس إلّا بالتقريب لا على التحقيق. فأفضل الأعداد ما ضرب في نفسه، وانبسط في عالمه الذي هو له وبه. وهذا سرّ الهداية الإيمانية أنّ المؤمن إذا انبسط في فسيحات مقامات الإيمان كان العدد المضروب في انبساطه لنفسه، وضربه في غيره من غير جنسه كالخروج للمعصية من جنس الطاعة. فإذا ضربت الثمانية في مثلها [١٦أ] من جنسها كان ذلك المبسوط أربعة وستين يجمع ذلك جدولاً عددياً حصر فيه سرّ عظيم القدر. فتدبّره إن شاء الله تعالى وهو هذا :

٣	١٣	٤٤	٨	٥٥	٩١	٩٤	٢
٥	١٩	٢٣	٤٤	٤٧	٤٨	١٥	٤٥
٩	٤٤	٣١	٣٥	٣٢	٢٥	٢٥	٥٤
١٢	٤٤	٣١	٢٩	٣٧	٣٩	٢٤	٥٢
٥١	٢٢	٣٣	٤٥	٢٧	٣٥	٤٣	١٤
٥٨	٢١	٢٨	٢٩	٣٤	٣٩	٤٤	٧
٥٩	٥٥	٤٢	١٩	١١	١٧	٤٩	٩
٦٣	٥٢	١١	٥٧	١٥	٤	١	٩٢

[Figure 11]

1. BnFα : M.sup. (90°, صح, r°)
2. BnFα : ad. وهي دائرة rayé
3. BnFα : orth. الأربعة
4. BnFα : ب s.d.

وسرّه من كتبه كلّ ليلة جمعة على طهارة في جام وشربه بالغداة يسّر الله عليه الفهم والعلم، ومن كتبه في رِقّ ظاهر بزعفران وماء ورد وليكن القمر في إحدى البروج الثوابت محظوظاً بالسعود ويحصّ بذلك المشتري فإنّ حامله يرزقه الله الهيبة والتعظيم ويقهر عنه أعداءه بأنّ الله تعالى. ومن أراد أن يرى عاقبة أمر يريده فليصلّ بعد العشاء الآخرة ثلث تسليمات بما تيسّر ويدعو¹ الله تعالى بما شاء وينام على طهارة وهو تحت رأسه فإنّه يرى بإذن الله ما يكون ممّا طلبه. ومن محاه في ماء يسقى به بستان فأنتمر ذلك البستان وقلّت عامته. ومن علّقها على قلبه نطق بالحكمة. وفيها من الأسرار ما لا يمكن شرحه أكثر من هذا. وأمّا وضعه عددًا حرفيًا ما لنسبة كلّ مقام من العدد خروفًا معلومة. وذلك أقوى التأثير العلويّ. وذلك أنّك تصوّر جدولاً في لوح من صفراء صفر وتنقش فيه نسبة الأعداد في باطنه ونسبة الحروف في ظاهره. وذلك في شرف الشمس في برج الحمل. وإن أنت صوّرت ٥٤٩ في باطن الجدول. فإنّه من جملة فتت له الحصى. ومن جعل على الصورة المذكورة صورة شخص قائم ناظر إلى السماء حامل هذا المسطور² "يا من سطوة الجبارين [١٦ب] وتكبرونه" وهو أيضًا جيّد لأنواع الصلح والجنان وغير ذلك ممّا لا يسع كشفه بالجملة³. من كتبه في كلّ ليلة جمعة^(a) في إناء جديد وهو على طهارة وذكر بزعفران وماء كافور ومحاه بماء المطر واتّخذه عنده فمتى أراد أن يشرب مزج شيئًا منه في الكون فإنّه يأتى³ من إن شاء الله من الحمايات والأسقام ولذغ العقارب ويوجد فهمه ويقوي حفظه ولا ينتفع بذلك أهل النحاسة أبدًا. ولو شرحنا ذلك لطال علينا وخرجنا عن المقصود. وأيضًا إن كلّ عدد مزدوج يفعل⁴ أفعالًا عجيبة، ويتنوّع أفعاله ويقوي بحسب الكثرة فيه من الاثنين إلى المائة. وأمّا عدد مائة في مائة فهو من الأسرار المكتومة، وذكر أصحاب الكشف عن هذا العلم أنّه من جملة العلويّات الملكوتيّات. ومنافعه لا يعلم عددها إلّا الله ولا يكون في عسكر فهزم. ومن انتحله⁵ بالعمل المعلوم كشف الله له أسرار الملكوت وأراه الملائكة⁶، وهو جدول الحروف المذكورة للعدد المتقدّم فيحفظ به كلّ الاستطاعة بالكتف عن العائمة لئلا يكون ذلك مفسدة⁷ لأديانهم وعقولهم. واعلم أنّه من كشف أسرار الله عذبه الله بها يوم الكشف وهو هذا الشكل :

1. BnFα : orth. ويدعوا
2. BnFα : ج s.d.
3. BnFα : int.sup.
4. BnFα : orth. نعل
5. BnFα : س s.d.
6. BnFα : orth. الملكة
7. BnFα : orth. مفيدة

a. BnFα : + M.sup. ليلت الجمعة ضم. (par une autre main)

ب	س	د	ح	ن	س	ب
س	ب	ن	س	د	ح	ب
ن	ب	ك	ل	ه	خ	م
ن	ب	ك	ل	ه	خ	م
ن	ب	ك	ل	ه	خ	م
ن	ب	ك	ل	ه	خ	م
ن	ب	ك	ل	ه	خ	م
ن	ب	ك	ل	ه	خ	م
ن	ب	ك	ل	ه	خ	م

[Figure 12]

وأما الأعداد المنفردة فهي بالنقيض. لما ذكرناه من الأعمال والتأثير وبالجملة، فهي لاخترع المسجونين ولا سقاط الجنيين وغير ذلك من الظلمة والباعين وبالجملة. إذا كثرت¹ مراتبها في جداولها بزائد حكم وضعها في التأثير إلا أنها نافعة من أنواع أوجاع الحميات [١٧٧] المنقلة وفيها سرّ جيد لقضاء الحوائج يكتب في جام زجاج ويمحى بماء ورد ويدهن به الوجه ويمضى إلى حاجته يقضى بإذن الله. فإن كان شكلاً عددياً كان العمل به والقمر في المحاق شرفه. وإن كان شكلاً حرفياً كان العمل به والقمر في الاحتراق. فإنّه يكون ذلك ولولا خيفة كشف هذا السرّ لشرحته، لكن فيما ذكرناه إشارة للعاقل المدبّر. وقد فتحت في ذلك باباً من الحكمة كثيراً². فتأملته تسعد به إن شاء الله تعالى. وهانا أمثل لك شكلاً عددياً، ويعدده شكلاً حرفياً. فقس عليه جميع أعمالك ومحاولاتك. وتدبّر ما يأتي بعده من أسرار علوم الحروف. فإنّها أشرف العلوم وهذا الشكل:

٢	٩	٤٤	الشكل العددي
٧	٨	٣	
٦	١	١	

ب	ط	د	الشكل الحرفي
ز	و	ح	
و	ا	ح	

[Figure 13]

واعلم أنك إذا أردت أن تعلم قوّة كلّ حرف فانظر ما له من الأعداد، وتلك الدرجة التي هي مناسبة للحروف، فتلك قوّته في الجسمانيات، ثم اضرب العدد في مثله، فتلك قوّته في الروحانيات هذا في الحروف الغير منقوطة. وأما الحروف المنقوطة وهي مراتب أيضاً لمعاني يأتي عليها البيان إن شاء الله.

واعلم أنّ لكلّ حرف شكلاً في العالم العلوي أعني الكرسي المتحرّك منها والساكن والعلوي منها والسفلي.

1. BnFα : orth. كورت
2. BnFα : orth. كورت

واعلم أنّ قوى الحروف منقسمة على ثلاثة¹ أقسام :

- الأوّل منها وهو أقلّها قوّة يظهر بعد كتابتها يكون كتابة لعالم روحانيّ مخصوص بذلك الحرف. فمتى خرج ذلك الحرف بقوّة نفسانيّة وجمع همّة برزت قوى الحروف مؤثّرة في عالم الأجسام.
- الثاني قوّتها في الهيئة العلويّة، وذلك بما يصدر عن تصريف الروحانيّات بها، فهي قوّة في الروحانيّات العلويّات وقوّة مشكّلة في العوالم الجسمانيّات.

- القسم الثالث وهو ما يجمع² الباطن - أعني القوّة النفسانيّة - على تكوينه قبل النطق به صورة في النفس وقوّة في النطق.
اعلم [١٧ب] - هانا الله وإياك - أنّ البارئ - جلّت قدرته - خلق العالم الإنسانّي بسرّ هذه الحروف الثمانيّة وعشرين حرفاً، ولما تقدّم أنّ منازل القمر ثمانيّة وعشرين منزلة منها أربعة عشر تحت الأرض، ومنها أربعة عشر فوق الفلك، كانت الحروف أربعة عشر منقوطة وأربعة عشر حرفاً غير منقوطة. فالغير منقوطة منها هي نسبة منازل السعدوات والمنقوطة منها هي منازل النحوسات والممتزجات. فما كان منها نقطة واحدة كان أقرب إلى السعدود وما كان له منها نقطتين كان متوسطاً في النحوسات³، وهو الممتزج وما كان منها له ثلث نقط كان غاية النحوسات. فتدبّر ذلك وهانا أبين لك كيفيّة ذلك، وذلك أنّ المنازل أشكالاً مختلفات الوضع في الخلقة الإلهيّة لا يشبه إحداها الآخر، والقمر خلقه الله مستديراً، وكذلك الشمس لسرّ خفيّ لا يمكن شرحه لكنّ من تأمل كتابنا هذا علم ذلك بباطن الحقيقة. وقد تقدّم أنّ الحروف كلّها من محيط الدائرة وقطرها إلّا أنّ المحيط قائم على القطر من جميع جهاته كقيام فلك القمر على الأكر الأربعة التي دونه المعبر عنها بالحرارة والرطوبة والبرودة واليبوسة. فكان مجموع ما دون الفلك قطر والفلك بإحاطته محيط دائرة.

فالقمر إذا حلّ بالشرطين التي هي منه بمنزلة ألف كان الشرطين بسرّ الألف - أي بنور الألف - تجلّى له نور القمر. فيتجلّى⁴ من تلك المنزلة روحانيّة الألف فيظهر الغضب في أجزاء العالم وأكثره في أشرف أهل الدنيا وأكبرها وتجد كلّ أحد من العالم كلّ القبض في باطنه على النوع ربّته الإنسانّيّة. فمن تفقد ذلك وجدّه، وفيه ينبغي للإنسان أن يسكن ويشغل بعبادة الله تعالى وكثرة الذكر له والطهارة ولا يصلح فيها استعمال الفكرة في حقائق المال، لأنّها لا يتولّد عنها إلّا فكرة رديّة سفليّة وفيها تتقبض⁵ النفوس. فلا يدري الإنسان ما سبب قبضه.
وذلك أنّ الألف هي أوّل مراتب الأعداد والحروف، فلا يشبه لها فلذلك وقع بها الانزعاج في العالم العلويّ.

الثاني إذا نزل القمر بالبطين، وهي اثني عشر درجة > منه وستّة أسباع درجة⁶ مقدارها من الحمل⁷ وهي منزلة ب^(a) ينحدر منه قوّة روحانيّة بأمر الله تعالى وأحكام مشيئته تصلح الغضب وما يقدم⁸ ذكره وفيه لمن يزعم بالاختيارات من العامّة الغير [١٨] متوكّلين بضدّ ذلك. وإن كان ذلك لم يقدح في التوكّل ما لم يعتقدوا أنّه يشرب فيه الدواء ويتحرّك إلى الأكابر وأبناء الدنيا والملوك وفيه أحسن للطالب أن يبتدي⁹ بقراءة العلم ولبس الثياب الجدد.

الثالث إذا نزل القمر في الثريا، وهو من خمسة وعشرين درجة وخمسة أسباع درجة من الحمل¹⁰ إلى سبع درجات وسبعى درجة من الثور، وهو حرف ج، ينزل منه قوّة روحانيّة بمشعّة الله تعالى ممتزجة بالحرارة والبرودة سعد منوط جيّد للسفر وممازجة الأشرف.

1. BnFα : orth. ثلثة

2. BnFα : orth. جمع

3. BnFα : orth. النحويات

4. BnFα : orth. فتجلّى

5. BnFα : orth. تقبض

6. BnFα : M.D.inf. (270°, ر°، سج)

7. BnFα : le ح porte un petit ح au-dessous

8. BnFα : orth. فقدم

9. BnFα : orth. يبتدي

10. BnFα : ©, + M.G. الحمل (le ح porte un petit ح au-dessous)

a. BnFα : + M.D. ب

الرابع إذا نزل القمر في الدبران، وهو من ثماني درجات وأربعة أسابيع درجة من الشور إلى إحدى وعشرين درجة وخمسة أسابيع درجة من الجوزاء، وهو حرف د، يهبط منه بأمر الله تعالى إلى الأرض روحانية رديّة لا يتحرّك فيها إلى الأعمال الصالحة لأنّ الطريق إلى الله تعالى صافية سعيدة في كلّ وقت وطريق الدنيا كدرة ماثوبة وكذلك افتقرت إلى هذه الحوادث والاختيارات.

الخامس إذا نزل القمر الهقعة، وهي ثمان درجات وسبعى درجة من الجوزاء إلى إحدى وعشرين درجة وخمسة أسابيع درجة من السرطان، وهو حرف ه، ينزل منها بأمر الله تعالى روحانية ممتزجة بالحركة¹ متوسطة.

السادس إذا نزل القمر بالهنعة، وهو حرف و، سعد جيّد يصلح بأمر الله تعالى للألفة والتعبّدات، لأنّ الله تعالى ينزل منه روحانية معينة على أعمال الصلاح والبرّ.

السابع إذا نزل القمر بالذراع، وهو حرف ز، ينزل الله منه روحانية صالحة تعيين المرضى في العلاجات وتعين المتعبّدين في الزوايا، وربّما من كان في فكرة فتح عليه بشيء من الملكوت جيّد للاعتكاف وطلب الحقيقة صالح لجميع الأعمال.

الثامن إذا نزل القمر النثرة، وهو حرف ح، ينزل الله تعالى منه روحانية غير معينة على الخير. فعليك بالسكون ولا تلبس فيه ثياب ولا تسعى فيه للأكابر.

التاسع إذا نزل القمر بالطرف، وهو حرف ط، ينزل الله تعالى منه روحانية فعلها كالمتقدّم² ولا يتحرّك فيها.

العاشر إذا نزل القمر، وهو حرف ي، ينزل منه روحانية ممتزجة.

الحادي عشر إذا نزل القمر بالخرثان³، وهو حرف ك، ينزل الله منه روحانية [١٨ب] صالحة لنمو الأرزاق والمناولات الدنيوية.

الثاني عشر إذا نزل القمر بالصرفة، وهو حرف ل، ينزل الله منه روحانية ممتزجة، فتكون الحركة فيه متوسطة [كذا].

الثالث عشر إذا نزل القمر بالعوّاء، وهو حرف م، ينزل⁴ الله تعالى منه روحانية ممتزجة إلا أنّ ركوب البحر فيه والحركة متوسطة.

الرابع عشر إذا نزل القمر بالسماك، وهو حرف ن، ينزل الله تعالى فيه روحانية لا تعين على خير، فلا يتحرّك فيه إلا بذكر الله تعالى.

الخامس عشر إذا نزل القمر بالغفر، وهو حرف ص، ينزل⁵ الله تعالى منه روحانية جيّدة صالحة لجميع الحركات الدنيوية والأخروية.

السادس عشر إذا نزل القمر الزبانا، وهو حرف ع، ينزل الله منه روحانية ممتزجة، فلا يتحرّك فيه.

السابع عشر إذا نزل القمر الإكليل، وهو حرف ف، ينزل الله تعالى منه روحانية غير معينة على أعمال البرّ، فتمتنع منه الحركة.

الثامن عشر إذا نزل القمر بالقلب، وهو حرف ض، ينزل الله تعالى منه عالم إلى الأرض روحانية صالحة تعين على الخير كلّها.

التاسع عشر إذا نزل القمر بالشولة، وهو حرف ق، ينزل الله منه روحانية ممتزجة، فلا يتحرّك فيه بشيء من آثار الدنيا.

العشرون إذا نزل القمر بالنعائم، وهو حرف ر، ينزل⁶ الله منه روحانية طاهرة تصفى القلوب، وتفرّج النفس وتلقن الحكمة لمن يطلبها⁷ جيّد لكلّ ما يتناول من أمور الدنيا والآخرة.

الحادي والعشرون إذا نزل القمر بالبلدة، وهو حرف س، ينزل الله منه روحانية غير معينة لأعمال الطهارة والبرّ، فلا يتحرّك فيها لغيرها من الأمور.

1. BnFα : le ح porte un petit ح au-dessous
2. BnFα : ∅ s.d.
3. BnFα : ∅ s.d.
4. BnFα : première lettre s.d.
5. BnFα : orth. نزل
6. BnFα : orth. نزل
7. BnFα : orth. طلبها

الثاني والعشرون إذا نزل القمر بسعد الذابح، وهو حرف ت، ينزل الله تعالى منه روحانية ممتزجة لا تصلح للحركات الدنيوية ولا التصرف لشيء من أسبابها.

الثالث والعشرون إذا نزل القمر بسعد بلع¹، وهو حرف ث، ينزل الله تعالى منه روحانية ممتزجة لا منفعة للحركة فيها ولا مضرة. الرابع والعشرون إذا نزل القمر بسعد السعود، وهو حرف خ، ينزل الله تعالى منه روحانية صالحة جيدة للحركة معتدلة الطبع. الخامس والعشرون إذا نزل القمر بسعد الأخبية، وهو حرف ذ، ينزل الله تعالى منه روحانية سعيدة تعين على الأعمال [١٩٩] الصالحة والأمر المحمود.

السادس والعشرون إذا نزل القمر بالفرع المقدم، وهو حرف ظ، ينزل الله تعالى منه روحانية سعيدة تعين على الألفة والمحبة والأمر الصالحة. السابع والعشرون إذا نزل القمر بالفرع المؤخر، وهو حرف غ، ينزل الله تعالى روحانية ممتزجة، فتمتنع في ذلك المحاولة والأسباب. الثامن والعشرون إذا نزل القمر بالحوث > ويعرف بالرشا²، وهو حرف ش، ينزل الله تعالى منه روحانية حسنة محمودة طيبة معينة للعلماء على طلب العلم ويكون الدعاء فيها مستجاب والأعمال الصالحة نامية.

واعلم³ يا أخي إننا لم نرد بذلك التنبيه على الهيئة النجومية بل سرّ ما أقام الله بالحروف من العوالم. ولما كانت الحروف منها يتألف كلام الله تعالى، وبها تعرف أسماء الله تعالى، وبها فهم عن الله تعالى، كان المعنى الذي في باطنها من جمل هذه العوالم - أعني بالروحانية النازلة - من المنازل، وكما كان القرآن العظيم فيه آيات الرحمة وآيات العذاب كانت الرحمة ملائكة⁴ سعد في حقّ المرحوم بها وآية العذاب ملائكة نحس للمعذب بها، وإنه مقتضية للوعد والوعيد. فتلك المعبر عنها بالروحانية الممتزجة، وليس ذلك إلا في حقّ العالم الترابي، وليس في حقّ العالم الروحاني نقص، لأنّه خير محض والعالم السفلي خير محض، وهو الإيمان والقائم به، ثمّ خير ممتزج وهو المؤمن العاصي الذين أنبأ⁵ الله عنهم في كتابه { وَأَخْرُوجُ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرَ سَيِّئًا }^[١]، وشرّ محض، وهو الكافر. فهذه نسبة دينية، وهذه أسرار الحروف في المنازل.

وبهذه الأسرار العلوية استدارت الأدوار على النطفة إلى أدوار التركيب إلى يوم البروز كلّ منزلة وكلّ روحانية وكلّ حرف يجتمع⁶ في كميّة النطفة في أربعين يوماً. ثمّ كذلك إلى آخر المنازل بأخر الحروف بأخر الروحانيات بجميع⁷ السعادات والنحوسات. ولو لا هذه التفرقة الحرفية والدورة الظرفية لما علم الإنسان أسباب السعادة من السعود وأسباب الشقاء من النحوس وأسباب الامتزاج من التحلّف، ولما أدرك أسرار العالم على التفصيل بل ذلك مغروس في جبلّة الإيجاد التركيبي.

ولما كانت هذه المنازل مفتقرة إلى بروج اثني عشر ليظهر فيها حكمها كانت الحروف في نسبة لا إله إلا الله، فهي تقيم كلّ برج من الأبراج، ولما كانت الأبراج منها [١٩٩ب] الثابت ومنها المنقلب كانت دائرة لا إله إلا الله منها الثابت ومنها المنقلب. فالإثبات ثابت والنفي منقلب من الوجود الذي ليس من صفته إلاّ العدم الذي هو منه⁸. وكلّ شيء في الدنيا يتحرّك في تدوار الدوائر الفلكية بالزيادة والنقصان كالحرّ والبرد وكالصيف والشتاء وكالمدمّ والجزر. كلّ ذلك بسرّ هذه الحروف المستدير بها فلك القمر إذ هو أولى بالعالم السفلي لقربة من وجود الملك والشهادة. وكذلك تظهر حركاته أسرع وتأثيراته أقرب كلّ ذلك يزيد⁹ بزيادة القمر وينقص بنقصانه كما تتغيّر الكلمة باختلاف الحروف¹⁰ كذلك تتغيّر المعاني القائمة بالكلام.

1. BnFα : orth. بلع

2. BnFα : M.G. (90°)

3. BnFα : le ε porte ε au-dessous

4. BnFα : orth. ملائكة

5. BnFα : ب s.d.

6. BnFα : orth. جميع

7. BnFα : orth. جميع

8. BnFα : int.sup. (r°)

9. BnFα : + M.D. تزيد

10. BnFα : le ε porte un petit ε au-dessous

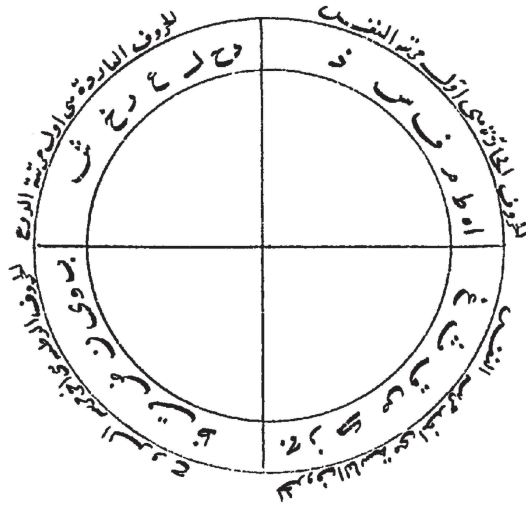
α. Coran, IX, 103/102.

ولمّا كانت السبعة العلويّات جعل الله فيها سرّ الاهتداء بقوله العظيم { جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ اللَّيْلِ وَالْبَحْرِ }^[α]. ففيها سرّ الجعل، وهو نوع من القدرة، لأنّ من أسمائه الحسنى الجاعل، قال الله تعالى { جَاعِلِ الْمَلَكِئِكَةِ رُسُلًا }^[β]. ففيها سرّ تصريفيّ في العالم الصغير في المرّتين والبلغم والدم، وينقص في تداور الدوائر الطبيعيّات، وقوى هذه السبعة مأخوذة من قوى الطبيعيّات² الباطنيّات لا إله إلاّ الله، وهي لا إله إلاّ الله، فهي مستمدّة من هذه الأنوار العلويّات الأقدسيّات.

والشمس في العالم الإنسانيّ هي نسبة النفس، والقمر نسبة الروح. والنفس حارّة يابسة، والروح باردة رطبة. فاعتدلت الحرارة والبرودة، وامتزجت البيوسة بالرطوبة.

فكلّ كلمة تخرج لعالم النطق تأمل ما فيها من نسبة الحروف. فنعلم ما الغالب على الكلمة هل النفس أو الروح، وما فيها من نسبة النفس وما فيها من نسبة الروح. فتعلم هل هي تشير إلى العلويّات أو إلى السفليّات.

وها أنا أنبئك على الحروف الحارّة اليابسة والحروف الباردة الرطبة في شكل يقرب معناه. وبهذا الاعتبار تدرك حقائق المعاني من الطبيعيّات السفليّات والعلويّات الملكوتيّات، وتعلم بذلك أسرار النطق وما فائدة أسماء الله تعالى وتعدادها في أطوار الموجودات. ومن ها هنا تعلم كيف تسلك بالأسماء وما خواصّها وما حكم وجودها. وقد استوعبنا ذلك في كتابنا علم الهدى وأسرار الاهتداء في شرح أسماء الله الحسنى^[γ]. فتدبره هنالك إن شاء الله تعالى وهذه الدائرة. [٢٠]



[Figure 14]

فالشمس لها أربعة أبواب لمواضعها ومجاربها فيه تجرى وتدور. فهي الحافظة بأمر الله للجسد. وإن أصاب هذه الأبواب شيء يؤذيها فسد سائر الجسد. فأما أمكنتها³ التي في الوجه فيفتح منه خمسة أبواب لجريان قواها وقبول خاصيّتها، وهي السمع والبصر والشمّ والذوق واللمس. وهذه الأبواب توصل للنفس ما غاب عنها من العالم الطبيعيّ وعلى كلّ باب قوّة تفتح⁴ وتغلقه بمشيئة الله تعالى وأمره. والثانيّ مكانها في الفؤاد، وتفتح منه خمسة أبواب تخرج منها خمسة رسل التميّز والنطق والتوسّم في الشيء والتوهّم والتفكّر.

1. BnFα : orth. السلكة
2. BnFα : + M.D. (ف°) لفظيّات (س s.d.)
3. BnFα : س s.d.
4. BnFα : orth. نفعه

α. Coran, VI, 97.

β. Coran, XXXV, 1.

γ. Œuvre d'al-Būnī, voir supra p. 51.

والثالث موضعها في الكبد وتنفتح منه الأبواب التي يجري فيها الدم إلى سائر الجسد بأنواع إبداعه واختلاف تركيب أعضائه وتباين ترتيب أجزائه.

والرابع مكانها في الكليتين ومنه تنفتح الأبواب التي تكون النطفة خارجة منها بسرّ إلهيّ وحكم ربّانيّ. فهذه أمكنة الشمس في الجسد، وهي أمكنة الحروف الحارة اليابسة، فافهم سرّ ذلك. وأمّا القمر فله في الجسد مكانان، وهو الجلد والرأس - أعني العظم. ولعطارد العروق والعصب، وللمريخ الدم والصفراء، ولزحل الشعر والأظفار والسوداء، وللمشتري اعتدال المزاج وسلامة الجسد، وللزهرة النفس والصورة. وللاتني عشر برجًا أيضًا فيه مواضع. فالحمل له شعر الرأس، والثور له الجبهة، والجوزاء لها العينان، والسرطان له المنخران، والأسد له الفم واللسان، والسنبلة لها اللحية، والميزان له المنكبان واليدين والذراعان، والعقرب لها الصدر، والقوس له فقار الظهر كلّ، والجدى له البطن، والدلو له الخصيان والذكر، والحوت له الساقان والرجلان. وكلّ برج [٢٠ب] فيه حرارة ورطوبة، أو حرارة ويبوسة، أو برودة ورطوبة، أو برودة ويبوسة. فلكلّ برج حروف معلومة. ولكلّ برج عضوًا من الأعضاء. فتلك الحروف التي للبروج هي نسبة حروف العضو، وبه قيامها وتدبيرها بإذن الله تعالى. فمن فهم ذلك فهم أسرار التأثيرات الحرفيّة وكيف الطبّ الروحانيّ حتّى أنّه إذا علم مرضًا من عضو من الأعضاء علم ما لذلك العضو من الحروف والعضو الذي يليه¹ من فوقه ومن تحته. فتجمع تلك الحروف، وينفقد كتاب الله تعالى في أي آية اجتمعت تلك الحروف أخذ² تلك الآية وتوضّأ وصلّى بها ركعتين وكتبها ومحاهما وسقاها للعليل، وكتبها أيضًا وعلّقها عليه، فهو برؤّه إن شاء الله تعالى. وضدّ ذلك لا يمكننا شرحه. وإن تداعى سائر جسده فيرى آية جمعت الثمانية وعشرين تفعل بها كذلك. وإن كان عضوًا من أعضاء البروج فلتفعل ذلك إذا نزل به القمر فهو أقوى. ومن فهم سرّ قوله تعالى { وَنُنزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ }^[α] علم أنّ فيه الشفاء لظواهر الأجسام كما فيه الشفاء لحقائق القلوب. ولذلك نبّه رسول الله - صلى الله عليه وسلّم - : "شفاء أمّتي في ثلاث آية من كتاب الله" الحديث^[β]. وهانا أمثل لك قسمة الحروف على البروج والأعضاء الإنسانيّة. فتدبره هنالك إن شاء الله تعالى.

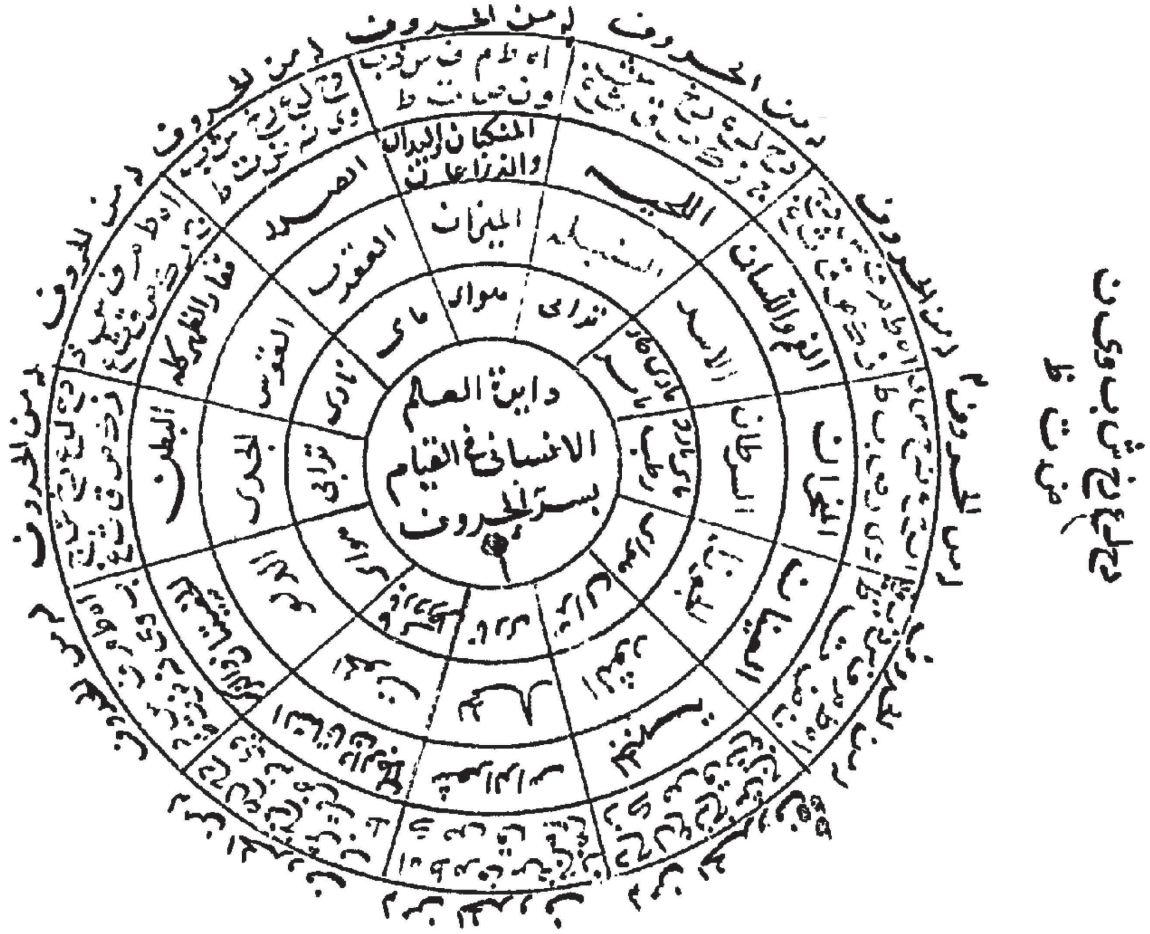
1. BnFα : orth. به.

2. BnFα : s.d.

α. Coran, XVII, 84/82.

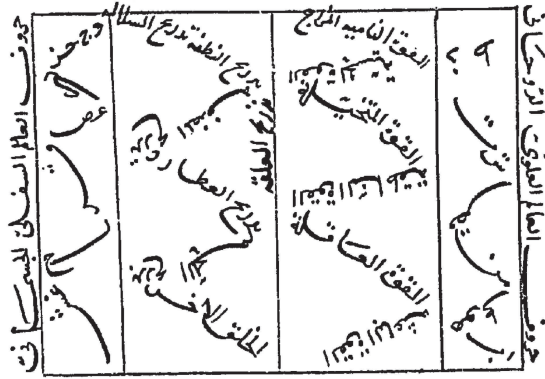
β. Cf. al-Mağlisī, *Biḥār al-anwār*, Beyrouth, Dār iḥyāʾ al-turāṭ al-ʿarabi, 1983³, XCII, p. 176 :

شفاء أمّتي في ثلاث آية من كتاب الله أو لعقة من عسل أو شرطة حجاب.



[Figure 15]

فهذا ما أردنا بيانه من قيام البروج بسرّ الحروف، وقيام التركيب بسرّ البروج، وقيام الجميع بسرّ الحروف. ولما كانت أطوار النشآت سبعة جعل كلّ طور تركيبّي قوّة [٢١أ] روحانيّة بها تدرك الحقائق وأسرار التركيب. وبها إقامة الله تعالى لفهم المعاني. ففي كلّ طور سرّ أربعة أحرف تنمية في الظاهر وترقية في الباطن كلّ ذلك بسرّ التدبير وحكم التقدير على وفق العلم الإلهي. وهانا أمثلة ذلك لتعلم أيضًا بسرّ ذلك من الناطق أين نطق، وأين هو في الأطوار التركيبية والقوى الترتيبية إن شاء الله تعالى.

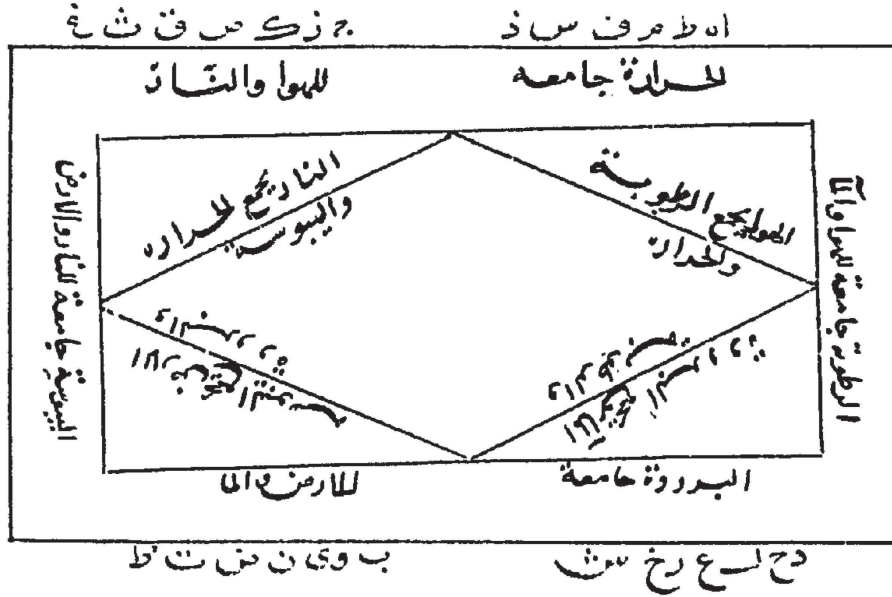


[Figure 16]

فتدبر يا أخي كيف ربط الله العالم علويةً بسفليةً وسفليةً¹ بعلويةً، وكليةً بجزئيةً² وجزئيةً³ بكليةً، وحقه بحقيقته، وملكوته بملكه، واختراعه بابتداعه، وباطه بظاهره. فتعلم بهذا الشكل كل ناطق بما نطق وفي أي قوة هو من القوى العقلية التصريفية والقوى التركيبية الطورية. فتعلم هل هو كامل أم لا. وتعلم أنت أيضًا في ذاتك بما يُنمى به حواسك، وكل عضو فيك بما له من العوالم على الجملة والتفصيل. فعلى الجملة ما لذات الحرف من نسبة الأعداد على جملته. فتلك عدد القوى السارية في ظاهر الجسم وعلى التفصيل. فلنسبته ما لتفصيل الحرف من الأعداد تلك عدد القوى الباطنة النامية بها العقول، فتدبر ذلك.

واعلم أن الحروف لما انقسمت بطبائعها إلى أربعة جملة، ثم إلى ثمانية على التفصيل. فالحرف من الحروف هو سرّ الهواء والنار، واليابس جامع لسرّ النار والأرض، والبارد جامع للأرض والماء، والرطب جامع للهواء والماء. فانظر تداخل الطبائع بعضها في بعض، وكيف رتبها البارئ - جلّت قدرته -، فكذا في أجزاء الكلمة الواحدة على نوع ما يريد الله تعالى، وسرّ ذلك أن العالم الإنساني قامت بنيته بهذه الطبائع المعروفة. فمن الله تعالى عليه بهذه الحروف وطبائعها وعرسها في جبلته [٢١ب] التكوينية. وجعلها إذا دخلت بالكلمة تدخل الحروف بطبائع مختلفة. فيلقي كل حرف قوى ما دخل فيه من الأنوار الروحانيات إلى النسبة الطبيعية التي أودعت فيه هذا للسامع والناطق. إذا تكلم بالكلمة أما في ظاهره أو في باطنه خرجت فضلات روحانية الطبائع من أسرار الطبيعة، فإذا تكلم باطنه أيضًا كذلك دخلت فيه قوة طبيعية لطيفة تقوم بها لطيف روحه الروحانية، وكذلك إذا تفكر في نسبة من الأرض يكون الغالب عليها اعتدالاً أو انحرافاً، فإذا كان الغالب عليها انحرافاً من عالم علوي كالأرض المحترقة بالشمس. فإن الفكرة في ذلك تحدث في النفس قبضاً ما، وذلك لسرّ البيس والحز، وعدم الاعتدال بسرّ تلك الحروف التي فيه. ولولا ذلك لما وجد شيئاً من ذلك ألا ترى لو تفكر متفكر في بيوت النيران ومواضع الخسران كيف تشمئز نفسه لذلك. إذا وصفت له هل ذلك إلا بسرّ باطن من أطلع النفس بسرّ الحروف أودعت فيها. وكذلك لو جال تفكره في روضة حديقة وبساتين ورباحين ومياه، وأيضاً لو وصفت له علم بالضرورة أنه يجد في قوى نفسه نشاطاً وانسراحاً ضد ما كان يجد من ألم القبض⁴ في العالم المتقدم. وذلك ممّا فيه من الأسرار العلوية والحكم الحرفية أدركت ذلك النفس إذ هي اللوح المحفوظ. وها أنا أمثل لك تداخل الطبائع بعضها في بعض في شكل يقرب معناه ويظهر رسمه بالحقيقة للعيان إن شاء الله تعالى.

1. BnFα : M.D. (ص، ر^٣) (س s.d.)
2. BnFα : orth. بجزئية
3. BnFα : orth. وجزئية
4. BnFα : ص s.d.



[Figure 17]

فهذه نسبة حروف الطبائع وتداخل أجزائها في بعضها بعض وتداخل أجزاء العالم. فيها علوياً وسفلياً بأسباب الطبائع المفردة [٢٢] والمزدوجة، فتدبر يا أخي ذلك. ولقد ظهر تأثير العيان في أن بعض الأسماء قامعة للحمايات بالكتابة، وهي الأسماء الباردة اليابسة، وكذلك بعض الأسماء قامعة للزهمير وهو الخلط الصفراوي المحترق. ولما كان المثلث الأول خاوي على عالمين اختراعيين وعالم إبداع كانت الحروف منقسمة على ثلاثة¹ أقسام:

- القسم الأول الغير منقوطة هو نسبة الاختراع الأول والثاني. فكل ما تركب من ثلاثة² حروف فهو للاختراع الأول. وكل ما تركب من حرفين فهو للاختراع الثاني. والمنقوطة على قسمين: قسم منقوطة من فوقه وذلك للإبداع الأول، وقسم منقوطة من أسفله وذلك للإبداع الثاني. فهذه الثلاثة³ أقسام ثم ثلاثة⁴ أقسام آخر، وهي منها ما تركب من ثلاثة⁵ أحرف، وهو على قسمين: قسم في أصله ألف، وقسم ليس في أصله ألف. فالذي في أصله ألف ذلك نسبة الاختراع الأول، وما ليس في أصله ألف. فذلك نسبة الإبداع الأول.

- والقسم الثاني ما كان في أصله حرفين، وهو على قسمين: قسم فيه سرّ الألف، وقسم ليس فيه ألف. فالذي فيه ألف فذلك نسبة الاختراع الثاني. وما ليس فيه ألف فذلك نسبة الاختراع الثاني. فالحروف الأوّليات الخاليات من النقط هي خمسة عشر. وما أنا أجمع ذلك في دائرة محتوية على ذلك لتعلم نسبة الاختراع ونسبة الإبداع. فمن المنقوطة > والغير المنقوطة [بوطة]⁶ < الذي هو متولد على ثلاثة⁷ أحرف هي أحد عشر حرفاً.

1. BnFα : orth. ^{بنة}
2. BnFα : orth. ^{بنة}
3. BnFα : orth. ^{البنة}
4. BnFα : orth. ^{بنة} (premier s.d.)
5. BnFα : orth. ^{بنة}
6. BnFα : M.G. (r°), la fin du second mot est coupée
7. BnFα : orth. ^{بنة} (second s.d.)



[Figure 18]

وهي ا د ذ ز كل ص ض ق و لا، وهي المتولدة على ثلاثة¹ أحرف، فيها سرّ الألف في وسطها قطب لدائرتها وتحقيق لوجودها، فتلك نسبة الملكوت - أعني عالم الأمر الأوّل المعبر عنه - بالاختراع الأوّل.

- القسم الثاني هو ما تولّد عن حرفين سرّ الألف فيه آخر مرتبة، وهي أيضًا إحدى عشر حرفًا: ب ت ث ج خ ر ط ظ ف ه ي. فتلك نسبة الاختراع الثاني، ثمّ المنقوت المتولّد عن ثلاثة³ أحرف التي هي نسبة الإبداع الأوّل، وعددها أربعة: ج ن غ ش، لأنّ الإبداع الأوّل هو أصل [٢٢ب] التركيب في العناصر الأوّليات، ثمّ أربعة طبيعيات تركيبات والمتولّد عن ثلاثة⁴ أحرف بعد الألف ولا منقوت هي ثلاثة⁵: س م ع، وذلك نسبة الإبداع الثاني فامتدّ إلى تداخل الحروف المنقوتة في غير قسمتها إنّما ذلك ترتيب التقريب⁶.

فكلّ حرف مركّب من ثلاثة⁷ أحرف فيه الألف. أمّا في أوّله أو وسطه أو في آخره كان قوّة ما في الجبروت الأعلى - أعني عالم الاختراع الأوّل.

وإن كانت في وسطه كان الوسط من عالم الاختراع، وإن كان في آخره كان عالم الاختراع الثاني. وكذلك نسبة الحرف البونوي الذي فيه ألف تلك نسبة الاختراع الثاني في الدرجة الثانية - أعني رتبة الروح المتقدّمة - على نسبة العقل الأوّل في الأحاد المخلوقات.

وكلّ حرف مركّب من ثلاثة⁸ أحرف ليس فيه ألف. ذلك نسبة عالم الإبداع الأوّل كان منقوتًا أو غيره، وكلّ حرف مركّب من ثلاثة⁹ أحرف ليس فيه ألف. ذلك نسبة عالم الإبداع الأوّل كان منقوتًا أو غيره. وكلّ حرف مركّب من حرفين ليس فيهما ألف منقوتًا كان أو غير منقوت. فذلك نسبة الإبداع الثاني. وسأبيّن لك ذلك في شكل كلّ يظهر لك معنى تداخل العوالم بعضها في بعض. وقد تقدّم نسبة الأفلاك السبع والكرسيّ وهو الفلك

1. BnFα : orth. ٤٤٤
2. BnFα : ٤ (fautif)
3. BnFα : orth. ٤٤٤
4. BnFα : orth. ٤٤٤
5. BnFα : orth. ٤٤٤
6. BnFα : orth. القوس
7. BnFα : orth. ٤٤٤
8. BnFα : orth. ٤٤٤
9. BnFα : orth. ٤٤٤

الثامن، والعرش وهو الفلك التاسع، ثم¹ ما ينصرف عنه من العوالم السفليّة وارتباط هيئاتها² في عالم نشوها واستمدادها حائق الملكوتيات من العالم الأوّل وهو الاختراع الأوّل، وهو العقل وهو الفلك التاسع، وقسمته على قسمين: الآثار العلويّة، والقسم الثاني الآثار السفليّة. فتدبرّ حقائق عوالمه، وذلك سرّ ما يصدر عن الألف من تعداد العوالم في العلويات والسفليات. [١٢٣]

١٢٣	١٢٤	١٢٥	١٢٦
رتبة النبوة	الأول سواتنك	الفلك الثاني	الموجود الأوّل
١٢٧	١٢٨	١٢٩	١٣٠
رتبة التدبير	الثالث هو الخيل	الفلك الرابع	الموجود الثالث
١٣١	١٣٢	١٣٣	١٣٤
رتبة العمل	الرابع هو النهم	الفلك الخامس	الموجود الخامس
١٣٥	١٣٦	١٣٧	١٣٨
رتبة الكمال	الخامس هو الامتثال	الفلك الثامن	الموجود الثامن
١٣٩	١٤٠	١٤١	١٤٢
رتبة الشهوة	السادس هو النهاية	الفلك العاشر	الموجود العاشر
١٤٣	١٤٤	١٤٥	١٤٦
رتبة الكفاية	السابع عشر هو الطيبة	الفلك الثاني عشر	الموجود الثاني عشر
١٤٧	١٤٨	١٤٩	١٥٠
رتبة الشكل	الثامن عشر هو الزجر	الفلك الرابع عشر	الموجود الثالث عشر
	١٤٩	١٥٠	١٥١
	الفلك التاسع عشر		

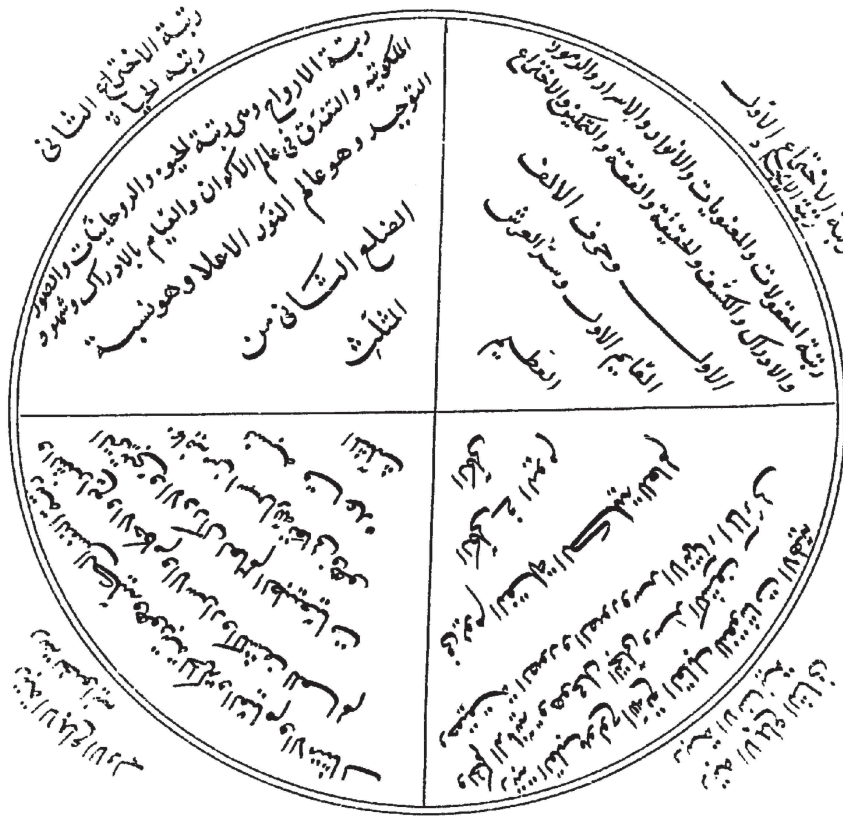
[Figure 19]

[٢٣ب] فاستدارت بأمر الله تعالى دائرة من ثمانية وعشرين جزءاً لتكمّل الحكمة الربانيّة واللطفية الامتنانيّة. فأوّل الدائرة العقل وآخرها الكلّ والعالم كلّ هذين الدائرتين إلا أنّ العقل هو المعبرّ بالكلّ في السفليات، لأنّ العلويات لأجر فيها. وإنما أطلق عليه الجزء، لأنّه في عالم التكوين

1. BnFα: s.d.
2. BnFα: orth. مبيها

الجزئي. فإذا بقي على أصل طهارته انقلب كلا، فهو عقل في أول المراتب، وكلّ في آخر المراتب. فاتصل أول الدائرة بآخرها، وباطنها لظاهرها. ورجع الأمر عودًا على بدءه كما قال تعالى { كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدًّا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ }^[5].

فأول رتبة الثاني آخر رتبة الأول، كذلك كلّ عالم سفليّ مستمدّ من عالم علويّ كثيف لكثيف ولطيف لللطيف. ولنرجع إلى ما أردنا بيانه، وقد خرجنا إلى حدّ الأكتاف. وذلك نسبة العالم التربيعي الطبيعي إلى الانتهاء القلبي الذي تقدّم رسمه، وبأنّ وسمّه وأنّ الجسم مجموع هذه العوالم وخذ الله تعالى بنسبة ما فيه من الحروف المودعة في جملته نشأته واختلاف أطوار مرتبته، فكانت الحروف فيه دائرة قائمة على قطر مقطوعة بأربعة أقسام. فكلّ قسم منها مثلث، وهي حاوية للمثلثات المربعات، وذلك من حيث الإحاطة - أعني الجسمانية - لا من حيث الهيئة التشكيلية. وذلك أنه لا بدّ له في كلّ نفس من أنفاسه علويًا كان أو سفليًا. وكلّ توحيد وكلّ تصرف في أي عالم كان لا يصدر على ذوات الأجسام إلّا بعد أحكامه في باطن الذات من أي نوع كان. فللعقل فيه مزجة نسبة قبوله وللروح فيه مزجة من نسبة قبوله وللنفس فيه مزجة من حيث وجوده وللقلب فيه مزجة من حيث تصريفه. فكلّ حركة منه مجموع هذا العالم أجمعهُ، وها أنا أمثله لك في شكل إحاطي وسرّ سماوي. فتدبره تجد إنشاء [كذا] الله تعالى. [٢٤]



[Figure 20]

فالعلم القلبيّ مستمدّ من طرف العقل. وذلك من إحدى طرفيه، وهو المعبر عنه بالفؤاد. والقسم الثاني وهو الطرف العلويّ أيضًا منه أي ما كان قريبًا من عالم الخلق الذي هو عالم الشهادة، وهو المعبر عنه بالقلب مستمدّ من النفس العلوية النورانية وباطن القلب وهو البرزخية الباطنة المقابلة لحظّ الروح، وهي مستمدّة من الروح. فهو أيضًا المعبر عنه بالسويداء فالمرتبة الأولى الموازية للعقل هو مرتبة روح الأمر الذي هو حقيقة

α. Coran, XXI, 104.

عالم العرش لأنَّ عالم العرش وما قرب منه هو المعبر بعالم الأمر وعالم الخلق من الكرسي إلى آخر الترابيات السفليات والعرش فأقرب شيء منه القلم الذي هو من نسبته كما قال تعالى الإله { الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ }^[α]. فبدأ بالخلق

ح ٢

إلا القلم وما هو من نسبته،

[٢٤ب] أي بعالم الخلق أشعارًا بتدريج الترتيب العروجي في معارج الأرواح، ثم بعده عالم الأمر، ومنه ينزل أرواح الأمر بالوحي لكن بأسرار التوحيد، فحسب وأنوار التجلي أجمعه وأنوار الحقيقة أجمعه. وذلك قوله تعالى { وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِنْ أَمْرِنَا }^[β] أي من عالم الأمر. وكذلك الفؤاد الذي هو عالم التجلي، والعرش عالم التجلي، والثاني هو القسم الطرفي القلبي المناسب لعالم النفس الكلية الكرسية، وهو لذي ينزل منه روح الأمين. وذلك لظاهر القلب، وهو الطرف العلوي أي الأذن لعالم الشهادة، فهو ينزل بحقائق التكليف من الأمر والنهي والحلال والحرام فحسب. فذلك قوله تعالى { نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ }^[γ] والإنذار بالوعد والوعيد والتكليف العملي. وذلك مزجة^١ النفس. والقسم الثالث وهو باطن البرزخي القلبي الذي هو مناسب في الشكل التصويري للروح، فهو مستمد من الروح حقائق عوالمها، وهو ينزل عليه من أرواح الوحي روح القدس ليثبت فيه معاني اللطائف الفؤادية الأولى ومعاني التصاريف الثواني القلبية النفسانية، وذلك قوله الحق في سر التشييت { قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ }^[δ] لسر التشييت، فهذه نسبة توحيد الحروف والعوالم على الجملة.

واعلم أن الله تقدس اسمه خلق الحروف في العالم اللوحي أشكالاً مستديرة كلها - أعني الثمانية وعشرين حرفاً - وجعل في باطن استداراتها نورانية مشكلة على هيئة^٢ ذلك الحرف باللسان الذي قدره وأنزل به كتبه وبعث به رسله إلى كافة خلقه. وذلك قوله تعالى { وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ }^[ε]. وذلك لسر خفي، وهو أن العالم العلوي جمعاً محضاً، والعالم السفلي تفرقة محضة. فإذا كان الإنسان في عالم التفرقة برز له الشكل المشكل الحرفي من باطن الدائرة. فيرى العالم الجزئي^٣ وإن هو ارتقاء إلى حقيقة الجمع شاهد الحرف مستديراً أي إحاطياً، فيرى الباطن والظاهر من الحروف.

وما أتت به الحروف من المعاني الإلهاميات من الحقائق الغيبيات لأنَّ الوحي لا ينزل إلا بحرف الدوائر بالمعنى الذي خلقها الله تعالى به في عالم الأنوار العلويات الملكوتيات. وذلك شبهه الرسول - صلى الله عليه وسلم - بصلصلة [٢٥] الجرس دائرة مستديرة والناقر فيه لبروز الحس نسبة جرسه منه، فكأنه عنى القلب الجرس إذا طلب حركة البروز لتلقته إحاطته الجرسية، فيمنعه، فيكون ذلك الصراخ سر الانزعاج، ولم يقع التمكين في تشكيلات الحروف العلويات المستديرات والسفليات المشكلات إلا لنبينا محمد - صلى الله عليه وسلم - . ولذلك كان يفضل عنه الدائر الروحانية وبرزه في القوالب الجسمانية. وذلك قوله تعالى { فَإِنَّمَا يَسَّرْنَا بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ }^[ζ]. فروح القدس المنزل على السويداء ينزل بحقائق الأعمال والتعبادات وذكر الدار الآخرة فحسب. فمن وجد شيئاً^٤ من ذلك علم فرأى العوالم على ثلاثة^٥ أقسام :

- القسم الأول منقوط، وهو نسبة الاختراع الأول،

1. BnFα : s.d.
2. BnFα : حة
3. BnFα : orth. الجوعي
4. BnFα : عيا
5. BnFα : orth. نلقة

- α. Coran, VII, 52/54.
- β. Coran, XLII, 52.
- γ. Coran, XXVI, 193.
- δ. Coran, XVI, 104/102.
- ε. Coran, XIV, 4.
- ζ. Coran, XLIV, 58.

- والثاني، فكل ما تركب من ثلاث¹ حروف، فهو الاختراع الأول، وكل ما تركب من حرفين فهو الاختراع الثاني، والمنقوط على قسمين : قسم منقوط من فوقه وذلك الإبداع الأول، وقسم منقوط من أسفله وذلك الإبداع الثاني.

فهذه الثلاثة² الأقسام ثم ثلاثة³ أقسام أخرى، وهي منها ما تركب من ثلاثة⁴ أحرف وهي على قسمين : قسم في أصله ألف، وقسم ليس في أصله ألف⁵.

فالذي في أصله ألف فذلك نسبة الاختراع لأول وما لم تكن في أصله ألف فذلك نسبة الإبداع الأول.

والقسم الثاني هو ما كان في أصله حرفين، وهو على قسمين : قسم فيه سرّ ألف، وقسم ليس فيه سرّ ألف. فالذي فيه الألف فذلك نسبة الاختراع الثاني، فالحروف الأوليات الخلوة من النقط هي أربعة عشر حرفاً، والغير منقوطة هي خمسة عشر. وها أنا أجمع من ذلك في دائر[ة] محتوية على ذلك لتعلم نسبة الاختراع ونسبة الإبداع، وهي هذه :



[Figure 21]

والغير منقوطة هو متولد على ثلاثة⁶ أحرف، وهي أحد عشر حرفاً : ألف دال ذال زاي كاف لام صاد ضاد قاف واو لام ألف، [٢٥ب] وهي المتولدة على ثلاثة⁷ أحرف، فيها سرّ الألف في وسطها قطب لدائرتها وتحقيق لوجودها. فتلك نسبة الملكوت - أعني عالم الأمر الأول المعبر عنه - بالاختراع الأول.

- والقسم الثاني هو ما تولد عن حرفين بسرّ ألف فيه آخر مرتبة، وهي أيضاً أحد عشر حرفاً : باء تاء ثاء حاء خاء راء طاء ظاء⁸ هاء فاء ياء. وتلك نسبة الاختراع الثاني المبسوط المتولد على ثلاثة⁹ أحرف التي هي نسبة الإبداع الأول وعددها أربعة، وهي جيم¹⁰ نون غين شين، لأن الإبداع الأول هو أصل التركيب في العناصر الأوليات، ثم أربعة تركيبات طبيعيات والمتولد عن ثلاثة¹¹ حروف بغير ألف ولا منقوط، وهي سين ميم عين. وذلك نسبة الإبداع الثاني فاهتد إلى تداخل المنقوطة في غير قسمتها. وإنما ذلك ترتيب التقريب. فكل حرف مركب من ثلاثة¹² أحرف فيه ألف، إما في أوله وفي وسطه أو آخره، كان من قوّة ما في الجبروت الأعلى - أعني عالم الاختراع الأول - وإن كان في وسطه كان الوسط في عالم الاختراع،

1. BnFα : orth. تلك
2. BnFα : orth. العلة
3. BnFα : orth. تلك (premier ت s.d.)
4. BnFα : orth. تلك
5. BnFα : int.sup. (صح، r°)
6. BnFα : orth. تلك
7. BnFα : orth. تلك
8. BnFα : ط s.d.
9. BnFα : orth. تلك
10. BnFα : ج s.d.
11. BnFα : orth. تلك
12. BnFα : orth. تلك

وإن كان في آخره كان عالم الاختراع الثاني. وكذلك نسبة الحروف النبوي الذي فيه ألف تلك نسبة الاختراع الثاني في الدرجة الثانية. فتدبر ما هي إليه فإذا كانت في أول الكلمة كانت أقوى العالم كلها. وإذا كانت في أوسط الكلمة كانت أوسط المراتب وإذا كانت في آخر الكلمة كانت أضعف المراتب في التفصيل وهي حقيقة في العرش المجيد، وهي سر في الاسم الأعظم، وهو الثاني في مرتبة بسم، لأنها متعلقات القدرة في السين سر قوله - عليه السلام - في حديثه - عليه السلام - : "لكل شيء قلب، وإن قلب القرآن {يس} [α][β]. وذلك لطيف، وهو أن دائرة التكوين السفلي الطبيعي تدور على قطبه، فدورته مبسوطة بسر السنة الجامعة لمعاني الأربع الطبيعيات من فصولها الأربعة. فالمقادير المدبرة تلك القطب العلي عليه مدارها. وذلك إن السين مركب من ثلاثة¹ أحرف : السين والياء والنون. هذا في سر الخيال العقلي والتوهم الحكمي، وهي في نسبة ما يقع عليها من الأعداد ثلثمائة وستون. وتلك أيام عام التدبير. وأما الزيادة المتقاربة من أربعة أعوام فهي على ما تكلم عليه أهل التعديل. وذلك أن القرآن بهذا الاعتبار [٢٦] ذلك دائر على قطب {يس} [γ]. وأما الياء فهي حرف النداء و{يس} [δ] هي باطن القرآن الحكيم فيه سر الحكمة - أعني فهم التفصيل - وظهور الحكمة. ولذلك أجراه الله تعالى على لسان نبينا محمد - عليه السلام - وهو ما أنبأ عنه بقوله سبحانه {فَاتَمَّا يَسَّرْنَا بِلِسَانِكَ [ε] وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ [ζ] هو محل الهيبة والمجد والرفعة، فهو لا يظهر بصفة المجد إلا لله تعالى. وإنما يظهر لعباده المؤمنين بصفة البيان كما قال تعالى {ثُمَّ أَنْ مَثَلَتْ مَحِيضَ بِهِ دَائِرَةٌ. وذلك لسر خفي في سورة {يس} [η]، وهي أن فيها التنقيلات من الصيحات الثلث حتى يشير² للمبدأ الأول والنقلة البرزخية والبروز الأخرى. وليس وراء ذلك ما يقبل التبدل والنقلة. فلذلك كان نسبة كل شكل من السين نتيجة واضحة تنقيلية³.

واعلم أن في سورة يس [θ] أسماء من أسماء الحكمة. فمن عشر عليها بسر الحروف وكتبه ومجاه وهو طاهر مستقبل القبلة وشربه عدد الأسماء أيامًا أنطقه الله بالحكمة وأبان عن أسرار العوالم، وهو في متوسط⁴ السورة، وهي خمس كلمات تجمعها⁵ ستة عشر حرفًا فيها أربعة حروف منقوطة حرفان منقوطة حرفان من فوقهما وحرفان من أسفلهما. وذلك لسر العالم الطبيعي التركيبي. وكذلك انضرت الأربعة في نفسها. فبرز ستة عشر، وهو مجموع الاسم - أعني حروفه - وبهذا السر صدوا⁶ من العوالم علويتها وسفليها وما أودع فيها من الحكم الربانية واللطائف الإيمانية والتكاليف الشرعية. فأول ذلك الألف، وهو أول مخلوق في الحروف، ومعه ثلاثة⁷ آلاف ملك ومائة وثمانية أملاك، وجعل فيه مراتب العالم كله أجمعه. وهانا أمثلة لك في العلويات وكيف هو قائم بها وفي السفليات أيضًا : [٢٦ب]

1. BnFα : orth. ثلثة
2. BnFα : s.d. ش
3. BnFα : orth. غفيلة
4. BnFα : orth. متوسط
5. BnFα : orth. جمعا
6. BnFα : + int.sup. ط
7. BnFα : orth. ثلثة

α. Coran, XXXVI, 1.

β. Hadith rapporté par al-Tirmidī (*Kitāb Ṭawāb al-Qurʿān*, 7) et al-Dārimī (*Kitāb Faḍā'il al-Qurʿān*, 21). Cité dans la *Risālat al-Ḥurūf* attribuée à Sahl al-Tustarī. Cf. Pilar Garrido, « Estudio y edición de la *Risālat al-Ḥurūf* del sufi Sahl al-Tustarī », *Anaquel de Estudios Árabes*, 19 (2008), p. 79 et Pilar Garrido Clemente, *El inicio de la Ciencia de las Letras en el Islam : la Risālat al-Ḥurūf del sufi Sahl al-Tustarī*, Madrid, Mandala Ediciones, 2010, p. 64.

γ. Coran, XXXVI, 1.

δ. Coran, XXXVI, 1.

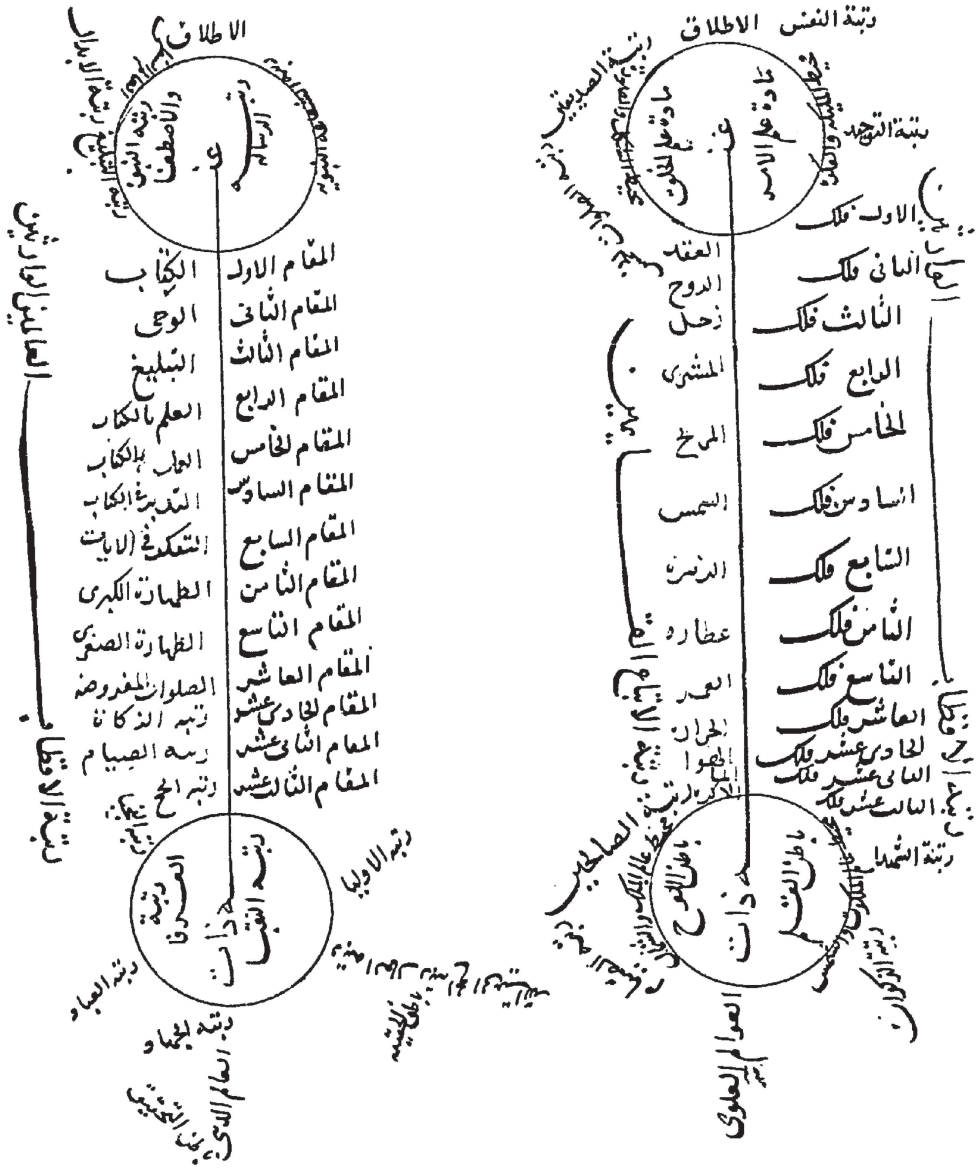
ε. Coran, XIX, 97 et XLIV, 58.

ζ. Coran, L, 1.

η. Coran, LXXV, 19.

θ. Coran, XXXVI, 1.

θ. Coran, XXXVI.



[Figure 22]

فهذا شكل الألف وكيف رتب الله تعالى فيه أجزاء العالم كله الطبيعي والذنبى¹ والعلوي والسفلي والملكوتي والملكي. فمن تحقق بما في ذاته الباطنة والظاهرة ارتقى إلى درجة الوارثين. ومن تحقق بعوالمه الظاهرة والباطنة أخدم الله تعالى له الأكوان وأخدمه كلامه. وتلك نسبة نعيم الجنة [٢٧] التي إليها مال الأولياء المقربين: ألا ترى سرها في أول الكلام كيف هي منفصلة بعزة الأوليات؟ وإذا كانت في آخر الكلمة كانت غاية العلويات لا شيء بعدها بل مرجوع كل عالم إليها بسر التكميل ورتبة التحقيق وسر القيام بالقيومية. فهي مستمدة من القيومية وقائمة بسر اسمه القيوم. وذلك أنه من كتبها ألف مرة في رق طاهر وعلقها على مدل ط سى [كذا] يسر الله عليه الفهم والأسباب، لكن لا يتحقق بهذا الفعل إلا أهل التخليص من ظلمة الطبع ونقص الجسم. وذلك بتحقيق ما يتحققه من عوالمها. ولذلك الإشارة بقول رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : "المؤمن

1. BnFα : s.d.

ألف مألوف يريد ألف^[α] أي تأتلف حقيقته لعالم اختراعه. فتألفه عوالم إبداعه هذا إذا يذكر هل السرّ الألفي. وذلك في معنى قوله - عليه السلام¹ - :
"الأرواح جنود مجنّدة"^[β]، يريد بجنود في عالم الاختراع، ومجنّدة في عالم الإبداع. فما تعارف منها من عالم الإبداع في عالم الاختراع الأوّل اتتلف في السفلي على شهود تلك الحقيقة الاختراعية، وما تناكر منها في سرّ الاختراعيين والإبداعيين اختلف في عالم التركيب السفلي.
ولمّا كان العالم مختلف الأبنية متباين الصورة كاختلاف الحروف كان أصلها الألف كذلك أصل الجامع للعالم واحد، كما أن الألف وأخذ في الشكل واحد في العدد كانت له نسبة الواحد. وذلك سرّ قوله تعالى { لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا }^[γ]. وذلك إشارة للكثائف إذ الأرض وما أحاطت به من أجزاء العالم محتوية على الكثافة، وإن لطف والقلوب لطائف. فلا يكون الفاعل في اللطائف الكثائف. وإنّما انفعال اللطائف في الكثائف. وذلك قوله العليّ { مَا أَلْفَتْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ }^[δ] ثم استدرك بقوله { وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلْفَ بَيْنَهُمْ }^[ε]. فالقلب واحد، والألف واحد، والتوحيد واحد، والمؤلّف واحد. فتلك نسبة لنسبة حقيقة لحقيقة فهذا شرف الألف.

1. BnFα : orth. السلم

α. Muḥāmmad b. Salāma l-Qaḍā'i, *Musnad al-Šihāb*, éd. Ḥamdī 'Abd al-Mağīd al-Salafī, Beyrouth, Mu'assasat al-risāla, 1985, I, p. 108, 90, n°129.

β. Hadith rapporté par al-Buḥārī (*Kitāb al-Anbā'*, 2), Muslim (*Kitāb al-Birr*, 159, 160), Abū Dāwūd (*Kitāb al-Adab*, 16) et Ibn Ḥanbal (II, 295, 527, 539).

γ. Coran, VIII, 64/63.

δ. Coran, VIII, 64/63.

ε. Coran, VIII, 64/63.

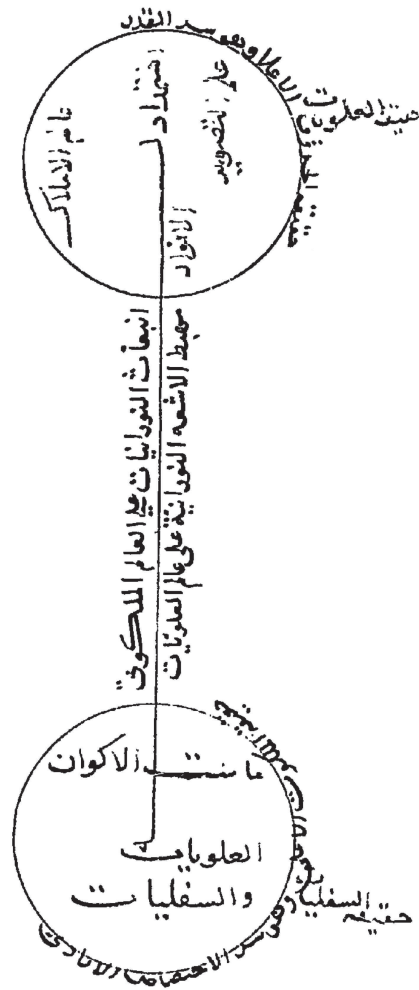
حرف الباء، وهي سرّ خفيّ، وذلك أنّ هو التي هي سرّ الإشارة من حيث الذات الألف إشارة إلى الحقيقة، فهي منك إليه، والباء فيها سرّ إلهيّ، وهي سرّ مضمّر من حيث الحَقّ منه إليك قوله ب. وهذه الباء متصرّفة في الأكوان علويّها وسفليّها، وهي من الحروف الباقية إلى يوم القيامة، وهي الذات - أعني الألف - إلاّ أنّها أبرزت [٢٧ب] للعالم التشكيليّ نسبة لطيفة لسرّ التشكيل وظهور الرحمة كما بسط الله تعالى صفاته لخلقه يتنعمون بها ويدركون بها حقائق الأكوان ويستدلّوا بها على توحيده العظيم. فالباء سارية في جميع العوالم. ألا ترى كيف تجد سرّها لا ينفك عن عالم من العوالم علويّة وسفليّة بي تسمع وبها تبطن وبها تتكوّن الأكوان وبها تقوم العوالم ؟

واعلم أنّ أوّل صحيفة آدم - عليه السلام¹ - بسم الله، وكذلك في صحيفة نوح - عليه السلام² -، وكذلك في صحيفة سليمان - عليه السلام³ - بقوله تعالى { إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ }^[α]، وكذلك هي أوّل الوحيّ على رسول الله⁴ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بقوله العليّ { اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ }^[β]، فقرأ بسرّ الباء. فالباء مضمّر لسرّ الإلهيات، وهي منه إليك كما أنّ الهاء المضمّرة منك إليه، وهي أيضًا مضمّر للصفات ومضمّر للذات. فمضمّر الصفات سرّ الأفعال بقدرتي كنت ومضمّر الذات سرّ التجلّي بي نظرت إليّ وبها عرفتنني. ولما خلق الله الباء خلق معها من الأنوار الملائكة⁵ أحد وثمانين ملكًا يسبحون الله تعالى. ولذلك كانت أوّل مفتتح النور الكتابيّ. ففيها سرّ البسط لبسط ألفها، وفيها سرّ القيام لقيام طرفها إلاّ أنّك تذكر سرّ أنّ القائم عليها حصل وجوده قبل وجودها في عالم إيجادها، وهي سرّ عالم الاختراع، وهي شكل مستدير في باطنه نور منبعث إلى دائرة الوجود متلقّ عنه أسباب المضمّر الإلهيّ، ففيها سرّ الألف المبسوط الذي هو نسبة النفس الكلّيّة في المثلث الاختراعيّ، وفيها سرّ من الأسرار الحقيقيّة، وهو سرّ النقطة المذكورة في مجمع النقطتين المنفصل عنها خطّ ا وخطّ ب اللذان من المثلث المذكور، فهو نبيل مطلق رحمة مطلقة. ولذلك برزت الأكوان فلم تعقلها الأكوان لخروجها عن الشكل الألفيّ. فمن الله على الأكوان بأن جعل لها نقطة التعريف ليستدلّ عليها بما منه عرفها. فجعل العالم كلّ مرتبطًا بالنقطة، والباء باقية لا تعلق بها. فسّر النقطة من سرّ النقطة التي برز عنها الخطّان المتقدّمان التي هي معرفة المعارف وحقيقة العلويّات، ثمّ لها أيضًا نسبة > رابعة، وهي نسبة <⁶ الخطّ المبسوط في المربع المذكور الذي هو خطّ ب المسامت لخطّ ا وخطّ العالم الاختراعيّ الثاني الكرسيّ المحيط بكلّ العوالم علويّها وسفليّها. وله نسبة يُشعرُك بنسبة الكرسيّ من العرش كنسبة رأس الباء من [٢٨أ] ذات جرمها. فتلك نسبة العرش ويُشعرُك أنّ الكرسيّ يستمدّ من العرش مثل نسبة القائم من الباء على مبسوطها كلّ ذلك حكمة بالغة وها أنا أمثله لك.

1. BnFα : orth. السلم
2. BnFα : orth. السلم
3. BnFα : orth. السلم
4. BnFα : int.sup.
5. BnFα : orth. السفينة
6. BnFα : M.D. (ص، ٢٠)

α. Coran, XXVII, 30.

β. Coran, XCVI, 1.



[Figure 23]

ولذلك خرجت الإشارة في قول الشبلي^[α] - رحمه الله - لما قال الفقير "أنا النقطة التي تحت الباء". قال له : "أنت شاهدي ما لم تجعل لنفسك موضعاً". أشار الفقير إلى سر العناية الاختصاصية كما تقدم في سر انبعاث النقطة. فقال له : "أنت شاهدي" معناه إني أنا في هذا المقام إلا خطأ سر النقطة بالفناء عن النقطة، فأنت ثبت على مقامي، لكن بشرط الفناء المناسب لمقامي، فإن جعلت لنفسك موضعاً، فهو محل اللطف من أن

α. Abū Bakr Dulaf al-Šiblī (n. 247/861, m. 334/945) est né à Samarrā' ou à Bagdad où il mourut. Il fut un disciple d'al-Ġunayd. Son mode de vie jugé étrange et ses excentricités lui valurent des internements en hôpital à Bagdad. Son enseignement n'est connu que par des propos rapportés par des traités de soufisme. Cf. Florian Sobieroj, « al-Šiblī », *Et* ; Émile Dermenghem, *Vies des saints musulmans*, p. 201-230.

تجعل فيه شيء أو تجعل مستقرًا لشيء. فقال له : "أنت شاهدي ما لم تجعل لنفسك موضعًا".¹ ولسنا نريد في ذلك الإطالة بل نشرح ذلك إنشاء [كذا] الله في رسالة القشيري^[α].

واعلم أنه من كتب هذا الشكل يوم جمعة وقد صام يوم الخميس ويوم الجمعة وتصدق وعلقه في عضده الأيمن شرح الله صدره وأزال عنه الكسل وأظهر له السرّ القائم بالباء وأراه الأنوار الملكيّة. وإنّ الأكارب يتكلمون بالباء - أعني بحرف الباء - فافهم ذلك، وهي إذا ظهرت هيئاتها¹ العلويّة والسفليّة تظهر شكلاً قائماً شخصاً كامل الهيئة طيب الريح ترى ذلك الكرام من الأكارب إلا أنه ينطق بالباء، وهو ثابت النور لا يتبدّل نوره. وإذا ذكر سرّ الباء ظهر نوره على ذاته، وهو اسم من الأسماء المخزونة² معناه أن لا يبقى له حركة في سرّه إلا بالله تعالى. وهذا الحرف إذا كان في اسم من الأسماء كان ملطوفاً بصاحبه، ويصلح أن يكتب الاسم الذي فيه [ب ٢٨] الباء - أعني من أسماء الله تعالى - لكل ألم يابس ولكل أمر عسير يهون الله تعالى ذلك الأمر، وهو في أسماء الله تعالى في البرّ والبارئ والباقي والباعث، وفيما وهب الله تعالى لعباده من البرّ والبركة والبقاء في الدار الآخرويّة في النعيم. وذلك بسرّ البقاء البارئ ولذلك قدّمها الله تعالى في بسم الله. وذلك أنّ الألف القائم هو رأس الباء، وهو المبسوط الذي انبسط في ذات الباء إلا أنه حجب ذاته وهو ما لم يظهر في رأس الباء، وأظهر صفاته وهو إبقاء من ظهور ذاته في الأفعال بصفاته واستعين بأفعاله في ظهور الإيجاد وإيقان الحكمة والقدرة. وذلك ما انبسط من الباء³ وأظهر التصريف في الأفعال بما أبرز من سرّ النقطة التي هي حقيقة التعريف. فتدبر ذلك بلطف التأميل.

1. BnFα : orth. مينا
2. BnFα : ع s.d.
3. BnFα : ب s.d.

α. Al-Quṣayrī (n. 376/986, m. 465/1072) est un célèbre mystique et théologien, disciple d'Abū 'Alī al-Daqqāq (m. 405/1015) dont il devient également le gendre. À la mort de son maître il lui succéda dans sa madrasa. Défenseur de l'aṣ'arisme, il fut emprisonné en 446/1054 lors d'un conflit opposant les ḥanafites aux šāfi'ites à Nichapour. Il arriva à Bagdad en 448/1056 où il enseigna le hadith. Il est l'auteur du commentaire coranique *Laṭā'if al-iṣārāt* (*Les subtilités des indices*) et d'une introduction au soufisme appelée *al-Risāla l-Quṣayriyya* (ou *Risālat al-Quṣayrī : L'épître d'al-Quṣayrī*). Cf. Heinz Halm, « al-Ḳuṣḥayrī », *EF*².

L'aphorisme en question apparaît dans la section sur l'humilité (*al-ḥuṣū'*) et la modestie (*tawāḍu'*). Voici le paragraphe correspondant :

وقال عبد الله الرازي : التواضع ترك الصيبر في الخدمة.

سمعت محمّد بن الحسين، رحمه الله، يقول : سمعت من عبد بن أحمد بن هارون يقول : سمعت محمّد بن العباس الدمشقي يقول : سمعت أحمد بن أبي الحواري يقول : سمعت أبا سليمان الداراني يقول :

من رأي لنفسه قيسة لم يذق حلاوة الخدمة.

وقال يحيى بن معاذ : التكلّف على من تكبّر عليك بمائة تواضع.

وقال الشيباني رحمه الله : ذلي عطل ذل اليهود.

وجاء رجل، فقال له الشيباني : ما أنت ؟

فقال : يا سيدي النقطة التي تحت الباء.

فقال له : أنت شاهدي، ما لم تجعل لنفسك مقاماً.

Cf. al-Quṣayrī, *al-Risāla l-Quṣayriyya*, éd. 'Abd al-Ḥalīm Maḥmūd et Maḥmūd b. al-Šarīf, Le Caire, Dār al-ša'b, 1989, p. 269 ; Al-Qushayrī's *Epistle on Sufism*, tr. Alexander D. Knysh, Doha, Garnet publishing, 2007, p. 165.

حرف السين، وذلك أنّ البارئ - جلّت قدرته - خلق حرف السين من عالم أمره وأنزل معه من الملائكة¹ تسعة آلاف وثلاثمائة وثمانين، وهو أول حرف تلقاه من الباء إيجادها ومعنى حقيقتها، وهو سرّ أقام به السموات ورقاً به إلى العلويات، وهو المتلقّى عن الملكوتيات إلا أنّه شكل يستمدّ النور من دائرة وجوده من جهات ثلاثة² من جهة العلو من الدائرة ومن يمينها ومن شمالها، وهو ثلاثة³ رسوم :

- الرسم الأوّل فيه حقيقة باطن القلم،

- والرسم الثانيّ فيه حقيقة العلم،

- والرسم الثالث فيه حقيقة الأمر.

ولذلك لم يفتقر إلى التعريف مع كثرة عوالمه واختلاف مراتب أوضاعه، وها أنا أمثله بشكل يقرب معناه، ويفهم أسرار كشفه لذوي

البصائر.



[Figure 24]

واعلم أنّ السين حرف من حروف ظاهر الاسم الأعظم، له ظاهر وباطن. فظاهره قامت به السموات، وباطنه قامت به العلويات من الكرسيّ والعرش. وما هو من نسبتها من العوالم الملكوتية العلى⁴. فلذلك وقعت السين في أول السموات، وهي ثلاثة مرتبة الكرسيّ، والكرسيّ متلقّى العوالم. ولما كانت الباء متعلّقات القدرة، [٢٩] وهي مضمرات المضمرات لأنّ الهاء سرّها منك إليه، والباء سرّها منه إليك. فأنت تقول⁵ هو، وهو يقول⁶ بي. ولما كانت الألف انبسطت في ثلاث⁷ مراتب هي أقرب الشبه بهم بالباء والتاء والثاء، كانت السين بأشكالها الثلاثة⁸ محيطّة بذلك كلّها. ولذلك لم تحلّ في اسم إلا وفيه بركة لها ظاهره. وأمّا باطنه فتدبّر ما هي إليه. فإذا كانت في أول الكلمة كانت أقوى العوالم كلّها. وإذا كانت في أوسط الكلمة كانت أوسط المراتب. وإذا كانت في آخر الكلمة كانت إذ في المراتب في التفضيل، وهي حقيقة في العرش المجيد، وهي سرّ في الاسم الأعظم، وهي الثانيّ في مرتبة بسم، لأنّها متعلّقات القدرة وفي السين سرّ قوله - عليه السلام⁹ - في حديثه: "لكلّ شيء قلب، فإنّ قلب القرآن

1. BnFα : orth. الملائكة

2. BnFα : orth. ثلثة

3. BnFα : orth. ثلثة

4. BnFα : orth. العلا

5. BnFα : orth. قرل

6. BnFα : la première lettre porte deux points au-dessous et deux points rayés au-dessus

7. BnFα : orth. ثلث

8. BnFα : orth. الثلثة

9. BnFα : orth. السلم

{يس} [β][α]. وذلك لسرّ لطيف، وهو أنّ دائرة التكوين السفلي الطبيعي¹ تدور على قطبية قدرته مبسوطة بسرّ السنة الجامعة لمعاني الأربع الطبيعية من فصولهما الأربعة، فالمقادير المدبّرة فلك والقطب العامي عليه مدارها. وذلك أنّ السنين حرف مركّب من ثلاثة² حروف: السين والياء والنون. هذا في سرّ الخيال العقليّ والتوهّم الحكمي، وهو في نسبة ما يقع عليها من الأعداد ثلاثمائة وستون. وتلك أيام عام التدبير. وأمّا الزيادة المتعارفة من أربعة أيام فهي على ما تكلم عليه أهل التعديل. وذلك أنّ القرآن بهذا الاعتبار فلك دائر على قطب {يس} [γ]. وأمّا الياء فهي حرف للنداء، و{يس} [δ] هي باطن القرآن الحكيم، > كما أنّ {ق} [ε] باطن القرآن [أن] <³ المجيد. وذلك لسرّ خفي، وهو أنّ القرآن الحكيم فيه سرّ الحكمة - أعني فهم التفاصيل - وظهور الحكمة. ولذلك أجراه الله تعالى على لسان محمّد نبينا - عليه السلام⁴ - وهو ما أنبأ عنه بقوله سبحانه {فَإِنَّمَا يَسْرِنَاهُ بِلِسَانِكَ} [ك]، والقرآن المجيد هو محلّ الهيبة والمجد والرفعة، فهو لا يظهر بصفة المجد إلاّ الله تعالى. وإمّا يظهر لعباده المؤمنين بصفة البيان كما قال الله تعالى {إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ} [ل]. وذلك أنّ السنين هي سرّ الله تعالى التي تحرى بها أسرار أحكام مقاديره في الدور العامي باختلاف أطواره. وذلك أنّ شكلها كما تقدّم مثلث محيط به دائرة، وذلك لسرّ خفي في سورة يس [ن]⁵، وهو أنّ فيها التثقيلات [كذا] الثلاث⁵ من الصيحات الثلاثة⁶، فهي يشير للمبتدأ الأوّل والنقطة⁷ البرزخية [ب ٢٩] والبروز الأخرى. و{يس} [θ] وراء ذلك ما يقبل⁸ التبديل والنقطة⁹. فلذلك كان نسبة كلّ شكل من السنين لنقطة¹⁰ وصيحة¹¹ تنقيل [بي] -¹².

واعلم أنّ في سورة يس [ي]¹ اسم من أسماء الله الحكيمية. فمن عشر عليه بسرّ الحروف وكتبه ومحاها، وهو ظاهر مستقبل القبلة وشربه عدد الأسماء أيّامًا أنطقه الله تعالى بالحكمة، وأبان له عن أسرار العوالم، وهو في متوسّط السورة وهي خمس كلمات يجمعها ستّة عشر حرفًا فيها أربعة حروف منقوطة حرفان منقوطان من فوقها وحرفان منقوطان من أسفلهما. وذلك لسرّ العالم الطبيعيّ التركيبيّ. ولذلك انضربت الأربعة في نفسها، فبرزت بستّة عشر، وهي مجموع الاسم - أعني حروفه - وبهذا السرّ حمل طرفيه السماء والكرسيّ والفردوس وبه تمكن روح القدس في الاحتراقات الفلكيّة والقوى النورانيّة وبه تثبت النفس لقالب الحسّ وبه سرى السرّ في عالم الملكوت الأعلى وبه شرفت السورة القلبية - أعني {يس} [يا]

1. BnFα : mot s.d.
2. BnFα : orth. ثلثة
3. BnFα : M.G. (350°, r°)
4. BnFα : السلم
5. BnFα : orth. الثلث
6. BnFα : orth. الثلثة
7. BnFα : orth. النقطة
8. BnFα : orth. قبل
9. BnFα : orth. والنقطة
10. BnFα : s.d.
11. BnFα : ي s.d.
12. BnFα : orth. غيه. (amendé d'après BnFβ)

- α. Coran, XXXVI, 1.
- β. Hadith rapporté par al-Dārimī (*Kitāb Faḍā'il al-Qur'ān*, 21) et al-Tirmidī (*Kitāb Ṭawāb al-Qur'ān*, 7).
- γ. Coran, XXXVI, 1.
- δ. Coran, XXXVI, 1.
- ε. Coran, L, 1.
- ζ. Coran, XIX, 97 et XLIV, 58.
- ⊃. Coran, LXXV, 19.
- η. Coran, XXXVI.
- θ. Coran, XXXVI, 1.
- ι. Coran, XXXVI.
- ια. Coran, XXXVI, 1.

و{يس}{[α]} ذلك السرّ في {طس}{[β]} و{طسم}{[γ]}. وذلك أنّ الطاء متّصل معناها بمعنى السين. وليست {يس}{[δ]} كذلك لأنّ الباء يقع في الموقع الباطنيّ موقع النداء، وليست الطاء تقع موقع النداء في المعنى الباطنيّ، وهو حرف حارّ في المرتبة الأولى، وأهل الكشف من ذوي الحقائق يعظموا عوالم السين وما تصدر عنها. وقد برزت لأوّل الطور الوحي يقول¹ جبريل - عليه السلام² - : { اِقْرَأْ بِاسْمِ {[ε]} }، وسرّ التكرار ثلاث³ مرّات هو حتّى كشف الله له أسرار النشآت الثلاث⁴ والعالم المثلث - أعني الملك والملكوت والجبروت - . فحينئذ قرأ باسم ربّه الأعلى، وسرّ ذلك في التنزيه التسبيحيّ هو قوله الحقّ { فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ }{[ζ]} . فالعظيم راجع إلى المجيد، فيكون سرّ التسبيح من سرّ { ق }{[η]}، ويكون سرّ الأعلى من سرّ سين. فالعلو للحكمة والعظمة للمجد. فالألّف حرف حارّ، والباء حرف رطب، والسين حرف حارّ، هذا على الجملة، وأما على التركيب التفصيلي⁵ ففي الألف حرارتان ومتوسطهما برودة والباء فيها رطوبة وحرارة. والسين فيها حرارة ورطوبتان. ولذلك وقعت الإشارة في السرّ الأمريّ { قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا }{[θ]}، وقعت في سلام حرارة معتدلة برطوبتين رطوبة مبسوطة ورطوبة سارية في الوجود. فتدبّر [أ٣٠] ذلك في أيّ موضع رأيته. وإن وجدت السين في كلمة شدة أو عذاب. فاعلم أنّ حقائق العوالم منقلبة في حقّ العالم المنقلب. ألا ترى كتاب الله تعالى هو محض الهداية، وبه محض الضلال. وذلك في حقّ بعض العوالم فتدبّر ذلك.

1. BnFα : orth. قول
2. BnFα : orth. السلم
3. BnFα : orth. العلك
4. BnFα : orth. العلك
5. BnFα : orth. التفضلي

- α. Coran, XXXVI, 1.
- β. Coran, XXVII, 1.
- γ. Coran, XXVI, 1 et XXVIII, 1.
- δ. Coran, XXXVI, 1.
- ε. Coran, XCVI, 1.
- ζ. Coran, LVI, 73/74 et 96 ; LXIX, 52.
- η. Coran, L, 1.
- θ. Coran, XXI, 69.

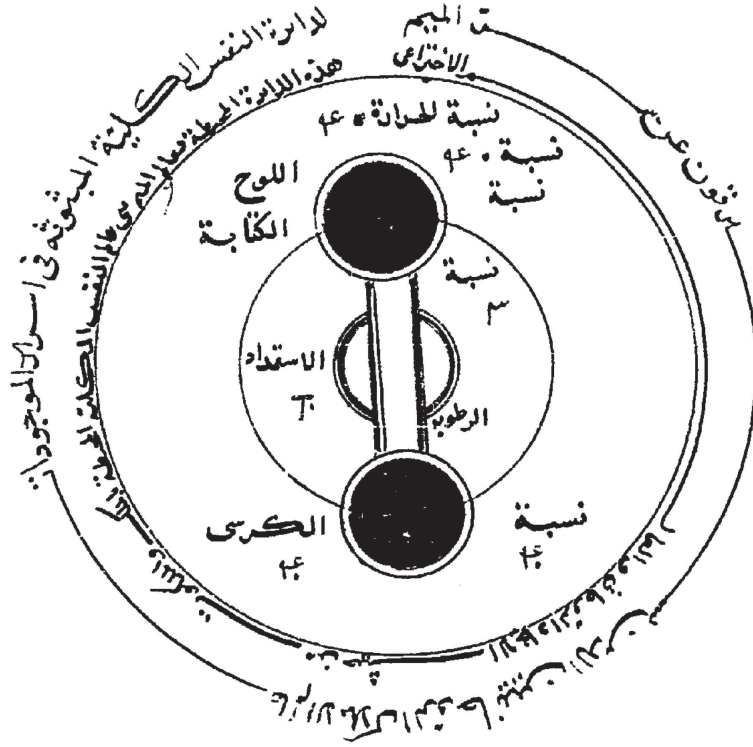
حرف الميم، اعلم أنّ حرف الميم قطر من أقطار دوائر الحروف وأقطار الحروف كلّ حرف كان أوله كآخره. وذلك ثلاثة¹ حروف : الميم والواو والنون. أمّا الميم فإنّه من حروف النفس الكلّية، لأنّه لا شكل له في ذاته ولا نطق به في صفاته. وذلك أنّه يشير إلى الجمع بما فيه من الإحاطة، ويشير إلى السكون بما فيه من هيبة، وهو من حروف اللوح أيضًا أي من أسرار اللوح، وهو حرف حارّ على الجملة. وأمّا على التفصيل فجمع بين حرارتين ورطوبة وسطًا، وأمّا حقيقة المنطق بها ولا ينطق بها إلّا بعد صمت ضمير. ولما خلق الله الميم جعله نورًا مستديرًا مظموس بالنور، وجعل النفس الكلّية حافه باستدارته متلقية عنه، وهو > ملقن عليها، وهو <² حرف من حروف العقل. وكذلك كلّ حرف يقتضي الإحاطة ومنه يستمدّ الشمس في الفلك الرابع. وبذلك السرّ الميميّ أقام الله تعالى الملك والملكوت والعلم أظهره بالميم وأعان على الأعمال بسرّ نور الميم، وهو آخر مرتبة بسم. وفيه سرّ الطور المبلغيّ الأشديّ بالسرّ الحسانيّ، وفيه سرّ العالم الطبيعيّ التريبيّ التركيبيّ من النسبة الجدرية، والنسبة التفعيلية المضروب فيها، ووكلّ الله تعالى بالميم تسعين ملكًا من ملائكة³ اللوح والنفس الكلّية، وهو السرّ الذي أودع الله تعالى في اسم نبيّه محمّد - عليه الصلاة والسلام⁴ - في أوله. وذلك لسرّ الملكوت وفي وسطه لسرّ الملك ليجمع الله تعالى له كشف عالم الملك وعالم الملكوت، وإليه الإشارة بقوله - صلى الله عليه وسلم - إنّه ليغان على قلبي، وإنّي لاستغفر الله في اليوم تسعين مرّة^α أي ما في سرّ بسط الميم من الأعداد الملكيّة. واعتبرها فيما يقع عليه من الأسماء الدالة على مسميات تجدها خيرًا محضًا في أسماء الله تعالى في الغالب وإنّ الأربعين التي هي سرّها فيها سرّ الأربعة السفليات إلّا أنّها ضربت في عشرة. فانقلبت أربعين، وقد تقدّم أنّ فيها ثمانين دقيقة من الحرارة وثلاث⁵ درج وعشر دقائق من الرطوبة، وهي من عوالم الاختراع الأول. وها أنا أمثله لك بشكله العلويّ وسرّه الملكوتيّ. [٣٠ب] ولذلك من نظر إلى شكل الميم كلّ يوم أربعين مرّة، وهو يقرأ { قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكِ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ }^[β] إلى قوله { بَغَيْرِ حِسَابٍ }^[γ] يسرّ الله عليه أسباب الدنيا والآخرة.

1. BnFα : orth. ثلثة
2. BnFα : M.G. (صج، ٣٥)
3. BnFα : orth. ملكة
4. BnFα : orth. والسلم
5. BnFα : orth. وثلث

α. Hadith rapporté par Muslim (*Kitāb al-Dīkr wa-l-du'ā' wa-l-tawba wa-l-istiḡfār*, 12, n°2702), Abū Dāwūd (*Kitāb al-Ṣalāt*) et Ibn Ḥanbal (IV, 211 et 260, n°18480).

β. Coran, III, 25/26.

γ. Coran, III, 32/37.



[Figure 25]

واعلم أنّها في {الم} ^[α] يشير إلى الطرفيّة الحاملة للملكوت والملك. وذلك أنّ الألف هو عالم الاختراع الأول، واللام هي حقيقة الاختراع الأول والثاني. فالاختراع الأول باطن الملكوت وظاهر الجبروت، والاختراع الثاني باطن الملك وظاهر الجبروت. والميم هو السرّ الإحاطي لظاهر الجبروت وباطن الملكوت ولباطن الملك وظاهر الملكوت إلّا أنّ عوالم الميم متّصلة بالاستعداد بالأنوار إلى ذات وجودها وما قامت به، فافهم إشارات الميم في حالاتها كيف تقع في أول حرف من الكلمة، فيفيد معنى ويختلف نشأت الحروف في عالم وجودها وهي ثابتة الوجود. فإذا كانت منصوبة وأضيف إليها الحرف القطبيّ أيضًا - أعني المنقوت الطرفين - وألقى إليها حركة على الوسط الذي هي الفتحة كيف يتقلّب شرطاً لشرط بتوفيقه شرط لأنّها سرّ القطبين، وأن أضيف إليها سرّ التوحيد، وهو الألف وبقيت مفتوحة برزت منها حقيقة النفي. ولذلك علّة خفيّة، وهو أنّها إذا اتّصل بها عالم الألف كان حارّاً في أول الدرجة، وهي حارّة في رابع درجة، فاجتمع حرارتان فلم يطلق من سواهما الاتّصال بهما. فأوجب النفي على الدوام، وإن هي عرفت بحركة¹ إلى الوسط بإضافة الحرف القطبيّ إليها كان ذلك نسبة الجر لعالمها. وذلك أنّ القطب الثاني رطب في الدرجة الرابعة، وهي حارّة في الدرجة الرابعة، وانتظم إليها سرّ الخفض الذي هو صفة [١٣١] كسائر الأجسام. فكان من ذلك حرف خفض². فالعوالم الحرفيّة هي التبدّل عليه والتغيّرات الأعرابيات تداولت عليه، وهو ثابت الوجود تصرف المعاني في اختلاف الأطوار، فهي في {الم} ^[β] ليس حكمها حكم {طسم} ^[γ]. وذلك أنّ الطاء حرف من حروف القلم، وهي من حروف الأطباق - أعني أطباق القلم على اللوح - فالتصويت الذي يقع بينهم هو صوت الطاء والقاف. فالقاف يشبه اللوح، لأنّه فيه سرّ الإحاطة، والطاء سرّ القلم لأنّ القلم شكل قائم، والطاء شكل قائم، والسين تعدم حكم سرّ موضوعها.

1. BnFα : orth. حركة
2. BnFα : c s.d.

α. Coran, II, 1 ; III, 1 ; XXIX, 1 ; XXX, 1 ; XXXI, 1 ; XXXII, 1.

β. Coran, II, 1 ; III, 1 ; XXIX, 1 ; XXX, 1 ; XXXI, 1 ; XXXII, 1.

γ. Coran, XXVI, 1 et XXVIII, 1.

فالميم في { طسم } [α] إنما هي واحدة من السين سرّ السنة المكتملة لعالم الحسن التركيبي، والسين أيضًا طرفية الطاء في { طسم } [β] خاصة، والطاء سرّ القلم الملقى من القلم على الصفح اللوحي، ولذلك كانت الميم ثالث عوالم { طسم } [γ]. وذلك أن بعد { طسم } [δ] تلك آيات الكتاب. فهذه ثلاث¹ عوالم :

- العلم الأول تلك وتلك حرف من حروف الإشارة. ولذلك كانت مناسبة للقلم، إذا القلم حكمه الإشارة على صفح اللوح في أنواع الجهات لاختلاف العبارات وظهور الحكم الرئانية، فوعدت تلك إشارة كتابية لإشارة قلمية جملتها سرّ الطاء،

- وآيات هو العالم الثاني، وهو الآيات المنقوشات في الصفحات العلويات المحفوظات. وذلك عالم السين، لأنّ السين كما تقدّم فيها سرّ الآيات الكتابية في الإشارة القلمية.

- والعالم الثالث وهي عالم الكتاب، لأنّ تلك عدمت العبارة لثبوت أقلامها في سارحة الإشارة والآيات عدمت التفصيل في عالم الجزئيات لامتزاج أسرارها في الآيات العلويات والسفليات والكتاب عالم قريب بما فيه من الأسرار العنويات والإشارات الملكوتيات القلميات. وذلك في سرّ الميم التي في { طسم } [ε].

وأما الميم التي في { حم } [ζ] هي أيضًا نسبة لباطن الكتاب المبين إلّا أنّ الفرق الذي بين الميم في { حم } [ζ] و{ طسم } [η] أنّ الحاء حامل الصور، لأنّه أول عوالم البيان لتكوين مراتب الأرواح فيه، والميم في هذه اللطيفة سرّ الملك. إذ هو أيضًا عالم البيان كما ترتّب في الصور. وذلك أنّ الحاء حرف بارد بالأصل المحلّ حارّ في النسبة التفصيلية من وقوع الألف عليه في سرّ التفصيل، والحاء هي من أسرار الكرسي في النسبة العددية والصور برزخ بين اللوح والكرسي هذا وجهه الذي يلي عالم الملكوت الأدنى والصفح الملكي الترابي التركيبي، وهو النفخة الأولى التكوينية [ب31] التي برزت آثارها يوم التقدير القلمي الأمري المتصل بالقلم الكاتب على صفح اللوح المحفوظ. وتلك نفخة مدرّكة بالبصريات الاعتبار، وبالبعيرة في لطائف الأفكار، فهي كائنة تكوينه وهي تكوينية على حكم الإيمان بالغيب للمؤمنين ومشاهدة التحقيق بعد اليقين.

وأما سرّ باطن الصور هو برزخية بين القلم، وعالم العرش وهو باطنة، وفيه سرّ النفخة الكلّية لا النفخة الترتيبية، وفيه أرواح المقرّبين، وإليه انتهاء أرواح الروحانيين. فله أعلى²، وهو ما اتصل بأنوار الأمر ومنه دون ذلك، وهو ما أخذ³ الأمر بالأمر. والأول شهوده للأمر قبوله كلّ ذلك لأسرار خفية ومكاشفات لطائف حكمية. فالمقرّبون يشهدون هذا اللوح التكويني والصور الإسرافيلي، وهو ملأ ما بين اللوح والكرسي - أعني ظاهره - وأتصل نموه الروحاني من النسبة الفوقية العلوية إلى النسبة السفلية الطبيعية. فهناك يكون نفخة الأمر - أعني في العلويات وفي السفليات - يكون نفخة الحكم. فتلك مطلقة، وهذه ترتيبية ألا تفهم سرّ مقالة جيريل - عليه السلام⁴ - لسيد المرسلين - عليه أفضل الصلاة⁵ والتسليم - حين سأله زالت الشمس، فقال: "لا نعم كيف جعل هذه الكلمة التركيبية واللطيفة الترتيبية مقدار خمس مائة عام في الكنائس السفليات من اللطائف العلويات". فتلك إشارة يفهم منها ذوو الألفاظ الإلهيات والمواهب الدينيات كيف سرّ النفخ الصوري، وإنّه يجر ما وعد وجف القلم بما هو كائن، وفرغ ربك ممّا

1. BnFα : orth. تلك
2. BnFα : orth. أعلا
3. BnFα : s.d.
4. BnFα : orth. السلم
5. BnFα : orth. الصلاة

- α. Coran, XXVI, 1 et XXVIII, 1.
- β. Coran, XXVI, 1 et XXVIII, 1.
- γ. Coran, XXVI, 1 et XXVIII, 1.
- δ. Coran, XXVI, 1 et XXVIII, 1.
- ε. Coran, XXVI, 1 et XXVIII, 1.
- ζ. Coran, XL, 1 ; XLI, 1 ; XLII, 1 ; XLIII, 1 ; XLIV, 1 ; XLV, 1 ; XLVI, 1.
- ζ. Coran, XL, 1 ; XLI, 1 ; XLII, 1 ; XLIII, 1 ; XLIV, 1 ; XLV, 1 ; XLVI, 1.
- η. Coran, XXVI, 1 et XXVIII, 1.

قدره وأمضى ما دبره. وإنما الترتيب لعلّة الأكوان لسرّ البيان. فالخطّ نقطة أصلية في العلويات الروحانيات والأشكال هي النقطة إلا أنّها تكاثفت بتكاثف الأطوار الدوريات والعوالم الملكيات. فمن لحظ سرّ الجمع وراء وشاهد، ومن لحظ سرّ التفرقة ووقف ووجد، وقد علم كلّ ذي كشف ربانيّ، وفتح نورانيّ ثقب صورة العلويّ، وقصص هيكله السفليّ، وانبعثت الأرواح في الجثت التركيبية والرسوم السفلية - أعني الطبيعية - وإنّ إسرائيل قد قدّم رجلًا ووخرّ أخرى قدم الرجل الأولى التي هي باطن الصور بالحروف النورانية ووخرّ الرجل السفليّ الأخرى التي هي باطن الصور بالحروف النورانية. فتلك إشارة للنفخة الأولى، وهذه إشارة للنفخة الثانية¹.

واعلم أنّ الله تعالى في كلّ نفس نفخ² صوريّ وإبراز نشوري^[٣٢] لسرّ الحقائق الروحانيات واللطائف الإلهيات. وذلك لمن تنقط³ لسرّ الهواء، وسرّ اللطائف العلى، وهو أيضًا شاخص ببصره نحو الأمر العليّ والقدر إلهيّ. وذلك اتّصال بحقيقة الجمع، وسرّ الوضع في عالم الأرواح. فكلّ برزخ للأرواح في العالم الصوريّ شكل ميميّ، وهو ما شكلناه في الميم المظموس الأوّل ذلك هيئة باطن الصور للصور الروحانية، والميم المشكّل السفليّ المتلقّى تلك حقيقة ظاهر الصور للصور التركيبية على السرّ المفهوم والحتام المختوم حكمة إلهامية ولطيفة نورانية. وذلك سرّ الميم في الأطوار المذكورة. فالميم من {الم} [a] هي سرّ باطن الصور البرزخيّ الذي بين العرش، والقلم إذا تقدّم أنّ الألف سرّ العرش، واللام سرّ القلم، والميم في هذه المرتبة سرّ الصور الروحانيّ الباطنيّ، والميم من {طسم} [b] سرّ الصور البرزخيّ الذي بين الكرسيّ واللوح، والميم الذي في {حم} [y] هو ظاهر حركات الصور للعالم الفلكيّ، ثمّ للعالم الاكروبيّ الطبيعيّ، ثمّ لكلّ نفس منقوشة. وإنّ الصور تحت الثرى كما هو فوق العليّ. ألا تفهم قول النبيّ - صلى الله عليه وسلّم - في ملك الموت - عليه السلام⁴ - "إنّه يتصفّح وجه كلّ أحد من بني آدم في اليوم مرّة"^[8]، إشارة لاستجابة في الأكوان كما امتلأت بلطائف الروح النورانيّ. وإنما المسافة لذوي الخولان من ذوي الكثائف، ألا ترى أنّ بالتصفّح الاحتراقيّ كيف نسبة المشرق عنده كنسبة المغرب؟ سرّ ذلك كسرّ خبر جبريل في زوال الشمس؟ ألا ترى قوله الحقّ { وَنُفِخَ فِي الصُّورِ } [e] جعله ماض وكيف قال لما علم أنّ في الأكوان من شاء سمعه، وتراكم لظلمة الخيالات الحسيّة طبعه. فإذا نفخ⁵ في الصور > ويوم ينفخ⁶ في الصلور [و] <⁷. فمن كان في الأوّلويات الغيبيات المؤمنين بالغيب بدالّة علم، وممّا رزقتاهم⁸ ينفقون، ومن كان من أهل السفليات مع ثبوته على بساط التحقيق العلميّ والعملية بدالّة علم وأولئك هم المفلقون. فإن شهدت النفخة⁹ الأولى قلت لو انكشف الغطاء وإن شهدت النفخة الثانية، فقد انقطع منك المطا. فلا تكن كالمنبت¹⁰، فلا أرضًا قطع ولا ظهرًا أبقى. ولنرجع إلى ما نحن نصرده¹¹.

1. BnFα : ع s.d.
2. BnFα : ع s.d.
3. BnFα : د s.d.
4. BnFα : orth. السلم
5. BnFα : ع s.d.
6. BnFα : ع s.d.
7. BnFα : M.G. (r°)
8. BnFα : د s.d.
9. BnFα : ع s.d.
10. BnFα : orth. كالسبت
11. BnFα : orth. حنجر

α. Coran, II, 1 ; III, 1 ; XXIX, 1 ; XXX, 1 ; XXXI, 1 ; XXXII, 1.

β. Coran, XXVI, 1 et XXVIII, 1.

γ. Coran, XL, 1 ; XLI, 1 ; XLII, 1 ; XLIII, 1 ; XLIV, 1 ; XLV, 1 ; XLVI, 1.

δ. Cf. Abū Nu'aym al-Aṣṣfahānī, *Ḥilyat al-awliyā'*, V, p. 88 :

ما من أهل بيت إلا ويصفّحهم ملك الموت في كل يوم مرتين.

Voir également al-Suyūṭī, *al-Ḥabā'ik fi aḥbār al-malā'ik*, Beyrouth, Dār al-kutub al-ʿilmiyya, 1988², p. 38-39 et Stephen R. Burge, *Angels in Islam. Jalāl al-Dīn al-Suyūṭī's al-Ḥabā'ik fi akhbār al-malā'ik*, New York, Routledge (« Culture and civilization in the Middle East »), 2012, p. 134.

ε. Coran, XVIII, 99 ; XXXVI, 51 ; XXXIX, 68 ; L, 19/20.

فالميم في محمّد - عليه السلام¹ - الأولى تشهد سرّ باطن الصور، والميم الثانية يشهد² ظاهر الصور، والميم المدغمة بها تشهد سرّ التصريف. فهو في {الم} [α] الميم الأولى، وفي {طسم} [β] الميم الثانية، وفي {حم} [γ] الميم المدغمة لتكميل التنزيل وظهور التنقيب، وهي إذا وقعت في رسم اسم جهنّم جاءت آخر المراتب، وهي تشير³ إلى [٣٢ب] ظلمة الطبع، وانطباق الترابيّات تعود بالله من سوء المنقلب في المال والآهل والولد. فكذلك إذا وقعت في كلمة، فقد علمت سرّ وضعها، فتدبّره إن شاء الله تعالى. وهي أيضًا من أسرار اللوح للإحاطة إذ هي شكل مستدير، وفيها سرّ كلّ عالم مستدير من أفلاك وأكر وعالم يشير يرجع الدوائر من عود إلى بدء ومن بدء وإلى عود. فتدبّر ذلك إن شاء الله تعالى.

وأما الشكل الذي فيه سرّ الميم - أعني الشكل العدديّ - المتصل بسرّ الشفعية المركزيّة، لأنّ الميم فيها سرّ الأربعين، ولها جهران علويّة، وهي الميم الأولى وجهة سفليّة وهي الميم الثانية في نسبة التفصيل. ولما كانت الميم لها سرّ في الروحانيّات العلويّات وفي الجسميّات السفليّات كانت الأعداد أيضًا لها أسرار في العلويّات وحروفها لها أسرار في السفليّات. فمن صام ٤٥ يومًا باستدامة الطهارة، وذكر الله تعالى، ثم يرسم هذا السرّ العدديّ في رقّ ظاهر، وهو مستقبل القبلة على طهارة الوضوء، وليكن القمر في سعد السعود، وليكن الساعة للشمس. فإنّ حامله لا يخطر له إن شاء الله خاطر مذموم ويفتح الله تعالى باطنه لقبول الحقائق الإيمانيّة والأنوار الفهميّة، ويأمن لابسه من كلّ مضرّ من العوالم ويرزقه الله الهيبة. ومن دعا به في يوم جمعة وهو صائم مستديم الذكر في حاجة صالحة، قضى الله حاجته. وكذلك لو حمله من هو متسبّب في بيته كثر خيره ويسّر الله عليه سببه ورزقه من حيث لا يحتسب. وفيه من تألّف القلوب هو بركة لمن فهمه الله تعالى سرّه. وها أنا أمثله بالشكل العدديّ، ثم بعد ذلك بالشكل الحرفيّ وسرّها خصّه⁴ الله به، فتدبّره إن شاء الله تعالى. [٣٣أ]

٩	٤٧	٤٨	٩	٩٦	٤	٩٢	٢
١	٣٥	٤٤	٤٨	١٩	٩٤	١٥	٩٤
٥٥	١١	٣٨	٣٤	٣٢	٢٤	٩٤	١٥
١٢	٩٤	٣١	٢٩	٣٧	٣٦	٢٢	٤٣
٩٤	٢٣	٣٣	٤٥	٢٧	٣٥	٩٢	١١
١٤	٤١	٢١	٢٩	٣٤	٣٩	٢٤	٥١
٥٢	٤٥	٢١	١٧	٤٦	١٩	٤٤	١٣
٩٣	٨	٧	٤٩	٤٤	٩٥	٣	٤٩

[Figure 26]

واعلم أنّه من فتح الله تعالى له عن أسرار الميم وما فيه من العوالم شاهد عجائب الأكوان. وكذلك من أراد أن يهوّن الله عليه الحفظ يكتب هذا السرّ العدديّ يوم الخميس وهو على ظهر⁵ مستقبل القبلة، ومع اسم النبيّ - صلى الله عليه وسلّم - محمّد أربعين مرّة ومحاه وشربه بماء

1. BnFα : orth. السلم
2. BnFα : orth. شهد
3. BnFα : orth. شير
4. BnFα : ع s.d.
5. BnFα : ط s.d.

α. Coran, II, 1 ; III, 1 ; XXIX, 1 ; XXX, 1 ; XXXI, 1 ; XXXII, 1.

β. Coran, XXVI, 1 et XXVIII, 1.

γ. Coran, XL, 1 ; XLI, 1 ; XLII, 1 ; XLIII, 1 ; XLIV, 1 ; XLV, 1 ; XLVI, 1.

وعسل محلول فيه، ويقول¹: "اللهم ببركة ما شربت هون على الحفظ والفهم عنك يدوم على ذلك أربعين يومًا يفتح الله تعالى عليه ظاهرًا وباطنًا إن شاء الله". ولا يصح ذلك إلا لمن فهم سر الميم حتى يشاهد في قوة باطنة كل عالم في في السر الذي قام به الميم. فهذه الهمة يكون الفتح إن شاء الله.

وأما الشكل الحرفي الذي هو نسبة هذه المربعة العدديّة فهو من الأسرار المكنونة. وذلك أنه من كتبه في رقّ طاهر يوم الاثنين في ساعة القمر ويخره باصطري [كذا] وأضمر شيئًا يرى عاقبته صام يومه ذلك لله خالصًا، وليفطر على القليل من الخبز فقط، وليصلّ ورده، وليمن على طهارة الوضوء وعلى شقه الأيمن، وليقرأ² تبارك الملك وهو تحت رأسه، فإن الله تعالى يطلع على عاقبة أمره بقدر القسم الذي أراد ولا يصلح ذلك إلا لأهل طهارة القلوب والأجسام وأهل الرياضات. وكذلك من كتبه في جام وشربه يسّر الله عليه الحكمة. ومن علّقه بإزاء قلبه يسّر الله عليه الفهم وأنطقه بالحكمة. ومن كتبه ومعه لا إله إلا الله ثمانين مرة وعلّقه على عضده الأيمن أو كتبه في ثوبه ولبس ذلك الثوب رزقه الله تعالى المهابة والرافة. وإذا كان على تقشّف³ ومرد جنّ، لا شك أن الله يطلع على عالم الجنّ بمن فيه وغير ذلك ممّا لا يمكن شرحه. ومن كتبه في رقّ ظبي [٣٣ب] وعلّقه على ذوي الآلام الجسمانيّة كالحمام والأبراد والدقّات وغير ذلك من الأعمال الائتلاف والنظر في عواقب الأمور أراه الله تعالى في ذلك عجائبًا مطلقة. وذلك أن أسرار الأعداد قوّة عقليّة كما أن الحروف قوّة نفسانيّة إلا أن الأعداد تشير للحروف من حيث التلقّي، والحروف تشير إلى الأعداد من حيث الترقّي والأعداد تشير لعالم روحاني، والحروف تشير لعالم جسماني في ضمنه روحاني. فالحروف تظهر لطائف الجسمانيّات والروحانيّات والأعداد تظهر لطائف الروحانيّات فحسب. فمن تأمل ما أشرنا إليه من لطائف الصور التصويري والسرّ النوري شاهد ذلك على تحقيق وكشف الرمز. وقد شرحنا من ذلك - أعني من الأعداد الحرفيّة - في كتابنا شمس المعارف ولطائف العوارف^[α]. وإنما فردنا أسرار الحروف إذ هو فصل في شمس المعارف، لئلا يطول الكلام فيه، ولكي ينفرد الحروف على رسم معلوم لمن له قلب سليم قوي، وهذا الجدول الحرفي العددي، فتدبره إن شاء الله تعالى.

ب	م	م	و	خ	ن	ط
مد	مه	مط	مخ	مد	مك	ما
مى	مير	مير	مير	مير	مير	مير
مى	مير	مير	مير	مير	مير	مير
مى	مير	مير	مير	مير	مير	مير
مى	مير	مير	مير	مير	مير	مير
مى	مير	مير	مير	مير	مير	مير
مى	مير	مير	مير	مير	مير	مير

[Figure 27]

1. BnFa : orth. يقول
2. BnFa : orth. ولقرأ
3. BnFa : orth. تقشّف

α. Œuvre d'al-Būnī, cf. p. 1 et suivantes.

واعلم يا أخي إنّنا لم نذكر التأثير لبعض ما أشرنا إليه إلا ليعلم أنّ الله تعالى لم يخلق شيئاً عبثاً بل جعل في كلّ موجود أوجده سرّاً لطيفاً وجعل مقاليد تلك الأسرار بيد عباده المخلّصين من خلقه.

واعلم أنّ الأكوان لا يصحّ منها وجود التسخير إلا بعد قطع كلّ علاقة في الأكوان علويّتها وسفليّتها وقطع مسافاتها على تراق الفكر والسلوك. ومن فهم سرّ الميم بدالة سرّ صلصلة الجرس في الوحيّ التنزيليّ. وأمّا الفرق بينه [١٣٤] وبين جرّ السلسلة على الصفاء لتنزيل الإسرائيليّ الموسويّ إذ حسّ الصلصلة حركة روحانيّة وحركة السلسلة حركة جسمانيّة. وقد استوعبنا الإيضاح عن الكتب والصحف والتنزيلات في كتابنا المعروف بشمس المعارف ولطائف العوارف^[١]. فتأمّله هناك إن شاء الله.

وأما حرف الألف واللام فقد تقدّم الإيضاح عنهما في الشكلين المثلث والمربّع. والسرّ المربّع فيه سرّ الألف واللام والباء والتاء والشاء. والمثلث فيه شكل الألف واللام والذال والذال. والمربّع أيضاً فيه سرّ الكاف. فتأمّل ذلك في موضعه إن شاء الله تعالى.

α. Œuvre d'al-Būnī, cf. p. 1 et suivantes.

حرف الهاء وهو هواي روحاني باطني روحي صدرني نفسي نفساني جوي إلهي. وقد استوعبنا الذي هو اسم قائم بذاته وألطف معنى في تصريفه، لأنه من لطائف الإشارة لا من كثائف العبارة¹. وإنه باطن التوحيد وكيف استدارت مراتبه في العالم الروحاني النفساني في كتابنا المعروف بعلم الهدى وأسرار الاهتداء في فهم سلوك معنى أسماء الله الحسنی^[α]. فقد أغنا ذلك عن الإعادة والتطويل إلا أن الهاء لا شكل لها في العلويات إلا أنها نور مطلق معلق بالقائمة العرشية التي هي متعلقات التوحيد الذي يحملها شكل الألف وهي هنالك نور مطلق وقد تقدم شكل الميم من حيث الإحاطة أنه شكل محيط وإن الله تعالى لما أراد بروز الهاء من عالم العرش ليمن بذلك على عباده أبرز لها شكلاً إحاطياً وهو معناه الإحاطة في نفسه إلا أنه يعلم التفرقة بينه وبين إحاطة الميم. وذلك أن الميم لما كان شكلاً إحاطياً كان محصوراً في التصريف لا يكون إلا على شكل واحد من أي جهة كان من الكلمة والهاء، لما كان مطلقاً وهو مشكّل من حيث اللطف كيف تتبدل في طورين، وهو أنه إذا كان في أول الكلمة كان مشقوقاً بنصفين، وكذلك في أوسط الكلمة. وإذا كان في آخر الكلمة كان له نوع وحده. وذلك أنه يكون قائم الصفة في آخر الكلمة المتصلة. وإذا كان في آخر الكلمة مفرد كان شكلاً مستديراً شبه الميم إلا أن الميم مفتقرة للهبوط التعريفي لثلاً يشتبه بالهاء. فلو بقيت² على الشكل فحسب لم يبرز من ذاتها قوة باسطة ليفهم عنها بطل معناها. فلا هي ميم ولا هي هاء، [٣٤ب] والهاء لا يبرز منها غير ذاتها. فذات وجودها هو ذات شهودها، ولها ثلاثة³ أطوار: طور في البداية، ومثله في الأوسط، وطور في الآخروية. وليس مثله للمنفصل من الكلمة. وذلك أنها إذا أنشقت كان النصف الفوقي يثبت الكلمة لعالم التشكيل والتمثيل والنصف السفلي يثبت معنى الكلمة في البروز التشكيلي لسبب الفائدة في القوة السامعة في الأصوات والقوة الآلية في الكتابة والرسم. فهي إذا سرّ في العرش إذ العرش يبرز من نوره العلوي ما يثبت به أرواح المؤمنين إذ أرواحهم متعلقات بالعرش ويؤيد به عقول المهتدين إذ عقول المهتدين من أسرار أنوار العرش، والثاني وهو السفلي يمدّ عالم الكرسي. وجميع من حوله من العوالم على اختلاف أطوارها وتباين أدوارها في عالم إيجادها هذه نسبة الهاء المشقوقة بالتنصيف. فهي إذ انتصفت انقلبت في الحقيقة هاء أين، ولها في النسبة العددية خمسة. فإذا أنشقت بسرّ التنصيف كان لها عشرة. فالخمس الأولى الهائية الفوقية وهي سرّ العالم المخمس كالصلوات الخمس، والخمسة الغيبية، وهي التي سترها الله - جلّت قدرته -، وهو قوله تعالى { إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ }^[β] إلى آخر السورة. فذكر الساعة وذكر الغيب وذكر ما في الأرحام وذكر كشف المال وذكر سرّ الموت. فالخمس منوطه بسرّ الخمسة العددية الهائية العلوية النسبية العرشية العقلية. وذلك في حروف العقل الخمسة ولما كانت الساعة باطن لباطن وظاهر لظاهر، كان ذلك بسرّ الألف. إذ هي مجمع الظواهر والبواطن. ولما كان الغيب هو الرحمة الأزلية المتصلة بعالم الكن الذي برز عنه عالم الأكون، فيكون هو سرّ غيبي لقوم يؤمنون بالغيب كان متعلقاً باللام. فإن اللام جامع إحاطي لسرّ ظاهر الألف وباطن اللام وظاهرها أيضاً، فهي ظاهر لظاهر وباطن لظاهر [كذا] وظاهر لظاهر، كان سرّ الغيب فيها متصل⁴، وهو ثاني درجة في العقل الاختراعي الأول لقوم يعقلون. وذلك أن الماء لما كان باطنًا في حقيقة الأزلية كان ظهور العالم الباطن بأسراره وعالم الظاهر بآثاره، فهو مطهرة القلوب ومطهرة الأجسام كان ذلك لمن كان له قلب أو كان له قلب. فإن كان له قلب نظر بباطن الاعتبار العلمي بل العقلي بل الفكري [٣٥] بل [أ] لاهي قوله الصدق { وَيَنْزِلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءٌ لِيُطَهِّرَكُمْ بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْهُمْ رِجْزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ }^[γ] تدبر أن النبي - صلى الله عليه وسلم - لم يكن غير ظاهر ولا من معه لا ظاهراً ولا باطنًا. وإنما أشار بالطهارة من الخواطر التي تشتت المحلّ بالالتفات لحظة لعالم الحس وما يجري⁵ فيه. فهذه⁶ طهارة

1. BnFα : orth. العبارة

2. BnFα : orth. قيت

3. BnFα : orth. ثلثة

4. BnFα : + M.D. متصل (ع، ر°)

5. BnFα : orth. جرى

6. BnFα : M.G. (صح، ر°)

α. Œuvre d'al-Būnī, cf. supra p. 51.

β. Coran, XXXI, 34.

γ. Coran, VIII, 11.

الماء للنبّي - عليه السلام¹ - وأصحابه وهو ماء طاهر لعالم الحسن برز² منه سرّ تطهير باطني لعالم السرّ والباطن، وقوله تعالى { فَيُذْهِبْ عَنْهُمْ رِجْزَ الشَّيْطَانِ }^[α] ولم يكن للشيطان عليهم سبيلاً. وإنّما ذلك عصمة لما تأتي النبوة وحماية للإيمانية الصحابيّة، فهو مطهر البواطن بالعصمة عن البقية الشيطانيّة. فذلك ماء طاهر طهر به معنى باطن، وقوله تعالى { وَلَيُرِيَبَطَّ عَلَى قُلُوبِكُمْ }^[β]. وذلك أنّهم لما عصموا وحرزوا وطهروا بدت لهم الأسرار الإلهيَّات والحقائق العلويَّات. فلولا ربط الله على قلوبهم لبدر ذلك، لكنّ الله أنزل في سرّ الماء ذلك. فربط على قلوبهم، فلا يبدوا السرّ في غير محلّه ولا ينطقوا به دون وقته تأمل قوله - صَلَّى الله عليه وسلّم - : "نحن معاشر الأنبياء أمرنا أن يخاطب³ الناس على قدر عقولهم"^[γ]، وقوله الحقّ { وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَى إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا }^[δ]. وكذلك سرّ الربط لأمر موسى على نبينا - عليه السلام⁴ - أنّ الله تعالى كشف لها عن موسى ونبوّته وكلامه وأملاكه فرعون. فاشتدّ فرحها لذلك. فلولا أنّ الله ربط على قلبها بالتمكين لباحت بذلك قبل وقته. فالربط هو في مقامات القوم التمكين في المحلّ بثبوت العناية الأزليّة، وقوله تعالى { وَيُثَبِّتْ بِهِ الْأَقْدَامَ }^[ε] في التمكين الذي هو الربط { يُثَبِّتْ بِهِ الْأَقْدَامَ }^[ζ] العقل بالانتصاب بين يدي الحقيقة الأولى غير ملتفت إلى غير ذلك. فهذه عوالم رباعيّة في تضمين أربعة باطنيّة بسرّ باطن رحمانيّ برز في ماء منزل طاهر في سحب لعالم الأكرة الأرضيّة استحالة باطنًا لقبول الحقائق عنه واستحالة ظاهرًا لبعث اللطائف منه بالتنزيل للكثائف الجسمانيّة. ألا ترى كيف نبّه على ذلك رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلّم - لأهل العيوب فيمن توجّأ؟ فأحسن الوضوء كيف تتساقط ذنوبه والذنب، إنّما هو معنى باطن كان سبب سقوطه معنى باطن في معنى ظاهر. فتدبّر ذلك. وهذا كلّ لم يقع في هذه اللطيفة المائيّة إلاّ بسرّ المضميرين المضمير الذي منه [٣٥ب] إليك، والمضمير الذي منك إليه. فالذي منه إليك هو حرف الباء. وقد تقدّم ذكره، والذي منك إليه، فهو مضمير حرف الهاء انظر ليظهركم. فابتداء بالمضمير الذي منه إليك لسبب العناية، فقال به أي يكون⁵ تطهير الباطن الذي لا يطلع على حقيقته غيري، لأنّه لم يشترك فيه أي في تناول إيجاده غيره سبحانه بخلاف الأجسام. فإنّ الملائكة⁶ تناولت تدريج أطوارها، ثم وصل الذي منه إليك بالذي منك إليه، فقال به لما كنت نسبتين نسبة ملائكة⁷ ونسبة إلهيّة، فامتن عليك بالهاء إذ هي سرّ الباطن. فقد ظهر تطهير الظاهر والباطن بالباء والهاء. فهذا سرّ الغيث، وقوله تعالى { وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ }^[η] من الطبع الحتمي - أعني طبع > اليمين - وطبع < أهل الشمال لا ذات الصورة، لأنّ ذلك عشر عليه المنجّمون في الذكر والآثني. وإنّما الذي غاب عنهم

1. BnFα : orth. السلم
2. BnFα : ب s.d.
3. BnFα : orth. مخاطب
4. BnFα : orth. السلم
5. BnFα : orth. يكون
6. BnFα : orth. الملائكة
7. BnFα : orth. ملائكة
8. BnFα : M.D. (رج، ٢٠)

α. Coran, VIII, 11.

β. Coran, VIII, 11.

γ. Voir al-Mağlisī, *Biḥār al-anwār*, XXV, p. 384 :

وأنّا النبيّون فإنّ نبينا - صَلَّى الله عليه وسلّم - أخذ يوم غدیر عمّ بيدي فقال : "اللهم من كت مولاه فعلي مولاه" فهل رأيت احتملا ذلك إلّا من عدم الله منهم ! فأبشروا ثم أبشروا فإنّ الله قد عنتكم بما لم يختر به الملائكة والنبيين والمرسلين فيما احضركم ذلك في أمر رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلّم - وعلمه ، فحذّثوا عن فضلنا ولا حرج وعن عظيم أمرنا ولا أمّ، قال : قال رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلّم - : أمرنا معاشر الانبياء أن نخاطب الناس على قدر عقولهم .

δ. Coran, XX, 113/114.

ε. Coran, VIII, 11.

ζ. Coran, VIII, 11.

η. Coran, XXXI, 34.

سَرَّ السَّعَادَةَ الْآخِرِيَّةَ وَالشَّقَاوَةَ وَإِلَيْهِ الْإِشَارَةُ بِقَوْلِهِ - عَلَيْهِ السَّلَامُ¹ - : "السَّعِيدُ مَنْ سَعِدَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ وَالشَّقِيُّ مَنْ شَقِيَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ"^[α]. وذلك ثالث مرتبة في العقل. والرابع قوله { وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَادَا تَكْسِبُ غَدًا }^[β] معناه أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَنْمَى لِلْمُؤْمِنِينَ الْجِزَاءَ عَلَى أَعْمَالِهِمْ، كَمَا يَنْمَى لِأَعْدَائِهِ الْإِنْتِقَامَ وَلَا تَدْرِي نَفْسٌ عَدَدَ ذَلِكَ لِعِظْمَةِ الدَّارِ وَعِظْمَةِ نَمُوهَا. ولم يردَّ به ما تدرى على الجملة بل تعلم أن من مات، وهو يشهد أن لا إله إلا الله محمد رسول الله، وجبت له الجنة. ومن مات على الجحد وحبَّت له النار. فهذا علم. وإنَّ الجِزَاءَ الَّذِي تَكْسِبُهُ النَفُوسُ لَمْ تَعْلَمْ مَقْدَارَهُ وَعَدَدَهُ إِلَّا اللَّهُ تَعَالَى، وَهُوَ الْمَرْتَبَةُ الرَّابِعَةُ فِي الْعَقْلِ. والخامس قوله تعالى { وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ }^[γ] معناه ذلك لِأَهْلِ التَّكْوِينِ أَنَّ سَرَّ الْأَرْضِ الْبِقَعَةَ الَّتِي تَمُوتُ فِيهَا مِنْ تِلْكَ الْبِقَعَةِ خَلَقَتْ طَبِئَتَهُ، وَهُوَ الَّذِي غَيَّبَهُ اللَّهُ عَنِ الْمَنْجَمِينَ، إِذْ هُمْ عَشَرُوا عَلَى الْبَلَدِ وَالنَّاحِيَةِ الَّتِي تَمُوتُ فِيهَا الْإِنْسَانُ. وَأَمَّا عَلَى مَذْهَبِ أَهْلِ التَّحْقِيقِ أَرَادُوا بِذَلِكَ مَوْتَ النَفُوسِ بِأَرْضِ الْمَقَامَاتِ. إِذِ الْمَقَامَاتُ أَرْضٌ يَقْطَعُهَا السَّالِكُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى. فَلَا يَعْلَمُ فِي أَيِّ أَرْضٍ مَقَامٌ تَمُوتُ نَفْسُهُ إِلَّا فِي الْكَشْفِ الْآخِرِيِّ. أَلَا تَرَى أَنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ كَيْفَ يَعْلَمُونَ فِي الْجَنَّةِ؟ بِمَاذَا رَحِمُوا فِي الدُّنْيَا؟ وَبِأَيِّ عَمَلٍ وَفِي أَيِّ يَوْمٍ؟ وَمِنَهُ قَوْلُهُ الصِّدْقِ أَخْبَارًا عَنْ مَنْ { قَالَ يَا لَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ }^[δ]. [١٣٦] لَمَّا كَشَفَ ذَلِكَ فِي دَارِ الْبَرَزِيَّةِ مِنْ عَالَمِ الْآخِرَةِ. فَمَنْ كَشَفَ عَالَمَ الْآخِرَةِ أَرَاهُ اللَّهُ تَعَالَى الْأَرْضَ الَّتِي مَاتَ فِيهَا وَحَتَّى يَرِيهِ². ثُمَّ أَعْقَبَ ذَلِكَ بِقَوْلِهِ الْحَقِّ { إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ }^[ε]. وَعَلَّمَهُ أَطْلَعَ عَلَى بَعْضِهِ مِنْ شَاءٍ مِنْ عِبَادِهِ بِقَوْلِهِ { وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ }^[ζ]. والخبير هو الذي يخبر⁴ الأولياء في الوحي الإلهامي بسر⁵ العالم الذي أطلعهم عليه، فهذه الخمسة للنصف الهائي⁶ العلوي في أول الكلمة، والنصف السفلي هو الثبات الخمسة الإسلامية. والعشرة في العدد الهاء العلوي والسفلي، وما حواه عالمها المعشر يكشفه أهل المقامات العشرة الذي أنبأ عنهم بقوله { التَّائِبُونَ الْعَامِدُونَ السَّائِحُونَ }^[η] إلى قوله { الْمُؤْمِنِينَ }^[η]، ولها نسبة في أوائل الكلمة، وكذلك حكمها في أوسط الكلمة، وأما آخر الكلمة، فليس إلا خمسة إلا أنها كانت متصلة كانت شكلًا قائمًا. وإذا كانت منفصلة كانت مستديرة، وهي أقوى العوالم في الاتصال. واعرف العوالم في الانفصال، فهي في عالم انشقاقها تشير⁷ لعالم العرش باطن الباطن. فلعالم القلم بالسفل منها، ولعالم العرش بالعلو منها، ولعالم الكرسي في انفصالها واستدارتها، ولعالم الأفلاك والسفليات بانفصالها وقيامها بعوالم التكوينات، وهي من أسماء الله الباطنة، ولذلك إذا تأوّه المحزون أو المكروب أو العليل وجد الراحة من ذلك السر المودع في باطنها، فهي هواء وروح فهي تمدد الريح إذا كانت مطلقة، وإن هي تشكّلت كانت روحًا. ألا ترى إلى قول النبي - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - الريح من روح الرحمن؟ يدبّر ذلك، فهي سبب الحياة إذا تشكّلت وسبب النمو. إذا انبسطت، وهو حرف حاز في الدرجة الثانية، وله نسبة من حيث التفصيل حارة في

1. BnFα : orth. السلم
2. BnFα : orth. يريه
3. BnFα : orth. يحيطون
4. BnFα : orth. يخبر
5. BnFα : orth. سر
6. BnFα : orth. الهائي
7. BnFα : ي s.d.

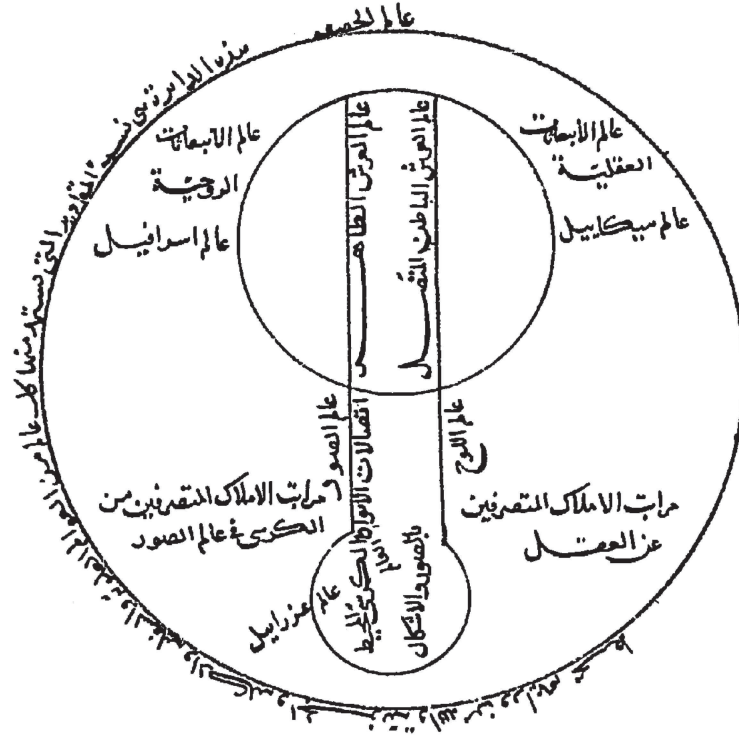
α. Proche du début d'un hadith rapporté par Muslim (*Kitāb al-Qadar*, 3), Ibn Māğā (*Muqaddima*, 7), al-Dārimī (*Muqaddima*, 23) et Ibn Ḥanbal (II, 76) :

الشقي من شقي في بطن أمه والسعيد من وعظ بغيره [...]

الشقي من شقي في بطن أمه والسعيد من وعظ بغيره فأتى رجلاً من أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم يقال له حنيفة بن أسيد الغفاري فحدثه بذلك من قول ابن مسعود فقال وكيف يشقى رجل بغير عمل فقال له الرجل أتعجب من ذلك فإني سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول إذا مر بالطفة ثنان وأربعون ليلة بعث الله ملكاً فصورها وخلق سمعها وجردها وجلدها ولحمها وعظامها ثم قال يا رب أذكر أم أنسى فيقضي ربك ما شاء ويكتب الملك ثم يقول يا رب أجهل فيقول ربك ما شاء ويكتب الملك ثم يقول يا رب فيقضي ربك ما شاء ويكتب الملك ثم يخرج الملك بالصحيفة في يده فلا يزيد على ما أجهل ولا ينقص.

- β. Coran, XXXI, 34.
- γ. Coran, XXXI, 34.
- δ. Coran, XXXVI, 25/26-26/27.
- ε. Coran, XXXI, 34 et XLIX, 13.
- ζ. Coran, II, 256/255.
- η. Coran, IX, 113/112.
- η. Coran, IX, 113/112.

الدرجة الأولى، فهو جامع بين حرارتين¹ في ذاته من حيث الجملة، ومن غيره من حيث التفصيل، وهو سرّ الصدر، والصدر سرّ الكرسي، وهو في العالم الأخرى فيه سرّ الحوض الذي فيه مياه الرحمة. وكذلك من كتب الهاء المقسومة والهاء المستديرة عدد ضربها في نفسها وشربها في كل يوم خميس ومعها هو الحيّ يسر² الله عليه أسباب الفهم ورفع منه علّة بعض الشهوات [٣٦ب] الترابيّة الحسيّة. وكذلك لو جعلها تحت رأسه عند منامه، وهو على طهارة رأى في منامه ما يستدلّ به على عالمه وخيرته بحسب³ قوى روحه في عالم الملكوت. وأمّا شكلها العلويّ. فأنا أمثله لك فتدبره إن شاء الله.



[Figure 28]

فمن اعتبر بسرّ الهاء شاهد الأكوان ورأى من عظمتها ما لا يطيق النطق بها، وهي ذكر من أذكار الأكابر - رضي الله عنهم - . ولذلك شرفها في كل حرف وإن وجدت في كلمة غير محمودة. فاعلم أنّ الله عكس حقيقتها ليعذب بها من وقعت عليه من العوالم كما ورد في الكتاب العزيز يضلّ⁴ به الحطّ الضلال بالهاء والباء، ويهدي به الحطّ الهدى بالباء والهاء كما تقدّم لك في رسمه. فتدبر عظمة سرّ الله تعالى في الهاء. ولذلك من استدام النظر فيها بأسرارها شاهد الأمر المنزل بين طباق الأفلاك وطبقات الترابيات. ومن نقشها في فصّ خاتمه كان له عصمة من الشيطان والظلمة من الإنس. وذلك في حلول القمر في الثريا، وهي شكل مستدير ولا يمنه جنب ولا حائض. وبالخاصيّة من مسكه وهو جنب يزيد الله غمّة ويضيق باطنه من حيث لا يشعر. ومن أراد أن يستخبر ذلك. فليكتبها في الوقت المذكور ستمائة وخمسة وعشرون مرّة ويحملها وهو جنب فيرى ما ذكرناه، وأنا برئ منه وتحت هذا إشارات لا يمكن التصريح بها. ففيها وقعت عليه الإشارة لكفاية للعاقل المتميّز بنور التقوى الذي تولّد القرآن [٣٧أ]

1. BnFα : orth. حرارتين
2. BnFα : orth. سر
3. BnFα : orth. حسب
4. BnFα : orth. ضلّ

وذكر بعض المحققين أنّ فيها سرّ الحمل للنساء وسرّ عدم الحمل في أسباب لم ترد الإطالة في شرحها. فهي في {كهيعص} [α] نسبة جامعة لمن تأمل ذلك. وفي {طه} [β] نسبة رحيمية تفصيلية لمن تدبّرها. وفي اسمه الله نسبة إحاطية لمن تأملها. وفي {هو الحق} [γ] و{هو الحي} [δ] نسبة توحيدية لمن كشف أسرارها. وفي الكسري نسبة حاملة لمن فهم آثارها. وفي علّة نسبة امتنانية لمن تفكّر في حقائقها. ومن تحقّق سرّها لم يطق بها ولا الكتابة برسماها. فكيف بأن يمشي بقدمه عليها وفي جهنّم نسبة قهريّة لمن كشف عالم إيجادها، وهي أيضاً وتر من شفع، وشفع من شفع، وتر من وتر، وشفع من شفع، وتر من وتر، فتأمل ذلك بخفي فكرك ولطيف فهمك ترى آثار الشفعية والوترية في الهاء وسرّ العالم المخصّس. وأمّا سرّها في الطور العدديّ وما خصّه الله تعالى به من المعارف. وذلك أنّه من وضع لها نسبة عددية على ما آمنه بعد رأي سرّ العالم فيما يصرفه به. وذلك من رسمه في صحيفة فضة أو ما هان عليه. وذلك والقمر في إحدى منازل السعيدة. وذلك بعد صوم خمسة وعشرين يوماً ومداومة الإخلاص لله تعالى لابس هذه المرسومة: "يا من إن شاء تعالى من النسيان" ويحفظ عليه أوقات فكرية من أن ينطرق إليها الغير ويفتح الله تعالى له أسراراً من الأسماء جليلة. فتدبّر ذلك، وفيه من التصريف عجائب لا يمكن شرحها لكنّ من كشف الله له بصيرته شاهد ذلك عياناً، والهاء > لوح محفوظ¹ ومستدير نوري، وفيه نقوش جليلة القدر لمن تأمل العالم المخصّس ترى عجائب الملكوت وأسرار النقوش، وهو هذا السرّ العدديّ:

٦	٢٣	٨	٢٤	٤٤
٧	١٢	١١	١٩	١٩
٨	١٧	١٣	٩	٢١
٢٤	١٥	١٥	١٤	١
٢٢	٣	١٨	٢	٢٥

[Figure 29]

وكذلك يستدلّ من فعله على البركة الحادثة في الآثار المتناولة. فمن كتبه ومحاها وخلط به من الماء كلّ شيئاً ظهرت فيه آثار البركة عياناً. وكذلك إذا مزجه² بكلّ مائع أو ما يتغذى به مايع من أيّ العوالم كان يظهر بركته [٣٧ب] إن شاء الله تعالى. وإذا أردت أن تعلم ما في الأعداد من الطبايع فانظر كلّ عدد وما يقع عليه من نسب العوالم الحرفية. وقد تقدّم معرفة طبايع الحروف، فتعلم طبايع الأعداد وامتزاجها بأسرار طبايع الحروف، فذلك سرّها. وأمّا الشكل الحرفي سرّ هذا الشكل الخماسي العدديّ فهو من أشرف الأشكال. وذلك من كتبه بعد فهمه معاني الحروف ومحاها بماء مطر وشربه على الصوم خمسة³ وعشرين يوماً أرى الله تعالى يفتح له باباً من اللطف بظاهره وباطنه. وفيه أيضاً سرّ قمع للجبارين. إذا كتب بعد صوم خمسة أيّام مع آية الحرس إن ربكم الآية في رقبّ طاهر وذلك يوم الجمعة والخطيب على المنبر وعلّقه على رأسه أو على عضده أوجده الله تعالى منه القلوب الوجل والرعب، فلا يطاق صورة. وفيها سرّ لطيف أيضاً لمن يكثر نسيانه استعمالها في الشرب وغير ذلك ممّا لا يحلّ أن يظهر، لكنّ من كانت له حالة مع الله صادقة بصفاء الباطن رأى ذلك مشكلاً في صحف نورانية ولا يدرك ذلك إلا أهل الرياضة والخلوة ويشهد منافعها على التفضيل

1. BnFα : M.G.
2. BnFα : ج s.d.
3. BnFα : orth. عسة

α. Coran, XIX, 1.

β. Coran, XX, 1.

γ. Coran, VIII, 32 ; XXII, 6 et 61/62 ; XXIV, 25 ; XXXI, 29/30 ; XXXII, 2/3 ; XXXIV, 6 et XXXV, 28/31.

δ. Coran, VIII, 32 ; XXII, 6 et 61/62 ; XXIV, 25 ; XXXI, 29/30 ; XXXII, 2/3 ; XXXIV, 6 et XXXV, 28/31.

وأدناه في عالم الخيال، وأبعده في عالم النوم. وأمّا المتمكّنون فإنّ الله تعالى ينطق لهم الحروف في عالم الحال بالسنة تعقل في تلك الحال معناها إلّا أنّه يطلب تصحيحها فيما يردّ به في عالم الحسّ والتصرّف الجسمانيّ، وبها - أعني بأسرار الأسماء وأنوارها - يطوي الله الأرضين ويكتفّ¹ المياه ويمدّ² الريح³ لمن شاء من خصوص أوليائه، وبها يحترق الحدران والأكوان، وبها يفتح الله نهر الحكمة من القلب. ومن فهمها علم بها معاناة [كذا] جميع العلل، وفكّ بها أسرار كلّ مكنون. وقد شرحنا ذلك بألطف العبارات وارق الإشارات في سرّ ما اجتمع في الألف من العالم العلويّ وما حوى والعالم السفليّ وما ترتّب فيه. ومن كتب هذا الشكل المخمّس الحرفيّ سرّ الهاء في بيت لم تدخله هوامّ مضرّة. وذلك في طالع مخصوص أو بجمع الهمة القلبية. فإنّ المراد من الطالع لذوي الإرصاء قوّة روحانيّة فلكيّة. فإن وجدت القوّة الإيمانيّة القلبية - أعني النفسانيّة الظاهرة - كان أبلغ من الطالع وأقوى. ألا ترى الانفعالات الحسيّة في عالم الهمم بغير⁴ طالع؟ وكيف كانت أبلغ ولا يكون ذلك إلّا لمن فهم أسرار الحروف؟ وإيّاك والنحاسة في عمل شيء من ذلك عددياً كان أو حرفياً تجد سعده إن شاء الله تعالى. وهذا الحرف الشكليّ الخماسيّ سرّ الهاء: [١٣٨]

د	ك	ح	ل	و
بط	بو	با	ب	ر
كا	ط	خ	ر	ه
ا	د	ه	و	ك
ك	ب	خ	ح	ك

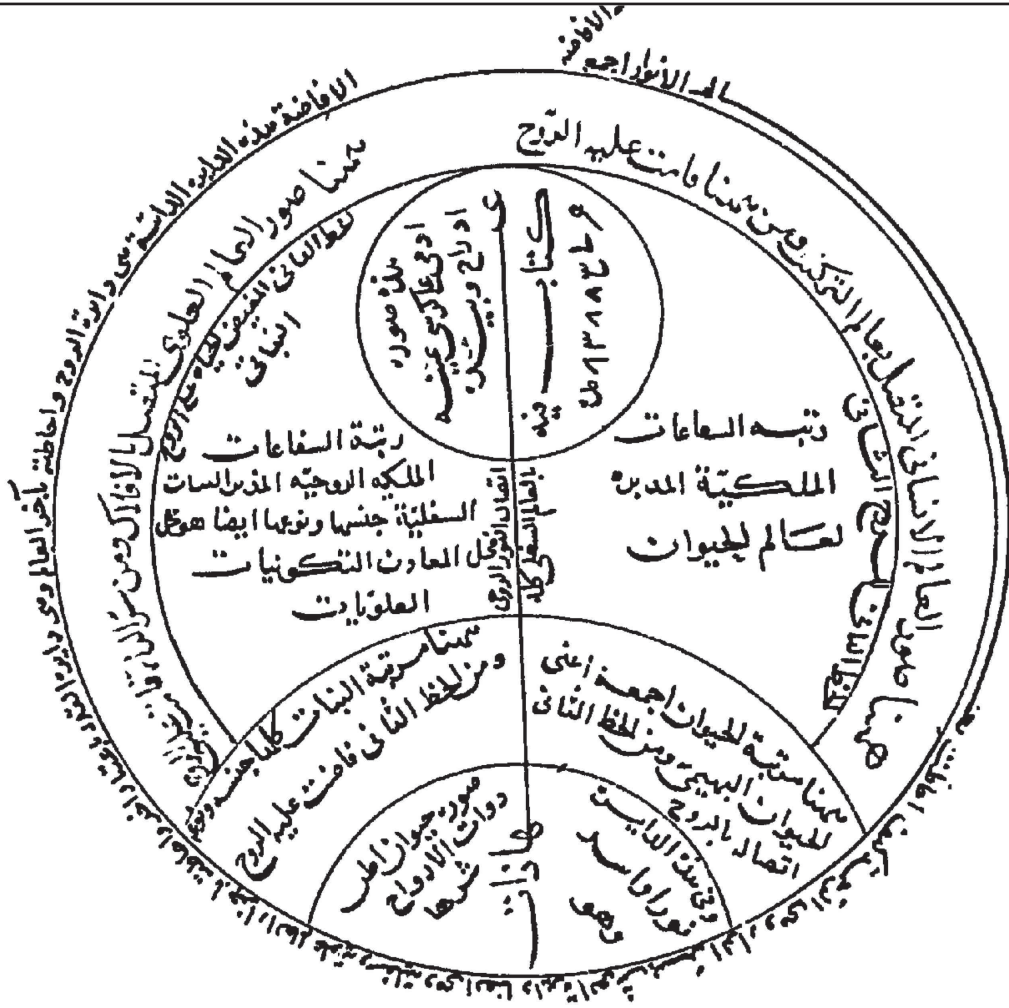
[Figure 30]

واجتهد أن تكون على صوم وطهارة وجمع همة واستيلاء فكر في وقت عملك لهذه العوالم وتدرك لمصنوعات الله تعالى بواسطتها وما خفي من أسرارها. فلا تسأل فيه إلّا أهل الذكر، وهم أهل الكشف، وأهل العبارة أهل العلم، ولم ينبّهك الله تعالى إلّا على أهل الذكر في المسألة⁵. فهذا العلم من غوامض العلوم الإلهيّات التي هي حقائق التوحيد لأهل العناية في التجريد وأهل السابقة في التفريد وكلّ أسرار هذه الحروف في قوله الصدق أودعها البارئ - جلّت قدرته - أوائل السور المعجزة، فتدبّر ذلك إن شاء الله تعالى⁶.

1. BnFα : orth. يكفّ (amendé d'après BnFβ)
2. BnFα : orth. وسين (amendé d'après BnFβ)
3. BnFα : ي s.d.
4. BnFα : orth. بغير
5. BnFα : orth. السنة
6. BnFα : int.sup.

حرف الراء، وهو حرف بارد في الدرجة الخامسة، وفيه درجة حارة في الدرجة الأولى وهو من عالم الاختراع الأول، وهو سرّ إلهي نوراني فيه مبعث الأرواح، لأنّها أول عالم الروح، وهي ظاهر الهاء من الدائرة التوحيدية، وهي في الدائرة الرسالية راء وفي الدائرة التوحيدية هاء. فالدائرة النبوية هي روح كلّ عالم القدس والدائرة التوحيدية هي روح كلّ عالم مقدّس، وهي سرّ لسرّ، وبطن لظهر. ولذلك وقعت في أول عالم الروح ليقع عليها الإنذار بقوله العليّ { لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا }^[١] وهي أول حرف كتبه القلم العلويّ، وهو أول حرف انتقش في العرش، وهو أول حرف جرى به القلم. افهم ما كتبه بيد القدرة الأزليّة في المبدأ الأول رحمتي سبقت غضبي. فانتقش هذا الحظّ الإلهي¹ في اللوح. فانتقش للقبول، وانتقش هذا السطر الإلهي في القلم يتحرّك² للكتابة، وانتقش في العالم العرشيّ. فثبت العرش الكريم، وانتقش في الكرسيّ. فاستقرّ لحمل العرش العظيم، وانتقش في الصور، فوسع الأرواح علويّها وسفليّها، وانتقش في السموات. فكان عمدها، وانتقش في الأطوار. فظهر³ وجودها. فكلّ عالم برز بسرّ الراء من الرحمة الأولى إلى أن يتصل⁴ بالرحمة الثانية إلى الرحمة الثالثة. أمّا الرحمة الأولى فرحمة الإيجاد والظهور. والرحمة الثانية في [٣٨ب] البعثة والنشور. والرحمة الثالثة في الخلود لأهل النعيم، فهي في العرش ثاني رتبة. وكذلك هي في الكرسيّ إلا أن الذي يتقدّمها⁵ في العرش سرّ العلم وسرّ العماء. والذي يتقدّمها في الكرسيّ سرّ التكوين والأمر، وهي في الصور ثالث مرتبة، فهي دون الكرسيّ والعرش وأبعد حجاب وتقدّمها حرف الواو الذي هو أول عالم التفصيل من المجملات الكلّيات الأقدسيّات، ووكلّ الله تعالى به مائتي ملك وملك يخدمونه ويوصلون أنواره للعالم. فنسبته في الصور ظ⁶، ونسبته في الصور كنسبته في عزرائيل وجبريل، ونسبته في الروح المبعوث في ذوات المتحرّكات، ونسبته في⁷ الروح القدسيّ، كذلك إلا أن هذه النسب يختلف بما تخدمها من العوالم الحرفيّة والمعاني الظرفيّة، فهو مقدّم في ثلاث مراتب في الربوبية والرحمانية والروحية. ولذلك كانت الروح مضافة إلى الأمر العليّ. فبسرّ⁸ الراء رحم الله الأرواح. وأمّا شكله في العلويّات فما أمثله إن شاء الله تعالى، وهو هذا :

1. BnFα : M.G. (صج، ٢٥)
2. BnFα : orth. تحرك
3. BnFα : s.d.
4. BnFα : orth. نضل
5. BnFα : orth. تتقدّمها
6. BnFα : int.sup.
7. BnFα : int.sup.
8. BnFα : orth. نسر



[Figure 31]

ولذلك من تأمل سرّ الرء وكيف ربّ الله وضعها في العالم اللوحيّ شاهد عجائب مصنوعات الله تعالى وعشر على سرّ الروح، وكيف قامت بالأمر لهم ليتمّ التحكيم. واستدارت فلكتاً محيطاً بأجزاء العالم علويّة وسفليّة. فمن كتبها في رقّ بعد صوم ثمانية أيام وطهارة وذكر وإخلاص وكتب معها ربنا اتنا في الدنيا حسنة، وكلّ آية في القرآن فيها وينا، وهذا الشكل والصورة وعلى الصورة الآيات دائرة بها [٣٩] حامل هذه المكتوبة لا يحدث¹ الله في باطنه خوف الفقر، وتيسّر الله تعالى عليه الأسباب الحسنة، ويظهر في باطنه الرافة والرحمة. ومن تدبّر علمها وكيف ربّ الله تعالى فيها الاستمدادات الروحيّة شاهد عجائباً من صنع الله تعالى وغرائب الحكم.

1. بحث BnFα : orth.

حرف الحاء بارد في الدرجة الثانية في الجملة، وفي التفصيل فيه درجة حارة ممتزجة ببرودة، وهو من أسرار الحياة المبثوثة في الروح، وليس هو من حروف ذات الروح إلا أنه يبرز في الروح العلوي في آخر درجة لعلة الوترية في ثالث مرتبة، وأخرى لنزول ذلك السر مع الحياة لقيام العالم بسر الحياة. والحاء شكل خلقه الله تعالى في عالم الكرسي، وهو سر العالم المثمن، وبه قام كل عالم في الكرسي وجوده يبرز بسر لطيفة الحياة. ولذلك كان وجوده في اللوح كوجوده في الكرسي ومرتبته في اللوح كرتبته في الكرسي إلا أنه في الكرسي يشير إلى انبعاث الروح في العوالم القابلة للحياة. وذلك يشترك فيه العالم النباتي والبهيمي، والحاء في اللوح تشير إلى انبعاث القلم، لكن لخاصة العقلاء من المؤمنين بسر¹ القرب. فذلك حكم عموم، وذلك حكم خصوص إلا أنها نسبة عددها كانت ثمانية الأوضاع، والفلك الثامن هو الكرسي، واللوح أيضًا مرآة بسيطة للقلم يتجلى² فيه القلم إلا أن صور القلم مطلقة علمية وصور الكرسي مشكلة تصويرية روحانية ونورانية. فالقلم يكتب علمًا واحدًا بحرف³ واحد واللوح يتلقاه مفضلاً من حيث صورة نزوله. وذلك نسبة ما يقع في وزن الشمس بالاله الرصدية، وهي رفعة في تنزيل أشعتها إلا أنه لا يقبل الميزان منها إلا ما ملأ الشطبتين من النور ليقع بذلك الوزن ليعلم به وجود الفائدة على الحصر كذلك يتلقى⁴ اللوح فيفضله بالقوة الآلية الروحية على درج ودقائق وأطف من ذلك حسب ما أودع من أسرار الله تعالى. وكذلك برزت الحاء لعالم الأكر. فكانت في أول درج من الفلك الأثير وما بعده سرى فيه سر بأن الحياة في مراتب الصورة وأجزاء العالم كله. ولما كان نسبتها في العالم العلوي هي ختم الشفعية الكرسيية من وتر العالم الفلكي الزحلي كانت كذلك أيضًا في السفليات بمجمع الثمانية الطبيعيات التفصيليات من حرارة ورطوبة وحرارة وبرودة وحرارة ويبوسة [٣٩] وحرارة ورطوبة، وذلك سر الحياة. ولولا أنها في المرتبة الثانية من البرودة لكان فلك الحرارة يقوى على العالم السفلي، فيكون سببًا لإعدام العالم ووجود الهلاك تدبر ما نبه عليه المصطفى - صلى الله عليه وسلم - : "إن ناركم هذه طفئت في بحر الرحمة كذا كذا مرة، وإن شمسكم هذه لا تبدوا منها إلا ظهرها، ولا تبدوا بطنها إلا يوم الحساب"^[α]. ولولا هذا اللطف الحجابي والاستيلاء الرحماني في سر الحاء لفسد العالم بأسره. والحاء من حروف الحلق لسر ذلك المخرج الحلقوي لا ينطق فيه بالحاء إلا بعد بروزها عن باطن الذات الإنسانية، وفيها نبذة لطيفة لمن تأملها قبل النطق بها. ولذلك بعض السلف إذا تأوه بالحاء برز معها رائحة كبد مشوية، لأنه فهم سرها من حيث الإيجاد الأول وفهم طبيعتها من حيث الإيجاد السفلي. [] ولذلك من ذكر الأسماء يا حي يا حلیم يا حنان يا حكيم هذه الأسماء أربعة وما أتى من الأسماء المقدسة، أوله الحاء، من ذكر ذلك عند طلوع الشمس في زمن القبط لم تحس في يومه ذلك بألم الحر يذكر ذلك حتى يتقلب⁵ الشمس في رأي عينه خضراء، وهو ناظر إليها [β]. وفي ذلك سر لأرباب الأحوال الذين يجلسون على النار ويلعبون بها، وهي لا تعدوا عليهم. ولولا خيفة الكشف وإداعة السر لذكرت كيفية ذلك، لكن فيما أشرنا إليه كفاية لذي بصيرة منيرة. وفي زمننا هذا شيخ بالأندلس^[γ] يقال له أبو أحمد^[δ] - رضي الله عنه - يفعل ذلك جميع من معه من المريدين. واجتمعت برجل هو ابن أخيه اسمه أحمد بالحرم الشريف^[ε] - كرمه الله - في سنة أحد وعشرين وستمائة، وذكر لي سر ذلك، فوافق ما عندي بحمد الله بلا زيادة ولا نقصان. وكنت رأيت من بعض الناس شيئاً⁶ من ذلك. [] ولذلك من كتبها في فص خاتم ثمان مرات مع الأربعة الأسماء المتقدمة آمن بحمد⁷ الله من الحميات⁸ [كذا] كلها، وإن هو جعله في

1. BnFα : orth. سر
2. BnFα : orth. بحدّ (première lettre s.d.)
3. BnFα : orth. بحرف
4. BnFα : orth. تلقى
5. BnFα : orth. نقلب
6. BnFα : ي s.d.
7. BnFα : orth. حمد
8. BnFα : ي s.d.

α. Hadith non identifié.

β. Cf. al-Nuwayrī, *Nihāyat al-arab fī funūn al-adab*, Le Caire, Maṭbaʿat dār al-kutub al-miṣriyya, 1937, XII, p. 226 :

قال : ومن قال عند طلوع الشمس : "يا حي يا حلیم يا حنان يا حكيم" ومن الأسماء المقدسة ما أوله حاء في زمن القبط. يذكر ذلك حتى تنقلب الشمس في رأي عينه خضراء وهو ناظر إليها، لم يُحس في يومه [ذلك] ثم العزم.

γ. Al-Andalus : province de l'empire arabo-musulman dans la péninsule Ibérique.

δ. Abū Aḥmad. Probablement un mystique, non identifié.

ε. Al-Ḥaram al-ṣarīf (La Mecque). Ville sainte de l'islam.

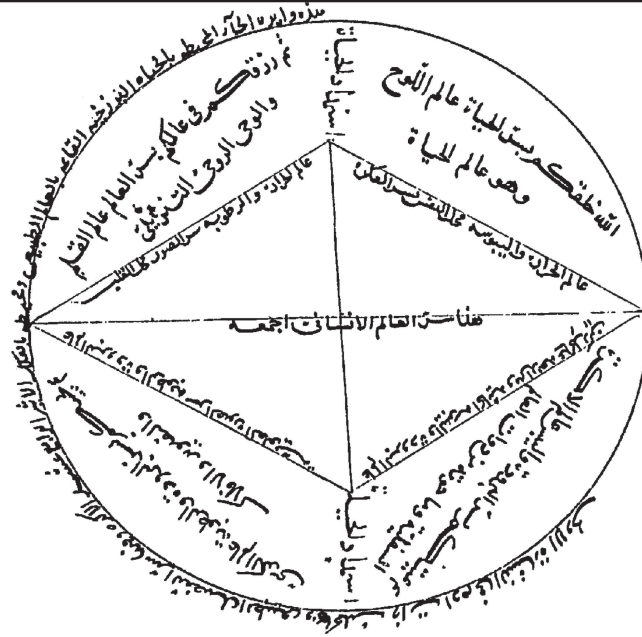
ماء وأسقى منه المحمومين خففت ما بهم، وإن داموا على شرب ذلك الماء والأبراد به ذهب الحمايات كلها. وكذلك ينتفع به المحرورين من أهل الصفراء ولا بس هذا الخاتم أن يكن كثير السنّ، فلا يكثر من لبسه. ومن خاصته تعطل حركة النكاح، وإن يكن شاباً فهو أوفق للتختّم¹ بهذا الخاتم ولا يكون أيضاً معه لا يوم السبت ولا يوم الاثنين بل يكون معه في سائر الأيام. وفيه لمن أمسكه ذهب العطش وكثرة شرب الماء. وإن كان في بستان معلق نما ذلك الثمر وكثرت [أ٤٠] فضارته، إن شاء الله تعالى [α]. وفيه استعمال مضاّر لا يمكن ذكرها. إنّما عرضنا المنفعة الدينية الموصلة إلى الله تعالى بسّر التوحيد. وذلك من كتبه في رقى والقمر تحت الشعاع في ساعة عطارد، ويكون مطلوباً من سلطان أو ظالم طمس الله بواطنهم عن ذكره وأشعلهم عنه بغيره، وعلّقه على رأسه من غير حائل عليه غطا رأسه من فوق ذلك، ولا يزيله² حتى يسكن عنه الروع وذلك يطلق المسجونين. ومن كتبه مع سورة الملك [β] في جام وشربه على الصوم ثمانية أيام يسر الله عليه الحفظ والهمّة عواقب الأمور ورزقه الاحتراز من كلّ شيء يضره - أعني الشكل الكامل الذي يأتي³ بعد - إن شاء الله تعالى. وكذلك من نقش⁴ في مستدير من فضة ثمان حات والأربعة الأسماء وعلّقه بإزاء قلبه. ونعتقد أن يبرد الله قلبه عن طلب الدنيا أو ما أضمر في نيّته، وذلك في ساعة القمر والقمر في السعود أو في ساعة الزهرة والقمر مسعود، ويعلّقه وهو ظاهر صائم ذاكر لله تعالى ولا يقربه وهو جنب، فإنّه إن فعل ذلك أوقع الله في باطنه الخوف والرعب. ورّما كان ذلك سبباً لبعده الفهم عن قلبه واستيلاء النسيان، فتدبر ذلك. وهذا شكله المرسوم الموسوم :

1. BnFα : ع s.d.
2. BnFα : orth. بوله
3. BnFα : orth. ثني
4. BnFα : س s.d.

α. Cf. Al-Nuwayrī, *Nihāyat al-arab fī funūn al-adab*, XII, p. 226 :

من نقش حرف الحاء في فسخ خاتم ثمانيّ مرات، ونقش معه "يا حيّ يا حلیم يا حنان يا حكيم". أمين من الخنثات كلها.
وإن هر جعله في ماء ونقّى منه المحمومين خففت ما بهم.
وإن داموا على شرب ذلك الماء والأبراد به ذهب الخنثات كلها.
وكذلك ينفع المحرورين من أهل الشفراء.
قال : ولا يكثر من لبسه كثير السنّ.
قال : ومن خاصته تعطل حركة النكاح.
قال : وإن خنله الشاب فهو أوفق للتختّم به، ولا يحصله في يوم السبت ولا في يوم الاثنين، ويحصله فيسا عداهما من الأيام.
وفيه لمن أمسكه ذهب العطش وكثرة شرب الماء.
وإن علّق في بستان نسي ثمره، ركثت فصار ثمرة.

β. Coran, LXVII.



[Figure 32]

واعلم أنّ الحاء إذا وقعت في أول الكلمة كان حكم الكلمة كلّها مندرجة تحت عوالمها. فانظر ما بعده من الحروف. ومن أيّ العوالم صدر تجده في العالم الحسيّ محكومًا عليه من عالم الحاء. وإن هي ظهرت في أوسط الكلمة كان نسبتها في العوالم كنسبة أول الكلمة إذ هو الحاكم على ذات الكلمة، [٤٠ب] فتدبّر بوزن الطبائع الحرفيّة والمراتب العلويّة. وإن هي ظهرت في آخر الكلمة كان كلّ ما خفي في أول الكلمة، وفي وسطها يظهره الحاء في آخر الكلمة. وربما وقع طبع الحرف الأوّل موقع طبع الحاء إذا كانت آخر كلمة تدبّر ذلك. ألا ترى أنك إذا قلت شحيح الذي بمعنى بخيل كيف اجتمع في ذلك برودة في الدرجة السابعة وبرودتان في الدرجة الثانية. فتلك ثلث برودات أبرزت منه الجمود في الظاهر والباطن من الكرم والأنعام، فهو بارد الباطن والظاهر عن النمو في عالم الإفضال، وكذلك عليه، فقس إن شاء الله تعالى.

حرف النون، وهو حرف رطب على الجملة في الدرجة الرابعة. وفيه رطوبة من حيث التفصيل في الدرجة الثانية. فهو شفعي الرطوبة في العالم الرباعي من حيث الجملة، وشفعي الرطوبة من العالم المثوي، وهو صورة في العرش، وهو حقيقة الأمر العلي، لأنه هو باطن القلم، والقلم ظاهر العرش، والعرش سر الأمر، والنون سر الأمر وباطن القلم. والنون هو أعظم نور خلق الله تعالى في العالم الروحاني. وإن الله تعالى لما خلق حرف النون من نور الأمر العلي بسطه¹ في الأكوان وأبقى أصله في الذات العرشية وفرعه تحت السفلي. فهو الحامل المقل والمطل المطل إلى يوم أشار إليه المصطفى - صلى الله عليه وسلم - الصدقة تظل صاحبها تحت العرش يوم لا ظل إلا ظله، وهو كبد النون المذكور الذي هو أول ابتداء ما يفطر عليه أهل الجنة إشارة لتحكيم الأمر وملاكه، إذ يقولون له للشيء { كُنْ فَيَكُونُ }^[α]. ولذلك جعله الله تعالى طرفًا وقابلًا لتفهيم الأمر العلي بقوله { كُنْ }^[β]، وهو من حروف يستدل بلطائفها على حقائق الأزل. وذلك لخواص الأصفياء وجواهر الأنبياء، لأنها برزت في قول المصطفى فيما عبّر به عن الأزل: "كان الله ولا شيء معه"^[γ]، وهو الآن أراد بذلك سر الأزل المودع في حقيقة فهم النون على ما عليه كان، وقوله تعالى عما أخبرنا به نبينا محمد - صلى الله عليه وسلم - : "كنت كنزًا"^[δ]، أظهر سر النون في كنت التي هي سر كان، وأظهرها في الكنز، فهي في كنت كما كنت، وفي هذا المقام امتن بسرّها أي بما أرادها علمه القديم في إبراز وجودها بقوله تشریفًا لهذه الأمة { كُنْتُمْ خَيْرُ أُمَّةٍ }^[ε]. فبسر² هذه النون فهمت الكنز، وسر كان الله. ولسنا يزيد ذات الحرف المشكلة بل تلك مخلوقة محدثة [أ٤١] محدودة مشكلة حسنة. وإن كثفت كانت مدركه > بالبصر. وإن لطفت كانت مدركة <³ بالبصيرة. وهذه الحقيقة الأزلية لا تدرك بالبصر ولا بالبصيرة أبدًا لأبدین. وإنما يدرك الحقيقة الحقيقية الأبدية بالبصيرة لا بالبصر. وإنما تدرك الأبصار الحقيقة الأمدية والسرمدية إذا مدتها أنوار البصائر والا. فلا يصح إدراك البصر أصلًا. وإنما الحروف مخلوقات نورانيات يستدل بها على عالم ما وراءها من المعاني، فهي في كان ينفي⁴ الحال. وفي يكون تعلق بالحال. وفي كن تشعر بالحال. ولما خلق الله تعالى حرف النون من نور العرش جعله يستدير بكل عالم علوي أو سفلي، روعي أو جسماني، كثيف أو لطيف، صغير أو كبير، على اختلاف أنواع الموجودات باختلاف الإدراكات العالم بأسرة استدار بكل عالم شكلاً مستديرًا على التفصيل، ثم حمل ما استدار بهم على الجملة وذلك سر العلم المظهر من باطن اللوح إلى ظاهره، ثم من ظاهره إلى باطن الأملاك، ثم من باطن الأملاك إلى ظاهر التصريف إلى عالم التفصيل. وذلك سر قوله الحق { ن وَالْقَلَمِ }^[ζ] ذكر باطن القلم من حيث الأمر، واقسم به إذ هو أمره العظيم { وَمَا يَسْطُرُونَ }^[η] إشارة لظهور العلم على التدرج. ولما كانت السطور مقتضيات الترتيب كانت ثالث مرتبة من النون. ولما كان القلب كتب الثلاث كلمات الأخريات الربانيات :

- الكلمة الأولى أكتب علمي في خلقي إلى يوم القيامة،

- والثانية أكتب المقدار،

- والثالثة أكتب ما هو كائن إلى يوم القيامة.

1. BnFα : M.D. (رج، ٣٥)
2. BnFα : orth. نسر
3. BnFα : M.sup. (90°، رج، ٣٥)
4. BnFα : orth. سفى

α. Coran, II, 111/117 ; III, 42/47 et 52/59 ; VI, 73 ; XVI, 42/40 ; XIX, 36/35 ; XXXVI, 82 et XL, 70/68.

β. Coran, II, 111/117 ; III, 42/47 et 52/59 ; VI, 73 ; XVI, 42/40 ; XIX, 36/35 ; XXXVI, 82 et XL, 70/68.

γ. Extrait d'un hadith rapporté par al-Buḥārī (*Kitāb Bad' al-ḥalq*, 1 et *Kitāb al-Tawḥīd*, 22), al-Tirmidī (*Kitāb al-Manāqib*, 73) et Ibn Ḥanbal (IV, 426, 431 et 436) :

اقبلوا البشرى يا أهل اليمن، إذ لم يقبلها بنو تميم، قالوا قد قبلنا يا رسول الله . قالوا جنتنا نسألك عن هذا الأمر . قال كان الله ولم يكن شيء غيره، وكان عرشه على الماء، وكتب في الذكر كل شيء، وخلق السموات والأرض.

δ. Voir supra p. 34.

ε. Coran, III, 106/110.

ζ. Coran, LXVIII, 1.

η. Coran, LXVIII, 1.

كان ذلك برز على التفصيل على ذات تحصر حركاتها وسعياتها وحياتها وموتها ووجودها وعدمها، كل ذلك بأمر إلهي وحكم رباني، وهو أرفع رتبة من حرف ق لأنّ النون تشير إلى ذات الأمر، والقاف تشير إلى آثار الأمر. وسيأتي في موضعه إن شاء الله تعالى.

ولذلك لم يظهر في اسم القلم، ولا في اسم اللوح، ولا في اسم الكرسي، ولا في السموات، ولا في أسماء أفلاكها على التفصيل: لا زحل ولا المشتري ولا المريخ ولا الشمس ولا الزهرة ولا عطارد ولا القمر، ولا في الأكر الطبيعية المفردات: لا فلك الحرارة ولا فلك الرطوبة ولا فلك البرودة ولا فلك اليبوسة، ولا في اسم الأرض المفردة، بل ظهر في الجمع من الأرضين¹ لسرّ أنها آخر مرتبة في الأرضين لسرّ حملها وظهور سرّها. وظهر في اسم الجنة في ثاني مرتبة منها لأنّ {كُنْ} [٤١ب] باطنها، وهو المتصرف به في عالمها، ولذلك ظهر في الجنة، وأمّا ظهوره في جهنّم في ثالث مرتبتها، فعلى ما تقدّم التنبيه عليه من الانقلابات الحقيقية في نسبة العوالم إلا في نسبة الأمر. ألا ترى أنّ الله تعالى يخاطب أهل النار بقوله {أخسّوا فيها ولا تكلمون} [81] ويخاطب أهل الجنة بقوله {سلام عليكم طيبتم فادخلوها خالدين} [71]. فينقلب كلام الحق تعالى لأهل النار عذاباً، وحسرة من نسبتهم، وهو واحد في نفسه غير متغيّر في صفاته. وإنما هي أوصاف الحلق يتجلّى² لهم في مرآة الحقيقة الإلهية، فيعكس عليهم ما هم به متجلّون³ كما قال تعالى {سيجزيهم وصفهم} [8]. وكذلك إذا ظهرت في {كُنْ} [٤١ب] المعبر عنه بسرّ الأمر كانت منعمة لأهل النعيم ومعذبة لأهل العذاب، ألا ترمي كيف من بها على أهل القبضة اليمنى بقوله {وأصحاب اليمين ما أصحاب اليمين} [٤١ب]. ولم يسنّ بذكرها⁴ في أصحاب الشمال⁵، لأنّها عين التحكيم، وليس لأهل الشمال عين التحكيم، فهي في السفليات سرّ الاستقرار، وفي العلويات سرّ الأمر العلي، وهي في العدد الخمسيني سرّ يوم كان مقداره خمسين ألف سنة. إذا العرش منتهى الاستقرار الفكري إليه في نسبة يومها خمسين ألف سنة. وقد أشرنا لشيء من ذلك في كتابنا علم الهدى وأسرار الاهتداء في فهم معنى أسماء الله الحسنى [٦] في اسمه الأحد، وشرحنا معاني أسرار الأيام الثمانية والعشرين يوماً وما أودع الله فيها من لطائف أسرارها وعجائب صنعته في كتابنا المعروف بشمس المعارف ولطائف العوارف [٥] في الفصل السابع عشر منه. فتأمله هنالك إن شاء الله تعالى. وفيه أيضاً سرّ الصلاة التي هي خمسة، وهي خمسون كما قال تعالى عمّا أخبر بذلك رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في حديثه في المعراج هي خمس وهي خمسون لا يبدل القول لدى وفيها رطوبتان من حيث التفصيل في رابع درجة يشير إلى حمل الأكوان الأربعة كون الجبروت وكون الملكوت وكون الملك وكون البرزخ، وفيها رطوبة من وسطها من حيث التفصيل في الدرجة الثانية يشير إلى حمل العالم المشنوي، وهو عالم الدنيا والآخرة. ولذلك كان أمره العلي هو الحامل للدنيا والآخرة من حيث الجملة، وحامل الأكوان من حيث التفصيل. فتدبّر ذلك في الحرارتين مائة عددية [٤٢] تلك أسرار الأسماء إذ حقيقة الأمر منوط بالأسماء، وفيها في الرطوبة الوسطى في الدرجة الثانية ستة عددية تلك نسبة الأيام الستة التي هي منوطة بعالم الأكرة ويوم السفلى بقوله تعالى {خلق الأرض في يومين} [١]. وقدر فيها أفواتها في أربعة أيام فتلك ستة، فلذلك كانت أسرار النون في كل عالم علوي وسفلي وملكوتي وملكوي، وهو في عالم الأرض رطوبة مشنوية وفي العالم العلوي رطوبة رباعية واسه إلى أوائل السور المعجمة الأسرار ليس فيها حرف بيتداً به عى الرفع إلا حرف النون. فإنك بيتدي به بالرفع، ثم بالسكون المتوهم، ثم بالسكون النطقي، وذلك لما كانت

1. BnFα : le , est ajouté dans l'interligne supérieur
2. BnFα : orth. نحل
3. BnFα : ع s.d.
4. BnFα : orth. نذرها

- α. Coran, II, 111/117 ; III, 42/47 et 52/59 ; VI, 73 ; XVI, 42/40 ; XIX, 36/35 ; XXXVI, 82 et XL, 70/68.
- β. Coran, XXIII, 110/108.
- γ. Coran, XXXIX, 73.
- δ. Coran, VI, 140/139.
- ε. Coran, II, 111/117 ; III, 42/47 et 52/59 ; VI, 73 ; XVI, 42/40 ; XIX, 36/35 ; XXXVI, 82 et XL, 70/68.
- ζ. Coran, LVI, 26/27.
- ζ. Allusion au Coran, LVI, 40/41.
- η. Œuvre d'al-Būnī, voir supra p. 51.
- θ. Œuvre d'al-Būnī, cf. p. 1 et suivantes.
- ι. Coran, XLI, 8/9.

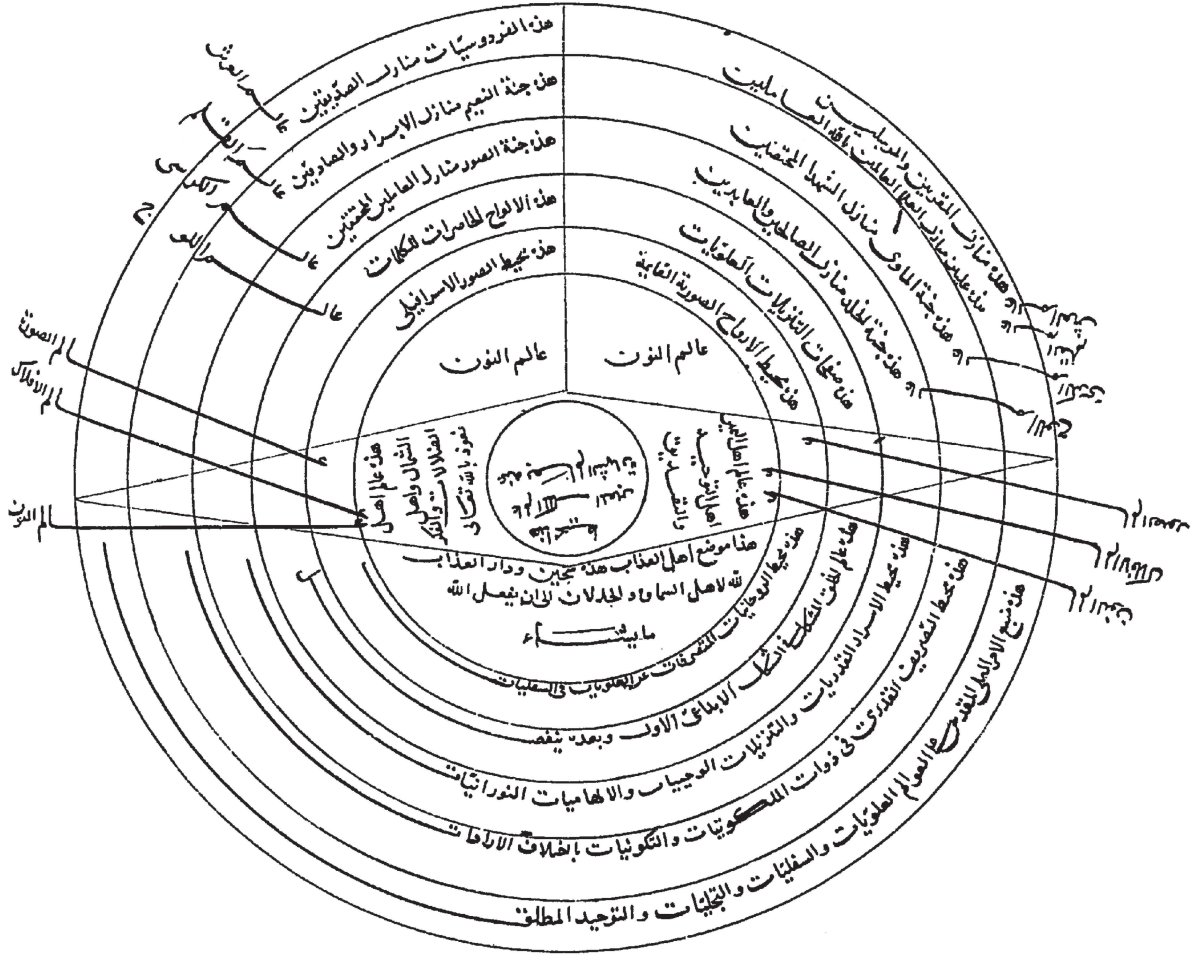
أصوله في عالم العرش والعرش هو الحامل لعوالم الله تعالى¹ علويّها وسفليّها كان ابتداءً بالرفع لتلك النسبة العرشية وسكن في الآخر لسبب الأرضين الساكنة إذ هو الحامل لها. [] ولذلك من نقشه في فصّ خاتمه بالعربيّ خمس نونان وعلّقه على من يشتكى² معدته أو حفقان قلبه على موضع الألم سكن بإذن الله تعالى [α]. ومن كتب شكله على ما أمثله بعد في فضة وعلّقه على نفسه بعد صوم خمس أسابيع ويكون نقشه يوم الخميس في أول ساعة من النهار، فإنّه يأمن بإذن الله تعالى من كلّ من يخاف ظلمة من العوالم كلّها ويرزق السعادة في كلّ ما يتناوله وتيسر الله عليه الفهم والحفظ. وخواصّه كثيرة لكنّ بعد³ تدبير فيما هو له من تعلق العوالم العلويّات والسفليّات ليكون العارف بحقيقته يبرز له من باطنه تناسب مقامه، فيكون⁴ ذلك أسرع في النفود. ولذلك كان آخر مرتبة المؤمنين والمسلمين، وكذلك آخر مرتبة الكافرين والجاحدين. وقد تقدّم لك الفرق بين ذلك من نسبة انقلاب العوالم في حقّ المنقلب فيه. ولما تقدّم من النسب الحرفيّة والمعاني الظرفيّة. ومن كتبه كلّ يوم خميس في جام ومحاها بماء وشربه الفطر ويكتب شكله خمسين مرّة ويدهن وجهه وعلى قلبه، فإنّ الله تعالى يرزقه الهيبة في عين الأعداء له نعم ويرزقه الخشية في القلب. إذا كان من أهل الديانات والا فيتزايد قلبه قساوة. وإنّما الأعمال بالنيّات، ولكلّ أمرى ما نوى. واعتبر ذلك يا أخي في آيات الله تعالى.

واعلم أنّ النون هي باطن النفس الكلّيّة، وبه استغرقت في وجود العالم، واستغرقت العالم في وجودها. وقد تقدّم أنّ معناه المدلول عليه [٤٢ب] من صفات الأزل. ولذلك كان معناه باق في عالم الأبد في دار النعيم وفي دار النكال نعوذ بالله، فتدبّر شكله وما أقامه الله به من العوالم. فانظر كيف استمداد النون من النور العرشيّ، وكيف سريانه في جميع العوالم العلويّات والسفليّات، وكيف إحاطته أبطًا بجميع⁵ العوالم، وكيف استمداده في ذاته من عالم العرش من نسبتين النسبة العلويّة والنسبة السفليّة على هذا المثال :

1. BnFα : int.sup. (r°)
2. BnFα : orth. يشتكى
3. BnFα : orth. عد
4. BnFα : orth. نمكون
5. BnFα : orth. جميع

α. Cf. al-Nuwayrī, *Nihāyat al-arab fī funūn al-adab*, XII, p. 230 :

قال : ومن نقش حروف النون بالعربيّ في فصّ خاتم خمس نونان، وعلّقه على من يشتكى معدته أو حفقان قلبه على موضع الألم، سكن بإذن الله تعالى.



[Figure 33]

[٤٣أ] وذكر بعض المحققين في النون أنه من حقائق الظلال، وهو سرّ الظلال من ظلال الذوات وظلال الأسماء وظلال الحروف. ومن عشر على سرّ ذلك شاهد حقائق الظلال، وكيف يقع الانتفاع بحقائقها في كل ساعة من اليوم واللييلة وما أودع الله فيها من سرّ صنعته وغرائب حكمته. ولولا خفيّة إداعة السرّ ليلاً يقع هذا المسطور لغير أمين ولا أمين فيضلّ عن الهدى، لكنّ من فتح الله عيناً في باطنه مستمداً من الأنوار الإيمانيّة شاهد ذلك على العيان، لكنّي أرمز لك بلطيف رمز وارق إشارة يفتح لك ما وراء ذلك من أسرار الظلال. وذلك أن تبتدى بذلك أوّل حلول ألف وثلثمائة وأربعين من العالم العلويّ الذي هو أربعة آلاف سنة ونسبة ظهوره من جزء من خمسة عشر من نسبة مائة وثمانين. فتقف وأنت مستقبل القبلة ذاكر لله تعالى ظاهر الثياب والبدن في أرض معتدلة وتأخذ ظلّك بأقدام. فما اجتمع بسطته أصابع، وتجمع ذلك كلّه، وتأخذ مناسبة من ثلثمائة وتسعة عشر وتضعه في رقّ ظاهر، فإنّ حامله يرزقه¹ الله من حيث لا يحتسب وتيسر عليه أعمال البرّ وفي الثاني من سبعة عشر ومائتين² من مائتين³ وواحد وأربعين يكون ذلك إلى آخر العمل باختلاف السعودات والنحوسات والفكرات والنبات والصلاح والطهارة، فقس على ذلك جميع الظلال، وفيها من الأسرار ما لا يسع الوقت الأفضاح عنه. وقد فتحت لك الباب الرحب، فادخل إنّي شئت، واكتمه تسعد به إن شاء الله تعالى. واعلم أنّ أسرار الله

1. BnFα : orth. رزقه
 2. BnFα : orth. ومائتين
 3. BnFα : orth. ومائتين

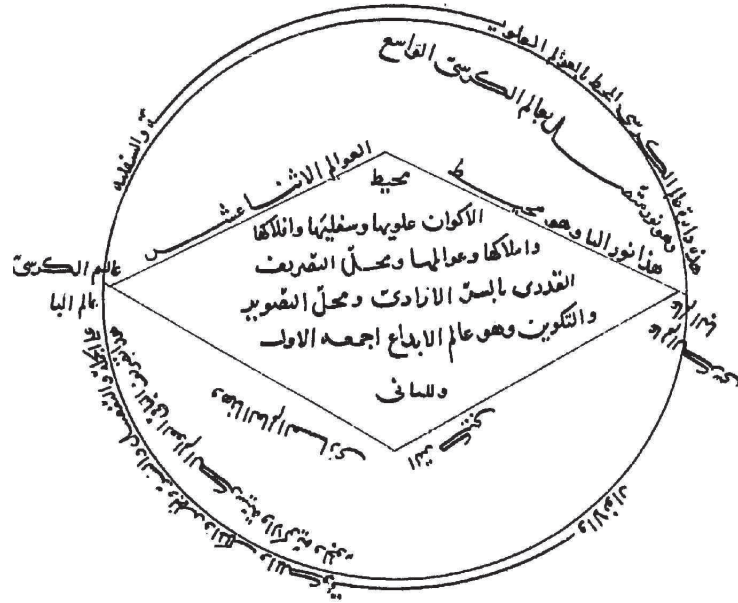
تعالى - أعني التي أبرزها لعالم الشهادة - وهي التي أشرنا إليها في تصريف الظلال وإيّاك والتهاون بعوالم الله وأسراره، ولا تكن من الغافلين الضالّين.

حرف الباء هو حرف من حروف الكرسي، هو نور خلقه الله تعالى في الكرسي تشكّلت الأشكال في عالم الإبداع الأول، وبه تصرّفت في عالم الإبداع الثاني النزولي. وإن الله تعالى لما خلق الباء كساه حُلّة التعريف وسرّ التصريف. وذلك أنّ الكرسي له جهات خمس جهة للعرش، وهي التي يتلقّا منها أنوار العرش وجهة إلى الفلك السابع، وهي التي يتلقّا منها أسباب الحركات بالقدر المقسوم للبعد وجهة للوح، وهي التي يتجلّى فيها حقائق العلوم القائمة بها الصور المودعة فيها وجهه للصور، وهي التي [٤٣ب]١ يستمدّ منها الأرواح للذوات التصويرية وجهة للقلم وهي التي يتلقّى منها الأمر العليّ. وله ظاهر وباطن. فظاهره هو الإبداع الثاني، وباطنه هو الإبداع الأول. فإذا ضربت هذه العوالم الخمسة في ظاهر الإبداع وباطنه كانت عشرة. فتلك نسبة الباء في الجملة. وأمّا نسبتها في التفصيل فأحدى عشر والحادي عشر هو ذات نورها في ذات الكرسي، وهو - أعني الباء - يسرى في المراقب الخمسة المتقدّمة الذكر، وهو حرف حارّ رطب إلّا أنّ أصله الرطوبة في الدرجة الثالثة والحرارة في الدرجة الأولى. فمهما شاهدته في كلمة، انظر مرتبته في الكلمة، فتعلم ما في مقابلتها من العوالم الكرسيّة، فتعلم موقع الكلمة. ولذلك السرّ إذا كانت في حرف النداء > أول الكلمة <٢ كانت نسبة مساهمته للعالم العرشيّ والعالم العرشيّ هو حقيقة الرفع. فلذلك ظهر المنادي مرفوعًا بهذه اللطيفة الاستمدادية العرشيّة. فغلب عليها نور العرش وغلبت هي المنادي بنورها الكرسيّ وبالنور الواقع عليها من أنوار العرش. وكذلك إذا تكرر في الكلمة علمت المرتبة والعوالم. فترى آثار رحمة الله تعالى في أطوار الموجودات. وقد شرحنا عوالم الكرسيّ وما حواه في كتابنا شمس المعارف ولطائف العوارف [٥]. ولما كانت الباء هي مجمع العوالم من نسبة التفصيل. إذا ضربت العدد الواقع عليها في نفسه استدار مائة تلك أسماء الله التي أقام بها الأكوام وإنشاء بها الموجودات في العوالم الملكوتيات والملكيّات. وذلك أنّ الباء ٣ لمن يدبّر عوالمه، إذا نقشه في فصّ خاتم يوم الاثنين أول النهار لابسها يكون محبوبًا مقرّبًا ٤. ومن دعا الله تعالى بأسمائه ٥ الذي فيها ياء بعد صوم وصلاة وطهارة وصوم أيام عدد الأعداد الواقعة على ذلك العرش، وسأل الله تعالى أن تيسرّ عليه ما أرواه يسرّ الله تعالى عليه أسباب العوالم كلّها. وذلك بتصحيح القصد وتحقيق الطهارة، والأسماء كاسمه الحليم وكاسمه الكريم وكاسمه العظيم وغير ذلك من الأسماء. وكذلك من كتب كل اسم لله فيه ياء ومحاه وشربه على الفطر سكن الله باطنه من الشهوة الجسمانيّة وأسرارًا كثيرة ٦ لا يطاق حصرها. ومن كتبها في رقّ طاهر يوم الخميس في أول النهار وعددها المضروب في نفسه لابس هذا المرسوم في مثل هذا الوقت الذي كتب فيه [٤٤] يبغض الله له أسباب المحرقات ويلطف ٧ فهمه ويجود حفظه ومن وقف على سرّها وانتحلّه ٨ كشف الله له العالم الروحانيّ. ومن نقشها في محرّث أو فأس العدد المذكور وحفر بها بئرًا يسرّ الله عليه طلوع الماء. وإن حفر بها بستانًا نمت بركته وعظمت نضارته وكثر خصبه. وكذلك فعلها في ذهاب العطش لمن كتبها وشرب منه جرعة في وقت الحاجة فإنّه يذهب عنه ألم العطش ولها نسبتان نسبة علوية ونسبة سفليّة. أمّا النسبة العلوية فهي أحد عشر. وذلك أنّ الكرسيّ يجمع ٩ أحد عشر عالمًا ملكوتيّة علوية الأفلاك السبعة والفلك اللوحيّ والفلك القلميّ والفلك الصوريّ والعالم العرشيّ. فتلك حقائق لأنوار الباء. وأمّا نسبتها السفليّة فالمائة المتقدّمة الذكر. وتلك حقائق العالم السفليّ العشرة أيضًا عالم الطبائع المفردة والمركبة والهيولى والصورة تلك عشرة لكلّ عالم عشرة. وقد شرحنا جزءًا من أسرار الأعداد في كتابنا المعروف بعلم الهدى وأسرار الاهتداء في فهم معنى أسماء الله الحسنی [٦]، تدبّره هنالك إنشاء [كذا] الله تعالى. وأمّا شكله العدديّ فهاننا منبه ١٠ لك عليه إن شاء الله تعالى.

1. BnFα : M.sup. (autre main) ختم يوم الاثنين
2. BnFα : M.D. (صح، ٢٠)
3. BnFα : ي s.d.
4. BnFα : ب s.d.
5. BnFα : orth. بأسماء
6. BnFα : orth. كسرة
7. BnFα : orth. ولفظ
8. BnFα : ن s.d.
9. BnFα : orth. جمع
10. BnFα : orth. منية

α. Œuvre d'al-Būnī, sur ce passage en question cf. p. 30 et suivantes.

β. Œuvre d'al-Būnī, voir supra p. 51.



[Figure 34]

من نقشه في لوح من ثلثمائة وتسعة وخمسين عالمًا من العوالم الروحانية، وذلك إذا نزل العالم الربيعي في ثلثمائة وستة وثلاثين¹. وذلك يوم أربعة وأربعين من الشهر المذكور وتبخره بالصندل الأحمر، حامله لا يخطر² له الوسواس [٤٤ب]^(a) الباطنية ولا يكسل عن كل شيء تريده نفسه من أعمال البر والخير ولا يحس بألم الجوع ما دام معلقًا عليه إلا أن أراد أن لا يذهب³ بنيتته شيء⁴. فليكن غداه لا⁵ من الجوع ولا يخاف من حمله من سطوة الجبارين ومن جعله تحت رأسه عند منامه رأى ما يضر عليه من عاقبة أمره وأسراره على التفصيل لا يمكن شرحها، لكن إن تدبرت ما أشرنا إليه علمت ذلك جملة وتفصيلاً إن شاء الله، وهذا الشكل العددي. وأما شكله الحرفي من انتحله⁶ في الوقت المقدم ذكره في رق طاهر وكتبه وهو مستقبل القبلة على طهارة وصيام وعلقه على عضده الأيمن أو على رأسه أمن بإذن الله من همزات الشياطين وأظهر الله عليه البركة في أهله وما له وولده وماء كله⁷. وكذلك من كتبه في الأيام البيض وهو على طهارة في جام وحله بماء مطر وشربه على الفطر فتح الله له في باطنه بابًا من الحكمة يدخل منه وينطق ويستصحيه ذلك أيام طهارته ما دام طاهرًا مستقبلًا على طاعة الله تعالى. ومن عسر عليه أمرًا وعلم أو ما يريد ظهوره، فليصم يومًا وليفطر على اليسير من الغداء وليكتبه في كاغد بمداد طيب ويكتب على أركان الأربعة الحمد لله إلى آخرها ويذكر حاجته أو يكتبها فيه وينام وهو يتلوا الحمد لله إلى أن يأخذ النوم وهو مستقبل القبلة على جانبه⁸ الأيمن. فربما أراه الله تعالى من العالم الظاهر من يخبره عما سأل ويعلمه بعاقبة أمر ما طلب ومن علم كيفية الدعاء بهذه الحقيقة الرسمية أجيبت دعوته. وفيه غير ذلك مما لا يحل كشفه من الأسرار العلوية والآثار التصريفية. وهذه الحقائق الأسمائية تظهر لذوي الكشف من أهل الرياضات وتتجلى حقائقها لذوي الخلوات المستغرقين في الأذكار يرونها بادية في صفحات نورانية.

1. BnFα : orth. رنقن
2. BnFα : orth. مخطر
3. BnFα : s.d.
4. BnFα : س. s.d.
5. BnFα : int.sup.
6. BnFα : س. s.d.
7. BnFα : int.sup.
8. BnFα : ع. s.d.

a. BnFα : l'écriture de cette page est plus fine que celle des autres mais ne semble pas d'une main différente

وربما خاطبتهم ذوات الحروف بأسرار يفهموا خطابها عند مباشرتهم لها، فيتحققوا ذلك في عالم الحسّ بصحة ما نطقت لهم حقائقها كما ينطق الجمادات للأكابر من الأولياء والمقربين والصالحين بسر¹ يفهموا ذلك في وقت استيلاء الحال عليهم. وذلك بما في عالم الإنسان من القوى الاثنى عشر الروحانيّة المتقدّمة الذكر إلّا أنّ الحروف تختلف أنوارها في عالم إيجادها وظهورها كما تختلف عوالم الكرسيّ في إدراكها من هو فوقها وإلقائها على من هو دونها. وإن كانت الأسماء واحدة بحروف واحدة. فالمعاني لا شكّ مختلفة. فلذلك إذا وقع حرف في كلمة طيبة كان حكمه حكم الكلمة بل حكم الكلمة حكمه. ألا ترى أن الحرارة إذا انتهت انقلبت إلى ضد² ؟

وكذلك فلك البرودة المعبر عنه بالزمهرير إذا انتهى انقلب إلى الضدّ. وكذلك انقلاب الحروف في نقوشات الكلام في القوّة النفسانيّة،

فتدبّر ذلك بخفيّ فكر وطهارة وصف من كدورات الشهوات تجده محكمًا إن شاء الله تعالى. وهذا السرّ الجدوليّ العدديّ هو في مقلوبها :

[٤٥]

١٥	٩٥	٩٣	٩	٩٤	٦	٩٨	٤	٩٩	١
٩٤	٢٧	٧٤	٧٤	٢٤	٧٩	٢٣	١٥	٢٥	٩٧
٨٩	١٩	٣٨	٩٢	٩٩	٣٧	٩٧	٣٣	٧٢	١٢
١٤	٧٣	٣٩	٤٦	٤٣	٤٥	٤٣	٩٤	٢٨	١٧
١٨	٣٥	٩١	٤٩	٤٤	٤٤	٤٤	٤٥	٧١	١٣
١٤	٧٢	٤١	٤١	٤٨	٤٤	٤١	٩٥	٢٩	١٩
١٤	٣٢	٤٩	٤٤	٤٧	٤٢	٤٧	٤٢	٩٩	١٩
١٧	٧٥	٩١	٣٩	٣٤	٩٤	٣٤	٩٣	٣١	١٤
١٣	١١	٢٩	٢٤	٧٧	٢٢	٧٨	٢١	٧٤	١٨
١٥٥	١١	١	٩٢	٧	٩٤	٣	٩٩	٢	٩١

[Figure 35]

وهذا السرّ الجدوليّ الحرفيّ فافهمه. الجدول الحرفيّ :

1. BnFx : orth. سر.
2. BnFx : + int.sup. ط.

ا	صط	ه	ع	و	صد	ط	صج	ص	ى
صر	عف	ف	ك	عط	كد	عو	عه	كر	د
تب	عب	ط	صد	ر	صو	صب	ط	فظ	
مر	ع	صد	ح	نه	نخ	بو	لو	ع	د
ط	عا	مر	ند	د	مد	مط	صا	ل	ح
فو	كط	مر	ع	مه	نخ	ما	ما	ع	د
نو	صط	مب	نر	نب	مز	منو	نط	ل	د
ود	لا	صج	لد	صد	له	لط	صج	ع	ر
خ	عد	كا	ع	كب	عد	كد	كو	قا	ح
رط	ب	صو	ح	صد	د	صب	ح	نا	ق

[Figure 36]

[٤٥ب] واعلم أنّ من أشرف مجموع ما تقدّم¹ رسمه إلى الحروف التي هي الألف واللام والباء والسين والميم والهاء والراء والحاء والنون والياء، تلك حروف بسم الله الرحمن الرحيم، إذ هي أشرف القواعد وأمّ العوالم وأعظم الأسماء ومنها انبعثت القدرة من الباء مع الميم وجد عالم الملك الشهادي. ومن الباء مع السين يكون عالم الملكوت العلوي. ومن الباء مع الألف يكون الأسماء. ومن اللام مع الهاء ترتيب الأظوار. ومن التاء مع الحاء ظهرت الرحمة. ومن النون مع الياء ظهر حكم القبضتين. وهانا أتبهك على إشارات لطيفة من أنفاس المحققين وأنوار المتطلّعين في بسم الله الرحمن الرحيم لتستدلّ بها على اسم الله الأعظم والنور الأقوم.

اعلم أنّها - أعني البسم - إذا أضيفت إلى الربويّة كانت على قسمين: قسم يبرز منه التعظيم وقسم يظهر منه العلو. وذلك لأمرين:
- أحدهما أنّ التعظيم هو رداء الله الميثوث في العالم، وهو اسمه² المسبوط في الأكوان. وذلك أنّه لم يأت، فسبح باسم ربك العظيم إلّا بعد وصف المقرّبين ووصف أصحاب اليمين ووصف المكذّبين الضالّين وبعد حقّ اليقين. فمن علم سرّ المقرّبين وسرّ أصحاب اليمين وسرّ مستقرّ المكذّبين الضالّين ويدا له ذلك حقّ اليقين شاهد عظمة الله تعالى في العالم أجمعه وشاهد اسم الله الأعظم،
- والثاني بعد³ ذلك - أعني ثاني الاعتبار - لأنّ هذا شكل هبوطيّ نزوليّ من علو إلى سفلى لكلّ ذي قلب سليم من دنس الطباق البرانيّ والكثيف الحجابيّ، لأنّ الأشكال قسمين: قسم هبوطيّ وشكل عروجيّ.

فهذا المتقدّم شكل هبوطيّ لشهود الاسم الأعظم في الدائرة الحسيّة والحقيقة التركيبيّة. وأمّا الشكل الثاني فهو العروجيّ الطلوعيّ، وهو إضافة الاسم في الربويّة بعد تحقيق ثلاث⁴ مراتب السفليّات كما حققت في الأوّلويات ثلاث⁵ مراتب علويّات. فالمراتب العلويّات الثلاث⁶ أوضاع شهودك في الألواح الأقدسيّات المقرّبين، ثمّ أصحاب اليمين الاستشراف على المكذّبين الضالّين. والثلاث⁷ السفليّات الذي خلق فسوى والذي قدّر فهدى والذي أخرج المرعى. فتلك باطن هذه في عالم الإيجاد الاختراعيّ، وهذه باطن تلك في

1. BnFα: orth. تقدّم
2. BnFα: int.sup.
3. BnFα: orth. سد
4. BnFα: orth. تلك
5. BnFα: orth. تلك
6. BnFα: orth. تلك
7. BnFα: orth. تلك

الإيجاد¹ الإبداعِي. فاسم الربوبية مظهر لحقائق الوجود واسم الألوهية قاهر لحقائق الوجود. فلا يبقى أثر المتوهم ولا بصيرة لمن تبصر. وإذا أضيف الاسم الذي هو بسم إلى الله برزت الرحمانية. فالعظمة صفة الربوبية، وكذلك العلاء صفة الربوبية والرحمانية صفة الألوهية [٤٦أ] إلا أن الربوبية ظاهرة والألوهية باطن. وذلك نسبة لنسبة، فنسبة فسبح لنسبة بسم، ونسبة بسم لنسبة اسم الجلالة، ونسبة ربك لنسبة الرحمن، ونسبة العظيم لنسبة الرحيم، ونسبة سبح لنسبة بسم، ونسبة اسم لنسبة الاسم، ونسبة ربك لنسبة الرحمن، ونسبة الأعلى لنسبة الرحيم، ونسبة اقرأ لنسبة بسم، ونسبة بسم لنسبة الاسم، ونسبة ربك لنسبة الرحمن، ونسبة الذي خلق لنسبة الرحيم، إلا أن هذه الثلاث² عروجاً من سفلى إلى علو، وتلك هبوط من علو إلى سفلى ومقاليذ السفليات بيد العلويات، فسبح بسم ربك غيبه وسبح اسم ربك الأعلى غيبه أخرى، و{اقرأ باسم ربك} غيبه ثالثة، ويسم الله الرحمن الرحيم غيبه وحضور، ويسم الله حضور، والرحمن الرحيم غيبه، وكذلك جميع الفهم في كتابه العزيز، فقولك {الحمد لله} [٦٨] حضور، وقولك {رب العالمين} [٧] غيبه، وقولك {الرحمن الرحيم} [٨] غيبه في حضور، وقولك {ملك يوم الدين} [٩] غيبه في غيبه، وقولك {إياك نعبد} [١٠] حضور في حضور {وإياك نستعين} [١١] حضور في غيبه³ {اهدنا الصراط المستقيم} [١٢] غيبه {صراط الذين أنعمت عليهم} [١٣] غيبه في غيبه، وكذلك مجاري دوائر القرآن العظيم ومعارج الكتاب المستقيم غيبه⁴ وحضور وصعود وهبوط، وذلك بسر إحاطته في العلويات واستدارته في السفليات، وكذلك في أحكام الصلاة، وقولك الله أكبر حضور، وقولك {سمع الله} [١٤] لمن حمده غيبه قولك التحيات لله غيبه قولك السلام عليك أيها النبي ورحمة الله وبركاته حضور قولك أشهد أن لا إله إلا الله غيبه قولك وأشهد أن محمداً عبده ورسوله حضور⁵.

واعلم أن بسم الله الرحمن الرحيم محتوية على ثلاثة⁶ عوالم: عالم الملك الأول ثم عالم الخلق ثم عالم الأمر. وذلك قوله الحق الإله قبالة اسمه الله، والخلق⁷ قبالة الرحمن، والأمر قبالة الرحيم. وذلك أيضاً في الشكل الثلاثي عالم الجبروت قبالة اسم الذات، وعالم الملكوت قبالة اسم الرحمن، وعالم الملك قبالة اسم الرحيم، وهذه الثلاث قبالة باسم، فالباء قبالة الجبروت، إذ هي متعلقات القدرة، والسين قبالة الملكوت إذ هي نسبة من سر السموات، والميم مقابلة لعالم الملك، فهذه جملة⁸ متوهمه، وتلك جملة معنوية بادية العقول، وكذلك معنى الصعود والهبوط، فقولك {الحمد لله} [١٥] صعود، وقولك {رب العالمين} [١٦] هبوط، وقولك {الرحمن الرحيم} [١٧] هبوط، [٤٦ب] وقولك {ملك يوم الدين} [١٨] هبوط، قولك

1. BnFα : s.d.
2. BnFα : orth. الملك
3. BnFα : ع s.d.
4. BnFα : ع s.d.
5. BnFα : ض s.d.
6. BnFα : orth. ثلاثة
7. BnFα : ع s.d.
8. BnFα : int.sup. (r°)

- α. Coran, XCVI, 1.
- β. Coran, I, 2.
- γ. Coran, I, 2.
- δ. Coran, I, 3.
- ε. Coran, I, 4.
- ζ. Coran, I, 5.
- η. Coran, I, 6.
- θ. Coran, I, 7.
- ι. Coran, III, 177/181.
- ια. Coran, I, 2.
- ιβ. Coran, I, 2.
- ιγ. Coran, I, 3.
- ιδ. Coran, I, 4.

{إِيَّاكَ نَعْبُدُ} [α] صعود، {وَيَاكَ نَسْتَعِينُ} [β] صعود. وكذلك تدبير معاني الأسماء في درج الارتقاء مهما كان صاعداً. فاصعد به، ومهما كان هابطاً، فحققه. فإن أردت التنزيل لعالم الخلق، فعليك بأسماء الهبوط وآيات الهبوط. وتدبر ذلك في {الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ} [γ] قبالة بسم الله الرحمن الرحيم. فالحمد قبالة بسم الله قبالة الرحمن العالمين قبالة الرحيم. وكذلك على الدور التفصيلي. فد {الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ} [δ] قبالة اسم الله، و{الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ} [ε] قبالة الرحمن العلوية الأولى، لأن تلك الرحمة المودعة في البسم تشير إلى الرحمة المدخرة. وهذه تشير إلى الرحمة الميثوقة في إرجاء الموجودات وفي ذوات الأكوان، وقولك {مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ} [ζ] قبالة الرحيم. واعتبر أن ذلك كله مجتمع في قولك {يَوْمِ الدِّينِ} [η] تدبر سر يوم الدين وظهور {يَوْمِ الدِّينِ} [η] فهو ملك وملك ومالك ومليك. فتجلى للعقول والأنوار اللطائف في يوم الدين بالصفة الملكية، فيكون ملكاً، وتتجلى للنفس بالقهر والملك. فيكون {مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ} [θ] وتتجلى لذوي الرفعة في الدار الدنيوية بالتملك، فيكون ملك الملوك، وتتجلى لذوي القربات بالمليك تعالى كما أنبأ في كتابه العزيز {فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ} [i]. فالحمد لله إطلاق رب العالمين إطلاق وحضور الرحمن الرحيم إطلاق وإطلاق {مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ} [iα] إطلاق وحصر حصراً أيّية إلى إضافة الدين إلى ظرف زمانٍ وظرف استقرارٍ. ومن ها هنا يعقل سر البعث وسر الدين. وافهم أن أو العطف في الحمد لله هي قطب دائرتها ومحور استدارتها. إذ هي التنصيف العددي الحرفي والتنصيف الكلي، فهي واسطة السماء في حقيقة الملك منها ونصفها لعبدي. ومنها يمضي في سارحة ولعبي ما ساءل، فافهم سر هذه اللطائف الإلهية. وهذا كلمة في بسم الله الرحمن الرحيم. وإن الباء التي في البسم لتوصل للخير من جميع العالم إلى الملك الحق وترفع النداء باللسان اللفظي. فبسم الله صعود لا غاية له، والرحمن الرحيم هبوط إلى المال كما أن البسم الله طول إلى المبتدأ الأول. وفيها سر المبدأ والمنهى¹. وفيها مراتب التوحيد، لأن بسم قبالة شهاد، والله قبالة الله، والملائكة² قبالة الرحمن، وأولو العلم قبالة الرحيم. وكذلك نسبة العالم التريبي من النبيين نسبة من بسم إلى الله، ومن الصديقين نسبة من الله إلى بسم التي هي مراتب النبيين والشهداء من الرحمانية إلى الرحيمية والصالحين من الرحيمية والرحمانية. كذلك يتابع³ الدرج الصعودي [47] في بسم الله الرحمن الرحيم. ولما كانت الباء نسبتها باطنة إذ لا يمكن النطق بها في عالم التركيب الصوتي إلا بعد أضرار صمت معنوي متوهم. وذلك لهيبة القدرة. وكذلك حرف الميم لا ينطق به إلا بعد صمته متوهم. وذلك لعظمة الملك الدائم والعز القائم. فأول دائرة بسم الله كآخرها، وباطنها كظاهاها. وبها أقام الله تعالى معجزة الأكوان وأظهر بها أسرار الملوان [كذا] كما أمثله لك على ترتيب وضعه ولطيفة جمعه. فتأمله بفكر خفي وإيمان بعقل وفي إن شاء الله تعالى.

1. BnFα : orth. والنسب
2. BnFα : orth. والسكنة
3. BnFα : orth. تابع

- α. Coran, I, 5.
- β. Coran, I, 5.
- γ. Coran, I, 2.
- δ. Coran, I, 2.
- ε. Coran, I, 3.
- ζ. Coran, I, 4.
- η. Coran, I, 4.
- θ. Coran, I, 4.
- ι. Coran, LIV, 55.
- ια. Coran, I, 4.



[Figure 37]

[٤٧ب] فمن اعتبر هذه الدائرة الإحاطية رأى العالم كله وكيف رجع عودًا إلى بدءه وشاهد شجرة الوجود والعوالم كلها كيف تفرّعت عن بسم الله الرحمن الرحيم. وإنّ العوالم كلّها قائم بها على الجملة والتفصيل. ولذلك من أكثر من ذكر بسم الله الرحمن الرحيم رزق الهيبة عند العالم العلوي والسفلي. ومن علم ما أودع الله فيها من الأسرار وكتبها لم يحترق بالنار. وفيها سرّ اسم الله الأعظم، وهي أول ما خطّه القلم العلوي على اللوح الملك، وهي التي أقام الله بها ملك سليمان - عليه السلام - كما حكى عن عبد الله بن عمر^[٥] أنّه قال من كانت له حاجة فليصم الأربعة والخميس والجمعة فإذا كان يوم الجمعة تطهّر وراح إلى الجمعة وتصدّق بصدقة قلت أو كثرت ما بين الرغيف إلى دون ذلك وما كثر، فهو أفضل. فإذا صلّى الجمعة قال :

α. 'Abd Allāh b. 'Umar (m. 73/693) est le fils du second calife de l'islam 'Umar b. al-Ḥaṭṭāb. Traditionniste fécond, il ne revendiqua pas la succession de son père, s'écartant des luttes de pouvoir de cette époque. Il acquit la réputation d'un homme d'une profonde piété aux hautes qualités morales. Cf. Laura Veccia Vaglieri, « 'Abd Allāh b. 'Umar b. al-Khaṭṭāb », *EI*².

"اللهم إني أسألك باسمك الرحمن الرحيم الذي لا إله إلا هو عالم الغيب والشهادة، هو الرحمن الرحيم، وأسألك باسمك بسم الله الرحمن الرحيم الذي ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ﴾^[α] الذي¹ ملكت عظمته السموات والأرض. وأسألك² باسمك بسم الله الرحمن الرحيم الذي لا إله إلا هو عنت له الوجوه وخشعت له الأبصار ووجلّت القلوب من خشيته أن تصلّ على محمّد وأن تعطيني حاجتي وهي كذا وكذا.^[β] وكان يقول: "لا يعلموها سفهاءكم فيدعو³ بعضهم على بعض فيستجاب له".

ولو شرعنا في بسط ما احتوت عليه بسم الله الرحمن الرحيم من العجائب واللطائف والعوالم لضاق علينا ذلك، وقد استوعبنا ذلك في كتاب لنا بالمعرب يعرف بأسرار الأدوار وتشكيل الأنوار^[γ]: أردنا بالأدوار تدوار الآيات الكتابية، بعضها على بعض وأنوار الإيمان كيف يتشكل في القوالب الحكيمية علّك أن تقف عليه إن شاء الله تعالى. وإنا نبهناك على ذلك ليلوح⁴ وتشير⁵ وتر من وتحقق لك معنى الاسم الأعظم. إذ لا يمكن النطق به ظاهر أو لم تكن تلك أفعال السلف الصالح. وكذلك السرّ النبوي والأسرار القدريّة والأسرار الإلهية لا يمكن أن تبرز العبارة للطفاتها وكثافة⁶ العالم. ألا ترى أن كتاب الله جاء فيه ما يفتقر إلى التدبّر والتذكّر والتفكّر ليعثر على دُرّره بعد الغوص في بحره. وتلك سنة الله في مخلوقاته ظاهرة في بطون وباطنة في ظهوره. ألا ترى إلى قوله الحقّ ﴿وَكَايُنُ مِنْ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ﴾^[δ] لم يرد بذلك ظواهر الآيات التي هي بارزة للعيون المحسوسات وكثير ما ينظر إليها بعين [٤٨] الرأس، وهو بعين البصيرة بخلاف ذلك. ألا ترى قوله الحقّ ﴿وَتَحْسَبُهُمْ إِقْبَاطًا⁷ وَهُمْ رُفُودٌ﴾^[ε]؛ فإذا لا يصحّ النظر الصائب إلاّ بالبصيرة المستنيرة بأنوار الإيمان. فتدبّر ذلك تجده إن شاء الله تعالى.

1. BnFα : M.D. (صج، ٢٠٠)
2. BnFα : orth. وأسلك
3. BnFα : orth. فيدعو
4. BnFα : orth. ليلوح
5. BnFα : ش. s.d.
6. BnFα : ت. s.d.
7. BnFα : orth. إقباطًا

α. Coran, II, 256/255.

β. Cité dans al-Damīrī, *Kitāb Ḥayāt al-ḥayawān*, Le Caire, Bulaq, 1867, I, p. 43 :

(فائدة) نقل الشيخ شهاب الدين أحمد البوني رحمه الله في كتابه السنن بسرّ الأسرار عن عبد الله بن عمر رضي الله تعالى عنهما أنه قال من كانت له حاجة [...] وأن تعطيني مسئلي [كذا] وتعطيني حاجتي وتستجيبها برحمتك يا أرحم الراحمين وهو سرّ لطيف مجزب.

La suite du passage d'al-Damīrī puise un autre passage de *Laṭā'if al-iṣārāt*, voir p. 148.

γ. Œuvre attribuée à al-Būnī dans les notices bibliographiques. Cf. 'Abd al-Raḥmān al-Biṣṭāmī, *Šams al-āfāq*, Paris, BnF, ARABE 2689, fol. 26a (voir *infra* p. 372) ; al-Munāwī, *al-Kawākib al-durrīyya fī tarāğim al-sāda l-ṣūfiyya*, éd. 'Abd al-Ḥamid Ṣāliḥ Ḥimḍān, Le Caire, al-Maktaba l-azhariyya li-l-turāt, 1994, II, p. 38. Ḥāğğī Ḥalīfa mentionne ce traité parmi les œuvres que cite al-Būnī (*ḍakara-hu l-Būnī*). Cf. Ḥāğğī Ḥalīfa, *Lexicon bibliographicum et encyclopaedicum a Mustafa ben Abdallah Katib Jelebi dicto et nomine Haji Khalifa celebrato compositum. Ad codicum vindobonensium, parisiensium et berolinensium fidem primum edidit, latine vertit et commentario indicibusque instruxit Gustavus Fluegel*, éd. Gustav Flügel, Leipzig, R. Bentley, 1835-1858, I, p. 279.

δ. Coran, XII, 105.

ε. Coran, XVIII, 17/18.

حرف القاف حرف يابس في الدرجة الخامسة هذا من حيث الجملة. وفيه حرارتان من حيث التفصيل حرارة في الدرجة الأولى وحرارة في الدرجة الخامسة، وهو للبرودة واليبوسة لأنه بعيد من درجة الحرارة وقريب من درجة البرودة، وهو باطن القلم، وهو نور في القلم، لأن القلم جمع القاف واللام والميم. فالقاف سرّ الأمر، وهو القدر، وهو حقيقة ما كتبه القلم على الجملة والتفصيل لا يعلمه إلا الله تعالى. وذلك أنّ الموجودات كلّها على غاية انتهائها وترتيب أطوارها وأحكامها وكتبها وما لها كلّ ذلك داخل تحت فلك الأسماء التسعة والتسعين. فالأسماء التسعة والتسعون داخلّة تحت الاسم الأعظم الذي هو المائة. ولذلك السرّ كان القاف من الأسرار العددية مائة. فالقاف باطن القلم، وهو سرّ القدر. واللام هي ذات القلم الحامل للقاف أي لسرّها المعبر عنه بأسرار القدر. والميم هو اتصاله باللوح، لأنّ الميم هي من عالم اللوح. فجمع القلم أسرار ذاته وأسرار اللوح. وبعده ظهر القرآن المجيد { في لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ }^[α]. ولذلك جاء بعد القاف بقوله العلي¹ تعالى { ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ }^[β]، والقاف طرف للقدرة. وكذلك أيضًا الصاد طرف للقرآن، وهي أيضًا من سرّ القلم القاف والصاد والطاء. وليس للقاف شكل إلا أنه إحاطي. والقاف هو عمد السموات ودعائم الملك القائم، وهو سرّ الأسماء، وهي حقيقة عالم الأمر وعالم الخلق. فهي في عالم الخلق ظاهرة² ممّا برز عنها من الأسماء وفي عالم الأمر باطنة لمّا برز عنها من الكتابة القلمية، وهي أيضًا سرّ في العرش لأنّ العرش قام بالأمر، والأمر هو سرّ القاف وأصل الأكوان كلّها من القاف والكاف والنون والصاد. فهي ظروف لأسرار الله الإلهية والقدريّة. ولذلك كان في العالم السفلي هو الجبل المحيط بالأرض. وكذلك هو المحيط بالقلب والذات التكوينية. ولذلك السرّ كان من حروف الاستعلاء، وأصله في الشكل الروحانيّ قائم كالألف إلا أنّ فيه انحراف، وهو في الشكل المري معكوس الوضع، لأنّ أصله الإطلاق وفرعه الحصر. وإنّما حُصر من أوله [ب ٤٨] بالاستدارة إشارة لوجود اللوح المقام عليه ذات القلم، فتقدّم اللوح تقدّم اضطرار لا تقدّم³ رتبة. فأخرها أولها وأولها آخرها، وهي تأتي بالرفع والنصب والخفض باختلاف العوالم علويّتها وسفليّتها، وما أتت إليه من أسرار الموجودات. ومن كتب حرف القاف عدد ما وقع عليه في ورقة، وذلك يوم الأحد والساعة للشمس. ويجعل الورقة تحت فصّ حاتمته لابسها لايعي ما دام عليه ولا بكلّ خاطره من الفهم والعلم ولا يكتر من لباسه⁴، لأنّه فيه ببس. ومن حطّ ذلك الخاتم في ماء وسقاه لمن به حمى مطبقة وأبرزه من الماء عوفي بإذن الله وفيه مهلكة للجبارين وخراب لهم لمن تأمل ذلك وعلم كيفيته. [] ومن كتبه ومحاها في زيادة الهلال مائة مرّة وشربه آمن من الرطوبات العارضة وجاد فهمه وقوي حفظه ولا يداوم ذلك، لئلا يفرط به اليبس، وهو أيضًا من الأسرار الخفية⁵ في الذين تبلّدت خواطرهم. وكذلك من كتبه في ورقة رند مائة مرّة وغلاها في زيت زيتون ودهن المفلوجين وأهل النزلات الهوائية نفعهم ذلك []^[γ].

وأما أهل الرياضات فإنّهم أول ما يشاهدون شرف القاف فيتجلّى لهم في أنواع كالألواح مكتوبة، وفيها أنواع علوم، وذلك سرّ القاف. ولهم ظهرهم سرّ باطنيّ في القرآن أي في فهمه، وعجائب القاف كثيرة. وإنّما نبهناك على اليسير منها لتستدلّ بما بقي منها في العوالم اللاتئة بها. فإنّ هذا المسطور لا يليق بنا، إن نذكر شيئًا من التأثير إذ من علم سرّ الحقيقة وبدا له سرّ الصعود إليها خاطبته الأسرار الحرفية بما فيها من العوالم والعلوم. وإنّ هذا الحرف القافيّ هو حرف من حروف السرّ الحجريّ النباتيّ المعدنيّ المعبر عنه على لسان أهل التدابير بالحجر المكرّم، وهو سرّ الله الأعظم في السفليات الطبيعيّات وباطنه الاسم الأعظم في العلويّات الروحانيّات. وقد تقدّم من الحروف ما يجمع⁶ اسم الحجر المكرّم المشرف. فمن كانت له همّة صادقة من الله تعالى شاهد ذلك عيانًا، وهو أيضًا من الأسرار المكنونة لا يحلّ إداعتها، لأنّه جامع للبرودة واليبوسة والحرارة والرطوبة والبرودة

1. BnFα : M.D. (autre main, r°)
2. BnFα : s.d.
3. BnFα : orth. نقد.
4. BnFα : s.d.
5. BnFα : s.d.
6. BnFα : orth. جمع.

α. Coran, LXXXV, 22.

β. Coran, L, 1.

γ. Cf. al-Nuwayri, *Nihāyat al-arab fī funūn al-adab*, XII, p. 229 :

قال : ومن كتب حرف القاف في زيادة الهلال مائة مرّة ومحاها بماء وشربه آمن من الرطوبات العارضة، وجاد فهمه، وقوي حفظه : ولا يداوم ذلك لئلا يفرط به اليبس.

ومن كتبه في ورقة رند مائة مرّة، وغلاها في زيت زيزون، ودقّن به المفلوجين وأهل النزلات الهوائية، نفعهم.

والرطوبة، وهو سرّ لطيف. وقد أشرنا إليه غير معتمدين لذلك الكشف عنه، وإّما أجراه الله تعالى على لسان الحكمة من غير¹ قصد في كتابنا المعروف بشمس المعارف ولطائف العوارف^[α]. فمن قضى له بكشف ذلك، فقد أشرنا إليه بغير إشارة بل تصريح العبارة وتدييره [٤٩أ] عدد الأسماء أيّامًا وتدييره في تدييره كتدريج السالك في الأسماء بمراتبها ولا يدخل² عليه غيره. فإنّه في النشأة التركيبية كنشأة العالم الإنسانيّ طورًا طورًا. فإن تأملت ذلك وجدته كشفًا يقينًا بأطوار الأزمنة وظروف الوعائية المكانية، وهو أول درجة يطلع الله عليها خواصّ أوليائه وأشرف أصفائه، وكما أنّه - أعني القاف - محيط بالعالم العلويّ والسفليّ، كذلك كان الحجر المكمّم في كلّ مستقرّ أكّري، وهو من علامات الإيمان³ باليوم الدينويّ، وهو من علامات الرضى. وإذا أراد الله تعالى هلاك موضع أو بلد أو إقليم أمر ميكائيل وإسرافيل - عليهما السلام - إن رفعاه من تلك الأرض. فإذا رفعاه أهلك الله تعالى تلك الأرض، ومن فيها إلّا من رحمه الله برحمته. وكذلك يوقع⁴ الله تعالى الزهد والغنى والقناعة والشبع وغير ذلك من علامات استغناء الباطن على قلوب أوليائه الذين علموه واكشف الله تعالى لهم أسرارهم، وفيه سرّ التضعيف في إلقائه كما في نسبة التضعيف الجزائيّ⁵ من عشرة إلى سبع مائة > إلى سبعة <⁶ آلاف، وهو انتهاء التضعيف الإكسيريّ لمن تأمل ذلك، ولنرجع إلى ما نحن بصدده، وقد خرجنا عن المقصود.

□ وأمّا القاف إذا كانت في ذكر واستعمل ذلك الذكر من يشتكى الضعف والفرع وغير ذلك ممّا شاكل هذا. واستدام عليه بعقد نيّة وجمع همّة رزقه الله تعالى القوّة الملكيّة ويسّر له أسباب الخروج عن الجرع. وذلك كاسمه القادر والقيوم والقويّ⁷ وما أشبه ذلك □^[β]. وهذا شكله، وكيف⁸ هو باطن في القلم، والقلم ظاهر في اللوح، واللوح ظاهر في الأكوان، والأكوان ظاهرة للبروز. والقاف هو حقيقة القلب. ولذلك كان في القلب حامل لحقائق الأسماء ومتصرّف بلطائف الجبروت.

1. BnFα : s.d.
2. BnFα : orth. مدخل
3. BnFα : s.d.
4. BnFα : orth. موقع
5. BnFα : orth. الجزائي
6. BnFα : M.G. (صح، r°)
7. BnFα : int.sup. (صح، r°)
8. BnFα : int.sup. (r°)

α. Œuvre d'al-Būnī, cf. p. 1 et suivantes.

β. Cf. al-Nuwayrī, *Nihāyat al-arab fī funūn al-adab*, XII, p. 229 :

قال : ومن ذكر من أسماء الله تعالى ما فيه قاف كاسمه (القادر) و(القيوم) و(القوي) ، وما أشبه ذلك، فمن استعمل ذلك الذكر من يشتكى الضعف والفرع واستدام عليه بعقد نيّة وجمع همّة، رزقه الله تعالى القوّة، ويسّر له أسباب الخروج من الجرع.

لسرّ إلا ساعة والتجرّع، وكذلك إذا اعتبرت نسبة الحروف في مجموعات الأسماء، وإنّ أوّل حرف من الكلمة هو رأس الكلمة، وعليه الاعتماد في كلّ كلمة، وإنّ الألف واللام لا يحسبان من الكلمة إلا أن كانت الكلمة لا تتّم وجودها في عالم التركيب إلا بهما، فذلك أولى. واعتبر ذلك في أوّل كلّ اسم وتحت هذا سرّ لطيف¹ لا يمكن شرحه من أسرار التأثيرات في العالم السفليّ. وإنّ سرّ الإنسان في اسمه لمن علم ذلك، وتدبّره فتح له في كشف ذلك إن شاء الله تعالى.

1. BnFα : orth. ليطف.

حرف الطاء حارّ في الدرجة الثالثة على الجملة، وهو في مجمع الحراتين: حرارة في الدرجة الأولى وحرارة في الدرجة الثالثة. وهو أيضًا من حروف الاستعلاء، وهو سرّ في المبادئ الأوليات والنشأة الاختراعات، له سرّ في العالم العلويات وسرّ في المعارف السفليات. وهو - أعني نور الطاء العلويّ [كذا] - لا يستقرّ باستقرار الحروف، وهو طيار في العالم أجمعه. فهو أصل في الطباق العلي¹ وأصل في الطباق السفلى وأصل في التركيب الطينيّ وأصل في الطور القدسيّ. وذلك أنّ الطور هو لطيفة السماع للكلام المنزه. والواد هو لطيفة خلع النعلين² وسقوط الكيف والأين المعبر عنهما بالنعلين والجانب الغربيّ هو لطيفة الصدر لسرّ قبول القدر الربانيّ القلميّ اللوحيّ الملكيّ التصريفيّ والجانب الطوريّ هو لطيفة القلب. إذ هو لسماع الحقيقة الأولى ومستقرّ الرحمة الإلهيّة. وهذه المشاهدة الباطنيّة الظاهريّة شاهدها نبينا محمد - صلى الله عليه وسلم -. ولذلك جاءته المدحة بقوله تعالى { وَوَكُنْتُ فَظًّا غَلِيظًا أَلْقَلْبِ لَأَنْفَضُوا مِنْ حَوْلِكَ }^[a]. والطاء سارية في هذه العوالم جملة وتفصيلاً. ولما كانت القاف قطباً في العالم الترتيبيّ التركيبيّ لموقعها محلّ الحرارة وبعدها عن اليبس. فلذلك كان نورها يسرى في كلّ عالم من العلويات والسفليات، وبها المنة على رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في قوله الحقّ { طه }^[b] سرّ أنّك أنت الساري - أي نورك الساري - في الأكوان عنك وبك ومنك، والهاء من الإحاطة بما يسرى فيه نورك، فأنت مجمع الأنوار. ولذلك كان اسمه { طه }^[y] من أسمائه - صلى الله عليه وسلم -. وكذلك من استدام على ذكر فيه طاء ثبت قلبه على الطاعة، وقل نقل الأعمال عن ذاته ولطف به فيما قدر عليه. وذلك في اسمه اللطيف وذو الطول والظاهر والطيب في الآثار والمعتمد في ذلك على اسمه اللطيف تعالى. ومن استدام عليه رزقه الله من حيث لا يحتسب. والطاء إذا نقتش في لوح من شمس وهو في سعود تسع طآت وخمس هآت وحملها إنسان قهر الله عنه قلوب الجبارين من الشياطين والإنس. وربما أنّه كثيراً ما يرى في منامه النبيّ - صلى الله عليه وسلم -. فمن استدام أمساكه على غير طهارة أورثه الله الحمى الرقيقة ولا يسه يحب³ أعمال البر كلّها، ولا يقدر أن يبقى ساعة دون طهارة. وإن علّقه عى من يشتكى آلام الرأس هون الله عليه ذلك. وإن ألقاه في كوز الماء وشرب من ذلك الماء رأى بركة في ذاته من المحبة في الخير وانسراح الباطن واتساع الصدر. وكذلك من كتبها في تسع من الشهر أو ثمانية عشر أو في سبعة وعشرين. وذلك عددها وخمس هآت معها وعلّقها على نفسه أمن بأمر الله من الهوام^[d]. وأمّا أهل الرياضات فإنّها يتشكّل لهم نوراً في عالم قنوبهم يدركوا به حقائق ما تجلّت لهم فيه من حقائق أسرار. وكذلك سرّ الأعداد الواقعة عليها مضروبة في نفسها من صنع ذلك الرسم العدديّ في رقّ طاهر بمسك محلول وزعفران، وذلك في التاسع من الهلال أو في الثامن عشر، ولا يعمل في السابع والعشرين لأسباب السعادات، ولسنا نريد ذكر ذلك، وحامل هذا الجدول لا يتعب إذا مشى ولا يأخذ ألم الجوع ويظهر⁴ الله باطنه من كثير من الرذائل والأدناس البشريّة ولا يخاف قهر جبار. وكذلك فعله لمن كتبه في رقّ وجعله في موضع سببه يسرّ الله عليه الأسباب ووسع عليه الرزق، وهو جيّد صالح. ولذلك من الله تعالى به على عبده في اسمه اللطيف تعالى وجعله سرّ في طور سينا وجعله سرّ في اسم نبينا محمد - صلى الله عليه وسلم - ونسبه في السبع الطباق وله عوالم متعدّدة أعني الجدول العدديّ. وكذلك من جعله تحت رأسه أمن من الأحلام الرديّة ورأى أحلاماً صالحة وملائكة⁵ طاهرة، فتدبّر ذلك إن شاء الله تعالى.

1. BnFα : orth. اعل
2. BnFα : s.d.
3. BnFα : orth. حب
4. BnFα : s.d.
5. BnFα : orth. مدنة

α. Coran, III, 153/159.

β. Coran, XX, 1.

γ. Coran, XX, 1.

δ. Cf. al-Nuwayrī, *Nihāyat al-arab fī funūn al-adab*, XII, p. 228 :

وقال : إذا نقتش حرف الطاء في لوح من ممشش والشمس في السعود تسع طاءات، وخمس هآت وحملها إنسان، قهر الله عنه قلوب الجبارين من الشياطين والإنس، وربما أنّه كثيراً ما يرى النبيّ صلى الله عليه وسلم ومن استدام إساكه على غير طهارة، أورثه ذلك حمى الدق.

قال : ولأنه [كذا] يحبّ أعمال البر كلّها، ولا يقدر أن يبقى ساعة بغير طهارة. وإن علّق على من يشتكى ألم الرأس، هون الله تعالى عليه ذلك.

وإن ألقاه في كوز الماء وشرب من ذلك الماء، رأى بركة في ذاته من محبة الخير، وانسراح الباطن، واتساع الصدر.

قال : ومن كتبها في تسع من الشهر، أو ثمانية عشر، أو في سبعة وعشرين عددها، وخمس هآت معها، وعلّقها على نفسه، أمن من الهوام.

واعلم أنّ كلّ عدد فرد لعالم القبض وما يتصوّر فيه من أنواع الأطوار، وكلّ عدد زوج لعالم البسط وما يتصرّف¹ فيه من الأنواع، ومهما كثرت الأعداد كثر في ذاتها وجود النورانيّات العلويّات. وذلك بسّرّ يظهر الله عليه خواصّ [أ٥١] أصفياؤه وخواصّ أوليائه، وهو عنايته ورحمته. وأمّا نسبة شكلها الحرفيّ فهو السّرّ الذي قامت به الأكوان وجرت به الأفلاك، وهو أعظم رسوم الحرف الوترية، فتدبره إن شاء الله تعالى.

الجدول العددي :

٤٥	٤٤	١٣	٩٢	٢١	٧٥	٢٩	٧١	٣٧
٤٦	١٤	٢٣	٢٢	٧١	٣٥	٧٩	٣٨	٤
١٥	٤٥	٢٣	٧٢	٣١	١٥	٣٩	٧	٤٧
٤٩	٣٤	٢٤	٣٢	١١	٤٤	١	٤١	١٩
٢٥	٢٥	٣٣	٧٣	٤١	٩	٤٤	١٧	٤٧
٤٦	٣٤	٧٤	٤٢	١	٥٥	١١	٤١	٩٩
٤٣	٧٥	٣٣	٢	٤١	١٥	٤٩	٢٧	٩٧
٧٦	٤٤	٣	٤٢	١١	٤٥	١٩	٤١	٣٦
٤٤	٤	٤٣	١٢	٤١	٥٥	٤٤	٢١	٧٧

[Figure 39]

الجدول الحرفيّ في الصفحة التي يليها² :

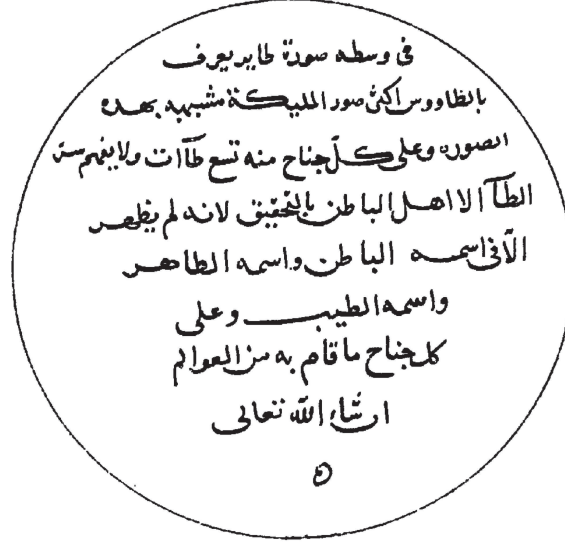
هـ	ند	س	س	كا	ع	كط	خ	لر
مو	ند	سج	ك	عا	ل	عط	خ	و
ده	ند	ك	ع	لا	ف	لظ	ر	سر
فو	ك	سد	ل	با	ر	ح	خ	بو
كه	سه	ط	ع	ما	ط	مظ	ر	نز
سو	لد	عد	س	ا	ن	خ	خ	كو
له	عه	ج	ب	نا	ي	نظ	كر	سر
عو	دز	ح	ن	با	س	نظ	خ	لو
مه	د	خ	س	سا	ك	سط	خ	عد

[Figure 40]

[٥١ب] وفيه قوّة الوتر كما أنّ العدد الزوجيّ فيه قوّة الشفع، كلّ ذلك مطرد في الأعداد والحروف المتضمّنة سرّ الشفعية والوترية. وذكر لي من اتق به يكتب هذا الجدول في يده أو في بطاقة وأنه يدخل في النار فلا يحترق إلّا أنّه كان صاحب حال عال صادق. فأعانه الحال الصادق على ذلك. وذلك من استدام على حمل هذا العدد برد مزاجه وبرد طلبه وقّل فهمه إلّا أنّه يصلح للمحمومين وأهل الخلوات ليحمل عنهم العطش. ومن نقش في صفيحة قلعي يوم الاثنين والقمر في الحوت أو في السرطان وعلّقه عليه أو في بيته يكثر الله تعالى رزقه ويبارك له في حركاته وفيه لضيد البحر سرّ لطيف في حمله. وأمّا ما فيه من الأسرار على التفصيل لا يمكن شرحها، وهو من أكبر التمام لمن علّق عليه من الصغار. وكذلك من أراد أن يرى

1. BnFα : orth. صحرف.
2. BnFα : orth. لبيها.

شيئاً يبيته تحت رأسه، فإتّه يخبر إن شاء الله تعالى. واعلم أنّ الطاء هو الطرف للمكوتيات العلويات، وهو طرف الأفلاك المستديرات، وله شكل لطيف على ما أمثله بعد إن شاء الله تعالى، والله أعلم.



[Figure 41]

حرف الجيم، وهو حرف من حروف العالم الملكوتيّ مشترك فيه جميع العوالم العلويّ. وذلك إنّ البارئ تعالى - جدّت قدرته - أظهر من صفاته الأزليّة على العرش العظيم الجلال، واستمدّ منه القلم الكريم. فالعرش قائم بالجلال الأقدسيّ، والقلم مستمدّ منه وبالجلال ارتفع العرش وبه ثبت القلم للسمع الأوّل، ثمّ أبرز من جلاله وممازجه حمايته من أسماء أبده صفة الجمال. فأقام الكرسيّ ورثب فيه صور الموجودات العلويّات والسفليّات¹ على اختلاف الدورات وتباين الطبيعيات، [٥٢أ] واستمدّ منه اللوح المحفوظ. فترتّب فيه الأسرار القدريّات والأحكام الإلهيات والمعارف الترتيبات، ثمّ أوجد الله تعالى مركزين استقرارتين في الدار الأخرويّة، فتجلّى المركز الفضيّ باسمه الجبار، وتجلّى المركز الرمونيّ باسمه الجواد. فليس إلّا الجود المحض المطلق لذوي الدار النعيميّة. فالجيم اشترك في هذه العوالم الأربعة، وهو أسماؤه الجليل والجميل والجواد والجبار، وهو حرف يابس في الدرجة الأولى على الجملة. وأمّا على التفصيل والتركيب ففيه رطوبة وسطيّ من الدرجة الثالثة، وفيه حرارة في الدرجة الرابعة، فهو في الجملة ثلاثة² أنوار وفي التفصيل ثلاثة³ وخمسون نوراً، ومنه يبس الجبال. واعتبر أنّ لكلّ ذات رأساً هو أصل وضع شجرتها. فإن انعدم انعدم سائر الجسد - أعني المنفعة الموصلة -، وكذلك الكلمة، وإن تكرر الحروف فيها فرأسها أول حرف واقع عليها باشتراط أنّك لو أعدمت الكلمة ذلك الحرف لذهب معناها. وإن كان في وسطها انعدمت الفائدة بانعدامها فهو رأس الكلمة، وهو المعبر عنها. ألا ترى أنّ الترحيم لا يقع على أوائل حروف الكلام؟ وإنّما يقع على أواخره وينحرف⁴ بإبقاء المعنى، والجيم شكل مثلث على ما أمثله لك. ولذلك من نقشه في فصّ خاتمة بطالع الزهرة والقمر مسعوداً أحبّه من رآه. وإن كان عدوه وحامله لا يتحلّف⁵ عنه في حاجة قصدها. ومن نقشه أيضاً والشمس في برج الحوت⁶ والطالع المريخ والقمر محترق.

ولذلك شكله الحرفيّ الثلاثيّ قد تقدّم في أول الكتاب، وكذلك أيضاً شكله العدديّ وهو عدد زوج الفرد تقدّم معرفته في أول الكتاب حكمه حكم كلّ حرف ثلاثيّ العدد، فتدبّر ذلك. وذكر بعضهم أنّه من استدام النظر إلى الشكل الثلاثيّ، وهو جامع فكره وقلبه أيّ نوع في كلّ ما يشاكله يسّر الله تعالى عليه ذلك السبب. وذلك أنّه يصوره في لوح بأيّ لون يليق بما هو طالبه وينظر إليه. أمّا بسرّ الجمال لما يريد إصلاحه أو بسرّ⁷ الجلال بضدّ ذلك حتّى يرى الشكل يتحرّك ويضطرب، فيعلم أنّه قد تمّ له القصد، فيخرج ويلقى الذي هو بصدده وينظر إليه يكون ذلك. ولسنا نريد شرحه على التصريح بل بلطائف التلويح ولا يكون ذلك إلّا على طهارة ويجوع وخلاء خاطر وصفاء وقت وموضع خلو. وإن كان بين يديك بخور طبعه اليبس والبرد، فافعل [٥٢ب]^(a). وذكر بعضهم أنّه من كتب اسمه الجبار واسمه ذي الجلال⁸ في بطاقة أيّ وقت شاء على طهارة وجعلها في خاتمة أو بين عينيه وقت جلوسه بين الناس رزقه الله الهيبة والتعظيم. ومن كتبه اسمه الجميل واسمه الجواد في بطاقة أيّ وقت شاء ويختم⁹ بها أو حملها وقت دخوله بين أحبائه ومنزله حسنه الله تعالى وجمل ظاهره وباطنه [٥٢] وفيه من الأسرار ما لا يمكن شرحه بل فيما ذكرناه كفاية لمن يستنبط المعاني. فإنّه يظهر له ما خفى من الأسرار بهذه المبادئ الظاهرة والأشكال النورانيّة الطاهرة، فتدبّر ذلك تجد سرّه ظاهراً لعين اليقين وباطناً لسرّ التحكيم، وهذا الشكل شكل الجيم :

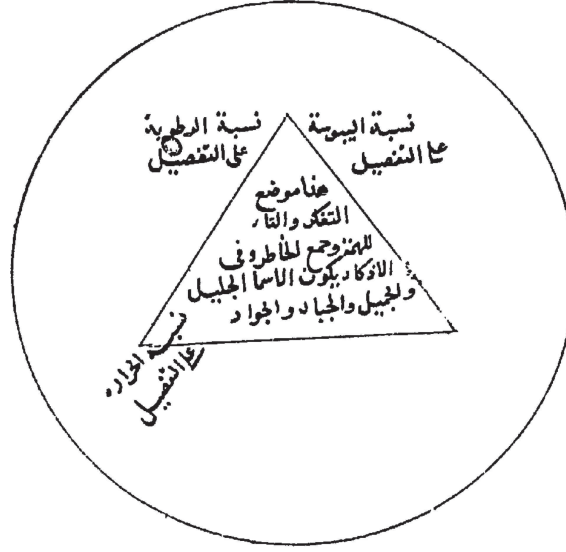
1. BnFα : M.inf. (315°, ر°، صغ)
2. BnFα : orth. لفة
3. BnFα : orth. لفة
4. BnFα : orth. وينحرف
5. BnFα : orth. تحلّف
6. BnFα : orth. الحوت
7. BnFα : orth. سر
8. BnFα : ©, M.sup. الجلال (autre main, ر°, ج s.d.)
9. BnFα : orth. رخت

a. BnFα : M.sup. من كتب سهو الجبار (autre main)

α. Cf. al-Nuwayrī, *Nihāyat al-arab fī funūn al-adab*, XII, p. 226-227 :

قال : ومن كتب اسمه "الجبار وذا الجلال" في بطاقة أيّ وقت شاء وهو على طهارة، وجعلها في خاتمه أو بين عينيه وقت جلوسه بين الناس رزقه الله الهيبة والتعظيم.

ومن كتب اسمه الله "الجميل والجواد" في بطاقة أيّ وقت شاء، ويختم بها أو حملها وقت دخوله بين أحبائه أو منزله، حسنه الله تعالى، وجمل ظاهره وباطنه.



[Figure 42]

وبالجملة فباطن المثلث موضع التشكيك على النوع الذي يقصده والأمر الذي يتحلله¹. فإن يكن لحسن فالصور الحسنة، وإن يكن لغير ذلك قصدتها فعلى ما يصح ترتيبه، فافهم سرّ هذه الإشارة. ولسنا نريد الإطالة ولا الإداعة، وإنما هو فضل الله تؤتبه من يشاء².

1. BnFα : orth. تتحلله

2. BnFα : orth. شاء

حرف الدال بارد في الدرجة الأولى. وأمّا على التفصيل ففي وسطه حرارة في الدرجة الأولى وبرودة في آخره في الدرجة الثالثة وله أنوار أربعة عدديّات من حيث > [الجملة]¹ وأمّا من حيث <² التفصيل، فخمسة وثلاثون³ نورًا، وبه كمل الله تعالى الطبائع في عالم التركيب وظهر هذا الحرف في اسمه الدائم خصوصًا في اسمه الودود عمومًا، ولم يتقدّم⁴ في الدائم غير الدال. وكذلك كانت في الاسمين الروحانيّين أحمد ومحمّد - صلّى الله عليه وسلّم - . وذلك في آخره بسرّ يشير إلى أنّ الدوام آخر المنتهى⁵ لا أوّل له من حيث الخلق ولا أوسط بل آخره، فهو بعد الدال للدوام. وإنّما تقدّمت في اسمه الدائم، لأنّ له الديموميّة [١٥٣] أوّلًا وآخرًا، فاشرك عباده في دوام البقاء في الآخرة، وهذا الحرف من حروف العرش - أعني حقيقته - يشير إلى عالم العرش لأنّ التبدل الأخرويّ واقع على السموات والأرض. وأمّا العرش فلا تتبدّل وجوده، والله أعلم، لأنّه أوّل عالم المخترعات الأوّليّات، وهو أوّل عالم الأبد وإليه معارج الأرواح وفيه أنوار الرحمة، وهو ه أوّل في الإيجاد الاختراعيّ على النوع الذي أراه والأمر الذي أمضاه وقدر. وقد كشف ذلك أكثر العارفين بالله على القسم الذي قسم لهم ومنهم حارثه^[α] - رضي الله عنه - في حديثه لرسول الله - صلّى الله عليه وسلّم - "انظر إلى عرش ربّي بارزًا"^[β]. وقد أشار ذلك النبيّ - صلّى الله عليه وسلّم - في الأرواح الطاهرة ببيت ساجدة تحت العرش، وهو الدال من أسرار الديموميّة والبقاء - أعني حقيقة الاسم القائم به - ، فتدبّر تجده في العوالم تختلف^٦ باختلاف أطوارها. والدائم اسم من أسماء الأزل والأبد معًا، ولا يتسمّى بذلك غيره تعالى مجده. وكذلك من كتب شكل الدال في حريرة بيضاء خمس وثلاثين والقمر في السرطان مخصوص من المشتري وجعله في خاتمه في مثل ذلك الوقت ولبسه^٧ على طهارة وصوم وصفاء باطن أدام الله عليه النعمة التي هو فيها وأقامه إلى كلّ حركة طاهرة ووسع عليه رزقه، ومن أكثر من اسمه الدائم كان له ذلك. وقد شرحنا ذلك حملة في الاسم الدائم والدال من الحمد في كتابنا علم الهدى وأسرار الاهتداء في معنى سلوك أسماء الله الحسنی^[γ]، وهو في اسمه الرحمن تعالى. [] وذكر بعضهم^[δ] أنّه من كتب محمّد رسول الله أحمد رسول الله خمسة وثلاثين^٨ يوم الجمعة بعد صلاة الجمعة وحملها معه رزقه الله تعالى قوّة على الطاعة ومعونة على البرّ كلّه وكفاه همزات الشياطين. وإن هو استدام النظر إلى تلك البطاقة كلّ يوم عند طلوع الشمس، وهو يصليّ على محمّد - صلّى الله عليه وسلّم - كثرت^٩ رؤيته للنبيّ - صلّى الله عليه وسلّم - ، وهذا سرّ لطيف جدًّا^[ε]،

1. Complété d'après BnFβ.
2. BnFα : M.D. (رج، ٢°)
3. BnFα : orth. وثلثون
4. BnFα : orth. تقدّم
5. BnFα : orth. الستين
6. BnFα : orth. مختلف
7. BnFα : orth. رلسه
8. BnFα : orth. وثلثين
9. BnFα : orth. كرت

α. Ḥārīṭa l-Anṣārī ou al-Ḥārīṭ b. Mālik al-Anṣārī, compagnon du Prophète essentiellement connu par le hadith mentionné ci après.

β. Extrait d'un hadith rapporté dans Ibn Abī Ṣayba, *al-Muṣannaḥ*, éd. Ḥamad b. ‘Abd Allāh al-Ġum’a et Muḥammad b. Ibrāhīm al-Laḥīdān, Riyad, Maktabat al-ruṣd, 2004, X, p. 313-314, n°30942 ; al-Ṭabarānī, *al-Muṣṣaḥḥ al-kabīr*, éd. Ḥamdī ‘Abd al-Maḡīd al-Salafī, Le Caire, Maktabat Ibn Taymiyya, s.d., III, p. 302, n°3367 ; al-Bayhaqī, *Ṣu‘ab al-īmān*, VII, p. 362-363, n°10590-10591 ; Faḥr al-Dīn al-Rāzī, *Tafsīr Faḥr al-Dīn al-Rāzī*, I, p. 130 ; Ibn ‘Arabī, *Aḥkām al-Qur’ān*, II, p. 442 ; al-Hayṭamī, *Maḡma‘ al-zawā‘id wa-manba‘ al-fawā‘id*, éd. Muḥammad ‘Abd al-Qādir Aḥmad ‘Aṭā, Beyrouth, Dār al-kutub al-‘ilmiyya, 2001, I, p. 79, n°189 :

عن الحارث بن مالك الأنصاري أنه مر بالنبي - صلّى الله عليه وسلّم - فقال له : "كيف أصبحت يا حارثة ؟" قال : أصبحت مؤمنا حقا. قال : "انظر ما تغرل ؛ فإن لكل قول حقيقة، فما حقيقة إيمانك ؟" قال : عرفت نفسي عن الدنيا، فأسهرت ليلي، وأظمأت نهاري، وكأني أنظر عرش ربي بارزا، وكأني أنظر إلى أهل الجنة يتراءون فيها، وكأني أنظر إلى أهل النار يعذابون فيها. قال : "يا حارثة، عرفت فأترم".

رواه الطبراني في الكبير، وفيه ابن لهيعة، وفيه من يحتاج إلى الكشف عنه .

γ. Œuvre d'al-Būnī, voir *supra* p. 51.

δ. ‘Abd Allāh b. ‘Umar si l'on en croit al-Damīrī (cf. note suivante). ‘Abd Allāh b. ‘Umar (m. 73/693) est le fils du second calife ‘Umar et éminente personnalité des premières générations de musulmans souvent invoqué pour authentifier des traditions prophétiques. Cf. Laura Veccia Vaglieri, « ‘Abd Allāh b. ‘Umar b. al-Ḥaṭṭāb », *Et*².

ε. Cité dans al-Damīrī, *Kitāb Ḥayāt al-ḥayawān*, I, p. 43 :

[...] وقال من كتب محمّد [...] وهو سرّ لطيف مجزّب.

Le passage précédent cette citation dans la notice d'al-Damīrī se trouve p. 138.

وتيسر الله تعالى عليه في يومه ذلك أسباب السعادة. وذلك بحسب القبول وعقد النيّة وصفاء الباطن^[α]. وكذلك من كتب شكله العددي المريخ وحمله آمن بالله تعالى من الأعداء المضربين في أيّ العوالم كانوا. ومن كتبه ومجاه وسقاه لمن يشتكي الحمى المطبقة نفعه ذلك. وكذلك يخفّف¹ ألم السمّ الملدوغين من العقارب [٥٣ب] وغير ذلك ممّا يناسب هذا الباب، فتدبره إن شاء الله تعالى. وأمّا شكله الرباعيّ الحرفيّ فخاصّته أنّه يذهب بالنسيان وينبّه² الفهم لمن استدام شربه في ماء مطر وعسل، وهو أيضًا جيد لمن يشتكي صدره. إذا كتب وعلّق عليه هان ما به من شدّة الألم وجيد، إذا نقش والقمر في العقرب والمريخ ينظر^[β] إليه في لوح من نحاس أحمر يصلح للدغ العقارب ويسقى لهم ماء³، إذا غمس فيه. وأمّا شكله فقد تقدّم في أوّل الكتاب في الضلعين المتقدمين، ولسنا نريد الإعادة للتطويل في ذلك، فتدبره هنالك إن شاء الله تعالى.

١٤	١١	١	١
٧	٢	١٣	١٢
٩	١٢	٣	٦
٤	٨	١٥	١٨

[Figure 43]

د	ا	ح	ا
ر	ب	ع	س
ط	و	ح	و
د	هـ	ي	د

[Figure 44]

1. BnFα : orth. مخفّف
2. BnFα : orth. وينبّه
3. BnFα : orth. ماء

α. Cf. al-Nuwayrī, *Nihāyat al-arab fī funūn al-adab*, XII, p. 227 :

قال : ومن كتب "محمّد رسول الله" خمسة وثلاثين مرّة، "أحمد رسول الله" خمسة وثلاثين مرّة في يوم جمعة بعد صلاة الجمعة وحملها معه، ورفقه الله تعالى قوّة في الطاعة، وتقوية على البرّ كلّه، وكفاه الله تعالى حمزات الشياطين. وإن هر آدم النظر إلى تلك البطاقة كلّ يوم عند طلوع الشمس وهو يحلّي على محمّد صلّى الله عليه وسلّم، كثرت رزياه للنبيّ صلّى الله عليه وسلّم، ويسر الله تعالى عليه في يومه ذلك أسباب السعادة، وذلك بحسب القبول وعقد النيّة وصفاء الباطن.

β. *Nazar* désigne l'aspect en astrologie. L'aspect désigne une position particulière entre deux signes. L'abrégé d'Abū Ma'šar en donne la définition suivante :

ونظر الكواكب إمّا يكون إلى موضع معلومة وهي البرج الثالث والرابع والخامس والسادس والتاسع والعاشر والحادي عشر ونظرة إلى البرج الثالث والحادي عشر منه نظر التسديس وموّدّة وإلى البرج الرابع والعاشر نظر تريخ ومخالفة وإلى الخامس والتاسع منه نظر تليلت وموافقة وإلى السابع منه نظر مقابلة وعدارة وينظر إلى البرج التاسع والعاشر والحادي عشر منه عن يمينه وإلى الثالث والرابع والخامس منه عن يساره.

Cf. Abū Ma'šar, *The Abbreviation of the Introduction to Astrology*, éd. et tr. Charles Burnett, Keiji Yamamoto et Michio Yano, Leyde, New York et Köln, E.J. Brill, 1994, p. 40 (texte arabe) et 41 (traduction).

حرف الذال هو حارّ في الدرجة السابعة، وذلك على الجملة، وأمّا على التفصيل ففيه حرارة في الدرجة الأولى هي وسطه وفيه برودة في الدرجة الثالثة هي آخره وشكله شكل الدال. وإذا أردت أن تعلم ما لكلّ حرف من القوى الروحانيّة فانظر ما له من نسبة الأعداد على الجملة وما له من نسبة الأعداد على التفصيل. واعلم مرتبته من الجدول فتضرب الجملة الأولى في العدديّة الواقعة عليه فيما بقي دونه من الأعداد. فتلك عدد قواه في العلويّات، ثمّ اضرب المجتمع من نسبة تفصيله الحرفيّ وما له من النسب العدديّة، فاضرب ذلك فيما دونه من الأعداد الحرفيّة، فتلك قواه الظاهرة والأولى قواه الباطنة هذا أصل في معرفة قوى الحروف من الأسرار العدديّة، والذال حرف لاستقرار لنوره ولا ظهور لشكله، لأنّه لم يظهر في اسم من أسمائه المعهودة، فهو يختلف باختلاف العوالم الواقع عليها. وقد تقدّم شكله في المثلث الأوّل وخواصّه في أعمال الخير قليلة ولا نتعرّض ذلك إلّا لإيصال ما فيه الخير إن شاء الله تعالى.

حرف الظاء [أ٥٤] حرف رطب في الدرجة السابعة، وفيه حرارة في الدرجة الأولى على التفصيل وشكله شكل الطاء في العالم العلوي، ويتصرّف فيما يتصرّف فيه الطاء من الحكم والأسرار، وله من الجداول العددية جدول ثمانية على ما قد مثّلته لك في جدول ثمانية العدديّ والجدول الحرفيّ، فتدبره إنشاء [كذا] الله تعالى.

حرف الخاء بادر في الدرجة السادسة على الجملة وفيه حرارة في الدرجة الأولى على التفصيل وشكله في العلويّات شكل الجيم والحاء، فتدبر ذلك. ومنافعه فيما يدلّ عليه الحاء بلا زيادة ولا نقصان، وشكله العدديّ جدول اثنا عشر في اثنا عشر. وكذلك تركيب جدول الحرفيّ ويتصرّف فيما يتصرّف فيه جدول ثمانية، وهو ظاهر في اسمه الخبير تعالى. وكذلك أيضًا من كتبه وأضاف إليه اسم الخبير أربعًا وعشرين مرّة وعلّقه بإزاء قلبه حدثه قلبه بأمور جلييلة ولطائف عظيمة. وذلك مع التقشّف واستدامة هذا الذكر إلّا أنّ هذا الذكر يصلح للصغير والكبير، لأنّه جمع بين رطوبتين وبرودتين، إلّا أنّه أولى به الصغار. فإنّه يسكن بواطنهم من نيران الأذكار. وإن كان للمشائخ فهو يعدل الأمزجة. [] وكذلك من نقش اسمه الخبير على فصّ مهى¹ يوم الجمعة أو يوم الاثنين أوّل ساعة من النهار، من احتل هذا الفصّ في فمه لم يتلّه وصب العطش. وإن هو جعله في كوز ماء وشرب منه أسرع له الري ولم يطلب الماء بعد []^[α]، وفيه أسرار غير ذلك لا يمكن شرحها. وكذلك في كلّ اسم من الأسرار ما لم يسعنا الوقت لشرحه وخيفه إداعة السرّ، لكنّ الأصول تطهره لذوي فهم سليم من الأعيار البشرية والأدناس الطبيعيّة.

1. BnFα : orth. هـ.

α. Cf. al-Nuwayrī, *Nihāyat al-arab fī funūn al-adab*, XII, p. 227 :

قال : ومن نقش اسم الله (الخبير) على فصّ مهيا يكن يوم الجمعة أو يوم الاثنين أوّل ساعة من النهار. واحتل هذا الفصّ في فمه، لم يتله وصب العطش. وإن هو جعله في كوز ماء وشرب منه، أسرع له الري، ولم يطلب الماء بعده.

حرف التاء رطب في الدرجة على الجملة، وأمّا على التفصيل ففيه حرارة في الدرجة الأولى، وهو يتصرّف فيما يتصرّف فيه الباء، وشكله ما تقدّم في ذات المربع المذكور قبل، وشكله العدديّ شكل أربعة في أربعة. وكذلك شكله في الحرفيّ أيضًا وكلاهما يتصرّفان فيما يتصرّف فيه حرف الباء والتاء أيضًا من حروف التصريف ليس لها استقرار ملكوتيّ. وليس من الأسماء ما فيه تاء إلا القليل المنتقم والتائب والتوّاب اسم ظهرت فيه التاء. وكذلك المنتقم وكلاهما يصفر¹ إليهما التائب إذ حقيقة التوبة الانتقام من النفس بالاجتهاد، وعلى ما سلف [٥٤ب] فيها من التفريط والمخالفات. فالتائب يجمع حقيقة الاسمين. وباسمه المنتقم إذا تحقّق معناه ينتقم من الأعداء ويطرد الشياطين. [] وكذلك من كتب أنه { اللّه عزّيزٌ ذُو النِّقَامِ } أربع مرّات وعلّقها عليه لم يقربه شيطان ولا شيء مضرّ. وكذلك لا يقرب البيت الذي يكون فيه إنشاء [كذا] الله تعالى [α].

1. BnFα : orth. صفر.

α. Cf. al-Nuwayrī, *Nihāyat al-arab fī funūn al-adab*, XII, p. 227 :

ومن كتب { إن اللّه عزّيزٌ ذُو النِّقَامِ } أربع مرّات، وعلّقها عليه، لم يقربه شيطان، ولم يصبه، ولا يقرب البيت الذي يكون فيه.

حرف الصاد حرف يابس في الدرجة الرابعة على الجملة، وأما التفصيل ففيه حرارة وسطية في أول درجة وبرودة في أول مرتبة، وهو حرف من حروف الملكوت، وهو الصور المعلوم، وهو الحامل للأرواح العلويات والسفليات، وهو المكان اللطيف والزمان الشريف. ولذلك كان الباطن فيه والصادر عنه القرآن { ذِي الذُّكْرِ }^[α] كما كان الصادر عن { ق الْقُرْآنِ الْمَجِيدِ }^[β]. فصفة الذكر أقرب للعالم من صفة المجد، لأنَّ المجد¹ يمحَقُّ² الآثار. والذكر يوضح ببيان الأنوار كما قال تعالى { وَذَكَرْ فَإِنَّ الذُّكْرَى تَنْفَعُ }^[γ]، وهو تعالى حفظ الذكر في قلوب أصفياؤه بقوله تعالى { إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذُّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ }^[δ]. فظهر الصادق في اسمه الصادق والمصوّر وظهر في عالم الملكوت في الصور. إذ هو حقيقة الصور من اسمه الصور وتصديقاً لأمره العظيم في النفخة الصوريّة. فظهر في الصور الصور والصدق وظهر الصاد في الدار الأخرية في أعلى³ عليّين في قوله الحقّ { فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍ }^[ε]. وشكل الصاد شكل إحاطي لجميع الأفلاك الأكر والدوائر والعناصر وغير ذلك، ورتب الله تعالى فيه العالم علوية وسفلية، وكذلك من استخدام على ذكره الصادق قولاً وعملاً، ظاهراً وباطناً، شاهد سرّ الصاد في الأكوان. وقد شرحنا كيفية السلوك بذلك في كتابنا علم الهدى^[ζ]. ولذلك السرّ من كتب الصاد ستين مرّة في بطاقة غلب خصمه. ومن علّقها عليه وهو صائم آمن من الجوع بإذن الله تعالى^[η]. وفيها سرّ الصلصلة الذي كان ينزل بها⁴ جبريل - عليه السلام⁵ - على نبيّنا محمّد - صلى الله عليه وسلّم -، فمن فهم سرّ الصور وسرّ النفخ بدا له سرّ الصاد وسرّ صلصلة الجرس. وقد أودعنا ذلك كتابنا شمس المعارف ولطائف العوارف^[θ]. وأما شكله العدديّ فخاصيته أنّه من كتبه وعلّقه على عضده الأيسر رزقه الله الفهم والمهابة. ورتبنا أنّه يسمع ناطقاً من قلبه بما يريد. وكذلك ينمى⁶ به الأعدية والأموال، وفيه نقيض ذلك لمن كتبه [٥٥] في شكل مستدير من أسرب أسود أو زحل أسود، وكذلك شكله ويكون ذلك والقمر في المحاق أو في الاحتراق. وكذلك من كتبه في عصابه ستين مرّة وعصّب بها من يشتكى الصداع برئ إن شاء الله تعالى^[θ]. وكذلك من كتبه وبيتها تحت رأسه وهو على طهارة وذكر إلى أن ينام⁷ يذكر اسمه الصادق فإنّه يرى روحه، وكيف تعرج إلى العالم العلويّ. وهذا شكل الصاد، وكيف هو محيط بالصور، وهو محطّ الأرواح إن شاء الله تعالى.

1. BnFα : c s.d.
2. BnFα : orth. سخن
3. BnFα : orth. أعلا
4. BnFα : ad. عليه rayé
5. BnFα : orth. السلم
6. BnFα : orth. سى
7. BnFα : orth. نام

- α. Coran, XXXVIII, 1.
- β. Coran, L, 1.
- γ. Coran, LI, 55.
- δ. Coran, XV, 9.
- ε. Coran, LIV, 55.
- ζ. Œuvre d'al-Būnī.
- ζ. Cf. al-Nuwayrī, *Nihāyat al-arab fī funūn al-adab*, XII, p. 227 :

قال : ومن كتب الصاد ستين مرّة في بطاقة وحلها غلب خصمه.

ومن علّقها عليه وهو صائم، آمن من الجوع بإذن الله تعالى.

- η. Œuvre d'al-Būnī, cf. p. 1 et suivantes.
- θ. Cf. al-Nuwayrī, *Nihāyat al-arab fī funūn al-adab*, XII, p. 227 :

قال : ومن كتب الصاد ستين مرّة في عصابة، وعصّب بها من يشتكى الصداع، برئ إن شاء الله تعالى.



[Figure 45]

وأما شكله العدديّ فعلى ما أمثله لك، فتدبّر ذلك فيما تقدّم من الكتاب. وقد ذكر مشائخ التحقيق - رضي الله عنهم - أنّ المقامات عشرة تسعة منها في الصدق بل كلّ مقام مفتقر للصدق من حيث مناسبته وإليه انتهاء درجات الصّديقين الذين هم آخر درجات النبيّين. وكذلك من نقشه في آنية وتناول الغداء فيها وضع الله البركة فيه يشهد¹ عياناً أن فهم سرّ الصاد.

٦	٣٥	٢٤	٨	٣٤	١
٦	٢٤	٢١	١٨	١١	٣٣
٢٩	١٧	١٢	٢٣	٢٢	٨
٩	١٩	٢٦	١٣	١٩	٢٨
٢٧	١٤	١٨	٢٥	٢٨	١٥
٣٦	٧	٣	٣٢	٢	٣١

[Figure 46]

> وأما شكله الحرفيّ فعلى ما أمثله إن شاء الله تعالى، والمنفعة فيهما واحدة على ما تقدّم رسمه.²

1. BnFα : s.d.

2. BnFα : (90°, entre les deux tableaux)

ا	له	ه	له	ل	و
ح	ما	ح	كا	كد	د
ح	ك	ك	ب	س	كط
غ	و	غ	كو	ط	ط
ي	كه	ك	ه	د	كر
لا	ب	ل	ح	ر	لو

[Figure 47]

[٥٥ب] حرف الضاد رطب في الدرجة الخامسة على الجملة وعلى التفصيل. ففيه حرارة في الدرجة الأولى وشكله شكل الظاء. وكذلك حكمه حكم الظاء في أسبابه. واعلم أنّ اسمًا من أسماء الله تعالى ظهر فيه الضاد المسقوط. وباء مجملة لا يمكن شرح تصاريفه لأنّه قليل في الانتفاع، ولسنا نريد ذلك.

حرف الكاف تقدّم معناه في الشكل المربّع والكاف¹ باطن الأمر. وقد شرحناها في اسمه الملك تعالى. [وأما سرّها فمن نقشها في خاتم
عشرين مرّة أو في حرير وطواها تحت فصّ الخاتم. فإن لا يسسه لا يردّ كلامه إلا لخيره. وهذا أيضًا يتصرّف في ملاقاتة الجبارين ودفع ضررهم]^[α]،
وهي لا يستغنى عنها اسم من الأسماء ولا عالم من العوالم. إذ هي باطن الأمر وباطن القلم وباطن العرش وباطن الكرسي وباطن الصور وباطن الأفلاك
وباطن الأرضيين وباطن الحقيقة. ولم أر عالمًا من عوالم الاختراع ولا عوالم الإبداع إلا وله - أعني الكاف - نسبة فيه. وبالجملة فالكاف هو سرّ
العقل، والنون هو سرّ الروح من قوله تعالى { كُنْ } فالكاف سرّ الأمر، والنون سرّ المأمور بالأمر، والكاف شكل العقل لمن تدبّر ذلك على مراتبه
المودعة فيه والتشكيل القائم به، فهو يتنوع تارة مستديرًا وتارة ثلاثيًا وتارة رباعيًا، وجد وله العدديّ عشرون. وكذلك رتبته الحرفيّة، ومنافعها مثل
منافع جدول العشرة، فتدبّره هنالك إنشاء [كذا] الله تعالى.

1. BnFα : ad. والكاف (ditt.)

α. Cf. al-Nuwayrī, *Nihāyat al-arab fī funūn al-adab*, XII, p. 230 :

قال : ومن نقش حرف الكاف في خاتم عشرين مرّة، أو كتبه في خرقة حرير، وطواها، وجعلها تحت فصّ خاتم، فإن لا يسسه لا يردّ كلامه إلا بخير ؛ وينفع لملاقاتة الجبارين ودفع ضررهم.

حرف الفاء حارّ في الدرجة الخامسة وفيه حرارة في الدرجة الأولى، وهو يتصرّف فيما يتصرّف فيه أحرف الحرارة وشكله شكل الباء المتقدّم وجدول عدده ثمانون في ثمانين ولا يسع هذا المسطور لوضع ذلك. وليس أعلم في أسمائه من قام بسرّ الفاء إلاّ الفاعل والفاعل. وكذلك من كتبه وجعله في زيت ودهن به من يشتكى البرد في أيّ عضو كان وعلّقه عليه خفّ عنه ذلك ويكتبه¹ عدد الحرف الواقعة عليه من الأعداد يكون ذلك. وكذلك كلّ حرف في نسبته الأعداد يكتب ويتناول، وليس اسمه الفائق والفائق والفاعل من أسماء المقامات المعمول على تحصيلها. والفاء أيضًا لاستقرار له في العلويّات. وإنّما هو يسري في كلّ فعل من أفعال الباريّ - جلّت قدرته -، فتدبّر ذلك، وشكله في المربّع المتقدّم الذكر، فتدبّره [١٥٦]

هنالك إن شاء الله تعالى.

1. ركتبه. BnFα : orth.

حرف الشين حرف بارد في الدرجة السابعة على الجملة. وأما على التفصيل ففي وسطه رطوبة في الدرجة الثالثة ورطوبة في أخرى في الدرجة الرابعة. وقد استوعبنا ذلك - أعني شرح الشين - في كتابنا علم الهدى وأسرار الاهتداء في شرح أسماء الله الحسنى^[α]، وذلك في اسمه الشهيد. ولوحنا على ذلك أيضًا في كتابنا شمس العوارف [كذا] ولطائف العوارف^[β]. وكيف هو الحامل الثقلي التركيبي، وكيف نسبة العدد الألفي الواقع عليه، وكيف هو قائم بالأكوان السفلية، وسره في عالم التشكيل سرّ السنين المتقدم ذكرها. وقد تقدّم حكم التصريف في السنين إلا أنّ الشين يتصرّف في كلّ عالم بارد في انتهاء البرد. ولولا الرطوبات التي أودع الله تعالى ذاتها لما أطاق الخلق النطق بها، وهي أيضًا لما كانت نسبة الألف في الدور العدديّ كانت آخر مرتبة الأعداد. فكانت في عالم الأعداد الحرفيّة كالإنسان في عالم الحيوان. ولما كانت الموجودات السفليّات أربعة مراتب كانت المراتب العددية أربعة مراتب نسبة لنسبة فالأربعة مراتب الجمادات والنباتات والمعدنيّات والحيوانات. وليس في حروف المعجم ممّن هو ذو ثلاث علامات نقطية إلا الناء، والشين¹ إلا أنّ الناء شكل واحد. والشين ثلاثة أشكال² لأنّه جمع في ذاته ورتبة الآحاد ورتبة العشرات ورتبة المئتين، وأخرى لأنها واقعة في شهد الله ويفرع³ منها ثلاث⁴ شهادت الأولى شهادة الملائكة⁵ بالتوحيد، وشهادة أولوا العلم بالقيام بالقسط، وشهادة من سوى أولوا العلم كشهادة الفطر، وكشهادة الجمالات بالسنة حالها. ولذلك كانت آخر رتبة العرش إذ التوحيد الأعلى من الحقّ البناء والتوحيد. وذلك ما نبّه عليه رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلّم - في الذي يذكر لا إله إلا الله أنّها تصعد للعرش وتهتّزّ العرش لها. ولذلك كانت الشين آخر مرتبة العرش فهي سرّ توحيد العوالم المتعدّدة. ولما كان الترتيب القدريّ ربّ لكلّ عرش كرسيّ كانت الألف عرش الحروف. وذلك لعظم منصبها وعلو رتبتها ولم يوجد في الحروف من يحمل عرشها إلا حرف الشين. وذلك أنّ الألف أصل لشجرة الحروف والشين إليها انتهاء الفروع الحرفيّة ولا يكون بعدها فرع إلا [٥٦ب] من باطنها. وكذلك الألف لا يكون قبلها إلا ما هو منها. ولما كان شكل الألف كشكل الألف كانت المناسبة التشكيلية مشتركة والألف منبسطة من ثلاثة أحرف. والشين أيضًا منبسطة من ثلاثة⁷ أحرف. فكانت نسبة لنسبة. وإن كان غير الشين مركّب من ثلاثة⁸ أحرف لا يكون عرشًا للشين لأنّه لا ينتهي إلى غاية المنانة والرسوخ لما تقدّم من نسبته الباطنية. وكذلك تقدّم في قوله { شَهِدَ اللَّهُ }^[γ] إشارة إلى رسوخ التوحيد وعدم تبديله في الدارين والعالمين والنشأتين، والشين كرسيّ لعرش الألف. وكذلك هذا الاعتبار في سائر الحروف والمعاني، كلّ لطيف عرش وكلّ كفيف كرسيّ. ولا يعتبر أن يكون الكرسيّ هو الحامل أو العرش، لأنك ترى أنّ الجسم كرسيّ لعرش النفس إلا أنّك يقول إنّ النفس قائمة بالجسم، والجسم أيضًا من جهة ظهور حركة النفس قائم بها. وفي الحقيقة إنّ كلّ لطيف قائم بكلّ كفيف. وكذلك كانت الألف أخفّ الحروف وألطفها لعدم الشبيه، وإقامتها فطرًا قائمًا ولا نسبة لها في الآحاد الحرفيّة ولا تعريف عليها من غيرها ولا تتقدّمها غيرها ولا تتأخّر عنها في آخر رتبة الكلمة غيرها، وهي تشير إلى الأوليّة والأخروية إلا أنّ العالم الكرسيّ أكثف بالإضافة إلى عالم العرش. ألا ترى أنّ الكرسيّ محلّ الصور والعرش محلّ الأنوار المفاضة على أجزاء العالم العلويّ كلّه، وأخرى أنّ الألف له الانقلاب في ذوات الحروف كلّها، وهو الشين باعتباره. وليس كذلك السنين ليس له إلا انقلاب⁹ واحد من جهة الحرف السينيّ إلا أنّه يتعرّى¹⁰ عن التعريف النطقية. ولذلك كانت له جهتان : جهة في المئين وجهة في الألف، فحسب والألف جمع

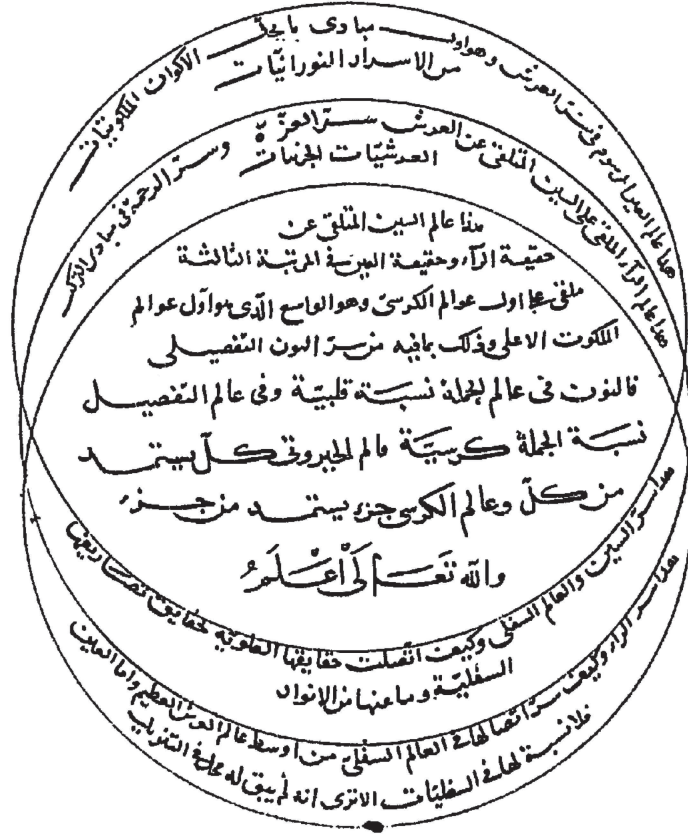
1. BnFα : s.d.
2. BnFα : orth. تلفة
3. BnFα : orth. ويفرع
4. BnFα : orth. تلك
5. BnFα : orth. الملائكة
6. BnFα : orth. تلفة (second s.d.)
7. BnFα : orth. تلفة
8. BnFα : orth. تلفة (premier s.d.)
9. BnFα : i initial ajouté dans la marge supérieure
10. BnFα : orth. تعرّى

α. Œuvre d'al-Būnī, cf. supra p. 51.

β. Œuvre d'al-Būnī, cf. p. 1 et suivantes.

γ. Coran, III, 16/18.

جهة الآحاد وجهة العشرات وجهة المئين وجهة الألف. ولذلك من تأمل حرف السين وعلم حقائقه رأى عجائب مصنوعات الله تعالى وشاهد أسرار تصاريف الحروف. ولما كان الشين آخر حروف العرش على الجملة كان آخره على التفصيل النون الحامل للأكوان. فالشين مستمدة من الرء والرء من العين والنون من السين والأكوان من النون. وكذلك العلم العلوي الجبروتي مستمد من النون - أعني باطن النون الذي هو ظاهر الأمر - الذي الكاف باطنه الدالة على السر المكتوم. ولذلك كانت في الشهادتين: الشهادة الصعودية والشهادة الهبوطية والشهادة الكلية المطلقة. وقد [٥٧] نبهنا على ذلك في اسمه الشهيد تعالى. ولهذا السر لا يحمل¹ مسطور كتب فيه عدد الحروف الواقعة على السين شينات. وذلك في أول ساعة من كل يوم عدد المئين بذلك اليوم المخصوص إلا يسر الله عليه طلب ما يقصده ويبلغه حقيقة ما يؤمله وأسراره في العالم الجسماني أكثر من أن يحصى إلا أنه لا يحمله² من به وجمع في إحدى أعضاء بدنه. فإن ذلك الأكم يقوى بخاصية فيه إلا أن النفساء يهون عليها الولادة بانزعاج، وفيه من النظائر لضد ذلك ما لا يحل³ لنا كشف ذلك، لكن من علم رتبة الشين، وأين نسبه من العالم الطبيعي جملة. وبعده تفصيلاً، وما له من النسب العلائقية وعلم مراتب عالم الملك في عالم الملكوت شاهد أسرار الحروف وانفعالاتها كلها جملة وتفصيلاً. ومن تأمل كتابنا شمس المعارف ولطائف العوارف^[٤] عشر على ذلك المقصد الأسنى والطريق⁴ الأسماء، فتدبر ذلك. وأما شكله العلوي فعلى ما أمثله، وهو هذا وهذا:



[Figure 48]

1. BnFα : orth. محل
2. BnFα : orth. حمله
3. BnFα : orth. حل
4. BnFα : M.G. (صج، ٢٠)

α. Œuvre d'al-Būnī, cf. p. 1 et suivantes.

وهذا الشكل لمن تدبّر معناه وفهم أسرار علم ما يتجلّى¹ من أنوار العرش وما يتّصل بالعالم السفليّ من ذلك. ألا ترى في رسم هذه الدوائر كيف العين مستمدّة من العلاء الذي لا شيء فوقه ولا علو؟ والراء تستمدّ من الرحمة التي لا رحمة فوقها ولا مرحوم إلا دون نورها، والشين مستمدّة من الشهادة التي لا شهادة فوقها ولا مشهود دونها. وإذا نزلت بهذا الترتيب التدويريّ والسّرّ التقديريّ وجدت للشهادة [٥٧ب] مشهودًا ومشاهدًا، وللرحمة مرحومًا وراحمًا. ولم تجد للعليّ أعلى² ولا مستعلي لفهم الربوبية العبودية³ ولقطع العدم الحدوث. ولذلك لم يبق⁴ محلّ يتزيّل عليه أنوار العين إلا أنّ الله تعالى امتنّ على خواصّ المؤمنين بسرّ من العزة بشرط لزوم الطاعة وسقوط الأكوان. وذلك أيضًا في المرتبة الثالثة. وذلك قوله الحقّ { وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ }^[α] هذه مرتبة أولى بسرّ العين { وَلِرَسُولِهِ }^[β] هذه مرتبة ثانية بسرّ الراء { وَلِلْمُؤْمِنِينَ }^[γ] هذه مرتبة ثالثة بسرّ الشين، لأنّ المؤمنين هم أهل الشهود يوم الميثاق الثالث بقوله بما زاد ومنن { بَلَىٰ ۗ شَهِدْنَا }^[δ]. فالعزة للمؤمنين وجود الإيمان، والعزة للأنبياء وجود الرسالة، والعزة للألوهية دوام البقاء والقدم، فتدبّر ذلك إن شاء الله تعالى.

1. BnFα : orth. نجلر
2. BnFα : orth. أعلا
3. BnFα : M.sup. (صح, r°)
4. BnFα : orth. بق
5. BnFα : orth. بلا

α. Coran, LXIII, 8.
β. Coran, LXIII, 8.
γ. Coran, LXIII, 8.
δ. Coran, VII, 171/172.

حرف العين حرف بارد في الدرجة الرابعة على الجملة وفيه رطوبتان على التفصيل : رطوبة في الدرجة الثالثة ورطوبة في الدرجة الرابعة. وهو أول أسرار العرش وأول حروفه أول عوالم اختراعه. وذلك أن العرش المجيد حامل الكرسي والقلم واللوح والأفلاك والأرضين، وهو حامل لهذه العوالم الخمسة كما أن العقل حامل للروح، والروح حامل للنفس، والنفس حامل للقلب، والقلب حامل للجسم، والقدرة حاملة لكل خمسة لخمسة. ولذلك كان حرف النون ظهر في عوالم خمس في العين والغين والشين والسين والنون. ولم يظهر النون في العوالم الخمسة إلا بعد تقدّمه الياء لما تقدّم في أسرار الباء فالنون في العين حامل عرشي، والنون في النون حامل قلبي، والنون في الغين حامل كرسي، والنون في السين حامل فلكي، والنون في الشين حامل ثقلي سفلي. وهكذا على الموارد¹ الروحانيات الخمسة المتقدمة الذكر. ولذلك كانت العين سرّ الحجب الملكوتية عن إدراك ذات الحقيقة المشار إليها بالوصول. وذلك أن العين له من النسب العددية سبعون. وذلك لسرّ لطيف، وهو أن العالم المسبّح - أعني الأكري الأرضي والفلكي السماوي - وهو حجب بين الذات البشرية وبين الحقائق الملكوتية بسرّ ما أودع الله فيه من ذوات أسرارها. وذلك في سرّ حديث رسول الله - صلى الله عليه وسلم - "إن لله سبعين حجاباً من نور وظلمة"². ولولا ذلك لا حرقت سبحات وجهه ما [٥٧هـ] انتهى إليه بصره من خلقه. فحجب الظلمة هي حجب الترابيات السفليات وحجب النور هي حجب الأفلاك السماويات. وأمّا مبادئ النور فهي من أول عالم العرش إلى الكرسي وإليه انتهاء أعمار الأئمة إلى السبعين، معناه أنهم إذا قطعوا السبعين حجاباً. فقد ماتوا عن أوصاف الحجب الترابيات والحجب الفلكيات، وقطعوا نسبها من ذوات أفكارهم. فحينئذ يبدو³ لهم عوالم الأنوار المطلقة، وهي أول الحياة الأخروية. فحيوا بالأنوار العرشية والأسرار الجبروتية. وذلك أيضاً سرّ التجليات التي كانت ترد على قلب سيدنا محمد - صلى الله عليه وسلم -، وذلك ما نبّه عليه في حديثه أنه ليغان على قلبي. فاستغفر الله في اليوم سبعين مرة. وذلك أن القلب حقيقة الجبروت الأعلى⁴ وما سواه فملكوت أدنى. وإن العوالم الفلكية والأسرار السماوية والحقائق الأرضية كانت يتجلّى له بحقائق ما أودع الله فيها من الأنوار والمقدار حتى كمل إلقاء أسرارها لقلبه الكريم. وذلك أيضاً ما نبّه عليه - صلى الله عليه وسلم - في حديثه يدخل الجنة الفقراء قبل الأغنياء بسبعين خريفاً أو بأربعين. في أخرى : وإن يكن السبعين. فأشار أن الفقراء قطعوا نسب العوالم العلوية والسفلية من ذواتهم فهم فقراء ما سوى الحقّ تعالى. ومن بقي فيه نسبة كان غنياً بما في الأكوام بنسبة ما تعلّق منها من الأسرار، ولم يوفّ بقطعها سلوكاً. فإذا تتبعت ذلك وجدته يشير إلى سرّ العين التي هي أول عالم الرتق والجبروت الأعلى⁵ وعالم الأمر وعالم الاختراع، كل ذلك بسرّ العين. والعين حرف من حروف الاسم الأعظم. وكذلك من دعا الله تعالى بكل اسم فيه حرف العين وكان في ضيق نفس الله عنه وقرب فرجه وبسرّ عليه ما كان عسيراً. وذلك كاسمه العلمي والعظيم والعليم. [] ولذلك من نقش يوم الجمعة وقت الأذان حرف العين سبعين مرة في خرقة حرير بيضاء وركبها على خاتم قلعي أو قمر من تحتهم به نطق بالحكمة وبسرّ الله عليه الفهم الثاقب. وذلك أنه يعلّقه بإزاء قلبه ولا يعلّقه عند نومه. فإنّه يرى خيالات كثيرة []⁶ إلا أنه يصلح لذوي الكشف الراسخين الأقدام في العوالم العلوية. فإنّه تظهر لهم حقائق عرشية ويليق الله المحبة والهيبة لحاملة، فأما شكله فإحاطي بجميع⁶ العوالم الملكوتيات والملكيات حمله [٥٧د] وتفصيلاً على ما أمثله لك إن شاء الله تعالى.

1. BnFα : le . est ajouté dans l'interligne supérieur
2. BnFα : s.d.
3. BnFα : orth. بيدرا
4. BnFα : orth. الأعل
5. BnFα : orth. الأعل
6. BnFα : orth. جميع

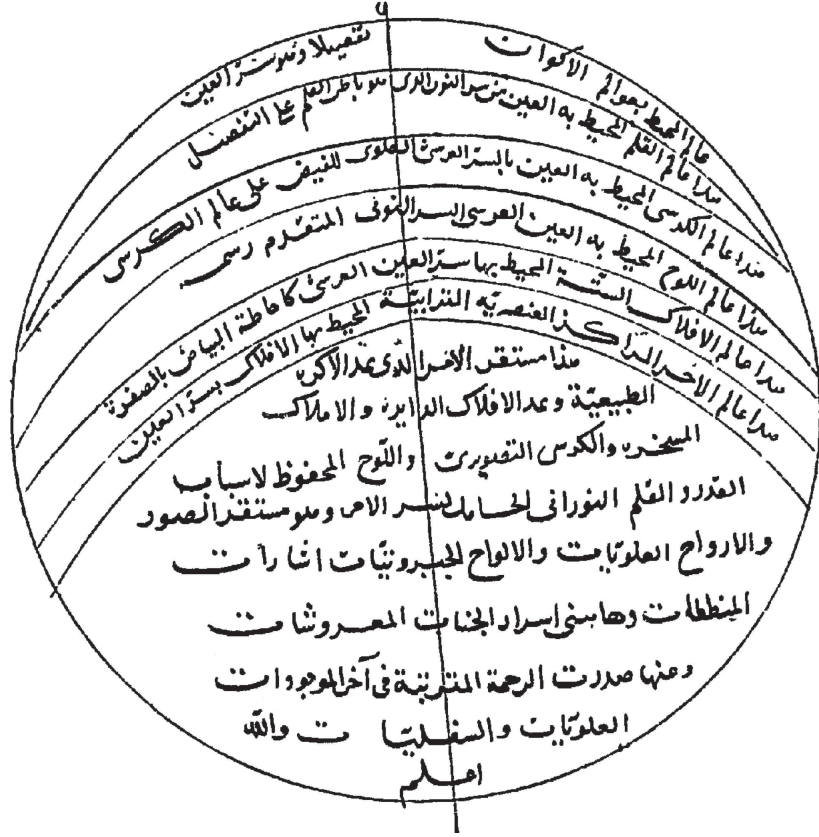
α. Hadith rapporté par Ibn Abī 'Āṣim, *al-Sunan*, éd. Bāsim b. Faṣal al-Ġawābira, Riyad, Dār al-ṣamīrī li-l-naṣr wa-l-tawzīf, 1998, p. 528-529, n°807 ; Abū Ya'la, *Musnad Abi Ya'la l-Mawṣilī*, XIII, p. 520, n°7525 ; al-Ṭabarānī, *al-Mu'jam al-kabīr*, VI, p. 148, n°5802 :

دون الله سبعون ألف حجاب نور وظلمة، وما تسع نفس شيئاً من حق تلك الحجب إلا زهقت نفسها.

β. Cf. al-Nuwayrī, *Nihāyat al-arab fī funūn al-adab*, XII, p. 229 :

قال : ومن نقش حرف العين سبعين مرة يوم الجمعة وقت الأذان، في خرقة حرير بيضاء، وركبها على خاتم قلعي أو قمر، وتخطم به نطق بالحكمة، وبسرّ الله عليه الفهم الثاقب : ويكون تعليقه بإزاء قلبه، ولا يعلّقه عليه عند نومه، فإنّه يرى خيالات كثيرة.

قال : ومن أكثر من ذكر اسمه (العزيز)، نال عزة في دينه إن يكن من أهل الديانات، وعزة في دنياه إن يكن من أهل الدنيا.



[Figure 49]

ونسبة ما بقى من الدائرة هو نسبة ما بين العرش والثرى. وكذلك ما بين كل نسبة من النسب العلوية. فقد بين لك كيف أحاطه العين العرشى بذوات الأكنوات، وانتبه¹ إلى سر الأمر كيف نزل من علو إلى سفلى. ورجع من سفلى إلى علو عدداً إلى بدءه، وكيف هو واحد وكيف استمداد العالم أجمعه منه، وهو واحد في نفسه والعالم متعدد من حيث أطواره وأنواع تراكيبه، وكيف أحد منه أهل اليمين أمراً توصلهم إلى الله تعالى، وكيف أخذ² منه أهل الشمال أمراً تبغدهم عن الله تعالى، وهو أحد في ذاته وذلك في سر قوله العليّ { اللهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ [الْأَمْرُ]³ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ }^[α]. وقد أشرنا إلى ذلك بأبلغ الإشارة في كتابنا شمس المعارف ولطائف العوارف^[β]، فتأمله هنالك إن شاء الله تعالى.

1. BnFα : s.d.
2. BnFα : s.d.
3. Rétabli d'après l'édition du Caire.

α. Coran, LXV, 12.

β. Œuvre d'al-Būnī, cf. p. 1 et suivantes.

حرف الغين حرف يابس في الدرجة السابعة رطوبتان : رطوبة في الدرجة الثالثة ورطوبة في الدرجة الرابعة. وكل ما تعدى الروابع في الدرج، فدقائق هذا في حقيقة الدقيقة اللطيفة. وأما الاصطلاحات فقد وقعت في إطلاقاتهم الخامسة والسادسة إلى العاشرة، ثم ينتقلوا إلى الدقائق، فافهم ذلك. والغين حرف مطلق نوراني لا شكل له في الكرسيات التصويريات. وإنما هو نور يسرى في أنواع [٥٨] اختصاصة بأمر إلهي في ذوات العالم، وهو عزيز القدرة، ولم يظهر في اسم من الأسماء المقدسة إلا في اسمه الغافر، وما تصرف فيه الغفار والغفور لا غير، وأيضاً في اسمه الغني. وهذه حقيقة مفردة لا يتصف الخلق بها، ولذلك لا يجوز¹ اسم الغني على من أطلق عليه اسم العبودية والفقر. وإنما اسمه الغفور فإن العالم أجمعه لهم فيه نسب إما أن يستغفروا ربهم فيغفر لهم، أو يغفروا هم لمن أسأ إليهم ممن سواهم. وهذا يوجد في أجزاء العالم أجمعه إلا من أغناه الحق به عن غيره انطلق عليه اسم الغني. ولذلك كان من دعا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : "وأغنا بك عن سواك"^[α] ولا أرى في الغين إلا سر التخفيف للربوبات فحسب. فلا يتعرض لذكر ذلك إلا أنه من استدام على ذكر اسمه الغني كثرت عليه أسباب الدنيا واتسعت عليه أرزاقها، وكذلك من كتبه وعلقه عليه ربحت تجارته، وليس المقصود من أسرار الحروف ما ذكرناه من خواصها وطهور تأثيراتها إلا لتعلم أن الله تعالى لم يخلق الحروف باطلاً خالية. ولو استوعبنا شرحها لخرجنا عن الاختصار. وأيضاً لضيق الوقت وتكرار الخاطر بالأسباب الحسية وقصر الهمة عما أدركه أولوا الكشف من السلف الصالح كسهل بن عبد الله التشتري^[β] [كذا] وذو النون المصري^[γ] وفي المتأخرين كابن مسرة الجبلي^[δ] وكأبي الحكم بن أبي الرجان^[ε] الذين أبرزوا لطائف الحروف وأشاروا إليها وتكلموا فيها بألطف رمز والور حقيقة. وإنما علقنا أسباب ضعفنا بقواء همهم الصادقة عند الله تعالى لكي يقع² لنا التشبيه بهم ومحبتنا فيهم. فعمسى أن يكون المرء مع من أحت ولترجع إلى ما نحن بصدده فالغين أيضاً فيه سر بقبض القلوب عن البسط. فلا

1. BnFα : orth. جزر

2. BnFα : orth. نغ

α. Extrait d'un hadith rapporté par al-Tirmidī (*Kitāb al-Da'awāt*, 111, n°3563) :

أن مكاتباً جاء فقال إني قد عجزت عن كتابي فأعني قال ألا أعلمك كلمات علمنهن رسول الله صلى الله عليه وسلم لو كان عليك مثل جبل صبر دينا آذاه الله عنك قال قل اللهم اكفني بحلالك عن حرامك وأغنني بفضلك عن سواك.

β. Sahl b. 'Abd Allāh al-Tustarī (n. 203/818, m. 283/896), soufi qui aurait eu la révélation du plus sublime nom de Dieu et auquel est attribuée la *Risālat al-ḥurūf*, épître fondamentale de la science des lettres. Sur la biographie de Sahl al-Tustarī, cf. Ahmet T. Karamustafa, *Sufism. The formative period*, Edimbourg, Edinburgh University Press, 2007, p. 38-43 ; Georges Chehata Anawati et Louis Gardet, *Mystique musulmane. Aspects et tendances - Expériences et techniques*, Paris, J. Vrin (« Études musulmanes »), 1976, p. 34 ; Louis Massignon, *Essai sur les origines du lexique technique de la mystique musulmane*, Paris, Les Éditions du Cerf (« Patrimoines »), 1999, p. 294-300 ; Gerhard Böwering, « Sahl al-Tustarī », *Et*.

γ. Dū l-Nūn al-Miṣrī (n. 180/796, m. 246/861), grand mystique réputé avoir déchiffré les hiéroglyphes des temples égyptiens de sa ville d'origine Iḥmīm. Il devint donc aussi bien une autorité pour les soufisme que pour les ésotéristes, qui en font un des transmetteurs de l'hermétisme antique à l'Islam. La connaissance de ces noms de la mère de Moïse s'inscrit dans ce cadre de transmission des savoirs perdus. Sur la vie de Dū l-Nūn al-Miṣrī, cf. Alexander Knysch, *Islamic Mysticism. A Short History*, Leyde/Boston/Cologne, Brill, 2000, p. 39-42 ; Georges Chehata Anawati et Louis Gardet, *Mystique musulmane*, p. 27 ; Émile Dermenghem, *Vies des saints musulmans*, p. 79-113 ; Louis Massignon, *Essai sur les origines du lexique technique de la mystique musulmane*, p. 206-213 ; Margaret Smith, « Dhu 'l-Nūn, Abu 'l-Fayḍ », *Et*. Sur la bibliographie alchimique de Dū l-Nūn al-Miṣrī, cf. GAS, IV, p. 273 ; Manfred Ullmann, *Die Natur*, p. 196-197.

δ. Ibn Masarra l-Ġabalī (n. 269/883, m. 319/931) est une des figures importantes de l'ésotérisme andalousien avec al-Maġrīṭī. Il est l'auteur du *Kitāb al-I'tibār* (*Le livre de l'interprétation*) et du *Kitāb Ḥawāṣṣ al-ḥurūf* (*Le livre des propriétés des lettres*). Cf. Roger Arnaldez, « Ibn Masarra », *Et* ; Miguel Asín Palacios, *The mystical philosophy of Ibn Masarra and his followers*, tr. Elmer H. Douglas et Howard W. Yoder, Leyde, E.J. Brill, 1978 et Pilar Garrido Clemente, *Estudio, traducción y edición de la obra de Ibn Masarra de Córdoba : la ciencia de las letras en el sufismo*, Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca (« Colección Vitor »), 2008.

ε. Abū l-Ḥakam b. Abī l-Raġān [= Ibn Barraġān] : BnFβ a Abū l-Ḥakam b. Abī l-Riġāl (fol. 85a). Dans la mesure où Ibn Barraġān est aussi connu à Marrakesh sous le nom de Sīdī Abū l-Riġāl, il semble qu'Ibn Abī l-Raġān/Riġāl soit une déformation d'Ibn Barraġān, d'autant plus que ce dernier se situait dans la lignée des enseignements d'Ibn Masarra dont il se réclamait. Voir Adolphe Faure, « Ibn Barraġān », *Et*. Sur sa pensée, voir Denis Gril, « La "lecture supérieure" du Coran selon Ibn Barraġān », *Arabica*, 47 (2000), p. 510-522 ; *id.*, « L'interprétation par transposition symbolique (*i'tibār*) selon Ibn Barraġān et Ibn 'Arabī », dans *Symbolisme et herméneutique dans la pensée de Ibn 'Arabī*, éd. Bakri Aladdin, Damas, Institut Français du Proche-Orient, 2007, p. 147-161 ; et l'introduction à Ibn Barraġān, *Ṣarḥ asmā' Allāh al-ḥusnā*, éd. Purificación de la Torre, Madrid, Consejo superior de Investigaciones científicas (« Fuentes arábico-hispanas », 24), 2000.

يكثّر النظر في حرف الغين، وانتبه إلى الحديث المذكور بدأ هذا الدين غريبًا، وذلك بسرّ عدم المثال، وسيعود غريبًا بسرّ عدم المثال، فمن اعتبر اسمه الغفور واسمه الغني وكيف انفرد بالمغفرة أهل الإيمان وكذلك انفرد وبالغني أهل التجلّي عن الاكابر رأى أنّ الغين حرف يشير إلى الإطلاق من حيث الغني والغني، ويشير إلى الإطلاق والحصر من حيث الغفور والمغفرة والمغفور لهم والدين كيف يشير في غربته إلى عدم المثال المناسب وفي نهاية غربته [٥٨ب] إلى عدم المثال المقارب فتدبّر ذلك إن شاء الله تعالى.

حرف الثاء حرف يابس في الدرجة السادسة على الجملة، وأما على التفصيل ففيه حرارة في الدرجة الأولى، وهو حرف مشكّل من لدن فلك القمر - أعني سماء الدنيا - إلى الأكر الترابيّة - أعني الأرض -، وهو سرّ في العالم التركيبيّ والطور الترتيبيّ، وهو حقيقة كلّ جسم فيه نفس منقوشة، والثناء للعالم الثقليّ كالآوتاد للأرض - أعني الجبال -، فهي سرّ الروابط بين الطبيعيات الرباعيّات. ألا ترى أنّها لم يظهر في شيء من الأسماء الحسنى إلا في موضعين آخر مرتبة لسرّ الفناء في اسمه الوارث واسمه الباعث تعالى مجده، فهي تشير¹ للجميع في اسمه الباعث، وتشير للفناء في اسمه الوارث. وليس لهذين الاسمين طور سلوكيّ في الأسماء، وإنّما ذلك سرّ انفراد القدرة في الآثار السفليّة، والشين أيضًا كذلك حقيقتها في العالم السفليّ والثناء. وليس في حروف المعجم من ينقط ثلاث² نقط إلا الشين والثناء. وذلك لإحاطة الشين بمن سواه وسريان الثاء فمن دونه من العوالم الطبيعيّة والأطوار التركيبيّة، ولذلك ظهرت في الكثيف والثقل والثاويّ أي الراسب المقيم، وهي في الشكل السفليّ كشكل الثاء والباء أيضًا. وليس خاصته إلا في عالم الأجسام السفليّة، والياء - أعني بسرّ ما اتّصلت به من العوالم الطبيعيّة - الإشارة بقول بعض الحكماء في قصيدة ذكر فيها نزول الروح للعالم التركيبيّ، قوله فيها :

حتى إذا اتّصلت بهاء لهبوطها³ / عن⁴ ميم مركزها بذات الأجزع⁵

علّقت بها ثاء الثقيل فأصبحت / بين العوالم والطلال الفجع⁶

إذعاقها⁷ [كذا] السرب⁸ الكثيف وصدّها / قفص عن الأوج الفسيح الأوسع^[α].

فمن عشر على ما رمزناه في سرّ الهاء والميم وما فيهما من أسرار العوالم عشر على سرّ الثاء، وكيف ترتيب حكيمته الإلهيّة في ذوات العالم العلويّ والسفليّ. ولنسنا نريد الإطالة في ذلك. وأما تصريحها ففي ضدّ المنافع ولا نتعرّض لذكر ذلك إن شاء الله تعالى.

1. BnFα : s.d.
2. BnFα : orth. تلك
3. Faḥ Allāh Ḥulayf a هبوطها
4. Faḥ Allāh Ḥulayf a في
5. Faḥ Allāh Ḥulayf a الأجزع
6. Faḥ Allāh Ḥulayf a le second hémistiche sous la forme suivante : بين العوالم والطلال الخضع
7. Faḥ Allāh Ḥulayf a إذ عاقها (bonne leçon)
8. Faḥ Allāh Ḥulayf a السرب

α. Ces vers sont les sixième, septième et dixième du poème en 'ayn (*al-qaṣīda l-'ayniyya*) attribué à Avicenne. Faḥ Allāh Ḥulayf y a consacré une étude dans laquelle il commente le poème vers par vers. Faḥ Allāh Ḥulayf, *Ibn Sīnā wa-maḡhabu-hu fī l-naḡs. Dirāsa fī l-qaṣīda l-'ayniyya*, Beyrouth, Čāmi'at Bayrūt al-'arabiyya, 1974, p. 129-131 (texte du poème), p. 149-153 (commentaire des deux premiers vers), p. 155-159 (commentaire du troisième vers).

حرف الزاي حرف يابس في الدرجة الثانية على الجملة، وأما على التفصيل ففيه حرارة في الدرجة الأولى ورطوبة في الدرجة الثالثة، وهو شريف الوضع ولم يظهر¹ [أ٥٩] في اسم من أسمائه إلا في اسمه العزيز والحريز على ترتيب من جعله اسما وردت به الآثار. وذلك أن الزاء له من النسب العددية سبعة، والسبعة هي حقيقة الأوثار في العالم السباعي. وقدرتنا ذلك مبسوطاً بشرحه في كتابنا علم الهدى^[α] في اسمه الأحد تعالى. وذلك لما أوجد الله تعالى الأكوان العلوية والسفلية أبرز فيها أي بسط في ذواتها رداء العظمة فلزمها الذل والقهر، فمن الله على بعضها بسر العزة وبعضها بسر القهو ورتب أطوار العالم أجمعه على هذا النظام الترتيبي عالم يمدّ عالمًا. فالعالم الممدّ قام به سرّ العزة والعالم المستمدّ قام به سرّ الذلّة والقهر، فمنه ما ربّبه الله أطوارًا ومنه ما أفاضه أنوارًا فأكرة التراب تستمدّ من أكرة الماء، وأكرة الماء تستمدّ من أكرة الهواء، وأكرة الهواء تستمدّ من أكرة النار تستمدّ من فلك القمر، وفلك القمر يستمدّ² من فلك عطارد، وفلك عطارد يستمدّ من فلك الزهرة، وفلك الزهرة يستمدّ من فلك الشمس، وفلك الشمس يستمدّ من فلك المريخ، وفلك المريخ يستمدّ من فلك المشتري، وفلك المشتري يستمدّ من فلك زحل، وفلك زحل يستمدّ من فلك الكروسي، وفلك الكروسي يستمدّ من فلك العرش، وفلك العرش يمدّ³ فلك القلم، وفلك القلم يمدّ فلك اللوح، وفلك اللوح يمدّ فلك الصور، وفلك العرش يمدّ روح جبريل، وفلك القلم يمدّ روح ميكائيل، وفلك اللوح يمدّ روح عزرائيل، وفلك الصور يمدّ روح إسرافيل، وفلك الكروسي يمدّ أرواح التسخير، والأمر العليّ يمدّ ذلك العرش. وهذا ترتيب العزة في الأكوان علويها وسفليها. وذلك في سرّ قوله الحقّ ﴿ وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا ﴾^[β]. فالعالم كلّ فيه سرّ العزة وسرّ الإلقاء وسرّ التلقّي حكمة قدرها، ولطيفة أظهرها. ولذلك من نقش مثال حرف الزاي بالنسبة العددية والنسبة الحرفية، وذلك يوم الخميس أول النهار حامل هذا الشكل ينال عزة في دينه أن يكن من ذوي الديانات وعزة في دنياه أن يكن من أهل الدنيا. ومن أكثر من ذكر اسمه العزيز نال ما ذكرناه. وكذلك أن تأمل شكله بعقل لطيف وسرّ خفي رأى كيف سرّ ترتيب العوالم العلوية والسفلية بسرّ العزة وقبول التلقّي وسرّ الإلقاء. وهذا شكله المرسوم وسرّه المكتوم. [ب٥٩]

1. BnFα : orth. يظهر.
2. BnFα : orth. يستمدّ.
3. BnFα : orth. سرّ.

α. Œuvre d'al-Būnī, cf. supra p. 51.

β. Coran, XLIII, 31/32.

عالم الخيال النفساني شيئاً يناسب حقيقة عقله، وكان بعض أصحابنا يعمل ذلك، وهو ختم في هذا المعنى لا يمتنع البتة إلا أن يكون الغذاء حراماً والمسكن مغصوباً والنحاسة.

١	٤٤	١١	٤٩	١٢	٤٧	٩
١٠	٢١	٣٤	٢٠	٣٩	١٩	٤٥
٩	١٩	٢٤	٢٣	٣١	٣١	٤١
٤٥	١٧	٢٩	٢٤	٢١	٣٣	١
٧	٣٧	٢٢	٢٧	٢٩	١٣	٤٣
٤٤	٣٤	١٤	٣٥	١٤	٢٢	٢
٤٤	٤	٣٩	٤	٣١	٣	٤٢

[Figure 51]

> هذا الجدول¹ الحرفي فخاصته الحمايات المحرقة ولنمو النبات وللحصاء يكتب ويشرب وينشر منه. ولذلك المحمومين، وفيه سرّ للخوف من اللصوص. إذا علّق على الإنسان أوفي بيته على ما أمثله لك ويكون رسمه في مثل الوقت الذي يرسم فيه الجدول العددي. وإن جعلت الجدول العددي باطنًا، والجدول الحرفي ظاهرًا كان أقوى للتأثير. وذلك في جميع ما فيه الجداول فيما تقدّم رسمه من جداول الأعداد وجداول الحروف إن شاء الله تعالى. [٦٠ب]

و	مر	يب	مو	با	مه	ح
ر	نو	لو	كو	له	نخ	ي
ما	لا	لح	لج	كد	نط	ط
ا	ط	كا	كه	لخط	ر	مط
ه	ه	كو	كو	كب	لر	ر
ب	ب	د	د	د	لد	مخ
ـ	ج	لح	د	لظ	ه	مد

[Figure 52]

1. BnFx : effacé (ainsi que l'article du mot suivant)

حرف الواو، وهو حرف رطب على الجملة. وأما على نسبة التفصيل ففيه حرارة في الدرجة الأولى فحسب، وهو حرف من حروف العرش، وهو سرّ باطن ومعنى حقيقي. وقد شرحنا ذلك في كتابنا علم الهدى في أسماء الله تعالى^[α]. وكيف سرّ الواو وسرّ الهاء والحامل مهما من النسب العلوية، ولا أرى له شكلاً يتشكّل فيه إلا أنه يسرى في العالم مع ما يسرى من أسرار الأسرار الأسماء. وأما الشكل الذي في رأسه، فليس إلا لسرّ التعريف. وأما هو كشبه الراء والزاي والنون، لأنّ هذه كلّها بقيت¹ على أصل الإطلاق. وإنّما الحصر أعلى² الواو لسرّ أنّه قائل من الهاء، ولا يقبل عن الشكل إلا مثله ولا عن النوع إلا نوعه. ولما كانت هذه الحكمة سارية في أجزاء العالم كلّ استدار الواو في مبدأ وجوده كهيئة الهاء لقبول ما فيها من الأسرار، ثمّ انبسط في الإطلاق في حين تنزيله للعالم السفلي، فافهم ذلك. فتحته سرّ لطيف من أسرار التنزيلات الوحيّات. وقد ظهرت الأكوان تارة بسرّ الفتق بسرّ التشكيل وتارة بسرّ الرتق لسرّ الإطلاق. فالواو إذا تدبّرت شكلاً منعكساً. فالمستدير منه ميم أصله وأوله، والآخر منه هو مطلقة وهو فرعه لأنّ الإحاطة للأصول والإطلاق للفروع هذا في العالم التركيبيّ الترتيبيّ. وكذلك القاف والفاء فحسب. ولذلك كانت الأشكال المستديرة إحاطيّات والأشكال المبسوطة محاط بها معلومة جهاتها من حيث أوضاع رسومها وتباين حدودها. فالواو مطلقة من جهة محيط من جهة، ولسنا نريد الإطالة في الواو إذ قد تقدّم رسمه [٦٨] وأظهر كتّمه. [] ولذلك من كتبه ستّ مرّات في ورقة وعلّقها عليه آمن من الصداغ العارض من البيوسة فحسب. وكذلك من نقشه في فضّ مهى³ أو فضّة وجعله في فيه وكان به بلغم يخفّف⁴ الفم. فإنّه يكون يروه⁵ إن شاء الله تعالى. ولذلك من علّقه عليه آمن من حمّى الربع [β]. وأما شكله فشكل غير إحاطيّ، وفي باطنه شكل إحاطيّ. فأما الشكل الغير إحاطيّ فإنّه يشير إلى الحصر من جهة وإلى الإطلاق من جهة. وأما شكله الإحاطيّ فهو يشير إلى الحصر من نسبه أول موضوعه. وذلك المطلق نسبة آخر رسومه، وهو سرّ النفسين - أعني الداخل والخارج - كما تقدّم في شرح اسمه الله تعالى في علم الهدى وأسرار الاهتداء. فتدبّره هنالك إن شاء الله تعالى وهذا شكله العلوي :



[Figure 53]

وأما شكله العدديّ فهو ستّة في ستّة. وذلك أنّ من رسمه في ورقة رقّ طاهر وذلك يوم الخميس أو يوم الاثنين بعد صوم ستّة أيّام واستدامة طهارة وعلّقه على عضده آمن بعزة الله من سطوة الجبارين وقهر عدوه وغلّب خصمه. وكذلك من نقشها في لوح من أسرب أبيض ودفنها في

1. BnFα : orth. قيت
2. BnFα : orth. أعلا
3. BnFα : orth. مها
4. BnFα : orth. محفف
5. BnFα : orth. مرود

α. Œuvre d'al-Būnī, cf. supra p. 51.

β. Cf. al-Nuwayrī, *Nihāyat al-arab fī funūn al-adab*, XII, p. 230 :

قال : ومن كتب حرف الواو ستّ مرّات في ورقة وعلّقها عليه، أمن من الصداغ العارض من البيوسة، وعشبهه. ومن نقشه في فضّ مهى أو فضّة وجعله في فيه، وكان به بلغم يخفّف الفم، فإنّه يكون يروه إن شاء الله تعالى. ومن علّقه عليه أمن من حمّى الربع

موضع يخاف من جانبه الشرّ والعداوة سدّ الله عنه ذلك الباب، ووقّاه ما يحاذره. وخواصّ الجدول السداسيّ كثيرة النفع إن شاء الله تعالى. وفيها أيضًا لمن كثر نسيانه إذا علّقت عليه قلّ نسيانه.

الجدول العددي :

٦	٣٥	٣٩٤	٨	٣٨	١
٤٤	٢٤٤	٢١	١١	١١	٣٣
٢٩	١٧	١٢	٢٣	٢٢	٨
٩	١٩	٢٦	١٣	١٩	٢١
٢٧	١٤٤	١٨	٢٥	٢٤	١٥
٣٩	٧	٣	٣٢	٢	٣١

[Figure 54]

وأما جدول الحرفيّ فخاصّته في إخراج الهوامّ المضرة من الموضع إذا نقش في أيّ موضع¹ كان في الأوقات المرسومة المذكورة دفع الهوامّ. وإن سقى ماء² من لدغته عقرب برئ وهان عليه إنشاء [كذا] الله تعالى، وغير ذلك ممّا لا يمكن شرحه ولا يجب التصريح به. [٦١ب] الجدول الحرفي :

ا	له	هـ	لا	ل	و
ط	نا	خ	كا	ك	د
ح	ف	ع	ب	ر	ظ
غ	و	ء	كو	مط	ط
ى	هـ	ك	د	د	كر
لا	ب	ل	ح	ر	لو

[Figure 55]

واعلم يا أخي أنّ أسرار الحروف لا تدرك بشيء من القياس كما يدرك بعض العلوم ولا يدرك إلّا بسرّ العناية أمّا شيء من أسرار الإلقاء أو شيء من أسرار الوحيّ أو شيء من أسرار الكشف أو نوع من أنواع المخاطبات وما عدا هذه الأقسام الأربعة، فحديث نفس لا فائدة فيه³. واعلم⁴ أنّنا لم نظهر من شرح الحروف إلّا ما ظهر برسم العبارة وتحت رموز من نور الله تعالى بصيرته تدرك على ذلك التحقيق. وقد أتينا⁵ على ما اشترطناه من شرح أسرار الحروف على التفصيل والجملة. فنسأل الله الذي أوضح لنا بأنواره أسرارهم وألهمنا بذكره أذكاره أن يشرح صدورنا لمعرفته وقلوبنا لحكمته وجميع إخواننا وكافة المسلمين آمين. ولا حول ولا قوّة إلّا بالله العليّ العظيم غفر الله لكتابته ومالكه. ونفع به من نظر فيه

1. BnFα : + M.D. معن (r°)

2. BnFα : orth. ماوه

3. BnFα : int.sup.

4. BnFα : le porte un petit e au-dessous

5. BnFα : orth. ابنا

وافهمه فهم معانيه على التحقيق المرضى. اللهم صل على سيدنا محمد كلما ذكره الذاكرون وغفل عنه الغافلون وعلى كل عبد مصطفى وملك مقرب وسلم تسليمًا كثيرًا.¹

وقع الفراغ من تسويد هذه النسخة اللطيفة في مكة الشريفة شرفه الله تعالى على يد العبد المذنب الراجي إلى عفوه وغفرانه عمر بن إسماعيل السمرقندي - اللهم اجعل عواقبهما بالخير والسعادة - في آخر شوال سنة ثمان وثمانين وسبعمائة.

1. BnFα : le texte est entouré de cinq lignes de chiffres à gauche et une à droite écrits à la verticale (respectivement 90° et 300°).

Chiffres de gauche :

٣٨٥٢٥٢٣٣

٥٢١٤٨١٣١٤٤٥٣٣١

١٨١٥١٧١١٣١٤٤٨٤

٩٤٤٢١٢س٢س٢صفر٢٥٩٤

٦١١١٥٢١٤٤٨١٥٢٥٢٣١

Chiffres de droite :

١٥١٧١١٣١٤٤٨٤٥٢١٣٣١

[١٦٢] وشاهدت في آخر كتاب الأصول المنقول منه زيادة أحببت أن أوردتها على ما هي عليه وهي :

فصل للمصنّف

قال الشارح للحروف - رضي الله عنه - : وجدت في بعض كلام المتقدمين في خواصّ الوفق العدديّ ما استحسنته وهو الثلاثة¹ في

الثلاثة² :

ب	ط	د
ز	ه	ج
و	ا	ح

٢	٦	٤
٧	٤	٣
٦	١	٨

[Figure 56]

مما كتب في خزمتين لم يمسهما ماء، ثم وضعتهما الحامل تحت رجليها، واعتمدت عليهما حتّى يتكسرا³. فإنّها تضع الحمل، ولها في الجملة تأثير في تسهيل الإخراج من كلّ جنس. وكذلك تنتفع بها المحبوس. وقد ذكر ذلك الإمام أبو حامد الغزالي^[٤] - رضي الله عنه. الثاني مربع الأربعة فله تأثيران :

- أحدهما إذا كانت الشمس في درجة شرفها والقمر في درجة شرفه. فمن كتب هذا المربع على ظهر الكتب بقيت تلك الكتب محفوظة. ومن كتبه على الخزائن بقيت محفوظة عن السارق. وإن قصدها السارق افتتح⁴.

- وثانيها إذا كانت الشمس في الحوت والقمر في السرطان متّصلاً بالشمس. وكتب هذا المربع على فصّ خاتم من الفضة أو كاغذ لطيف بشيء أبيض. فمن مسك ذلك مع نفسه تزايدت قوّته وخرمته، ومتى فاض حامله في مناظرة أو خصوصة غلب خصمه.

الثالث مربع خمسة في خمسة، إذا كانت الزهرة في شرفها والقمر في السرطان كتب هذا المربع بمداد، ثم يحفظ حتّى ينتقل زحل إلى الجدي أو الدلو في البناء يبقى دهرًا طويلًا.

الرابع مربع الستة في الستة بماء السكر والزعفران في كاغذ. فإن سُقي هذا الماء طفل يكره لبن امرأة رغب فيه، وفيه سرّ التعاطف بين المتقاطعين.

الخامس مربع [٦٢ب] سبعة في سبعة، فإذا كان زحل في الميزان في شرفه يكتب في لبنة ثم يحفظ حتّى ينتقل زحل إلى الجدي والولد يستعمل في البناء فيبقى ذلك البناء.

السادس مربع سبعة أيضًا في سبعة، إذا كان القمر في السرطان كتبت هذا المربع بالعسل والزعفران. فإذا حصل عطار في شرفه وسُقي ذلك الماء صبيًا فإنّه يقوى حفظه.

1. BnFα : orth. العلقة
2. BnFα : orth. العلقة
3. BnFα : orth. تكسرا
4. BnFα : orth. انفتح

α. Abū Hāmid al-Ġazālī (n. 450/1058, m. 505/1111), très célèbre et influent théologien musulman, auteur du *Ihyā' 'ulūm al-dīn* (*La revivification des sciences de la religion*). Cf. Eric L. Ormsby, *Ghazali : the revival of Islam*, Oxford, Oneworld (« Makers of the muslim world »), 2008 ; Michael E. Marmura, « Al-Ghazālī », dans *The Cambridge Companion to Arabic Philosophy*, éd. Peter Adamson et Richard C. Taylor, Cambridge/New York, Cambridge University Press, 2005, p. 137-154 ; Adīb Nāyif Diyāb, « al-Ghazālī », dans *Religion, Learning and Science in the 'Abbasid Period*, dir. John Derek Latham, Robert Bertram Serjeant et Michael J.L. Young, Cambridge, Cambridge University Press, 1990, p. 424-445 ; William Montgomery Watt, « al-Ghazālī », *EF*.

السابع وهو مربع ثمانية في ثمانية، إذا كان المشتري في درجة شرفه وكان القمر مقارناً له كتب¹ هذا الشكل بماء اللفت على خبز شعير. فإذا وقع وجع في باطن دابه أو أعطى رغيماً من ذلك فإنه يزول وجعه.

وأما مربع التسعة، فإذا حصل المريخ في درجة شرفه والزهرة ناظرة إليه من التثليث أو التسديس كتب هذا المربع على كاغذ. فإذا وقعت الخصومة بين شخصين عرض ذلك الشكل عليهما يزول ذلك إن شاء الله تعالى.

وأما مربع عشرة في عشرة، إذا كان المشتري في درجة المشرق ويكون القمر ناظراً إليه من التثليث أو التسديس نقش على شيء من الحديد أو الخشب. فإذا حصل القمر في الثور اتخذنا أقرصاً قطعناها بذلك الطابع، فكل من ضربه السموم أو شيء من الملدغات، فإن تناول من ذلك القرص شيئاً نفعه بإذن الله تعالى.

وأما مربع أحد عشر، إذا كان زحل في درجة شرفه وكانت الزهرة ناظرة إليه نقش هذا المربع على كاغذ. فمن أمسكه مع نفسه قوى على الأفعال الشاقة القوية.

وأما مربع الاثني عشر، إذا حلت الشمس في درجة شرفها كتبت هذا المربع على كاغذ. فإذا حصلت الزهرة في درجة شرفها طوى ذلك الكاغذ وأمسكه مع نفسه، فإنه يحترم ما دام عليه ويعظم قدره.

وأما مربع الثلاثة² عشر، إذا كانت الزهرة في درجة شرفها وكان المشتري ناظراً إليها من التثليث أو التسديس كتبت هذا الشكل على كاغذ. فمن أراد أن يستعين به على حاجته أخذ³ ذلك الكاغذ في اليد، ثم عرض حاجته يقضى إن شاء الله تعالى.

وأما مربع أربعة عشر، إذا كان زحل في الحادي والعشرين من الحمل وكانت الشمس في الخامس عشر من الحمل والعشرين منه كتب هذا الشكل على كاغذ. فمن كان يخاف إنساناً أمسكه مع نفسه، فإنه يزول عنه الخوف إن شاء الله تعالى.

[١٦٣] كملت الزيادات الملحقة في آخر الكتاب بعون الله تعالى. الحمد لله وحده وصلوته على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم تسليماً كثيراً { حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ }^[٤]. ذكر المصنّف - رحمه الله تعالى - هذه الزيادات في آخر كتابه وأحال في المربعات على ما تقدّم رسمه في كتابه، ولم يرسم فيما تقدّم زيادة عن مربع عشرة في عشرة. فلنوضع في المربعات ما ليس عنده وهو مربع أحد عشر وما بعده إلى آخر مربع أربعة عشر في أربعة عشر. وهذا مربع أحد عشر في أحد عشر :

1. BnFα : orth. بيت
2. BnFα : orth. الفلقة
3. BnFα : s.d.

٨٩	١١٧	٤٤	١٥٧	٣٦	٩٧	٢٦	٧	١٤	٧٧	٤
٧	٨٧	١١١	٩٧	١٥١	٣٧	٩٨	٣٧	١٨	١٧	٦٧
٩٨	٦	٨٦	١١٩	٤٨	١٥٩	٣٨	٩٩	٢٨	٧٨	١٨
١٩	٤٩	٩	٨٩	١٣٥	٤٤٩	١١٥	٣٩	٨٩	٢٩	٧٩
٨٥	٢٥	٧٥	١٥	٤٥	١٢١	٨٥	١٥٥	٩٥	٣٥	
٣١	١١	٢١	٧١	١١	٩١	١١١	٨١	١٥١	٩١	٩١
٩٢	٣٢	١٢	٢٢	٧٢	١	٩٢	١١٢	٨٢	١٥٢	٩٢
٤٣	٩٣	٣٣	٨٣	١٣	٧٣	٢	٩٣	١١٣	٨٣	١٥٣
١٥٤	٤٤٤	٩٤	٢٤	٨٤	١٤	٧٤	٣	٩٤	١١٤	٨٤
٨٨	١٥٨	٣٨٤	٩٨	٢٨	١٨	١٥٨	٧٨	٤	٩٨	١١٨
١١٤	٤٤٤	١٥٤	٣٨	٩٤	٢٨	١٤	١٨	٧٨	٨	٩٨

[Figure 57]

[٦٣]

١٢	١٣٤	١٣٨	٩	٦	١٣١	١٣٩	٨	٤	١٤٢	١٤٣	١٠
١٢١	٢٣	٢٢	١٢٤	١٢٨	١٩	١٨	١٢١	١٢٩	١٨	١٤	١٣٢
١٠٩	٣٨	٣٣٤	١١٢	١١٣	٣١	٣٥	١١٩	١١٨	٢٧	٢٤	١٢٥
٤٤١	٩١	٩٦	٤٨	٤٤٤	١٢	١٥٣	٤١	٤٥	١٥٩	١٥٧	٣٧
٩٥	١٩	١٧	٨٧	٨٩	٩٥	٩١	٨٣	٨٢	٩٤	٩٨	٤٩
٧٣	٧١	٧٥	٧٤	٧٧	٧٧	٧٤	١٥	١١	٩٣	٩٢	١٤٤
٩١	١٣	١٢	٩٤	٢٨	٧٩	٧٨	٩٨	٩٩	٧٨	٧٤	٧٢
٩٩	٨٥	٨١	٩٣	٩٢	٨٤	٨٨	١٩	١١	٨١	٨٩	١٨
١٠٨	٣١	٣٩	١٥٨	١٥٥	٤٢	٤٣	١٥	١٥٥	٤٤	٤٧	٩٧
٢٨	١١٩	١١٨	٢٨	٢٩	١١٨	١١٤	٣٢	٣٣	١١١	١١٥	٣٤
١٣	١٣١	١٣٥	١٩	١٧	١٣٧	١٣٩	٢٥	٢١	١٣٣	١٣٢	٢٤٤
١٤٤	٢	٣	١٤١	١٤٥	٦	٧	١٣٧	١٣٩	١٥	١١	١٣٣

[Figure 58]

[٦٤]

[٦٥] ¹ الحمد لله رب العالمين - لغز

مَا اسْمٌ إِذَا قَسَمُوهُ كَانَ أَرْبَعَةً / وَنَضَفُهُ سُدُسُهُ هَذَا هُوَ الْعَجَبُ
غيره [من الكامل]

يَا سَائِلِي عَنِ اسْمٍ مَن أَحَبَّبْتُهُ / إِيَّيْ بِاسْمِ الْحُبِّ غَيْرُ مُصْرَحٍ
إِذَا [أ] رَدَّتْ مَعْرِفَةَ اسْمِهِ فَانظُرْ إِلَى / مَقْلُوبِ سَابِعِ لَفْظِهِ مِنْ سَبِّحِ [٥]

غيره

مَا بَلْدَةٌ بِالشَّامِ قَلْبُ اسْمِهَا / تَضْحِيْفُهُ أُخْرَى بِأَرْضِ الْعَجَمِ
وَتَلْتُهُ إِنْ زَالَ مِنْ قَلْبِهِ / وَجَدْتَهُ طَيْرًا شَجِيَّ النَّعَمِ
وَتَلْتُهُ نَضَفٌ وَرُوعٌ لَهُ / وَرُوعُهُ ثَلَاثَةٌ حِينَ انْقَسَمِ [٥]

غيره

أَلَا أَيُّهَا الْغَادِي عَلَى ظَهْرِ ² أَجُودٍ / يَحْتِ ³ الْفِيَا فِي فِدْفِدًا بَعْدَ فِدْفِدِ
تَحْمِلِ ⁴ رِعَاكَ اللَّهُ مَنِي رِسَالَةٍ / تَبْلُغُهَا أَهْلُ الْمَدَارِسِ فِي غَدِ
فَقَلْ لَهُمْ مَا سَتَّهَ حَلَقُوا مَعَا / وَمَا تَسَعَتْ فِي ثُوبِ جِلْدِ مَقْدَدِ
حَوَاجِبِهِمْ سَتُونَ فِي وَجْهِ ⁵ وَاحِدٍ / وَأَعْيُنُهُمْ تَسْعُونَ فِي خَلْقِ هَدْدِ
وَأَسْمَاؤُهُمْ حُرْفَانِ مِنْ ⁶ اسْمِ جَعْفَرِ ⁷ / وَحُرْفَانِ مِنْ اسْمِي عَلِيٍّ وَأَحْمَدِ

[٦٥ب] ⁸ تألف في معرفة العمل ⁹ بخافية إفلاطون. إذا اخترت أي عمل كان. فاعمد إلى الاسم الذي تطلبه

- ٢ - واسم المستولي على الساعة من الكواكب،

- ٣ - واسم المستولي على اليوم من الكواكب،

- ٤ - واسم الطالع من البروج وقت العمل،

- ٥ - واسم ربّ الطالع من الكواكب،

1. BnFα : page écrite par une autre main.

2. BnFα : ط s.d.

3. BnFα : orth. حث

4. BnFα : orth. محل

5. BnFα : ج s.d.

6. BnFα : د s.d.

7. BnFα : ب s.d.

8. BnFα : page écrite par une main différente ainsi que la suivante

9. BnFα : int.sup.

α. Vers attribués à Ibn Nafāda (n. v. 541/1146-1147, m. 601/1204-1205), un poète et littérateur (*adib*) qui a écrit des panégyriques à l'attention de Saladin. La recension d'*al-Wāfi bi-l-wafayāt* donne :

يا سائلي ما اسم الذي أحببت / إني بسز هواد غير مصرح

لكن إذا فكرت فيه وجنته / معكوس سابع لفظه من سبّح

Voir al-Şafadī, *al-Wāfi bi-l-wafayāt*, éd. Aḥmad al-Arnāʿūṭ et Turkī Muştafā, Beyrouth, Dār al-turāṭ al-ʿarabī, 2000, VII, p. 26.

β. Vers attribués au célèbre mystique Ibn al-Fāriḍ (n. 576/1181, m. 632/1235). Il les aurait prononcés à Alep. Voir Ibn al-Fāriḍ, *Dīwān Ibn al-Fāriḍ*, Le Caire, Maktabat al-Qāhira, 1951, p. 113.

- ٦ - واسم موضع القمر من البروج،
- ٧ - واسم المستولي من الكواكب على البروج الذي فيها القمر،
- ٨ - واسم المنزلة التي فيها القمر،
- ٩ - واسم الملك الموكل برَبِّ الطالع العلوي،
- ١٠ - واسم الملك الموكل برَبِّ الطالع السفلي،
- ١١ - واسم الله عزَّ وجلَّ الأعظم الذي عدته وجلته، ٨ أسماء.

فتجمع حروف كعاب الأسماء وجميعها وتؤلف بعضها بعضاً^١ ببعض على تأليف مقتضي تأليف يقتضي^٢ تأليف الطبيعة مقالفاً كاتلاف الجهات في الائتلاف ومخالفتها كخالفة العناصر في الاختلاف، فهو أصل هذا العمل. وأما الائتلاف لطبيعي فاعمد إلى الحروف المستخرجة من الكعاب واجتمع عدد الجميع واستنطق العدد حرفاً وولف تأليفاً طبيعياً في المخالفة والحكم بالأغلب، والله أعلم.

شرح ذلك أمّا قوله أعمد إلى الاسم الذي تطلبه فهو عبارة عن اسم المعمول له طالباً ومطلوباً كان أو غيره، وهو أن تبسط الاسم بسطاً عددياً بحساب الجمل الكبير ومثاله في اسم هكذا موسى أربعين ستة ستين عشرة أحرف معروفة. فبلغ عدتها حروف ١٧ حرفاً، فاضرب السبعة عشر في مثلها تبلغ ٢٨٩، وهو المكعب، فاستنطقها وهو أن تجعل العدد المكعب حرفاً، وتجمع الحروف كلمة أعني ٩ عبارة عن طاء والثمانين فاء والمائتان راء. فإذا جمعتها كلمة صارت طفر، وهو معنى الاستنطاق يفعل في سائر الأسماء. فتقدم حروف الأقل من الأعداد من كل اسم على الأكثر، لأن عدد الطاء أقل من الفاء، والفاء أقل من عدد الراء. فإذا فعلت ذلك واردتها اسم ملك من الملائكة، فالحق في آخر الكلمة ايل، فيكون اسم الملك الموكل بصاحب ذلك^٣ الاسم، ثم افعل في اسم صاحب المطلوب هكذا من البسط والتكعيب والاستنطاق وغيره، كما مضى شرحه. وكذلك تفعل في اسم الكواكب المستولي على الساعة. وكذلك في اسم الكوكب المستولي على اليوم. وكذلك في اسم الطالع من البروج وقت العمل إلى أن ينتهي إلى الحادي عشر اسمًا الذي آخرها اسم الله الأعظم، ثم اجمع الأعداد أعداد هذه الأسماء المستخرجة جملة واحدة واستنطقها كما سبق مثاله، ثم زن حروف هذه الاسم بميزان الطبائع، وهو أن تجعل في مقابلة حرف النار من الاسم حرفاً هوائياً من غير الاسم في الرتبة أن كان في الرتبة أو في الدرجة كذلك في الدقائق والتواني من سائر رتب الحروف في ميزان الطبائع، وتجعل في مقابلة أحرف^٤ الماء أحرف التراب من غيره على نسق ما ذكرناه هذا ما في الائتلاف. وأما في البعد والمخالفة في المقابلة الماء النار، وفي مقابلة الهوى التراب في رتب الطبائع، ثم انظر الغالب على هذه التركيب أي الطبائع هو يكون له الحكم. فإن كان الغالب طبع النار فتحرق أو يدفن قريب من حرارة النار وما شاكل ذلك. وإن كان الغالب طبع الهوى فيعلق أو تطيره وقبس عليه الباقي ويكون العمل في كل يوم إلى مثل يوم بدا فيه. فلا يأتي اليوم الثامن إلا وقد بلغ الطالب مطلوبة، وأما قوله اسم المستولي على الساعة من الكواكب [١٦٦] السبعة، فتعطيه الساعة الأولى، ثم الثامنة من ذلك اليوم للكوكب الذي هو يحس^٥ عن الأفلاك حتى ينتهي إلى الأخير فإن انتهت وبقي في ساعات ذلك اليوم شيئاً، فيعود بالعطية من زحل أيضاً ثم المشتري ثم^٦ المريخ ثم الشمس. وعلى هذا القياس إلى الأخير. وكذلك في ساعات الليل.

٣. وأما قوله اسم المستولي على اليوم من الكواكب فهو أن الأيام السبعة ولياليها موزعة على الكوكب السبعة. فزحل له السبت وليلة الأربعاء والمشتري له يوم الخميس وليلة الاثنين، وكما تعلم بقية الأيام. وأما قوله اسم الطالعة وقت العمل فينبغي أن تعرف الطريق في معرفة العمل

1. BnFα : int.sup.
2. BnFα : orth. مقتضي
3. BnFα : int.sup.
4. BnFα : ad. الراب rayé
5. BnFα : mot illisible car coupé
6. BnFα : orth. ٤

لتعرف اسم البروج طريقه أن تنظر ما مضى من النهار من ساعة وتصيرها درجًا وتزيد عليها ما مضى من بروج الشمس، وتعطي لكل برج ثلاثين وتبتدي من أول برج الشمس، فحيث نفذ العدد من البروج هو الطالع والدرجة درجة الطالع.

٥. أمّا قوله اسم ربّ الطالع من الكوكب، وهو أن تعرف الكوكب المنسوب إلى ذلك البروج الذي هو الطالع، فاعلم أن الحمل والعقرب للمريخ والتور والميزان لكوكب الزهرة، وكما تعلم بقية الأيام الكواكب والبروج.

٦. أمّا قوله اسم موضع القمر من البروج وهو أن تعرف القمر في أيّ منزلة بحساب تعرفه.

٧. قوله اسم المستولي من الكواكب على البروج الذي فيه القمر، فقدّمه ذكره في معرفة ربّ الطالع من الكوكب¹، فخذ من هناك.

٨. وأمّا قوله اسم المنزلة التي فيها القمر، فاعلم أن البروج اثنا عشر مقسومة بثمانية وعشرين قسمًا متساوية كلّ قسم منهم يسمّى منزلة.

٩. وأمّا قوله اسم الملك المتوكّل برّب الطالع العلويّ.

فاعلم أن لكلّ كوكب من الكواكب ملك والملائكة متوكّلون به يستولي على يوم ذلك الكوكب² وله الحكم على ما دونه من له يوم ١ والملك المتوكّل به شدخيائيل وله يوم ٢ والملك المتوكّل به مهقيائيل خ له يوم ٣ والملك المتوكّل به درديائيل. وله يوم ٤ والملك المتوكّل به نوربائيل ي له يوم ٥ والملك المتوكّل به إسرائيل ه لها يوم ٦ والملك المتوكّل بها عنبائيل ل له يوم ٦ والملك المتوكّل به ميظرون - عليهم السلام - أ. وأمّا قوله اسم الملك المتوكّل برّب الطالع السفليّ وهم وهم [كذا] السبعة الأرضيّة كما تعلم أ أو أمّا قوله اسم الله الأعظم الذي عدّته وجملته اسمًا، فهو هذا الله - عزّ وعلا -.

تمّ شرح الخافية بحمد الله وعونه وحسن توفيقه. وهذه متلافي الايتلاف ليزداد الناظر في هذه الخافية ببصيرة³ وفهمًا ومعرفة ولا يشتر كلّ علم منها شيء، وباللله التوفيق، والحمد لله.

هذه باب لحفظ المسافر يخوط على نفسه مزجه ويكتب على قلبها باسم كهـ[...]. وعلى بحريها كوش لوش وعلى شرقيها سحن ٢ وعلى غربيها هو الله، فإنّه يأمر على نفسه وما معه إن شاء الله تعالى.

1. BnFα : la barre oblique du second s n'apparaît pas
2. BnFα : la barre oblique du premier s n'apparaît pas
3. BnFα : second b s.d.

٣. مواقف الغايات في أسرار الرياضات

[١٦]^(a) > كتاب مواقف الغايات في أسرار الرياضات للشيخ الشيوخ إمام العلوم تاج العارفين والمحققين محيي الدين أبو العباس أحمد بن الصالح المقرئ أبي الحسن بن علي بن يوسف القرشي البوني رحمهم الله ورضي الله تعالى عنه وجعل مثواهم جنّة الفردوس آمين <¹.
[١٦]^(b) بسم الله الرحمن الرحيم.²

> قال الشيخ الإمام العالم الفاضل الأوحّد موضح طريق السالكين قدوة العارفين محيي الدين أبو العباس أحمد بن الشيخ الصالح المقرئ أبي الحسن بن علي بن يوسف القرشي البوني رحمهم الله ورضي الله تعالى عنه <³.

الحمد لله الذي رفع حجب⁴ أستار الأسرار عن حقائق بصائر المقرّبين ونور بنور الهداية الإيمانية مشكاة⁵ قلوب العارفين وشرح بسرّ المواهب الربّانية بواطن صدور المحقّقين وأشكر⁶ من خالص صرف محبّته جواهر أرواح⁷ المحييين وأهدى⁸ إلى أقرب سبيله سلوك مقامات المخلصين وثبتت على صراط الحقيقة أقدام إقدام⁹ السالكين ورقى¹⁰ على منابر الحكم [٢ب] النورانية ذوات أفكار المهتدين ونزه في حقائق¹¹ رياض¹² > حضرة قدس <¹³ أنسه ألباب¹⁴ عقول المتدبّرين وتقرب بخفي الطاف عناية¹⁵ رحيميته لخضوع¹⁶ خشوع المناجين الأزلي الذي تفرّد بسرّ الوحدانية وتوحد بحقيقة الأحديّة وأتصف بعزّة¹⁷ الصمدانية¹⁸ [كذا] وتنزه عن شبه الملحدين القدير¹⁹ الذي مدّ رواق التلوين²⁰ على اختلاف أطوار مقامات القاصدين ويسط بساط التحكيم²¹ لصفاء²² جواهر أنفاس أرواح المتمكّنين القديم الذي وسم²³ سلطان العقل²⁴ بيد العجز وأخرس فصيحاح²⁵ [كذا] الألسن بيد

1. Vel. : om. ; Pri. : رحمه الله تعالى - البوني - رحمه الله تعالى
2. Pri. : ad. وصلّى الله على سيّدنا محمّد وآله وصحبه وسلّم
3. Vel. : om. ; Princ. : رحمه الله تعالى - البوني - رحمه الله تعالى
4. Pri. : حجاب
5. Spr. : orth. مشكاة
6. Vel. : s.d. ش
7. Vel. : أنوار
8. Vel., Pri. : وهدى
9. Vel. : om.
10. Spr., Vel. : orth. ورقا
11. Vel. : om. ; Pri. : حقيقة
12. Spr. ad. رياض (ditt.)
13. Vel. : om.
14. Vel. : أرباب
15. Spr. : عنانيته
16. Pri. : بخضوع
17. Pri. : بعز
18. Vel., Pri. : الصمدية (bonne leçon)
19. Vel. : القديم
20. Vel., Pri. : التلوين
21. Pri. : التحكم
22. Pri. : بصفاء
23. Pri. : رسم
24. Pri. : العقل
25. Pri. : فصاحة (bonne leçon)

a. Pri. : [67a]

b. Vel. : [31b]; Pri. : [67b]

القهر وأحرقت¹ سبحات وجهه² لطيف أفهام المتفكرين الحكيم الذي فتق رتق الأكوام من باطن القدرة إلى ظاهر الإرادة³ إلى وجود الذر إلى بروز الفطر⁴ إلى اختراع التركيب إلى ابتداء^(a) الترتيب [أ٣] لإجابة النداء وأخذ الميثاق ووفاء العهد وظهور الحكم آيات⁵ ظاهرة وحكمة باهرة لبواطن أفكار المتأملين. أحمدته حمد المقرّبين وأومن به إيمان العارفين > واشتهد⁶ به هداية المرادين⁷ <⁸ وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له شهادة من اضطرّ بقر عبوديته إليه واعتمد في > أقواله وأفعاله <⁹ عليه^(b) وأشهد أن محمداً عبده ورسوله الذي اختاره من جواهر المرسلين وخلصه أنوار الصديقين وحقيقة حقائق¹⁰ الشهداء ولطائف أسرار الصالحين - صلى الله عليه وعلى آله وصحبه¹¹ - ما > تلا¹² القرآن <¹³ وتعاقب الجديان.

ويعد فإن جماعة من المحبّين الصادقين والمخلصين الخالصين رغبوا إليّ [أن]¹⁴ أبين لهم كيفية الرياضات وترتيب أسرارها في أطوار الموجودات وما > سرّ البدايات <¹⁵ منها والنهايات وطال إذ ذاك¹⁶ عليّ مسألته¹⁷ فأجبتهم¹⁸ إلى ذلك إجابة من وثق بحبل [ب٣] مولاه في سرّ سرّه وعلائية نجواه¹⁹ بعد أن أناخت²⁰ راحلة > العجز والذلّ <²¹ بباب الاستخارة والتجأت بذلّ العبودية واضطرار الاستجارة للذي²² هو عند المنكسرة قلوبهم الواجلة²³ نفوسهم. فأفاض عليّ من أنوار رحمته قبول الإجابة وكشف لي عن أسرار أبواب الإنابة على أن العلماء المتقدمين والأئمة المهتمدين - رضي الله عنهم²⁴ - ذكروا ذلك على أنواع من الأمثلة واختلاف أطوار الأبنية. > فانتخل لذلك الطالبون فمنهم ومنهم [كذا] إذ لم يرتبوه أطواراً <²⁵. ولم يودعه من الأذكار أنواراً²⁶ ثم إنهم ذكروا التدرّج^(c) على أنواع أوزان القسطاس ولم ينهوا على كيفية الاحتراز لاختلاف²⁷ الحواس إذ

1. Pri. : (fautif) وأحرق
2. Pri. : (fautif) وجوه
3. Spr. : orth. الإرادات
4. Vel. : الفكر
5. Pri. : وآيات
6. Pri. : وأشهد
7. Pri. : + M.G. (حده) المرادين
8. Vel. : om.
9. Vel. : أفعاله وأقواله
10. Vel. : حقيقة
11. Vel. : om. ; وأصحابه
12. Spr., Pri. : orth. تلى
13. Vel. : تلقى البيان
14. Spr. : om.
15. Pri. : البداية
16. Vel. : orth. ذلك
17. Spr., Pri. : orth. مسألته
18. Pri. : فأجبتهم
19. Pri. : ج s.d.
20. Spr., Vel., Pri. : orth. أناخت (Pri. : ج s.d.)
21. Pri. : om. ; + M.G. راحلة الذلّ
22. Vel. : (fautif) الذي
23. Pri. : الوجلة
24. Vel. : ad. أجمعين
25. Vel., Pri. : om.
26. Vel. : وأنواراً
27. Vel. : لاختلاف

- a. Pri. : [68a]
- b. Vel. : [32a]
- c. Pri. : [68b]

هي آلة القيام بالشرائع الدينيّة¹ النبويّة ومجموعة من² حكم³ اللطائف الربانيّة. ويسمى السالك أن سهل بن⁴ عبد الله [α] - رحمة الله عليه - >⁵ أقام أربعين وستين وتسعين [أ٤] وغيره عشرين وعشرة إلى غير ذلك. فيتقدّم بهذا⁶ المعتزك بغير سلام ولا كمال إيمان ولا ثبوت⁷ صلاح فتوهمه النفس الخادعة بالقوّة الجاذبة⁸ الحادثه⁹ والإرادة الباعثة أنّها مستحقّة في طلب الحقائق¹⁰ الربانيّة والمواهب الإلهيّة¹¹ وإنّ العالم الفاني ليست لها به علاقة ولا لطيف التفات ليطمئن قلبه لعدم الطلب ويسكن جأش همّته من جدّ الهرب لتكون¹² الإمارة أمره ومواطن¹³ إرادتها غالبه وقاهرة¹⁴ وذلك لعليّين - إحداهما¹⁵ أن يكون عقله محجوبًا بالشهوات¹⁶ - > والأخرى أن يكون إيمانه محجوبًا <¹⁷ تحت سدف المخالفات. فإذا عميت بصيرة العقل عن مشاهدة¹⁸ أرواح الإيمان بقيت النفس محجوبة عن¹⁹ النورين خالية [من]²⁰ السرّين فيدخل لساحة²¹ الرياضة بغاية الجدّ ونهاية الجهد فيكون²² على ثلاثة²³ أقسام :

- إمّا أن يفضي به عمله²⁴ لاختلال²⁵ الحواس. فيخلّ بالأعمال الشرعيّة والوظائف²⁶ الدينيّة وربما رأى أنّ ذلك أفضل وهذا لا يفتح²⁷ في

تيسير الأعمال بعد.

1. Vel., Pri. : om.
2. Vel. : في
3. Vel., Pri. : حكمة
4. Spr., Vel., Pri. : orth. ابن
5. Vel. : رحمه الله ; Pri. : + M.D. رحمه الله (صح, ٢°), © تعالى
6. Vel. : لهذا ; Pri. : إلى هذا
7. Spr. : orth. نبوة ; Vel. : بغير
8. Vel. : om.
9. Pri. : s.d.
10. Pri. : العلم والحقائق
11. Pri. : orth. الإلهيّة
12. Vel., Pri. : لكي تكون
13. Pri. : مواطنها ومواطن
14. Pri. : قاهرة
15. Vel. : s.d.) أحدهما
16. Pri. : M.D. (صح, ٢°)
17. Pri. : om.
18. Pri. : سبيل لذة
19. Vel., Pri. : من
20. Spr. : om.
21. Vel. : ساحة ; Pri. : ساحة
22. Vel. : ad. هو
23. Spr., Vel. : orth. لغة
24. Pri. : علمه
25. Pri. : إلى اختلال
26. Pri. : اللطائف
27. Vel., Pri. : ad. له

- القسم¹ الثاني وهو² أن يختلف عليه [ب] أبنية الطبائع التي جعلها الله تعالى³ < - عز وجل - >⁴ سبباً لقيام الأجسام⁵ وبها سرّ الحياة⁶. فيفسد الكيموس ويحتجب العقل وتفسد⁷ القوة الفكرية وتقوى القوة الخيالية. فيرى⁸ صوراً وخیالات وهذا لا ينتفع بصديق الأحوال بعد^{9(a)} لفساد¹⁰ الذوات¹¹.

- القسم¹² الثالث وهو¹³ أن يتجلّى¹⁴ له من الشيطان أنوار¹⁵ في رأي عينه¹⁶ في الظلم وصور¹⁷ مثل الملائكة¹⁸ ويقوم¹⁹ له مخاطب²⁰ من نفسه. فيقول²¹ له هذه أنوار الملكوت²² ليحدث²³ له في باطنه طمأنينة. فتعقبه فترة إلى²⁴ أن يترك العمل وهذا لا يذوق برد²⁵ التجلي بعد لركون²⁶ النفس لأنوار النار. فيكون²⁷ كما قال المصطفى - صلى الله عليه وسلم - : "كالمنبت لا أرضاً قطع ولا ظهرأ²⁸ أبقي²⁹ [α]" وإذا رأى ذلك خرج من الرياضة³⁰. وهذا لا يقدر³¹ على العود للرياضة³² على يد أمام أبدا³³ لأنس المحل بغير الحق.

1. والفسم : Vel.
2. Pri. : om.
3. Vel. : سيجانه
4. Vel., Pri. : om.
5. Pri. : الأجساد
6. Spr., Vel. : orth. : العيرة
7. Pri. : ونفسد (fautif)
8. Pri. : ويرى
9. Vel. : بعده
10. Pri. : إنساد
11. Vel., Pri. : الذرى
12. Vel. : والفسم
13. Pri. : ad. أنا
14. Vel. : ج s.d.
15. Spr. : orth. أنوارا
16. Pri. : عنيه (fautif)
17. Spr. : orth. وصوراً
18. Vel. : orth. الملائكة
19. Vel. : أو يقوم ; Pri. : ويقوم
20. Spr., Vel. : orth. : مخاطبات ; Pri. : مخاطبات
21. Pri. : فنقول
22. Spr. : orth. الملكوة
23. Pri. : لحدث
24. Vel. : om.
25. Vel. : orth. برد
26. Pri. : لسكون
27. Pri. : فتكون
28. Spr. : ظ s.d.
29. Vel. : أنقى (س s.d.)
30. Pri. : الرياضات
31. Pri. : يقدر
32. Pri. : إلى الرياضة
33. Vel. : ad. يرقبه

a. Pri. : [69a]

α. Hadith rapporté par Ibn Ḥaḡar al-ʿAsqālānī, *Fatḥ al-bārī*, XI, p. 303 (*Kitāb al-Raqāq*) et IX, p. 7 (*Kitāb al-Nikāh*).

- وقسم رابع وهو لا يدخل تحت العلم وهو الذي يرقيه¹ الله تعالى² في خلواته لسر³ عنايته⁴ بخلوص⁵ نيته وصدق همته وهذا سر اختصاصي لا يعلمه [هأ] إلا الله > - سبحانه وتعالى - <⁶. وهذا إذا ترك الرياضة تجلّى له العلم. وإذا انتحل⁷ الرياضة تجلّى له الكشف. فهو بين علم يفهم به⁸ عن الله تعالى⁹ وبين كشف يدرك به¹⁰ حقائق أسرار الله في أطوار الموجودات.^(a)

واعلم > أن ما <¹¹ تسمعه من¹² اتخذهم¹³ الأربعينية وغيرها لا يصح¹⁴ ذلك للمبتدئين¹⁵ في التوبة والزهد والتوكل ومثل ذلك من مقام العامة بل يكون تجرّع¹⁶ ذلك دائماً لذهاب الشهوة ولطافة الكنائف. وهذا لا يرى في سلوكه شيئاً إلا تجرّع مرارات وإحراق¹⁷ حرارات ويسمي ذلك مجاهدة لا رياضة > ولا رياضات <¹⁸. وإنما¹⁹ تنكشف أسرار الرياضات لمن وجد حلاوة التجلّي واستروح الملكوت²⁰. ثم رجع بحضور²¹ العلم بعد غيبة²² الحال. فإذا^(b) اشتاق لنسيم أنوار الملكوت استروحه²³ من أبواب²⁴ الرياضات والرياضة²⁵ لا يتعدى²⁶ [كذا] أربعين لأنها طور تامّ وحكم عامّ. فإن تعدّ [ي] الأربعين كان تقشّفاً²⁸. وإن تعدّ [ي] الستين إلى التسعين كان تروّحاً³⁰. وإن كان أسبوعاً كان³¹ [هـب] تجوّعاً وإن كان أسبوعين

1. Pri. : orth. يرقه
2. Pri. : om.
3. Vel., Pri. : سز
4. Pri. : عناية
5. Vel. : لخلوص
6. Vel. : تعالى ; Pri. : سبحانه
7. Spr. : orth. انتحل ; Vel. : تجلّى
8. Vel., Pri. : om.
9. Vel., Pri. : om.
10. Pri. : ad. قدر
11. Spr., Vel. : orth. أتنا
12. Vel. : عن
13. Pri. : ad. رضي الله عنهم
14. Pri. : يصلح
15. Pri. : للمتدئين
16. Vel. : يجرع
17. Pri. : وإحراق
18. Vel., Pri. : om.
19. Vel. : لنا
20. Spr. : orth. الملكوت
21. Vel. : بحضور (fautif) ; Pri. : بحضور
22. Vel. : عينة
23. Pri. : استروحت
24. Pri. : أنوار
25. Vel. : الرياضة
26. Vel. : تتعدى (bonne leçon) ; Pri. : تعدد
27. Spr., Pri. : تعدّ
28. Vel., Pri. : ad. إلى سفين
29. Spr., Pri. : تعدّ
30. Spr., Vel., Pri. : orth. تروّحنا
31. Spr. : ad. حوّعاً (réclame)
32. Vel. : كانت

a. Vel. : [33a]

b. Pri. : [69b]

كان¹ خلوة وذلك ما² تبّه عليه كتاب الله³ وستة نبيّه⁴ > في قوله⁵ < تعالَى في قصّة موسى⁶ { وَوَعَدْنَا⁷ مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً وَأَتْمَمْنَاهَا بِعَشْرِ فِتْمٍ مِيقَاتٍ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً }^[α]. > وقول أصحاب⁸ الحقيقة⁹ < من أخلص لله أربعين صباحًا ظهرت¹⁰ ينابيع الحكمة من قلبه على لسانه وذكر بعض المحققين¹¹ أن سرّ ذلك في قوله - عليه > الصلوة والسلام¹² - : " > خَمَّرَ اللهُ¹³ آدَمَ بِيَدِهِ¹⁴ < أربعين صباحًا^[β]. فجعل الأربعين صباحًا حجابًا¹⁶ لآدم - عليه السلام - عن الحضرة¹⁷ الربّانيّة لظهور¹⁸ الحكمة¹⁹ وشهود المنة²⁰. وسرّ ذلك أنّه²¹ لو بقي على أصل الشهود لغني²² بالعلوم²³ عن العلم فيضمحلّ علم²⁴ الأسماء.

- والثانية²⁵ سجود الملائكة لأمرين لحقيقة القدرة الظاهرة في الأسماء وطرد الشياطين²⁶ عن الحضرة الربّانيّة إلى الدرك الأسفل.

- والثالثة²⁷ لعمارة الجنّة والنار بالذريّة²⁸ لتمام حكم القبضتين²⁹ وظهور التوبة بعد المعصية إذ هو سبب اسمه التوّاب.

1. Vel., Pri. : كانت
2. Pri. : منّا
3. Pri. : ad. العظيم
4. Pri. : ad. عليه السلام
5. Pri. : بقوله
6. Pri. : ad. عليه السلام
7. Vel., Pri. : رواعدا
8. Pri. : صاحب
9. Vel. : وقوله ; Vel., Pri. : ad. صلى الله عليه وسلّم
10. Spr. : orth. ظهيرة
11. Vel. : ad. رضي الله عنهم ; Pri. : رضي الله تعالى عنهم
12. Vel., Pri. : السلام
13. Vel. : ad. طينة
14. Vel. : بيديه
15. Pri. : مئة
16. Vel. : حجاب
17. Spr. : الحضرت
18. Pri. : ط s.d.
19. Pri. : المنة
20. Pri. : الحكمة
21. Pri. : om.
22. Vel. : يعني (fautif) ; Pri. : لقي (fautif)
23. Vel., Pri. : بالعلوم
24. Vel. : عليه
25. Vel. : والثاني
26. Pri. : الشيطان
27. Vel. : والثالث
28. Pri. : s.d.
29. Pri. : ص s.d.

α. Coran, VII, 138/142.

β. Hadith que l'on trouve dans les traités d'histoire et les traités d'exégèse pour les versets relatifs à la création. Voir par exemple Ibn Abī Ḥātim, *Tafsīr al-Qurʿān al-aẓīm*, éd. Asʿad Muḥammad al-Ṭayyib, La Mecque/Riyad, Maktabat Nizār Muṣṭafā l-Bāz, 1997, II, p. 627, n°3367 et IV, p. 1352, n°7661 ; Ibn Saʿd, *al-Ṭabaqāt al-kubrā*, éd. ʿAlī Muḥammad ʿUmar, Le Caire, Maktabat al-Ḥānḡī, 2001, I, p. 10-11 ; al-Ṭabarī, *Taʾrīḥ al-Ṭabarī. Taʾrīḥ al-rusul wa-l-mulūk*, éd. Muḥammad Abū l-Faḍl Ibrāhīm, Le Caire, Dār al-Maʿārif, 1960-1969, I, p. 93 ; ancienne édition : Leyde, Brill, 1879-1901, I, p. 91 ; al-Bayhaqī, *Kitāb al-Asmāʾ wa-l-sifāt*, éd. ʿAbd Allāh b. Muḥammad al-Ḥāšidī, Djedda, Maktabat al-sawādī li-l-tawzīʿ, 1413 (1992-1993), II, p. 151, n°717 ; Ibn Baṭṭa, *al-Ibāna ʿan šarīʿat al-firqa l-bāḡiya*, éd. ʿUṭmān ʿAbd Allāh Ādam al-ʿAtyūbī, Riyad, Dār al-rāya li-l-našr wa--tawzīʿ, 1415 (1994-1995), II, p. 169, n°1650 ; Abū l-Šayḥ al-Aṣbahānī, *Kitāb al-ʿAẓma*, éd. Riḍāʾ Allāh b. Muḥammad Idrīs al-Mubārakfūrī, Riyad, Dār al-ʿāšima, 1408 (1987-1988), V, p. 1546, n°1006.

- والرابع¹ [٦٦] لعمارة الدنيا لظهور² الحكمة وامتثال الشرائع وظهور التوحيد.

فهذه أربعة أسرار لحقيقة الأربعين فعشرة حجب^(a) لكل طور من هذه الأَطوار.

وأما ما³ سواه فبينه⁴ وبين الحضرة الإلهية⁵ مائتين وأربعين⁶ حجاباً وذلك^(b) ما قاله - عليه > الصلاة⁷ والسلام⁸ - : " في تدبير النطفة أربعين والعلقة أربعين والمضغة أربعين والعظام أربعين واللحم أربعين والإنشاء أربعين ". فتلك مائتان⁹ وأربعون حجاباً بين العبد وبين¹⁰ الحضرة الإلهية¹¹ لعمارة العالم السفليّ وبسط الآمال¹² ونسيان المآل لسر¹³ الابتلاء¹⁴ وحقيقة الامتياز واستأنف¹⁵ بهذا التدبير بنو¹⁶ آدم لأنهم برزوا¹⁷ عن النطفة إلى هذا التدرج الحجابيّ والتنزيل¹⁸ الترابيّ وآدم - عليه السلام¹⁹ - برز من²⁰ سرّ أمر كن من غير نطفة ولا طور علقته، ولتراكم هذه الحجب وقع استيفاء²¹ العالم حقائق الأسماء [٦٦] واختلاف إدراك أطوار الأفعال، فإذا قطع السالك إلى الله تعالى هذه الأَطوار الحجابية والطبقات²² الترابية ظهرت له الحقائق الملكوتية والمواهب اللدنية واللطائف الإلهامية وحقيقة²³ الدقائق الفهمية، وذلك أن النفس ناطقة على الدوام متحدثة²⁴ على التداؤب²⁵ في عالمها، فيقلب الله تعالى أعيان حديثها وتداوب²⁶ نطقها بإكسير النور الموهبي²⁷ علماً لدنيا وحديثاً إلهامياً لأن حديث النفس وعاء لطيف قابل لأنوار الفتح الربانيّ لسرّ الخطاب الذي في قوله تعالى { يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ²⁸ }^[α] فبسرّ ثبوتها عند الخطاب تتلقى²⁹ الحكمة

1. والرابعة : Pri.
2. Pri. : ط s.d.
3. Pri. : من (s.d.)
4. Pri. : فيه (fautif)
5. Pri. : orth. الإلحقة
6. Pri. : وأربعون
7. Spr. : orth. الصلاة
8. Vel., Pri. : السلام
9. Pri. : مائتين
10. Vel. : و
11. Pri. : orth. الإلحقة
12. Vel. : الإنسان
13. Pri. : سرّ
14. Pri. : الابتداء
15. Spr. : orth. واستأنف ; Vel. : واستأنف (fautif)
16. Vel. : بنوا (fautif)
17. Pri. : ب s.d.
18. Pri. : والتنزيل
19. Pri. : ad. (s.d. تعالى) خسر الله تعالى طينته أربعين صباحاً ثم
20. Vel., Pri. : عن
21. Pri. : استيقاء
22. Pri. : والطبقات
23. Pri. : وحقائق
24. Pri. : متحدثة
25. Vel. : التداؤب ; Pri. : التراب
26. Vel. : وتداب ; Pri. : وبعاءات
27. Vel. : الموهوبين
28. Vel. : ad. { الإيجي إلى ربك راجيةً مؤجبةً } (Coran, LXXXIX, 28)
29. Vel. : يلقي

a. Vel. : [33b]

b. Pri. : [70a]

α. Coran, LXXXIX, 27.

> وعلامة من كملت له ¹ الأربعون ² يوماً بوظائفها التجأ في عن ³ [كذا] دار الغرور والإنابة إلى ⁴ دار الخلود وصحة ذلك ظهور الحكمة من قلبه على لسانه إذ ⁵ هي ⁶ نور موهبي.

واعلم أنّ [١٧] هذه الأطوار التركيبية ⁷ فالحقائق ^{8(a)} الترتيبية هي مجموع عالمك. فأربعين النطفة حجب ⁹ العقل والأربعين ¹⁰ العلقة حجب ¹¹ الروح والأربعين ¹² المضغة حجب ¹³ النفس ¹⁴ والأربعين ¹⁵ العظام حجب ¹⁶ القلب ¹⁷ وأربعين اللحم حجب ^{18(b)} الجسم وأربعين الإنشاء حجب ¹⁹ التركيب.

فهذه ستة أطوار والسائرون إلى الله > - سبحانه وتعالى - < ²⁰ ثلاثة ²¹ زمر ²² السالكون والمريدون والعارفون ²³ . فالسالكون بالأجسام والقلوب والمريدون بالنفوس والأرواح والعارفون بالعقول والأسرار. وقد رتبنا أطوار الرياضات على ثلاثة ²⁴ أقسام :

- الأول ²⁵ رياضات السالكين،

- والقسم ²⁶ الثاني ²⁷ رياضات المريدين،

- والقسم ²⁸ الثالث ²⁹ رياضات العارفين.

1. Pri. : dans le corps du texte et ajouté dans la marche gauche surmonté d'un بيان (s.d.)

2. Vel. : أربعين ; Pri. : أربعين

3. Vel. : om.

4. Pri. : ر

5. Pri. : om.

6. Pri. : هر

7. Pri. : التركيبية

8. Vel., Pri. : والحقائق

9. Pri. : حجاب

10. Vel., Pri. : وأربعين

11. Pri. : حجاب

12. Pri. : وأربعين

13. Pri. : حجاب

14. Pri. : القلب

15. Vel., Pri. : وأربعين

16. Pri. : حجاب

17. Pri. : النفس

18. Pri. : حجاب

19. Pri. : حجاب

20. Vel., Pri. : تعالى

21. Spr., Vel. : orth. ثلثة ; Pri. : ثلاث

22. Vel. : رمزاً

23. Pri. : le ع porte un petit ع au-dessous

24. Spr., Vel. : orth. ثلثة

25. Pri. : القسم الأول منها

26. Vel. : و

27. Pri. : ad. منها

28. Vel. : و

29. Pri. : ad. منها

a. Pri. : [70b]

b. Vel. : [34a]

فأما رياضات السالكين فهو أن يدخل الرياضة بقصد تصحيح¹ المقام وجسم مادة الشهوة الدنيوية وطلب المزيد² الأخرى، والسالكون في ذلك على قسمين³ [٧ب] إما⁴ متأهل أو خلو فإن يك متأهلاً فأكثر أكله⁵ أربعة وعشرون أوقية كل أوقية عشر⁶ دراهم وليكن فطره كل ليلة بعد المغرب، فيأخذ الرغيف الحار، فيكسره لقيمات لطيفة وهو يقرأ سورة⁷ { تَبَارَكَ الْمَلِكُ }^[α] ويجعله في آنية مغطاة، فإذا صَلَّى المغرب ركع السنّة وجلس مستقبل القبلة ويمد⁹ يده من تحت > الغطاء¹⁰ بعد التسمية ويكثر المضغ¹¹ ويحمد¹² الله تعالى بإثرها هكذا إلى آخر المأكل >¹³ بغير آدم دسم، فإذا فرغ قام للإحياء¹⁴ اثني¹⁵ عشر ركعة بآية الكرسي^(a) ثلاث¹⁶ مرّات > في كل ركعة >¹⁷ بتدبر. فإن بقي إلى العشاء الآخرة شيء فليشتغل بالذكر وذكر سبحان الله والحمد لله ولا إله إلا الله والله أكبر ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، ولينقص في كل ليلة درهماً¹⁸ وزناً، فإذا صَلَّى العشاء الآخرة ركع بعدها اثني عشر ركعة بآية الكرسي سبعة في كل ركعة [٨أ] ثم يوتر وينام على طهارة الوضوء¹⁹ مستقبل القبلة واستدامة الذكر، وإذا²¹ أتاه²² أهله قام واغتسل ورجع إلى ما²³ كان عليه من الذكر ويقوم قبل الفجر > فيجلس للذكر >²⁴ مستقبل القبلة إلى أن يصلي الصبح فلا يزال مستقبلًا جالسًا يذكر الله تعالى إلى طلوع الشمس. فيركع الإشراف أربع²⁵ ركعات²⁶ بالفاتحة²⁷ وسورة الإخلاص^[β] ثلاثاً²⁸. ثم يجلس ويذكر

1. Pri. : تحقيق
2. Vel. : العريد
3. Spr. : ad. أنا (réclame)
4. Vel. : om.
5. Vel. : ad. رطلان
6. Vel., Pri. : عشرة
7. Vel., Pri. : om.
8. Pri. : ad. الذي يتبد (conforme à l'édition du Caire)
9. Vel., Pri. : يمد
10. Pri. : ع s.d.
11. Pri. : ع s.d.
12. Pri. : ليحمد
13. Vel. : om.
14. Pri. : لإحياء
15. Vel. : اثنا
16. Vel. : ثلث
17. Pri. : om.
18. Pri. : درهم
19. Vel. : om.
20. Vel. : استقبال ; Pri. : باستقبال
21. Vel., Pri. : وإن
22. Spr., Vel., Pri. : orth. أتى
23. Pri. : لنا
24. Pri. : في مجلس الذكر
25. Vel. : أربعاً
26. Vel. : om.
27. Vel., Pri. : بالحمد
28. Vel. : ثلاثاً

-
- a. Pri. : [71a]
 - α. Coran, LXVII, 1.
 - β. Coran, CXII.

الله تعالى إلى آخر الساعة الثالثة فيركع¹ الضحى² بست³ تسليمات بآية الكرسي^[α] مرة وسورة الإخلاص^[β] ثلاثاً ثم يجلس للزوال فيركع⁴ الزوال⁵ أربع ركعات بالفاتحة وآية⁶ الكرسي وآمن الرسول^(a). > ثم يجلس العصر فيصلّي العصر ويرجع إلى الذكر <⁷ على الصفة التي ذكرناها >⁸ إلى المغرب فيفعل بالرغيف كذلك⁹ يدوم على هذه الحالة، وإذا¹⁰ كان في الليلة السابعة يصلّي من الورد بتسليمتين¹¹ وبعد ذلك يفطر وبعد > أسبوعين يصلّي أربع تسليمات ويفطر¹² <¹³ وبعد¹⁴ ثلاثة¹⁵ [8ب] أسابيع¹⁶ يصلّي الورد ثم يفطر وبعد أربعة أسابيع¹⁷ يصلّي العشاء^(b) الآخرة والورد ثم يفطر وبعد خمسة¹⁸ أسابيع¹⁹ يزيد منزلة²⁰ من وقت فطره كل ليلة > وليلة الجمعة إلى عشرة أسابيع²¹ تطوى ليلة بعد ليلة يعني <²² بعد ستة أسابيع²³ يطوي ليلة الاثنين وليلة الجمعة إلى عشرة أسابيع²⁴ يطوى ليلة بعد ليلة إلى تمام ثمانين يوماً ففي الأربعين²⁵ الأولى²⁶ يستقط عنه ثقل الأعمال ويستطيعها. وفي الأربعين الثانية تطمئن²⁷ نفسه بالأعمال وتستغرق²⁸ في أنوار الأذكار. وذلك بشروط ستة [كذا] أكل الحلال ورعاً وترك الأسباب وضماً²⁹ والعزلة من³⁰ الأصوات والجلوس في الظلمات. فهذه رياضة السالك المتأهل.

1. فرج : Pri.
2. Pri. ض : s.d.
3. Vel. : بعات ; Pri. : سعة
4. فرج : Pri.
5. بعد : Vel.
6. بآية : Pri.
7. بما أنزل إليه من ربه ثم يصلّي الظهر ويرجع إلى الذكر ثم يجلس للعصر ويرجع إلى الذكر ؛ ثم يصلّي سنة الظهر أربعاً ثم الغرض ثم السنة ركعتين ثم ركعتين فلاً ثم يجلس للعصر فيصلّي السنة والغرض ثم يرجع للذكر : Vel.
8. Pri. : om.
9. كما فعل بالأذن : Pri. : ad.
10. فإذا : Pri.
11. تسليمتين : Vel., Pri.
12. Pri. : om.
13. Vel. : om.
14. ذلك يفطر وبعد : ad ; s.d. ب : Pri.
15. ثلاثة : Vel., Pri.
16. أسابيع : orth. : Pri., Vel., Spr.
17. (صح) أسابيع (صح) : Pri. : + M.G.
18. خمس : Pri.
19. أسابيع : orth. : Pri., Spr.
20. بمنزلة : Pri.
21. أسابيع : orth. : Pri., Vel., Spr.
22. ر : Vel., Pri.
23. أسابيع : orth. : Pri., Spr.
24. ثم : ad. : Vel. ; أسابيع : orth. : Pri., Spr.
25. Vel. : ب et ن s.d.
26. الأذن : Pri.
27. تطيب : Vel., Pri.
28. (Pri. غ : s.d.) ويستغرق : Vel., Pri.
29. وتارك أسبائك جمعا وتخليه القلب بالإخلاص طبعاً : ad. : Pri. ; وتارك أسبائك جمعا وتخليه القلب بالإخلاص طبعاً : ad. : Vel.
30. عن : Pri.

- a. Vel. : [34b]
- b. Pri. : [71b]
- α. Coran, II, 256/255.
- β. Coran, CXII.

- والقسم¹ الثاني غير² المتأهل هو أن³ يدخل الخلوة⁴ بالقصد الأول غير أن قوته > رطلًا⁵ كل <⁶ رطل اثني⁷ عشر أوقية كل أوقية عشر دراهم من الخبز البارد بغير⁸ آدم دسم بل بشيء من البقول⁹ الفجة¹⁰ قدر أوقيتين¹¹ [أ⁹] ويشرب من الماء قدر ثمانية¹² أواق لبقاء الرطوبة وتقليل النوم ويكسر¹³ الخبز كما فعل¹⁴ المتأهل وليقرأ سورة يس^[α] وليكن ورده كالأول، وهذا يكون فطره بعد العشاء الآخرة وينقص كل ليلة نصف درهم وبعد الأربعين الأولى¹⁵ يطوي ليلة الجمعة فحسب وليكن ذكره¹⁶ "سبحان الله¹⁷ العلي الوهاب¹⁸" يفعل ذلك ثمانين يومًا¹⁹. وهذا لا يتم الأربعين²⁰ إلا وأنوار الفراسة القلبية قد تجلّت له من باطنه > وهو أنه²¹ يرى باطنه <²² مرآة صقيلة وذوات العالم يتجليه²³ [كذا] فيها فليتنفس²⁴ [كذا] بما ظهر له في مرآة²⁵ قلبه فلا تخطئ²⁶ فراسته.

وأما^(a) الأربعون²⁷ الثانية فلا ينفصل²⁸ عنها حتى يسمع العالم كله يذكر معه باختلاف أصوات²⁹ وهذا أتم فتحًا وأقرب^(b) طريقًا من الأول. فحجاب الأول بثلاثه³⁰ أطوار تغلبه³¹ الشهوة، فإذا خطر له خاطر الشهوة فليتوضأ وليذكر "يا هادي" ذكرًا³² قويًا فإنه يسكن عنه.

1. Vel. : وأنا القسم :
2. Vel. : العير :
3. Vel. : أنه corrigé en أن :
4. Vel., Pri. : الرياضة :
5. Pri. : رطل :
6. Vel. : om.
7. Vel. : اثنا :
8. Pri. : من غير :
9. Pri. : البول (fautif)
10. Pri. : mot s.d.
11. Pri. : أوقيتين :
12. Vel. : شان :
13. Pri. : وتكسر :
14. Pri. : ad. في :
15. Pri. : الأول :
16. Pri. : ذكر :
17. Pri. : om.
18. Pri. : الوها :
19. Pri. : من ما (?) :
20. Vel. : ad. الأول :
21. Pri. : om.
22. Vel. : om.
23. Pri. : متجلية (bonne leçon)
24. Vel. : ; فيتنفس (bonnes leçons) ; يتنفس :
25. Pri. : مرآة :
26. Vel. : يخطئ :
27. Pri. : الأربعين :
28. Spr. : orth. ينفصل :
29. Vel. : وأصوات :
30. Spr. : orth. ; بلغة ; Pri. : ثلاثة :
31. Vel., Pri. : بعلية (Pri. : غ s.d.) :
32. Pri. : ذكر :

- a. Pri. : [72a]
- b. Vel. : [35a]
- α. Coran, XXXVI.

والحجاب الثاني¹ هو أن تختلف² عليه الأفكار فإذا³ [٩ب] تراكت عليه الفكر⁴ فليتوضأ وليذكر⁵ "يا لطيف" > فإنه يسكن⁶ عنه. والحجاب الثالث ضيقة النفس في سجن الرياضة وتكرّر⁷ الوقت. فإذا وجد ذلك فليغتسل ويذكر⁸ "يا فتاح" فإنه يسكن عنه⁹ جأشه¹⁰. ويحجب¹¹ السالك الثاني بثلاثة¹² حجب :

- الأول شهوة الطعام، فإذا وجد ذلك فليتوضأ ويذكر¹³ "يا قوي". فإنها تذهب عنه فإذا ذهب¹⁴ عاد إلى ذكره المرسوم،
- والحجاب الثاني استيلاء الخواطر لطمس¹⁵ الذكر. فإذا وجد¹⁶ ذلك يتوضأ¹⁷ ويذكر¹⁸ "يا قدير"¹⁹ فإنه تذهب²⁰ عنه ذلك،
- والحجاب الثالث²¹ تظهر²² له خيالات²³ شيطانية لا تثبت²⁴ حقائقها لا عملاً²⁵ ولا كشفاً بل ترويح²⁶ الشيطان لأجل الخلوة فمن وجد ذلك فليغتسل وليذكر²⁷ ذو القوة. فإنه يذهب عنه ومواجيد²⁸ ذلك لا يحاط بها إذ هي عدد الخواطر فليرد²⁹ ما يرد عليه في قسطاس الشيخ المقتدى³⁰ به ولو شرحنا ذلك على التفصيل لخرجنا عن لطف³¹ الاختصار لتثقل الأكتاف. وقد استوعبنا ذلك في حقائق درج^(a) المقامات وحصر أطوار [١٠أ]

1. Vel. : الناس
2. Vel. : يختلف
3. Vel. : فإن
4. Vel. : om.
5. Vel. : فليذكر
6. Vel., Pri. : فإنه يسكن
7. Vel. : وتكرّر
8. Vel., Pri. : وليذكر
9. Vel., Pri. : om.
10. Vel. : حاشيته
11. Pri. : orth. ويحجب
12. Spr. : بثلاثة
13. Vel. : فليذكر ; Pri. : وليذكر
14. Pri. : ذهب عنه
15. Vel., Pri. : بطمس
16. Vel. : ج s.d.
17. Vel. : قام وتوضأ ; Pri. : قام وتوضأ
18. Vel., Pri. : وذكر
19. Pri. : قدير
20. Vel., Pri. : يذهب
21. Vel. : ad. أن
22. Pri. : يظهر
23. Pri. : خيالات
24. Pri. : تثبت
25. Vel., Pri. : علماً
26. Pri. : ي s.d.
27. Spr. : orth. ذوا ; Vel., Pri. : يا ذوا
28. Pri. : ومواجيد
29. Vel., Pri. : فليرد
30. Spr. : orth. المقتدى
31. Pri. : لفظ

الواردات على اختلاف التجليات في¹ كتابنا المرسوم بهداية القاصدين ونهاية الواصلين^[α]. فتدبره² هنالك > إنشاء [كذا]³ الله تعالى <⁴ ويلزم⁵ هذا السالك⁶ ستة منها أنه لا يأكل⁷ من⁸ معلوم ولا > يقبل ما <⁹ يأتيه قبل وقته ولا يتحرك لسبب ولا يبقى دون¹⁰ وضوء ولا ينام مضطجعاً¹¹ ولا يتكلم إلا من ضرورة ولا يفارق الطهارة.

فهذه وظائف¹² السالكين المبتدئين¹³. فإذا تم¹⁴ السالك إلى الله تعالى¹⁵ هذه الرياضات وأخلص لله¹⁶ في هذه الخلوات تجلت له أنوار الموهبيات¹⁷. فيرتقي إلى درجات المريدين وهم¹⁸ على ثلاثة¹⁹ أقسام (a):

-²⁰ مرید²¹ تطلب²² [كذا] حقائق قلبه،

- والقسم²³ الثاني مرید يطلب الاستشراق على حقائق نفسه،

- والقسم²⁴ الثالث مرید يطلب تحقيق²⁵ مقامه في قربه من ربه وله التطورات²⁶ المتواليات²⁷. وهؤلاء²⁸ هم أهل الموارد. فالمواجيد²⁹

وكشف الأسرار وتجليات أنوار القلوب: [ب١٠]

- القسم³⁰ الأول وهو المرید الذي يطلب حقائق قلبه. وذلك³¹ أن القلب له وجهان:

1. Pri. : s.d.
2. Vel. : تندر
3. orth. ainsi dans Spr. et Vel.
4. Pri. : peu lisible à cause d'une tache
5. Vel. : ونلزم
6. Vel., Pri. : ad. شروط
7. Vel. : ad. الطعام
8. Pri. : om.
9. Pri. : om.
10. Pri. : بغير
11. Pri. : مضطجع (fautif)
12. Vel. : مضطجع (fautif)
13. Spr. : orth. السبتين
14. Vel. : تم
15. Vel., Pri. : سبحانه وتعالى
16. Pri. : ad. تعالى
17. Pri. : الصغيات
18. Pri. : والمرينين
19. Spr., Bay : orth. ثلثة
20. Vel., Pri. : ad. الأول
21. Pri. : ي s.d.
22. Vel., Pri. : يطلب (bonne lecture)
23. Vel. : om.
24. Vel. : و
25. Pri. : حقيقة
26. Vel., Pri. : الطوران
27. Pri. : المتواليات
28. Spr. : orth. وهؤلاء
29. Vel., Pri. : السواجيد
30. Vel. : لنا
31. Vel. : فاعلم

a. Vel. : [35b]

α. Œuvre d'al-Būnī, cf. p. 229.

- وجه النفس¹ وهو الذي يدرك به² آثار الملكوت وحقائق الجبروت وتجليات الأنوار وإليه الإشارة بقوله تعالى { وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ }^[α] الآية. وقال³ بعض المحققين: "أراد به وجه القلب إذ وجه الجسم لا يدركه⁴ [كذا] إلا > ماله جهة^{5(a)} وعين وجه القلب يدرك <⁶ ما لا جهة له". ومن ذلك قوله تعالى { إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ خَبِيرًا }^[β] مسلمًا⁷ الآية. وقال بعضهم: "أراد به⁸ وجه⁹ قلبه¹⁰".

- والوجه¹¹ الثاني > أراد به <¹² الذات¹³ الإنسانية وهو الذي يتصرف به في الملك ويدرك به آثار عالم الشهادة¹⁴ وحقائق تصرف¹⁵

الأفعال.

ثم وجهان آخران¹⁶:

- الوجه الأول الإيمان¹⁷ وهو الذي كتب الله فيه الإيمان [أ١١] بقوله تعالى { أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ }^[γ] وهو اللطيفة الإنسانية

والاختصاصية الربانية، وهو الذي يدرك به أنوار الصفات وثبوت التجلي، وذلك لأرباب الأحوال في المعاملات وأهل المنازل،

- الوجه الثاني للأسماء وهو الذي أودع الله تعالى¹⁹ فيه العلم ولطائف الأسماء وهو الذي قبل من الله تعالى تعليم الأسماء كلها، وهو

الذي يشكل²⁰ المعاني كيف برزت عن حقائق الروح وتصرف الفعل²¹ على مقتضى العلم وهو الذي يكشف بحقائق الموجودات كيف قامت بالأسماء والأفعال، وكيف هي²² موجودة لله تعالى على دوام وجودها. إمّا توحيد أسماء أو توحيد أفعال.

ثم وجهان آخران:

1. Vel. : النفس.
2. Pri. : بها.
3. Vel., Pri. : قال.
4. Vel., Pri. : يدرك (bonne leçon)
5. Pri. : وجه.
6. Vel. : om.
7. Vel. : om.
8. Vel. : آية.
9. Vel. : وجد.
10. Vel. : القلب.
11. Vel. : والوجد.
12. Vel. : om.
13. Vel. : للذات.
14. Spr. : الشهادة.
15. Vel. : تصرف.
16. Vel. : om.
17. Vel. : للإيمان.
18. Vel. : om.
19. Vel. : om.
20. Vel. : تشكل.
21. Vel. : العقل.
22. Vel. : وهي.

a. Pri. : fin du manuscrit

α. Coran, VI, 75.

β. Coran, VI, 79.

γ. Coran, LVIII, 22.

- وجه¹ لشهود الأمر العليّ وهو الذي يتلى به كتاب الله تعالى² وبه يفهم³ لطائف القرآن العظيم وبه^(a) يتصرّف في عالم الفهم ويشرح [كذا] في ساحة التأويل حتّى [١١ب] يفهم كتاب الله⁵ بالقدر الذي خصّه الله⁶ بفهمه إيّاه على القدر⁷ الذي أراد،
- الوجه الثاني⁸ لعالم الأمر العليّ أي الصادر عن الكلمة الأولى، وهو الذي يشهد حقائق السنّة⁹، وهو الذي تبع الرسول > - صلى الله عليه وسلّم - <¹⁰ في > أفعاله وأقواله <¹¹ وأوامره وبه يعلم منزلة الرسول في القرب من الله - سبحانه وتعالى - فيلزم الأدب في الظاهر والباطن، وهو الذي يفهم عن الرسول - عليه > الصلوة والسلام <¹² - ما أراد¹³ في أحكام سنته ولطائف حكمته.
ثم وجهان آخران :

¹⁴ - وجه الرتق¹⁵ وهو الذي يتجلّى فيه عالم الاختراع الخارج عن رتق المثال بل هو إبراز القدرة على الجمع¹⁶ [كذا] وبه يشهد حقائق العالم¹⁷ في الذريّة الأولى قبل حلولهم في عالم التصوير والتشكّل¹⁸ فيعظم عنده أمر الله تعالى وقدره من حيث الجملة،
- الوجه¹⁹ الثاني وجه الفتق، وهو الذي يتجلّى في مرآته عالم الإبداع، إذ هو منوط بالإرادة كما أن عالم الاختراع منوط بالقدرة، وهو²⁰ الذي [١٢أ] يشهد به عوالم الفطرة، وكيف ترتّبت بسرّ الإرادة العليا²¹ وجعل الله - سبحانه وتعالى²² - أسرار توحيدها في عالم > التفرقة بعد أن كان توحيدها في عالم <²³ الجمع وهذا الذي يتنزّه²⁴ في أطوار الموجودات. وإن دارت الوجود [كذا] على اختلاف نظامها برزت²⁵ بحكمة حقيقيّة²⁶ واختصاص قدريّ فهذه وجوه القلب ثم له عينان ومنه قوله²⁷ > - عليه السلام - <²⁸ : "انتقوا فإِنَّه ينظر بنور الله"^[α] ومنه قوله تعالى

1. Vel. : الأزل.
2. Vel. : om.
3. Vel. : تفهم
4. Vel. : (bonne lecture) يشرح
5. Vel. : ad. تعالى
6. Vel. : ad. تعالى
7. Vel. : الأمر
8. Vel. : ad. وهو
9. Vel. : الحديث وأسرار السنّة
10. Vel. : om.
11. Vel. : أقواله وأفعاله
12. Vel. : السلام
13. Vel. : أراد
14. Vel. : ad. الأزل
15. Vel. : الترق
16. Vel. : (bonne leçon) الجمع
17. Vel. : العلم
18. Spr. : on lit المشكّل mais la vocalisation ne laisse pas de doute sur l'orthographe correcte
19. Vel. : om.
20. Vel. : وهذا
21. Vel. : للعليا
22. Vel. : om.
23. Vel. : om.
24. Vel. : ينزّه (fautif)
25. Vel. : برزّ (fautif)
26. Vel. : خفيّة
27. Vel. : قول النبيّ
28. Vel. : صلى الله عليه وسلّم

a. Vel. : [36a]

α. Hadith rapporté par al-Tirmidī (Kitāb Tafsīr sūrat 15, 6) et par Abū Nu'aym al-Aṣḥāhānī, Ḥilyat al-awliyā' (IV, p. 94).

{ وَتَرَاهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ }^[α] أراد بعين القلب. > وقال تعالى { فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنَّ تَعْمَى الْقُلُوبَ الَّتِي فِي الصُّدُورِ }^[β]. فهذه إشارات لعين القلب.

ثم عينان أخريان <¹:

²- الأولى للنفس وهي التي يكشف بها عالم السموات ومراتب الأملاك³ وتسبيح الكروبيين وكيف صنع الله > - سبحانه وتعالى - <⁴ في ترتيب أدوار أفلاكها واختلاف صور أملاكها وأنواع تعبدات سكانها. وهذا أول > أسرار إسراء القلوب.

- العين الثانية للتركيب الإنساني [١٢ب] والعالم السفلي على الجملة، وهي التي يكشف بها <⁵ أسرار الله تعالى الذي أرسى بها الأرضين والسر الذي رفع به السموات بدعائم القدرة وعمدة الإرادة. وهذا لا يزال في تداؤب⁷ أوقاته وتداوله⁸ أيدي الفكر^(a) > - أي التفكير - <⁹ وأنواع > التدبير أي <¹⁰ التدبير.

ثم عينان أخريان :

- عين تنظر بأنوار الإيمان وهي التي تشهد بها عالم الكرسي وكيف أودع الله تعالى فيه أشكال الموجودات وأنواع المخلوقات وتفهم¹¹ سر الوسع الذي به¹² { وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ }^[γ]،

- > العين الثانية <¹³ تنظر بأنوار الأسماء، وهي التي ينظر¹⁴ بها اللوح المحفوظ ويكشف¹⁵ أسرار ما أودع الله تعالى فيه من أنواع إرادته في أطوار موجوداته حسب ما قسم له كشفه بالقدرة الربانية > واللطائف الإلهية <¹⁶. وهذا لا تصدر حركاته حتى يطلعه الله تعالى بكرمه وفضله¹⁷ عليها كقول أبي بكر الصديق - رضي الله عنه - : " ما رأيت شيئاً إلا رأيت¹⁸ الله قبله "، فيرى الأشياء كلها بالله تعالى.

ثم عينان أخريان :

1. Vel. : om.
2. Vel. : ad. فالعين
3. Vel. : (الأفلاك)
4. Vel. : om.
5. Vel. : om.
6. Vel. : وعبد
7. Vel. : تداب
8. Vel. : يتداوله
9. Vel. : om.
10. Vel. : om.
11. Vel. : ويفهم
12. Vel. : فيه قال تعالى
13. Vel. : وعين
14. Vel. : تظهر
15. Vel. : ويكشف
16. Vel. : om.
17. Vel. : om.
18. Vel. : رأيت

- a. Vel. : [36b]
- α. Coran, VII, 197/198.
- β. Coran, XXII, 45/46.
- γ. Coran, II, 256/255.

¹- عين ينظر بها سرّ الأمر وهو باطن القدرة وهذا² الذي [١٣أ] يكشف الله تعالى³ أسرار القلم القدريّ الذي يكتب أسباب أحكام القدرة ويشهد سرّ ما أودع الله تعالى⁴ فيه من سرّ الأمر وباطن القدرة⁵ الترتيبيّ وهؤلاء⁶ الذين يدركهم الفناء⁷ في الأفعال والاستغراق في الآمال⁸، وهم الناطقون بمبادئ الحكم⁹،

- العين¹⁰ الثانية وهي¹¹ التي تنظر بنور عالم الأمر وهي التي يشهد¹² بها حقائق الصور وكيف التقمه¹³ إسرائيل > - عليه السلام - <¹⁴، وهو شاخص ينتظر متى يؤمر بالنفخ¹⁵. فيشهد حقائق النفخ وكشف أرواح الموجودات علويّها وسفليّها، لطيفها وكثيفها، صغيرها وكبيرها، روحانيّها وجسمانيّها، كلّ روح لها ثقب في الصور¹⁶، ويكشف حقيقته ويكشف الثقب المتّصلة بأهل السعادة والثقب المتّصلة بأهل الشقاوة وملأكة كلّ نفس على عدد نفوس الموجودات ينتظرون الكلمة الإلهيّة. > وها هنا <¹⁷ أسرار لطيفة مخزونة¹⁸ لا تدركه¹⁹ بالعلم بل بالكشف.

ثمّ له عينان أخريان :

²⁰- عين تنظر بأنوار²¹ الارتاق، وهو ظهور²² [١٣ب] القدرة على الجملة وهي التي يشاهد²³ بها عرش الرحمن²⁴ وكيف هو حامل للموجودات بحكمة الله تعالى والمحيط بأجزاء^(a) المخلوقات، وكيف تحمله الثمانية الذين أنبأ الله تعالى عنهم في كتابه العزيز. وقد استوعبنا ذلك على أصل كشفه في كتابنا شمس المعارف ولطائف العوارف^[α]. وكيف²⁵ الكرسيّ واللوح والقلم والسموات²⁶ والأرضين في نسبة قائمة من القوائم العرشية الثمانية كحلقة ملقاة في فلاة من الأرض فيذهل في عين التوحيد ويشرح²⁷ [كذا] في رياض التجريد والتفريد،

1. الأري : ad. Vel.
2. وهو : Vel.
3. له : ad. Vel.
4. om. : Vel.
5. القدر : Vel.
6. هاؤلاء : orth. Spr.
7. فناء : Vel.
8. النال : Vel.
9. الحكمة : Vel.
10. و : Vel.
11. هي : Vel.
12. تشهد : Vel.
13. الفقه (fautif) : Vel.
14. om. : Vel.
15. له : ad. Vel.
16. النور : Vel.
17. وهنا : Vel.
18. om. : Vel.
19. تدرك : Vel.
20. الأزل : ad. Vel.
21. بتور : Vel.
22. القدرة (réclame) : Spr. ad.
23. تشهد : Vel.
24. Graphie coranique.
25. وكيفية : Vel.
26. Graphie coranique.
27. ويسرح : Lire ; Vel.

a. Vel. : [37a]

α. Œuvre d'al-Būnī, cf. p. 17.

- العين¹ الثانية² تنظر بأنوار الافتتاح، وهي التي يدرك بها اللطيفة التي أودعها الله تعالى في قلوب المؤمنين حتى أدركوا ذلك علمًا وكشفًا، ولولا هذه اللطيفة الاختصاصية لما أدرك المدرك ذاته ولا غيره. فإذا عجز عن إدراك ذاته الموجودة الحسية وذات غيره كشفًا وعلمًا³. فكيف يدرك حقائق التوحيد أو⁴ يفهم عن الله - تعالى⁵ عز وجل - على لسان نبيه - صلى الله عليه وسلم -. وإنما هي لطيفة أودعها الله⁶ [١٤أ] الواحد المختار لمن شاء من عباده. فمنهم من كشفها جملة وتفصيلاً⁷، ومنهم من كشفها تفصيلاً، ومنهم من كشفت⁸ له جملة وتفصيلاً، وهم المرسلون - عليهم السلام - وأعظمهم في ذلك تمكينًا نبينا محمد⁹ - صلى الله عليه وسلم -.

ثم فيه خزانتان :

¹⁰- خزانة النفس وهي التي تبرز منها إرادة¹¹ النفس على اختلاف أطوارها بأنواع العبادات واختلاف الإشارات لعالم الحروف وهي التي تبرز المعاني الدالة على حقائق مختصة،

- الخزانة¹² الثانية خزانة الحس وهي المودع فيها أسرار الصنائع وأطوار التدبير الطبيعي واختلاف أطوار¹³ الشهوات في أنواع الملهذوات لطيف للطف وكثيف لكثيف.

ثم فيه خزانتان¹⁴ :

¹⁵- خزانة الأمر العلي، وهي التي فيها¹⁶ كتاب الله تعالى وهي مقفلة إلى أن يتلو¹⁷ التالي تنفتح¹⁸ ويبرز القرآن في أدوات¹⁹ الحروف. فمن تلى ظاهرًا كان فتحها مؤقتًا. ومن تلى باطنًا كانت دائمة^(a) الفتح. وهذا²⁰ الذي يشاهد [١٤ب] حقائق الآيات آيات²¹ ظاهرة وعوالم قدرة باهرة،

1. Vel. : om.
2. Vel. : ad. عين
3. Vel. : أر علمًا
4. Vel. : و
5. Vel. : om.
6. Vel. : ad. تعالى
7. Vel. : om.
8. Vel. : كشف
9. Vel. : int.sup.
10. Vel. : ad. الأولى
11. Spr. : إرادت
12. Vel. : و
13. Vel. : M.G. (ص ٣٥)
14. Vel. : ad. أخريان
15. Vel. : ad. الخزانة الأولى
16. Vel. : في
17. Spr, Vel. : orth. يتلوا
18. Vel. : يفتح
19. Spr. : orth. أدوات
20. Vel. : وهو
21. Vel. : om.

a. Vel. : [37b]

- الخزانة الثانية هي خزانة عالم الأمر، وهي التي فيها أسرار السنة وبابها الصديق¹، وهي مقفلة إلى أن يتحرك حركة منوطة بالسنة انفتح له بابها. فإن كانت حركاته في السنة² موقّنة فتحت وقتًا ما. وإن كانت حركاته كلّها منوطة بالسنة لم يزل الباب مفتوحًا. وإن أخذ بظاهر⁴ السنة⁵ فتح له ظاهر الباب. > وإن أخذ بظاهر السنة وباطنها فتح له ظاهر الباب <⁶ وباطنه.
ثم له خزانتان :

- خزانة لسرّ الرتق، وهي التي فيها أسرار القدر. فإذا > تفكّر متفكّر⁷ في أسباب القدر فتح له ظاهر الباب. فإن ارتقى إلى حقيقة الأسباب فتح له الباب الباطن⁸، فيشهد القدر كيف هو مصرّف للموجودات على وفق الاختيار إلهي [كذا]⁹. ومن > ها هنا <¹⁰ قال أبو يزيد البسطامي¹¹[α] - رضي الله عنه - : "أفتمت أربعين سنة أخرج من داري ولا أدري أين تذهب¹² بي" معناه عدم التفرقة [أه] > بجريان القدر <¹³ السابق إذ نظره لا يمنعه دفع المقدار¹⁴،

- الخزانة الثانية فيها سرّ الفتق، وهي التي فيها أسرار الإرادة. فإذا نظر إلى اختلاف الأنفاس وترتيب الحواس، وكيف هام الخلق في بحار التلوين. فإذا نظر لذلك علمًا فتح له باب الحكمة، فهي تفتح لذوي الإلهام، وهم المحدثون الذين ذكرهم النبي - صلى الله عليه وسلم - وذوو الكشف وهم¹⁵ أرباب التحقيق وذوو الفراسة وهم الراسخون¹⁶ الأقدام في حقائق الإيمان. فمن كمل هذه الأطوار فتح له الباب باطنًا وظاهرًا.
ثم¹⁷ :

1. Vel. : التصديق
2. Vel. : السنة
3. Vel. : فإن
4. Vel. : ظاهر
5. Vel. : وباطنها
6. Vel. : om.
7. Vel. : تفكّر
8. Vel. : والباطن
9. Lire الإلهي
10. Vel. : هنا
11. Vel. : om.
12. Vel. : يذهب
13. Vel. : لجريان القدرة
14. Vel. : القدر
15. Vel. : وهو
16. Spr. : orth. (fautif) الراسخون
17. Vel. : ad. خزانتان أخريان

α. Abū Yazīd al-Biṣṭāmī (m. 261/874 ou 264/877-8) est un mystique qui passa sa vie à Biṣṭām. Il a exercé une profonde influence sur le soufisme par ses quelques cinq centaines d'aphorismes, transmises par ses disciples et notamment son neveu Abū Mūsā 'Īsā b. Ādam. Al-Ġunayd contribua grandement à la diffusion d'al-Biṣṭāmī comme modèle pour le soufisme. Cf. Hellmut Ritter, « Abū Yazīd (Bāyazīd) Ṭayfūr b. 'Īsā b. Surūshān al-Biṣṭāmī », *Et.* Sur ses aphorismes et son ascension, cf. Michael A. Sells, *Early Islamic Mysticism. Sufi, Qur'an, Mi'raj, Poetic and Theological Writings*, New York, Paulist Press, 1996, p. 212-250.

1- خزانة الأسماء، وهي التي أودع الله تعالى فيها أسماء² الحسنی وأسماء مخلوقاته كلها على الجملة والتفصيل. فمن غلبت عليه الأفعال فتح له ظاهر الباب. فيدرك منه³ أسماء الموجودات على اختلاف أنواعها. ومن غلب⁴ عليه الحال كشف إليه في حاله أسماء الله المخزونة حسب تمكن الحال من حقيقة الصدق. فيسأل^{5(a)} الله تعالى بأسمائه المخزونة⁶ المكنونة [١٥ب] وهم خواص الأولياء وجواهر الأصفياء،

- ثم⁷ خزانة التوحيد > وهي التي <⁸ يستروحها أهل الصدق مع الله تعالى. إذا جدوا⁹ في خدمة مولاهم وأهل التحقيق في تحقيقهم وأهل الحال في حالهم. إذا علم الله¹⁰ جهدهم وإخلاص أعمالهم فيفتح هذه الخزانة ليهب نسيم القرب يعرف الرضا على أنفاس السائرين إلى الله تعالى. فينعشهم ويرقيهم. فمن ثبت رضاه بالقضاء مع الصبر والتوكل واليقين استروح برد جنة المعارف من خزانة التوحيد. فإذا أردت أن تعلم هل هذه الخزائن موجودة¹¹ في القلوب أم لا ؟

فاعلم أن القلب منزل عليه القرآن العظيم فهو حقيقة قابلة لكتاب الله > - عز وجل - <¹² لسرّ الإيمان المكتوب فيه والقرآن مجمع¹⁴ كل شيء من الأسماء والأفعال وغير ذلك مما لا يعلمه¹⁵ إلا الله تعالى. وكذلك¹⁶ قال¹⁷ تعالى¹⁸ { مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ }^[a] والقلب حامل القرآن¹⁹. وكل شيء في القلب أي حقيقة كل شيء في القلب والله تعالى يقول { وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ [١٦أ] إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ }^[b] > وخزائنه في كتابه. فالقلب خزائن ما في الكتاب العزيز قال الله تعالى <²¹ { وَمَا نُتَزَّلُهُ إِلَّا بِقَدْرِ مَعْلُومٍ }^[y] أي ما تظهر²² حقيقته²³ لطالبه إلا بقدر معلوم لبسط الرحمة. إذ لو ظهر للعالم القلبي دفعة واحدة لتلاشى الجسم وخرّب الحسن. ثم فيه أودية ثمانية > وإن الله تعالى ملأها بمد العلم كل واد من هذه الأودية

1. الأري. Vel. : ad.
2. أساوه. Spr., Vel. : orth.
3. فيه. Vel. :
4. غلبت. Vel. :
5. فسأل. Vel. ; orth. Spr.
6. om. Vel. :
7. والفانية. Vel. :
8. الذي. Vel. :
9. وجدوا. Vel. :
10. تعالى. Vel. : ad.
11. موجودة. Spr. :
12. تعالى. Vel. :
13. بسز. Vel. :
14. فيه. Vel. : ad.
15. يعلم. Vel. :
16. فلذلك. Vel. :
17. الله. Vel. : ad.
18. في كتابه العزيز. Vel. : ad.
19. للقرآن. Vel. :
20. فكل. Vel. :
21. om. Vel. :
22. يظهر. Vel. :
23. حقيقة. Vel. :

- a. Vel. : [38a]
- α. Coran, VI, 38.
- β. Coran, XV, 21.
- γ. Coran, XV, 21.

سائل¹ < وقوله² تعالى { أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّبِيلُ زَبَدًا رَابِيًا وَمِمَّا تُوَقَّدُونَ³ عَلَيْهِ فِي النَّارِ {^[α] إلى قوله { كَذَلِكَ يَصْرِبُ اللَّهُ الْحَقُّ وَالْبَاطِلُ {^[β] < إلى قوله { كَذَلِكَ يَصْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ {^[γ]. وإنما أراد بالأودية⁵ القلوب وبالماء العلم وبالزبد ما يحجب⁶ العلم. فالوادي الأول هو وادي الأفكار ويسيل⁷ فيه ماء التوحيد وقنطرته الفناء في الشهود⁸ للحضرة الربانية. والوادي⁹ الثاني وادي التدبير وماؤه القدرة الربانية وقنطرته الاستغراق في الوجود. الوادي الثالث وادي التذکر وماؤه الرحمة وقنطرته [١٦ب] الإخلاص¹⁰ والخلوص^(a) والتخليص. الوادي الرابع وادي النظر في حقائق النفس وماؤه العلم وقنطرته الصدق. الوادي الخامس وادي الحضور وماؤه المجد¹¹ وقنطرته الشوق. الوادي السادس وادي العمل وماؤه التوفيق وقنطرته التسليم. الوادي السابع وادي الحكمة وماؤه العناية وقنطرته التقوى. الوادي الثامن وادي الحقيقة وماؤه الحق وقنطرته الفتح الرباني.

فهذه حقيقة القلب ويقبله¹² [كذا] في هذه الأطوار المعلومة والأسرار المفهومة وإنما نبهنا على عوالم القلب ليعلم¹³ شرف منزلته وقربه من ربه إذ الامتحان بالتقلب لا يقع إلا على القلب قال الله تعالى { أُولَئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِتَتَّقُوا لَهُمْ مَعْفِرَةٌ^[δ] } ومنه قوله¹⁴ - صلى الله عليه وسلم - : "قلب المؤمن بين إصبعين من أصابع الرحمن"^[ε]. فيقلبه¹⁵ كيف يشاء¹⁶ فليتجهّد الطالب في كشفها وتحقيق وصفها¹⁷ وهذه العوالم يدركها¹⁸ أهل الرياضات وأرباب المنازلات. فأما المرید الذي [١٧أ] يطلب قلبه فرباضته أن يعقد¹⁹ نية التوجه إلى الله تعالى ليكشف حقائق إيمانه فيعبد الله تعالى على حقّ اليقين والكشف وذلك بأن يلزم الخلوة ثمانين يوماً. فيجمع همّه واحداً وذكره يا فتاح ويكون فطره جريش²⁰ قد عمله بيده لا

1. Vel. : بقدر احصائه سائلة :
2. Vel. : وهو قوله :
3. L'édition du Caire a تُوَقَّدُونَ.
4. Vel. : om.
5. Vel. : ad. أودية
6. Vel. : ad. من
7. Vel. : يسيل
8. Vel. : شهود
9. Vel. : الوادي
10. Spr. : (fautif) والإخلاص
11. Vel. : المحيطة
12. Vel. : (bonne leçon) وتقلبه
13. Vel. : om.
14. Vel. : قول النبي :
15. Vel. : (fautif) فيقلبت .
16. Vel. : شاء
17. Vel. : orth. وصيها ou peut lire وصيها
18. Vel. : تدرکها
19. Vel. : تعتقد
20. Vel. : جريش

- a. Vel. : [38b]
- α. Coran, XIII, 18/17.
- β. Coran, XIII, 18/17.
- γ. Coran, XIII, 18/17.
- δ. Coran, XLIX, 3.
- ε. Hadith rapporté par Muslim (*Kitāb al-Qadar*, 17), Ibn Māğa (*Kitāb al-Du'ā'*, 2) et Ibn Ḥanbal (II, 168 ; III, 112, 257). Il en existe de nombreuses variantes.

يتناوله غيره وليكن فطره بعد العشاء¹ وليذكر عند كسره الرغيف² سورة الإخلاص^[α] ولينقص كل ليلة نصف درهم ولا يقرب دسماً ولا يواصل في العشرين الأولى. ففي آخرها يفتح الله³ له عينان من قلبه ممّا تقدّم ترتيبه. فيرى ذاته في أصل التركيب ورسم الترتيب والساكن والمتحرك كالمشكاة⁴ في داخل البيت فلا يسكن إلى ذلك وفي آخر العشرين الثواني يفتح الله تعالى⁵ عن عينين في باطن قلبه. فيرى عالم الملك وما حواه من أسرار الله تعالى. فلا يشغل⁶ قلبه إلى ذلك وليواصل في ليلة كل جمعة إلى العشرين الثالثة. ففي آخرها يفتح الله تعالى في باطنه عينين ممّا تقدّم رسمه^(a). فيرى عالم الجبروت وما حوى من لطائف الأسرار ويشاهد^[17] حقائق⁸ الأعمال وفي هذه العشرين ينقص درهماً واحداً في كل ليلة ويطوي ليلة الاثنين وليلة الجمعة وفي العشرين الرابعة يفطر بعد ليلة⁹ ولا ينام الليل فإنّ الله تعالى يفتح في قلبه عينين فيرى بهما الملكوت¹⁰ وعظمة الله تعالى¹¹ التي قام بها. فتلك العيون أطوار فراسات وأنوار مكاشفات وارتقاء مقامات. وفي هذه الأيام تتجلى¹² له ألواح¹³ فيها¹⁴ علوم لا يسع المسطور. وشرح¹⁵ ذلك بل المشاتخ المسلكون بينوا¹⁶ حقائق ذلك لأهل الخلوات ويأمرونهم بالنفي والإثبات. ولو شرحنا ذلك لطال الكلام فيه وخرجنا عن حدّ الاختصار¹⁷. وهذا الذي يلحق الحكمة يرى أنواعاً تدخل في فيه يجد بردها في كبده. وربما أدرك بعضهم لذلك حالاً وربما كان دون الحال فيبيد¹⁸ [كذا] الله عليهم¹⁹ فهم القرآن وسنة النبي - > عليه السلام - <²⁰ ويرزقه الله تعالى استغناء الباطن وراحة الظاهر وتمكين العبادة²¹ ويلتزم شروطاً²² سنة :

- أولها لا يقرب النساء،

- الثاني²³ لا يستند للجدران²⁴، [17ب]

- الثالث لا يكون بعد أداء الفرائض والسنة ورده إلا ذكرًا²⁵،

1. الأخرة : Vel.
2. Vel. : om.
3. Vel. : om.
4. Vel. : orth. كالمشكاة
5. Vel. : سبحانه
6. Vel. : يشغل
7. Vel. : كما
8. Vel. : حقيقة
9. Vel. : ad. رينام
10. Spr. : الملكوت
11. Vel. : om.
12. Vel. : يتجلى
13. Vel. : أنواع
14. Vel. : om.
15. Vel. : شرح
16. Vel. : بينون
17. Vel. : om.
18. Vel. : فيسر (bonne leçon)
19. Vel. : عليه عز وجل
20. Vel. : صلى الله عليه وسلم
21. Vel. : العبادة
22. Vel. : شروط
23. Vel. : والفاني
24. Vel. : الجدران
25. Vel. : ذكر

a. Vel. : [39a]

α. Coran, CXII.

- الرابع تصحيح القصد¹ كل ليلة على حد الطلب،

- الخامس لا يأكل إلا من المباح لا ممّا يأتي من باب التوكّل،

- السادس لا يتكلّم إلا من ضرورة.

فإن وجد استرخاء في جسمه واستشعر² الضعف³ اغتسل ويذكر⁴ "يا قوي" إلى أن ينقطع نفسه > سبعة أنفاس <⁵ متوالية أو أكثر. فإن الله تعالى يحدث فيه قوّة > باطنة وظاهرة <⁶. وإن أدركه جزع وقلق وتشويش خاطر⁷ من اختلاف الأفكار فليتبوّأ وليذكر "يا مبين" أو⁸ "يا هادي" سبعة أنفاس كاملة كما تقدّم. فإنّ الله تعالى يذهب عنه الجزع ويسكن خاطره ويصفو⁹ وقته. فهذه رياضة¹⁰:

- أوّل مراتب المريدين وهي المظهره لحقائق القلوب وعجائب الملكوت¹¹ وليكن¹² [كذا] هذه الرياضة^(a) في فصل الاعتدال أو الفصل البارد. ففيها¹³ حرارة الأذكار وحرارة الأنوار وحرارة الأمزجة وليكن عنده قنينة فيها دهن اليقطين والورد وعند الفطر [١٨٨] يدهن يافوخ رأسه. فقد كان بعض السلف الصالح > - رضي الله عنهم - <¹⁴ يفعلون¹⁵ ذلك فوجدوا بركته.

- القسم الثاني في رياضة المرید الذي يطلب الاستشراق على حقائق نفسه، وذلك أنّ النفس هي ألطف المخلوقات وأشرف الموضوعات لأنّها عالمة بالله تعالى علماً لم يبلغه [كذا] الأجسام لكثافتها وإليها انتهاء المعرفة العلميّة ومنها يكون الارتقاء إلى معرفة البارئ - جلّت قدرته -، وهي¹⁶ الطريق القويم والصراط المستقيم. ولذلك قال الله تعالى { وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ }^[α]. وقال¹⁷ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : "من عرف

1. Vel. : ad. في
2. Spr. : s.d. ش.
3. Vel. : ad. في بدنه
4. Vel. : وذكر
5. Bay : سبع مرات أنفاساً
6. Vel. : ظاهرة وباطنة
7. Vel. : وخاطر
8. Vel. : om.
9. Spr. : orth. يصفوا
10. Vel. : رياضات
11. Spr. : orth. الملكوت
12. Vel. : وليكن (bonne lecture)
13. Vel. : فيها
14. Vel. : رحمة الله عنهم
15. Spr. : orth. يفعلوا
16. Vel. : فهو
17. Vel. : ad. رسول الله

a. Vel. : [39b]

α. Coran, LI, 21.

نفسه¹ عرف ربه² [α]. والنفس² أنموذج لطيف³ أودعها الله تعالى في هذا القالب وجعلها محلّ الشهوات والأخلاق الرذيلة والروح اللطيفة أودعها الله تعالى الأجسام وقرن بها حياة⁴ الأبدان ومحلّها⁵ محلّ الأخلاق الحميدة والفضائل الجمّة⁶ [كذا]. وكلاهما أودع فيه سرّ التسخير لبعضها بعضاً والجسم تبعاً لهما، [١٨ب] والمجموع من ذلك يعبر عنه الإنسان⁷ [كذا] مثال ذلك حاسة السمع وحاسة البصر وحاسة الشمّ وحاسة الذوق. مجموع⁸ ذلك يعبر عنه بالوجه والأرواح هي التي يرقى⁹ إلى حضرتها التي أبرزها الله تعالى منها في حالة النوم بصفة صدقها وصحة قصدتها ثمّ ترجع¹⁰ إلى الأجسام ما لم يقبضها¹¹ أجلها في عالم الغيب الذي انفرد به الحقّ - سبحانه وتعالى - قال الله تعالى¹² { اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا } [β] الآية¹³. وذلك أنّ أرواح المؤمنين تبيت ساجدة تحت¹⁴ العرش كما ورد به الخبر. وأمّا كون النفس والروح لطائف الأجسام في الصورة¹⁵ كالملائكة¹⁶ والشياطين كلاهما لطيفين¹⁷ [كذا] > إِلَّا أَنْ <^{(a)18} الشياطين¹⁹ محلّ الهوى والإغواء²⁰ والملائكة محلّ الأخلاق الحميدة والفضائل الدنيّة وهي نسبة الروح، وتلك نسبة

1. نقد : Vel.
2. فالنفس : Vel.
3. لطيفة : Vel.
4. حيوة : Spr., Vel. : orth.
5. وجعلها : Vel.
6. الجميلة : (bonne leçon) : Vel.
7. بالإنسان : (bonne leçon) : Vel.
8. ومجموع : Vel.
9. يرقا : Spr.
10. يرجع : Vel.
11. يقبض : Vel.
12. سبحانه : Vel.
13. { والتي لم تمت في منامها فيسبك التي قضى عليها الموت ويرسل الأخرى إلى أجل مستقّى } : Vel. (Coran, XXXIX, 42).
14. عند : Vel.
15. الصور : Vel.
16. فالملائكة : Vel.
17. لطيفان : (bonne leçon) : Vel.
18. لأنّ : Vel.
19. الشيطان : Vel.
20. والإغوى : Spr. : orth.

a. Vel. : [40a]

α. Hadith fondamental dans la pensée soufie. Les commentaires en sont abondants, qu'ils le tiennent pour authentique ou non. Voir par exemple al-Rāzī, *Tafsīr Faḥr al-Dīn al-Rāzī*, Beyrouth, Dār al-fīkr, 1981, I, p. 98 et IX, p. 141 ; al-Saḥāwī, *al-Maqāṣid al-ḥasana fī bayān kaṭīr min al-aḥādīṭ al-muštahara 'alā l-alsina*, éd. 'Abd Allāh Muḥammad al-Ṣadiq, Beyrouth, Dār al-kutub al-ʿilmiyya, 1979, p. 419, n°1149 ; Ibn Taymiyya, *Maḡmū' al-fatāwā*, éd. 'Abd al-Raḥmān b. Muḥammad b. Qāsim, Médine, Maḡma'at al-malik Fahd li-tibā'at al-Muṣḥaf al-ṣarif, 2004, IX, p. 158 et XVI, p. 199 ; al-Suyūṭī, *al-Ḥāwī li-l-fatāwī*, Beyrouth, Dār al-kutub al-ʿilmiyya, 1983, II, p. 238-241, n°68.

Al-Suyūṭī, plus tardif, présente une critique nuancée de ce hadith dans une section consacrée au soufisme (II, p. 238-239) :

القول الأشبه في حديث من عرف نفسه فقد عرف ربه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى. وبعد فقد كثر السؤال عن معنى الحديث الذي اشتهر على الألسنة : " من عرف نفسه فقد عرف ربه " وربما فهم منه معنى لا صحة له، وربما نسب إلى قوم أكابر، ففرقت في هذه الكراسة ما بين الحال ويؤيل الإشكال، وفيه مقالات :

المقال الأول : إن هذا الحديث ليس بصحيح، وقد سئل عنه النووي في فتاويه فقال : إنه ليس بثابت، وقال ابن تيمية : موضوع، وقال الزركشي في الأحاديث المشتهرة : ذكر ابن السمعاني : إنه من كلام يحيى بن معاذ الرازي.

المقال الثاني في معناه : قال النووي في فتاويه : معناه من عرف نفسه بالتحفظ والافتقار إلى الله والعمودية له عرف ربه بالقوة والربوبية والكمال المطلق والصفات العلى. وقال الشيخ تاج الدين بن عطاء الله في " لطائف السنن " : سمعت شيخنا أبا العباس المرسي يقول : في هذا الحديث تأويلان :

أحدهما : أي من عرف نفسه بذاتها وعجزها وفقرها عرف الله بعزّه وقدرته وغناه، فتكون معرفة النفس أولاً ثم معرفة الله من بعد .

والثاني : أن من عرف نفسه فقد دل ذلك منه على أنه عرف الله من قبل، فالأول حال السالكين، والثاني حال الجذوبين.

وقال أبو طالب المكي في " قوت القلوب " : معناه إذا عرفت صفات نفسك في معاملة الخلق وأنت تكتره الاعتزاز عليك في أفعالك وأن يعاب عليك ما تصنععرفت منها صفات خالقك، وأنه يكره ذلك فارض بقضائه وعامله بما تحب أن تعامل به.

وقال الشيخ عز الدين : قد ظهر لي من سر هذا الحديث ما يجب كشفه ويستحسن وصفه وهو أن الله سبحانه وتعالى وضع هذه الروح الروحانية في هذه الجثة الجشانية لطيفة لاهوتية موضوعة في كثيفة ناسوتية دالة على وحدانيته وربانيته. [...]

β. Coran, XXXIX, 43/42.

الشياطين والروح والنفس والجسم. > مجموع ذلك <¹ قولك الإنسان والحساب يكون على الكل لأنّ الله تعالى قال { يَوْمَ يَقُومُ ² [١٩] النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ }^[α]. وذلك دليل على أنّ الحشر على ذات الإنسان بما حوته من جسم ونفس وروح، وأمّا معنى قوله - عليه > الصلوة والسلام <³ - : " من عرف نفسه⁴ عرف ربّه^[β]". قال بعضهم : " من عرف أنّها محلّ الآفات والذائل والشهوات⁵، فيجتنب⁵ ذلك بأنواع المجاهدات⁶ وأطوار المخالفات وتحقيق الرياضات، فيكون ذلك سبباً لكشف الملكوت⁷ والقرب من الله تعالى، ومن قرب من الحضرة قرب من الملك، فتعرف⁸ [كذا] ربّه بهذا الاعتبار. فهذا ما ذهب إليه أهل الحقائق الصوفيّة - رضي الله عنهم.

وأما السرّ فإنّه⁹ لطيفة أودعها الله تعالى هذا الإنسان، وهو أشرف من الروح كما أنّ الروح أشرف من القلب لأنّ السرّ عندهم هو مرآة¹⁰ التجلّي كما أنّ الروح مرآة المحبّة والنفس مرآة العشق والقلب مرآة¹¹ المعارف. ولذلك قال¹² بعضهم : " السرّ ما عتق¹³ في الأزل من رق الأغيار [١٩ب] وشوائب الإكرار ". وحقيقة السرّ ما خفي عن الوهم ولُحِطَ¹⁴ بهوهم الوهم. ولذلك قال قائلهم : " أسرارنا بكر لم يفتضحها "، وهم أشار [كذا]¹⁵ لتمكين¹⁶ الأسرار والثبوت¹⁷ لمشاهدة¹⁸ الأنوار. وأمّا النفس فاسترواح القلوب للطاقف الغيوب¹⁹، وهي²⁰ روح الحال وروح التمكين، وهذا النفس هو الذي يلقي الله تعالى على أرواح المخلصين فيوجددهم به ربح الجنّة وعرف²¹ نسيم الرضوان على تداؤب²² الأنفاس وهم المتمكّنون وقسم يجد[ون]²³ ذلك في أوقات مناجاتهم لمولاهم ومصافات أرواحهم في أوقات تقرّبهم بلطائف ذلّ²⁴ العبوديّة، فيروح الله تعالى باطن خوفهم بنفس استرواح²⁵ [كذا] سرّه وروحه ونفسه وقلبه وهو الذي عبّد^[كذا] [كذا] حلاوة الطاعة^(a) والفرح بخدمة الله تعالى وهو الذي لا يصدّه عن باب

1. Vel. : om.
2. Vel. : غفر (différent de l'édition du Caire)
3. Vel. : السلام
4. Vel. : ad. نقد
5. Vel. : فيجتنب
6. Vel. : om.
7. Spr. : الملوكوة
8. Vel. : فيعرف (bonne lecture)
9. Vel. : فإنّها
10. Vel. : orth. مرآت
11. Spr., Vel. : orth. مرآت
12. Spr. : ad. قال (ditt.)
13. Spr. : عتق ajouté juste en dessous d'un
14. Vel. : والعط
15. Lire أثاروا
16. Vel. : للتمكين في
17. Spr. : والثبوت
18. Vel. : بمشاهدة
19. Vel. : العيون
20. Vel. : وهو
21. Spr. : غرف (fautif)
22. Vel. : تداوب
23. Spr. : يجد (fautif)
24. Vel. : om.
25. Vel. : يجد (bonne leçon)

a. Vel. : [40b]
α. Coran, LXXXIII, 6.
β. Voir supra p. 203.

الله [٢٠] صاد ولا يعين الله تعالى¹ عليه النفس بل روحه طيبة طاهرة ونفسه مطمئنة وقلبه مؤمن² بالتقوى وعقله مزين بالإيمان وحواسه³ عامرة بالطاعة > وصدوره [مشروح⁴ بأنوار الإسلام وأنفاسه بأنوار الإخلاص أولئك الذين هداهم الله. وأولئك هم أولي الألباب. وهذا مذهب أهل التحقيق وصفوة أهل التصديق. فهذه إطلاقاتهم في السر والروح والنفس. وإنما نبهنا على ذلك ليعلم المرید⁶ ما هو > المطلوب من⁷ الاستشراق على حقيقة النفس وكيف هو⁸ [كذا] موصولة⁹ لهم¹⁰ لمعرفة الله تعالى. فنبهنا على ذلك بحسب ما اقتضاه التأليف من الإيجاز والاختصار. وقد شرحنا ذلك مستوعبًا في كتاب شمس المعارف ولطائف العوارف^[α] فتأمله هنالك¹¹.

واعلم أنّ أصعب التعبدات إلى الله تعالى وأعظمها وقعًا وأجلها خطرًا هو مخالفة الهوى ومجاهدة¹² [٢٠] النفس وكشف أسرارها وأسرار أحوالها¹³ ودقائق خفيّ شركها فهو سهل لأنّه طريق مبلغ وهو عسير لبعده مرامه وعدم طلبه والصبر على مشقّته.

واعلم أنّه لا يجد حلاوة العافية من لم يصبر على¹⁴ مرارة الدواء ولا يجد قوة الجسم من لم يصبر على ضعف¹⁵ الاستفراغ. وقد نبّه النبيّ - صلى الله عليه وسلّم - في كريم قوله: "ما ملأ [أ]بن آدم وعاءً بشراً¹⁷ من بطنه^[β]". وقال - عليه السلام - : "لا تسكن الحكمة معدة مُلئت طعامًا^[γ]"، وقال - عليه السلام - : "أبغضكم إلى الله تعالى كلّ أكل شروب نؤم^[δ]"¹⁸، وقال - عليه السلام - : "المعدة بيت الداء^[ε] الحديث^[ε].

1. Vel. : om.
2. Vel. : مزين
3. Vel. : وجارحه
4. Vel. : وصدورهم مشروح
5. Spr. : orth. أولوا
6. Vel. : ad. المرید
7. Vel. : om.
8. Vel. : (bonne leçon) هي
9. Vel. : موصلة
10. Vel. : om.
11. Vel. : ad. إن شاء الله تعالى
12. Spr. : ومجاهدت
13. Vel. : أسرارها
14. Vel. : من
15. Vel. : قوة
16. Spr. : orth. بن
17. Vel. : (bonne leçon) نؤم
18. Vel. : نؤوم

α. Œuvre d'al-Būnī, cf. supra p. 1.

β. Hadith rapporté par al-Tirmidī (Kitāb al-Zuḥd, 47), Ibn Māğā (Kitāb al-Aṭ'ima, 50, n°3349) et Ibn Ḥanbal (IV, 132).

γ. Aphorisme attribué à Dū l-Nūn al-Miṣrī rapporté dans al-Risāla l-Quṣayriyya (al-Quṣayrī, al-Risāla l-Quṣayriyya, p. 46). Comparer avec al-Būnī, 'ilm al-hudā, Istanbul, Hamidiye, 260, fol. 20a (notice sur al-Ḥayy) :

[...] إذ كلّ معدة مسلوذة موات عن حياة الحكمة كما أخبر - صلى الله عليه وسلّم - لا تدخل الحكمة معدة ملئت طعامًا وتحيي جسدك بالطهارة على الدوام ليلاً ونهارًا وإن يكن في التقرب إلى الله تعالى بهذا الاسم راحة وهي أحسن والا فما المقصود من السرك باسمه الحيّ إلا عمارة الأفتاس به وعمارة الأوقات بلزوم الطهارة إلى أن يحيي قلبه فينطقه الله بالحكمة وينشر صدره للمعرفة ويحيي الله به موات القلوب فهذه بعض أسرار الحياة.

δ. Extrait d'un hadith rapporté par al-Ġazālī d'après al-Ḥasan al-Baṣrī dans le *ihyā' 'ulūm al-dīn* (III, p. 100) :

أفضلكم عند الله منزلة يوم القيامة أطولكم جوعًا وتفكرًا في الله سبحانه وأبغضكم عند الله عز وجل يوم القيامة كلّ نؤوم أكل شروب.

ε. Hadith souvent attribué à al-Ḥārīṭ b. Kalada (m. 13/634-635) surnommé le « médecin des Arabes » (*ṭabīb al-ʿarab*), considéré comme apocryphe. Cf. Charles Pellat, « al-Ḥārīṭ b. Kalada », *El²*. On trouve le hadith dans Ibn Qayyim al-Ġawziyya, *Zād al-ma'ād*, éd. Šu'ayb et 'Abd al-Qādir al-ʿArna'ūṭ, Beyrouth, Mu'assasat al-risāla, 1998³, IV, p. 108 ; al-Saḥāwī, *al-Maqāṣid al-asnā*, p. 389, n°1035 ; al-Suyūṭī, *al-Durar al-muntaḥira fī l-aḥādīṭ al-muṣṭahira*, éd. Muḥammad b. Luṭfī al-Ṣabbāğ, Riyad, 'Imādat šu'ūn al-maktabāt, s.d., p. 178-179, n°372.

Al-Ġazālī dans le *ihyā' 'ulūm al-dīn* (III, p. 108) rapporte un hadith similaire :

البطنة أصل الداء والحية أصل الدواء وعزودا كلّ جسم ما اعتاد.

Une autre variante peut également être signalée, directement attribuée à al-Ḥārīṭ b. Kalada :

الحية رأس الداء والبطنة رأس الداء.

Cf. Ibn Rağab, *Ġāmi' al-ʿulūm wa-l-ḥikam*, éd. Šu'ayb al-Arnā'ūṭ et Ibrāhīm Bāğis, Beyrouth, Mu'assasat al-risāla, 1998⁸, II, p. 468-469.

وكثير من ذلك ما¹ يحجب < عروج الروح من >² الملكوت³ الذي هو حقيقة وضعها وعالم مهبطها وهو مخلوق محدود⁴ من نسبتها. فكذلك⁵ إذا⁶ يكون محجوبًا عن الله تعالى⁷ وعن شواهد حكمته ولطائف مشيئته⁸ وهذا من المغرورين [٢١أ] الذين حجبتهم الجهل عن⁹ الله تعالى¹⁰ وحجبتهم النفس عن طلب العلم^(a) المبلغ لهذه الحجّة الواضحة وحجبتهم الشيطان عن اتباع آثار < الهدى والعلماء >¹¹ بالله بحجاب الكبر فهم بين حجب ثلاث¹² :

- حجاب > الشيطان الصادر عن العلماء،

- وحجاب النفس الصادر عن العلم،

- وحجاب < الجهل الصادر¹⁴ عن الصراط المستقيم.

وذلك أنّ العلل الجسمانيّة إذا تراكمت عَسَرَ دواءها¹⁵ ويَعُدّ من الصّحة مرامها، فكذلك النفس إذا¹⁶ استحكمت عليها استيلاء الشهوات وحوادث الآفات ولزمت ذلك نسيت العالم الذي خلقها الله¹⁷ تعالى منه والمآل الذي تنقلب¹⁸ إليه والحساب القائم عليها والعذاب والنعيم¹⁹ المستعد لها، فمن أراد من المريدين طلب الاستشراق على حقائق معرفته بنفسه > فليستعن بالله تعالى فيما قصده وليعتقد فيه نيّة معرفته بنفسه <²⁰ والسرّ الذي أودعه الله تعالى [٢١ب] الأجسام إليه لكي²¹ تكون تلك المعرفة مفتاحًا لباب معرفته برّيه كما قال - عليه السلام - : "من عرف نفسه²² عرف ربه"^(a). فليقطع العلائق الدنيويّة والتبعات المانعة والعلامات²³ [كذا] القاطعة، وليستعد موضعا خاليًا ظاهرًا باطنًا، وليجلس فيه بعد غسل واعتقاد النيّة المتقدّمة ويصحّح²⁴ القصد بتحقيق الصدق مع لزوم الإخلاص. ولا يقعد²⁵ [كذا] لذلك أيامًا معلومةً كما تقدّم من الرياضات. فإنّ هذه

1. Vel. : منا
2. Vel. : روح
3. Vel. : ad. الملكوت عن الروح
4. Vel. : محدث
5. Vel. : فلذلك
6. Vel. : om.
7. Vel. : عزّ وجلّ
8. Vel. : منته
9. Vel. : ad. طريق
10. Vel. : om.
11. Vel. : هذا العلماء
12. Vel. : ثلثة
13. Vel. : om.
14. Vel. : الصاد
15. Vel. : دراتها
16. Vel. : إذ
17. Vel. : om.
18. Vel. : ينقلب
19. Vel. : النعيم
20. Vel. : om.
21. Vel. : om.
22. Vel. : ad. نقد
23. Vel. : (bonne leçon) والعلاقات
24. Vel. : وتصحيح
25. Vel. : يقعد ; lire

a. Vel. : [41a]

α. Voir supra p. 203.

الرياضة¹ لا يعقل انتهاؤها إلا بسرّ العناية الإلهية والرحمة الربانية، فهي أول مبادئ الوصول إلى الله تعالى، ثم ليكن فطره على خبز الشعير² بملح وشيء من زيت بقدر ربع أوقية وليكن وزن أكله مقدار³ عاداته، وذلك أن يصوم يوماً ويفطر⁴ على شيء موزون، وليحقق ذلك < كل ليلة وينقص منه >⁵ نصف درهم إلى عشرين يوماً، ثم يزيد نصف⁶ [٢٢] ساعة بعد الفطر في العشرين الثانية، ثم ينقص درهماً في الأربعين، ثم يتم ساعة في التدرج للفطر ودرهم ونصف إلى الستين وساعة ونصف للتدرج⁷ ودرهمين إلى الثمانين، فكلما زاد عشرين نقص نصف درهم ودرج نصف ساعة وليكن ذكره "يا أحد" وليتم⁸ الفرائض بسنتها⁹(a) وركعات الضحى وركعات الزوال وكل أوقاته ذكر الواحد تعالى، فإنه¹⁰ في العشرين¹¹ الأول يدركه خفقان القلب واضطراب المفاصل وهذه علامة تحقيق هذا المقام في هذه الرياضة، فمن وجد ذلك بدا له علم < السعد الأعظم >¹² وظهرت¹³ له أنوار الجذ¹⁴ والجهد ومن الناس من لم يدرك ذلك إلا في العشرين إلى ما قارب ذلك، ومنهم من يبدو¹⁵ له ذلك حين ابتداء خلوته بحسب الاختصاص الإلهي، فمن وجد ذلك فليجهد¹⁶ في الذكر بالجهد قدر ما يسمع نفسه، فإذا زاد [٢٢] عليه الحال ذكر بصوت يسمعه من كان قريباً منه إلى أن يسكن، فيرجع إلى الذكر على اعتداله، فإن تحرك بعد سكونه¹⁷ عاد إلى الذكر جهراً، وربما¹⁸ يختلف عليه هذا الحال ثلاثة¹⁹ أيام أو ما قاربها، ثم يضمحل فيتشكّل²⁰ [كذا] ذلك في صفحات القلب علماً ملكوتياً وفتحاً لدينياً، فلا يترك الذكر بالتفاتة لما²¹ تشكّل في²² باطنه من العلوم وليحذر²³ النطق بشيء منها، فبعد ذلك ترى²⁴ [كذا] أنواراً في البيت وهي أنوار السلائكة والمؤمنين²⁵ من الجن وطوائف الشياطين بأمرهم الله تعالى أن يؤنسوه ويرقوه ببواطنهم، وربما رأى البيت كله مكتوباً علوماً²⁶ وحكماً تزيد²⁷ معرفته ببارئه²⁸ - تبارك وتعالى -، وذلك أن²⁹ قلبه تتجلى³⁰ فيه صور

1. الرياضات : Vel.
2. شعير : Vel.
3. سفدار : Vel.
4. تم يفطر : Vel.
5. وينقص كل ليلة : Vel.
6. om. : Vel.
7. إلى التدرج : Vel.
8. واليتم : Spr.
9. بسنتها : Vel.
10. فإن : Vel.
11. العشر : Vel.
12. السعد والسعد : Vel.
13. وظهرة : Spr.
14. الجذ : Vel.
15. يبدو : Spr. orth.
16. فليجهد : Vel.
17. سكونه : Vel.
18. فرئنا : Vel.
19. ثلثة : Spr., Vel. orth.
20. فيشكل (bonne leçon) : Vel.
21. إلى ما : Vel.
22. من : Vel.
23. وليحترز : Vel.
24. يرى (bonne leçon) : Vel.
25. والمؤمنون : Vel.
26. علماً : Vel.
27. تزيد : Spr. orth.
28. برئته : Vel.
29. om. : Vel.
30. يتجلى : Spr. orth.

a. Vel. : [41b]

الموجودات. فإن انتقش في قلبك شيء ممّا تجلّى لك. فذلك لا يحجب سلوكك. وإن أنت تتبعت النطق¹ [كذا] إلى شيء منها حجبت عمّا² وراء ذلك وكثير من أهل التحقيق في المعاملات³ وأكثرهم [٢٣أ] المرتاضون يرون النبيّ - صَلَّى الله عليه وسلّم - فيلقنهم الحكمة ويعلمهم أسباب القربات إلى الله - تبارك وتعالى -، وهم أهل الإخلاص والصدق وأقطاب الأرض - رضوان [الله]⁴ عليهم⁵ -، ثم بعد ذلك يظهر لك⁶ قلبك مشكاة ذاته⁷ [كذا] النور > نورًا أبيضًا <⁸ ساطع⁹ النور والبياض¹⁰. وربّما كان أحمر. فإن كان ساطع البياض كان أخفّ على الأجسام وأروح لها. وإذا > اختلف أوهن البيّنة - أي البنية - وأضعف <¹¹ قواها فيرى فيه صور^(a) الملكوت وما أودع الله فيه من أسرارهِ ومواقع حكمتِهِ. فلا يشغل¹² [كذا] المحلّ بالالتفات إلى ذلك وربّما¹³ أقام ذلك أليامًا. > وها هنا <¹⁴ بهما¹⁵ [كذا] خطر لك > خاطر أمطه <¹⁶ عن المحلّ لثلا يلمح¹⁷ صورة تحجيك فالتق > إلى المعلم <¹⁸ خاطر، فهو يرشدك. > فها هنا <¹⁹ بذله²⁰ أقدام المرتاضين. > وها هنا <²¹ تبرز النفس²² رقائقيها²³ لاستشرافها على جدّ الطلب²⁴. فتبتعد²⁵ أكثر السالكين إلى الله تعالى [٢٣ب] بما يشغل²⁶ به المحلّ. وفي هذا المحلّ يجد الصادق برد الروح وقرب عالم الروح. فليجذب في الطلب واستدامة الذكر. فإذا أدركك²⁷ الاستغراق في مبادئ الذكر. فاضطجع على شقّك الأيمن. فإذا ذهب روع الذكر عنك فقم وتوضأ وعد إلى الذكر إلى أن تنظر إلى الخاطر يخطر مشكلاً في الطور الذي هو²⁸ من نسبته. فتلك أول مبادئ المكاشفات. وذلك مبدأ معرفة النفس وفي هذه الحالة تسمع أجزاء ذرات وجودك تذكر معك ذكرك بصوتك التي²⁹ أنت تذكر به. فحينئذ يطلعك الله تعالى على نفسك. وذلك أنّ الله تعالى يظهرها بأنوار³⁰ الأذكار

1. Vel. : (bonne leçon) النظر :
2. Spr. : orth. عن ما
3. Vel. : العلامات
4. Spr. : om.
5. Vel. : ad. أجمعين
6. Vel. : ذلك
7. Vel. : ذاتية
8. Vel. : نور أبيض
9. Vel. : وساطع
10. Vel. : البياض
11. Vel. : أضعف البنية وأوهن
12. Vel. : (bonne leçon) يشغل :
13. Vel. : فرّما
14. Vel. : وهنا
15. Vel. : بهما (bonne leçon)
16. Vel. : خاطرًا مطه :
17. Vel. : يلمح (fautif)
18. Vel. : للأستاذ
19. Vel. : فهنا
20. Vel. : مولد
21. Vel. : وهنا
22. Vel. : om.
23. Vel. : رقائقيها
24. Vel. : ad. على تسلّكها
25. Vel. : ad. بعض بل
26. Vel. : يشغل
27. Vel. : أدرك
28. Spr. : int.sup.
29. Vel. : الذي
30. Vel. : بنور

a. Vel. : [42a]

والاختصاص الذي قرّب به العبد من مولاه¹. فمن الناس من يشاهدها² صورة مثل صورته، فإن³ رآها المتربّض كذلك صافية اللون يرى > ظاهرها وباطنها. ويرى <⁴ ظاهرها من باطنها وباطنها من ظاهرها، فليشكر الله تعالى وعلامة ذلك أن يحبّب الله تعالى إليه [أ٢٤] الإيمان وأعماله ويكره إليه من سواه. فذلك معرفته⁵ برّبّه تعالى بالمنة التي امتنّ عليه بها ظاهرة وباطنة، فإن أدركت ذلك قبل الثمانين يوماً فلا تقطع الرياضة وتمّ الثمانين يوماً على حسب > مقتضى الرياضة⁶. فيطلعك⁷ الله تعالى على مبادئ الأرواح ومجلى⁸ الاسترواح وإن أتممت الثمانين يوماً ولم تستوف ما ذكرناه. فلا تقطع رياضتك. فإنّ الأمر إنشاء [كذا] الله⁹ قريب^(a) ونهايته تسعة وتسعون يوماً. ففي العشرين¹⁰ الأولى صوماً لا وصلاً وفي العشرين الثانية وصال ليلتين في الجمعة ليلة الجمعة وليلة الاثنين وفي العشرين الثالثة ليلة¹¹ وليلة ويستعمل الغسل كل يوم في¹² العشرين الرابعة بالماء العذب الحارّ والتدلك ببعض الأدهان الرطبة وشمّ الروائح¹³ العطرة الباردة ويلزم هذا المتربّض¹⁴ ستّة أصول :

- منها أن¹⁵ لا يأكل من معلوم توكله،

- ولا يزال مستقبل القبلة،

- ولا يقرب النساء،

- ولا يقتدي بما يرد على محلّه، [أ٢٤ب]

- ولا يسمع¹⁶ سماعاً إلّا من عالم الأرواح،

- وليكن¹⁷ [كذا] طهارته من ماء العيون الجارية.

1. Vel. : الله
2. Vel. : يشاهد
3. Vel. : فإن
4. Vel. : om.
5. Vel. : معرفة
6. Vel. : مقتضاه
7. Vel. : فيطلعك
8. Vel. : ومجلى
9. Vel. : ad. تعالى
10. Vel. : الأربعين
11. Vel. : om.
12. Vel. : وفي
13. Spr. : (fautif) الروائح
14. Vel. : ض s.d.
15. Vel. : أنه
16. Vel. : يسمع
17. Lire فلتكن

فإن¹ وجد ترويحاً أو خيالاً يدهشه فلا يجزع وليذكر اسمه تعالى² السريع³. فإن ذلك يذهب عنه. وإن أدركه الجهد أو الجوع ذكر⁴ "يا حسيب". فإنه يذهب عنه ما به وإن خطر له خاطر الشهوة، فليغتسل⁵ ويذكر⁶ اسمه القابض وذلك بجمع⁷ الهمة وتصحيح القصد وتحقيق الإخلاص والابتغال إلى الله تعالى⁸ بما يفتح⁹ على قلبه من لطائف الأدعية ولا يكثر الدعاء. فالذكر أفضل وأقرب للحقيقة. واعلم¹⁰ أن الله تعالى¹¹ يفتح على سالك هذا الطريق علوماً جليلاً وحكماً عظيمة القدر فلا يستعجل النطق¹² بها. وليسأل¹³ الله تعالى¹⁴ الشبات. فكثير من أهل الرياضة أفضت بهم بكشف¹⁵ أسرار الله تعالى¹⁶ وما أخفاه الله تعالى¹⁷ خلقه رحمةً بهم لا بخلا عليهم تعالى الله - عز وجل -¹⁸ عما يقول الظالمون علواً كبيراً ولا يحل أن يعطي الحكمة غير¹⁹ أهلها ولا يمنعها عن أهلها ولينصح²⁰ عباد الله إلى [٢٥] طريق الله²¹ ظاهراً²² وباطناً فيوضح لهم الطريق التي يسلكونها²³ بالظاهر والباطن²⁴ يمدّهم بالهمة الصادقة والحضور والدعاء والتنزل النبوي بمكارم الأخلاق والله تعالى²⁵ { يَقُولُ الْحَقُّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ } (a) [α].

- القسم الثالث وهو المرید الذي يطلب تحقيق مقامه في قربه من ربّه.

واعلم²⁶ أن القرب ينقسم على²⁷ تسعة أقسام :

- الأوّل قرب العلم وهو يتولّد من خالص الجّد ودوام الجهد ولزوم الطلب،

- الثاني قرب العمل وهو يتولّد عن حقيقة الإخلاص وتصحيح القصد واستدامة الصدق،

- الثالث قرب الحال وهو يتولّد من²⁸ صفاء المحلّ وتخليص الأفعال وصفاء الوقت،

1. Vel. : فإذا
2. Vel. : عز وجل
3. Vel. : يا سريع
4. Vel. : ad. اسمه
5. Vel. : فليغتسل
6. Vel. : وليذكر
7. Vel. : لجمع
8. Vel. : سبحانه وتعالى
9. Vel. : ad. الله سبحانه
10. Vel. : فاعلم
11. Vel. : تبارك وتعالى
12. Vel. : الفطن
13. Spr., Vel. : orth. وليستل
14. Vel. : ad. في
15. Vel. : لكشف
16. Vel. : om.
17. Spr. : confusion possible عن / من (tache)
18. Vel. : om.
19. Vel. : لغير
20. Vel. : ولينصح
21. Vel. : ad. تعالى
22. Vel. : ظاهراً
23. Spr. : orth. يسلكونها
24. Vel. : والباطن
25. Vel. : om.
26. Vel. : اعلم
27. Vel. : إلى
28. Vel. : عن

a. Vel. : [43a]

α. Coran, XXXIII, 4.

- الرابع القرب¹ إلى القلب وهو يتوّد عن لطائف الذكر وحقائق الفكر وجمع التفرقة،
- الخامس قرب النفس وهو يتوّد عن حقيقة التذكار وفقد الهوى وسلب الاختيار وعدم الإرادة،
- السادس قرب الروح وهو يتوّد [ب٢٥] من الاستغراق في المحبة والتوغل في بحار العظمة ودوام الحمد،
- السابع قرب السرّ وهو يتوّد عن تجلّي الحقيقة وظهور الطريقة ومصافاة² الوقت بطيب استرواح الملكوت،
- الثامن قرب للرسول [كذا]³ - > - صلى الله عليه وسلم - <⁴ وهو يتوّد من امتثال الأوامر ودوام التعظيم والتكريم⁵ واستشعار الأدب،
- التاسع القرب من الله - > سبحانه وتعالى - <⁶ وهو يتوّد عن > أن لا <⁷ يخطر بباله ما نهاه عنه ولا يغيب عن خاطره ما أمره به
> من الالتزام <⁸ [كذا] الأدب في العبوديّة والوقوف تحت قهر الربوبيّة.

فحقيقة قرب العلم الظفر بالراحة وظهور الأدب وحسن الخلق وحقيقة قرب العمل تصحيح المكاسب واسترواح المواهب وراحة الباطن،
وحقيقة > القرب من <⁹ الحال تنوير الباطن بأنوار المكاشفة والظاهر بأنوار السكون والهيبة، وحقيقة القرب من القلب ظهور السكينة بلطائف الإيمان
واستحلاء الطاعة [ب٢٦] بدوام الجدّ وثبوت الحال، وحقيقة القرب من النفس استغراق الأوقات في المناجاة¹⁰ وطهارة الحركات والسكنات من ظلمة¹¹
الغفلات، وحقيقة قرب الروح كشف أسرار المحبّين والثبوت عند تواجد الواجدين. وحقيقة القرب من السرّ لطائف الإلهام واضمحلال الرسوم وذهاب
الحسّ^(a). وحقيقة القرب من الرسول بروز الحكمة على صراط الحقّ والشرع مع الاستغراق في الحال والحماية من خاطر النقص¹² [كذا] والفهم عن
الله تعالى، وحقيقة القرب من الله - > سبحانه وتعالى - <¹³ ظهور الحقيقة في¹⁴ الأنفاس وذهاب الأكوان والإحساس واستيحاش الحقيقة من
الإيناس.

فهذه تقرّبات المريدين إذ هي مدركة بأنواع التعبّدات واختلاف الرياضات وأطوار المقامات وبعد هذا قرب من الله - > سبحانه وتعالى
- <¹⁵ لعبيده من¹⁶ غير كسب ولا طلب، وإنما هو سرّ الاختصاص وحقيقة العناية. [ب٢٦] وذلك لمن شاء من عباده { > ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ
يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ <¹⁸ }^[α].

1. Vel. : قرب
2. Spr., Vel. : orth. ومصافات
3. Lire الرسول
4. Vel. : om.
5. Vel. : om.
6. Vel. : تعالى
7. Vel. : أن
8. Vel. : (bonne leçon) مع الترام
9. Vel. : قرب
10. Spr. : orth. المناجات
11. Vel. : ظلمات
12. Vel. : النفس (bonne leçon)
13. Vel. : تعالى
14. Vel. : و
15. Vel. : تعالى
16. Vel. : ي
17. Graphie coranique : ذ
18. Vel. : om.

a. Vel. : [43b]

α. Coran, LVII, 21 et LXII, 4.

فالأول قربهم له والثاني قربهم به وله كما قال رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلم - مخبراً عن الله - سبحانه وتعالى - : " ما تقرب المتقربون إليّ بمثل أداء ما افترضت¹ عليهم " الحديث بطوله^[α]. فتقرب العبد أولاً بسر² التصديق والإيمان. ثم قرب بلطائف التحقيق والإحسان. وأما قرب الحق - سبحانه وتعالى - < لعبد > لمن ما < 4 > يخصه به من طرف الطاف [كذا] لذة المناجاة⁵ بإسقاط الحروف واضمحلال الظروف هذا في يوم الدنيا. وأما وقربه - عز وجل - من عبده⁶ يوم الآخرة، فهو المشاهدة ولذة النظر والعيان ولطائف الجود والامتنان.

واعلم أنه لا يقرب من الآخرة من لم يبعد عن الدنيا ولا⁷ يكون قرب الملكوت إلا بعد البعد عن الملك ولا يكون القرب إلى الله > - سبحانه وتعالى - < 8 > إلا [٢٧] بعد⁹ البعد عما¹⁰ سواه. فقربه تعالى بالقدرة والعلم والإرادة عام للكافة. وقربه للمؤمنين¹¹ باللطف والرحمة منه. قال الله تعالى { وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا¹³ }^[β] وبالنصر قال الله تعالى { وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ^[γ] } وقربه بالمحبة والتوبة مختص بالتائبين كما قال تعالى¹⁴ { مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمَا¹⁵ }^[δ] الآية. فهذا قرب علم وقدرة. وأما قربه تعالى من¹⁶ المؤمنين فقوله تعالى { وَهُوَ مَعَكُمْ أَيُّمًا¹⁷ كُنْتُمْ }^[ε]. فهذا قرب رحمة¹⁸ ولطف وقربه من > أوليائه المخلصين فقوله تعالى { وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ }^[ζ] فالكافة < 19 > عليهم^(a) رقيب الحفظة كما قال تعالى { إِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ }^[η] والمؤمنون عليهم رقيب التقوى قال الله تعالى { إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا²⁰ }^[θ] ورقيب

1. Vel. : ترجمته

2. Vel. : سر

3. Vel. : تعالى

4. Vel. : فسأ

5. Spr., Vel. : orth. المناجات

6. Vel. : ad. ني

7. Vel. : فلا

8. Vel. : تعالى

9. Vel. : يـ

10. Spr. : orth. عن ما

11. Spr. : ad. rayé رحيمًا والنصر

12. Vel. : om.

13. Vel. : وارن رحيم

14. Vel. : ad. (Coran, II, 222) أي من الذنوب قربه من الكافة قوله تعالى { إِنَّ اللَّهَ يَحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيَحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ }^[δ]

15. Coran : ad. ولا خصه إلا هو سادسهم. ; رابعهم

16. Vel. : د

17. Graphie coranique : أين ما

18. Vel. : ورحمة

19. Vel. : om.

20. Vel. : ad. والذين هم محسنون

a. Vel. : [44a]

α. Hadith rapporté sous cette forme par al-Ġazālī dans le *Ihyāʾ ʿulūm al-dīn* (III, p. 494), venant d'un hadith rapporté par al-Buḥārī (*Kitāb al-Riqāq*), al-Tirmidī (*Kitāb Tawāb al-Qurʾān*, 17) et Ibn Ḥanbal (V, 268 ; VI, 256) sous la forme ما تقرب إلي عبدي.

β. Coran, XXXIII, 42/43.

γ. Coran, XXX, 46/47.

δ. Coran, LVIII, 8/7.

ε. Coran, LVII, 4.

ζ. Coran, L, 15/16.

η. Coran, LXXXVI, 4.

θ. Coran, XVI, 128.

الأولياء الوفاء والحياء قال الله تعالى { أَوْفُوا بِعَهْدِي أُوفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّايَ فَارْهَبُون } [α] وقوله تعالى { أُوفِ بِعَهْدِكُمْ } [β] قرب³ الوفاء [٢٧ب] وقوله تعالى { وَإِيَّايَ فَارْهَبُون } [γ] رقيب الحياء. قال الحسين بن منصور الحلج^[δ] :

كَأَنَّ رَقِيبًا مِّنْكَ يَرَعَى خَوَاطِرِي / وَأَخْرَجَ يَرَعَى نَاطِرِي⁵ وَلسَانِي
فَمَا رَمَقَتْ عَيْنَايَ بَعْدَكَ مَنظَرًا / يَسُوكُ إِلَّا قُلْتُ قَدْ رَمَقَانِي
وَلَا بَدَرْتُ⁶ مِنْ فِي دُونِكَ لَفْظَةً / لِعَبْرِكَ إِلَّا قُلْتُ قَدْ سَمَعَانِي
وَلَا خَطَرْتُ⁷ فِي السِّرِّ بَعْدَكَ خَطْرَةً / لِعَبْرِكَ إِلَّا عَرَجَا بَعِنَانِي
وَمَا الزُّهْدُ أَسْلَى⁸ عَنْهُمْ غَيْرَ أَتْنِي / وَجَدْتُكَ مَشْهُودًا بِكُلِّ مَكَانِي [كذا]^[ε]

وحقيقة ذلك كله أن رؤية القرب طمس ظلم وتراكم حجب عن القرب. فمن رأى لنفسه محللاً أو نفساً⁹ أو حساً فهو من المستدرجين الهالكين. ولذلك قال بعضهم : "أوحشك الله من قربه معناه أنك¹⁰ إذا استوحشت من القرب". فقد صح لك القرب لأن¹¹ قربك عين رؤيتك لقربك غير الغير. فإن الأتس بالقرب علامة البعد¹² والطرده لأن التقرب يوجد المحل راحة الإنس. فإذا زال استوحش المحل [٢٨أ] والمستأنس¹³ بالله تعالى يتضاعف أنسه في دوام الأنفاس ولطائف اللحظات إذ هو تعالى حقيقة كل قرب ووراء كل أنس. وإن ظهور الحقيقة الربانية توجب¹⁴ المحو والطمس. قال¹⁵ رأى أبو الحسن¹⁶ النوري^[ك] - رحمة الله عليه - < >¹⁷ رجلاً من أصحاب أبي حمزة^[ل] فقال أنت من أصحاب أبي حمزة الذي يشير إلى

1. Vel. : وارف (différent de l'édition du Caire)
2. Vel. : فقوله
3. Vel. : رقيب
4. Vel. : ad. قدس الله روحه
5. Vel. : خاطري
6. Spr. : orth. بروت ; Vel. : بدرة
7. Spr. : orth. خطرة
8. Spr., Vel. : orth. أسلأ
9. Spr. : ad. أرفنسا (ditt.)
10. Vel. : om.
11. Vel. : فإن
12. Vel. : ad. لك
13. Vel. : والمستأنس
14. Vel. : يوجب
15. Vel. : om.
16. Vel. : الحسين
17. Vel. : رحمه الله

α. Coran, II, 38/40.

β. Coran, II, 38/40.

γ. Coran, II, 38/40.

δ. Al-Ḥusayn b. Maṣūir al-Ḥallāğ (n. 244/857, m. 309/922) est un mystique de Bagdad très influent qui fut exécuté pour ses propos jugés extravagants et hérétiques du fait qu'il s'y associait à Dieu. Cf. Louis Gardet et Louis Massignon, « Al-Ḥallāğ », *EF²* et Louis Massignon, *La Passion de Husayn ibn Mansūr Hallāj*, Paris, Gallimard, 1975, 4 vol.

ε. Vers non identifiés dans le *diwān* d'al-Ḥallāğ.

ς. Abū l-Ḥasan al-Nūrī (n. v. 226/840, m. 295/907) est né à Bagdad où ce mystique disciple de Sarī al-Saqāṭī passa la majeure partie de sa vie. Son surnom lui vient de sa réputation d'irradier de la lumière lorsqu'il parlait, prétendant qu'il était lui-même devenu lumière. Cf. Annemarie Schimmel, « al-Nūrī », *EF²*.

ζ. Abū Ḥamza l-Ḥurāsānī, disciple d'al-Nūrī (m. 290/903).

القرب¹، إذا لقيته فقل له إن > أبا الحسن <² النوري³ يقربك السلام. ويقول لك قرب القرب فيما نحن فيه بعد البعد أشار إلى أنه كان يشير إلى القرب. ومن (a) بقي عليه مساع لإشارة أو لحظة أو طرفة فقربه من القرب بعد عن القرب. فأما القرب بالذات فتعالى الله المقدس عن الجهات والأقطار والمقدار والأطوار ما اتصل به مخلوق ولا انفصل⁴ عن قدرته حادث مسبوق جلت الأحدىة عن قبول الاتصال والانفصال. فقرب هو في نعتة محال، وهو قرب الذوات، وقرب هو في وصفه واجب وهو قرب العلم والرؤية [٢٨ب] لمن وقعت له العناية الاختصاصية وقرب هو جائز لمن اختصه به من لطيف كرمه وفضله⁵ وهو قرب⁶ الحقيقة للحق تعالى والحقيقة هي الإيمان.

واعلم أن العبد إذا تفرد⁷ عما⁸ دون القرب، ثم عن القرب فقد آمن بالقرب من عذاب الطرد لأن الحق تعالى على⁹ قرب البعد¹⁰ شاهد¹¹ والعبد المقرب بسرّه مشاهد. فإذا تخلص العبد من مقام القرب بالفناء عن القرب وقرب القرب أوحى الله تعالى لخواطره وحرس خفي سرائره. فلا يسنح له إلا¹² خاطر الحق¹³ وقرب القرب كما قال الحسين بن منصور الحلاج¹⁴ [من مخلص البسيط]

أَشَارَ لِحُطْيِ بَعِينِ فِكْرِي¹⁵ / بِخَالِصٍ مِنْ خَفِيِّ عِلْمِي¹⁶
لِللَّائِحِ¹⁷ لَاحٍ فِي ضَمِيرِي / أَدَقُّ مِنْ وَهْمٍ¹⁸ وَهُمْ وَهْي¹⁹
وَحُضَّتْ فِي لُحِّ بَحْرِ فِكْرِي / أَمْرٌ فِيهِ كَمَرٌ سَهْمٍ²⁰
فَطَارَ قَلْبِي بِرَيْشِ شَوْقِي / فِي مَرْكَبٍ مِنْ جَنَاحِ²¹ عَزْمِي
إِلَى الَّذِي إِنْ سُئِلْتُ²² عَنْهُ / رَمَزْتُ²³ رَمَزًا وَلَا²⁴ أُسْمِي

1. Vel. : (س. d.) القريب
2. Vel. : يا الحسين
3. Vel. : om.
4. Vel. : نفصل
5. Vel. : om.
6. Vel. : قربه
7. Vel. : انفرد
8. Spr. : orth. عن ما
9. Vel. : عن
10. Vel. : العبد
11. Vel. : مشاهد
12. Vel. : om.
13. Vel. : ad. سبحانه
14. Vel. : ad. شعرا
15. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī : علم
16. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī : وهم
17. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī : لائح
18. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī : فهم
19. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī : هني
20. Vel. : سهمي
21. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī : ربح
22. Vocalisé سئل في Spr.
23. Spr. : رمزة
24. Vel. : ولم (également al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī, avec le verbe conjugué (ئ))

a. Vel. : [44b]

α. Al-Ḥusayn b. Manṣūr al-Ḥallāğ, cf. *supra* p. 214.

نَظَرْتُ إِذْ ذَاكَ فِي فُؤَادِي¹ / فَمَا² تَجَاوَزْتُ حَدَّ رَسْمِي^[α]

[٢٩أ] فهذه جملة كافية في التنبيه عن حقيقة القرب وإنما أردنا بذلك إعلام المرید الذي يطلب تحقيق القرب وعظيم ما هو طالبه ليدخل الرياضة على يقين القصد³ وتحقيق العقد، فإذا صحَّ ذلك كشف الله تعالى له ما تقدّم^(a) ذكره من أنواع القر[أ]بات⁴ وحقائق المقامات وأطوار المشاهدات والمكاشفات، وذلك بعد عقد النيّة للتقرب إلى الله تعالى ولا يترك العمل والرياضة⁵ إلى أن يبلغ⁶ ما ذكرناه من لطائف القرب، فمن تحقّق قصده فليقطع العلائق الظاهرة والباطنة، أما الظاهرة فالقيام لكل⁷ ما ألزمه الشرع للقيام⁸ [كذا] به والعلائق الباطنة قطع الالتفات إلى الرجوع إلى الأسباب وقطع ما يرد على⁹ المحلّ مما يتولّد فيه من أطوار المكاشفات من حقائق الرياضات وأنواع الكرامات، فيعتمد على قطعها وعلى عدم الالتفات إلى القطع، فإذا وفي¹⁰ بذلك فقد صحّ له تصحيح القصد، فيكون بنیان رياضته¹¹ على أساس التقوى فليغتسل [٢٩ب] وليدخل موضعاً طاهراً وليستدع¹² اسمه تعالى¹³ القريب وليكن فطره على خبز شعير نصف معدته لا غير وليكن فطره بعد المغرب وليخالف الفطر كلّ ليلة يؤخر منزلة في تدرّج الفطر ولا بأس بشيء من الزيت أو دهن¹⁴ [كذا] على حسب المزاج ويتوضأ بالماء العذب الحارّ وليس ذلك أيّاماً معلومة.

واعلم أنّ العبد إذا صدق الله¹⁵ [كذا] في النفس الأوّل شاهد الحقيقة في النفس الثاني، فقد كان بعضهم يدخل الخلوة، فرسماً¹⁶ أقام بها يوماً أو بعض يوم فيفتح الله تعالى له في القصد الذي قصده ولا ينقص من الوزن شيئاً ولا يطوي الصوم إلى تمام الأربعين الأوّل وفي الأربعين الثانية ينقص¹⁷ درهماً كلّ ليلة ويتدرّج¹⁸ منزلتين ففي الأربعين الأوّل يطلقك الله تعالى على حقيقة إيمانك وهو ما قال حارثة^[β] لرسول الله - صلى الله عليه وسلّم - حين سأله¹⁹ عن حقيقة إيمانه، فكان من²⁰ جوابه لرسول الله - صلى الله عليه وسلّم - : " وكأني²¹ أنظر عرش ربّي بارزاً " الحديث [٣٠أ] بطوله^[γ]. فتلك أنوار الملكوت تجلّت لبصيرته، وفي هذه الرياضة يحدث الله تعالى في الباطن قوّة إيمانية، فلا يجد وصب الجوع. وإنّ طائفة

1. سجّ : Al-Ḥallāḡ, *Dīwān al-Ḥallāḡ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Ṣaybī
2. كما : Vel.
3. الصدر : Vel.
4. القرّبات : Spr., Vel. : orth.
5. om. : Vel.
6. يبلغ : Vel.
7. بكلّ : Vel.
8. (bonne leçon) : Vel.
9. om. : Vel.
10. أرفى : Spr. : orth. ; وفا : Vel.
11. رياضاته : Vel.
12. يستقيم ذكر : Vel.
13. عزّ وجلّ : Vel.
14. (bonne leçon) : Vel.
15. (bonne leçon) : Vel.
16. فرفيسا (faufif) : Vel.
17. om. : Vel.
18. ويدرج : Vel.
19. سنّله : Spr. : orth.
20. كلامه في : Vel. : ad.
21. وكأني : Vel.

a. Vel. : [45a]

α. Louis Massignon, « Le dīwān d'al-Ḥallāj », *Journal asiatique*, 218 (janvier 1931), p. 26-27, *qaṣīda* 7 ; al-Ḥallāḡ, *Dīwān al-Ḥallāḡ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Ṣaybī, Bagdad, Āfāq arabiyya publishing house press, 1984², p. 76, n°76, vers 331 à 335 et 337 (vers 333 et 334 intervertis) ; al-Ḥallāḡ, *al-A'māl al-kāmila*, éd. Qāsim Muḥammad 'Abbās, Beyrouth, Riad El-Rayyes Books, 2002, p. 320-321.

β. Ḥārīṭa (m. 64/684 ou 66/686), compagnon du Prophète. Cf. Henri Lammens et Charles Pellat, « Ḥārīṭa b. Badr al-Ġudānī », *Et.*

γ. Sur ce hadith, voir *supra* p. 148.

من الأبدال يتفقدون هذا المرتاض ويحملون عنه أزمة الرياضة وبعد الأربعين^(a) > يطوي ليلة¹ ويفطر أخرى ويستحم كل يوم عند الزوال بالماء العذب الحار² ويستنشق الطيب العطر فما يبرز في هذه الخلوة لا يحاط به على التفصيل. ولو شرحناه لطال الكلام فيه وخرجنا عن الاختصار لكن المعلم الناصح يوضح [ذ] لك³ على⁴ حقيقته⁵.

فإن قال قائل لم أجد المعلم الناصح فاعلم أن من علامات صدق المرید في السلوك والطلب أن تيسر⁶ [كذا] الله تعالى⁷ له من معرفة⁸ الطريق إلى > الله تعالى⁹. فإن رأى المرتاض في الأربعين¹⁰ الثانية هذا القصد المذكور فليلتزم¹¹ الحمد لله تعالى¹² وليعلم أن الله تعالى قرّبه في جملة المقربين وعلامته أن يرى الأبدال شرقاً وغرباً وهم أهل الزمام وليعلم مقامه بينهم. فأولئك الذين [ب. ٣٠] { لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ }^[α] وأما في الأربعين الثالثة¹³ فلا يشرب الماء إلا بعد ثلاث¹⁴ ليال. فإن كان في الفصل حرارة فليقلل الماء ويفترق هذا المرتاض إلى ستة قواعد :

- لا¹⁵ يخدمه إلا من كان وفق طريقته،

- لا¹⁶ يبدي وارده لغير محقق فيفسد عليه،

- لا¹⁷ يأكل شيئاً بسبب،

- لا¹⁸ مدخر¹⁹ [كذا] قوتاً قبل وقته المعتاد،

- لا²⁰ ينتحل قراءة الكتب إلا ما يشتهي عليه في دينه،

- لا²¹ يفارق الجماعة وليشهد الجماعة بشرط ترك الكلام من وقت راحه إلى وقت عوده.

وقد شرحنا ما يرد على أهل المقامات من أنواع الكرامات وأطوار التجليات²² في كتابنا الموسوم بهداية القاصدين ونهاية الواصلين^[β].

فاستعن به على معرفة الوارد. > فانظر هناك <²³.

1. بطوله. : Vel.
2. الحار. : Vel.
3. لك. : orth. Spr.
4. Spr. : int.sup.
5. حقيقة. : Vel.
6. Vel. : (bonne leçon) يسر.
7. Vel. : om.
8. Vel. : يعرفه.
9. Vel. : الحق.
10. Vel. : ad. الأولى.
11. Vel. : فيلزم.
12. Vel. : om.
13. Vel. : الغاية.
14. Spr. : orth. ثلث ; Vel. : orth. ثلث.
15. Vel. : الأولى فلا.
16. Vel. : ad. الثاني.
17. Vel. : ad. الثالث.
18. Vel. : ad. الرابع.
19. Vel. : يدخر.
20. Vel. : ad. الخامس.
21. Vel. : ad. السادس.
22. Vel. : ad. وحقائق الدرجات.
23. Vel. : فهر إنشاء [كذا] الله تعالى خاطر لها في هذا الباب. : Vel.

a. Vel. : [45b]

α. Coran, X, 63/62.

β. Œuvre d'al-Būnī, cf. p. 229 et suivantes.

فإن جاءك¹ قلق أو ضاق بك ذرعك² فاعلم أن ذلك ما يرد على المحل من أنوار الزيادات فليكن³ ذكرك اسمه تعالى⁴ الباسط فهو ينسبط إنشاء [كذا] الله تعالى على الوضع الذي تبرز به. فإن أدركك تفرقة من الخواطر، فتلك مبادئ الملكوت⁵ [أ٣١] إذا تجلّت لصفح⁶ القلب^{7(a)} اصطمم وهام ولا⁸ تجزع ودم⁹ على حفظ أوقاتك وليكن ذكرك عند استيلاء هذا الحال اسمه¹⁰ المبين. فإن ذلك يذهب عنك¹¹ وينقلب علماً لدنياً وفتحاً إلهامياً، ولا ينام إلا عن غلبة. وإن لم يكن مضطجعاً فهو أوفق¹² وقد رأى بعضهم أن في¹³ مبادئ هذه الأحوال لا بأس بالسماع¹⁴ مرة في العشر¹⁵ لأن السماع يزعم الأسرار بالروح المتجلّي فيه وهو سرّ القول واسترواح الجنة كما أنبأ الله تعالى بقوله { فِي رَوْحَةٍ يُحْبَرُونَ }¹⁶ [أ١٦] أن [كذا] يسمعون السماع في الجنة بفهم يليق بتلك الدار ويختص بتلك الحضرة، ومنه يكون¹⁸ نفس السماع، فيستروح السامع بأنوار القبول. فإذا سكن حاله فليسمع¹⁹ السماع. وإذا تداوم حاله، فهو يستنشق نسيم القرب من بوارق أنواع السماع. فإذا دام²⁰ السماع عليه أبرز ما في سويداء سرائره، فليسكن²¹ وينقلب له ما تجلّى له حقائقاً²³ [كذا] من مناسبة [ب٣١] مقامه. فإذا سكن امتنع السماع لأن²⁴ باطنه لا يسكن إلا بعد استقرار المواهب الربانية لأن الباطن هو أول > مشاهد للحقيقة <²⁵، وبعده الظاهر يبدو²⁶ منه وجود الحركة²⁷. فالمتمكّن يشهد ما يطرق المحل من الأنوار، فيعرفه بحقيقة التمكّن والضعيف هو الذي يجد²⁸ حلاوة²⁹ [كذا] في باطنه. إمّا حالة قبض أو³⁰ بسط لا يعلم ما أصل وجودها ولا يظهر³¹ [كذا] حقيقتها إلا بعد بروزها للتفصيل.

1. Vel. : فاجاك
2. Spr. : s.d.
3. Vel. : فيكن
4. Vel. : عز وجل
5. Spr. : orth. السلكرة
6. Vel. : يصفح
7. Vel. : الطاب
8. Vel. : فلا
9. Vel. : وتدم
10. Vel. : يا
11. Vel. : إنشاء [كذا] الله تعالى
12. Vel. : ad. إنشاء [كذا] الله تعالى
13. Vel. : om.
14. Vel. : في السماع
15. Vel. : العشرين يوماً
16. Spr. : première lettre s.d.
17. Vel. : (bonne leçon) أي
18. Vel. : om.
19. Vel. : فليستع
20. Vel. : دارم
21. Vel. : فيسكن
22. Spr. : orth. تجلا
23. Vel. : في حقائقها (bonne leçon)
24. Vel. : لا
25. Vel. : مشاهدة الحقيقة
26. Spr. : orth. يبدوا
27. Vel. : للحركة
28. Spr. : orth. يجد
29. Vel. : عانة (bonne leçon)
30. Vel. : ad. حالة
31. Vel. : نظير (bonne leçon)

a. Vel. : [46a]

α. Coran, XXX, 14/15.

واعلم أنّ الأرواح إذا ظهرت بدأ الحال في القهر والاستيلاء بالغلبة فيرد إلى الصحو والخروج من الرياضة، ولا يمكن من السماع بسبب¹ الهلاك واضمحلال الرسم والاستغراق في الفناء غلبة² لا شهودًا، فلا ينتفع بالواردات ولا بالموهبيّات ولا تمكين في عين العلم ولا حقيقة العلم³ في عين الجمع، وهو عين الرجوع لتنام الشهود واستراحة الوجود⁴.
واعلم^(a) أنّ حقيقة السماع [٣٢أ] للمترئض⁵ غذاء⁶ الأرواح وفناء الأشباح مع نور الحقيقة وثبوت التمكين وذهاب الاصطلام ببواديّ البقاء. فمنهم من إذا استغرق في الحقيقة منعه السماع، لأنّ روحه ليست في عالم الحسّ بل هي⁷ في مشاهدة الملكوت. فيكون ذلك سببًا لموتهم. وإذا خفّ الحال عنهم والاستغراق يسمعون⁸ للسماع⁹ [كذا] وحده أن يغيب عن الأصوات والحروف. فهذه آخر¹⁰ رياضات المريدين. وبالله اعتصم وعليه اعتمد فيما > أقصد وبه استعين <¹¹.

- القسم الثالث رياضات العارفين، والمعرفة¹² في اصطلاح القوم هي الاستغراق¹³ في عين الحقيقة على ما هي به، وهي ينقسم¹⁴ [كذا] على ثلاثة¹⁵ أقسام: معرفة السالكين ومعرفة المريدين ومعرفة العارفين. وكلّ ذلك معرفة.

فأما معرفة السالكين فهي [٣٢ب] أوّل درجات العارفين.

ومعرفة¹⁶ المريدين هي¹⁷ أوّسط درجات العارفين.

ومعرفة¹⁸ العارفين¹⁹ فهي مجمع²⁰ المعارف.

فأما²¹ معرفة السالكين فمعرفة الصفات والأسماء. وقد ورد ذلك في الكتاب العزيز وظهرت به آثار الصنعة الإلهية ونطقت به السنة الموجودات في النور الظاهر والسرّ الظاهر ويتولّد من هذه المعرفة استضاءة²² العقل بنور الفكر وحياة²³ الروح بسرّ النظر وطيب القلب بنزهة الاعتبار وهذه معرفة عامّة²⁴ الطريق الذين تحقّقوا بالأعمال وصفوا بالأحوال²⁵.

1. Vel. : لكونه سببًا
2. Vel. : عليه
3. Vel. : للعلم
4. Vel. : الموجود
5. Vel. : للفائز (fautif)
6. Spr. : s.d.
7. Vel. : om.
8. Vel. : سعوا
9. Vel. : (bonne leçon) السماع
10. Vel. : om.
11. Vel. : أقصد
12. Vel. : المعرفة
13. Vel. : استغراق
14. Vel. : (bonne lecture) تنقسم
15. Spr., Vel. : orth. ثلثة
16. Vel. : وأما معرفة
17. Vel. : فهي
18. Vel. : وأما معرفة
19. Vel. : ad. rayé وكلّ ذلك معرفة
20. Vel. : جمع
21. Vel. : وأما
22. Vel. : استضاءة
23. Vel. : orth. وحيوة
24. Spr. : العائمة (le a été rayé)
25. Spr. : ب s.d. ; Vel. : بالأعمال

a. Vel. : [46b]

فالعلم يشهدهم والحقيقة تطلبهم والعمل يظهرهم فهم بين شهود علمي وطلب حقيقي وظهور عملي¹. فالشهود يقلقهم والطلب يحققهم² والظهور³ يحرفهم⁴ وصحة⁵ الثبوت⁶ على الأمر المتوجه على أي نوع أمر به هدم⁷ [٣٣] التفارقة ولزوم الطيبة مع سقوط الحفظ⁸. وذلك⁹ ما روت عائشة - رضي الله عنها - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: "إن¹⁰ دعامة البيت أساسه¹¹ ودعامة الدين المعرفة بالله - عز وجل - واليقين والعقل القامع" قلت "بأبي وأمي^(a) ما العقل القامع؟" قال: "الكف عن معاصي الله تعالى والحرص على > طاعة الله <¹² تعالي¹³ والمعرفة على السنة الطائفة صفة من صدق الله¹⁴ في¹⁵ معاملاته وأخلص في منازلاته^[α]. فعرفه بأسمائه وحقائق صفاته. فصدق الله¹⁶ في جمع¹⁷ [كذا] أحواله وانقطعت هواجس نفسه، فلم يصنع بسرّه لغير الله تعالى في دوام المناجاة¹⁸. فهو محدث من إلهام الحق بتعريف الأسرار فيما يجريه من تصاريف¹⁹ الأقدار. فعند ذلك يسمّى عارفاً، وذلك ما قال الأستاذ أباً²⁰ [كذا] علي الدقاق^[β] - رضي الله عنه - : "المعرفة توجب السكينة في القلب كما أن العلم يوجب السكون، [٣٣ب] فمن ازدادت معرفته ازدادت سكينة²¹ [كذا]". وقد تكلم الناس في المعرفة، فكلّ عبّر عما²² وجد ونطق عما²³ أكشف [كذا] له. قال بعضهم : "معرفة الله سرّ الله عند أصفيائه لا يقدرّون على بلوغها بخفي، وهم ولا بتدقيق فهم إلا باختصاص تقدير ولطيف تدبير". فلهذا كانت > سرّ الله <²⁴ وتقدير حق²⁵ الله تعالى لعبد²⁶ مخصوص بمعرفة سرّ ذلك السرّ الذي هو غيب الله وقدره يدقّ عن فهم كلّ موجود لقلوله تعالى { وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ }^[γ] والإحاطة لا تقع إلا بعد المعرفة، فلا يعرف العارف أنه من أهل المعرفة حتى

1. Vel. : علمي
2. Vel. : ad. فهم بين شهود علمي
3. Spr. : ظ s.d.
4. Vel. : تحرفهم
5. Vel. : ب s.d.
6. Spr. : orth. الصوة
7. Vel. : يعدم
8. Vel. : (ع s.d.) الحفظ
9. Vel. : ولذلك
10. Vel. : ad. الله
11. Vel. : om.
12. Vel. : طاعته
13. Vel. : عز وجل
14. Vel. : ad. تعالي
15. Vel. : ad. دوام
16. Vel. : ad. تعالي
17. Vel. : (bonne leçon) جميع
18. Spr. : المناجات
19. Vel. : تصريف
20. Vel. : (bonne leçon) أبو
21. Vel. : (bonne leçon) سكينته
22. Spr. : orth. عن ما
23. Spr. : orth. عن ما
24. Vel. : سرّاً
25. Vel. : om.
26. Vel. : لعبد

a. Vel. : [47a]

α. Hadith rapporté dans *al-Risāla l-Quṣayriyya*. Cf. al-Quṣayrī, *al-Risāla l-Quṣayriyya*, p. 510.

β. Abū 'Alī Ḥasan al-Daqqāq (m. 405/1014-1015) était un disciple de Naṣrābādī et maître d'al-Quṣayrī qui assistait à ses prêches. Il était contemporain et ami d'al-Sulamī. Cf. Heinz Halm, « al-Ḥuṣḥayrī », *EF* ; Jean-Jacques Thibon, *L'œuvre d'Abū 'Abd al-Rahmān al-Sulamī (325/937-412/1021) et la formation du soufisme*, Damas, Institut Français du Proche-Orient, 2009, p. 100-102 ; Ahmet T. Karamustafa, *Sufism. The formative period*, Edimbourg, Edinburgh University Press, 2007, p. 98.

γ. Coran, II, 256/255.

يعرف > أنه من أهل <¹ المعرفة² التي وصل إليها بسر³ الله فيه⁴ باتصال السر. فيعرف سرّ الله بسرّ الله، وذلك ما قال بعضهم: "عرفته⁵ عبارة عن رؤية الأشياء واستهلاك الكلّ في المعنى"، وأنشدوا [أ٣٤] إني وجدتك⁶ بالعلوم ووجدها عند الجليل⁷ [كذا] بلا علوم تظهر⁸ إني لأعجب من حقيقة عارف بلطيف ودك كيف لا يتذكّر. فأما رياضة العارف الذي انتهت معرفته للأسماء والصفات والآثار. فهو أن تدخل⁹ [كذا] الخلوة بعقد نيّة الفناء في الحقيقة عن الأسماء والآثار. فليستعمل الصوم لا غير من غير وصال وليفطر بعد العشاء الآخرة على عشرة أواق^(a) خبز برّ حارّ وشيء من الزيت¹⁰، وليستعمل الفكرة فيما يسنح له في شواهد المعارف ولطائف الفتح، وليكن ذكره اسمه اللطيف سرّاً، وليدم على ذلك وعدم الكلام في قليل الأمر وكثيره أربعين يوماً. فإن قويت فكرته وتراكت أنوار¹¹ الحقائق على باطنه، فليذكر لا إله إلاّ الله ولا يدرج¹² الفكر¹³. وإمّا أعظم رياضات العارفين الخلوة عن خواطر العامّة ولفظهم وأنفاسهم لأنّ أنفاس العامّة وأفكار المتفرّقين تحجب أسرار [أ٣٤ب] العارفين لأنّ العارفين تلطفت أجرامهم وتروّحت¹⁴ بواطنهم وتنوّرت أرواحهم فهم في¹⁵ مرآة صقيلة قريبة لقبول الصور. فلذلك تحجبهم عن طيبة أسرارهم أفكار العامّة، وليكن العارف في رياضته في موضع لا يسمع فيه صرير باب ولا صوت¹⁶ يفرق عليه مقامه. والعارف لا يرد عليه أمر يشوشه إلاّ أنّ أنواع الحقائق تنزل عليه إمّا حالاً ثمّ تنقلب¹⁷ حكماً¹⁸ أو علماً على¹⁹ وفق الحكمة ويستولى عليه الصحو والسكر على التداؤب²⁰ في أيام الرياضة، فإذا كان وقت²¹ الصحو التزم الذكر. وإذا كان وقت²² المحو كان سكرًا إلاّ أنه يحفظ²³ عليه أوقات فرائضه وسنته²⁴ وعلامة كمال هذا المقام أن تذهب²⁵ [كذا] السكر ويبقى الصحو إلاّ

1. Vel. : om.
2. Vel. : بالعرفه
3. Vel. : سرّ
4. Vel. : تعالى
5. Vel. : العرفه
6. Vel. : وجدك
7. Vel. : الجليل (bonne leçon)
8. Spr. : int.sup.
9. Vel. : يدخل (bonne leçon)
10. Vel. : زيت
11. Vel. : أنواع
12. Vel. : ج s.d.
13. Vel. : الفطر
14. Spr. : وتروّحت
15. Vel. : om.
16. Spr. : صوت ; Vel. : صوفا
17. Vel. : يتقلب
18. Vel. : علماً
19. Vel. : om.
20. Vel. : التداؤب
21. Vel. : وقته
22. Vel. : وقته
23. Vel. : تحفظ
24. Vel. : وسنته
25. Vel. : يذهب (bonne leçon)

a. Vel. : [47b]

أنه يثبت [كذا]¹ له حقائق² السكر في حق الصحو. فهذا هو أول الكمال في هذه الدرجة من المعرفة وأكثر أحواله وأوقاته الاستغراق في أولية التفكير³ فليستعن⁴ [٣٥] على خلوته بسبعة⁵ أصول، وهما⁶ [كذا] :

- النظر إلى ما ينعش الأرواح من الماء،
- والخضرة وغير ذلك،
- والاعتسال كل يوم عند الزوال بالماء العذب،
- واستقبال القبلة،
- ودوام المراقبة.

وذلك أن يراقب بنفسه ناطق المهمان⁷ [كذا] وصامت الجمادات⁸ ومتحرك الستحاب⁹ [كذا] ومتكلم الحيوان حتى يرى محبوبه ومطلوبه في جميع المفترقات كلها شيئاً واحداً > ويسمع نطقاً واحداً وتري تصرفاً واحداً <^{10(a)} وليكن غداؤه من المباح الذي لم تتناوله¹¹ أيدي الناس إلا أن العارف إذا اصطلم بأنوار الحقيقة لا بأس أن يأكل بما¹² [كذا] شاء في هذا¹³ الوقت ليلاً أو نهاراً. فذلك بقاء للحس ليشكل أسرار المعاني¹⁴ ولا بأس أن يتحدث¹⁵ ويشغل ويسمع¹⁶ اليسير من السماع، فإذا بدت¹⁷ أنوار الغيبة تطويه إليها لا يسمع سماعاً بل يتحرك¹⁸ ساعة بعد ساعة، وليفتقد¹⁹ إن كان بدنه²⁰ بارداً دُثر بالغطاء²¹. وإن كان حاراً خفف عنه ويغسل رجليه بالماء البارد [٣٥ب] وإذا²² [كذا] كان حاراً وبالحر إذا كان بارداً وكثير مات من عدم الالتفات إلى أصول الرياضات أو خرج²³ عن حاسة العقل لعدم المسلك على قانون العلم وتحقيق الذوق. وإذا استيقظ المترىض²⁴ لا يعلم بما

1. Lire تثبت
2. Vel. : بحقائق
3. Vel. : الفكر
4. Vel. : يستعن
5. Vel. : بسقة
6. Vel. : رهي (bonne leçon)
7. Vel. : المهمان
8. Vel. : الجمادات (fautif)
9. Vel. : السحاب (bonne leçon)
10. Spr. : M.G. (90°, r°)
11. Vel. : يناوله
12. Vel. : منا (bonne leçon)
13. Vel. : ذلك
14. Vel. : om.
15. Vel. : يحدث
16. Vel. : ويسمع
17. Vel. : بدت
18. Vel. : يحرك
19. Vel. : وليفتقد
20. Spr. : le n porte un point au-dessous
21. Spr. : غ s.d.
22. Vel. : إذا (bonne leçon)
23. Vel. : يخرج
24. Vel. : المترىض

كان من حاله بل يسأل¹ عن رجوعه إلى حسّه وعن³ غوامض العلوم ولطائف الأحوال. ويؤخذ⁴ عند ذلك. فهو ناطق بحقيقة الحال. فهذه رياضة العارف الأوّل.

- القسم الثاني رياضة العارف المتمكّن⁵، وهي معرفة الذات. ولا يصحّ⁶ [كذا] معرفة الذات إلّا بعدم⁷ التفرقة بين > الصفات والذات <⁸. وذلك بشهود الجمع والاستهلاك في ميدان المحو والاستغراق في بحار الطمس والذهاب في عين السكر. فالسكر يمحو⁹ جسمه والطمس يحرق¹⁰ رسمه والمحو يحرق¹¹ اسمه والجمع يظهر كتمه. فسره جمعه ومحوه روحه [١٣٦] واستغراقه نفسه وطمسه قلبه وذهابه جسمه. فالحقّ أخذه عن نفسه وأوصله إلى بساط أنسه وأوحش نفسه من نفسه، ثم ردّه إلى قلبه وغذاه¹² بلطائف قدسه، فهو مأخوذ عن نفسه مردود على نفسه متمكّن في قلبه فأخذه عن نفسه تقريب، وردّه إلى نفسه تهذيب وتمكينه في قلبه تخصيص. فالتقريب يشهده والتهذيب يوجد، فافهم¹³. والتخصيص يفردّه، فتفريده وجوده ووجوده شهوده¹⁴ وشهوده¹⁵. قال تعالى (a) { لَا تُدْرِكُهُ الْبُصْرُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْبُصْرَ }^[α]. فبادراكه الأبصار أدركته البصائر¹⁷ وفي مثل هذا أنشدوا إلى¹⁸ هذا المعنى : الشعر¹⁹ : [من الطويل]

نَطَقْتُ بِلَا نُطْقِي هُوَ النُّطْقُ إِنَّهُ / لَكَ النُّطْقُ لَفْظًا²¹ [أَوْ يُبَيِّنُ²² عَنِ النُّطْقِ

1. Spr. : يسأل
2. Vel. : عند
3. Vel. : عن
4. Vel. : يوجد
5. Vel. : om.
6. Vel. : صحّ (bonne leçon)
7. Vel. : بعد
8. Vel. : الذات والصفات
9. Spr. : orth. يحو
10. Vel. : يحرق
11. Vel. : يحرق
12. Spr. : s.d.
13. Vel. : om.
14. Vel. : om.
15. Spr. : ad. شهوده (s.d.) (ditt)
16. Spr. : fautif, conforme à l'édition du Caire يدركه
17. Vel. : om.
18. Vel. : في
19. Vel. : شعراً
20. Vel. : ذلك
21. Spr. : لفظ
22. Spr. : تبين (fautif)

a. Vel. : [48b]

α. Coran, VI, 103.

فَرَأَيْتَ¹ [كذا] كَيْ أَخْفَى² وَقَدْ كُنْتُ خَافِيًا / وَالْمَعْتِ لِي بَرَقًا فَأَنْطَقْتُ بِالسَّرِقِ.^[α]

[٣٦ب] قال الجنيد^[β] - > رضي الله عنه -³ : "العارف لا يحصره حال عن حال ولا يحجبه تنزل⁴ عن التنقل في المنازل". فهو مع أهل كل مكان > مثل الذي هم⁵ < فيه يجد⁶ مثل الذي يجدون⁷ وينطق لينتفعوا به. فهذا الذي فَنِيَّت > معه فتدني [كذا]⁸ < المعروف. وشهوده في الشاهد وطلبه في المطلوب ورياضته أن يعتقد أن الله > - سبحانه وتعالى -⁹ يظهر له باطن المعرفة من ظاهر العلم وما وراء ذلك لا يجوز القصد إليه بجهة من الجهات ولا بمقام من المقامات. وإنما هي اختصاصات إلهيات¹⁰ ومواهب لدنبيات. فليخل في > موضع يليق بفكرته، وذلك المواضع الخارجة عن العمارة، وليقلل من < الأكل ما استطاع من غير وصال. فهذا¹² لا يغلبه الحال أبدًا ولا يقهره سلطان الوجد بل أكثر استغراقاته¹³ في تجلّي الأسرار المودعة في ذوات الموجودات لطيفها وكثيفها وأسرار [٣٧أ] الأسماء المودعة فيها. ويبدو¹⁴ له أنموذج من أسرار القدر. وليتمكن من النظر إلى ذلك. وهذا يغلب على مقامات¹⁵ المحبة في أكثر أوقاته. ويطلع الله تعالى على أسرار كتابه العزيز. فليكن ذكره "سُبُوحِ قَدُوسٍ" إلا أنه لا يشرب الماء إلا بعد خمسة أيام لأن شرب الماء لأهل الرياضات¹⁶ تفرقة وعلامة صحة هذه الرياضة أن يحدث الله تعالى له¹⁷ في إحدى أسنانه أو لهاته عينا من ماء تجري¹⁸ في فيه إلى أن يروي. وصحة هذه الرياضة أن يشهد ما تقدّم ذكره من مطالعة الأسرار وكشف الأنوار. فإن¹⁹ تمّ له ذلك قبل الأربعين يومًا وإلا ففي الأربعين الأخرى ويلتزم أصولًا ستة :

1. Vel. : تريب (fautif)
2. Vel. : تخفى
3. Vel. : رحمة الله عليه
4. Vel. : منزل
5. Vel. : بالذي هو
6. Spr. : orth. جدد
7. Spr. : orth. يجدون
8. Vel. : معرفة في (bonne leçon)
9. Vel. : تعالى
10. Spr. : orth. الإحيات
11. Vel. : om.
12. Vel. : فهذه
13. Vel. : استغراقه
14. Spr. : orth. ويبدو
15. Vel. : مقامه
16. Vel. : الرياضة
17. Vel. : om.
18. Vel. : يجري
19. Vel. : فإن

α. Ces vers sont mentionnés dans la *Risāla* d'al-Quṣayrī au chapitre de la connaissance par Dieu (*bāb al-maʿrifa bi-Llāh*) :

قال : بلعمة لمعت بلسان مأخوذ عن التمييز المعهود، ولقظة جرت على لسان مفقود، يشير إلى وجد ظاهر ويخبر عن سرّ سائر هو هو بما أظهره، وغيره منّا أشكله ثم أنشد :

نطقت بلا نطق هو النطق إنّه / لك النطق لفظًا أو تبين عن النطق
ترايت كي أخفى وقد كنت خافيًا / وألمعت لي برقًا فأنطقت بالبرق.

Al-Quṣayrī, *al-Risāla l-Quṣayriyya*, p. 515.

Ces vers sont également mentionnés par Ibn ʿAsākir dans la notice qu'il consacre au traditionniste damascène ʿAbd al-Ḥālīq b. ʿAlī (m. 563/1167-1168). Ils seraient selon lui d'Abū ʿUmar al-Dimaṣqī :

قال : سمعت عبد الخالق بن علي الدمشقي يقول : سئل أبو عمر الدمشقي : بم عرفت الحق ؟ فقال : بلعمة لمعت بلسان مأخوذ عن التمييز المعهود، ولقظة جرت على لسان هالك مفقود يشير إلى وجد ظاهر ويخبر عن سرّ سائر هو هو بما أظهره، وغيره بما أشكله وأنشد :

نطقت بلا نطق هو النطق إنّه / لك النطق لفظًا، أو تبين عن النطق
ترايت كي أخفى وقد كنت خافيًا / لي برقًا، فأنطقت بالبرق.

Ibn ʿAsākir, *Taʾrīḥ madīnat Dimaṣq*, éd. ʿUmar b. Ḡarāma l-ʿAmrawī, Beyrouth, Dār al-fikr, 1996, XXXIV, p. 100-101.

β. Al-Ḡunayd (m. 298/910) est né à Bagdad. Neveu et disciple de Sarī l-Saqāṭī, il connaissait également al-Muḥāsibī. Cf. Arthur John Arberry, « al-Djunayd », *Et.*

- أن يأكل ممّا لم تمسه النار كالبقول والحنطة وغير ذلك^(a)،

- وليشهد الجمعة،

- ويلزم¹ الصمت،

- ولا يستدبر القبلة،

- وليكن نومه نهاراً،

- ولا يطّلع على سرّه [٣٧ب] إلا محقّق.

فهذه رياضة المتوسّط في المعرفة، وليعتمد فيما يرد عليه في ميزان التحقيق من المشائخ المحقّقين الذين عرفوا الحقائق > تفصيلاً، ثم < جملة، ثم تفصيلاً. فأولئك الذين حقّقوا تعداد³ الخواطر، وأحكموا علم الموارد⁴، وهما⁵ حقائق التجليات وأسرار المعاملات ولطائف الواردات وأحكام المنازلات. أولئك الذين هدى الله فبهدهم اقتد.

- القسم الثالث وهو العارف المستغرق في عين التفريد التي لا يوصل إليها دليل، ولا يدلّ عليها مقام ولا يشير إليها شاهد الحقيقة ولا يؤمن بجمعها موضع الطريقة وهي فناء القرب وعين المشاهدة واضمحلال العلم في بحر الجمع واستهلاك الفناء في بحر الأزل واستغراق الوجود في طيّ العدم واستعداد البقاء في برق الأبد. ففناء القرب في عين المشاهدة للمرسلين مصافات الأسرار وللمقربين عنايات أنوار⁶ [كذا] واضمحلال العلم في بحر الجمع للصديقين⁷ رؤيّة وللأبرار مشاهدة لأنّ الرؤيّة للذات والمشاهدة⁸ لأنوار الصفات واستهلاك الفناء في بحر الأزل للمرسلين [٣٨أ] حقيقة وللمقربين حقّ طريقة واستغراق الوجود في طيّ العدم للصديقين تفريد التوحيد وللأبرار تحقيق التجريد واستعداد البقاء في برق الأبد للشهداء حياة⁹ قرب واستدامة ذوق¹⁰ وللصالحين¹¹ نسيم روح¹² واسترواح ريحان ومعارف جنة نعيم. فبفناء القرب في عين المشاهدة كان عقلاً وياضمحلال العلم في بحر الجمع كان روحاً واستهلاك الفناء في بحر الأزل¹³ كان سرّاً واستغراق الوجود في طيّ العدم كان ذرّاً واستعداد البقاء في برق الأبد¹⁴ كان ذاتاً كاملة الوجود تامّة التقويم فبالعقل ثبت الإيمان، وبالروح ثبت الخطاب^(b)، وبالسّر فهم الأمر، وبالذرّ¹⁵ ظهر الحكم، وبالذات¹⁶ وقعت الحركة. فالحركة¹⁷ ظاهر الحكم والحكم ظاهر الأمر، والأمر ظاهر الخطاب، والخطاب ظاهر الإيمان، والإيمان ظاهر الصفات، والصفات¹⁸ ظاهر الذات. فالإيمان بصيرة العقل، والسّر بصيرة الروح، والأمر بصيرة الحكم، والحكم بصيرة الحركة، وذلك حقيقة ما يكشف العارف المنتهي في درجات

1. Vel. : ينيم
2. Vel. : om.
3. Vel. : تعدّات
4. Vel. : الوارد
5. Vel. : وهما
6. Vel. : الأنوار (bonne leçon)
7. Vel. : للصديق
8. Spr. : المشاهدة
9. Spr., Bey. : orth. حيرة
10. Vel. : رزق
11. Vel. : ad. روح
12. Vel. : om.
13. Spr. : ز s.d.
14. Spr. : ad. شهداء (faute d'inattention du copiste ?)
15. Vel. : بالذرّ
16. Vel. : وبالذات
17. Vel. : om.
18. Spr. : والصفاء

a. Vel. : [49a]

b. Vel. : [49b]

المعرفة على التفصيل [٣٨ب] والجملة، ورياضة هذا العارف مائة يوم يفطر بعد ثلاث¹ في الأربعاء الأولى على غذاء برّ مقلو وقلوب صغار أطفاف مخففة مسحوقة ثلث ليلتين² يلك³ ذلك بدهن اللوز الحلو ولا يشرب ماء وليكن شربه حليب صغار المعزّ كل قرصة يفطر عليها يكون وزنها أربعة وعشرون⁴ درهماً وبعد الأربعاء يفطر بعد خمسة أيام، وإن تجرع⁵ كل ليلة ثلاث⁶ حسوات > من الحليب كفته وإذا انتقل إلى خمسة أيام فخمس حسوات <⁷ وبعد الثمانين يفطر بعد أسبوع وليتحسّ سبع⁸ حسوات من الحليب ويكون ذكره اسم الجلالة وهو الله العظيم تعالى⁹ ويبني أصل رياضته على قواعد ستة لزوم الشرائع في المفروضات والمسنونات وقطع العلائق من المحسوسات والمعنونات وترك الالتفات لما يأتي به الفكر والوقوف¹⁰ مع الأنفاس بشرط الكشف والشهود وإلقاء السمع لناطق الأكوان ومقاومة الحقيقة بعرف¹¹ [كذا] المعرفة، فهذه رياضات العارفين.

واعلم أنّ العارف إنّما¹² [٣٩] رياضته لتمكّن التحكيم في الجمع وبروز التفرقة لأنّ العارف واصل إلّا أنّه يرد¹³ عليه أسرار الله تعالى جملة كليّة، فهو مصطلم بأنوارها مستغرق في بحارها مستهلك في تنزيلها، فرياضته تلحقه بعين الجمع ويطلع¹⁴ [كذا] على سرّ التحكيم، فيترتب بالمبين حقيقة البيان لضرب من الاستراحة ونوع من التبليغ لسرّ الانتفاع، فهذا معنى رياضات العارفين^(a). فأما ما يتداوله اليوم جهال الطريق الذين سلكوا فيه المضيق لعدم العلم والتحقيق فهم يتجوّعون لحظوظ نفوسهم لنوع من السمعة أو ظلمة من الرعون أو سوء معاملة من الكبر لتظهر عليهم آثار الرياضة، ويلوح على ظواهرهم تقشّف الجوع ويبدو¹⁵ على وجوههم سكون التعليل ليرى ذلك عليهم ويسمع عنهم يراهم العامّة على تلك الحالة، فيتمكّنون بذلك من أموالهم وأنفسهم، وربما أخلوا ببعض الأعمال بل بكلّها ويروا [كذا]¹⁶ أنّهم في الأمر المهمّ من عظيم ما انتحلوه من الرياضة والمواصلة والتقشّف وتركه [كذا] المباح من المآكل الشرعيّة ليكون أقوى نفاذاً¹⁷ وأسرع اندخالا لقلوب العامّة لاقتناص أموالهم وانهماكهم في نيران خلاتهم وأن تكون متطورين باختلالهم، وإن تكن الأمة افتقرت على نيف وسبعين¹⁸ [٣٩ب] فرقة للخبر الوارد، فإنّ المتلبّسين بهذه الطائفة افترقوا على أكثر من ذلك، وسنشرح¹⁹ ذلك في موضعه إنشاء [كذا] الله تعالى، فالقاتلون بذلك يرون العامّة حوله لهم [كذا] وأموالهم مباحة لهم لم يلحظوا الحلال من الحرام لاستيلاء سلطان الجهل وبطون [كذا] سلطان العلم بدّلوا الشاهد بالشاهد، وفنوا [كذا] بالمعاصي عن الطاعة بعدم اعتقاد المعصية واسقطوا الشرائع بترك الأعمال واستحغار أوامر الرسول - صلى الله عليه وسلم -، فاتخذوا السماع عملاً دينياً والمعاصي عملاً قديراً وسوء الأخلاق صولة الحقّ والغيبية طيبة وأخذ الأموال بغير حقّ تصرّفاً في المملكة وانجلاء في البلاد تنزّها في الملك والشرة في الجدل بغير علم فنوماً [كذا] وصحبة الأحداث والنسوان لطافة وخروج العبارة عن حقيقة الشريعة تشطّحاً والتلذذ بالمغاني المحرّمات تمكيناً ونزعهم الشباب تجريداً استحوذ عليهم

1. Vel. : تلك
2. Vel. : لليلتين
3. Vel. : يلك
4. Vel. : وعشرين
5. Vel. : يتجرع
6. Vel. : تلك
7. Vel. : om.
8. Vel. : om.
9. Vel. : om.
10. Vel. : والوقوف
11. Vel. : بعزّ (bonne leçon)
12. Spr. : ad. رياسته (réclame)
13. Vel. : (تزد ؟)
14. Vel. : وتطلع (bonne leçon)
15. Spr. : orth. ويبدا
16. Lire ترون
17. Spr. : s.d.
18. Spr. : écrit en diagonale (60°)
19. Spr. : orth. وسفرح

a. Vel. : fin du texte des *Mawāqif al-ġāyāt* (lacune jusqu'au fol. 57a), réclame : ونا

الكبير فاشمأزت¹ نفوسهم عن سلوك مقامات السلف الصالح واستحكم على نفوسهم العجب فتخلّفوا عن علم كلّ ناصح، فلا علم حكمة تتفجّر من قلوبهم، ولا نور فراسة تظهر من إيمانهم، ولا محبّة بين الخلق تنبسط لهم من أعمالهم، ولا حقيقة تبرز من خلواتهم سدّوا واضح الطريق على السالكين، وقطعوا سبل الهداية عن جهد الطالبين { أُوْلَئِكَ [٤٠] الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَسَمِعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ وَأُوْلَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخَاسِرُونَ }^[α] { قَاتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ }^[β]. فمن نظر إليهم قسا² قلبه ومن جالسهم استدام من أنوار الإيمان سلبه، فلا يقتدي بشيء من رياضتهم إلّا ما كان موافقاً للكتاب العزيز والسنة المطهرة والطريقة الواضحة النيرة. وأمّا رياضات المتسبّين فصيام ثلاثة³ أيّام في أوّل الشهر وثلاثة⁴ في آخر الشهر. ويجتنب الغيبة والنميمة ويداوم على ذكر "سبحان الله بحمده سبحان الله العظيم". فإنّ الله تعالى يوسع عليه رزقه ويهون عليه سببه ولا ينال إلّا على طهارة، وإن أتى إلى أهله لا ينال حتّى يغتسل. وإن انتقض وضوءه وهو في سببه قام وتوضأ. وعاد إلى سببه وذكره فإنّ الذكر لا يمنع السبب لمن داوم على ذلك من المتسبّين ورزقه الله التوكّل ورزقه { مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ }^[γ]. فهذه رياضات ضعفاء المتسبّين وطائفة أخرى تكون رياضتهم صوم سبعة أيّام متوالية من إحدى [كذا] عشر يوماً في الشهر يستديم ذكر الله تعالى والصوم وليكن ذكره استغفر الله الذي { لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ }^[δ] مع ما تقدّم في أوّل الكتاب من ترتيب الأوراد. فإنّ الله تعالى يرزق من يعمل ذلك الزيادة⁵ في باطنه والحلاوة⁶ في العمل وتيسير الأسباب ويهون عليه الرزق ولا يفارق هذا السالك الطهارة مهما انتقضت ولا ينال إلّا على طهارة وذكر أنّه يفعل ذلك مرّة في كلّ شهر ويلزم الصلوة في الجماعة وترك الكلام فيما لا يعنيه ويجتنب الغيبة قولاً وسماعاً. فإنّ الله تعالى تجعل [كذا]⁷ البركة في كلّ ما يتناوله { وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ }^[ε] وعليه بمجالسة الذكر بنية الانتفاع وأكل الحلال [٤٠ب] وخلو ثلث المعدة أو نصفها في أيّام صومه. وأن يجتنب الدهن الدسم كان أقرب للخير وأسرع للبركة. وإن كان يتلو⁸ القرآن فبعد الصبح إلى الضحى⁹ وبين العشائين إلى العشاء الأخيرة، ويستديم على سنة الضحى. فإنّها من أكبر القربات إلى الله تعالى وكذلك الزوال عند الآذان، وليجتنب الفرجة في أيّام رياضته ويكثر الخشوع والابتهاال إلى الله تعالى وليتصدّق في كلّ يوم ما أمكنه من وسع الله عليه وفي يوم الجمعة يكون ذكره أن يصلّي على محمّد و على آل محمّد جميع يومه. وكذلك يفعل أهل مقامات السلوك ما لم يكون [كذا] يستغرقهم الحال. فهذه رياضات السالكين والمريدين والعارفين والمتسبّين المحبّين. وأمّا رياضات الروحانيّين أعني رياضة أهل المعاني. فقد رمزنا ذلك بلسان الإشارة¹⁰ وحجاب التلويع للطافة معناه ورقه¹¹ إلّا أنّه من وفي¹² بحقيقة هذه الرياضات برزت له حقائق تلك الإشارات. وذلك المذكور في شمس المعارف ولطائف العوارف^[ζ]. فهذا ما أمكن ذكره. وأمّا ترتيب سلوك الرياضات من البدايات إلى النهايات التي هي تسعة وتسعون مقاماً. فقد استوعبنا ذلك على الترتيب في كتابنا المنعوت بعلم الهدى وأسرار الاهتداء في فهم معنى سلوك أسماء الله الحسنى^[η]. فتدبّر إنشاء

1. فاشمأزت. orth. Spr. :

2. نسي. orth. Spr. :

3. ثلثة. orth. Spr. :

4. ثلثة. orth. Spr. :

5. الرياضات. orth. Spr. :

6. والحلاوة. orth. Spr. :

7. يجعل. Lire

8. يتلوا. orth. Spr. :

9. الضحا. orth. Spr. :

10. الإشارات. orth. Spr. :

11. Spr. : ad. (faute d'inattention du copiste ?) معناه.

12. وفا. orth. Spr. :

α. Coran, XVI, 110/108-110/109.

β. Coran, LXIII, 4.

γ. Coran, LXV, 3.

δ. Coran, II, 256/255.

ε. Coran, LXV, 3.

ζ. Œuvre d'al-Būnī, cf. p. 48 et suivantes.

η. Œuvre d'al-Būnī, voir supra p. 51.

[كذا] الله تعالى نفعنا الله وإياكم بما علمنا. وتم [كذا]¹ علينا وعليكم أنوار ما ألهمنا وجميع المسلمين أجمعين. هذا آخر كتاب مواقف الغايات في أسرار الرياضات. { وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ }^[α].

1. Lire تتم

٤. هداية القاصدين ونهاية الواصلين

[١ب] بسم الله الرحمن الرحيم، وهو حسبي.

قال الشيخ الإمام العامل المحقق المحقق موضح طريق السالكين قدوة العارفين محيي الدين أبو العباس أحمد بن الشيخ الصالح المقرئ أبي الحسن علي بن يوسف القرشي البوني.

الحمد لله الذي فجر من أسرار العارفين ينابيع الحكم وألاح بصائر المحققين بوارق الهمم وسقى¹ أرواح المشتاقين من صرف محبته كؤ[و]س القرب علي تدأب الأنفاس ديم ووسم بيد العناية في صفحات ألواح قلوب السالكين سطرى الآلاء والنعم فتصفحوا بمشكاة القرب سطور الوجود في سجلات العدم وأنطق ألسنة الواحدين بلطائف الإشارات وغرائب الكلم القديم الذي رفع سماء الأسماء على أرض الأفعال بغير عمد حرفيه ولا أجواء ظرفيه بل بدعائم القدرة والكرم والحكم الذي أبرز نطف الوجود من صلب كي إلى بطن فيكون فبرأها نسّم الرحمن الذي أحيا موات [٢أ] المقامات بوابل غيث الأذكار بعد ما كانت أمم أحمده حمد من عرفه بأسرار الدليل وأومن به إيمان من هدها إلى سواء السبيل وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له شهادة من أقرّ بذلّ العبوديّة وإذ عن واسر التوحيد وأعلن وأشهد أن محمّداً عبده ورسوله موضح حقائق الإيمان ومظهر لطائف القرآن والهادي إلى مقام الرضوان صلى الله عليه وعلى آله ما دار بيد القدرة فلك وسبح له ملك ثم رضوان الله على أئمة التحقيق والمرشدين من السالكين إلى قصد الطريق.

ويعد فإن جماعة من الطالبين النظر إلى مقامات السالكين الواصلين إلى مقامات الأسماء وحقائق درجات الارتقاء سألوني من أين توغل السالكون في بحار الأعمال ولم يدركوا حقائق المطلوب والمأل وإن تنكشف بصيرتهم أنوار الغيوب ولم يحصلوا² من جد الطلب على راحه المطلوب وكيف السلوك إلى منازل [٢ب] الملوك فأجبتهم إلى ذلك بعد أن قرعت باب الاستخارة بيد الاستغاثة والافتقار وأسبلت دموع الالتجاء من مقلتي الذل والاضطرار فأجابني من يجيب³ المضطر إذا دعاه وكشف السوء عن قلبه فلم يعرف سواه وسألوني أن أرتبها لهم ترتيباً وأقرب أصولها إلى إفهام السائر إلى الله تقريباً إذ من يقم⁴ من الناصحين والعلماء العاملين صنفوا في ذلك ما ملأ إلا سماع ووقع به الانتفاع ورتبوا أطوار المقامات جملة لا تفصيلاً ولم يوضحوا لكيفيّة السلوك إليه دليلاً إذ ما أبرزوه عمارة اليوم والليله ثم عمارة الوقت المخصوص بالذكر أو العبادة أو المراقبة ولم يرتبوا الأذكار لكل مقام ولم يوجهوا الخطاب على مواجيد كل ذكر وكيف ينتهي إلى غايته ومتى ينتقل عنه بعد تملك نهايته مبادئ مواجيد وبقية مواجيد. قال الله تعالى لنبيه - صلى الله عليه وسلم - { أَدْعُ إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ } [١٣] [٥] وقوله - عليه السلام - : " لكل حق حقيقة، فما حقيقة إيمانك ؟ " الحديث [٦]. دليل على أن من لم تظهر له حقيقة إيمانه بالكشف فحق إيمانه محجوب ولما لم يتضح الطريق على الترتيب وعميت الأنباء عن التدرج والتقريب خلطوا فخلط عليهم، قال الله { سَيَجْزِيهِمْ وَصَفَّهُمْ } [٧]. وذلك عقوبة مخالفة طلب الحق الذي يوصل إليه ويقرب⁵ زلفا لديه. قال تعالى { وَأَتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا } [٨]. فرتبها على أربعة أصول وما حوتها من فروع الفصول.

1. ASα : orth. سقا
2. ASα : orth. حصلوا
3. ASα : orth. يجيب
4. ASα : orth. يقدم
5. ASα : orth. يقرب

α. Coran, XII, 108.

β. Sur ce hadith, voir supra p. 148.

γ. Coran, VI, 140/139.

δ. Coran, II, 185/189.

واعلم أنّ التطلّع إلى عالم النهايات لا تصحّ إلاّ بتصحيح البدايات كما لا يصحّ ثبوت البنات إلاّ بعد رسوخ الأساسات. قال الله تعالى { أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَى مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٍ }^[α]. فمن صدق في بدايته أراه الله عوارف نهايته. قال - عليه السلام - : "من عمل بما علم ورثه الله علم ما لم يعلم"^[β]، فيسألك¹ عن عين اليقين وينتظم في سلك الموقنين كما قال أبو عبد الله التستري^[γ] : "إنّ [ب] لله عبادة يريهم في بداياتهم ما في نهاياتهم". وذلك ترتيب القصد وتحقيق الوجد كما قال الجنيد^[δ] - رحمه الله - : "قد ينتقل العبد من حال إلى حال أرفع منه وقد بقي عليه من الذي نقل عنها بقية فيشرف عليها من الحالة الثانية فيصلحها وهذه إشارة أهل التكوين لا ثبوت أهل التمكين وتصحيح البدايات هو انتفاء الرخش لمواطنه وتحكيم السنة بامثال الأمر ومشاهدة الحكم والعزم في السلوك بترك الراحة وامثال أحكام المشائخ بعدم الاعتراض واستحقار العمل باستشعار الأجل والتمسك بعروة الإخلاص للنجاة والخلاص. فهذه أساس السلوك الموصلة إلى منازل الملوك ولطائف الجبروت. واعلم أنّ الإسلام أول المقامات الدينية والإيمان أول المقامات القلبية والإحسان أول المقامات الروحية والقرب أول المقامات المحيية. ولما كان الإسلام يجب² ما قبله كانت التوبة تجب ما قبلها والتوبة [أ] أول مقامات السلوك^[ε] كما أنّ الإسلام أول مقامات الدين وهي على ثلاثة³ أقسام :

- القسم الأول توبة السالكين،
- والقسم الثاني توبة المرئيين،
- والقسم الثالث توبة العارفين.

ولكلّ توبة طريق معلوم وسلوك مفهوم وذكر مقسوم ثمّ الإيمان وهو أول المقامات القلبية ومن نسبته المجاهدة إذ هي أول المقامات الرياضية. قال الله تعالى { وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا }^[ζ]. قال بعض العارفين : "جاهدوا بقلوبهم في معرفة الوصول إلينا لنهدين قلوبهم لسبيل البلوغ إلى مقام إحساننا". فأكون معهم لهم وهي على ثلاثة أقسام :

- القسم الأول مجاهدة السالكين،
- والقسم الثاني مجاهدة المرئيين،
- والقسم الثالث مجاهدة العارفين.

1. ASα : orth. فيسئلك
2. ASα : orth. يجب
3. ASα : orth. ثلثة

α. Coran, IX, 110/109.

β. Hadith rapporté dans *Hilyat al-awliyā'* d'Abū Nu'aym al-Aṣṣfahānī (X, p. 15) et le *Ihyā' 'ulūm al-dīn* d'al-Ġazālī (I, p. 101 et III, p. 16 et 28).

γ. Sahl b. 'Abd Allāh al-Tustarī, cf. *supra* p. 165.

δ. Al-Ġunayd, cf. *supra* p. 224.

ε. Comparer avec al-Būnī, *ʿIlm al-hudā'*, Istanbul, Hamidiye, 260, fol. 238a (notice sur *al-Tawwāb*) :

واعلم أنّ التوبة أول مقامات السالكين ومبادئ الهدى. واعلم أنّ باب التوبة مفتوح في سماء الدنيا. فإذا تاب العبد زين الله ذلك الباب باللائحة والرحمة فصعد اللائحة بالبرية إلى ذلك الباب ثمّ تنزل من ذلك الباب الرحمة على التائب والاجتهاد في الخدمة. [...]

Al-Būnī renvoie au *Hidāyat al-qāṣidīn* dans la seconde partie de la notice (fol. 239a).

ζ. Coran, XXIX, 69.

ثم الإحسان وهو أول مقامات الأرواح كما أجاب المصطفى - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - مسألة¹ جبريل في الإحسان [٤ب]: "اعبد الله كأنك تراه"^[α] وهو أول مقامات المشاهدة. قال بعضهم: "إن تعبد² الله بالله فإذا عبدت الله بالله فكأنك تراه" وهذا مقام خواص الأصفياء أو تعبد الله لله. فإذا عبدت الله لله فإنه يراك فأنت في الأول مراد وفي الثاني مرید وهو على ثلاثة أقسام:

- القسم الأول مكاشفة السالكين،

- القسم الثاني مكاشفة المریدین،

- والقسم الثالث مكاشفة العارفين.

ثم مقام المحبة فمن ثبت في الحقيقة الربانية إحسانه ثبت في المشاهدة الاختصاصية محبته كما قال الله تعالى { وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ }^[β]. فالإحسان آخر درجات الطالبين والمحبة أول حفظات المطلوبين المرادين. ولما كان الإحسان أول مقامات القرب والمحبة أولى مقامات الوصول وهي على ثلاثة أقسام:

- القسم الأول محبة السالكين،

- والقسم الثاني محبة المریدین،

- والقسم الثالث محبة العارفين. [٥أ]

وقال بعضهم: "حقيقة المحبة اختراق الحروف واختراق³ الظروف⁴ والهمم مواقف الوقوف ومبادئ الحروف". فالإسلام كالأذان وحقيقة الإعلام بالتوحيد قولاً والتبرؤ من⁵ المشنوية عقداً وفعلاً والإيمان كالإقامة وحقيقة القيام بالعبودية أصلاً وعرفاً والتوجه للحق امتثالاً وطوعاً ثم الإحسان كالمناجات في الصلاة وحقيقة إرخاء الأستار عن الغيرية وكشف الأستار بالفناء عن الكيفية والآينية. والمحبة كالقبلة وحقيقة القبلة تصحح القصد بمحو⁶ الرسوم وانتصاب القلب للسر المفهوم. فهذه الصلاة الدينية والبيئة⁷ الإيمانية.

1. ASα : orth. مسئلة
2. ASα : orth. معبد
3. ASα : ع s.d.
4. ASα : ظ s.d.
5. ASα : ن s.d.
6. ASα : ب s.d.
7. ASα : orth. والبسة

α. Hadith rapporté par al-Buḥārī (*Kitāb al-Īmān*, 37 ; *Kitāb Tafsīr sūrat 31*, 2), Muslim (*Kitāb al-Īmān*, 1, 5), Abū Dāwūd (*Kitāb al-Sunna*, 16), al-Tirmidī (*Kitāb al-Īmān*, 5, 6), Ibn Māǧa (*Muqaddima*, 9), Ibn Ḥanbal (II, 426 ; IV, 129, 124), Abū Nuʿaym al-Aṣḫānī (*Ḥilyat al-awliyāʾ*, X, p. 266).

β. Coran, II, 191/195.

واعلم أنّ ما يقرب¹ المتقربون إلى الله بمثل أداء ما افترض عليهم كما أخبر النبي - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - عن ربّه تعالى. وأمّا حقيقة السلوك فأولها التوبة، فالتوبة للمقامات كالآذان للصلوات. وحقيقة التوبة هجوم الوقت وخيفة الفوت [٥ب] وهي على ثلاثة أقسام.

توبة السالكين من الذنوب، وأصولها ستة :

- استعمال الجوع صومًا،

- ودوام الاستغفار،

- وحمل عبء الأوراد ليلاً،

- ولزوم الصمت سرّاً وجهراً،

- واستدامة الطهارة شرعاً وحكماً،

- واستقبال القبلة داباً ووقتاً.

واستكمال التوبة ستة يفتح له في باب الصوم إسقاط الشهوة وعلامة إسقاطها عدم الفرق بين القليل والكثير والحرّ والبارد. وفي باب الاستغفار استغناء الباطن بحقيقة التوكّل وعلامته سكون القلب بالمضمون بترك التطعّ وعدم الالتفات. وفي مقابلة الأوراد استمداد الأعضاء من القوّة الروحانيّة والأنوار الإيمانيّة وعلامته أن تسمع أنواع المخاطبات في الخلوات بأنواع الإدراكات وفي لزوم الصمت استرواح التفويض وعدم التعريض وعلامته استنطاق الأشخاص بالأسرار والاستنضة ببرق الأنوار، وفي الطهارة صفاء القلوب ورجم شيطان الهواء بشهب الغيوب [١٦] وعلامته محبة القرب وبغض البعد مع استيلاء الجهر واستجلاء الجدّ، وفي الاستقبال تسخير الأعمال سيراً واستيلاء التسليم في التصرف القدري سرّاً وجهراً. فإذا وجد السالك إلى الله تعالى هذه العلامات وأنس باطنه بهذه الحقائق الوهبيّات.

فاعلم أنّه بلغ مقام التوبة وحقيق الإنابة والأوبة، قال بعضهم : "حقيقة التوبة نسيان الذنب باسترواح القرب". قال الله تعالى { إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ² التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ³ الْمُتَطَهِّرِينَ } [٥]. وأمّا توبة المرئيين أعني الذين فقدوا من قلوبهم الملكوتيّة حقائق الأنوار الإيمانيّة بدنس الأغيار وظلمة الأكوام فتوتبتهم مبنية على ستّ درجات :

- الدرجة الأولى استدامة الجوع تقليلاً،

- وترك النوم مضطجعاً،

- وذكر الحيّ القيوم منسكاً،

- ومخالفة الخواطر أصلاً،

- وترك مجالسة الأضداد أمراً،

- ولزوم الخلوة أنساً.

وحقيقة استكمال هذا المقام ستة أحوال له :

- في [٦ب] استدامة الجوع باب الصبر، وعلامته أن تستلد الأعمال بطلب المزيد وفقد الجهد،

- ويفتح له في ترك النوم باب الصدق وعلامته وقوع خاطر منوطاً بصحّة الإرادة،

1. ASα : orth. قرب

2. ASα : orth. يحبّ

3. ASα : orth. يحبّ

- ويفتح له في باب الهداية وعلامته أن يرى¹ قلبه مشكاة مضيئة² يتجلّى³ فيها صور الموجودات،
- ويفتح له في مخالفة الخواطر باب الفراسة، وعلامته أن يرا الخاطر رسماً بعد أن كان ظناً ويعلم زمان وجوده وحقيقة شهوده،
- ويفتح⁴ له في ترك مجالسة الأضداد باب الأُنس، وعلامته أن يأنس بالجماد بسرّ أذكّارها ويسمع نطقها في عالم أسرارها،
- ويفتح له في لزوم الخلوة باب التقوى، وعلامته انشراح القلب بالفهم عن الله بمواهب الحكمة.
قال الله تعالى { وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ }^[α]. فيستطع نور إيمانه وتكتحل بأنوار الفراسة عين عيانه وعلامته عدم الخوف ممّا سوى الحقّ وإن يخافه⁵ من سواه. فإذا تمّ السالك إلى الله [أ٧] تعالى هذه الأطوار وتحقّق⁶ في قصد سبيله هذه الآثار. فاعلم أنّ حجاب الحكمة قد آن انصداعه وإن بدر المعرفة قد توالى استطلاعها، فينتقل إلى توبة العارفين أعني الذين عرفوا أسرار جزاء الأعمال وحقائق الأحوال وهي على ستة أصول :

- لزوم التذكّار حالاً،
- واتّخاذ الجوع قوتاً،
- واستمدادة ذكر السيّوح القدّوس اعتماداً،
- والجلوس في الظلمة جمعاً،
- وترك الخواطر تنزيهاً،
- واستماع الحكمة لطفاً.
وحقيقة استكمال هذا المقام يفتح⁷ له ستة أبواب :

- في مقابلة لزوم التذكّار باب الحمد، وحقيقته شهود خفيّ النعم في الأجزاء والأعضاء وسماع الحمد في الأكوان من الجواهر والأعراض،
- وفي مقابلة الجوع باب الحقيقة، وعلامته أن ينعكس⁸ جوعه طعاماً وسهره مناماً وقعوده قياماً،
- وفي استدامة الذكر باب الوجد، وحقيقته أو يدرك⁹ الوجد من المتحرّك والساكن والناطق والصامت [ب٧] فلا يزال في التواجد على تدأب اختلاف العوالم عليه،

- وفي الجلوس في الظلمة يفتح له باب الأُنس، وعلامته أن يتجلّى¹⁰ له في بهيم الدباجي أنواع أنوار ولطائف أسرار ومخاطبة أفكار،
- وفي ترك الخواطر تنزيهاً يفتح¹¹ له باب التمسك فلا يخطر¹² بباله خاطر محكوم، وعلامته أن لا يكون قوّته من معلوم ولا معلوم،

1. ASα : orth. برا.
2. ASα : orth. مضنة.
3. ASα : orth. يتجلّى (première lettre s.d.)
4. ASα : orth. وفتح.
5. ASα : orth. يخافه.
6. ASα : orth. ويحقّ.
7. ASα : orth. نفتح.
8. ASα : orth. ننعكس.
9. ASα : orth. يدرك.
10. ASα : orth. تنجلّى.
11. ASα : orth. نفتح.
12. ASα : orth. نخطر.

- وفي مقابلة استماع الحكمة يفتح¹ له باب البسط، وعلامته أن يفرق² المجتمع ويجمع³ المفترق بأنواع التحكيم ولطائف التفهيم. فإذا وجد السالك إلى الله تعالى هذه الحقائق ووزن سلوكه بلطائف هذه الدقائق. فاعلم أنّ التوبة النصوح قد انجات سحابها وقابل سرّ محبّتها وجه محبوبها وأدرك طالبها انتهاء محبوبها. وقد تمّ إسلامه وحسن في المعاملات استسلامه ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء { وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ }^[α].

1. ASα : orth. ففتح
2. ASα : orth. يفرق
3. ASα : orth. ويجمع

الأصل الثاني وهو الإيمان الذي هو أول المقامات القلبية [أ٨] وإيمان المقامات المجاهدة وهي أول سلوك مقامات القلوب. قال الله تعالى { وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ هُوَ اجْتَبَاكُمْ }^[α]. قال بعضهم : "المجاهدة محو الأسفار وطمس الآثار"، وهي على ثلاثة أقسام :

- القسم الأول مجاهدة السالكين،

- القسم الثاني مجاهدة المريرين،

- القسم الثالث مجاهدة العارفين.

فأما مجاهدة السالكين فهي على سبعة أصول :

- القسم الأول قطع العلائق تدريجاً،

- والثاني ضعف الأسباب تعريجاً،

- والثالث اتّخاذ¹ الضيق موطناً،

- الرابع لبس الأظمار سقوطاً،

- الخامس استحلاء البلاء فقراً،

- السادس التجوّع وصفاً،

- السابع ذكر سبحانه الله ويحمده سبحانه الله العظيم دأباً.

فهما² قطع السالك إلى الله تعالى عقبه من هذه العقبات أشرف على مقام من المقامات :

- يفتح له في قطع العلائق بتيسير الأسباب فيضاء، وعلامته أن [ب٨] يصلح³ الله نفسه وأهله وعوالمه الظاهرة والباطنة بعدم الالتفات

وثقة القلب بترتيب القدر السابق كما قال بعضهم : "قطع العلائق محو الفقد وظهور العقد". قال الله تعالى { قُلِ اللَّهُ تُمُّ ذَرُهُمْ }^[β] إشارة لقطع العلائق،

- ويفتح له في ضعف الأسباب باب البركة سرّاً وعلانيّة، وعلامته أن يبذل القاف بالكاف واللام بالشاء والياء بالياء واللام بالراء تنقلب

الأكوان باطناً لظاهر ومتحرّكاً لساكن فيسكن القلب بتمكين القدر على قطع الحكم. قال بعضهم : "ضعف الأسباب نسيان الزمين حكماً وغيض البصر عن الأين وقتاً". قال الله تعالى { وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ }^[γ] في السبب. فهذه حقيقة البركة،

- ويفتح⁶ له في اتّخاذ⁷ الضيق وطنايات⁸ السعة خلود، وعلامته انشراح الصدر طبعاً، وحقيقة ذلك انشراح القلب لصورة الأكون مع ثبوت

المقام بعد التلوين ورسوخ [أ٩] التمكين كما قال بعضهم : "حقيقة الصدق اتّخاذ الأرض بساطاً والسماء رداً". قال الله تعالى { ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً }^[δ]،

1. ASα : s.d.

2. ASα : orth. فهمي.

3. ASα : orth. صلح.

4. ASα : orth. جعل.

5. ASα : orth. حسب.

6. ASα : orth. وفتح.

7. ASα : s.d.

8. ASα : ي s.d.

α. Coran, XXII, 77/78.

β. Coran, VI, 91.

γ. Coran, LXV, 2-3.

δ. Coran, III, 148/154.

- ثم يفتح¹ له في تلبس الأظمار باب الهيبة إعظامًا، وعلامته طمس الأبصار عن رؤيته نقصًا ورؤيته لمن سواه حسنا فلا يرى² إلا بأنوار الجلال ولا يرى³ إلا بسواطع الجمال كما قال بعضهم: "لبس الأظمار وفاء بالعبودية واسترواح الحرّية كما قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في وصف الفقير ذو طمرين: "لا يؤبه له لو أقسم على الله لأبره". قال الله تعالى { وَلِبَاسُ التَّقْوَى ذَٰلِكَ خَيْرٌ }^[α] بعد ذهاب السوات،
- ويفتح⁴ له في استحلّاه البلاء باب الرضا، وعلامته سكون القلب تحت⁵ مجاري الأقدار بنفي التفرقة حالًا وعلم التوحيد جمعًا فيشهد القدرة بالقادر والأمر بالأمر وذلك يلزمه في كلّ حال من الأحوال لما قال بعضهم: "استحلاء البلاء الخروج من ظلمة الطبع جهادًا [٩ب] والتبرّئ من العادة مرادًا". قال الله تعالى مدحه للصبر والعبودية { إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نَعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ }^[β]. قال بعض المحققين: "وجدناه صابرًا في قسمه القدر السابق نعم العبد ثبوته بحريان ما قدر عليه وفنائه عن الثبوت أنه أواب رجوع من عين التفرقة إلى حكم الجمع". فهذه حقيقة استحلاء البلاء.
- ويفتح⁶ له في اتّخاذه الجوع وصفًا باب الفراسة، وعلامته شهود العلم كشفًا ورجوع الخواطر إليه قهرًا أو التصرف بالقادح حكمًا وكمال الأمر شرعًا كما قال بعضهم: "الجوع صفاء الأسرار في استغراق الأذكار". قال النبي - صلى الله عليه وسلم -: "اتّقوا فراسة المؤمن فإنّه ينظر بنور الله"^[γ]. قال الله تعالى { إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّمُنْتَوِسِّمِينَ }^[δ].
- ويفتح⁷ له في اتّخاذه الذكر دايمًا باب الشوق، لأنّ استدامة الذكر يهيج⁸ الشوق المذكور، وعلامته الاستغراق في مبادئ الذكر طربًا ثم الغيبة في توسط سكرًا ثم الحضور في [١٠أ] وأخر الذكر صحواً فهو بين استغراق يهيجه وغيبة تزعجه وحضور يعيشفه. فثلث وقته استغراق وثلثه غيبة وثلثه حضور، كما قال بعضهم: "أول الذكر عبودية وأوسطه حرّية وآخره تنزيه"، كما قال - عليه السلام -: "ألا أنبئكم بخير⁹ أعمالكم لكم وأزكاها عند مليككم وأرفعها في درجاتكم وخير من إعطاء الذهب والورق وإن تلقوا عدوكم، فتضربوا أعناقهم ويضربوا أعناقكم". قالوا: "ما ذاك يا رسول الله؟" قال: "ذكر الله"^[ε]. قال الله { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا لِلَّهِ ذِكْرًا كَثِيرًا وَ سَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا }^[ζ]. فإذا أبلغ السالك إلى الله تعالى هذه المقامات وشاهد هذه الكرامات علم أنه قطع العقبات الكود وأشرف بحر الجود.

القسم الثاني مجاهدة المريدين أصولها سبعة :

- الإيتار بالنفس خلقًا،
- والتبرّئ من الحول والقوة أدبًا،
- وحفظ آداب الشرع في الظاهر والباطن طبعًا،
- وترك الإرادة تسليماً،

1. ASα : orth. نفتح.
2. ASα : orth. برا.
3. ASα : orth. برا.
4. ASα : orth. وفتح.
5. ASα : orth. تحب.
6. ASα : orth. وفتح.
7. ASα : orth. وفتح.
8. ASα : orth. يهيج.
9. ASα : ب s.d.

α. Coran, VII, 25/26.

β. Coran, XXXVIII, 44.

γ. Hadith rapporté par al-Tirmidī (*Kitāb Tafsīr sūrat 15*, 6) et par Abū Nu'aym al-Aṣḥāhānī dans *Ḥilyat al-awliyā'* (IV, p. 94).

δ. Coran, XV, 75.

ε. Hadith rapporté par al-Tirmidī (*Kitāb al-Da'awāt*, 6, n°3377), Ibn Māḡa (*Kitāb al-Adab*, 53, n°3790) et Ibn Ḥanbal.

ζ. Coran, XXXIII, 41-41/42.

- وتخليبة القلب، [١٠ب]

- وتزكية النفس خلقاً،

- وذكر "لا إله إلا الله" قوتاً.

فإذا قطع المرید هذه المقامات بأطوار المجاهدات :

- فتح له في الإيثار بالنفس خلقاً باب الحياء وعلامته أن يحيي¹ قلبه بنور الكشف فيدرك الحق الذي برزت به الأكوان في اختلاف أطوارها وكيف هي حية بالله إلى اليوم المعلوم وتخطبه بأسرار معانيها وألطف مبانها. قال بعضهم : "بالخلق لا بالخلق" ، معنى ذلك أن الإيثار بالخلقة الإنسانية استعجال الخروج من السجن والرجعة إلى الوطن والإيثار بالخلق حياة الجاهل بروح العلم وصفاء العقل. قال الله تعالى لنبيه - صلى الله عليه وسلم - : { فَأَعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ }^[α] فاكْتَسَبُوا الْعَفْوَ عَمَّن سَوَاهِم بَعْفُوهُ عَنْهُمْ وَالِاسْتِغْفَارَ لِمَنْ دُونَهُمْ لِاسْتِغْفَارِهِ لَهُمْ وَخَفَضَ الْجَنَاحَ لِمَنْ سَوَاهِم يَخْفِضُهُ² لهم وهذا أعظم مقامات الإيثار. قال الله تعالى { وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ }^[β]. وحقيقة ذلك في قوله تعالى [١١] { وَيُؤْتُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ }^[γ]. قال بعض المحققين : "توقيع³ [كذا] الإيثار على الحقيقة على ما يؤثر به". وإنما هو حقيقة إضافة ضيق⁴ المؤثر عليه إلى المؤثر وإضافة سعة المؤثر للمؤثر عليه. وكذلك انتظم في سلك المفلحين يقوله⁵ تعالى { وَمَنْ تَوَقَّعَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ }^[δ].

- ويفتح⁷ له في التبري من الحول والقوة أدباً باب الحفظ، وعلامته أن يحفظ⁸ الله عليه حاله ووقته ومقامه فلا يبرز في الملك ولا في الملكوت حركة ولا سكون ولا اختلاف أطوار الأحكام إلا وله زيادة نورية وحقيقة إيمانية ونمو مقام فلا يتكرر عليه وقته ولا يختلف⁹ وجده وإليه أشار المصطفى - صلى الله عليه وسلم - في حديثه : "عجباً للمؤمن فوالله ما يقضى الله للمؤمن قضاء إلا كان خيراً له"^[ε] فهو إن ظهرت¹⁰ عليه القدرة أخفته، وإن بطنت فيه أظهرته فرؤيته غيبته¹¹ وحضوره ويطونه وظهوره والحق تعالى قبلته لأنه لا جهة له قال [١١ب] الله تعالى { فَأَيْنَ مَا تُولَؤْا فَمَمَّ وَجْهُهُ لِلَّهِ }^[ζ]. قال بعضهم : "حقيقة التبري من الحول والقوة ذهاب الخواطر من المحل غلبه والفناء عن الأكوان غيبته". قال الله تعالى { وَنَشَرِ الصَّابِرِينَ الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ }^[η] أي حفظ من الله لهم عمّن سواه في امتزاج الأنفاس كما أن صلواته تعالى على الأنبياء - عليهم السلام - عصمه لهم من التبديل والتحويل. فهذه نتيجة التبري من الحول والقوة أدباً،

1. ASα : s.d.
2. ASα : orth. يحضه.
3. ASα : début du mot effacé
4. ASα : ق. s.d.
5. ASα : orth. يقره.
6. ASα : orth. يوق في l'édition du Caire.
7. ASα : orth. ويفتح.
8. ASα : orth. يحفظ.
9. ASα : orth. يخلف.
10. ASα : ظ. s.d.
11. ASα : ح. s.d.

α. Coran, III, 153/159.

β. Coran, LXVIII, 4.

γ. Coran, LIX, 9.

δ. Coran, LIX, 9 et LIV, 16.

ε. Hadith rapporté dans le *Musnad* d'Abū Ya'ālā (IV, 171) et dans le *Musnad* d'al-Šihāb (I, p. 348, n°387 et II, p. 438), proche d'un hadith rapporté par Muslim (*Kitāb al-Zuhd*, 64), al-Dārimī (*Kitāb al-Riqāq*, 61) et Ibn Ḥanbal (V, 24) (... عجباً لأمر المؤمن إن أمره كله خير).

ζ. Coran, II, 109/115.

η. Coran, II, 150/155-152/157.

- ويفتح¹ له في حفظ آداب الشرع طبعاً باب المصافات بالأسرار، وعلامته أنه لا يعمل عملاً ولا يسمع آية إلا ومخاطب في سره بسرّ المراد في العمل الذي يعمله ويفهمه² سرّ الآية قبل كمالها وتنوّع له الإفهام باختلاف المقامات فلا يجد³ فهم الكتاب في الصلاة كفههم في التلاوة وكذلك فهم أسرار السنّة في الأعمال ليس كفههم أسرارها في الأحوال والأقوال، فهو يرقع [١٢أ] في رياض الأسرار ومصافي يخالص⁴ الأنوار. قال بعضهم: "حفظ آداب الشرع امتثال الأمر بطهارة القلب وتسليم النفس ومبادره الوقت، كما قال { ثُمَّ لَا يَجِدُوا⁵ فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا }^[٦]. فإذا صوفي بالأسرار تجلّت⁶ له الحكم في أنوار الجمال تهدي إليه ذواتها وتمنحه هيئاتها⁷. قال الله تعالى { وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا }^[٧].

- ويفتح⁸ له في ترك الإرادة تسليماً باب التقوى، وعلامته أن لا تظهر على محلّه حركة إلا وهي منوطة بحبل العلم مع غيبته عن حركته إن تكن باطنة، ففي باطن العلم حكمها أو تكن ظاهرة ففي ظاهر العلم وجودها، فإذا صحّ ذلك أتاه الله بالعلم الموهبي والفتح اللدني كما قال تعالى { وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ }^[٧].

- ويفتح⁹ له في باب الإلهام الوحي بتحقيق الإرادة فتحدّث¹⁰ روحه بأسرار الملكوت كما [١٢ب] قال - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : "إن من أمتي لمحدثون" الحديث، قال بعضهم: "حقيقة ترك الإرادة ظهور الزيادة وحفظ آداب الغيبة". قال الله تعالى مدحه من سقطت إرادته بامتثال الأمر الرباني { أَخَذِينَ مَا آتَاهُمْ مِنْهُمْ }^[٨] ميراثه ووقاءهم ربهم عذاب الجحيم،

- ويفتح¹¹ له في تجلية¹² القلب باب التدبّر، وعلامته إلقاء السمع للإصغاء وفتح البصيرة للنظر فتنتقلت¹³ ناطق حروف الأكوان في سرّ استماعه تدبّراً وحكماً ومواعظاً فهو في رياض التدبير بين حدائق المواعظ الناطقة والصامتة وإزهار الحكم الربانيّة الظاهرة. قال بعضهم: "تجلية القلب كشف حقائق الغيب بلا شك ولا ريب" وذلك أن ما قاله - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : "تبيت ساجدة تحت العرش"^[٩]. قال الله تعالى { حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ }^[٩]. فزينة الإيمان تجلية¹⁴ القلب. فهذه حقيقة تجلية¹⁵ القلب.

1. وفتح. ASα : orth.
2. ويفهمه. ASα : orth.
3. يجد. ASα : orth.
4. يخالص. ASα : orth.
5. يجدوا. ASα : orth.
6. تجلب. ASα : orth.
7. هيئاتها. ASα : orth.
8. وفتح. ASα : orth.
9. وفتح. ASα : orth.
10. فتحدّث. ASα : orth.
11. وفتح. ASα : orth.
12. تجلية. ASα : orth.
13. فتنتقلت. ASα : orth.
14. ASα : ت et s.d.
15. تجلية. ASα : orth.

α. Coran, IV, 68/65.

β. Coran, IV, 67/64.

γ. Coran, II, 282.

δ. Coran, LI, 16.

ε. Hadith non identifié.

ς. Coran, XLIX, 7.

- ويفتح¹ له في تركيبة النفس باب التحقيق، [١٣] وعلامته الاستغراق في الأنوار الإيمانية، وذلك لمن يرى² قلبه مشكاة ذاتية النور. فيدرك به حقيقة النفس وكيف ربّ الله تعالى وضعها والناس في ذلك قسمين متمكّن أمكن ومتمكّن لا أمكن. فالتمكّن الأمكن هو الذي يجد³ العبارة العلمية منوطة بلطيف الحال مفصّحة للتبليغ بشرط التلقّي، والقسم الثاني هو الذي يدرك⁴ ذلك كشفاً وتمنع منه عبارة، فهو موله [كذا] غير مبلغ حقيقة ما أدركه من لطيف الأنوار وخفي الأسرار كذلك أشار إليه عليّ^[٥] - عليه أفضل السلام - : "خاطبوا الناس على قدر عقولهم"^[٦]. قال بعضهم : "حقيقة تركيبة النفس شهود المال > قبل الانفصال⁵ والاتصال". قال الله تعالى { قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا }^[٧] بالتمكّن { وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا }^[٨] بالتلوين،

- ثم يفتح⁶ له في ذكر "لا إله إلا الله" باب الصدق إذ هي أفضل أذكار الأنبياء - عليهم السلام - كما قال - صلى الله عليه وسلّم - : "أفضل [١٣ب] ما قلت أنا والنبیون من قبلي لا إله إلا الله"^[٩]، والأنبياء - عليهم السلام - دائرة الصدق والرسول - صلى الله عليه وسلّم - قطبها، وعلامة ذلك بروز الأحوال والأفعال والأقوال على القسطاس الصديقي والصراط الحقيقي وكذلك الأكوان تبرز له حقائقها على الوضع الأول من غير إشارة لتمثيل ولا تلويح لتحويل بل بروز الشكل وهي تظهر له على اثنا عشر قسمًا عوالمًا وعلماً صنوان وغير صنوان، وقد شرحنا ذلك في كتابنا المعروف شمس المعارف ولطائف العوارف^[١٠]. عليك أن تقف⁷ عليه إن شاء الله تعالى. قال بعضهم : "حقيقة الذكر اضمحلال الذاكر لرؤية المذكور حتى يبقى⁸ محققاً في عين المحو وسكرًا في سرّ الصحو". قال الله تعالى { وَادْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيْتَ }^[١١] معناه إذا نسيت أنك ذاكر، فنسيانك ذكر وغيبتك عن النسيان شهود المذكور وهو المعبر عنه بذكر الذاكر. وأمّا من قال "إذا نسيت ذكر من سواه فاذكره"^[١٢] فهذا لا يصحّ إلا للغافلين لا للمحقّقين.

القسم الثالث مجاهدة العارفين وهي على سبعة أصول :

- تعلّم آداب الحضرة⁹ اقتداء،
- والعجز عن الإدراك ارتقاء،
- والتوجه للمعارف اهتداء،
- واتخاذ¹⁰ الخضوع وصالاً،

1. ASα : orth. وفتح.
2. ASα : orth. برا.
3. ASα : orth. نجد.
4. ASα : orth. يدرك.
5. ASα : le copiste semble avoir d'avoir écrit autre chose avant de le rectifier
6. ASα : orth. يفتح.
7. ASα : orth. تقف.
8. ASα : orth. يبقى.
9. ASα : s.d. ض.
10. ASα : s.d. ذ.

α. 'Alī b. Abū Ṭālib, cf. *supra* p. 3.

β. Hadith non identifié.

γ. Coran, XCI, 9.

δ. Coran, XCI, 10.

ε. Hadith rapporté dans *al-Muwaṭṭa'* (*Kitāb al-Qurʾān*, 32 et *Kitāb al-Ḥağğ*, 246) et *al-Tirmidī* (*Kitāb al-Daʿawāt*, 123, n°3585 ; عـ au lieu de أنفس).

ς. Œuvre d'al-Būnī, cf. p. 1.

ζ. Coran, XVIII, 23/24.

- وانفصال الأرواح عند المناجات حالاً،

- والوقوف مع التوحيد وضعاً،

- وذكر سورة الإخلاص سرّاً.

فإذا تمّ العارف مقامًا من هذه المقامات فتح الله له في آخر كلِّ مقام بابًا من أبواب مواهبه :

- ويفتح¹ له في تعليمه آداب الحضرة اقتداءً باب البسط، وعلامته أن يبسط² الله له في الملك والملكوت والحروف بساطاً عن مواهب رحمته ولطائف منته، فهو في بساط الملك بالعلم والجسم وفي بساط الجبروت بالحروف بالحال والقلب وفي بساط الملكوت بالروح والسرّ. فيظهر له أسرار المقامات وحقائق الأسماء وهذا من الوارثين الذين أنبأ الله عنهم بقوله تعالى { أُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ }^[α]. [١٤ب] فإن الله تعالى يوجد أرواحهم نسيم الجنة فلا تألف إلا نسبتها ولا يبعد³ إلا من ضدّ قسمتها. وهذا سرّ الفرقان. قال الله تعالى { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ⁴ لَكُمْ فُرْقَانًا }^[β] المتولّد عن التقوى وهو سرّ قوله - عليه السلام - في الأرواح: "ما تعارف منها ائتلف وما تناكر منها اختلف"^[γ]. قال بعضهم: "حقيقة آداب الحضرة انتفاء الغيب جهراً والفتاء عن الالتفات سرّاً والمخاطبة بالجواب أمراً". فهذه حقائق العارفين في أول مجاهداتهم ومبادئ مشاهداتهم. قال الله تعالى { مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى لَقَدْ رَأَى⁵ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَى }^[δ].

- ويفتح⁶ له في باب العجز عن الإدراك ارتقاء باب التمكن، وعلامته أن الله تعالى يحقّق⁷ له أنوار الغيبية في الحضور وأسرار الحضور في الغيبية وهو مع الله في مشاهدة الأنوار في الغيبية والأسرار في الحضور يحكمه⁸ الجملة والتفصيل على سراط الكتاب وقسطاس السنّة، وذلك الذي [١٥أ] ينبغي⁹ الاقتداء بطريقته والاهتداء بحقيقته. فإذا كان حاضراً أشرق عليه شمس المعارف وإذا كان غائباً أخفته رموز الإشارات. قال بعضهم: "حقيقة العجز عن الإدراك بقاءك¹⁰ بالأبد وفناءك¹¹ بالأزل". معناه بقاءك¹² بالعلم قال الله تعالى { وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ¹³ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا }^[ε] فتنبّروا من الإدراكات خيفة الدركات.

- ويفتح¹⁴ له في باب التوجّه للمعارف اهتداء باب الفكرة وعلامته تضالّ الملك والملكوت وعوالمها في فسيح أنوار فكرته وهم الذين حزروا من رِقِّ الأكوان في الأزل، ففهموا أسرار التسخير على الجملة والتفصيل وقبلوا الشرائع كشفاً وتحقّقوا¹⁵ الملكوتيات إدراكاً ويظهر عليهم من

1. ASα : orth. ففتح
2. ASα : orth. بسط
3. ASα : orth. بعد
4. ASα : orth. جعل
5. ASα : orth. را
6. ASα : orth. وفتح
7. ASα : orth. محقّق
8. ASα : orth. حكمه
9. ASα : orth. ينبغي
10. ASα : orth. بقاءك
11. ASα : orth. وفناءك
12. ASα : orth. بقاءك
13. ASα : orth. يقولون
14. ASα : orth. وفتح
15. ASα : orth. وتحقّقوا

α. Coran, XXIII, 10-11.

β. Coran, VIII, 29.

γ. Hadith rapporté par al-Buḥārī (*Kitāb al-Anbāʾ*, 2), Muslim (*Kitāb al-Birr*, 159, 160), Abū Dāwūd (*Kitāb al-Adab*, 16) et Ibn Ḥanbal (II, 295, 527, 539). La première partie du hadith est الأرواح جنود مجنّدة

δ. Coran, LIII, 17-18.

ε. Coran, III, 5/7.

محبة الله تعالى في عالم أرواحهم ما يوقع ذلك في أرواح المؤمنين لينموا إيمانهم ويرقى¹ مقامهم ولهم الإشارة بقوله - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : "إذا أَحَبَّ اللهُ عَبْدًا نادا يا جبريل إني أحببت فلانًا تلقى [١٥ب] محبته في الماء فلا شرب الماء أحد إلا أحبه. قال بعضهم : "حقيقة التوجه للمعارف اهتداء رجوع الأعمال إليه اضطرارًا والتنزل للأكوان اختيارًا". قال الله تعالى في مدحه المتوجهين للمعارف اهتداء { فَبَشِّرْ عِبَادِ² [كذا] الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ }^[α] ميراث توجههم { أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللهُ وَأُولَئِكَ هُمْ أُولُو³ الْأَلْبَابِ }^[β].

- ويفتح⁴ له في باب اتخاذه⁵ الخضوع الجوع وصلاً باب القوة الملكية والحقيقة الروحانية، وعلامته استيلاء الصمدية على ذات وجوده فتحرق بأنوارها ظلم الأجسام، وذلك بما يعلمه المحققون وهو أنه لا يرجع⁶ إليه حاسه الطبع الجسماني إلا بعد عدد الأسماء أيًا كما كان سهل ابن عبد الله التستري - رضي الله عنه - يقول⁷ هذه مبادئ القوم في الجوع والتروحن. وأما نهاياتهم فما روى عن أبي عثمان⁸ المغربي - رحمه الله - أنه كان إذا دخل الحرم جاور به لا يأكل ولا يشرب ولا يبول⁹ ولا يتغوط ولا يحضر¹⁰ [١٦أ] إلا في أداء الفرائض. وهذا تحرق أنفاسه حجب الغيوب وتفجر أفكاره ينابيع الحكمة من خزائن القلوب فطعامه كلام الله وشرابه سنة رسول الله - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - ولهذا أشار - عليه السلام - في حديثه : "لست كهيتكم أبيت عند ربي يطعمني¹¹ ويسقيني"^[γ]. قال بعضهم : "اتخاذ الجوع وصلاً تناول عدا الجنة فليعبدوا رب هذا البيت الذي أطعمهم من جوع وأمنهم من خوف فافهم هديت [كذا]".

- ويفتح له في انفصال الأرواح عند المناجات حالاً باب الاسترواح وهو المعبر عنه بالنفس وهو أيضًا الروح، وعلامته طيب الوقت لصفاء السر واستنشاق نسيم القرب من حضرة الوصال. فهذا الذي صلاته دائمة الوجود ومناجاته سرمدية الشهود. فكل زمن فيه صلاة وكل نفس منه مناجات واسترواح. فهذا يبرزه الله التمكن في عالم الأرواح فينفصل بالاستغراق وطيب الفناء متى أراد ويتصل بعالم الصحو والحسن متى أراد [١٦ب] وإليهم أشار المصطفى - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بقوله : "أرواح المؤمنين في قناديل من نور معلقة بالعرش"^[δ] والعرش سر التمكن كما أن الكرسي سر التلوين. قال بعضهم : "حقيقة انفصال الأرواح عند المناجات حفظ القلب حساً وظهور النور حكماً وشهود الحق جمعاً". قال الله تعالى في انفصال الأرواح عند المناجات { فَلَمَّا تَجَلَّى رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا }^[ε] والاسترواح قوله تعالى { فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحَانَكَ تُبْتُ إِلَيْكَ }^[ζ].

1. ASα : orth. يرقا
2. dans l'édition du Caire.
3. ASα : orth. أولوا
4. ASα : orth. وفتح
5. ASα : s.d.
6. ASα : orth. يرجع
7. ASα : orth. يقول
8. ASα : orth. عثمان
9. ASα : orth. يبول
10. ASα : orth. يحضر
11. ASα : orth. يطعمني

α. Coran, XXXIX, 19/17-19/18.

β. Coran, XXXIX, 19/18.

γ. Hadith rapporté par al-Buḥārī (*Kitāb al-Ṣawm*, 20, 48 et 50), Muslim (*Kitāb al-Ṣiyām*, 55 et 61), Ibn Ḥanbal (II, 128, 153 et 172 et III, 8) et dans *al-Muwaṭṭaʿ* (*Kitāb al-Ṣiyām*, 38).

δ. Hadith rapporté par Muslim (*Kitāb al-Imāra*, 33, n°1887). La première partie du hadith est [لها قناديل معلقة بالعرش].

ε. Coran, VII, 139/143.

ζ. Coran, VII, 140/143.

- ويفتح¹ له في الوقوف مع التوحيد وضعاً باب العناية الربانية، وعلامته أن يشته الله تعالى على مبدأ ذرته، وحقيقة إجابته وأوائل فطرته فهو في العلم يسمع من الله وفي الأفعال يشهد² ألقاً على وفي الفطر يوجد³ الله بما وجدته⁴ نفسه على تمام كمال أسمائه الذي أودعهم الله - سبحانه وتعالى - في حقيقة إنسانية آدم - عليه السلام - . فهذا الذي جاءه الرسول ليذكره في عالم الإنسانية ما له في مبدأ [١٧] فطرته كما أتا لغيره معلماً له حقائق إنسانيته لأن له - عليه السلام - الكمال بسر الأهل القبضة اليمنى نذير الأهل القبضة اليسرى. وهذا أمن بفضل الله من قبض النعمة واطمأن بإيمانه من بسط النعمة، وهم الذين أثنى⁵ الله عليهم بقوله تعالى { الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ } [١٧]. قال بعضهم: "حقيقة الوقوف مع التوحيد وضعاً طمس البصائر عن الثواني وخرق الحجب وكسر الأواني وشهود السبع المثاني". قال الله تعالى في الوقوف مع التوحيد { قُلْ كُلُّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ فَمَا لَهُؤَلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ } [١٧].

- ويفتح⁷ له في ذكر سورة الإخلاص باب التجلي، وعلامته أن يرى⁸ الحق تعالى يتجلى⁹ له في الموجودات تجلي¹⁰ اتخاذ¹¹ وإبداع واختراع، وإن من سواه يوحد¹² تنوعه¹³ الموجود فيه. وقد كملت فيه السنة الموجودات. فيوحد الله بحركته عدد من وحده ويسكونه عدد من لم يوحد¹⁴. وإن كانت الحقائق كلها موحد لله تعالى [١٧] بقوله { وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسْمِعُ بَحْمُودِهِ } [١٧]. فهذا يوحد¹⁵ الله بجهر¹⁶ من وحده. ويسر من لم يوحد¹⁷ فهو قطب التوحيد وباطن التفريد ولطيفة التجريد. فهؤلاء شاهدوا تجلي¹⁸ الحق في أطوار التوحيد بكل لسان وكل لغة. قال بعضهم: "حقيقة ذكر الإخلاص وجود الخلاص والثبوت عند القصاص. وهذا الذي يقرأ¹⁹ القرآن في ثلاثة أنفاس". قال الله { شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ } [١٧]. فهذه حقيقة التجلي في الإخلاص فإن أقطع السالك إلى الله تعالى هذه الفلوات [كذا] وحقق على التدرج هذه الخلوات وحك إيمانه على ميلق هذه الرياضات وبدت عليه أنوار الموهبيات، فقد ظهر بالقرب من مولاه وصفاه وصافاه.

1. ويفتح. ASα : orth.
2. شهر. ASα : orth.
3. وحد. ASα : orth.
4. وحده. ASα : orth.
5. ثما. ASα : orth.
6. يفتقون. ASα : orth.
7. ويفتح. ASα : orth.
8. يرا. ASα : orth.
9. تجلأ. ASα : orth.
10. ج. ASα : orth.
11. اتحاد. ASα : orth.
12. موحد. ASα : orth.
13. سوعه. ASα : orth.
14. موحد. ASα : orth.
15. وحد. ASα : orth.
16. جهر. ASα : orth.
17. موحد. ASα : orth.
18. جلي. ASα : orth.
19. قرأ. ASα : orth.
20. وأولوا. ASα : orth.

α. Coran, XIII, 28.

β. Coran, IV, 80/78.

γ. Coran, XVII, 46/44.

δ. Coran, III, 16/18.

الأصل الثالث وهو أصل الإحسان وهو أوّل مقامات المكاشفة وهي على ثلاثة أقسام :

- مكاشفة السالكين،
- ومكاشفة المريدين،
- ومكاشفة العارفين.

أمّا مكاشفة السالكين فهي [أ١٨] على سبعة أصول :

- خفقان القلب ببواده¹ الغيب غلبه،
- ووزن الأحوال بقسطاس العلم حقيقة،
- وطرح النفس غلبه قيد المكابدة عبوده،
- واستقبال القبلة ظاهراً وباطناً أمراً،
- والغربة² عن الأوطان اختياريًا،
- وإخفاء المناجات سرّاً،
- وذكر "لا إله إلا هو الحي القيوم" حضوراً.

وإذا قطع السالك إلى الله تعالى هذه المقامات :

- فتح له أبواب المكاشفات يفتح له في خفقان القلب ببواده³ الغيب عليه باب السماع، وعلامته أن يدركه⁴ الغيبية في السماع، وهو على ما يشاهد من أنوار العلويّات وما يبدا⁵ من طرق الله على سرّه من مكاشفات السماع والساكنون في ذلك على قسمين قسم تظهر عليهم الحركة وهم السامعون من الأصوات وقوم يبدا⁶ عليهم السكون مع استغراق الحال فهم الذين يسمعون⁷ من أسرار الموجودات باختصاص العنايات فيكاشفوا⁸ حين استيلاء سلطان الحقيقة على أحوالهم بأسرار [ب١٨] العيوب فيرتقوا بأرواحهم في خزائن الملكوت وهم على قسمين :

- قسم يعود عليهم أنوار الغيبية علمًا، وهم على قسمين : إمّا متمكّن فمعيّر، وإمّا ضعيف فمتحيّر،
- والقسم الثاني تعود أنوار السماع عليهم حالًا وهم على قسمين : قسم متمكّن وهو المالك للحال يرسله متى شاء ويمسكه⁹ متى شاء، وغير متمكّن وهو يقهقر¹⁰ سلطان الغيبية من أنوار الأحوال.

قال بعضهم : "حقيقة خفقان القلب ببواده¹¹ الغيوب اصطلام الأرواح وانزعاج الأسرار". قال تعالى مخبرًا عن ذلك { فَلَمَّا رَأَيْتَهُ أُكْبِرْتُهُ وَقَطَّعْتَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ } [α].

1. بواده. ASα : orth.
2. ASα : ع s.d.
3. سواده. ASα : orth.
4. يدركه. ASα : orth.
5. بدوا. ASα : orth.
6. بدوا. ASα : orth.
7. يسمعون. ASα : orth.
8. فكاشفوا. ASα : orth.
9. ويمسكه. ASα : orth.
10. يقهقر. ASα : orth.
11. سواده. ASα : orth.

- ويفتح¹ له في وزن الأحوال بقسطاس الحقيقة باب المراقبة، وعلامته مراعات الخواطر بالأسرار وبسطه أن يحمل² الخاطر على أقرب الوجوه بالاختيار الكشفي. فإذا وفي راقب الله في الأسرار، ثم راقب الله في الأنفاس، ثم راقب الله في الطرفة. فهذا الذي [١٩] لا يسأل لمراقبته في الأسرار ولا يدخر لمراقبته في الأنفاس ولا يقبل³ لمراقبة في الطرفات إنما حقيقة ردم في الأسرار ومحو في الأنفاس وطمس في الطرفات. قال بعضهم: "وزن الأحوال بقسطاس الحقيقة وقوف الروح على صراط الكشف بشرط الثبوت". قال الله تعالى { وَزِنُوا بِالْقِسْطِ الْمُسْتَقِيمِ }^[١].
- ثم يفتح⁴ له في طرح النفس في قيد المكابدة باب الكرامات، وعلامته أن يخدمه⁵ الله تعالى كلامه فلا يطلب⁶ شيئاً إلا بآية ولا يخطر⁷ بباله أمراً إلا أدركه، وذلك بكمال العبودية والهرب من الأسباب. وهم في ذلك على قسمين:

- قسم يملكون⁸ الكرامات مع المحو،

- وقسم برزت لهم الكرامات في عين الحال.

فالأول ملك بتصرف⁹، والثاني ملك بمفارقة الحال غير ملك من حيث الصحو ولا متصرف. وذلك لعلّه الاستعجال الكرامات ينطق القدر بها فيحجب¹⁰ بالحال عنها. قال بعضهم: "حقيقة طرح النفس في قيد المكابدة [١٩ب] رجوع الحلق من فرع الوجود إلى أصل العدم"، معنى ذلك أن الوجود إذا اتّصل بالعدم لم يبق¹¹ في الظاهر والباطن مستدلاً لغير الله - سبحانه وتعالى - إذا خلت الأكوام من الوجود فلم يبق¹² إلا الواحد الموجد. قال الله تعالى { وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا }^[٢]. قال بعضهم المحققين: "ولا تقتلوا¹⁴ أنفسكم بالمخالفة { إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا }^[٣] في الأزل فنبهكم على لسان النبوة كيف الحياة بالعلم".

- ويفتح¹⁵ له في استقبال القبلة ظاهراً وباطناً باب المعرفة، وعلامته أن يجعل¹⁶ الله تعالى له قلبه لوحاً منقوشاً بأسرار الموجودات ويمدّه بأنوار إيمانية يدرك بها حقائق تلك السطور على اختلاف أطوارها ويدرك أسرار الأعمال فلا يتحرك¹⁷ ذرة ظاهرة ولا باطنة في الملك والملوك إلا

1. ASα : orth. وفتح
2. ASα : orth. حمل
3. ASα : orth. قبل
4. ASα : orth. نفتح
5. ASα : orth. يخدمه
6. ASα : orth. يطلب
7. ASα : orth. يخطر
8. ASα : orth. يملكون
9. ASα : orth. يتصرف
10. ASα : orth. فيحجب
11. ASα : orth. سق
12. ASα : orth. سق
13. ASα : orth. نقلوا
14. ASα : orth. نقلوا
15. ASα : orth. وفتح
16. ASα : orth. يجعل
17. ASα : orth. يتحرك

α. Coran, XVII, 37/35 et XXVI, 182.

β. Coran, IV, 33/29.

γ. Coran, IV, 33/29.

ويكشف¹ الله له بصيرة إيمانه فيشهدها² علمًا وكشفًا وهو الذي يصعد³ بأعماله كالشمس في [٢٠أ] أكوان الملكوت فلا يطاق⁴ النظر إليها وبياهي⁵ به الملائكة وحقيقته أن يكمل الأعمال بالعلم والأحوال بالسّر وهؤلاء على ثلاثة⁶ أقسام :

- قسم يكبروا⁷ تكبيره⁸ الإحرام للقبلة علمًا،

- وقسم كبر للقبلة اختراقًا،

- وقسم كبروا للقبلة الإيمان كشفًا.

فيسمعون صلاة الملائكة وتهليل المقرّبين وهم على قسمين : حاضر⁹ وغائب.

فالحاضر بلطائف العلم والغالب شواهد الحقيقة، قال بعضهم : "حقيقة استقبال القبلة ظاهرًا وباطنًا أن يشهد¹⁰ في السنّة حقيقة المرسل

ويشهد¹¹ في الكتاب أسرار المرسل معًا". قال الله تعالى { قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا } [٢٠أ].

- ويفتح¹² له في باب الغربية عن الأوطان اختيارًا باب إجابة الدعاء كما قال - صلى الله عليه وسلم - : "ثلاث¹³ دعوات مستجابات

دعوة¹⁴ الغريب الحديث [٢٠ب] انقطعت النسبة بينه وبين من سواه فمن قابله بغير نفسه احترق، وعلامته ألا

يدعو إلا بسماع الأمر في الوقت المخصوص، لأنّه كشف الأسباب وارتفع عنه الحجاب. قال بعضهم : "حقيقة الغربية عن الأوطان سقوط الأين ومحو

الرسم". قال الله تعالى { وَمَنْ يُخْرِجْ¹⁴ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ } [٢٠ب].

- ويفتح¹⁵ له في إخفاء المناجات سرًا باب الإشارة، وعلامته أن يطلعه¹⁶ الله على بواطن الأمور جملة وفراسة. فمن الكشف يدركها¹⁷

تفصيلًا على أصل الوضع، وحقيقة الرسم فيخاطب¹⁸ الأرواح من حيث وضعها ويخاطب الأجسام من حيث تركيبها، ويشير¹⁹ للعلم برموز الإشارة ويقهر

1. ASα : orth. وكشف.
2. ASα : orth. فيشهد.
3. ASα : orth. يصعد.
4. ASα : orth. طاق.
5. ASα : orth. بياهي.
6. ASα : orth. ثلثة.
7. ASα : orth. يكبروا.
8. ASα : ت. s.d.
9. ASα : orth. حاضر.
10. ASα : orth. شهد.
11. ASα : orth. وشهد.
12. ASα : orth. وفتح.
13. ASα : orth. ثلث.
14. ASα : orth. يخرج.
15. ASα : orth. وفتح.
16. ASα : orth. يطلعه.
17. ASα : orth. يدركها.
18. ASα : orth. فيخاطب.
19. ASα : orth. ويشير.

α. Coran, II, 139/144.

β. Hadith rapporté par al-Tirmidī (*Kitāb al-Da'awāt*, 48) et Ibn Māğā (*Kitāb al-Du'ā'*, 11). La version d'al-Tirmidī donne :

ثلاث دعوات مستجابات : دعوة المظلوم ودعوة المسافر ودعوة الوالد على ولده.

γ. Coran, IV, 101/100.

كشفت العبارة ومن ها هنا إشارته - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - في حديثه لأبي بكر^[α] : "أُتِعِرَفَ مَا يَوْمَ يَوْمٍ ؟" قال : "نعم يا رسول الله". والناس في ذلك على قسمين :

- قسم يقدّم¹ لهم سرّ التفصيل المكتسبيّ ثم بعده تنزلت الجملة الموهبيّة. فهؤلاء ممكنون في الإشارة والعبارة. وهم على قسمين : متمكّن متصرّف وغير متصرّف. فالمتمكّن المتصرّف هو الذي تبرز² العبارة وفي طيّها الإشارة، وغير المتمكّن هو الذي يفصل³ بين الإشارة. - والقسم الثاني قوم يقدّم⁴ لهم الوارد الموهبيّ جملة⁵ بعدم التفصيل.

فهؤلاء يطبق⁶ بشرح⁷ في ترتيب العبارة بل يسبح⁸ في بحار الإشارة. وذلك لا يقتدي في سلوك المقامات بل يقتدي به في لطائف الأحوال. قال بعضهم : "حقيقة المناجات سرّاً ظهور النطق في حال الصمت و بروز الصمت في حال النطق، فيكون صامتاً ناطقاً". قال الله تعالى { وَأَذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ }^[β].

- ويفتح⁹ له في ذكر "لا إله إلا هو الحيّ القيوم" باب العزّة، وعلامته أن ينشر الله على أعماله ردّاً [٢١ب] القبول فتغيّر¹⁰ الأعمال على من سواها وذلك يغيّر¹¹ عوالمه. وذلك الذي يدعا¹² في ملكوت السماء عزيزاً، وهو الذي يتصرّف¹³ في الأكوان بغير¹⁴ شهوة ولا إرادة بل بامتثال أمراً واتباع حكم. وهذا الذي كلّ حركاته تقرّبها إلى الله تعالى من غير احتياج يعملها¹⁵ لاستغناء باطنة بالله وظاهرة بأنوار الإيمان. وهؤلاء الذين فتح الله لهم كنز الحكمة والعلم اللدنيّ. فتفيض العزّة على الأرواح باسترواحه الإيمان فيغيّر¹⁶ في قلبه بسرّ الإيمان وفي سرّه بسرّ الرسالة وفي هدايته بالله كما قال تعالى { وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ }^[γ]. قال بعضهم : "حقيقة الذكر اصطلام الحواسّ واضطرام الأنفاس". قال الله تعالى لنبيّه - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - { وَمِنْ آتَاءِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ }^[δ]. فإذا قطع السالك إلى الله تعالى هذه الدرجات وشاهد أنوار المكاشفات علم أنّه قصد الطريق وقد أمطرته [٢٢] سحائب التحقيق.

القسم الثاني مكاشفة المرديدن وهي على سبعة أصول :

1. ASα : orth. قدّم
2. ASα : ز s.d.
3. ASα : orth. فصل
4. ASα : orth. قدم
5. ASα : ج s.d.
6. ASα : orth. طين
7. ASα : orth. سرح
8. ASα : orth. يسبح
9. ASα : orth. وفتح
10. ASα : orth. فصر
11. ASα : orth. يعير
12. ASα : orth. دعا
13. ASα : orth. مصرف
14. ASα : ب s.d.
15. ASα : orth. عملها
16. ASα : orth. فعير

α. Premier calife de l'islam, Abū Bakr al-Ṣiddīq eut un règne marqué par la *rida*, c'est-à-dire la révolte des chefs tribaux qui avaient prêté allégeance au Prophète mais refusèrent de reconnaître l'autorité du calife. Musaylima l-Kaḍḍāb est un des principaux représentants de ce mouvement et la bataille d'al-Yamāma le combat le plus important. En tant que proche compagnon du Prophète, on lui attribue de nombreuses traditions. Cf. Wilferd Madelung, *The Succession to Muḥammad*, p. 28-56 ; William Montgomery Watt, « Abū Bakr », *EI*².

β. Coran, VII, 204/205.

γ. Coran, LXIII, 8.

δ. Coran, XX, 130.

- الحياء من الله وصفًا،

- العزم على اللقاء جدًّا،

- والافتقار في الاستغناء شكرًا،

- والتعظيم لأوامر الله خضوعًا،

- والغيرة لله رجوعًا،

- ومحاسبة الأنفاس حضورًا،

- واتخاذ¹ سبحات الملك القدوس ذكرًا.

فإذا قطع المرید هذه العقبات ورقى² بسلوکه على هذه الدرجات فتح الله له أبوابًا من الكشف تتهيأ لمقامه ورسوخًا لأقدامه.

- يفتح³ له في الحياء من الله وصفًا باب التعظيم حالًا، وعلامة أن يظهر⁴ الله له نور العظمة في سمعه وبصره وكلامه وأفعاله وأحواله.

فإذا سمع كلام الله فاضت عليه أنوار التعظيم فيعقبه الغيبة طربًا. وإذا نظر لمصنوعات الله فاضت عليه أنوار التعظيم فيعقبه التوحيد إيناسًا. وإذا تكلم فاضت عليه أنوار التعظيم فيعقبه الجد استحقاقًا. وإذا [ب] [٢٢] استغرق في الحال فاضت عليه أنوار التعظيم فيعقبه لزوم الثبات على الشرع كما قال بعضهم: "حقيقة الحياء من الله ألا يخطر ببالك ما نهاك عنه ولا ينفصل من سرك ما أمرك به". قال الله تعالى: { قُلْ إِنْ تُحِبُّوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ يُعَلِّمَهُ اللَّهُ }^[α].

- ويفتح⁵ له في باب العزم على اللقاء باب الطمأنينة كشفًا، وعلامة أن يبسط⁶ له نور الكشف في الأكوان ويمد⁷ أنواره بأنوار القبول، ثم

يختصه⁸ بسرّ العناية، فيريه بهذه الاختصاصات حقائق ما له فيكشف⁹ بنور¹⁰ الكشف أرواح الشهداء وكيف حياتها برزق ربها خالصة إلقاء ويكشف¹¹ بنور الإيمان ما قسم له في اللوح المحفوظ من أنواع الحركات المرضية والمواهب الربانية ويكشف¹² بسرّ العناية موضعه في الجنة وما أعد الله له في ما له ومرجعه في اليوم الآخر كما قال - صلى الله عليه وسلم - : "لا تخرج¹³ من الدنيا حتى يرى [ب] [٢٣] مقعده من الجنة أو يرى¹⁴ له" الحديث^[β]. وهذا الذي يخرق¹⁵ بواطن الخلق بأنوار المكاشفة الإيمانية فيكشف ما أودع الله فيها من أنواع التصريف. وهذا ينتفع به أهل الخلوات

1. ASα : s.d.
2. ASα : orth. ورقى.
3. ASα : orth. نفتح.
4. ASα : orth. ظهر.
5. ASα : orth. ونفتح.
6. ASα : orth. بسط.
7. ASα : orth. ومد.
8. ASα : orth. يختصه.
9. ASα : orth. فكشف.
10. ASα : orth. نور.
11. ASα : orth. وكشف.
12. ASα : orth. وكشف.
13. ASα : orth. خرج.
14. ASα : orth. برا.
15. ASα : orth. خرق.

α. Coran, III, 27/29.

β. Hadith rapporté dans le *Ihyā' 'ulūm al-dīn* d'al-Ġazālī (V, p. 211). Le hadith complet est :

لن يخرج أحدكم من الدنيا حتى يعلم أين مصيره وحتى يرى مقعده من الجنة أو النار

وأرباب الرياضات. قال بعضهم: "حقيقة العزم على اللقاء جداً سقوط الأهوال عند الهجوم وطمس الآثار بمحو¹ الرسوم". قال الله تعالى { وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْواتًا بَلْ أحياءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرَزَقُونَ }^[α].

- ويفتح² له في الافتقار في الاستغناء تنكراً باب السكينة وهباً، وعلامته أن يسمع³ داعياً من نفسه ومخاطباً من سره. فأما الداعي الذي من نفسه فينطق له عن حقائق الأرواح في الدارين معناه أن يكشف⁴ الأرواح الدنيوية المنعم منها بالطاعة والمعدب منها بالمعصية ويكشف الأرواح البرزخية في النقلة الأخروية وهم على قسمين:

- قسم كلوا المقام فرأوا ذلك كشفاً،

- وقسم لم يكملوا⁵ المقام، فبرز لهم ذلك في [٢٣ب] ضرب من الخيال.

ألا ترى⁶ قوله - صلى الله عليه وسلم - في القبرين المعدبين إنهما ليعذبان وما يعذبان في كبير الحديث دلاً على تمكين الكشف في العالم الدنيوي. فهذا المرید إذا شاهد تزايد في باطنه من علم تلك الدار ما يسلك⁷ به إلى حين استكمالها كما قال الصديق^[β]: "لو انكشف الغطاء ما أزددت يقيناً". وأما الذي يجده⁸ المخاطبة من سره هو الذي تظهر له لطائف الأسرار في التوحيد وحقائق الشرائع وأنواع الفهم عن الله في كتابه فلا يقرأ إلا متفكراً ولا يتحرك إلا تدبراً ولا يسكن إلا تذكراً، وهم على قسمين:

- قسم خوطبوا بأسرار الملك وهو غير متمكن،

- وقسم خوطبوا بأسرار الملكوت والملك وهو المتصرف.

قال بعضهم: "حقيقة الافتقار في الاستغناء شكراً بروز الحمد قبل⁹ النعمة ولباس الصبر قبل النعمة". قال الله تعالى { قُلْ لَا أَكْفِكُمْ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ }^[γ].

- ويفتح¹⁰ له في باب التعظيم لأوامر الله خضوعاً [٢٤أ] باب الصفاء، وعلامته الرسوخ في مقام التوحيد بمقارنة العلم، وهو أن الله تعالى يمدده¹¹ بأنوار الصفاء فيبري¹² القدرة باطناً والإرادة ظاهراً. فإذا نظر إلى المخلوقات بالتوحيد برزت له القدرة لاستحكام أنوار التوحيد على مقامه. وإذا نظر إلى الخلق بعين¹³ الحكم برزت الإرادة ببطون القدرة لتفرقة العلم وجمع التوحيد. فهؤلاء عدموا التغيير بتصريف الله فكشف أصلها وعلم فرعها والقدر القائم بهم والإرادة المخصصة لهم وهذا يقتدي به في حقائق التوحيد ولطائف السلوك إلا أنه ترق عبارته ويلطف¹⁴ إشارته لما

1. ASα : orth. سحر.
2. ASα : orth. وفتح.
3. ASα : orth. سمع.
4. ASα : orth. كشف.
5. ASα : orth. كلوا.
6. ASα : orth. ترا.
7. ASα : orth. سلك.
8. ASα : orth. حد.
9. ASα : ب s.d.
10. ASα : orth. وفتح.
11. ASα : orth. سده.
12. ASα : orth. فبرا.
13. ASα : orth. عين.
14. ASα : orth. رلطف.

α. Coran, III, 163/169.

β. Abū Bakr al-Şiddīq, cf. supra p. 246.

γ. Coran, VII, 188.

يفيض عليه من أنوار كشف التوحيد وهي إشارته - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بقوله لحارثة^[α]: "عرفت فالزم ولا ينتصر لنفسه ولا لغيره"^[β]. قال بعضهم: "حقيقة التعظيم لأوامر الله تعالى خضوعاً أن يفهم¹ السنّة من الرسول والكتاب من الله، وذلك في حالتي الفناء والاستغراق". قال [٢٤ب] الله تعالى { ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظَمُ حُرْمَاتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ }^[γ].

- ويفتح له في باب العزّة لله باب التمليك حكماً، وعلامته أن يطلع² الله باطنه على درجات المقامات وأحوال الكرامات، فيعلم وصول الواصلين وصحّة سلوك السالكين وقهقره المتخلّفين. وهؤلاء أمدهم الله بالقوّة الروحانيّة في اختراق الأجواء، وهم أصحاب الخطوات يختلفون إلى زوايا القاصدين وتعبد السالكين والمرتاضين فيكملوا نقص الناقص ورجحوا حال الصادق وهي يطهرون³ على سنة الرأى فتارةً في الخيال لضعف المرید وتارةً في الحسّ لتمكين السلوك وتارةً يخاطبون⁴ المریدين⁵ من زواياهم وتارةً يخاطبون⁶ ذوي الطائف من أسرارهم فيمدّوا أرباب الأحوال بلطائف البواطن ويمدّوا⁷ أرباب الأعمال بالطف الأذكار، ولهم القوّة الملكيّة في التصرف. فربّما قربوا من بواطن الأشخاص وربّما يعدّوا⁸ بقرائن الأحوال [٢٥أ] من الكشف. قال بعضهم: "حقيقة الغيرة لله موافقة الأكوان علمًا وكشفًا". قال الله تعالى في قصّة نوح - عليه السلام - { رَبِّ لَا تَذَرْنِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا }^[δ].

- ويفتح⁹ له في محاسبة الأنفاس حضورًا باب التحقيق، وعلامته امتزاج الأسرار بالأنفاس مع الحضور في استشعار ما يرجع به النفس من لطائف المزيد وحقائق الموجد، وهذا الذي يخرج¹⁰ أنفاسه لله وترجع بالله، فإذا خرجت لله أضاء الروح. وإذا رجعت بالله أضاء السرّ فهو يتصرّف¹¹ بنور الروح ونور السرّ فيكشف¹² الظاهر بنور¹³ الروح ويكشف¹⁴ الباطن بنور السرّ، وهؤلاء الذين جعلهم الله زوايا الأرض أوتادًا ومهادًا، وهم¹⁵ على التّداب يتّمّوا¹⁶ نقص الوجود برحمة يودعها¹⁷ الله في قلوبهم بحضورهم¹⁸ وتحقيقهم، وهم الذين أنبأ¹⁹ المصطفى - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بقوله²⁰:

1. ASα : orth. نفهم.
2. ASα : orth. طلع.
3. ASα : orth. يطهرون.
4. ASα : orth. يخاطبون.
5. ASα : premier ي s.d.
6. ASα : orth. يخاطبون.
7. ASα : orth. ومدّوا.
8. ASα : orth. عدوا.
9. ASα : orth. ويفتح.
10. ASα : orth. يخرج.
11. ASα : orth. بصرف.
12. ASα : orth. فكشف.
13. ASα : orth. بنور.
14. ASα : orth. ويكشف.
15. ASα : ad. وهم (ditt).
16. ASα : orth. تتّمّوا.
17. ASα : orth. يودعها.
18. ASα : ب s.d.
19. ASα : s.d.
20. ASα : ب s.d.

α. Hāriṭa, cf. supra p. 148.

β. Hadith rapporté dans *Hilyat al-awliyā*³ d'Abū Nu'aym al-Aṣḫānī (I, p. 128 et 242).

γ. Coran, XXII, 31/30.

δ. Coran, LXXI, 27/26.

"بهم تقطرون وبهم ترحمون" الحديث^[α]. قال [٢٥ب] بعضهم: "حقيقة محاسبة الأنفاس حضوراً استيلاء الحقيقة وظهور الطريقة". وذلك ما قاله الصديق - رضي الله عنه - : "ما رأيت شيئاً إلا ورأيت الله قبله". قال الله تعالى {اللَّهُ يَعْلَمُ^١ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ^[β]}.
- ويفتح له في اتّخاذ^٢ سبحان الملك القدوس ذكراً باب الجمع، وعلامته ألا يخطر بباله شيء من أوصاف الدارين ولا يعلّق قلبه يكشف^٣ الكونين ولا تطمح همته لجزاء الأعمال في الدارين ولا يجد^٤ أمام قلبه إلا الله تعالى، وهو مبادئ الاستشراق على مقامات الكمال، لأنّه جعل الهمّ همّاً واحداً فجعل الله له الأسباب أمراً واحداً على أصل الوضع، فهو يعبد^٥ الله بالله لله سقطت إرادته وثبتت مشاهدته، فهو لا ينطق^٦ إلا من عين الجمع ولا يخاطب^٧ إلا من أصل الوضع. وهؤلاء أكثر أوقاتهم غيبة وأكثر نطقهم رمز ولا ينتفع^٨ بسلوكهم إلا أهل التوحيد وأرباب الأحوال في التجريد والتفريد [٢٦أ] فينطق لهم ويتلقون منه. قال بعضهم: "حقيقة الذكر كما أنّ حقيقة الصمت الصمت". قال الله تعالى {أَذْكُرْنِي^[γ] أذْكُرْكُمْ^[γ]}.
القسم الثالث مكاشفة العارفين وهي على سبعة أصول :

- القصد إلى الله بالسرّ،

- والاعتصام بالله في الأمر،

- والجلوس مع الله بالأمر،

- والنصيحة لعباد الله في السرّ،

- والجهر وكنم أسرار الله في الطيّ والنشر،

- وثبوت الحال مع العلم بالصبر،

- وذكر "إلا إله إلا الله الملك الحقّ المبين" في الإطلاق والحضر.

فإذا قطع العارف هذه الأحوال ورقاً عن رؤية الأفعال فتح الله له لكلّ درج باب وهب وفرج يفتح^٩ له في باب القصد إلى الله بالسرّ باب النفس، وعلامته أن يستروم^{١٠} أنوار التجلّي بنفس^{١١} السرور وسراج الأُنس في مشكاة الهمس. وهذا النفس لا يكون^{١٢} إلا في حضره الشهود بعد غيبة الأرواح في معاريج الأحوال وروح القدس مقهقر عن الإشارة بجسم^{١٣} مادّة الجهات [٢٦ب] واتّخاذ^{١٤} العلم وذهاب الرسم وهذا أول ملابس العارفين وأول استرواح أنفاس التجلّي وهذا لا يبطن علمه لاستيلاء سلطان أنوار الاسترواح الأنسي ولا يظهر^{١٥} كشفه لها جسّ المشير القدسيّ، فنفسه روح

1. ASα : orth. علم.
2. ASα : ع s.d.
3. ASα : orth. كشف.
4. ASα : orth. جد.
5. ASα : orth. عبد.
6. ASα : orth. نطق.
7. ASα : orth. مخاطب.
8. ASα : orth. تنتفع.
9. ASα : orth. نفتح.
10. ASα : orth. استروم.
11. ASα : orth. نفس.
12. ASα : orth. تكون.
13. ASα : orth. جسم.
14. ASα : د s.d.
15. ASα : orth. يظهر.

α. Hadith non identifié.

β. Coran, II, 235.

γ. Coran, II, 147/152.

ونفسه ريحان وقلبه جنة ووجوده نعيم، وهذا الذي لا يطفئ¹ نور شهوده نور وجوده ولا يحجب² نور وجوده حقيقة شهوده. وهذه مقامات العارفين ذوا [كذا] الاختصاص بهم يرقى³ الله الأرواح ويظهر⁴ الأسرار بالأفراح وهم الذين كلت ألسنتهم عن العبارة وأمحت آثارهم من رسم الإشارة وهم أشد الناس أعمالاً وأقربهم انفعالاً. قال بعضهم: "حقيقة القصد إلى الله تعالى بالسّر ظهور الحقيقة بادية⁵ في حجاب العلم كما أنبأ المصطفى - صلى الله عليه وسلم - عن أبي بكر [α]: "ما سبقكم بكبير صلاة ولا صيام وإنما هو وقر في صدره [β]. قال الله تعالى { وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ } [γ].

- ويفتح⁶ [27] له في الاعتصام بالله باب المعاينة، وعلامته أن يفتح⁷ الله له عن بصيرته عيوناً ثلاثة:

- عين يدرك⁸ بها أنوار الصفات،

- وعين يدرك بها أنوار الحقائق،

- وعين يدرك⁹ بها أنوار المعرفة،

كما أنّ العيون ثلاثة عين البصر وعين البصيرة وعين الروح، فعين البصر يدرك¹⁰ المحسوسات وعين البصيرة يدرك¹¹ المعنويات وعين الروح يدرك¹² الملكوتيات. فتتنظر هذه العيون بهذه المعايينات. فعين الإيمان يدرك¹³ بها أنوار الصفات وعين الإجابة يدرك¹⁴ بها أنوار الحقائق وعين العقل يدرك¹⁵ بها أنوار المعرفة. فعين الإيمان يكون¹⁶ من أصحاب اليمين وعين الإجابة يكون¹⁷ من الأبرار وعين¹⁸ العقل يكون¹⁹ من المقرّبين. فهذه أنوار البقاء، وتلك عيون الفناء. قال الله تعالى { لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا } [δ]. قال بعضهم: "لم حشرتني أعمى البصيرة في يوم البصيرة. وقد كنت [27ب] بصيراً في يوم الإجابة الذرية". { قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا } [ε] التي شاهدتها في الأزل فعميت عن مشاهدتها في

1. ASα : orth. طفئ.
2. ASα : orth. يحجب.
3. ASα : orth. يرقى.
4. ASα : orth. ويظهر.
5. ASα : orth. بادية.
6. ASα : orth. ويفتح.
7. ASα : orth. يفتح.
8. ASα : orth. يدرك.
9. ASα : orth. يدرك.
10. ASα : orth. يدرك.
11. ASα : orth. يدرك.
12. ASα : orth. يدرك.
13. ASα : orth. يدرك.
14. ASα : orth. يدرك.
15. ASα : orth. يدرك.
16. ASα : orth. يكون.
17. ASα : orth. يكون.
18. ASα : orth. عين.
19. ASα : orth. يكون.

α. Abū Bakr al-Şiddīq, cf. *supra* p. 246.

β. Hadith rapporté par al-Saḥāwī, *al-Maqāşid al-ḥasana*, p. 369, n°970 et Ibn al-Qayyim, *al-Manār al-munif*, éd. Yaḥyā b. ‘Abd Allāh al-Ṭumālī, Jeddā, Dār ‘ālam al-fawā’id li-l-naşr wa-l-tawzī’, 1428 (2007-2008), p. 108 sous la forme :

ما سبقكم أبو بكر بكثرة صوم ولا صلاة، وإنما فضلكم بشيء، وقر في صدره.

γ. Coran, VI, 154/153.

δ. Coran, XX, 125.

ε. Coran, XX, 126.

الحسن فنسبت إيجادها¹، فكذلك اليوم تنسى أي بالطمس عن النور. قال بعضهم: "حقيقة الاعتصام بالله ثبوت الأقدام على بساط الأقدام". قال الله تعالى { وَمَنْ يَعْتَصِمْ بِاللَّهِ فَقَدِ هُدِيَ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ }^[α].

- ويفتح³ له في الجلوس مع الله بالفقر باب الحرمة، وعلامته أن يبسط⁴ الله له لطائف الآلاء وسوايغ النعماء ظاهرة وباطنة على اختلاف أطوارها وسريان أنوارها، ثم يبسط⁵ له بساط الأدب فيطوي⁶ النعمة على وضعها ويردّها عودًا على بدء بها خيفة الانبساط على حقيقة البساط ورهبة الإسقاط. فهو إذا فاضت عليه النعم تزايد أدبًا، وإذا تزايد أدبًا ارتقى طربًا تواجد عجبًا، وإذا تواجد عجبًا وعجبًا عاد للحرمة هربًا. فإذا غلب العلم في شهود النعمة تزايد أدبًا. وإذا غلب الوجد [٢٨] تزايد طربًا. وإذا غلب الحال تزايد عجبًا. وإذا غلبت الحقيقة وهي الحرمة تزايد هربًا. فطربه بين أدب وعجب. وعجبه بين طرب وهرب. وهربه متصل بالأدب. فهذا تجلب له المعرفة من مراتب الجهات وأشرف على معارف التجليات. قال بعضهم: "حقيقة الجلوس بالفقر مع الله تعالى صفاء الوقت ومحو المقت". قال الله تعالى لنبيه - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - { وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ }^[β].

- ويفتح⁷ له في النصيحة لعباد الله في السر والجهر باب الكفاية، وعلامته أن يكون⁸ غدا الأكوان وهو أن يظهر⁹ الله على لسانه غرائب الحكم ولطائف الفهم وعلى ظاهره سلطان السكون وعلى قلبه لطائف الأنوار الكشفية وعلى وجهه حقائق الأنوار الربانية وعلى سره أنوار الفهم الإلهامي. فهو درج الصعود ومرآة الشهود وهذا الذي يقتدي به في [٢٨] تدرج السالكين ويفصح عن ما أعجم من لطائف رموز الواحدية ويحكم¹⁰ ما شرد من خواطر الصادقين ويرتب ما أفاض من موارد المحفوظين ويسكن¹¹ ما حاش من هفوات الوالهيين وهؤلاء الذين كفاهم الله بكفايته مون الأكوان ويظهر¹² عليهم من رعايته حقائق الإيمان وأسرار القرآن. قال بعضهم: "حقيقة النصيحة لعباد الله رحمة إيمانية ورحيمة إحصائية"، معناه اتصال الأقوال بالأفعال والأفعال بالأقوال فينصح بالأقوال من كان قيامه بالعلم وينصح¹³ بالأفعال من كان قيامه بالوجد. قال الله تعالى لنبيه - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - { يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ }^[γ].

- ويفتح له في كتم أسرار الله في الطي والنشر باب الإمانة التي حمله الله إياها، وهي ظهور الصفات في ظاهره وباطنه حتى أدرك حقائق الأسماء بهذه الإمانة وحقائق الأفعال وشاهد أحوال المقامات [٢٩] وتفصيل الكرامات وهم خزائن الله في خلقه جعل الله قلوبهم أسرار الملكوت وأرواحهم خزائن الجبروت وأسرارهم خزائن الفهم عن الله وعقولهم خزائن التوحيد وإيمانهم خزائن الكشف. فإذا أراد الله ظهور عالم من هذه العوالم لناطق بالعلم بلسان العبارة لضرب من النفع بسط تلك الأنوار على قلوبهم فيبرز. وأما تشكل من الغيب¹⁴، وهم الناطقون عن الله بما أراد الله بسقوط إرادتهم ظهرت إرادته، وهم العلماء بالله الذين أبرزوا علوم الحقائق وبينوا لطائف الرقائق. وهؤلاء أهل التربية للسالكين، وهم أهل زوايا السلوك

1. ASα : s.d.
2. ASα : orth. محض.
3. ASα : orth. وفتح.
4. ASα : orth. بسط.
5. ASα : orth. بسط.
6. ASα : orth. فطوي.
7. ASα : orth. وفتح.
8. ASα : orth. يكون.
9. ASα : orth. ظهر.
10. ASα : orth. وحكم.
11. ASα : orth. وسكن.
12. ASα : orth. وظهر.
13. ASα : orth. ونصح.
14. ASα : s.d.

α. Coran, III, 96/101.

β. Coran, XVIII, 27/28.

γ. Coran, V, 71/67.

للمريدين وشموس معارف لأرواح المهتمين لصونهم السرّ وإخفائهم السرّ. قال بعضهم: "حقيقة كتم السرّ تضاعف¹ الزفرات وتراكم الحشرات ومحو المحو بيد الإثبات". قال الله تعالى { مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ }^[α].

- ويفتح³ له في الثبوت في الحال مع السرعة [٢٩ب] باب الجمع، وعلامته أن يجد⁴ في المقام بل في كل نفس من أنفاسه أو وقت من أوقاته حلاوة الحال في الجمع ولذة العلم في العمل. فهو إن كان في العمل فهو بصفاء الحال. وإن كان في الحال كان بوفاء العلم. فحركته محروسة من النفثات⁵ المشويّة بظلم الطبع وحجب الكون بل حركته استنارت فأضاءت بها الأكوان وأشرقت من نور إخلاصها الملوان [كذا]. قال الله تعالى { إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ }^[β]. وهذا يقتدي⁶ به في مقامات الأفعال كلّها وفي مبادئ الأحوال وأول الواردات في ترتيب أطوار العلم. قال بعضهم: "حقيقة الثبوت في الحال مع الشرع شرب بحار الأكوان مع عدم السكر وطلب المزيد من غير إرادة". قال الله تعالى { قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي }^[γ].

- ويفتح له في ذكر "لا إله إلا الله الملك الحقّ المبين" باب التحكيم، وعلامته سكون الظاهر [١٣٠] في الملك وحركة الباطن في الملكوت فتارة ينظر⁷ للغائب بالشاهد وتارة ينظر⁸ الشاهد بالغائب، معناه أن ينظر⁹ الملكوت بحقائق الملك وينظر¹⁰ الملك بحقائق الملكوت مع رسوخ المقام وعدم التفرقة، وهم الذين أنبا الله عنهم بقوله { وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ }^[δ]. قال بعضهم: "حقيقة الذكر هتك الأستار وكشف الأسرار". قال الله تعالى { الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ }^[ε].

1. ASα : orth. صاعد
2. ASα : orth. لفظ
3. ASα : orth. وفتح
4. ASα : orth. جد
5. ASα : ن. s.d.
6. ASα : orth. يقندا (première lettre s.d.)
7. ASα : orth. سطر
8. ASα : orth. نطر
9. ASα : orth. نطر
10. ASα : orth. ونطر

α. Coran, L, 17/18.
β. Coran, XXXV, 11/10.
γ. Coran, III, 29/31.
δ. Coran, XXVII, 90/88.
ε. Coran, III, 188/191.

الأصل الرابع أصل القرب وهو أول مقامات المحبة وهو على ثلاثة أقسام :

- محبة السالكين،
- ومحبة المريدين،
- ومحبة العارفين.

القسم الأول محبة السالكين وهي على سبعة أصول :

- بذل الروح تقرباً،
- والذل بين يدي المحبوب تذلاً،
- وإطراق الفكر عند اللقاء تلهباً،
- والتلمج بذكر الحبيب تطلباً،
- وخوف الفراق عند [ب٣٠] الوصال تأهياً،
- والفناء عند كلام المحبوب تعجباً،
- وذكر ذي الجلال والإكرام ترغباً.

فإذا قطع السالك المحب هذه المعارج ورقى¹ همته على هذه المدارج فتح له من مواهب أنواره سبعة أبواب :

- يفتح له في بذل² الروح تقرباً باب الشوق، وعلامته اشتعال الباطن بنيران الطلب، وهو ألا يجد³ الراحة في شيء من الأحوال والأقوال والأفعال والأكوان. وكلما رجع إلى حسه وشاهد غير محبوبه تزايد لهبه وتراكم وصبه إلا أنه لا يخل بوصف يقرب للمحوب ولا يترك حالاً يشير إلى سر المطلوب. قال بعضهم : "حقيقة بذل⁴ الروح اتخاذ⁵ الأضداد وقتاً⁶". قال الله تعالى { إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ } [٣١].
- ويفتح⁷ له في الذل بين يدي المحبوب تقرباً باب الصحو، وعلامته الثبوت في التجلي والغيبة في التسلي. وهذه محبة تبرز من أنوار الصفات [٣١] وحقائق أسرار الآيات. وحقيقة ذلك انقلاب الحروف جمعاً لذكر المحبوب ورجوع الإسماع لقرب القريب فيعقبه ذلك التبخر في حلة المناجات والتطلع على الأسرار الخفيات. قال بعضهم : "حقيقة الذل للمحبوب امتثال الأمر من غير مطالعة المال باستغراق الامتثال". قال الله تعالى { وَمَنْ يُسَلِّمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى } [٣١].

- ويفتح⁸ له في إطراق الفكر عند اللقاء تلهباً باب الوجود، وعلامته الاستلذاذ بالمحبوب وهما بعد أن كان عياناً وقطع مسافة المقام، فهو إذا أطرق بفكرة شاهد أنوار محبوبه وصحة وجد نهائية مطلوبة، فلا يتحرك إلا بأمر ظاهر ولا يشطح إلا بسر سائر انقطعت الإشارة بذهاب الرسوم

1. ASα : orth. ورقا.
2. ASα : orth. نذل.
3. ASα : orth. يجد.
4. ASα : orth. نذل.
5. ASα : s.d. ذ.
6. ASα : ت.
7. ASα : orth. وفتح.
8. ASα : orth. وفتح.

α. Coran, IX, 112/111.

β. Coran, XXXI, 21/22.

واضحلت العبارة لتلاشي العلم واندرست المعاني لحرق الأواني. قال بعضهم: "حقيقة إطراق الفكر عند اللقاء تلهبًا بطون الفقد وظهور الوجد [٣١ب] بل بطون الوجد ظهور الفقد". قال الله تعالى في قصة إير[أ] هييم - عليه السلام¹ - { إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِآيَةِ.

- ويفتح² له في باب التلهج بذكر الحبيب تطلبًا باب الهداية، علامته سكنون القلب عند الأذكار لشهود المذكور من حكم المقام لسر التأسيس بعدم التلبس. فيعقبه رؤية المذكور في الذكر والمحبة في المحبة على قوام القسطاس وانتهاء الأنفاس، وهؤلاء يهتدي بهم في طريق القوم من حيث وضع العلم ولا رسم السلوك بل بصدق الهمة وتصحيح³ الحال ولا يحل كشف أحوالهم في وقت بسطهم مع محبوبهم لئلا يحترق بالزفرات أو يغرق في بحار العبرات أو يتلاشى في نيران الفكرات، لأنهم سمعوا الخطاب الأول فهموا وألهموا الإجابة فقاموا وخطبت عقولهم بالخطاب الأول فراموا كما قال قاتلهم اشتاقه، فإذا بدأ أطرقت من إجلاله لا خيفة بل هيبه وصيانته بجماله⁴. قال بعضهم: "حقيقة التلهج بذكر الحبيب تطلبًا تراكم [٣٢ب] صواعق البلاء على قالب الصبر بشكر⁵ الغيبة⁶. قال الله تعالى في قصة موسى لما تلهج بذكر مولاه طلب الرؤية باستحلاء الهلاك { رَبِّ أَرِنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ } [٨].

- ويفتح له في خوف الفواق عند الوصل تأهبًا باب تمكين التمكين، وعلامته الفرغ على الدوام بترك الكلام وسقوط الأنام والفناء عن الألام وامتثال الخدمة بحقيقة القيام والشرب من عباب القرب مذابًا ففرحه قلق وصمته حرق وسقوطه أرق وفناءه عرق وامتثاله الخدمة شرق وشربه صرف العتاب فرق فقلقه تملله وحرقة تقلقله وغرقه يوهنه وشرقه يؤمله وفرقه يقطعته وهؤلاء⁷ أهل وله أخذوا عنهم وغيبوا منهم عنهم فلا يعترض عليهم بل تسلم لهم أحوالهم فمنهم ومنهم. قال بعضهم: "حقيقة خوف الفراق وجود الحزن في التلاق". قال الله تعالى { فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ [٣٢ب] إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ } [٧].

- ويفتح له في الفناء عند ذكر المحبوب تعجبًا باب الدهش، وعلامته استيلاء سلطانًا لهيبية على المحل بدقائق أنوار الاسترواح فتلاشى العقول والأرواح ويضمحل⁸ القلوب [كذا] والأشباح، فالأكوان تخفيه⁹ والأرواح تفتيه والأشواق تبليه والفناء يبقيه والكلام يحييه¹⁰ والهجران تسليه، فهؤلاء إذ لجوا في ركب الفناء فحظوا يحرم¹¹ اللقاء، وهؤلاء الذين لا يستقر قرارهم في البلاء ولا يجدوا الأئس بالعباد. قال الحسين ابن منصور الحلج^[٨]: [من السريع]

يَا مَوْضِعَ النَّاطِرِ مِنْ نَاطِرِي / وَيَا مَحَلَّ السَّرِّ مِنْ خَاطِرِي
أَرَاكَ¹³ تُرْثِي لِلذِّي قَلْبُهُ / مُعَلَّقٌ فِي مِخْلَبِي طَائِرِي

1. ASα : orth. السلم.

2. ASα : orth. وفتح.

3. ASα : orth. وضحج.

4. ASα : orth. حماله.

5. ASα : orth. شكر.

6. ASα : s.d.

7. ASα : orth. هاؤلاء.

8. ASα : orth. وضمحل.

9. ASα : orth. حفه.

10. ASα : orth. حبيه.

11. ASα : orth. حرم.

12. مكان : Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Şaybī

13. ثراك : Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Şaybī

α. Coran, VI, 79.

β. Coran, VII, 139/143.

γ. Coran, VII, 97/99.

δ. Al-Ḥusayn b. Manşūr al-Ḥallāğ, cf. *supra* p. 214.

مُدْلُهُ حَيْرَانَ مُسْتَوْحَشٍ / يَفْرُ¹ مِنْ قَفْرِ إِلَى آخَرِي^[α]

قال بعضهم: "حقيقة الفناء عند الكلام ذهاب الصوت واستيلاء الفوت والموت". قال الله تعالى { مَنْ كَانَ يَرْجُو² [٣٣] لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ^[β] }.

- ويفتح له في ذكر ذي الجلال والإكرام باب اللوائح، وعلامته ظهور لموخ بروق الأسرار من حلل سحف الأستار بحقائق تجليات³ أنوار الأذكار فيفنى رسمه ويذهب⁴ حكمه ويحطف⁵ قلبه ويسلب عقله ويحرق⁶ سرّه ويسقى⁷ روحه. ففناء رسمه دموعه وذهاب حكمه خضوعه وحطف قلبه رجوعه وسلب عقله سماعه وخرق سرّه ولوعه وسقى روحه طلوعه. فالدموع تغرقه والخضوع تمحقه⁸ والخطف يقلقه والرجوع يطمعه والسلب يخرقه⁹ والولوع يحرقه¹⁰ والكلوع يجمعه¹¹. وهؤلاء سكر في صحو ورسم في محو كما قال الحلّاج^[γ]:
"افنيّتني عنّي فلى قلب بنور يتضي".

قال بعضهم: "حقيقة الذكر ذهاب الحسن والخلوص من الجنس". قال الله تعالى { اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ^[δ] } [٣٣ب].

والقسم الثاني محبة المريدين وهي سبعة أصول:

- إباحة السرّ في الكشف،

- وخرق حجاب الستر في الحقيقة،

- وقطع الأوصال دهشة،

- والبوح بالعلّة غلبة،

- واختطاف البصائر ببرق الهلال هجوًا،

- وطمس محو آثار المحو استغراقًا،

- وذكر سبحان الدائم القائم هجوًا.

فإذا قطع المريد المحبّ هذه القفار أنس من جانب الطور نارًا.

1. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muştafā l-Şaybī : بَيزِب :
2. ASα : orth. رجو.
3. ASα : ج s.d.
4. ASα : orth. وذهب.
5. ASα : orth. ويحطف.
6. ASα : orth. ويحرق.
7. ASα : orth. ويسقى.
8. ASα : orth. مسحته.
9. ASα : orth. يخرقه.
10. ASα : orth. يحرقه.
11. ASα : orth. يجمعه.

α. Louis Massignon, « Le dīwān d'al-Ḥallāj », p. 18-19, *qaṣīda* 3. Il s'agit des vers 1, 3 et 4 (sur sept vers) ; al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, p. 45, n°28, vers 153, 155 et 156 ; al-Ḥallāğ, *al-A'māl al-kāmila*, p. 302-303.

β. Coran, XXIX, 4/5.

γ. Al-Ḥusayn b. Maṣṣūr al-Ḥallāğ, cf. *supra* p. 214.

δ. Coran, XCVI, 3-4.

- فيفتح له في إباحة السرّ في الكشف باب البوادة، وعلامته أن يكون¹ نطقه دائرة لا سطرًا لا يعقل منه سرًّا ولا جهراً وإنما يدركه² من تلاطمت عليه أمواج بحار أنوار القدم فموج البوادة يرفعه³ وموج بحار الأنوار تحطه ورياح المشاهدة تجمعه⁴ وخطفات سلطان الأزل تقطعه، فارتفاعه أطّاعه واتّضاعه أطّاعه واجتماعه واستماعه وانقطاعه بلاعه⁵. فهؤلاء تارة موخوذون [كذا] وتارة مردودون عليهم ويسمع⁶ منهم أنواع علوم لا ينتفع بها في أطوار السلوك لمحق الآثار ومحو [١٣٤] الأسطار كما قيل: "ركوب الحقيقة للحق حق"، ومعنى العبارة فيها يدق⁷. وقال بعضهم: "حقيقة إباحة السرّ صون الحرفيّة وجمع الطرفيّة"، كما قال الحلّاج^[α]: [من الطويل]

سَرَائِرُ سِرِّي تَرْجُمَانٌ إِلَى سِرِّي / إِذَا مَا التَّقَى سِرِّي وَسِرُّكَ فِي السَّرِّي

وَمَا سَرَّ سِرِّ السَّرِّ مَنِّي وَإِنَّمَا / أُمِرْتُ بِأَمْرِ الْأَمْرِ إِذْ عَاقَبَنِي أَمْرِي

وَمَا صَبَرَ صَبْرَ الصَّبْرِ مَنِّي وَإِنَّمَا / أُمِرْتُ بِصَبْرِ الصَّبْرِ إِذْ عَاقَبَنِي صَبْرِي^[β].

كان خطابه السرّ بالحقيقة وللحقيقة بالسرّ. قال الله تعالى إخبارًا عن الكليم - عليه السلام - في سرّ البسط: {إِنْ هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا

مَنْ تَشَاءُ}[γ].

- ويفتح⁹ له في حرف الحجاب باب الطوارق، وعلامته استيلاء الأسرار فيضًا وتجلي الأنوار فيضًا فتجفّ قلبه جفوف من استولت عليه

أيدي الأسقام ويحرم¹⁰ اليقظة¹¹ والمنام وتتراكم عليه زفرات النحول وإناءه الذبول، فهو يحترق¹² بأنوار التجلي ويفرق¹³ في بحار البدلي¹⁴ ويصعق¹⁵ عند شهود القدم [٣٤ب] ويبس¹⁶ عند استهلاك العدم فبماء الغرق يضطرب¹⁷ وبنار الحرق يقترب وبالصعق يمحي¹⁸ اسمه وبالأتين يذهب¹⁹ رسمه

كما قال الحلّاج^[δ]: [من مخلع البسيط]

أَشَارَ سِرِّي إِلَيْكَ حَتَّى / فَبَيْتٌ عَنِّي وَدُمْتُ أَتُّ

1. ASα : orth. تكون

2. ASα : orth. مدركه

3. ASα : orth. رفعه

4. ASα : orth. جمعه

5. ASα : orth. تلاعه

6. ASα : orth. ويسمع

7. ASα : orth. يدق

8. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī : [أتر]

9. ASα : orth. وفتح

10. ASα : orth. وحروم

11. ASα : orth. اليقظة

12. ASα : orth. يحترق

13. ASα : orth. ويفرق

14. ASα : ب s.d.

15. ASα : orth. ويصعق

16. ASα : orth. ويبس

17. ASα : orth. مضطرب

18. ASα : orth. يمحي

19. ASα : orth. يذهب

α. Al-Ḥusayn b. Manṣūr al-Ḥallāğ, cf. *supra* p. 214.

β. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, p. 55, n°44, vers 209 à 212. Le second vers ici contient le premier hémistiche du vers 210 et le second du vers 211. Voir aussi al-Ḥallāğ, *al-A'māl al-kāmila*, p. 306. Le poème édité par al-Šaybī donne les vers suivants :

وَمَا أُنْزِرُ سِرَّ السَّرِّ مَنِّي، وَإِنَّمَا / أَهَيْمُ بِسَرِّ السَّرِّ جَنَّةً إِلَى سِرِّي
وَمَا أُنْزِرُ أَمْرَ الْأَمْرِ مَنِّي وَإِنَّمَا / أُمِرْتُ بِأَمْرِ الْأَمْرِ [أنا] فَضَى أَمْرِي

γ. Coran, VII, 154/155.

δ. Al-Ḥusayn b. Manṣūr al-Ḥallāğ, cf. *supra* p. 214.

مَحْوُتٌ¹ اسْمِي وَرَسَمَ جَسْمِي / سَلَبْتُ عَنِّي فَقُلْتُ أَنْتَ
وَفِي فَنَائِي² فَنَاءُ فَنَائِي³ / وَعِنْدَ مَحْوِي تَبَّتْ أَنْتَ^[α].

وهؤلاء الذين لا يأكلون ولا يشربون ولا يقومون ولا يقعدون⁴ فمنهم⁵ وبالجملة من غلبت على محلّه آثار المحبّة لم يتقدي⁶ به عند سلوك المقامات إلا أن بعضهم قال : "من بدت عليه بوادي العشق ربّما ينتفع به من ظهرت عليه آثار المحبّة إلا أن يكون⁷ محفوظاً". فهذا قد خرج عن قيد العادة في السلوك ذلك فضل الله يؤتبه من يشاء.

- ويفتح⁸ له في قطع الأوصال باب الحيرة، وعلامته أن يسمع⁹ المخاطبات من كلّ الجهات باختلاف [٣٥] أنواع الإذكارات وحقائق التجليات من أنوار الصفات فلا يستقرّ ربّما فرداً في عمل من الأعمال ولا في تجلّي من التجليات¹⁰ ولا في تلوين ولا في تمكين ولا في قرب ولا في بعد تكون¹¹ حاله كالشفعة في نهب¹² الرياح الأربع إلا أنه مع ذلك يجد¹³ في كلّها جسّ وقادح وبارق وطارق برد التجلّي، فهو مصطلم على الدوام وهذا لا يقتدي¹⁴ به في السلوك الترتيبي وإّما هي أحوال قرب واحتراق حجب وتخصّص¹⁵ ولاية وتجديد عهد كما قال الحسين بن منصور الحلّاج^[β] : [من السريع]

مَا زِلْتُ أَجْرِي فِي بَحَارِ الْهَوَى / يَرْفَعُنِي الْمَوْجُ وَأَنْحَطُ
فَتَارَةً يَرْفَعُنِي مَوْجُهُ¹⁷ / وَتَارَةً أَهْوِي فَأَنْعَطُ
حَتَّى لَقَدْ صَيَّرَنِي فِي الْهَوَاءِ / إِلَى مَكَانٍ مَالَهُ شَطُ
نَادَيْتُ : يَا مَنْ لَمْ أَبْخِ بِاسْمِهِ / وَلَمْ يَحْتِ¹⁸ فِي الْهَوَاءِ قَطُ
رُوجِي¹⁹ تَقِيكَ السُّوءَ مِنْ حَاكِمٍ / مَا هَكَذَا مَا²⁰ بَيَّنَّنَا الشَّرْطُ^[γ] . [٣٥ب]

1. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī : في محر
2. ASα : orth. فَنَائِي
3. ASα : orth. فَنَائِي
4. ASα : orth. يقعدون
5. ASα : ad. ومنهم (ditt.)
6. ASα : orth. سقدي
7. ASα : orth. تكون
8. ASα : orth. ويفتح
9. ASα : orth. يسمع
10. ASα : ج s.d.
11. ASα : orth. تكون
12. ASα : orth. نهب
13. ASα : orth. يجد
14. ASα : ت s.d.
15. ASα : orth. حصص
16. ASα : orth. ابن
17. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī : مؤنّها
18. ASα : orth. أُنْتُه ; al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī
19. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī : om., ad. après نفسى
20. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī : ما كان هنا

α. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, p. 37-38, n°17, vers 114, 113. Le troisième vers n'apparaît pas. Voir aussi al-Ḥallāğ, *al-A'māl al-kāmila*, p. 295-296.

β. Al-Ḥusayn b. Mansūr al-Ḥallāğ, cf. *supra* p. 214.

γ. Louis Massignon, « Le dīwān d'al-Ḥallāj », p. 70-71, *muqatta'a* 34. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī, p. 61-62, n°53, vers 262 à 266. Al-Ḥallāğ, *al-A'māl al-kāmila*, p. 312-313.

فحد ذلك المقرَّبون إلى الله تعالى في سلوكهم فتمتكن وغير متمكن. قال بعضهم: "حقيقة قطع الأوصال استيلاء سلطان الرهوت بنور الخطف". قال الله تعالى { فَفَرُّوا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ }^[α].

- ويفتح¹ له في البوح بالعلّة باب القلق أن يحمله² الحقيقة ما لا يطبق³ لضرب من الخطف ونوع من الأخذ، فهذا يرسل عليه أنواع البلاء في نفسه وما له وجميع عوالمه فمنهم من يكون⁴ تلاوة⁵ تسكيناً ومنهم من يكون⁶ له تقريباً على قدر تفاوتهم في قربهم من محبوبهم. وهؤلاء ظاهر كلامهم لم يفتح⁷ له الفهم عنهم فيه خروج عن الحقّ المعهود وليس كذلك بل هو محض التوحيد وحقيقة الحقّ، فهؤلاء ربّما حفظت عليهم أوقات فرائضهم ويرعجهم القلق للغيبة إذ هي مقامهم. قال بعضهم: "حقيقة البوح بالعلّة إدراك الأُوليّة بالآخريّة". قال الله تعالى في قصّة ذي النون [٣٦] { وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاصِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ }^[β].

- ويفتح⁸ له في اختطاف البصائر باب الهيمن، وعلامته عمّا العيون وذهاب الشكّ والظنون، فهذا يقصد لا جهة وينحو⁹ لا لقصد ويرتقي لا في معراج ويناجي¹⁰ لا ينطق¹¹ ولا يصمت، فنطقه صموته وصمته نطقه وعروجه هبوطه وهبوطه عروجه أحرقتة أنوار القرب وأقلقتة رياح الحبّ قطعت أوصال ذوات أجزائه بيد الهباء فعادت هباء وأسكرت دقائق أسرار حمره العماء، فعاد أعمى وتلاشى¹² كلّ شيء في عين العدم، فعاد عدماً كما قال:

"أتيه فلا أدري من أتيه من أنا سوى ما يقول¹³ الناس في وفي حنسي
أتيه على جنّ البلاد وإنسها فإن لم أجد شخصاً أتيه على نفسي".

قال بعضهم: "اختطاف البصائر ظهور الوتر وبطون [٣٦] الشفع". قال الله تعالى { فَفَرُّوا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ }^[γ].
- ويفتح¹⁴ له في طمس محو الآثار باب السكر، وعلامته أن ينقلب¹⁵ له الأكوان دنا والمحبّة صرفاً والحقيقة قدحاً والحقّ ساقياً وكلّ صامت وناطق من الأكوان مطرباً فقلبه يشرب من الأكوان وروحه تشرب من المحبّة وعقله يشرب¹⁶ من الحقيقة وسرّه يشرب من الحقّ وسقاهاهم ربّهم شراباً ظهوراً. فكأس الأكوان يظهر الطرب كما قال: [من البسيط]
الْوَجْدُ يُطْرِبُ مَنْ فِي الْوَجْدِ رَاحَتُهُ / وَالْوَجْدُ عِنْدَ وُجُودِ الْحَقِّ مَقْفُودُ

1. ASα : orth. وفتح.
2. ASα : orth. حملة.
3. ASα : orth. نطق.
4. ASα : orth. يكون.
5. ASα : orth. تلاوة.
6. ASα : orth. يكون.
7. ASα : orth. ففتح.
8. ASα : orth. وفتح.
9. ASα : orth. وينحو.
10. ASα : orth. ساجي.
11. ASα : orth. نطق.
12. ASα : orth. وتلاشى.
13. ASα : orth. نقر.
14. ASα : orth. وفتح.
15. ASα : orth. سغلب.
16. ASα : orth. يشرب.

α. Coran, LI, 50.

β. Coran, XXI, 87.

γ. Coran, LI, 50.

قَدْ كَانَ يُطْرِبُنِي وَجِدِي فَأَبْتَنِي / عَنْ رُؤْيَةِ الْوَجْدِ مَنْ فِي الْوَجْدِ مَوْجُودٌ^[α].

وكأس المحبة يظهر¹ العجب، وكأس الحقيقة يظهر² القرب، وكأس الحق يظهر³ المحق. وهؤلاء لا يزالون سكارى وما أراهم [١٣٧] يفيقون⁴ من سكرتهم إلا بمشاهدة مولاهم يوم التجلي الأعظم. قال بعضهم: "حقيقة طمس محو الآثار الجحد⁵ وبقاء الفقد". قال الله تعالى { وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا }^[β].

- وافتح⁶ له في ذكر الله باب التفريد، وعلامته اتخاذ⁷ الإشارة بالمشير والمشير وعن المشير وذلك أن يرى⁸ الأبد وما حوى من ذرات وجوده وحقائق شهوده حروفًا أربعة ثم يتجلى⁹ ذلك لبصيرته¹⁰ بحقيقته قربه. فيرى من الحرف نورًا يظهر سقوط الأبد والحرف الثاني يظهر¹¹ الأزل والحرف الثالث نورًا يظهر¹² الكل والحرف الرابع نورًا يثبت الجمع كما قال: [من الخفيف]

أَخْرُفُ أَرْبَعُ بِهَا هَامٌ قَلْبِي / وَتَلَاشَتْ بِهَا هُمُومِي وَفِكْرِي

أَلْفٌ قَدْ تَأَلَّفَ الْخُلُقُ بِالصَّنْ/عِ¹⁴ وَلَا مٌ عَلَى الْمَلَامَةِ تَجْرِي¹⁵

ثُمَّ لَمْ زِيَادَةٌ فِي الْمَعَانِي / ثُمَّ هَاءٌ بِهَا أَهْمٌ بِهَا¹⁶ أَتَدْرِي^[γ]. [١٣٧]

فهذا سقطت عنه الغيرية وخرج عن رقب الأكوان الأينية. قال بعضهم: "حقيقة الذكر أن يذكره¹⁸ بما يريد لا بما تريد". قال الله تعالى { قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ }^[δ].

القسم الثالث محبة العارفين وهي على سبعة أصول :

- مطالعة الأوليّة كشفاً،

- ومسامرة الأسرار أنسًا،

- وصفاء الوقت حكمًا،

1. ASα : orth. ظهير.

2. ASα : orth. ظهير.

3. ASα : orth. ظهير.

4. ASα : orth. يفيقون.

5. ASα : ج s.d.

6. ASα : orth. وفتح.

7. ASα : خ et s.d.

8. ASα : orth. يرى.

9. ASα : orth. يتجلا s.d.

10. ASα : s.d.

11. ASα : orth. ظهير.

12. ASα : orth. ظهير.

13. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī : om.

14. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī : الحلاق.

15. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī : بالصنع.

16. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī : om.

17. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī : وأدري.

18. ASα : orth. مذكرة.

α. Louis Massignon, « Le dīwān d'al-Ḥallāj », p. 115-116. Vers de Ġunayd (m. 298/910) parfois attribués à al-Ḥallāğ. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī, p. 108, n°20, vers 74 et 75. Le premier hémistiche du second vers donne :

قَدْ كَانَ يُوجِبُنِي وَجِدِي وَبُونِي

β. Coran, XXV, 25/23.

γ. Louis Massignon, « Le dīwān d'al-Ḥallāj », p. 63-64, *muqatta'a* 27. Al-Ḥallāğ, *Dīwān al-Ḥallāğ*, éd. Kāmil Muṣṭafā l-Šaybī, p. 52, n°37, vers 186 à 188. Al-Ḥallāğ, *al-A'māl al-kāmila*, p. 307.

δ. Coran, VI, 91.

- واستغراق الحقيقة في عين الجمع محوًا،

- وغيبية الأسرار في الأنوار بسطًا،

- ومعاينة الأمر من الأمر وقتًا،

- ذكرها الإشارة سرًا.

فإذا رفع العارف هذه الأستار تجلّت له لطائف المحبّة في الأسرار.

- فيكشف¹ له من مطالعة الأوليّة مقام التجريد، وعلامته من وراء الحقائق من غير تمثيل وبروز الأنوار معراه عن التشكيل وسماح الخطاب من حيث الوضع وكسر قفص الطبع وتلاشى² العلم في عين الجمع. فهذه ألطف العبارات للطف المقامات. قال بعضهم: "حقيقة مطالعة الأوليّة [٣٨أ] الفناء بالقدم والبقاء بالعدم. قال الله تعالى { فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ }^[α] الآية.

- ويفتح³ له في مسامرة الأسرار باب الجمع، وعلامته تلاشى⁴ الرموز وذهاب الإشارة وهدم العبارة بجمع⁵ الجمع في كل الكل، ثم البقاء في الفناء بعدم الفناء والفناء عن الفناء في جمع الجمع حتّى يبقى⁶ من لم يكن⁷ ويثبت⁸ من لم يزل⁹. قال الله تعالى { هَلْ أَتَىٰ عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا }^[β]. قال بعضهم: "حقيقة مسامرة الأسرار الاندراج في بساط الإنس والاتخاذ¹⁰ بروح القدس". قال الله تعالى إخبارًا عن موسى - عليه السلام - في مسامرة الأسرار { فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِي الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَن يَا مُوسَىٰ إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ }^[γ].

- ويفتح¹² له في صفاء الوقت باب الخلع، وعلامته أن لا يشهد¹³ في توحيد غير تويده ولا [٣٨ب] تقديسه غير تقديسه ولا في شهادته غير شهادته معراه عن التبليغ العلمي والاضطرار العقلي بل بما وحد به نفسه لنفسه بنفسه. فهذا تويده رموز وإشارات ولطائف تلويحات وبروق ألطاف خفيات وقد قارب تويده توحيد الأنبياء - عليه السلام - وخلع من ذات إيمانه قيد التقليد ووجد محض التوحيد. فالفناء دون مقامه والبقاء صفة إيمانه. قال بعضهم: "حقيقة صفاء الوقت فناء العقل ببقاء الأزل". قال الله تعالى { كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ }^[δ].

1. ASα : orth. فكشف.

2. ASα : orth. ويلاشى.

3. ASα : orth. ويفتح.

4. ASα : orth. ملاشى.

5. ASα : orth. جمع.

6. ASα : orth. سقى.

7. ASα : orth. يكن.

8. ASα : orth. ويثبت.

9. ASα : orth. يزل.

10. ASα : et s.d. خ.

11. ASα : dans l'édition du Caire. الواد.

12. ASα : orth. ويفتح.

13. ASα : orth. يشهد.

α. Coran, LXXII, 26-27.

β. Coran, LXXVI, 1.

γ. Coran, XXVIII, 30.

δ. Coran, XXI, 104.

- ويفتح¹ له في استغراق الحقيقة في عين الجمع باب الصفاء، وعلامته أن ينقلب² الملك لوجًا والملكوت سطرًا والحقيقة كاتبًا وينصح³ اللوح الكينوي فلا يرى⁴ فيه غير ذاته ولا يجد⁵ فيه غير إدراكه. قال الله تعالى { لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ }^[α] وهو الذي يصفوا⁶ سره من دنس الغيرية [٣٩أ] ويرفع عن بصيرته حجابي الأينية والكيفية ثم يمحي⁷ اللوح فلا لوح ولا سطر فيتحد توحيده بذات الحقيقة التي برز⁸ عنها ويشهد⁹ عين الجمع التي سمع منها، فهذا لا يفرق بين لظاء والفردوس. قال بعضهم: "حقيقة استغراق الحقيقة في عين التوحيد سقوط التوحيد بظهور الوجدانية وبطون الوجدانية لظهور الواحد فهو بين أودية الوجدانية وأمواج التوحيد". قال الله تعالى { وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَى وَالْآخِرَةِ }^[β].

- ويفتح¹⁰ له في معانيته¹¹ الأمر من الأمر باب العرق، وعلامته استغراق العلم في الأزل واستغراق الحال في السر واستغراق الحقيقة في الإشارة واستغراق العدم في الوجود واستغراق الوجود في العدم، فهو محق فيما هو مقت¹² ومحق فيما هو اتخاذ¹³ واتخاذ¹⁴ فيما هو شهود وشهود فيما هو وجود ووجود [٣٩ب] فيما هو عدم وعدم فيما هو قدم ولا أين ولا كيف ولا خبر ولا سر ولا جهر. قال بعضهم: "حقيقة معانيته¹⁵ الأمر بالأمر نفع الصور والنشور للنشور". قال الله تعالى { إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ¹⁶ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ }^[γ].

- ويفتح¹⁸ له في ذكر الإشارة باب الوصول، وعلامته رجوعه للشرع بمتابعة العلم وتملك الحقيقة وكشف الغيب وعمارة الوقت والوقوف عند الحدود وملزمة السنة وبقاء القلب في حضرة القلب. قال بعضهم: "حقيقة ذكر الإشارة حضور في شهور وشهود في وجود". قال الله تعالى { هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ }^[δ] وإلى هذا المقام انتهاء مدارج السالكين وغاية ارتقاء المریدين وحقيقة مطالب العارفين وفيه اضطلاع المحبين [٤٠أ] وعنده¹⁹ انقطعت رموز الشيرين وإليه شخصت حقائق الموحدين وإليه قصد أهل التعظيم من لطائف أهل التصوف وحقائق أهل التحقيق - رضوان الله عليهم أجمعين -. وقد استكملنا بحمد²⁰ الله شرح مسألة²¹ السائلين ونقبة²² الطالبين. فنسأل الله الذي

1. ويفتح. ASα : orth.
2. ينقلب. ASα : orth.
3. وينصح. ASα : orth.
4. يرا. ASα : orth.
5. يجد. ASα : orth.
6. يصفوا. ASα : orth.
7. يمحي. ASα : orth.
8. ب. ASα : s.d.
9. ويشهد. ASα : orth.
10. ويفتح. ASα : orth.
11. ي. ASα : s.d.
12. ت. ASα : s.d.
13. s.d. ASα :
14. ASα : et s.d. خ
15. ي. ASα :
16. يقول. ASα : orth.
17. فَيَكُونُ. ASα : orth.
18. ويفتح. ASα : orth.
19. وعنده. ASα : orth.
20. حمد. ASα : orth.
21. مسألة. ASα : orth.
22. ونقبة. ASα : orth.

α. Coran, XXI, 10.

β. Coran, XXVIII, 70.

γ. Coran, XXXVI, 82.

δ. Coran, XL, 67/65.

شرح الصدور بحكمته وأسبغ علينا لطائف نعمته أن يستعملنا بما علمنا وأن يلهمنا مثل ما أوزعنا وأن يجعلهما¹ نورًا ما بين أيدينا وما خلفنا ولجميع المسلمين وسلام على المرسلين، و{الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ}^[α].

1. ASα : orth. جعلها.

٥. كتاب قيس الاقتداء إلى وفق السعادة ونجم الاهتداء إلى شرف السيادة

> [١٤٢] كتاب قيس الاقتداء إلى وفق السعادة ونجم الاهتداء إلى شرف السيادة، للإمام العارف بالله تعالى البوني - رضي الله تعالى عنه وأرضاه وجعل الجنة مثقله ومثواه بمحمد وآله آمين آمين آمين. <¹

[١٤٢ب] (a) بسم الله الرحمن الرحيم > وبه ثقني <².

{ الخَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ }^[a] > وصلّى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه أجمعين « وسلّم تسليماً كثيراً »³ <⁴. اعلموا - وفقنا الله وإياكم - أنه تقسّمت مطالب⁵ الراغبين إلى قسمين: دنيوي وأخروي. وينقسم⁶ كل واحد منهما إلى أقسام بحسب المقاصد. ولما رأيت أكثر⁷ الناس راغباً في التقدّم في الدنيا وطلب الرئاسة، وكل⁸ واحد⁹ بما ألهمه الله¹⁰ إليه، وقد تكلم¹¹ الناس في معارضة ذلك. ولم أقف لأحد على مصنّف في معارضة¹² الأوفاق¹³ والوقوفات¹⁴ للكواكب والرياضات وأفعال الطلسمات > وما يجري¹⁵ مجراها <¹⁶ قبل وضع هذا الكتاب¹⁷ والحديث عليها¹⁸. وهذا العلم علم متّسع رغب فيه > كثير من الناس. وتكلّمت فيه <¹⁹ حكماء²⁰ المتقدّمين ووافق²¹ عقول²² كثير من الناس²³، وعملوا به وثابروا²⁴ عليه لا سيما من²⁵ وجد لذلك أثرًا، فأردت معارضة ذلك بوصف يجري²⁶ مجرى الخاصيّة فيما نحاه أهل العلم المذكور. فتلك إن أثرت في الدنيا أضرت²⁷

1. كتاب قيس الاقتداء إلى وفق السعادة ونجم الاهتداء إلى شرف السيادة لأبي العباس أحمد بن [كذا] علي بن [كذا] يوسف القرظي ثم البوني رحمه الله عليه وعلى أموات المسلمين أجمعين أمين. : BnAβ : om. ; Pri.
2. وصلّى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلّم تسليماً، قال الإمام المحقّق شيخ الطريقة الجامع بين الشريعة والحقيقة أبو العباس أحمد بن علي بن يوسف القرظي ثمّ : Pri. ؛ قال الشيخ الإمام العارف أبو العباس أحمد البوني رحمه الله تعالى : BnAβ : orth. ونفسم.
3. Pri. : om.
4. BnAβ : orth. وهو حسينا ونجم الركيل (allusion au Coran, III, 167/173)
5. BnAβ : orth. مطلبه.
6. BnAβ : orth. وينقسم.
7. BnAβ : orth. كثيراً من.
8. BnAβ, Pri. : orth. كل.
9. BnAβ : ad. منهم.
10. BnAβ, Pri. : ad. تعالى.
11. BnAβ : orth. تكلم.
12. BnAβ : orth. معارضات.
13. BnAβ : orth. الأوفاق.
14. BnAβ : orth. (fautif) الـوقوفات.
15. BnAγ : orth. يجري.
16. Pri. : om.
17. BnAβ, Pri. : orth. الكلام.
18. BnAβ, Pri. : orth. عليه.
19. BnAβ : om.
20. BnAβ, Pri. : orth. الحكماء.
21. Pri. : ad. ذلك.
22. BnAβ : orth. في ذلك.
23. BnAβ : orth. العالم.
24. BnAβ : orth. وثابروا.
25. BnAβ : orth. لسن.
26. BnAβ : orth. يجري.
27. BnAβ : orth. أضرت.

a. Pri. : [50b]

α. Coran, I, 2.

بالآخرة¹. > وهذا الذي نذكره² ينتفع به في الدنيا والآخرة <³. فوضعت هذا الأمر، وسمّيته قبس⁴ الاقتداء إلى وفق السعادة ونجم الاهتداء إلى شرف
السيادة.

فأقول^(a) - وبالله > العون [أ١٤٣] والعصمة والتوفيق <⁵ - أنّ الأشياء لها أصول وفروع وأسباب يتوصّل بها إلى ذلك، وقد تعلّقت
مطالب الناس على قدر همهم⁶ وما > يسّروا له <⁷ فقوم طلبوا^{(b)8} ورغبوا فيها وقصدوا الأسباب الموصّلة إليها. فانتجت⁹ لهم سائر الفروع > تبعاً
له <¹⁰ وثمراتها، وهم أعقل العقلاء، فإن من أخذ الأصول¹¹ كانت الفروع تبعاً له، وآخرون أخذوا بالفروع وتوصّلوا¹² بأسبابها، فنالوا¹³ ثمرة ذلك¹⁴
الفرع الذي قصدوه أن وافق الصّحة بعد¹⁵ الجهد الجهد¹⁶. وكلّما أرادوا > فرعاً تقدّموا¹⁷ إليه بما يصلح لهم حتّى يجدون¹⁸ ثمرته، فتفرّقت بهم السبل
وتشعبت عليهم الطرق. وكلّما¹⁹ قصدوا <²⁰ فرعاً²¹ وشرعوا فيه ظهر لهم أن²² غيره أكثر²³ منه حتّى أنقضت الأعمار وحصل التعب. ولم يحصل²⁴ لهم
من ذلك طائل. وإن حصل²⁵ كان ردة²⁶ يسيرة من الدنيا تعبها طويل، وهمها في الدنيا والآخرة كثير. وتتشبّث²⁷ النفوس²⁸ بالتعلّق بالراحة العاجلة،
وربّما²⁹ أعقبت³⁰ تعباً كثيراً على الظاهر والباطن بحسب³¹ ما نال³² كلّ جزء منه من سرور وفرح ونعيم وتلذّد³³ في الدنيا قبل الآخرة. وسبب ذلك أن

1. BnAβ, Pri. : في الآخرة
2. BnAβ : يذكره
3. Pri. : om.
4. BnAβ : قياس
5. BnAβ : التوفيق وبه القوي والعصمة
6. Pri. : همهم
7. BnAβ : شرفوا به
8. BnAβ, Pri. : ad. الأصول
9. Pri. : فانفتحت
10. BnAβ, Pri. : om.
11. BnAβ : الأصل
12. BnAβ : وتوصلوا ; Pri. : فوصلوا
13. Pri. : orth. فنالوا
14. BnAβ : om.
15. BnAβ : مع
16. BnAβ : om.
17. BnAβ : orth. تقدموا
18. BnAβ : orth. يجدون ; BnAy : orth. يجدون
19. BnAβ : كلما
20. Pri. : om.
21. Pri. : أصل
22. Pri. : om.
23. BnAβ : أكثر
24. BnAβ : orth. حصل
25. BnAy : int.sup.
26. BnAβ, Pri. : ذرة + int.sup. ذلك
27. BnAβ : وتشبّث
28. BnAβ : النفس
29. BnAβ, Pri. : رتبا
30. BnAβ : أعقب
31. BnAβ, BnAy : orth. بحسب ; Pri. : بحيث
32. BnAβ : ad. من
33. BnAβ : orth. يبلذذ

a. BnAβ : [25a]

b. Pri. : [51a]

الأعين¹ ترمق² > والفعل مقرون³ < بغير⁴ التوفيق والأفعال لها أصداد⁵ ولا⁶ يستطيع الحكيم الحاذق⁷ ردها. فيطلب للضد⁸ ما حصله الضد⁹ مثاله
النحس من¹⁰ السعد في مثل¹¹ تلك الدرجة. > فأوقع بعض¹² < ما تقدم¹⁴ > وربما طابت < [١٤٣ب] النفس بعطاء¹⁶ ما^(a) يحصل¹⁷ من ذلك.
> فلم تقنع¹⁸ < بذهاب ما أعطى السعيد¹⁹ > من المال حتى يستدعي²⁰ من البوس والألم في النفس < مثل ما نالها من النعيم أو يزيد²² على ذلك
هذا في حال الدنيا ولعذاب الآخرة اشق نسأل²³ الله²⁴ العافية. وليس ذلك من رأى أولي التوفيق. إنما المنور²⁵ بالعقل²⁶ المؤيد بالتوفيق تتعلّق همّه²⁷
بأعلى²⁸ النافع في الآخرة والأولى، وهو²⁹ النفع الخالص من مشوائب الضر في الدارين، وما لا ضرر³⁰ له البتة > لا³¹ يعارضه <^(b) ولا يناقضه.
فالتعلّق³³ به أولى ولكن³⁴ بحسب كل زمان وأئتمته.

1. BnAβ : mot s.d.
2. BnAβ : ايق
3. Pri. : والعقل مغرور :
4. BnAβ : orth. غير
5. Pri. : om.
6. Pri. : لا
7. BnAβ : الصادق ; Pri. : s.d.
8. BnAβ : حنة
9. BnAβ : حنة
10. BnAβ : مع
11. BnAβ : om.
12. Pri. : نقص
13. BnAβ : يرفع في نقص
14. BnAβ : orth. قدم
15. Pri. : نظمت
16. Pri. : om.
17. Pri. : تحتل
18. BnAβ : النفس ; Pri. : ad. فيصبح
19. BnAβ : السعد ; BnAy : orth. الشعيد
20. BnAβ : orth. النفس ad. يستدعي
21. Pri. : om.
22. BnAβ : orth. يزيد
23. Pri. : فنسل
24. Pri. : ad. تعالى
25. BnAβ : النور
26. BnAβ, Pri. : العقل
27. BnAβ, Pri. : همته
28. BnAy : orth. بأعلا
29. BnAβ : وهذا ; Pri. : هو
30. BnAβ, Pri. : حنة
31. Pri. : om.
32. BnAβ : om.
33. BnAβ : بالتعلّق
34. BnAβ : ad. ذلك ; Pri. : orth. ولاي

a. BnAβ : [25b]

b. Pri. : [51b]

فنبداً الآن بصاحب الحكم الأعظم الإمام الأشرف الأكرم وما أنعم به عليه وما وضعه هو¹ للأقربين² إليه وما اختص³ لهم⁴ من الأفعال الموصلة إلى السعادة > بالافتداء ومن الاعتقاد المبلغ إلى السيادة >⁵ بالاهتداء، فوضع له - صلى الله عليه وسلم - وضع⁶ الحق الجامع للتوفيق والوفيق⁷ المخلص على التحقيق، وهي خمسة أصول > تتفرع إلى فروع منها⁸. فمن أخذ ما يصلح أخذه > تفعله ترك >⁹ ما ينبغي تركه. فحذفه¹⁰ وعرف >¹¹ أسماء وأوقاته وقراءته¹² وأذكاره ودعوته ورياضاته¹³ > وصدقاته وحركاته وتسكّناته¹⁴ >¹⁵ وخلواته > أنفعل له الوجود بذاته >¹⁶، وهذه الأعداد¹⁷ هي الفرائض اللازمة من الفعل والترك، وتجتمع¹⁸ في خمس مباني الإسلام التي¹⁹ لا بدّ منها²⁰ لكل > أحد. وهذه >²¹ الأفعال [١٤٤] بحسب²² ما يلزم العبد في كلّ زمان، وهو ما ورد به النهي، وهذا لا يخفي²³ على أحد والأفعال لها²⁴ رياضات²⁵ وأذكار²⁶ وقراءات²⁷ > كما تقدّم >²⁸ وللترك²⁹ رياضات، > وهذه³⁰ إشارة >³¹ لما³² تقدّم^{33(a)}. فوالله ما عن قليل، وهو > أقله أربعين³⁴ >³⁵ يوماً حتى يظهر³⁶ له الآثار

1. BnAβ, Pri. : om.
2. BnAβ : الأقربون
3. Pri. : اختصر
4. BnAβ ; به ; Pri. : له
5. BnAβ : om.
6. BnAβ : وضع
7. Pri. : والوفيق
8. Pri. : om.
9. Pri. : (fautif) فرفقه وترك
10. Pri. : s.d.
11. BnAβ : om.
12. BnAβ : وقراءته
13. Pri. : ورياضته
14. Pri. : om.
15. BnAβ : om.
16. BnAβ, Pri. : om.
17. BnAβ : الأعداد
18. Pri. : ويجمع
19. BnAβ, Pri. : الذي
20. BnAβ, Pri. : منه
21. BnAβ : واحدة من هذه
22. BnAβ : orth. بحسب
23. BnAβ : orth. يخفي
24. BnAβ, Pri. : om.
25. BnAβ ; بأوقات ; Pri. : om.
26. Pri. : أذكار
27. BnAβ : قرآن
28. Pri. : om.
29. Pri. : والترك
30. Pri. : وهي
31. BnAβ : om.
32. BnAβ ; كما ; Pri. : لمن
33. BnAβ : orth. بقدم
34. Pri. : أربعون
35. BnAβ : أوله أن يقول
36. BnAγ, BnAβ, Pri. : orth. يظهر

a. BnAβ : [26a]

> وتبرز¹ الأنوار وينطق² بالحكمة وترفعه³ الهمّة <⁴ وتحسن⁵ سيرته، > وتصفوا⁶ سيرته <⁷ وتجاب دعوته، فكيف إذا لازم⁸ ذلك واستمر⁹ وصبر له¹⁰ واستقر¹¹ انكشفت له الأسرار¹² وغاب عن الديار وفني¹³ عن الرسوم والآثار وتأيد برهانه بالضروريات¹⁴ وتواترت عليه أنواع الكرامات، فما من شرف¹⁵ في زمنه¹⁶ إلا وهو أرفع منه ولا علم من العلوم إلا يؤخذ عنه فواعجبا ممن¹⁷ اتعب نفسه في غير ذلك، فإن¹⁸ كل مسلك سواه^(a) سالكه هالك > فخلافه غاية¹⁹ عمله²⁰ ردة²¹ والتعب فيه كثرة²² وصاحبه على غرة²³، وهذا العمل الشريف يسيره²⁴ والتحصيل فيه لا يحد بالتقدير وعاقبته السلامة بلا ندامة.

ولما كان الأمر على ما شرحته الأوائل من الحكماء فعند مظهر هذا²⁵ الإمام العظيم²⁶ - صلوات الله عليه²⁷ - انحسرت مواد علوم المتقدمين بما أظهره²⁸ - صلى الله عليه وسلم - من المنهج المستقيم والحق المبين الجامع لجميع أصولهم وفروعهم، وزائدا²⁹ عليه³⁰ بما لا³¹ تبلغه

1. BnAβ : ad. له
2. BnAβ : orth. وناطق
3. BnAβ : orth. ويرفعه
4. Pri. : om.
5. Pri. : وتتوزر
6. BnAγ : orth. ويصفوا
7. BnAβ : om.
8. BnAβ : نرم
9. BnAβ : ad. له
10. BnAβ : عليه
11. BnAβ : ad. حتى
12. BnAβ : الأنيصار
13. BnAβ : وخفي
14. BnAβ : بالضرورات
15. BnAβ : مترف
16. BnAβ : زمن
17. Pri. : فمن
18. BnAβ : وإن
19. BnAβ : فخلال
20. BnAβ : ad. عليه
21. BnAβ : رة ; Pri. : رة
22. BnAβ : كتير
23. BnAβ : غيره
24. BnAγ : orth. يسيره ; BnAβ, Pri. : يسير
25. BnAβ : om. ; Pri. : ad. النبي
26. BnAβ : الأعظم
27. Pri. : ad. وسلامه
28. Pri. : s.d. ط
29. BnAβ : وزاده ; Pri. : وزاده
30. BnAβ : عليها ; Pri. : عليهم
31. BnAβ : له

a. Pri. : [51b]

عقولهم، وإذا¹ علم أن لكل شيء خاصية² وسراً فليعلم أن لهذه الأعمال المختلفة التي تتقرب³ بها [١٤٤ب]⁴ العباد⁵ الإيمان والحنان⁶ خواصاً وأسراراً ظاهرة⁷، وهو ما ذكرناه⁸ من صورة الأعمال > والأفعال والأقوال¹⁰ وباطنة، وهو ما <¹¹ يظهر لخواص¹² السادة الصديقين^(a) من الأبرار¹³. ومن¹⁴ وراء تلك الأسرار أسرار¹⁵ { وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ }^[α] يتضح¹⁶ أيضاً¹⁷ يجري¹⁸ مجري العيان فيه السعادة العظمى ديناً¹⁹ وأخرى. فإذا²⁰ ظهر لذوي العقول صفة جامعة لجميع المقاصد على أصولها وما سواها فروع عنها، فالتعلق بالفروع مع الأماكن لحصول الأصل²¹ غلط أو²² محنة، فنسأل²³ الله العافية. والعقل > لا ينكر ما ذكرناه <²⁴. فهذه²⁵ الأفعال الموصلة إلى السعادة وأبواب الخير، ولنا من خواص الأسماء العظيمة الحسنی أسرار ولطائف وخواص وتأثيرات مخصوصة بالأذكار ينال بها كل مطلوب بحسب²⁶ طالبه، فهذه²⁷ جملة²⁸ جامعة لسعادة الدنيا والآخرة، فملازمة²⁹ ذلك تظهر³⁰ الثمرات وصرائح³¹ الكشف^(b) والاطلاع على الأسرار ورؤية³² مقام المشتغل³³ بذلك، وكثير من ذلك يطول شرحه. وأما في

1. Pri. : فاذا
2. BnAβ : ad. ريبانا
3. BnAβ : تقرب
4. BnAγ : + M.D. اللغز نور وخير الناس الحليمة وجهلون لاهل العلم أعداء يا طلب العلم لا يتقى به بدلا الناس موتق واهل العلم إحياء [...] تجد غيبا في سد الخسة لتبقى عند الله في عين الم به لا تطير به من به غيب وقل على هي لا فيه غيب وعلى M.D. (270°, écriture africaine)
5. Pri. : ad. إلى
6. Pri. : (fautif) والحنان
7. Pri. : ad. وباطنة
8. BnAβ : ذكره
9. Pri. : s.d.
10. BnAβ : om.
11. Pri. : om.
12. BnAβ : للخواص
13. BnAγ : ب s.d. ; Pri. : الأسرار
14. BnAβ : و
15. BnAβ : om.
16. Pri. : ض s.d.
17. BnAβ : اقتضاهما
18. BnAβ : ج s.d.
19. BnAβ : دنيا
20. BnAβ : وإذا
21. BnAβ, Pri. : الأصول
22. BnAβ, Pri. : و
23. BnAβ : يسأل ; Pri. : نسل
24. BnAβ : om.
25. BnAβ : هذه
26. BnAβ : orth. بحسب
27. BnAβ : فهي
28. BnAβ : ج s.d.
29. BnAβ, Pri. : فملازمة
30. BnAβ : orth. تظهر
31. BnAβ : وصریح
32. Pri. : وراية
33. Pri. : السعادة

- a. BnAβ : [26b]
- b. Pri. : [52b]
- α. Coran, XII, 76.

الدنيا فالقبول عند أهلها والهيبة والتعظيم والبركات¹ في الأرزاق والأعمال والرجوع إلى كلمته وامتثال الأمر منه > وترك الخلاف عليه وبهتة² الأعين³ إلى نطقه وخرس الألسن عن جوابه إلا بخير⁴. ولكل شيء⁵ من ذلك خاصية وأثر ظاهر بإذن الله تعالى في المعاني⁶ والصور > والأرواح والأنفس < [١٤٥] والأجساد. وهذا سرّ عظيم من العلوم الشريفة⁸ لا ينكر شرعاً ولا عقلاً، ويجتمع⁹ في ذلك > كلما قصده <¹⁰ المتقدمون بلا ضرر ولا تعب. (a)

> واعلم أنّ <¹¹ خواصّ الأسماء العظيمة الحسنى فيها¹² جميع¹³ المعاني > المتفرقة والمعنى¹⁴ <¹⁵ الواحد. والعمل¹⁶ بها¹⁷ يؤثر¹⁸ خاصية¹⁹ لا تنخرم²⁰ أبداً بإذن الله تعالى، > وسنشرح ذلك في آخر هذا الكلام <²¹، والذي نختار النقش²² فيه من المعادن²³ والأحجار²⁴ الذهب والفضة مخلوطان²⁵ خمس من²⁶ الذهب وأربعة²⁷ من الفضة. ومن الأحجار البلور والعقيق. فإنه > يظهر تأثير²⁸ <²⁹ ذلك³⁰ عظيماً بشرط حفظه وملزمة الطهارة والتعظيم لحرمان الله - > عزّ وجلّ <³¹ - ونذكر³² ذلك في موضعه³³.

1. BnAβ : البركة. Pri. : orth.
2. BnAβ : رهيته في
3. BnAβ : ad. والأصحاء
4. BnAβ : orth. بخير
5. BnAβ, Pri. : سرّ
6. Pri. : ad. والصور. وإن أراد نقشها وذكر عليها فيجتمع له المعاني
7. BnAβ : om.
8. BnAβ : orth. الفريعة (fautif); Pri. : om.
9. BnAβ : orth. ويجتمع
10. Pri. : ما قصد
11. BnAβ : أننا; Pri. : أننا
12. BnAβ, Pri. : om.
13. BnAβ : جميع; Pri. : جميع
14. BnAγ : orth. والمعنى
15. Pri. : المتفرقة المعنى
16. BnAβ : يعمل (orth. يعمل)
17. BnAβ, Pri. : به
18. BnAβ : orth. فيؤثر; Pri. : يؤثر (orth. فيؤثر)
19. Pri. : خاصيته
20. BnAβ : orth. يحزم (orth. يحزم)
21. BnAβ : om.
22. BnAβ : نقشه
23. BnAβ : M.G. (r°)
24. BnAβ : من
25. BnAβ : مخلوطين
26. BnAβ : om.
27. Pri. : ad. أخماس
28. Pri. : om.
29. BnAβ : يؤثر في
30. BnAβ : ad. تأثيراً; Pri. : تأثيراً
31. BnAβ, Pri. : تعالى
32. BnAβ : يذكر
33. BnAβ, Pri. : ad. إن شاء الله تعالى

وأما النيرات السبع فلها تسييح > لائق بها ¹ هو ذكرها الذي تسيح الله ² به ³، وتتصرف ⁴ بذكره ⁵ وينقش ⁶ كل كوكب في حجره أو معدنه، فتسخر ⁷ أفعال ذلك الكوكب في ذلك ⁸ المتكلم أو ⁹ الحامل جداً ¹⁰.

وإن أردت نقش ¹¹ الأوافق المستخرجة من هذه الأسماء الشريفة ¹² العزيرة، فنخذ أي اسم شئت من الأسماء الحسنى اسم ¹³ أو اسمين (a) في ¹⁴ المعنى الذي تريده والحاجة ¹⁵ التي تقصدها ¹⁶، > فتبسطه وتكسره ¹⁷، وتضعه في أعداده > في وفق، وهو < ¹⁸ الذي ¹⁹ يكمل ²⁰ فيه ²¹ التكسير، وهو أن يظهر ²² أوله آخره، فتمزج ²³ الحروف وتتألف ²⁴. فيجد ²⁵ سر ذلك لا ينخرم ²⁶ بإذن الله تعالى أبداً، وكن محسن الظن ومحقق الاعتماد ²⁷ ومجموع الهمة فيما تعمل. فإنك [١٤٥ب] ²⁸ تصيب ولا تخطي أبداً إن شاء الله تعالى. فإن هذا السر الذي كشفت لك ²⁹ لم يسمح ³⁰ به (b) أحد ممن أطلع الله عليه. فإنه عظيم جداً عزيز الوجود > وما خرجنا < ³¹ عن ³² معنى التوحيد ³³ وتحصيل ³⁴ الدنيا والآخرة كما ورد في الكتاب العزيز

1. BnAβ : لا يفوتها
2. BnAβ : int.sup. ; Pri. : ad. تعال (ت s.d.)
3. BnAβ : ad. عز وجل
4. BnAβ, Pri. : وتصرف
5. Pri. : ad. يذكر
6. Pri. : وينفس ; BnAβ, Pri. : ad. لينا
7. BnAβ : نسخه (mot s.d.) ; Pri. : début du mot effacé
8. BnAβ, Pri. : ذات
9. Pri. : ر
10. BnAβ : ج s.d.
11. BnAβ : نفس (fautif)
12. BnAβ : om.
13. BnAβ, Pri. : اسنا
14. Pri. : ad. هذا
15. BnAβ : أو الحاجة
16. BnAβ : orth. تقصدها
17. BnAβ : وتكسره وتبسطه
18. BnAβ, Pri. : om.
19. BnAβ : التي
20. BnAβ : orth. يكمل
21. BnAβ : فيها
22. BnAβ : orth. يظهر ; Pri. : ط s.d.
23. BnAβ : تنتشر ; Pri. : تنتشر
24. BnAβ : وتتألف
25. BnAβ, Pri. : فتجد
26. BnAβ : ينخرم (orth. ينخرم) ; Pri. : تنخرم
27. Pri. : الاعتقاد
28. BnAγ : + M.sup. احروس (écriture africaine), + M.inf. احروس (écriture africaine)
29. BnAβ : om.
30. BnAβ : orth. مسح
31. Pri. : وما عود
32. Pri. : من
33. BnAβ, Pri. : الترجمة
34. BnAβ : orth. ويحصل (orth. ويحصل)

a. Pri. : [53a]

b. BnAβ : [27b]

{ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ }^[α]. وهذه الآية أقرب الأدلة على ما ذكرناه. فإنّ النفوس¹ مجبولة على² الراحة العظيمة³ العاجلة والحكيم الحاذق هو الذي يوصل الدواء الكريه إلى باطن الجسد من غير عيوسه في قوالب الحلوي⁴. فتجد النفس راحتها والقلب راحته والجسد منفعتة وهذا الذي حملني⁵ على التصريح. فإنّ النفوس تنال مقصدها⁶ والحكمة > تتخلّل⁷ في < القلوب، فتنوّرها، فيجتمع⁹ لنا غناء¹⁰ الدارين والتوصل إلى محبة الله - > عزّ وجلّ¹¹ - لقلوه - صلى الله عليه وسلّم - "جبلت القلوب على حبّ من أحسن إليها" الحديث^[β]. فإذا وجدت الراحة عن¹² أسماء الله تعالى وتأثيرها كانت المحبة بها أولى¹³ من كلّ الأسباب الموصلة إليها بغير¹⁴ ذلك. فإنّ¹⁵ سواها - أعني الأسماء الحسنی - وإن أثرت راحة¹⁶ في الدنيا لا تؤمن¹⁷ من عذاب النار¹⁸. وهذه¹⁹ الخواص²⁰ بإذن الله تعالى تفعل جميع الخير للعبد المسلم. ومن أراد الآخرة وسعى لها سعيها، وهو^{(a)21} مؤمن. فأولئك كان سعيهم مشكورا فإنّا قد²² خصصنا لكلّ أحد²³ من^(b) الناس أذكارا مخصوصة منها ما يطلب به²⁴ [١٤٦] الدنيا²⁵. وخاصيتها مؤثرة²⁷ ذلك، > ومنها ما يطلب به الآخرة والمعارف. وخاصيتها تؤثر ذلك²⁸ وهي أذكوار²⁹ المتوجهين³⁰ من أهل

1. BnAβ : النفس
2. BnAβ, Pri. : ad. حب
3. BnAβ, Pri. : om.
4. BnAβ : الحلو
5. BnAβ : حملنا
6. BnAβ : مقصودها
7. Pri. : ع s.d.
8. BnAβ : تخلّى
9. BnAβ : orth. فجمع
10. BnAβ : orth. غنى
11. BnAβ : تعالى
12. Pri. : على
13. BnAβ : أقرب
14. BnAβ : orth. بغير
15. Pri. : ad. ما
16. Pri. : om.
17. BnAβ : orth. يؤمن ; Pri. : يؤمن
18. BnAβ : الآخرة
19. Pri. : وهذا
20. Pri. : peu lisible
21. Pri. : والله
22. BnAγ : ع s.d.
23. BnAβ : واحد
24. BnAβ, Pri. : بها
25. BnAγ : + M.sup. احبوس (écriture africaine), + M.inf. احبوس (écriture africaine) ; dans les deux cas, on voit la trace de ces mêmes mots à l'envers venant de la page opposée (l'encre n'était pas sèche sur l'autre page quand le manuscrit a été fermé)
26. BnAβ : الآخرة ; Pri. : ad. الآخرة والمعاد
27. BnAβ : تؤثر
28. BnAβ : om.
29. BnAβ : إذا كان
30. BnAβ : المتوجهون

a. Pri. : [53b]

b. BnAβ : [28a]

α. Coran, II, 197/201.

β. Hadith rapporté par Abū Nu'aym al-Aṣṣḥānī, *Ḥilyat al-awliyā'* (IV, p. 121), al-Bayhaqī, *Šu'ab al-īmān* (XI, p. 307-308, n°8573) et al-Saḥāwī, *al-Maqāsid al-ḥasana*, p. 171-172.

الطريق، ومنها ما يطلب به الله - عزّ وجلّ - وقد جمعنا ذلك إلّا أنّ طالب الله تعالى¹ وحده² مطلقاً الصديقون الأَكابر. وإنّ أُنْتهم الدنيا بعد كما لهم، > وليسوا فيها⁴ وهم⁵ خزائن الله تعالى⁶ في أرضه وأمناؤه على عباده فهم⁷ أهل الرحمة على ما ذكرناه⁸ جعلنا الله ممّن جعل ذلك دابه ولازمه فأوصله⁹، وسنشرح ذلك، وقد¹⁰ علم كلّ أناس مشربهم.

فنذكر¹¹ الآن خواصّ الأسماء بجماليتها¹² وتأثيرها وما يجمع¹³ منها وما يفرد¹⁴ منها¹⁵ وما يعمل به وحده وما ينبغي أن يضاف¹⁶ إلى كلّ جملة لقوّة عمله وما يتكرّر¹⁷ > لخاصيّة جمعه¹⁸. فإنّ فيها - تقدّست وجلّت - أسماء مخصوصة بخواصّ معلومة نذكرها¹⁹ إن شاء الله تعالى. وأسماء مشتركة ندخل²⁰ بعضها في بعض وفيها²¹ ما يكون²² خاصّيته وحدها > وفيها ما يضاف إلى كلّ جملة²³ لما فيها من قوّة الإجابة والسرعة. فنبدأ الآن²⁴ بذكر الجملة بكمالها الجامعة لسائر الجمل، وبالله التوفيق.

اعلموا - وفقكم الله تعالى²⁵ - أنّ الأسماء²⁶ العظيمة - جلّت وتقدّست - تنقسم²⁸ على²⁹ خمسة أقسام³⁰ : أسماء الذات وأسماء الصفات وأسماء³¹ الأوصاف وأسماء الأخلاق وأسماء الأفعال. > وعلى³² هذا³³ الترتيب³⁴ لسان³⁵ غريب لم أقف على من صرح به ولا وضعه³⁶ لما

1. BnAβ : om.
2. Pri. : om.
3. BnAβ : om.
4. BnAβ : om.
5. BnAβ, Pri. : فهم
6. BnAβ : om.
7. BnAβ : وهم
8. BnAβ : ذكرنا
9. BnAβ : فرضه مأربه ; Pri. : ad. وأتبه
10. BnAβ : قد
11. BnAβ : فلنذكر
12. BnAβ : orth. بجماليتها
13. BnAγ, BnAβ : orth. بجمع
14. Pri. : s.d.
15. BnAβ : om.
16. BnAβ : orth. بضاف
17. BnAβ : orth. بتكرّر
18. BnAβ : orth. لخاصّيته وجمعه (s.d. بخاصّيته وجمعه) ; Pri. : ad. بخاصّيته وجمعه
19. BnAβ : orth. بذكرها
20. BnAβ, Pri. : يدخل
21. BnAβ : ومنها
22. BnAβ, Pri. : تكون
23. BnAβ : om.
24. Pri. : om.
25. BnAβ : om.
26. Pri. : ad. الحسنی
27. Pri. : mutilé
28. BnAβ : orth. بنقسم
29. BnAβ, Pri. : إلى
30. Pri. : ad. وهي
31. Pri. : début du mot mutilé
32. BnAβ : ر
33. Pri. : وهذا على
34. Pri. : ad. له شأن
35. Pri. : fin du mot mutilée
36. Pri. : وصفه

[١٤٦ب] فيه من السرِّ العظيم¹ وسرعة الإجابة^(b). فإنَّ جميع من وضع الأسماء العظيمة منهم من أخذ على² الشجع³ بحسب⁴ تقاربها⁵ وتألف⁶ اسم⁷ مع اسم، ولكن⁸ لم يوضع⁹ كلُّ شيء في موضعه بل مقدَّمًا ومؤخَّرًا وآخرون أخذوها من القرآن العزيز أو لا. فأولاً على حسب التنزيل، ولم يكن الأمر كما أخذوا لسبب¹⁰ أن القرآن العزيز جمعه أمير المؤمنين عثمان > بن عفَّان <¹¹ - رضي الله تعالى¹² عنه - وفيه بين بعض¹³ الصحابة خلاف. والدليل الظاهر > في ذلك <¹⁴ اختلاف السور المكيَّة والمدنيَّة. فإنَّهم - رضي الله تعالى¹⁵ عنهم - ما عنوا بذلك بل قصدوا شيئاً ليسهل¹⁶ على الأذهان حفظه خاصَّة، فذكروا سورة¹⁷ مدنيَّة قبل سورة¹⁸ مكيَّة وسورة¹⁹ مكيَّة قبل مدنيَّة، فالأخذ²⁰ من توالي المصحف الآن²¹ فيه تقديم²² وتأخير²³ لما بيناه ولما²⁴ أظهر²⁵ الله - عزَّ وجلَّ - ذلك²⁶ في ذاتي، وتبيَّن²⁷ لي حكمه وبلاغة التصرّف به²⁸ قصدت بذلك إفادة المسلمين. فإنَّه في²⁹ زمن قريب من³⁰ الكشف فإنَّ الزمان قارب الآخرة، وفضأت³¹ فينا أنوارها كما > كثر وفضأ <³² في أهل المخالفة ظلمتها، وهو من قوله - صلى الله عليه

1. BnAβ : ad. هر
2. BnAβ : om.
3. BnAβ : الشيخ (s.d.) ; Pri. : ش. s.d.
4. BnAβ : orth. بحسب
5. BnAβ : orth. تقاربها
6. BnAβ : orth. وتألف ; Pri. : وتألف
7. BnAβ : اسماً
8. Pri. : orth. ولاكن
9. BnAβ, Pri. : يضع
10. BnAβ : ؛ بيسب ; Pri.
11. BnAβ : om.
12. BnAβ, Pri. : om.
13. BnAβ, Pri. : om.
14. BnAβ : om.
15. BnAβ, Pri. : om.
16. BnAβ : يسهل
17. Pri. : سرّاً
18. BnAβ, Pri. : om.
19. BnAβ, Pri. : و
20. Pri. : ؛ s.d.
21. BnAβ : القرآن (rayé)
22. Pri. : ؛ أيضاً قديم (superposés et قديم)
23. BnAβ : ad. ؛ rayé
24. BnAβ : الصار (rayé)
25. BnAβ : أظهر
26. BnAβ : om.
27. BnAβ : وتبيّن
28. BnAβ : فيه
29. BnAβ : om.
30. BnAβ : om.
31. BnAβ : فضأت ; Pri. : فضأت
32. BnAβ : كثر وفضأ

a. BnAβ : [28b]

b. Pri. : [54a]

وسلم - في الحديث¹ يكلم الرجل > عزيمة هبوطه² <³. وفخذه⁴ ودابته⁵ وأشبه ذلك. فهذا من الخواص اللاتفة بهذا⁶ الزمان لما فيه من احتياج⁷ الناس إلى ذلك لشدته كما قال الاستاذ⁸ أبو مدين^{(a)[α]} - رضي الله تعالى⁹ عنه - : "الحق يجري¹⁰ على السنة الأعلام¹¹ كل¹² > زمن بما <¹³ يليق¹⁴ [١٤٧] بأهله^[β]". وقد جمعت الأسماء العظيمة على ترتيبها في الخمسة المذكورة. أسماء الذات وما معها، وذلك لا يخفى¹⁵ على¹⁶ ذي عقل¹⁷. فتقوم ذات > حامله على <¹⁸ كل شيء في موضعه فلا¹⁹ يكاد²⁰ يردّ الداعي بها²¹ على هذا الوجه والترتيب، إذا²² أحسن الأدب وبدأ بالتوبة والتقديس وذكر حامد²³ الله - > عزّ وجلّ <²⁴ -^(b) على طهارة وجمع همة وحضور قلب²⁵ أثر ذلك أسرع من البرق بإذن الله تعالى. وهذه الأسماء²⁶

1. BnAβ : ad. المشهور.
2. BnAγ : mot peu lisible
3. BnAβ, Pri. : s.d. (BnAβ : s.d. عذبة سوطه .)
4. Pri. : s.d.
5. BnAβ : s.d. وكتابه .)
6. Pri. : s.d. ب .)
7. Pri. : استخراج .)
8. BnAγ : s.d. ; BnAβ, Pri. : ad. الإمام .)
9. BnAβ, Pri. : om.
10. BnAβ : orth. يجري .)
11. Pri. : M.G. (صح, ٢°)
12. BnAβ : s.d. ب) بكل .)
13. BnAβ : زمان .)
14. BnAβ : orth. ملق .)
15. BnAβ : orth. يخفي (orth. يخفي .)
16. BnAβ : عن .)
17. BnAβ : العقل .)
18. BnAβ, Pri. : كاملة .)
19. BnAβ : ولا .)
20. BnAβ : orth. تكاد ; Pri. : تكاد .)
21. Pri. : M.sup.
22. BnAβ : على .)
23. BnAβ, Pri. : محامد .)
24. Pri. : تعالى .)
25. BnAβ : القلب فيرى .)
26. BnAβ : om.

a. BnAβ : [29a]

b. Pri. : [54b]

α. Abū Madyan (n. 520/1126, m. 594/1197) est une figure centrale de la mystique andalousienne et nord-africaine. Né à Cantillana non loin de Séville, il fut le disciple d'Abū Ya'azzā l-Hazmīrī. Après un pèlerinage à la Mecque, il s'installa à Bougie puis, en raison de sa renommée, fut appelé par Abū Yūsuf Ya'qūb al-Manṣūr à la nouvelle capitale almohade Marrakech. Il tomba alors malade non loin de Tlemcen où il mourut. Nous reviendrons plus loin sur la figure d'Abū Madyan et l'influence de sa doctrine sur al-Būnī. Cf. Georges Alfred Marçais, « Abū Madyan », *El²*. Sur le culte autour de sa tombe, voir Sossie Andezian, « Sidi Boumediène à Tlemcen », dans *Le culte des saints dans le monde musulman*, dir. Henri Chambert-Loir et Claude Guillot, Paris, École française d'Extrême-Orient, 1995, p.115-118 et « Le lien avec les saints dans l'espace tlemcénien », dans *L'autorité des saints. Perspectives historiques et socio-anthropologiques en Méditerranée occidentale*, dir. Mohamed Kerrou, Paris, Éditions Recherche sur les Civilisations, 1998, p. 167-170. Sur ses disciples, voir Ibn Qunfuḍ, *Uns al-faqīr wa-ʿizz al-ḥaqīr*, éd. Mohammed El Fasi et Adolphe Faure, Rabat, Editions Techniques Nord-Africaines, 1965.

β. Cf. Abū Madyan, *The Way of Abū Madyan. The Works of Abū Madyan Shu'ayb*, éd. et tr. Vincent J. Cornell, Cambridge, The Islamic Texts Society, 1996, p. 119 (sentence n°5 de *Uns al-wahīd wa-nuzhat al-murīd* : (الحق تعالى يجري على السنة علماء كل زمان بما يليق بأهله).

جملة¹ بكمالها وبضيق² الوقت عن > ذكر خواصها³ وتأثيراتها بل اختصر⁴ > ذلك / لك⁵ <⁶ بكلام وجيز يفهم⁷ إن شاء الله تعالى، وهو أنه⁸ من نقشها بكمالها كما هي في شهر رمضان > في يوم الجمعة <¹⁰ في¹¹ خمسة¹² ذهب وياقية¹³ فضة أو كتب¹⁴ في ورقه نقيه¹⁵ أو خرقة حرير > بيضاء جديدة <¹⁶ بحسب¹⁷ الاستطاعة وأمسكها عنده، فقد ملك سائر¹⁸ منافع الوجود > وبركتها / وخيرها <¹⁹. فإن > وقف²⁰ لمعرفة التصرف بها <²¹، فقد ملك شيئا²² خاتم سليمان²³ - عليه²⁴ السلام - بعض²⁵ أجزائه، فليفهم ذلك. فإنه يجلب²⁶ كل خير²⁷ ويدفع²⁸ كل شر مطلقاً من كل وجه يحصل²⁹ ويؤثر³⁰ ويحصل جميع ما يحتاج³¹ إليه ويسخر³² له كل شيء. وحامله جمع³³ جميع ما تحمله³⁴ الناس مختصراً لطيفاً عظيماً³⁵. ولو شرحت الخواص في^(a) ذلك لخرجت عن حد الاختصار، ولكن³⁶ نذكر³⁷ في تفصيله في خواص كل جملة تظهر³⁸ لفهم ويدرك ذلك³⁹ مع أنه لا يحتاج⁴⁰ > إلى

1. الأسماء. Pri. : om. ; BnAβ : ad.
2. BnAβ : orth. ويضيق ; Pri. : ويضيق
3. BnAβ : وصف كمالها
4. BnAβ : اختصرت
5. BnAγ : int.sup. ; BnAβ : om.
6. Pri. : inv.
7. BnAβ : orth. يفهم
8. BnAβ : om.
9. BnAβ : om.
10. Pri. : om.
11. BnAβ, Pri. : ad. لرح
12. BnAβ, Pri. : ad. من
13. BnAβ, Pri. : ad. من
14. Pri. : كتبه
15. BnAβ, Pri. : om.
16. BnAβ, Pri. : om.
17. BnAβ : orth. بحسب
18. BnAβ : om.
19. BnAβ : inv.
20. Pri. : وقف
21. BnAβ : وافق معرفة التصريف لها
22. BnAβ : ad. من
23. BnAβ : سليمان بن دارد
24. BnAβ : عليهما
25. BnAβ : وبعض
26. BnAβ : orth. جلب
27. BnAβ : ad. مطلقاً
28. BnAβ : orth. ويدفع
29. BnAβ : orth. يحصل
30. BnAβ : orth. ويؤثر
31. BnAβ : orth. يحتاج
32. BnAβ : orth. ويسخر ; Pri. : s.d. خ
33. BnAβ : orth. يحصل (حاصل)
34. BnAβ : orth. يحمله ; Pri. : يحمله
35. BnAβ : om.
36. Pri. : orth. ولاي
37. BnAβ : orth. يذكر
38. BnAβ : orth. يظهر ; Pri. : ما يظهر
39. BnAβ : om.
40. BnAβ : orth. يحتاج

a. BnAβ : [29b]

ذلك¹ > فإنّ قولي² < كلّ شيء من الخير ودفع³ كلّ شيء من الشرّ [١٤٧ب]⁴ فيه كفاية. وذلك أنّك جمعت جميع⁵ خواصّ الأسماء والأذكار والدعاء وتأثير الأسماء والأسماء⁶ العظيمة وخواصّ⁷ جميع⁸ الحروف. وجمعت⁹ الأعداد والأزواج¹⁰ > والأفراد وأسرار¹¹ < الآحاد¹²، > وهذا¹³ الذي أخذ جميع الناس بعض أجزاءه على علمهم ولم يدركوا حقائقها كما ينبغي، فافهم¹⁴ <¹⁵. وعلى الحقيقة لو استقصى سرّ ما وضعته لك لم ينحصر أبداً ولم تسعه أوراق الوجود ولتعلم¹⁶ قدر النعمة فالأمر¹⁷ أعظم¹⁸ أن يشرح والسلام¹⁹.

الأسماء²⁰ مفصّلة²¹ > كما ذكرت لك²² فافهم²³. أقسام الأسماء العظيمة خمسة :

- أسماء الذات ثلاثة : > هو الله إله²⁴، ومجموعها²⁵ سبعة²⁶ هو الله الذي لا إله إلا هو^{27(a)}،

- وأسماء²⁸ الصفات سبعة^(b) : الحيّ العالم²⁹ القدير المرید السميع البصير المتكلّم.

1. BnAβ : إليه
2. BnAβ : جذب. Pri. : ad. ; وقد قلنا إنه يولي
3. BnAβ : ويدفع
4. BnAγ : + M.sup. احيوس (écriture africaine)
5. BnAβ : om.
6. BnAβ : om.
7. BnAβ : وهو من خواصّ
8. BnAβ : جمع
9. BnAβ : وجمع
10. BnAβ : والأزواج
11. BnAβ : om.
12. BnAβ : ad. والأسرار
13. Pri. : ad. هر
14. Pri. : om.
15. BnAβ : om.
16. BnAβ : فلنعلم
17. BnAβ : والأجر
18. BnAβ, Pri. : ad. من
19. BnAβ : om.
20. BnAβ : في الأسماء
21. BnAβ : العظيمة ; Pri. : مفصّلة
22. BnAβ : om.
23. BnAβ : ad. ذلك
24. BnAβ, Pri. : om.
25. BnAβ, Pri. : هذا مجموعها
26. BnAβ, Pri. : om.
27. Pri. : ad. لا إله إلا الله (ditt.)
28. BnAβ, Pri. : أسماء
29. BnAβ : العليم

a. Pri. : [55a]

b. Pri. : + M.G. v

- وأسماء¹ الأوصاف بما فيها من² مشتقات الصفات الذاتية³ تقدّمها⁴ لنسبتها منها وهي خمسة وخمسون^(a) اسمًا : العليم علّام الغيوب القادر المقتدر الحكيم الخبير الواحد الأحد^(b) > الفرد الوتر الصمد الأوّل الآخر <⁵ الظاهر الباطن المالك الملك القدّوس السلام الحقّ القيّوم القائم الربّ المولى المجيد النور الرفيع الجميل الغني المليء الواجد الدائم الباقي المهيمن المحيط الشهيد الرقيب الحكم العدل الرشيد العليّ العظيم الكبير [١٤٨] المتعال [كذا] الجليل ذو الجلال العزيز الجبار المتكبر القويّ ذو القوّة المتين الشديد القاهر القهار.

- أسماء الأخلاق⁸ ثلاثون^(c) اسمًا : الرحمن الرحيم اللطيف الحلّيم¹⁰ الرؤف الواسع¹¹ الودود الصادق¹² البرّ المؤمن الشاكر الشكور الحميد¹³ العفو^(d) الغفور الغافر¹⁴ التواب القريب المجيب المغيّب¹⁵ النصير¹⁶ السريع الوالي¹⁷ الحافظ الحفيظ الجواد ذو الطول ذو الجلال والإكرام <¹⁸ > الكريم الوهاب <¹⁹.

- أسماء الأفعال وهي²⁰ أربعون^(e) اسمًا : الفعال البديع المبدع الخلاق الخالق²¹ البارئ المصورّ الفاطر المبدئ المعيد الباسط²² القابض المعطي المانع الضارّ النافع الشافي^(f) المعافي²³ المعزّ المذلّ المقدم المؤخّر²⁴ الهادي المبين المنان الوكيل الكافي الفتاح الرزّاق الرازق²⁵ المقيت المحيي المميت الجامع الوارث الباعث المحصي الحسيب المقسط المنتقم.

1. BnAβ, Pri. : أسماء
2. BnAβ : ad. أسماء
3. BnAβ : والذات
4. BnAβ : orth. تقدّمها ; Pri. : تنديسها
5. BnAβ : om.
6. BnAβ : الحيّ
7. BnAγ : + M.sup. امحوس (écriture africaine)
8. BnAβ : وهي
9. BnAγ : orth. ثلثون
10. BnAβ : الحكيم
11. BnAβ : ad. الفرد الصمد الربّ
12. BnAβ : om.
13. BnAβ : المجيد
14. BnAβ : القاهر
15. BnAβ : om.
16. BnAβ : النصير
17. BnAβ : الوالي
18. Pri. : الإكرام
19. BnAβ : om.
20. Pri. : om.
21. BnAβ : om.
22. Pri. : ad. الباسط (ditt.)
23. BnAβ : om.
24. BnAβ : ad. الأوّل الآخر
25. BnAβ : om.

- a. Pri. : + M.G. ٥٥
- b. BnAβ : [30a]
- c. Pri. : + M.G. ٣٥
- d. BnAβ : [30b]
- e. Pri. : + M.G. ٢٠
- f. Pri. : [55b]

فهذه الجملة الكاملة التامة وعددها مائة خمسة¹ وثلاثون² أسماً بما فيها من مشتقّ وفعل وفعيل³. وقد جمع العلماء ذلك وورد⁴ (a)⁵ الكتاب والسنة > أو أحدهما >⁶. وهكذا⁷ يكتبون⁸ في الألواح كما تقدّم⁹. فإن¹⁰ كان في الألواح فنقش¹¹ وإن كان في غيره فبشي¹² [كذا] من الطيب مداف¹⁴ يحبر¹⁵ ويحمل¹⁶ بالتعظيم مع¹⁷ الطهارة [١٤٨ب] فيظهر لحاملها أثرها¹⁸. > وكذلك لذاكرها >¹⁹ والداعي بها، وهكذا²⁰ تكتب²¹ الجمل الذي²² يأتي²³ ذكرها وتحفظ²⁴ التلاوة²⁵.

ونذكر²⁶ الآن²⁷ الجمل المفصلة²⁸ لاختصارها حسب²⁹ القدرة وتخصيص³⁰ كل جملة بخواصّها وتأثيرها وما تتصرّف³¹ فيه خواصّ أسماؤها وأعدادها وخواصّ حروفها³². وقدمت في³³ أوّل كل جملة³⁴ أسماء الذات مجموعة كما ورد في الكتاب العزيز مثل قوله تعالى { اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ }^[α] وقوله - عزّ وجلّ - { هُوَ اللهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ }^[β] وقوله - عزّ وجلّ - { هُوَ اللهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ }³⁶

1. BnAβ : رخسة ; Pri. : وخس

2. BnAγ : orth. وثلاثون

3. BnAβ : om.

4. BnAβ : ورد ; Pri. : وورود

5. BnAβ : من

6. BnAβ : om.

7. BnAβ : فهذه ; Pri. : وكذلك

8. BnAβ : orth. يكتب (يكتب)

9. BnAβ : ad. بالنقش

10. BnAβ : وان

11. Pri. : فنقش

12. BnAβ : ad. شيء

13. BnAβ : [?] فنش

14. BnAβ, Pri. : مذاب

15. BnAβ : orth. حجر

16. BnAβ : orth. ويحمل

17. BnAβ : و

18. Pri. : آثارها

19. BnAβ : om.

20. BnAβ : om.

21. BnAβ : orth. يكتب

22. BnAβ, Pri. : التي

23. BnAβ : orth. تأتي ; Pri. : تأتي

24. BnAβ : orth. وتحفظ

25. BnAβ : orth. بالتلاوة ; Pri. : للتلاوة

26. BnAβ : orth. ونذكر

27. BnAβ, Pri. : om.

28. BnAβ : ad. الآن

29. BnAβ : orth. يحسب (حسب)

30. Pri. : وتخصّص

31. BnAβ : orth. تتصرّف (تصف) ; Pri. : يتصرّف

32. BnAβ, Pri. : ad. فيها

33. BnAβ, Pri. : om.

34. BnAβ : ad. منها

35. Dans l'édition du Caire : غائب الغيب والشهادة قر : (absent des manuscrits)

36. BnAβ : om.

a. BnAβ : [31a]

α. Coran, II, 256/255.

β. Coran, LIX, 22.

الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيَّبُ الْعَزِيزُ¹ { [α] إلى آخر الآيات، وأمثال ذلك في القرآن العزيز، نفهمت² أن ذلك من الأصول المحتاج إليها. فجعلت أسماء الذات مقدّمة في³ كلّ جملة. وقد شرحت قبل⁴ كلّ جملة خواصّها مختصراً جامعاً. وأمّا خواصّ الحروف فإنّ كلّ كلمة لها رأس. فرأسها أول حرف منها⁵ من غير ألف⁶ ولام. إذا كانا للتعريف. وإذا احتجنا إلى حرف ولم نجد في رأس (a) الكلمة وانعدم⁷ من رؤس الأسماء وجدناه⁸ في وسطه. فإنّه (b) قلب يجري⁹ مجري الرأس للضرورة أجازته¹⁰ أهل هذا العلم¹¹. وقد¹² أغنتنا¹³ بحمد¹⁴ الله¹⁵ خواصّ¹⁶ الأسماء العظيمة وتأثيرها عن خواصّ الحروف وغيرها. فإنّها جمعت كلّ خاصيّة وتأثير > وبها تصرّفت <¹⁷. وإنّما خواصّ الحروف والتصرّف¹⁸ بها وجد في¹⁹ الأسماء الكريمة²⁰ العظيمة ظهرت²¹ لنا بها²² على²³ [١٤٩] حجابيّة الحروف. > فبذلك تشرّفت²⁴ وتصرّفت <²⁵ وكذلك سائر الموجودات عنها²⁶ ظهرت ويحملها²⁷ الأسماء المقدّسة ارتفعت فإنّها الأمانة. وقد²⁸ قال الأستاذ أبو عبد الله القرشي^[β] -

1. BnAβ, Pri. : om.
2. BnAβ, Pri. : نفهمت
3. BnAβ : على ; Pri. : om.
4. BnAβ : عند
5. BnAβ, Pri. : فيها
6. Pri. : الألف
7. BnAβ : وندم
8. Pri. : ووجدناه
9. BnAβ : orth. مجري
10. BnAβ : أجازته
11. BnAβ, Pri. : ad. بقاوا به
12. Pri. : قد
13. Pri. : غ s.d.
14. BnAβ : orth. محند
15. BnAβ, Pri. : ad. تعالى
16. BnAβ : ad. هذه
17. BnAβ : فنصرت
18. BnAβ, Pri. : والتصريف
19. BnAβ : من كون ; Pri. : من
20. BnAβ : om.
21. BnAβ : وظهرت ; Pri. : ظ s.d.
22. Pri. : om.
23. BnAβ : om.
24. Pri. : عرفت
25. BnAβ : فنصرت
26. BnAβ : التي عليها
27. BnAβ : ولحامل
28. Pri. : om.

a. Pri. : [56a]

b. BnAβ : [31b]

α. Coran, LIX, 23.

β. Abū 'Abd Allāh al-Qurašī (m. 599/1202-1203) est un disciple d'Abū Madyan d'après Ibn 'Arabī, information reprise par 'Abd al-Rahmān al-Biṣṭāmī. Denis Gril nuance cette information, indiquant que la seule information relativement fiable à son sujet est qu'il était en relation avec des disciples d'Abū Madyan. Cf. Ṣafī l-Dīn b. Abī l-Manṣūr, *La Risāla de Ṣafī l-Dīn*, p. 232 et 'Abd al-Rahmān al-Biṣṭāmī, *Ṣams al-āfāq*, Paris, BnF, ARABE 2689, fol. 28b. Voir aussi 'Abd al-Ḥamīd S. Hamdān, *ʿIlm al-ḥurūf wa-aqṭābu-hu*, p. 63-64.

> رضي الله عنه ¹ - > مما نقله ² الشيخ أبو العباس القسطلاني^[α] - « رضي الله تعالى عنهما »³ - وسمعناه من ولده قطب الدين أبي بكر محمد بن القسطلاني^[β] قال ⁴ الشيخ القرشي - رضي الله تعالى عنهم⁵ - > ⁶ - > ⁷ : « الإمامة⁸ علم الأسماء > والتخلّق بمقتضاها⁹ فهي سرّ الأسرار ونور الأنوار > بها ظهرت وبها تصرّفت التصرفات وفهمت المفهومات > ¹⁰ وهي مفاتيح¹¹ الغيوب وبها يتوصّل إلى الفتح من كلّ وجه فأى شيء أعظم من ذلك¹² . > وقد جمعت ما يحتاج إليه دنيا وأخرى ويظهر لكلّ واحد¹² منها خاصيّة بحسبه للخواصّ والمتوسّطين والعوامّ لكلّ أحد على مقتضى مقصده¹³ وعلو همته فإنّها جلّت وتقدّست سرّ الإحياء والإيجاد كما¹⁴ أنّ الماء سرّ > الحياة للمخلوقات > ¹⁵ شهد¹⁶ بذلك الكتاب¹⁷ العزيز وقيل¹⁸ فيه { وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ }^[γ] وقوله تعالى { يُسْقَى¹⁹ بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُقْضَلُ بِغَضِّهَا عَلَيَّ بَعْضٌ فِي الْأَكْلِ }^[δ]. فالماء²⁰ واحد والاختلاف في القوابل فكذلك الاسم واحد وينال به كلّ أحد بحسب مقصده وقد اجتمع في كلّ جملة الاسم الأعظم الذي إذا دعي به أجاب وإذا سئل به أعطى فليفهم ذلك²¹ ويتصرّف²² من له نظر بما يصحّح الاعتقاد والإيمان بذلك مع الأذن²³ تجد²⁴ الشجرة²⁵ العظيمة الذي لا^(a) يحصر شرحها أبداً لا في [١٤٩ب] الدنيا ولا في الآخرة ونذكر الجمل وبالله > العون والتوفيق >²⁶ والعصمة ونبدأ بجملة الذكر فإنّها أولّ الجمل.

1. قدس الله سرّه : Pri.
2. BnAβ : ad. عنه
3. BnAβ : om.
4. BnAβ : ad. قال (ditt.)
5. BnAβ : om.
6. BnAβ : عنه
7. Pri. : om.
8. BnAβ : ad. هي
9. BnAβ : om.
10. BnAβ : om.
11. BnAβ, Pri. : مفاتيح
12. Pri. : أمّ
13. Pri. : مقصوده
14. Pri. : وكما
15. Pri. : حياة المخلوقات
16. Pri. : س. s.d.
17. BnAγ : ت. s.d.
18. Pri. : وقال
19. BnAγ : orth. يسقى ; Pri. : نسقى
20. Pri. : والماء
21. Pri. : om.
22. Pri. : ليتصرّف
23. Pri. : الأدب
24. Pri. : يجد
25. Pri. : orth. الشجرة
26. Pri. : التوفيق

a. Pri. : [56b]

α. Originaire de Tozeur et mort à La Mecque, Quṭb al-Dīn Abū l-‘Abbās Aḥmad b. ‘Alī l-Maymūnī l-Qaṣṭallānī (n. 559/1163-1164, m. 636/1238) est l'ancêtre de toute une famille de ‘ulamā’. Il aurait été le disciple en droit (fiqh) malékite d'Abū Maṣṣūr (n. 517/1123-1124, m. 595/1198-1199 ou 597/1200-1201), grand-père de Ṣafī l-Dīn, auteur d'une importante épître sur les soufis d'al-Andalus et du Maghreb. Ibn ‘Arabī aurait été un de ses disciples. Il est une autorité importante de la science des lettres selon ‘Abd al-Raḥmān al-Biṣṭāmī. Cf. ‘Abd al-Raḥmān al-Biṣṭāmī, *Šams al-āfāq*, fol. 29a et Ṣafī l-Dīn b. Abī l-Manṣūr, *La Risāla de Ṣafī l-Dīn*, p. 210-211.

β. Quṭb al-Dīn Abū Bakr al-Qaṣṭallānī (n. 614/1218, m. 686/1287) est un descendant de Quṭb al-Dīn Abū l-‘Abbās Aḥmad b. ‘Alī l-Maymūnī l-Qaṣṭallānī (voir note précédente).

γ. Coran, XXI, 31/30.

δ. Coran, XIII, 4.

الجملة الأولى تحتوي على جملة من الأذكار لأهل الطريق على اختلافهم. ¹ ولها ² أثر لكل مشتغل بها توقظ أهل الغفلات وتنعش أهل المعاملات وتقرب أهل البدايات وتكشف لأهل المكاشفات وتوضح ⁴ لأهل المشاهدات. > وتفيد كل أحد بحسب توجهه مكتوب محمول أو منقوش فيما ذكرنا أو ⁵ تكتب وتشرب مع ملازمة الذكر بها والحضور فيه، وفيها أسرار الهيبة الباطنية ⁶ والجلالة على الوجوه والسرائر وتعظيم حرمان الله تعالى والكشف عن سائر المعارف كلها وأسرار التنزيل وظهور أسرار الأسماء وأشربها ⁷ ومنبع علومها، وهي للملازم أظهر علامات التوفيق وسر التحقيق وأصول التوجه وإجابة الدعاء والأدب فيها في ابتداء كل دعاء كالتوبة، وذكر محامد الله - > عز وجل ⁸ - والثناء عليه والتشفع بالنبي ⁹ - صلى الله عليه وسلم - والصلاة عليه وأكل الحلال وجمع الهمة وحضور القلب والتبري من الحول والقوة وترك الالتجاء لغير الله تعالى وحسن الظن بالله تعالى ¹⁰ في إجابة الدعاء وتحقيق القصد في الإجابة ¹¹. فإنه لا يخيب أبداً بإذن الله تعالى ¹². فإن كانت المقادير جارية في الأزل بالأمر الواقع المسؤول زواله حصل ببركة الدعاء وعظم الرضى ¹³ بالمقضي ¹⁴ أو الصبر والسكون معه، فلا يجد ألمه البتة [١٥٠] ويهون عليه، فيسكن ¹⁵ شديده ويخلص الداعي منه، وكأنه لم يصيب ¹⁶ به والدعاء بما ذكرناه في هذه الجملة وغيرها مجاب بإذن الله - عز وجل - على أي حال كان فيه الداعي، ولكن ¹⁷ هو بالأدب السيف القاطع، فليعلم ذلك. < ¹⁸ وينبغي (a) أن ينصرف ¹⁹ بهذه الجملة في طلب المعارف واليقين وقوة الإيمان وزيادته ²⁰ ومصالح الأخرة. > وكذلك يتصرف « في كل » ²¹ جملة فيما هي بصدده ومتصرفته ²² به < ²³، وهذه (b) الجملة مخصوصة بما ذكرناه من المعارف وأجناسها، فضلها عظيم مجموعها ومفرقتها ²⁴. فقد اجتمع ²⁵ سائر خواص أسمائها > والتأثير بها < ²⁶ والبركة العظيمة، والاسم الأعظم وخواص حروفها وعدد

1. BnAβ : om.
2. BnAβ : فإنها لها
3. BnAβ : orth. ويكشف
4. BnAβ : orth. ويوضح
5. Pri. : ر
6. Pri. : الباطنة
7. Pri. : واشترائها
8. Pri. : تعالى
9. Pri. : ad. محمّد
10. Pri. : عز وجل
11. Pri. : الإجابة
12. Pri. : عز وجل
13. Pri. : orth. الرضا
14. Pri. : بالمقتضى
15. Pri. : ويسهل
16. Pri. : يصيب
17. Pri. : orth. ولاي
18. BnAβ : om.
19. BnAβ : يتصرف (orth. يتصرف) ; Pri. : يتصرف
20. BnAβ : om.
21. Pri. : بكل
22. Pri. : متصرفته
23. BnAβ : om.
24. Pri. : ومفرقتها
25. BnAβ, Pri. : ad. فيها
26. BnAβ : وتأثيراتها

a. Pri. : [57a]

b. BnAβ : [32a]

الأسماء فيها إحدى¹ عشر² أسماء بما كرر³. وأضيف⁴ إليها أنت أنت، لآئته⁵ له > أثر دال⁶ < على الحضور، ويذكر⁷ أيضًا > بما كرر⁸ < في آخر الأسماء >⁹ من¹⁰ هذه الجملة تعلّقات الذاكرين ونسبتهم منها.

أولها¹¹ أسماء الذات مجموعها ثلاثه¹² هو¹³ الله الذي لا إله إلا هو، معناه¹⁴ هو الله إله¹⁵ مجموع¹⁶ ما يتلفظ¹⁷ به في الذكر هو الله الذي لا إله إلا هو > لا إله إلا الله <¹⁸ الواحد الأحد الفرد الوتر¹⁹ الصمد الرب أنت أنت، تمّت الجملة.

ونذكر²⁰ أيضًا متعلّقات الذاكرين > على الانفراد ممّا²¹ نقل عن²² المشائخ مختصرًا وحقّقه الكشف وصحّحه، وأضيف²³ إليه ما يشاكل²⁴

نسبته.

فأول ذلك كاشف²⁵ الأسرار بهويّته وكاشف القلوب بما عداه [ب ١٥٠] من الأسماء. وقيل كاشف خاصّة الخاصّة بهويّته، وهو حقيقة وكاشف الخاصّة للمتوسّطين²⁶ بلا هويّته، وهو حقيقة²⁷ الإله²⁸. وجملة مجموعها²⁹ ما ذكرته من مجري³⁰ على السنّة المعتدلين من السادة المشائخ - رضي الله تعالى³¹ عنهم - الله، وهو جمع³² ذلك وكاشف الموحّدين بوحديّته، وهو حقيقة الواحد الفرد وكاشف العلماء^(a) بأحدّيته، وهو حقيقة أحد وتر وكاشف العقلاء بصمديّته، وهو حقيقة صمد وكاشف العوامّ بربوبّيته الحاملة > الأفعال لقدرته <³³، وهو حقيقة الربّ.

1. BnAβ : om. ; Pri. : أحد
2. BnAβ : عشرة
3. Pri. : تكرر
4. BnAβ : أعقب ; Pri. : وأضفت
5. BnAβ, Pri. : لآئ
6. BnAβ : أثر دالّ
7. BnAβ : orth. ويذكر
8. BnAy : rayé ; BnAβ, Pri. : om.
9. BnAβ : om.
10. BnAβ : في
11. BnAβ : وأولها
12. BnAy : orth. ثلثة
13. BnAβ : وهي هو
14. BnAβ : ad. ومعنى الثلاثة ; Pri. : ad.
15. BnAβ, Pri. : الإله
16. BnAβ : مجموع
17. BnAβ : يلفظ
18. BnAβ : om.
19. BnAβ : om.
20. BnAβ : orth. ويذكر
21. Pri. : بما
22. Pri. : ad. السادة عن
23. Pri. : وأضفت
24. Pri. : ad. من
25. Pri. : كشف
26. Pri. : المتوسّطين
27. Pri. : حقيقته
28. BnAy : orth. الاله
29. Pri. : مجموع
30. Pri. : الاسمين مجري
31. Pri. : om.
32. Pri. : جمع
33. Pri. : للأفعال القدرية

a. Pri. : [57b]

وجمعت جملة موصلة لكل فريق وما يكاشفون به في سر لا إله إلا الله، ومنها يتفصل لكل قوم ما يصلح لهم من الأسرار¹. وقد بين لنا² ذلك النبي - صلى [الله] عليه وسلم - بقوله: "أفضل ما قلت⁴ أنا والنبيون من قبلي قول⁵ لا إله إلا الله^α". فلذلك هي⁶ أول ذكر يأمر⁷ به المشائخ أصحابهم من أهل التوجه حتى يظهر⁸ لهم ما هم مخصوصون به من الأسماء، فتعرف⁹ المشائخ حقائق أصحابهم من أي باب هم، فيأمرهم¹⁰ بالذكر حتى يفتح¹¹ عليهم منه¹²، وهو ذكر الخواص والسالكين والعوام¹³. فإنها منبع الأسرار ومنتهى¹⁴ الأشياء¹⁵ ومبتدأها¹⁶ وتظهر¹⁷ أسرار الكشف بحسب¹⁸ كل قوم وما قسم لهم في¹⁹ الأزل وما خصوا به، فإن لكل وجهة وشرعة²⁰ ومنهج، ثم قس على هذا من الأسماء بحسب ما يظهر لكل واحد²¹ من الناس من الأذكار الدالة على مطلوبه.

مثال²² [أ١٥٦] التواب للتائبين، والشاكر للشاكرين، الحسيب لأهل الكفاية، والوكيل للمتوكلين. وأمثال ذلك في جميع الأشياء²⁴ <²⁵. وللرجال في هذا^(a) مجال بحسب المتوجهين واشتراك²⁶ المقامات²⁷ فيهم > وتوحيدها، وبهذا <²⁸ عرفوا²⁹ > المربية أهل <³⁰ التربية من غيرهم، والله أعلم.

1. BnAβ : om.
2. BnAβ : om.
3. BnAγ : om.
4. BnAβ : قلته
5. BnAβ, Pri. : om.
6. BnAβ : هو
7. BnAβ : يأمر
8. BnAβ : orth. يظهر
9. BnAβ : فيعرف
10. BnAβ : فيأمرهم
11. Pri. : يفتح
12. BnAβ : om.
13. BnAβ : om.
14. BnAγ : orth. ومنهجا
15. Pri. : ش. s.d.
16. BnAβ : orth. ومبدأها ; Pri. : مبدأها
17. BnAβ : مظهر
18. BnAβ : orth. حسب
19. BnAβ : من
20. BnAβ : شرعة
21. Pri. : أحد
22. Pri. : مثاله
23. Pri. : الوكيل
24. Pri. : الأسماء
25. BnAβ : om.
26. Pri. : ش. s.d.
27. Pri. : للمقامات
28. BnAβ : وتوحيدها ولهذا
29. Pri. : عرفه
30. BnAβ : أهل ; Pri. : بأهل

a. BnAβ : [32b]

α. Hadith rapporté dans *al-Muwaṭṭa'* (*Kitāb al-Qurʿān*, 32 et *Kitāb al-Ḥağğ*, 246) et al-Tirmidī (*Kitāb al-Daʿawāt*, 123, n°3585 ; _____ au lieu de _____).

الجملة الثانية منبع العلوم¹ الجملة² من سائر العلوم وأصول المعلومات³ عنها ظهرت، ومنها تظهر وانبساط⁴ أسماء الغيوب وأصل المناجات⁵، ولحفظ العلوم والذكاء فيها > وحفظه فيها <⁶ من^(a) عمل بها، واتخذها ذكره⁷ فتح⁸ عليه وله⁹. وسخر له العلم والفضل وأهله وحصل له بها¹⁰ كشف العلوم والأسرار ويعذب¹¹ > نطقه ويحسن <¹² كلامه ويصيب¹³ في النطق بالحكمة¹⁴ ويرى ذاكها عند¹⁵ النوم ما يسأل¹⁶ عنه أو¹⁷ يخطر¹⁸ بباله من الأشياء الذي¹⁹ يريد²⁰ فعلها²¹ هل خير²² أو غيره. فيظهر²³ له علم ذلك ويسلم من الأذى وسائر الألم²⁴ والاستيلاء على المقاصد والمراقبة²⁵ > ولعلوم التوحيد <²⁶ الخاص. فإذا²⁷ أراد كشف سر من أسرار الحق - عز وجل - من العلوم الكشفيّة وأجناسها يسر الله²⁸ ذلك لملازمته²⁹ ولحامله على الوجوه التي ذكرناها من نقش أو كتابة مع > ملازمة الذكر <³⁰ لها. فإن أصول جميع الأذكار بالحضور³¹ والتكرار حتى يذكر³² معه عوالم تلك الجملة ما بقي³³ هو بذكر³⁴ مرة أو مرتين بل³⁵ بالملازمة³⁶. > فإن كان <³⁷ لا³⁸ بد من أثر، ولكن التكرار هو الأصل الذي

1. علوم : Pri.
2. النجاة : BnAβ
3. المعاملات : BnAβ
4. الاستنباط : BnAβ
5. الفاجات (fautif) : Pri. ; المناجاة : BnAβ
6. BnAβ : om.
7. ذكرًا : BnAβ
8. الله : ad. Pri. , BnAβ
9. BnAβ : om.
10. BnAβ : om.
11. فيعذب : BnAβ
12. BnAβ : om.
13. وبصحب : BnAβ : orth.
14. بالحكم : BnAβ
15. في : BnAβ
16. يستل : orth. : Pri.
17. و : BnAβ
18. يحظر : orth. : BnAβ
19. التي : Pri. , BnAβ
20. تريد : Pri. ; يريد : orth. : BnAβ
21. هل : ad. : BnAβ
22. خيرًا : Pri.
23. ط : s.d. : BnAβ
24. الآلام : BnAβ
25. والتراتب : BnAβ
26. والعلوم والتوحيد : BnAβ
27. فإن ; ومن : Pri. ; BnAβ
28. له : ad. : BnAβ
29. بملازمته : BnAβ
30. الملازمة للذكر : Pri.
31. الحضور : BnAβ
32. تذكر ; تذكر : orth. : BnAβ
33. BnAβ , Pri. : om.
34. يذكر ; يذكره : Pri. ; BnAβ
35. ب : s.d. : Pri.
36. بملازمة : BnAβ
37. ذلك : BnAβ
38. فلا : Pri.
39. ولاكن : orth. : Pri.

يعتمد¹ [١٥١ب] عليه، فقد اجتمع في هذه الجملة جميع خواصّ أسمائها وتأثيرها² وحروفها^(a) والبركة العظيمة والاسم الأعظم > وعدد أسمائها غير³ أسماء الذات عشرة أسماء بما فيها⁴ مكرّر، وهي⁵ هو الله الذي لا إله > إلا هو⁶ العالم العليم علّام الغيوب المتكلّم الحكيم الخبير الحافظ الرقيب المبين الهادي.

1. BnAβ : يعزل ; Pri. : يعزل
2. BnAβ : وتأثيراتها
3. Pri. : ad. جلة
4. BnAβ : om.
5. BnAβ : وهو
6. BnAβ : om.

الجملة الثالثة أمان الخائفين¹ > وأنس المستوحشين² وإطلاق الأسرى³ والمحبوسين⁴ وإعانة⁵ الملهوفين ونصرة المظلومين وحفظ من تلاف⁶ النفوس وسلامة الأجساد. وذاكرها وحاملها لا يرى ما يكرهه⁷، ويندفع⁸ عنه الأضداد، وتجاب دعوته^(a)، وتسرع إجابته، > وتعجل معرفته⁹، وتقرب إعانته¹⁰ <¹¹، وينصر¹² على عدوه¹³، ويأمن¹⁴ كل مخوف¹⁵، وتتكرم أخلاقه ويجود¹⁶ بالكرم والرحمة للناس. وكذلك الناس له، ويشاهد¹⁷ من معاني اللطف عجائب، ويحصل¹⁸ له قبول الصورة، > ويجمل ظاهره وباطنه <¹⁹، ويبسر²⁰ له الرزق، > ويدركه، ويوجد <²¹ > فيه البركة <²²، ويكثر²³ القليل من حيث لا يعلم، ويرد المؤلم من وجع²⁴ وغيره أو لدغ²⁵ من كل حيوان مسموم أو أذى²⁷ من إنسان. وقد اجتمع في هذه الجملة سائر > خواص أسمائها <²⁹ وتأثيرها³⁰ مختصراً والبركة وخواص حروفها والاسم الأعظم وعدد أسمائها غير أسماء الذات ثمانية عشر اسماً³¹ بما

1. BnAβ : للخائفين
2. BnAβ : BnAβ : وأمن للمستوحشين
3. Pri. : الأسارى
4. BnAβ : والمسجونين ; Pri. : والمسجونين (fautif)
5. Pri. : وإعانة
6. BnAβ : تلاوم
7. BnAβ : مكرهاً
8. BnAβ : orth. ويندفع ; Pri. : ويتندفع
9. Pri. : معونته
10. Pri. : وغبته
11. BnAβ : om.
12. BnAβ : orth. وينتصر (orth. وينتصر)
13. BnAβ : أعدائه
14. BnAβ : ad. من
15. BnAβ : خوف
16. BnAβ : orth. وتجد ; Pri. : وتجد
17. BnAβ : orth. ويشاهد ; Pri. : ويشاهدون
18. BnAβ : orth. ويحصل
19. BnAβ : om.
20. BnAβ : وينشر
21. BnAβ : om. ; Pri. : ويعين له وتوجب
22. BnAβ : om.
23. BnAβ : ad. له
24. BnAβ : الوجع
25. Pri. : لدغ
26. BnAβ : om.
27. BnAβ, Pri. : و
28. BnAβ : ad. كل
29. BnAβ : خواصها
30. BnAβ : وتأثيراتها
31. BnAβ : om.

فيها¹ مكرّر، وهي: هو الله الذي لا إله إلا هو الجميل الرحمن الرحيم² اللطيف الحليم³ الرؤف [١٥٢] العفو الغفور⁴ المؤمن البصير⁵ المجيب المغيث القريب السريع الكريم ذو^{(a)6} الإكرام ذو الطول المنان.

1. Pri. : فيه
2. BnAβ : om.
3. BnAβ : الحكيم
4. BnAβ : om.
5. BnAβ, Pri. : النصير
6. BnAβ : ad. الجلال ; Pri. : orth. ذرا

الجملة الرابعة للهيبة ودفع الوسواس¹ وغلبة² الشهوات ودفع المؤلم وردّ الأمور العظام المهولة، ويصلح³ للملوك وأرباب الدول⁴. إذا لازموا ذكرها ثبت⁵ ملكهم ودولتهم، وتيسط⁶ قدرتهم وتشرف⁷ طباعهم، ويملكون⁸ شهواتهم وغضبهم⁹، ويصلح لأهل السلوك الذي¹⁰ غلبوا¹¹ بالشهوة¹² يؤيدهم¹³ الله تعالى¹⁴ بقوة¹⁵ في وجودهم على سائر عوالمهم¹⁶، ويسلم¹⁷ بإذن الله¹⁸ < من أن يعدوا >¹⁹ عليه شيء²⁰ من ذلك بحسب²¹ حضور العبد²² في الذكر والملازمة، ويذكر²³ في مجالس العظماء والمتكبرين، فيعطفون²⁴ ويتضعون²⁵ لقاتلها وحاملها من حيث لا يعلمون²⁶ من أين لهم ذلك، وفيها الحفظ من الأذى^(a) وسائر المخاوف < حضراً وسفراً >²⁷. وهذا من خواص الاسم²⁸ الحفيظ. إذا نقش²⁹ وحده وجمعت حروفه وكسرتهم كما أرسم لك في آخر هذا³⁰ الكتاب³¹ لا يسه أو³² حامله وذاكره لا يخاف³³ من شيء ولا يعدوا³⁴ عليه مخوف ويحفظه³⁵ من جميع المخاوف. ولو وقع في بحيوحة³⁶ سلم وحفظ وأمن³⁷ وسكن قلبه، إن كان فيه حضور ومشاهدة < الحفظ ترى³⁸ عجباً ولي من ذلك عجائب >³⁹

1. Pri. : الوسواس
2. Pri. : وغلبت
3. BnAβ, Pri. : يصلح
4. BnAβ : الدولة
5. BnAβ : يثبت (orth.)
6. BnAβ : وتيسط
7. BnAβ : وترق (orth.)
8. BnAβ : orth. وسلكون
9. BnAβ : وغضبهم
10. BnAβ, Pri. : الذين
11. Pri. : orth. غلبوا
12. BnAβ : بالسهر
13. BnAβ : orth. يردهم (orth.)
14. BnAβ : om.
15. BnAβ : بقوة
16. BnAβ : المهتم وذاكرها
17. BnAβ : يسلم
18. BnAβ, Pri. : ad. تعالى
19. BnAβ : orth. ولا يعدوا
20. Pri. : شيئاً
21. BnAβ : orth. بحسب
22. BnAβ : القلب
23. BnAβ : orth. ويذكر ; Pri. : يذكر
24. BnAβ : فيعطفونه
25. BnAβ, Pri. : يصغون
26. BnAβ : orth. يعلمون
27. BnAβ, Pri. : سفراً وحضراً
28. BnAβ : اسمه
29. Pri. : نقشت
30. BnAβ : om.
31. BnAβ : ad. فإن ; BnAβ : ad. بإذن الله تعالى
32. BnAβ : و
33. BnAβ : orth. يخاف
34. BnAβ : يعدوا
35. BnAβ : orth. ويحفظ (orth.)
36. BnAβ : ad. الحرب
37. BnAβ : om.
38. Pri. : يرى
39. BnAβ : om.

a. Pri. : [59a]

وفي¹ هذه الجملة التي فيها هذا الاسم سرّ الجلال والهيبة وغناء² النفس > وطهارتها عن الرذائل³ < وعلو الهمة، [١٥٢ب] وفيه امتزاج من ذكر الملائكة⁴ الأكارب⁵ وكشف أسرار الولاية⁶ للأولياء ومعاني^(a) حقائقها وتأييد⁷ لكل ولي ووالي⁸ وحفظ وتوفيق في أحكامهم > وأوامرهم وتظهر أسرار السياسة⁹ <¹⁰، ويوقنون لمعرفتها. فقد اجتمع في هذه الجملة سائر أسمائها¹¹ وتأثيراتها¹² مختصراً وخواص حروفها والاسم الأعظم وعددها اثنان وعشرون اسماً غير جملة الذات وما فيها من مكرّر وهي: هو الله الذي لا إله إلا هو > المالك / الملك <¹³ القدّوس السلام المهيمن الكبير العلي¹⁴ المتعالي¹⁵ العظيم الجليل ذو¹⁶ الجلال الحقّ المجيد الرفيع الغني المليء الواحد الولي¹⁷ الوالي¹⁸ الحفيظ المقدم المعزّ¹⁹.

1. BnAγ : , ajouté dans l'interligne supérieur
2. BnAβ, Pri. : وصى (Pri. : غ s.d.)
3. BnAβ : om.
4. BnAγ : orth. السلكة
5. BnAβ : التجار
6. BnAβ : الأروحة
7. BnAβ : وتأثير
8. BnAβ : معالي
9. Pri. : السيادة
10. BnAβ : om.
11. BnAβ : خرائطها وأسمائها
12. Pri. : وتأثيرها
13. BnAβ : inv.
14. Pri. : العالي
15. BnAβ : الضعال
16. Pri. : orth. ذوا
17. BnAβ : السولى
18. Pri. : om.
19. BnAβ : السوخر

a. BnAβ : [34a]

الجملة الخامسة للعظمة والهيبة¹ والرهبنة وقهر الأعداء والنصر في الحروب وإلقاء² الرعب في القلوب، وهزم³ الأضداد وتعظيم القائل لها > في الصدور⁴ ومخافة كل ظالم منه ولها أفعال بسائر⁵ الخلق^(a) توجب⁶ التواضع لقائلها وحاملها في نفسه والتواضع له من غيره وحرمة⁷ عند جميع الناس، ولها أثر تام في جميع⁸ المفترق⁹ وتفريق¹⁰ المجتمع من جيوش الأعداء والظلمة وأهل الأذى ودفع المؤلم ويقهر¹¹ أهل البغي ويسخر لقائلها وحاملها الحيوان الشديد > السماوية والأشدية¹² والسبعية وتلين له القلوب القاسية، وتصلح¹³ لأهل الحرف¹⁴ الثقيلة، ولبس العدة الثقيلة في الحروب [١٥٣] أيضًا ذاكها¹⁵ وحاملها لا يحس^(b) بثقل¹⁶ شيء. ولو > حمل جبالًا¹⁷ بإذن الله تعالى بحسب¹⁸ حضور الذاكر والحامل وذاكرها من¹⁹ الملوك تهابه²⁰ سائر جنود²¹ وأعدائه وسائر الملوك ممن لم²² يذكرها²³ ويخافه²⁴ كل شيء من المخلوقات الأرضية ويرى في نفسه تواضعًا لله - عز وجل - وما ذكرها حقير إلا ارتفع، ولا ذليل إلا عزّ، ولا ضعيف إلا قويّ، ولا نازل الهمة إلا ارتفعت همته، ولا يدعي بها²⁵ على ظالم أو طاغ في احتراق الشهر في الساعة السابعة من الليل في بيت مظلم²⁶ حاسر الرأس ليس بينه وبين الأرض حائل، ولا حاجز. ويضيف²⁷ إلى الجملة هذه الأربعة أسماء²⁸: الضارّ المؤخّر المذلّ المنتقم، ويقول²⁹ في آخره³⁰: يا شديد خذ لي بحقي³¹ ممن ظلمني أو بغى³² عليّ أو عدا³³ عليّ إلا أخذ لوقته بإذن

1. BnAβ, Pri. : om.
2. BnAβ : وإلقاء
3. BnAβ : ولهزمه
4. BnAβ : om.
5. BnAβ : سائر ; Pri. : لسائر
6. BnAβ : orth. ; يوجب ; Pri. : يوجب
7. BnAβ : om.
8. BnAβ, Pri. : جمع
9. Pri. : المتفرق
10. BnAβ : orth. (وتفرق) وتفريق
11. BnAβ : يقهر ; Pri. : يقهر
12. BnAβ : orth. ; السماوية والأشدية ; Pri. : السموم الأشدية ;
13. BnAβ, Pri. : يصلح
14. Pri. : الحرب
15. BnAβ : وذاكرها
16. Pri. : يتقل
17. Pri. : حمل جبال
18. BnAβ : orth. ; حسب
19. BnAβ : مغل
20. BnAβ : يهابه
21. BnAβ, Pri. : جنود
22. BnAβ : om.
23. BnAβ : orth. (يذكره) يذكره
24. BnAβ : orth. ; يخافه
25. Pri. : om.
26. BnAβ, Pri. : ad. ; والداعي
27. BnAβ : orth. ; ويضيف
28. BnAβ : om.
29. BnAβ : orth. ; ويقول
30. BnAβ, Pri. : آخر دعائه
31. BnAβ, Pri. : حقي
32. Pri. : orth. ; بغا
33. BnAγ : orth. ; عدى

a. Pri. : [59b]

b. BnAβ : [34b]

الله - > عزّ وجلّ¹ -. وحاملها له² المهابة حتّى كان الجلال على كاهله. فقد اجتمع في هذه الجملة سائر خواصّ أسمائها المذكورة³ وتأثيرها⁴ مختصراً وخواصّ حروفها والاسم الأعظم وعدّها⁵ ثلاثة عشر اسماً غير جملة الذات بما فيها من المكرّر وهي : هو الله الذي لا إله إلاّ هو القدير القادر المقتدر العزيز الجبار المتكبر^(a) > ذو الجلال⁶ القويّ ذو القوّة المتين الشديد القاهر القهار.

1. BnAβ : تعالى
2. BnAβ : في
3. BnAβ : om.
4. BnAβ : وتأثيراتها
5. BnAβ, Pri. : وعدّها
6. BnAβ : om.

a. Pri. : [60a]

الجملة السادسة^(a) أمداد¹ أهل² المكاشفات، وهو³ جملة عظيمة > من الأذكار الشريفة <⁴، > وهي⁵ من أذكار [١٥٣ب] الكون تكشف الأسرار <⁶ وتظهر⁷ صورة العالم العلويّ وأنواره وتستخير⁸ سائر العوالم، > وتفيد التصور <⁹، وتزيد¹⁰ المعقول¹¹، > وهي من الكلمات الثامات¹² تفتح¹³ أسرار¹⁴ المكنونات <¹⁵ في الملكوتيات، > وتيسر المطلوب، وتسهله، وتسخر¹⁶ فيه وتزيد في رغبة التوجه في العاجل والأجل. وفيها حفظ الجسم والمهج من المؤلم وقهر الأعداء وردّهم بإذن الله تعالى أصدقاء¹⁷ وتزيل الوسواس وكثرة الأفكار واغتمام القلب والخواطر الرديّة وضيق الصدر من ذلك ومن¹⁸ غيره ويبدّل¹⁹ جميع ذلك بخير حتّى تتوالي²⁰ على القلوب > المسرات والفرجات والانشراح <²¹ بإذن الله - « عزّ وجل » >²² - <²³. فقد اجتمع في هذه الجملة سائر خواصّ أسمائها المذكورة فيها²⁴ وتأثيرها²⁵ مختصراً وخواصّ حروفها والبركة والاسم الأعظم وعددها أربعة عشر اسماً غير جملة الذات وما فيها من²⁶ مكرّر وهي: هو الله الذي لا إله إلا هو العالم المريد المحيط الربّ الشهيد²⁷ الرقيب الحكم العدل الرشيد²⁸ الفعّال الخلاق²⁹ الخالق البارئ المصوّر.

1. BnAβ : أبدا
2. BnAβ : لأجل
3. BnAβ : وهي
4. Pri. : om.
5. Pri. : om.
6. BnAβ : om.
7. BnAβ : orth. ; وظفر ; Pri. : ظ s.d.
8. BnAβ : orth. ; ويسخر (orth. ويسخر) ; Pri. : ويسخر
9. BnAβ : يعيد الصور
10. BnAβ : orth. ; ويريد
11. BnAβ : العقول
12. Pri. : التي
13. BnAβ : om.
14. Pri. : الأسرار
15. BnAβ : M.G. (90°، وضع، r°)
16. Pri. : وتزيد
17. Pri. : om.
18. Pri. : و
19. BnAγ : orth. ; ويبدل
20. Pri. : يتوالي
21. Pri. : المسرات والفرجات في الأفرج : Pri.
22. Pri. : تعالى
23. BnAβ : om.
24. BnAβ : om.
25. BnAβ : وتأثيراتها
26. BnAβ : om.
27. Pri. : الشهيد
28. BnAβ : ad. ; الحسيب
29. BnAβ : om.

الجملة السابعة لحفظ القلوب وأصحاب البلوي ولأهل المعرفة بها¹ مناجاة² وأذكار وتظهر³ من الزهاد القلوب وتوجب غناء⁴ النفس وفيها انشراح الصدر المنحصر. وفيها سر كشف الحوائج لمن يريد⁵ أن يطلع على مقصده. ومن [١٥٤أ]⁶ يذكرها⁷ في فراشه ويذكر⁸ حاجته على طهارة⁹ نفسه^(a) وثوبه وموضعه وفراشه وكذلك في¹⁰ كل ما هو من هذا الجنس عند النوم في الفراش يكون متطهرًا¹¹. > فإن ذلك <¹² أكثر¹³ أثرًا¹⁴ فإذا¹⁵ فعل ذلك ظهر له صورة ما يكون في حاجته بعينها أو بأمثلة¹⁶ تدل¹⁷ على ذلك في كل شيء يقصده أو يسأل^{(b)18} عنه ويفرج¹⁹ الكرب²⁰ وتسرع إزالته وتظهر اللسان من الكذب وتظهر آثار الصدق وسر الصديقة²¹ لأهلها وتحسن²² باطن ذاكرها وحاملها وظاهره²³ وتستعطف²⁴ له القلوب ويطلع منها على عجائب²⁵ أسرار البدء²⁶ والعود في كل شيء وسرهما وتجلو²⁷ ظلمة العين والقلب وقيام سائر الأعضاء الآدمية²⁸ بالاعتبار لمبدئها ومنشيتها وحكم القلب على سائر عوالمه > وأسراهم له ويسهل عليهم <²⁹ الموافقات للطاعات³⁰. فقد اجتمع في هذه الجملة خواص أسمائها المذكورة

1. BnAβ : om.
2. Pri. : orth. مناجات
3. Pri. : ونظير
4. BnAβ : orth. عنى
5. BnAβ : orth. يريد
6. BnAβ : ومن
7. Pri. : : s.d.
8. BnAβ : orth. ويذكر
9. Pri. : ad. في
10. Pri. : om.
11. BnAβ : مطهرا كما ذكرناه
12. BnAβ : Pri. : فإنه ; فإن لذلك الأمر
13. Pri. : om.
14. BnAβ : Pri. : أثر ; بأثرًا
15. BnAβ : وإذا
16. BnAβ, Pri. : ما مظه
17. BnAβ, Pri. : يدل
18. Pri. : يسئل
19. BnAβ : orth. ويفرج ; Pri. : ونفج
20. Pri. : الكرب
21. BnAβ, Pri. : الصديقية
22. BnAβ : Pri. : ويصلح ; ويحسن
23. BnAβ : ad. أيضًا
24. BnAβ : orth. ويستعطف
25. Pri. : عجائبه
26. BnAγ, Pri. : orth. البدو
27. BnAγ : orth. وتجلو ; Pri. : ويجلو
28. BnAβ : الآدميات
29. BnAβ : وبأبراهم يسهل عليه
30. BnAγ : et للطاعات superposés

a. Pri. : [60b]
b. BnAβ : [35b]

وتأثيرها¹ مختصرًا وخواصّ² الحروف فيها³ والاسم⁴ الأعظم وعددها ثلاثة⁵ عشر اسمًا غير جملة الذات وما فيها من⁶ مكرّر وهي⁷ : المحيط الكامل
المجيد الواسع البرّ الصادق النور البديع المبدع الفاطر المبدئ المعيد المعيث.

1. وتأثيراتها : BnAβ
2. BnAβ : ر
3. Pri. : om.
4. BnAβ : واسم الله
5. BnAγ : orth. ثلاثة
6. BnAβ : om.
7. BnAβ, Pri. : ad. هر الله الذي لا إله إلا هو.

الجملة الثامنة لكشف أسرار الحياة وإحياء القلوب وسرّ القيام وكشفه¹ ومعارف² التجلّي للأسرار ووسيلة القرب إلى الحقّ - عزّ وجلّ - وجمع الخاطر [١٥٤ب] لصحة³ التوحيد⁴، وتشرح⁵ الصدر الضيق، وتفرّج⁶ الهمّ، وتزيله، وتعين على الخلوة والعزلة، ولذكرها⁷ في السحر⁸ خصوصًا الاسميين يا حيّ يا قيّوم^(a) مع⁹ لا إله إلا أنت تبدأ¹⁰ بها ترى¹¹ بها¹² عجائب^(b)13. وفيها لذاتها سرّ من الاسم الأعظم قريب الإجابة للداعي، وهو¹⁴ ذكر لأرباب الخلوات، ومن يؤدّي¹⁵ بسطوات المحبّة¹⁶ أو¹⁷ اتّصف بشيء من آثارها¹⁸ ظاهرًا أو باطنًا ينمو¹⁹ بها حاله ويسلم من الأذى، وفي الظاهر يسكن عنه الضرر، ويزيل²⁰ الأذى والقلق، ويريح²¹ الخاطر²² من التعلّق بغير الله - عزّ وجلّ - . > وفيها سرّ عظيم <²³ لقرب الإجابة <²⁴ مجموع فيها وسماع الدعاء، ويقوي²⁵ الأسماع، وتفتح²⁶ > سمع القلب <²⁷، وتقوى²⁸ > البصر، وتفتح <²⁹ بصر القلب، وتوجب³⁰ الصدق وأسراره فيهما³¹، وتسوق³² إليهم اعتبار الحكمة وملازمتها³³ - أعني هذه الجملة - تظهر³⁴ له من السمع والبصر ومعرفة الخطاب وتيسير³⁵ ما يطلب³⁶ من الله - عزّ

1. BnAβ : وكشف
2. BnAβ : om.
3. BnAβ : بصحة
4. Pri. : (fautif) الوحد
5. BnAβ : ad. أيضًا ; Pri. : وشرح
6. BnAβ : orth. وفتح
7. BnAβ : ولذاؤها
8. BnAβ : السجن
9. BnAβ : om.
10. BnAβ, Pri. : يبدأ
11. BnAβ, Pri. : يرى
12. BnAβ, Pri. : om.
13. BnAβ : [كذا] من الإيس ; Pri. : العجب [١٣٦] من الإيس ; BnAβ : عجائب [كذا]
14. Pri. : وهي
15. BnAβ : orth. مودي
16. Pri. : ب s.d.
17. BnAβ : إذا
18. BnAβ : الآثار
19. BnAβ : ينمو
20. BnAβ : orth. وتزيل ; Pri. : يزيل
21. BnAβ : orth. ويريح ; Pri. : وتريح
22. Pri. : العواطر
23. BnAβ : om.
24. BnAβ : أقرب للإجابة
25. Pri. : وتقوى
26. BnAβ : وفتح ; Pri. : ويفتح
27. BnAβ : سماع القلوب
28. BnAβ : ويقوي
29. BnAβ : om.
30. BnAβ : orth. ويوجب
31. Pri. : فيها
32. BnAβ : ويسوق ; Pri. : وشرق
33. BnAβ : وملازمتها ; Pri. : ز s.d.
34. BnAβ, Pri. : يظهر
35. BnAβ : وتيسر له ; Pri. : وتيسر
36. BnAβ : orth. يطلب

a. Pri. : [61a]

b. BnAβ : [36a] (se référer à la note de bas de page correspondante pour l'endroit exact du changement de page)

وجلّ -، وتنفع¹ من جميع² الأذى والمضارّ وإزالتها والتداوي بها أن³ تكتب⁴ وتشرب لجميع الألام والأسقام⁵ والسلامة من الأذى والتجاوز⁶ عما سلف من سائر الزلل وسرّ الوداد ودوام النعمة > وقرب النضر⁷ في كلّ شيء يرجوه⁸ والبسطة في العلم والرزق <⁹ والتلطّف¹⁰ بقائلها¹¹ وحاملها، ومن خواصّ اسمه اللطيف ما أسرعه لتفريج الكرب وإزالة¹² قوّة المؤلم من سائر الأوجاع والضوارب وجنس ذلك والترويح في أوقات [١٥٥] الشدائد وسكون القلب فيها وللسلامة¹³ منها يذكر وحده. فيظهر من أثره العجب العجاب¹⁴ يرى عيائنا لا سيّما لمن¹⁵ ذكره يشاهد اللطف¹⁶ > من أمر <¹⁷ الذكر^(a) ولي منه عجائب في الأمراض وغيرها > ما يسع <¹⁸ شرحها. فإنّ¹⁹ سرّه²⁰ عظيم، وهذا²¹ الاسم من²² الأسماء الحسنى مخصوص بهذا السرّ. ومن نقشه في تكسير حروفه^(b) وحمله كما رسم في كَيْفِيَّةِ التَكْسِيرِ في آخر هذا الكتاب كان عظيمًا جدًّا. فقد اجتمع في هذه الجملة سائر خواصّ²³ حروفها والاسم الأعظم ويركته²⁴ وعدد أسمائها أربعة عشر اسمًا غير جملة الذات وما فيها من المكرر وهي: هو الله الذي لا إله إلا هو الحيّ²⁵ السميع البصير القيوم القائم العزيز النور اللطيف الودود النصير الباسط الوهاب الفتاح النافع.

1. BnAβ : وينفع
2. BnAβ : om.
3. Pri. : بأن
4. BnAβ : orth. يكتب
5. BnAβ, Pri. : om.
6. BnAβ ; Pri. : ز s.d. التجاوز
7. Pri. : orth. النضر
8. BnAγ : ج s.d.
9. BnAβ : om.
10. BnAβ : واللفظ
11. BnAβ : لقائلها
12. BnAβ : وأسراع إزالته
13. BnAβ, Pri. : والسلامة
14. BnAβ : العجيب
15. BnAβ : من
16. Pri. : اللطيف
17. BnAβ, Pri. : حال
18. BnAβ : (orth. لا ينسح
19. BnAβ : فإنه
20. BnAβ, Pri. : سرّ
21. BnAβ : فهذا
22. BnAβ : في
23. BnAβ : ad. أسمائها وتأثيرها المذكورة فيها مختصرًا وخواصّ
24. BnAβ : وعدده وتكسيه
25. BnAβ : om.

a. BnAβ : [36b]

b. Pri. : [61b]

الجملة التاسعة فيها تأثير سريع¹ > الأسباب بتيسر² < الأرزاق وثمراتها وفائدتها⁴ وتدبرها⁵ وثبتت⁶ النعم وترد⁷ شاردها، وتسهل⁸ العسير من المطلوب⁹، وتسرع التيسير للوقت، وتقبل¹⁰ بها الوجوه، وينعطف¹¹ بها القلوب، وتظهر¹² البركة في الكسب¹³، وتسخر¹⁴ > لذاكرها وحاملها <¹⁵ كل من توجه¹⁶ إليه أو¹⁷ يطلب منه حاجة لا يكاد يردده¹⁸ قبولها عظيم لأهل¹⁹ البدايات المنقطعين في توجههم بها وفق²⁰ كثير²¹ تساق إليهم الأرزاق من حيث^(a) لا يحتسبون²² والذاكر بهذه²³ الجملة، [١٥٥ب] إذا تمنى شيئاً بلغه²⁴ الله²⁵ أمنيته من حيث لا يعلم. وإذا ذكرت على القليل كثر وظهرت فيه البركة بإذن الله - > عز وجل²⁶ - في سائر الموجودات من الذهب والفضة والماكل، وخصوصاً²⁷ في الأطعمة وأشباه ذلك. ومن قصد²⁸ حاجة تيسرت له بلا تعب، فإن فقد شيئاً أو ذهب من ماله شيء قبل²⁹ عمله³⁰ بهذه الجملة > فيذكرها، فإنه يعود إليه³¹ بأكثر مما³² كان.

1. BnAβ : ad. لطلب
2. BnAβ : وتكثر
3. Pri. : لطالي الأسباب تيسير
4. BnAβ : وفائدتها
5. BnAβ : om. ; Pri. : قدرها
6. BnAβ : وثبتت
7. BnAβ : ورد
8. BnAβ : وتسهل
9. BnAβ : المطلوبات
10. BnAβ : وتقبل
11. BnAβ : orth. ; ورنعطف Pri. :
12. Pri. : s.d. ظ
13. BnAβ : المكتسب
14. BnAβ : orth. وسخر
15. BnAβ : لحاملها وذاكرها
16. BnAβ, Pri. : يتوجه
17. Pri. : و
18. Pri. : يرددها
19. BnAβ : ولأهل
20. BnAβ : وفق ; Pri. : رزق
21. Pri. : كثير
22. BnAβ : orth. يحسبون
23. BnAβ : orth. ; لهذا Pri. :
24. Pri. : يبلغه
25. Pri. : ad. تعالى
26. Pri. : تعالى
27. BnAβ : خصوصاً
28. BnAβ : قصدت
29. BnAβ : om.
30. Pri. : علمه
31. Pri. : om.
32. Pri. : ما

a. BnAβ : [37a]

وأما¹ ذاكها فيعيد أن يذهب² له شيء إن شاء الله تعالى. وهذه الجملة³ تتصرف⁴ بها أهل التحكم من أرباب الأحوال^(a) ويسرها تتصرف⁵ أهل > الاعتدال والتمكّنين⁶ <⁷ ولها أسرار شريفة. وفيها سرّ السلامة من الأذى والأمن من كلّ مخوف من⁸ الفقر والأذى⁹ وجنس¹⁰ ذلك في الأهل والمال. وفيها سرعة الأخذ باليد والتجاوز¹¹ عن الخطأ وتحصيل المنفعة. فقد اجتمع في هذه الجملة جميع¹² خواصّ أسماؤها المذكورة مختصراً وخواصّ حروفها والاسم الأعظم وبركته وعددها من الأسماء غير جملة الذات وما فيها مكرّر¹³ عشرون¹⁴ اسماً وهي: هو الله الذي لا إله إلا هو السلام المؤمن السريع الشاكر الشكور الحميد¹⁵ التّوّاب الغفّار الغفور¹⁶ المجيب الوهاب الجواد الفتّاح المعطي الوكيل الكافي الرزّاق الرازق¹⁷ المقيت.

1. BnAγ : ad. نأتا (ditt.)
2. Pri. : s.d.
3. BnAβ : om.
4. BnAβ : orth. يتصرف ; Pri. : يتصرف
5. BnAβ, Pri. : يتصرف
6. Pri. : والتصكين
7. BnAβ : الأعمال والتصكين
8. BnAβ : ومن
9. BnAβ : om.
10. BnAβ : وحسن
11. Pri. : s.d.
12. BnAβ, Pri. : سائر
13. Pri. : مكرّراً
14. Pri. : عشرين
15. BnAβ : ad. المجيد
16. Pri. : الغفور
17. BnAβ : om.

a. Pri. : [62a]

الجملة العاشرة تحتوي¹ على علم الملك والملكوت [١٥٦] في كلّ عالم وسرّ القدر ومواقع الغني² من العالم العلويّ والسفليّ ومن³ دوام⁴ ذكرها مع القيام^(a) > أو التقلّل⁵ من الطعام شاهد من نفسه علو الهمة والتطلّع في⁶ الأمور الباطنة ما لم يعلمه من نفسه قبله⁷ ذلك ويشهد أسرار الحياة⁸ البشريّة، وتحمي⁹ ذاكها وحاملها من الغفلة، وفيها سرّ السمات وآثاره وفوائده وحياة البرزخ وأساره والقيام في الآخرة وأنواره¹⁰، ويزيد¹¹ الإيمان، ويقوي¹² > القلب واليقين¹³، ويقبل¹⁴ بالوجه على¹⁵ ذاكها > والنفوس، وينفعل¹⁶ بها القلوب انفعالاً عجيباً وذاكرها¹⁷ وحاملها، إن كان خائفاً آمن ومنع عنه ظالمه لوقته. وفيه ذكر المتفكرين¹⁸ وأهل^(b) الاعتبار والمحاسبة والملازم لها يظهر¹⁹ له²⁰ أسرارها. فإنها²¹ جملة عظيمة والكلّ عظيم، وهي ممتزجة بذكر الأربعة > من الأملاك الأكبر²² <²³؛ إسرافيل وعزرائل²⁴ وجبرائيل²⁵ وميكائيل²⁶. ومن هو تحت لوائهم من ملائكة الصور²⁷ وأسباب الأرزاق وسائر > الأبرار²⁸ وسائر أعوان²⁹ عزرائل³⁰ بكمالهم على جميعهم السلام. وفيها³¹ شفاء من > الألم،

1. BnAβ : orth. يحتوي
2. BnAβ : الفنيا
3. BnAβ : من
4. Pri. : دارم
5. BnAβ : والتقليل ; Pri. : والنسك
6. BnAβ : وإلى ; Pri. : إلى
7. BnAβ, Pri. : قبل
8. BnAβ : om.
9. Pri. : ويحصى
10. BnAβ : الصوارة
11. BnAβ : orth. ويزيد ad. في
12. BnAβ : orth. ويقوي
13. BnAβ : النفس ; Pri. : اليقين
14. BnAβ : orth. ويقبل
15. BnAβ : إلى
16. Pri. : وتنفعل
17. BnAβ : om.
18. BnAβ : المفكرين
19. BnAβ, Pri. : تظهر
20. BnAβ : ad. من
21. BnAβ : om.
22. Pri. : om.
23. BnAβ : أملاك الكبار
24. Pri. : وعزرائيل
25. Pri. : om.
26. Pri. : وميكائيل
27. Pri. : لصور (fautif)
28. Pri. : الأنوار
29. BnAβ : الأسرار وأعوان
30. Pri. : عزرائيل
31. Pri. : فيها

a. BnAβ : [37b]

b. Pri. : [62b]

وسلامة¹ من الأذى، والبر² في كل شيء، وتنزه³ ودوام النعمة⁴، وبقاء الإخوان⁵ والأهل والأولاد، وسرّ انفراد الحقّ - عزّ وجلّ - بقوله تعالى⁶ { لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ }^[α] والتصديق وإظهار القدرة فيما لا يؤمن⁸ منه من كل شيء من الأحوال¹⁰ والأموال والإنسان والحيوان [١٥٦ب]¹¹ وتردّ الضالّة¹² وتكشف¹³ من النيران¹⁴ أسرارها ومن المعارف مقاماتها¹⁵، وتطهر¹⁶ النفوس، وتورث^(a) الحكمة وشرف المرتبة عند الله تعالى¹⁷ وعند الناس. وفضائل هذه الجملة¹⁸ أكثر من أن يحصي¹⁹، ولكن²⁰ المشتغل بها يظهر له أسرارها بحسب²¹ استعداده. فقد اجتمع في هذه الجملة سائر خواصّ أسمائها المذكورة وتأثيرها²² مختصراً²³، وخواصّ حروفها²⁴ والاسم الأعظم وبركته.

واعلم أنّ كل اسم في تصرفه²⁵ هو أعظم في²⁶ ذلك لئلا يتصرّف في ذلك المطلوب المخصوص به²⁸. وكذلك كل جملة مثل هذه وما قبلها وجودها³⁰ عظيم، وفي مجموع كل جملة³² الاسم الأعظم عن يقين، فليعلم ذلك. فقد > كشف لك <³³، ولكن ينبغي أن > يحقّق

1. BnAβ : الآلام والسلامة
2. BnAβ, Pri. : البركة
3. BnAβ, Pri. : om.
4. BnAβ : النعم
5. BnAβ, Pri. : الأحوال
6. BnAβ : om.
7. BnAβ : om.
8. BnAβ : يؤمن
9. BnAβ : ر
10. BnAβ : الأخرى
11. BnAγ : + M.sup. احوس (écriture africaine), + M.inf. احوس (écriture africaine)
12. BnAβ : ويردّ
13. BnAβ : ويكشف
14. BnAβ : النيران ; الفكرات ; Pri. : متعلقاتها
15. BnAβ : متعلقاتها
16. BnAβ : orth. ويطهر
17. BnAβ : om.
18. BnAβ : om.
19. BnAβ, Pri. : تحصي
20. Pri. : orth. ولاكن
21. BnAβ : orth. بحسب
22. BnAβ : وتأثيراتها
23. Pri. : ع s.d.
24. Pri. : حرفها
25. BnAβ : تعرفه ما
26. BnAβ : من
27. BnAβ, Pri. : لأن
28. BnAβ : om.
29. BnAβ : لكل
30. BnAβ : وجود
31. BnAβ : ر
32. BnAβ : ad. (orth. تبين تحقّق)
33. BnAβ : Pri. : كشفت
34. Pri. : orth. ولاكن

a. BnAβ : [38a]

α. Coran, XL, 16.

الطالب¹ < ذلك. فيتم² له ما يريد وعدد أسماء هذه الجملة غير جملة الذات وآخر الإخلاص وما فيها مكرر ثلاثة³ وعشرون اسمًا وهي : هو الله الذي لا إله إلا هو الأول الآخر الظاهر^(a) الباطن الملك القدوس السلام⁴ المهيمن الدائم الباقي المؤمن⁵ البر⁶ الشافي المعافي المحيي المميت القابض الوارث الجامع الباعث المحصي⁷ المقسط الحسيب { لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ }^[α].

فهذه أسرار الجمل⁸ وخواصها مختصرًا وخواص حروفها فيها⁹ وتأثيرها¹⁰. وقد أغنت¹¹ الأسماء العزيزة المقدسة¹² [١٥٧] عن شرح ذلك كما¹⁴ تقدّم، والفرع تابع للأصل، ولو شرحنا خواص الأسماء لطلال وعجزنا عن استقصاء ذلك، فكل¹⁵ جملة منها وجود > كامل / تام¹⁶. وفيه الكفاية، ولكن¹⁷ لا^(b) بدّ لكل جملة من¹⁸ شرح¹⁹ يختص²⁰ به مع تقاربهم لاشتراكهم²¹. فالتصرفات²² متقاربة²³، ثم نذكر²⁴ مفردات الأسماء التي ذكرناها، ونرسم²⁵ كيفية التكسير وما يجتمع²⁶ من الأسماء > وما يفترق²⁷ بالتلويع الجملة²⁸، وأصرح²⁹ ببعض ليقاس عليه وذو³⁰ النظر المتأمل³¹ يستخرج³² منها ما يحتاج إليه.

1. BnAβ : طالب
2. BnAβ : يتم (orth, orth)
3. BnAγ : orth. ثلثة
4. BnAβ : ad. العوسن
5. BnAβ : om.
6. BnAβ : لجاز
7. BnAβ : om.
8. BnAβ : الجملة
9. BnAβ : om.
10. BnAβ : وتأثيراتها
11. BnAβ : أغنيا
12. BnAβ : om.
13. BnAγ : + M.sup. الحيسوس (écriture africaine) ; on voit la trace de ces mêmes mots à l'envers venant de la page opposée (l'encre n'était pas sèche sur l'autre page quand le manuscrit a été fermé)
14. BnAβ : فيما
15. BnAβ : وكل
16. Pri. : inv.
17. Pri. : orth. ولاي
18. BnAβ, Pri. : منها
19. BnAβ, Pri. : سر
20. BnAβ : orth. تختص ; Pri. : تختص
21. BnAβ : ولاغترابهم
22. BnAβ : في التصرفات
23. BnAβ : متقاربة
24. BnAβ : orth. نذكر
25. BnAβ : ورسم
26. BnAβ : orth. يجتمع
27. BnAβ : orth. يعرف (orth, orth)
28. BnAβ : للجملة
29. Pri. : orth. وذو
30. Pri. : orth. المتأمل (fautif)
31. BnAβ : orth. يستخرج
32. BnAβ : orth. يحتاج

- a. Pri. : [63a]
- b. BnAβ : [38b]
- α. Coran, CXII, 3-4.

فالجمل¹ تنقش² في الألواح كما تقدّم³، لأنّها لو بطست لطالت وكثرت مع أنّ أهل الهمم لا يعجزهم مثل ذلك. فإن فعل لم يكن شيء مثله في السرعة⁴ مع التقوى، فليعلم ذلك. والأسماء⁵ المفردة تنقش⁶ في الخواتم مجموعة ومبسوطة⁷ معناه⁸ مجموعة - أعني الاسم - بحاله⁹ ويضاف¹⁰ إليه. إن كان اسم اللطيف ألطف بي. وإن كان¹¹ الحفيظ احفظني. وإن كان الرحمن¹² الرحيم ارحمني، وأمثال ذلك. والمبسوط¹³ تكسّر¹⁴ حروفه¹⁵ كلّ واحد منها. فيتكزّر¹⁶ خواصّها، وتتضاف¹⁷ أسرارها¹⁸ وتظهر¹⁹ آثارها بسرعة²⁰ < إن شاء الله تعالى. واعلم أنّ²¹ الأسماء ما يكون²² خاصّيته فيه وحده لم توجد في غيره بصيغته²³، وفيها ما يجتمع²⁴ اسمين²⁵(a) وثلاثة في المعنى الواحد، وفي هذا سرّ²⁶ عجيب ينظر.

1. BnAγ : ع s.d.
2. BnAβ : orth. نفث
3. BnAβ : orth. غفث
4. BnAγ : ad. مثل rayé
5. Pri. : فالأسماء
6. BnAβ : orth. وتنقش (orth. رنفث)
7. Pri. : ميسوطة
8. BnAβ : ومعنى
9. BnAβ : orth. بحاله
10. BnAβ : ويضاف
11. BnAβ : ad. اسم
12. Pri. : ن s.d.
13. BnAβ : والمبسوطة
14. BnAβ : orth. تكسير ; Pri. : تكسر
15. Pri. : حروف
16. BnAβ : orth. يسكن ; Pri. : فتكزّر (orth. يسكن)
17. BnAβ : ويضاف ; Pri. : وتتضاعف
18. BnAβ : ad. سرعة
19. BnAβ : orth. ويظهر
20. BnAβ : سرعة
21. BnAβ, Pri. : ad. في
22. Pri. : تكون
23. BnAβ : om.
24. BnAβ : orth. يجمع (orth. يجمع)
25. BnAβ : التين
26. Pri. : ر
27. Pri. : ad. عظيم

a. Pri. : [63b] ; + M.D.

ع ي س ي
ي ع س ي
ي ع س ي
ع ي س ي

وأما¹ الرحمة فاسمان مّا² أصول > أسماء الخالق³ <⁴، وهي الرحمن الرحيم. وخواصّها إثبات^(a) أسرار الرحمة⁵ في كلّ [١٥٧ب] شيء، وعلى⁶ كلّ شيء⁷، وهي واسطة بين⁸ العباد وبين أسماء الجلال. ولولا ذلك لتلاشت سائر⁹ العوالم¹⁰. فسبحان الحكيم¹¹ العليم، وأسماء الفعل بها الإيجاد. وهذا سرّ لطيف بواسطة الرحمة وسرّ الحياة، واسمه¹² الحيّ واحد¹³ وسرّه إثبات الحياة في كلّ شيء مثل ما تقدّم. فالذي¹⁴ قبله من خاصيّة الرحمة وسرّ قيام¹⁵ الأشياء¹⁶، والقيام عليها اسمه¹⁷ القيوم القائم - > عزّ وجلّ <¹⁸ - وسرّه قيام الأشياء¹⁹ وقوامها به، ومنه استقامتها له. وخواصّ كلّ اسم من مشتقّه والتصرف به من مقتضاه، وقس على ذلك، وبالله التوفيق.

صفة التكسير والبسط مثاله اسمه اللطيف تقدّم²⁰ شرحه في جملته²¹ والحافظ والحفيظ كذلك، كلّ²² اسم معناه مشبته²³، وخواصّهم²⁴ وتأثيراتهم²⁵ في كلّ شيء، > وعلى كلّ شيء، ولك في²⁶ <²⁷ كلّ شيء.

اسمه²⁸ الحافظ، وهو²⁹ ضدّ النسيان لنا³⁰. وخواصّه³¹ > تيسير الحفظ <³² من كلّ مخوف. وقد³³ ذكرناه في جملته.

1. BnAβ, Pri. : فانا
2. BnAβ ; Pri. : هما
3. BnAβ : الخلاص
4. Pri. : الإخلاص
5. BnAβ : الوجود
6. Pri. : على
7. BnAβ : ad. : من كلّ شيء
8. BnAβ : ad. : أسماء
9. BnAβ : جميع
10. Pri. : العلوم
11. BnAβ : الحليم الكريم
12. BnAβ ; Pri. : اسمه تعالى
13. BnAβ : وأصله
14. BnAβ : في الذي
15. Pri. : قائم
16. BnAβ : الأسماء
17. BnAβ : ad. : تعالى
18. BnAβ : om.
19. Pri. : ش. s.d.
20. BnAβ : orth. : بقدّم
21. BnAβ : ج. s.d.
22. BnAβ, Pri. : وكلّ
23. BnAβ : [] بيئته ; Pri. : بيئته
24. BnAβ : وخواصّه
25. BnAβ : وتأثيراته
26. Pri. : من
27. BnAβ : فإنّ من
28. Pri. : واسمه
29. BnAβ : هر
30. Pri. : om.
31. Pri. : وخواصّ
32. BnAβ : تيسير المحفوظات وسهولتها وزيادتها وتكرّر ذلك لأنّ لم نذكر اسمه الحافظ كما تقدّم واسمه الحفيظ (orth. بتكرّر وet بتكرّر ذلك لأنّ لم نذكر الحافظ فينا بقدّم واسمه الحفيظ)
33. BnAβ : قد

مثال التفسير تبسط¹ حروف الاسم أو الاسميين الذي تقصد² نقشهم سطرًا³، وتأخذ⁴ الحرف الأول والحرف الآخر⁵ تضعه⁶(a) سطرًا آخر⁷ إلى آخره، ثم تفعل كذلك حتى يظهر السطر الأول آخرًا⁸.

> مثاله اسم⁹ < اللطيف¹⁰ > (b) < كما ترى >¹¹ :

ا	ل	ل	ط	ي	ف
ا	ف	ل	ي	ل	ط
ا	ط	ف	ل	ل	ي
ا	ي	ط	ل	ف	ل
ا	ل	ي	ف	ط	ل
ا	ل	ل	ط	ي	ف

(c)[Tableau]

وقس على هذا ما تريد من أي اسم شئت، أو اسمين أو ثلاثة. وافعل به مثل هذا الشكل > الذي تقدم <¹²، [أ١٥٨] وإن¹³ شئت بالألف واللام¹⁴ > بحرف¹⁵ النداء <¹⁶، أو¹⁷ شئت حروف¹⁸ الاسم وحده كل ذلك جائز¹⁹ مفيد²⁰. والتعريف > بالألف واللام <²¹ أو²² حرف²³ النداء بترجيح²⁴

1. BnAγ : orth. تبسط ; Pri. : اسم
2. BnAβ : orth. نقش
3. BnAβ : om.
4. BnAβ : orth. وتأخذ
5. BnAβ, Pri. : الآخر
6. Pri. : تضعه
7. BnAβ : om.
8. Pri. : آخر
9. BnAβ : اسمه
10. Pri. : اسمه
11. BnAβ : om. ; Pri. : ad. مثاله على هذه الصورة.
12. BnAβ, Pri. : om.
13. Pri. : إن
14. BnAβ : ad. وإن شئت
15. BnAβ : orth. بحرف
16. Pri. : om.
17. BnAβ, Pri. : وإن
18. BnAβ : بحروف
19. BnAβ : ج s.d.
20. Pri. : مفيد
21. BnAβ : باللام والألف
22. BnAβ : و
23. Pri. : حروف
24. BnAβ, Pri. : بترجيح

- a. Pri. : [64a]
- b. BnAβ : [39b]
- c. Pri. : le tableau n'a a que les bordures extérieures et les lettres

عندي. افعال أيهما¹ شئت، ونقشهم² كما مثلت لك > لا تحتاج³ إلى بيوت >⁴ فإنها ستّة الحكماء ولا حاجة إليها في الأحرف العربية، بل إن قصدت أعداد الحروف فاضرب لها البيوت لعددها⁵، ومعنى عددها وشكلها العددي أن تضع عدد⁶ كل حرف في بيت على حكم الجمل الكبير. مثاله بالهندي⁷ اسمه اللطيف⁸، وسر الشكل العددي > عندي هو <⁹ روح الحرفي¹⁰، فافهم. وإن^{12(a)} جمعت ذلك - أعني الحرفي والعددي في الوجهين -، فهو رأي.

وأما¹³ اسمه¹⁴ الضار > المؤخر المذل <¹⁵ المنتقم المانع > الذي يقرأ <¹⁶ من عدد الجمل لم أدخلهم فيها، وهم في الجملة >¹⁷ الكليّة، فلان¹⁸ اسم الضار وما معه أضعفناهم في التصرف في الجملة <¹⁹ الخامسة في الدعاء على الظلمة، لأن من خاصيتهم إيجاد²⁰ مشتقاتهم²¹. وأما²² اسمه المانع فينصرف^{23(b)} لأمرين لكن²⁴ بنية الذاكر له²⁵ وما يصرفه²⁶ إليه. فأما في الخير فإنه يمنع²⁷ الضرر من كل وجه، > وكذلك يفعل في منع الخير من كل وجه <²⁸، إذا أريد²⁹ به³⁰ التصرف لذلك³¹ لمستحقّه، فافهم³². وينبغي أن تعرف³³ الأدب³⁴ في > الدعاء

1. BnAβ : بها
2. BnAβ : والتفهم
3. Pri. : يحتاج
4. BnAβ : om.
5. BnAβ : كددها
6. Pri. : int.sup. (صح)
7. BnAβ : om. ; Pri. : الهندي
8. BnAβ : ad. رقس على هذا كل ما تريد [Tableau] وشكله الحرفي هو الذي وضعناه متقدّمًا وهذا شكله العددي بالهندي
9. BnAβ : هو عندهم
10. Pri. : زوج
11. BnAβ : الحرف
12. BnAβ : فان
13. BnAβ : فصل فأتا
14. BnAβ : أساؤه
15. BnAβ : om.
16. BnAβ : (orth. التي بقيت
17. BnAβ : ج s.d.
18. Pri. : فان
19. BnAβ : om.
20. BnAβ : orth. ايجاد
21. BnAβ : ad. نسأل الله العافية
22. BnAβ : و
23. BnAβ : متصرف ; Pri. : متصرف
24. Pri. : لائق
25. Pri. : om.
26. BnAβ, Pri. : ينصرف
27. BnAβ : orth. منع
28. BnAβ : om.
29. BnAβ : أردت
30. BnAβ : om.
31. Pri. : كذلك
32. BnAβ : ad. ذلك
33. BnAβ : orth. يعرف ; Pri. : يعرف
34. Pri. : الدعاء

a. BnAβ : [40a]

b. Pri. : [64b]

بالأسماء¹ الموجبة كما ذكرت لك قدس² في الجملة اللاتقة³ [١٥٨ب] بها أو تبسط أجزاءها⁴، وتنقش⁵ كما علمت. فقد كشفت لك الرمز الأعظم والكنز المطلسم والمنهج الأرشد إلا قوم والدرّ اليتيم النفيس المنظوم⁶ والسرّ الشريف المكتوم⁷. وهذا بسط اسمه الحفيظ⁸ تكسيه⁹ > كما ترى <¹⁰، وقس¹¹ على ذلك ما تريد¹² > إن شاء الله تعالى <¹³، > وصفة جدولته العدديّ في ظهر تكسيه العدديّ، وهذا مثاله كما ترى بعد ذلك <¹⁴.

ا	ل	ح	ف	ي	ظ
ا	ظ	ل	ي	ح	ف
ل	ف	ظ	ح	ل	ي
ا	ي	ف	ل	ظ	ح
ا	ح	ي	ظ	ف	ل
ا	ل	ح	ف	ي	ظ

(a)[Tableau]

٩٠٠	١٠	٨٠	٨	٣٠	١
٨٠	٨	١٠	٣٠	٩٠٠	١
١٠	٣٠	٨	٩٠٠	٨٠	١
٨	٩٠٠	٣٠	٨٠	١٠	١

1. الأسماء : Pri.
2. BnAβ : تدس ; وتدس : Pri.
3. BnAβ : اللاتق
4. Pri. : آخرها
5. BnAβ : orth. وينقش
6. BnAβ : المنظم
7. BnAβ : المكتوم
8. BnAβ : ad. الشكل الحرفيّ [Tableau]
9. BnAγ : orth. بتكسيه ; BnAβ, Pri. : وتكسيه
10. BnAβ : العددي ; Pri. : على هذه الصورة
11. Pri. : نقس
12. Pri. : تريد
13. BnAβ : om.
14. BnAβ, Pri. : om.

a. Pri. : tableau après le tableau numérique

الجدول الحرفيّ

ظ	ي	ف	ح	ل	ا
ي	ح	ا	ظ	ف	ل
ف	ا	ل	ي	ظ	ح
ا	ل	ح	ف	ي	ظ
ح	ظ	ي	ل	ا	ف
ل	ف	ظ	ا	ح	ي

٣٠	٨٠	٩٠٠	١٠	٨	١
٩٠٠	١٠	٨٠	٨	٣٠	١

(a)[tableau]


ونذكر¹ الآن² ما تقدّم³ شرطه من ذكر أسرار أذكار⁴ الكواكب باللسان الإسلامي العربي. وهذه أذكار الكواكب لذاتها⁵ > وتسيبها⁶ تشرّفت وتصرّفت في خواصّها. فأردت أن ينال صاحب الطلب ما يناله لذاتها⁷، فيكون⁸ هو⁹ متصرّفًا¹⁰ بها لا متوجّها لها، وقد ذكرت كيفية نقشهم فيما تقدّم¹¹. ولها¹² أشكال¹³ هي¹⁴ دالة على ذات الكواكب¹⁵ تصوّر¹⁶ مع النقش. وهذا الذي نذكره > تقدّمني فيه¹⁷ < [١٥٩] من علماء الإسلام أهل هذا¹⁹ الفنّ سمّيت هذه الأذكار²⁰ الرنانية الجامعة النورانيات²¹ الكواكب^(b) وروحانيّتها²². فلذلك²³ إذا بسطت > حروفًا وكسّرت خرجت <²⁴ منها


1. BnAβ : orth. وبتكر
2. BnAγ : ces deux mots sont écrits à côté des suites de lettres décrivant le contenu des cases du tableau. Nous avons ici rétabli l'ordre logique du texte.
3. BnAβ : orth. بغير
4. BnAβ, Pri. : om.
5. BnAβ : om.
6. BnAβ : ad. وبه
7. Pri. : om.
8. BnAβ : ويكون
9. BnAβ : om.
10. Pri. : متصرّف
11. BnAβ : orth. بغير
12. BnAβ : ad. أيضًا
13. Pri. : شكل
14. BnAβ : وهي
15. BnAβ : المركب
16. BnAβ : بصور
17. Pri. : ad. الناس
18. BnAβ : نقل من في الناس
19. BnAβ : om.
20. BnAβ, Pri. : ad. الكلمات
21. BnAβ : Pri. : لورانيات ; لورانيات
22. BnAβ : الروحانية
23. BnAβ : Pri. : وكذلك
24. BnAβ : حروفها وتكررت خرج


a. BnAβ : om. ; Pri. : tableau aux cases vides précédé de الجدول العددي


b. Pri. : [65a]

أسماء¹ معجزة تصرفت² في خاصية³ ذلك الكوكب وروحانيته مطلقاً، فليفهم ذلك، ولعلّ هذا⁴، والله أعلم، > ما استخرجته⁵ <⁶ الحكماء المتقدمين⁷ ورمزوه فلا يعرف⁸ أسماءهم المعجزة بل نذكرها⁹ لذي النظر ليفهم¹⁰ ذلك ويعرف¹¹ أصوله، والله أعلم.


شكل زحل^(a)  الدال على ذلك ذكره تعالى العليّ في > علو مكله <¹² مبدئ الإفاضة من جوده¹³ على > جميع الوجود <¹⁴.

شكل المشتري^(d)  ذكره سيّوح لله¹⁵ ربّ العالمين¹⁶.

شكل المريخ^(f)  ذكره تعاظم الجبار في كبرياته ذو البطش الشديد والقهر.

شكل الشمس^(g)  ذكرها¹⁷ جلّ العظيم في سناء جلاله ذو¹⁸ القدرة البالغة، نور النور¹⁹ وروح الأرواح > لابس المهابة <²⁰.

شكل الزهرة^(h)  ذكرها عزّ عن²¹ البديع في بهاء كماله مبهج²² نورانية الجلال²³ القدسيّ > جلّ جلاله <²⁴ وموجوده.

شكل عطارد⁽ⁱ⁾  ذكره تقدّست سبحات²⁵ القدّوس ذي الخلق والأمر سبح²⁶ ذاته بذاته.

1. BnAβ : حروف ; Pri. : اسما
2. BnAβ : تصريف (orth.)
3. Pri. : om.
4. Pri. : هد
5. Pri. : استخراج
6. BnAβ : استخراج
7. BnAβ, Pri. : المتقدمون
8. BnAβ : orth. معرف
9. BnAβ : orth. ; Pri. : ن ; s.d.
10. BnAβ : orth. لفهم
11. BnAβ : orth. ويعرف
12. BnAβ : ملكوته
13. BnAβ : orth. ; Pri. : وجود
14. BnAβ : orth. جمهور الواحد
15. BnAβ : orth. ; Pri. : الله
16. BnAβ : ad. ; Pri. : ن ; s.d., ad. واجب
17. BnAβ : ذكره
18. Pri. : orth. ذوا
19. BnAβ : orth. الأنوار
20. BnAβ, Pri. : om.
21. BnAβ : عز
22. BnAβ : تبهج
23. BnAβ : orth. ; Pri. : الجلال
24. BnAβ, Pri. : om.
25. BnAβ, Pri. : سبحان
26. BnAβ : orth. سبح (orth.)

- a. Pri. : illustration absente
- b. Pri. : + M.G. زحل
- c. Pri. : illustration absente
- d. BnAβ : [41a] ; Pri. : + M.G. المشتري
- e. Pri. : illustration absente
- f. Pri. : + M.G. المريخ
- g. Pri. : illustration absente, + M.G. الشمس
- h. Pri. : illustration absente, + M.G. الزهرة
- i. Pri. : illustration absente, + M.G. عطارد

شكل القمر (a) ذكره تبارك المنفرد بالوحدانية في دائم أزليته إلى أبد الأبد، تمت الأذكار والأشكال والذكر [١٥٩ب] بها على الدوام والاستمرار متى > أردت ونقشها وكتبتها¹ يحملها² <³ يكون⁴ في شرف كل كوكب فيما يخصه من المعادن والأحجار ينقش⁵ الشكل والذكر ويكون⁶ الشكل تحت الذكر (b). ><(c) وإنما أدركنا بذكر هذه الكواكب هنا، لأن كثير⁷ من الناس لهم رغبة في ذلك (d) وميل إليه حتى يتحلون لها بجلالها⁸، ويسجدون لها، ويذكرون لها أشياء من الثناء عليها يوجب⁹ الخروج من الدين، نسأل¹⁰ الله تعالى¹¹ العافية من ذلك، ويصورون لها صوراً، وقد نهي عن ذلك، فإنها تخالف الشرع الشريف المطهر، فإنها أذكار وتسييح والشكل لا صورة فيه، فيستفاد¹² من ذلك > أضعاف ما <¹³ يطلبونه ولا يصلون إليه مع سواد الوجه، أعادنا الله تعالى منه والله - سبحانه وتعالى - يوفقنا لما يريد أنه البر الرحيم الجواد الكريم، > وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه أجمعين وسلم تسليمًا كثيرًا <¹⁴.

وهذا وضع أبجد وموضع الخلاف فيها لأجل ما يحتاج إليه من وضع الحروف وأعدادها، وهي على طريقتين والخلاف المنصوص فيها وضع الصاد موضع السين، وهو¹⁵ عندي على هذا الوجه أصح¹⁶ لما يترجح¹⁷ عندي، وكل أحد يعمل بما يترجح¹⁸ عنده. وهذا مثالها: أبجد هوز حطي كلمن > صقفص قرشت تخذ ظغش للمغاربة، وللهند: سععض <¹⁹ قرشت تخذ ضغط. تم [١٦٠أ] الخلاف في وضع > أبجد، وتم <²⁰ الكتاب. والحمد لله > أولًا وآخرًا، وظاهرًا وباطنًا، وصلوة الله وسلامته على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم تسليمًا كثيرًا دائمًا أبدًا إلى يوم الدين، و {حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ} [١]، ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم. وكان الفراغ من كتابته يوم الاثنين المبارك ثالث عشر شهر رمضان المعظم قدرة من شهور سنة تسعين وتسعمائة، أحسن الله تعالى عاقبتها إلى أخير بمحمد وآله، آمين آمين آمين آمين آمين آمين <²¹ <²² <(e).

1. كتابها : Pri.
2. يحملها : Pri.
3. أراد نقشها وكتبتها لحاملها : BnAβ
4. يكون : BnAγ, BnAβ : orth.
5. ينقش (orth) وينقش : BnAβ
6. BnAβ : orth. ويكون ; Pri. : n. s.d.
7. كثيرًا : Pri.
8. بحلها : BnAγ : second l légèrement effacé ; Pri. :
9. يترجب : Pri.
10. نسل : Pri. : orth.
11. om. : Pri. :
12. فاستفاد (fautif) : Pri. :
13. أضعافًا منا : Pri. :
14. om. : Pri. :
15. وهي : Pri. :
16. om. : Pri. :
17. ترجح : Pri. :
18. ترجح : Pri. :
19. منشأ الخلاف بين الهند والمغاربة فعلى رأي الهند سعفض وعلى رأي المغاربة صقفص قرشت تخذ ظغش وعلى رأي الهند : Pri. :
20. وبشامها تم : Pri. :
21. BnAγ : les quatre derniers آمين sont exécutés très grossièrement
22. Pri. : رب العالمين وصلواته وسلامته على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليمًا كثيرًا :

- a. Pri. : illustration absente, + M.G. القمر
- b. BnAβ : [41b]
- c. BnAβ : passage absent du manuscrit
- d. Pri. : [65b]
- e. BnAβ : passage absent du manuscrit
- α. Coran, III, 167/173.

Fin du manuscrit BnAβ

وأحوال الكواكب يعرفها أهل التفخيم وإتّما أردت تذكّر¹ الكواكب هنا لأنّ كثيرًا من الناس لهم رغبة في ذلك والله تعالى أعلم.
فرغ من تعليقه فقير رحمه له الهادي عمر بن إبراهيم بن محمّد العادل في جمادى الآخرة سنة ٩١٤.

Fin du manuscrit Pri.^(a)

علّق له لنفسه ولمن شاء الله من بعده الفقير إلى الله تعالى يعقوب بن يوسف بن علي بن محمّد القرشي المالكي بطرابلس الشام المحروس
غفر الله له ولوالديه ولجميع المسلمين في رابع عشر شهر صفر الخير عام أربعة وثلاثين وثمانين مائة عرفنا الله عزّ وبركته.

1. BnAβ : orth. نذكر.

a. Pri. : peu de lettres portent les points diacritiques dans ce passage

٦. المنتخب الرفيع الأسنى

[١ب] ¹ بسم الله الرحمن الرحيم.

قال الشيخ الإمام العارف ² أبو العباس أحمد > بن علي بن يوسف < ³ البوني، > قدس الله سره وضاعف أجره < ⁴.
اعلم أن أسماء الله تعالى لها خواص تنفعل ⁵ المنفعلات بها. قال الله تعالى { وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا } ^[α]. فدل على أن لا يسأل ⁶ الله ⁷ بأفضل من أسمائه، لأن أسماء ⁸ الحسنی فيها اسم الله الأعظم الذي من سأل الله - عز وجل - به أجابه.
واعلم أن حقيقة الخواص في الأسماء وغيرها، إنما تدرك بحقيقة العقل، لأن العقل إنما خلق في الأصل لإدراك الأوليات، فأما إدراك الحقائق النظرية فمن طريق الاستدلال ¹⁰، وكأنه خارج عن طبيعة الأصل، وكما أن حاسة ¹¹ اللمس إنما خلقت لإدراك الملموسات من حيث هي محسوسات. فإذا استعمله الأكمه للاستدلال على وجودها يدركه بالقوة الباصرة، لأن ذلك خارج عن طبعها.
فمن غوامض الأسرار الوقوف على حقيقة الخواص بطريق النظر العقلي بل ضرورة العقل يستعنى ¹² في إدراكها عن المقدمات. فإن نسبتها ¹³ إلى الأوليات فلا يستبعد ذلك نور العقل. ولما كان سر الله تعالى في كل كتاب منزل الاسم ¹⁴ كان سر ذلك في كتابه العزيز وأسمائه الحسنی. وذلك أن حكم الله تعالى مودعة في كل زمان في (a) كتاب أهل ذلك الزمان بقدر ¹⁵ قواهم وترتيب [٢ب] حروفهم التي تليق ¹⁶ بلغاتهم لقوله تعالى { وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ } ^[β]. فإذا هذا يدلنا على أن كل أمة لا ينبغي أن تتداول ¹⁷ في أفعالها إلا بلسانها إذ به خوطبت وعليه مدار أمرها. وإن خوطبت بغيره لا تفهمه ¹⁸ وإن كان معنى الكلامين واحداً. فهذا سر لطيف. فنظم الكلام المعرب المفيد للمعاني العربية باللسان العربي هو نظم ¹⁹ لغات ملائكة الملة ²⁰. فلو نقلت الكلمة إلى لغة أعجمية لاختل معناها وتداولها ²¹ ملائكة اللغة الأعجمية ²².

1. BnAβ : + M.G. (écriture persane) وقف مدرسة الأحمديّة بمدينة حلب المحمية.
2. ASβ : العلام.
3. ASβ : om.
4. ASβ : رحمة الله عليه.
5. BnAβ : orth. سنفعل.
6. ASβ : orth. سأل.
7. ASβ : ad. عز وجل.
8. ASβ : orth. أسماؤه.
9. ASβ : يدرك.
10. ASβ : ad. بالمقدمات.
11. ASβ : حاسية.
12. BnAβ : orth. يستعنى.
13. ASβ : ad. إلى عالم الأسرار نسبتته.
14. ASβ : للاسم.
15. ASβ : orth. بقدر.
16. ASβ : يليق.
17. ASβ : يتداول.
18. ASβ : يفهمه.
19. ASβ : om.
20. ASβ : ad. العربية.
21. ASβ : وتداولها.
22. ASβ : العجمية.

- a. ASβ : [85a]
- α. Coran, VII, 179/180.
- β. Coran, XIV, 4.

وأسماء الله تعالى تنقسم¹ إلى ما ينتفع به علمًا وعملاً وفكرًا² بقدر³ العلم المفهوم من الاسم المفهوم.
واعلم بأن⁴ الأولى بهذه⁵ الأوقات الساعات التي اختارها صاحب الشريعة - صلى الله عليه وسلم - للتقريبات⁶ إلى الله تعالى، فإنها⁷
تفتح⁸ فيها أبواب يصعد فيها العمل على أي نوع أتى به العامل مكملاً، فاجرى⁹ أن يكون هذا هو الوقت السعيد فإن عمليات المتقدمين، إنما انفتحت
لهم بتحرير الأرصاء وتصحيح الأشكال، وإنما هي بقوة روحانية بواسطه كوكبية فلكية، وهو روحاني الكوكب.
ولكل عمل من هذه الأعمال ما يبطله بأرصاء يعارض¹⁰ أرصاء السعادات، وهذا العمل إذا تحرر فإنه حقيقي بأرصاء أوقاته وتصحيح النية
التي¹¹ هي قوة النفس على رأي المتقدمين إنها تهز^(a) العرش والأملك أجمعين، ويكون [٢ب] التأثير منزلاً من رب العالمين. ألا ترى¹² في التأمين
لقوله¹³ - عليه الصلاة والسلام - "إذا قال الإمام { وَلَا الضَّالِّينَ } [٢١]، فقولوا { آمين } [٢٢]، فإنه من وافق قوله قول الملائكة¹⁴ غفر له. > وها
أنا <¹⁵ أبين لك تصريف الأسماء مفردة ومزدوجة¹⁶ ومركبة مثلثة حتى يحصل¹⁷ لك¹⁸ سرّ الطبائع التي في الحروف وسرّ التداخل حتى يصير¹⁹ لها
ثلاثة²⁰ أفعال إذ هي مركبة على الأوقات²¹ ماض ومستقبل وحال وهذا حين ابتدئ، وبالله التوفيق.

1. BnAβ : orth. بنقسم
2. ASβ : ذكراً
3. ASβ : orth. بقدر
4. ASβ : أن
5. ASβ : ad. من الأسماء
6. ASβ : للتقريب
7. ASβ : وإنها
8. ASβ : orth. تفتح
9. BnAβ : ج s.d., le ج porte un petit ح au-dessous
10. ASβ : يعارض (fautif)
11. ASβ : إنها
12. ASβ : ad. ما
13. ASβ : بقوله
14. ASβ : orth. الملائكة
15. ASβ : وهانذا
16. ASβ : مزوجة
17. ASβ : orth. يحصل
18. ASβ : om.
19. BnAβ : orth. يصير
20. ASβ : orth. تفتت
21. ASSS : الأفعال

a. ASβ : [85b]

α. Coran, I, 7.

β. Coran, I, 7.

γ. Hadith rapporté par al-Buḥārī (*Kitāb Tafsīr sūrat 1, 2, Kitāb al-Aḍān*, 113), Muslim (*Kitāb al-Ṣalāt*, 26, 87), Abū Dāwūd (*Kitāb al-Ṣalāt*, 128, 178), al-Nasāʿī (*Kitāb al-Imāma*, 38, *Kitāb al-Taṭbīq*, 23, 101, *Kitāb al-Sahw*, 44, *Kitāb al-Iftitāḥ*, 4, 33-36), Ibn Māǧa (*Kitāb al-Iqāma*, 13, 14), al-Dārimī (*Kitāb al-Ṣalāt*, 38**, 71, 92), dans *al-Muwattaʿa* (*Kitāb al-Nidāʿ*, 45) et par Ibn Ḥanbal (II, 233, 270, 376, 440, 497 ; IV, 401, 405, 409).

الباب الأوّل في تصريف الأسماء مفردة.

¹ اسمه تعالى الله ^(a) اختلف في اشتقاقه وهل هو مشتق أم لا. وأكثر العلماء على أنه مشتق، وهو اسم تفرّد به الباري، ومعناه السيد، وهو الاسم المحرق، لأنّ من داوم على ذكره في خلوة واعتكاف ظهر² له في العالم تصريف لا يدفع أمره فيهم. وإذا رسم في مربّع وحمله صاحب الحمى البلغميّة ذهب. ومن سلكه على المياها أذهبها لوقتها. وهو ذكر للمولهيّن من أرباب الخلوات. > ومن استأنس به استوحش من سائر الأشياء <³، وهذا أمثال⁴ [كذا] وضعه :

ا	ه	ل	ل
ل	ل	ا	ه
ل	ل	ه	ا
ه	ا	ل	ل

[١٣] > اسمه تعالى <⁵ إله⁶ (b). إذا تكلم به أحد من العارفين أجابته الروحانيّة عن سمع⁷ بعد صوم وذكر فيسأل الله عمّا يريد. > اسمه تعالى⁸ <⁹ الربّ (c) اسم ثنائي. من داوم عليه أجاب الله¹⁰ دعوته > وقبل معذرتة <¹¹ وقضى حاجته. > اسمه تعالى <¹² الخالق¹³ (d) اسم رباعي. من داوم على ذكره تكلم بعلم لا يفهمه^(e) إلّا من سلك مسلكه، وكان له عونًا في الأعمال ولا سيّما لمن يريد أن يبتدع¹⁴ الحكمة. > اسمه تعالى <¹⁵ الباري (f). من أكثر¹⁶ ذكره وكان معالجًا للأبد أن نجحت¹⁷ المداواة على يديه.

1. ASβ : ad. اعلم أنّ
2. BnAβ : ظ s.d.
3. ASβ : om.
4. ASβ : مثال (bonne leçon)
5. ASβ : om.
6. ASβ : الإله
7. ASβ : سمع
8. BnAβ : le ع porte un petit ع au-dessous
9. ASβ : om.
10. ASβ : ad. تعالى
11. ASβ : om.
12. ASβ : om.
13. ASβ : العارق (faufit)
14. BnAβ, ASβ : orth. يتدع
15. ASβ : om.
16. ASβ : ad. من
17. ASβ : يحجب

- a. BnAβ : + M.D. et int.inf. ١١
- b. BnAβ : int.inf. ١٢
- c. BnAβ : + M.G. ٢٠٢
- d. BnAβ : + M.G. ٣١١
- e. ASβ : [86a]
- f. BnAβ : + M.G. ٢١٣

> اسمه تعالى <¹ المصوّر (a). من أكثر <² ذكره سهل عليه ما أراد عمله من الأشغال البدنيّة³ كالذين يصوِّرون الصور ويصنعون الفخار

والزجاج وشبه ذلك.

> اسمه تعالى <⁴ المبدئيّ (b) أي المظهر للشيء. من أدمن ذكره ألف العلوم السنيّة ونطق بالعلوم الحكميّة وتكلم بالشعر.

> اسمه تعالى <⁵ المعيد (c). من داوم عليه ذكره ما كان نسيه⁶ وإن طال ذلك.

> اسمه تعالى <⁷ المحيي (d). من داوم عليه حتى قلبه وعظمت قواه، وتظهر⁸ قوّة روحه في جسمه.

> اسمه تعالى <⁹ المميّت (e). ما داوم أحد على ذكره ثم ذكر اسم من أراد إلا أهلكه بإذن الله تعالى وقوّة الاسم.

> اسمه تعالى <¹⁰ الأحد الواحد (f)، معناهما¹¹ متقارب. من داوم ذكره¹² استقامت دنياه ويصلح أن يكتب¹³ لمن لا ذرّيّة له فإنّه يرزق ذرّيّة

بإذن¹⁴ الله، وإن رسم [ب٣] الواحد وهو رباعيّ في مربع وتلا¹⁵ الاسم ذكرًا¹⁶ دائميًا فإنّ حامله يرى¹⁷ من المهابة ما لا تصفه الألسنة ولا تدركه العقول، وهو من الأسماء التي جمعت خاصيّة الاسم والتركيب.

> اسمه تعالى <¹⁸ الصمد (g)، ذاكره لا يحسن¹⁹ بألم الجوع البتّة ما لم يدخل عليه ذكرًا²⁰ غيره.

> اسمه تعالى <²¹ الفعّال (h) ذكر للمغلولين [كذا] بالخواطر والوساوس والخيالات وكثرة الأفكار (i) واغتمام القلب بهذا السبب²². فمن

ذكره ممّن هذه صفتة نقلت أفكاره إلى ما يقع له به من سرور وفرح.

1. ASβ: om.
2. ASβ: ad. من
3. ASβ: البدعة
4. ASβ: om.
5. ASβ: om.
6. ASβ: نسه (fautif)
7. ASβ: om.
8. ASβ: يظهر
9. ASβ: om.
10. ASβ: om.
11. ASβ: ومعناها
12. ASβ: ذكرها
13. ASβ: orth. يكتب
14. ASβ: بأمر
15. ASβ: orth. ونظير
16. BnAβ: M.sup. (صح)
17. ASβ: ad. به
18. ASβ: om.
19. ASβ: يحسن
20. ASβ: ذكر
21. ASβ: om.
22. BnAβ: rayé

- a. BnAβ: + M.G. ٢٢٦
- b. BnAβ: + M.G. ٥٦
- c. BnAβ: + M.G. ١٢٤
- d. BnAβ: + M.G. ٥٨
- e. BnAβ: + M.G. ٤٩٠
- f. BnAβ: + M.G. ٣٢
- g. BnAβ: + M.D. ١٣٤
- h. BnAβ: + M.D. ١٨١
- i. ASβ: [86b]

- > اسمه تعالى ¹ البصير ^(a) ينبغي أن يذكر هو والذي بعده بعد الدعاء، فإنه ربما يسرع لهم الإجابة.
- > اسمه تعالى ² السميع ^(b) يصلح أيضًا للملح في الدعاء خصوصًا ويستجاب ³ لحامله.
- > اسمه تعالى ⁴ القادر ^(c) من داوم عليه قويت روحه وبدنه واستقامت حياته.
- > اسمه تعالى ⁵ المقتدر ^(d) يصلح أن تذكره ⁶ على من أردت هلاكه والانتقام منه في الحين.
- > اسمه تعالى ⁷ القوي ^(e) من داوم عليه لم يغي ⁸ في سفره ما دام على ذكره وحمله.
- > اسمه تعالى ⁹ القائم ^(f) يصلح أن تفيق ¹⁰ به الأمراض العسيرة البرء. > ومن داوم ¹¹ عليه دام ¹² له ملكه، وإذا ¹³ كتبه وألقاه إلى مريض أفاق عرف موضعه أم ¹⁴ لم [أ] يعرف ¹⁵.
- > اسمه تعالى ¹⁶ الحي ^(g). من داوم على ذكره حتى توافقه الأرواح زيد في بقائه في الدنيا وتحبب ¹⁷ به جميع الأشياء.
- > اسمه تعالى ¹⁸ القيوم ^(h). من جعله ذكرًا أقام به أمره في الدنيا والآخرة.
- > اسمه تعالى ¹⁹ الرحمن ⁽ⁱ⁾. من داوم على ذكره كان ملطوفًا به في جميع أحواله.

1. ASβ : om.
2. ASβ : om.
3. BnAβ : orth. ويستجاب
4. ASβ : om.
5. ASβ : om.
6. ASβ : يذكره
7. ASβ : om.
8. ASβ : يغي
9. ASβ : om.
10. BnAβ : orth. يفيق
11. ASβ : ويذاوم
12. ASβ : إلى أن يرجع
13. ASβ : فإذا
14. ASβ : أو
15. ASβ : يعرفه
16. ASβ : om.
17. BnAβ : orth. وتحبب ; ASβS : ويحبب
18. ASβ : om.
19. ASβ : om.

- a. BnAβ : + M.D. ٣٠٢
- b. BnAβ : + M.D. ١٧٠
- c. BnAβ : + M.D. ٣٠٥
- d. BnAβ : + M.D. ٧٤٤
- e. BnAβ : + M.D. ١١٦
- f. BnAβ : + M.D. ١٥١
- g. BnAβ : + M.G. ١٨
- h. BnAβ : + M.G. ١٥٦
- i. BnAβ : + M.G. ٢٩٨

- > اسمه تعالى <¹ الرحيم (a). من اتَّخذه ذكراً لا يسأل الله شيئاً إلا أعطاه إياه، ويكون² حامله³ وذاكره آمناً⁴ من آفات الدهر. قال الشيخ - رحمه الله - : " ولقد رأيت بمدينة تبريز^[α] رجلاً أتاني، وهو خائف مذعور. وقال الملك : طليبي وأنا خائف منه فأمرته بذكره فداوم عليه سبعة أيام وخرج فلقية الحرس فحملوه إلى الملك. فلما رآه رحمه واشفق لحاله^(b) وأطلقه لوقتته".
- > اسمه تعالى <⁶ الملك (c) للوجهة وغيرها.
- > اسمه تعالى <⁷ التقدير (d) اسم يجدونه⁸ أصحاب الاقتدار على الأعمال ذكراً، فيصنعون ما أرادوا لوقتتهم.
- > اسمه تعالى <⁹ العلي (e). ما داوم على ذكره من هو متهاون به¹⁰ عند الناس الأرفع ذكره بإذن الله تعالى. ومن اتَّخذه ذكراً أحبَّه من رآه وانتقادت إليه جميع الأشياء ورأى في دهره علواً طول حياته.
- > اسمه تعالى <¹¹ العظيم (f). من داوم > على ذكره <¹² أتاه الله العز¹³ الدائم وأحبَّه كل من رآه وعظم في أعين الناس أجمع. [ب].
- > اسمه تعالى <¹⁴ الكبير (g). من داومه ذكراً هابه كل من رآه ولا سيما من ولادة الأعمال.
- > اسمه تعالى <¹⁵ المتعال (h). من اتَّخذه ذكراً قبلت منه أعماله وهانت عليه الشدائد وذلل له كل صعب من الأمور.
- > اسمه تعالى <¹⁶ المهيم (i) اسم رباعي كانت الأوائل تعظمه¹⁷. من داوم على ذكره إلى أن يغشاه¹⁸ منه حال كان له منه ستر منيع من جميع الآفات والعاهات، ولم تكن¹⁹ عليه²⁰ مئة من أحد.

1. ASβ : om.
2. BnAβ : orth. ويكون
3. ASβ : لحامله
4. ASβ : أمناً
5. ASβ : تبريز (fautif)
6. ASβ : om.
7. ASβ : om.
8. BnAβ : orth. يجدونه ; ASβ : يتخذونه
9. ASβ : om.
10. ASβ : om.
11. ASβ : om.
12. ASβ : عليه ذكراً
13. ASβ : بالعز
14. ASβ : om.
15. ASβ : om.
16. ASβ : om.
17. ASβ : orth. عظمه
18. ASβ : orth. يغشاه
19. ASβ : يكن
20. ASβ : ad. من

- a. BnAβ : + M.G. ٢٥٨
- b. ASβ : [87a]
- c. BnAβ : + M.G. ٩٠
- d. BnAβ : + M.G. ٣١٤
- e. BnAβ : + M.G. ١١٠
- f. BnAβ : + M.G. ١٠٢٠
- g. BnAβ : + M.D. ٣٣٢
- h. BnAβ : + M.D. ٥٤١
- i. BnAβ : + M.D. ١٤٥
- α. Tabriz, ville du Nord-Ouest de l'Iran actuel.

> اسمه تعالى <¹ المقيت^(a). من اتَّخذه ذكراً رأى في منامه كلما² يتمناه³.
> اسمه تعالى <⁴ العزيز^(b). من داوم على ذكره أعزّه الله تعالى⁵ بعد ذلك وأمنه بعد خوفه، وهو من الأسماء المختصّات.
> اسمه تعالى <⁶ الجبار^(c) يصلح ذكره للملوك خاصّة، لأنّهم إن⁷ داوموا⁸ عليه خافهم كلّ من سواهم ولا يقدر أحد أن يرفع في ذاكره عيناً. فإنّ من نظر إليه غشيتته منه مهابة وانكسار، وهو من الأسماء ذوات الأدوار⁹.
> اسمه تعالى <¹⁰ المتكبر^(d) ذكر¹¹ يصلح^(e) لأرباب الأعمال، فإنّهم يروا جميع ما يؤملونه¹² ويجري على مرغوبهم.
> اسمه تعالى <¹³ الحفيظ^(f) اسم سريع الإجابة للخائف في السفر والحضر، يذكر في مواطن المخاوف وغيرها، فإنّه لا يرى ما يكرهه، قال الشيخ - > رحمه الله <¹⁴ - : " ولقد ألقيت¹⁵ [هأ] إلى¹⁶ مواطن النهب والأخذ، فأقبلت على ذكره، وأمرت به. فرأيت من عجائب صنع الله ما لا يدرك، ومن نقشه في فصّ خاتم من فضّة وجعل عدده وفقاً وتكسيه حروفاً في باطن الخاتم وحمله. فلو¹⁷ نام في مسبّعات¹⁸ الأرض ما نال ما يكرهه ويزيد عليه بعد¹⁹ يا حفيظ احفظني. ومن خاف أن يقع في أمر لا يطيقه فليكثر من ذكره. ولا يستغني عن حمله من يحذر شيئاً يخافه²⁰.
> اسمه تعالى <²¹ المحيط^(g) من داوم على ذكره إلى أن يغلب عليه منه حال رأى ببصيرته²² ما في ضميره²³، وهو من أسماء المكاشفات التي لا يستطيع²⁴ حمله إلا أرباب الأحوال، لأنّه يندرج لهم منه نور²⁵، فيروا منه جميع الأسرار والآيات.

1. ASβ : om.
2. ASβ : orth. كل ما
3. BnAβ : orth. يتناه
4. ASβ : om.
5. ASβ : om.
6. ASβ : om.
7. ASβ : إذا
8. ASβ : داموا
9. ASβ : الأذور (fautif)
10. ASβ : om.
11. ASβ : om.
12. ASβ : يؤملوه
13. ASβ : om.
14. ASβ : om.
15. ASβ : ألقى
16. ASβ : ad. في
17. ASβ : لو
18. ASβ : مشبّعات
19. ASβ : بعد
20. ASβ : ad. فافهم
21. ASβ : om.
22. ASβ : تنصر به
23. ASβ : ضمير غيره
24. ASβ : ad. على
25. ASβ : ad. فيضي

- a. BnAβ : + M.D. ٥٥٠
- b. BnAβ : + M.D. ٩٤
- c. BnAβ : + M.D. ١٠٦
- d. BnAβ : + M.D. ٨٨٢
- e. ASβ : [87b]
- f. BnAβ : + M.D. ٩١٨
- g. BnAβ : + M.G. ٦٧

> اسمه تعالى <¹ الفاطر^(a) اسم لا يكاد يعرفه² إلّا آحاد الأشخاص، وهو من المفردات³. ليس له أخ ولا نظير، وهو من الأسماء التي بها قوام الأرواح. فمتى دوام⁴ على ذكره سألك انبسط سرّه في الوجود وظهرت عليه براهين المحبّة والإجابة ونفذ أمره في العالم.

> اسمه تعالى <⁵ المجيد^(b) من داوم عليه ذكرًا سهلت عليه المصائب وتروحت⁶ روحه وقوى جلده وأتاه رزقه^(c) رغدًا.

> اسمه تعالى <⁷ ذو الجلال^(d). من داوم عليه ذكرًا إلى أن يغلب⁸ عليه منه حال عظم في أعين الناس وتلقوه بالكرامة [هـ] والإكرام.

قال الشيخ - > رحمه الله <⁹ - : "ولقد¹⁰ رأيت مهرايس¹¹ بن هرقل^[α] كان قد اتّخذ ذكرًا. فإذا خرج من موضعه تلقته الناس بالبشاشة والبرّ والقبول وهابه كلّ من رآه، وكان له > تصريف عظيم <¹² في الأرواح ينسب¹³ إليه، وهو من بدائع الأسماء.

> اسمه تعالى <¹⁴ العليم^(e). من فهم سرّه خضعت له المخلوقات وانقادت إليه سائر العوالم وقوى تصرفه في الوجود، ومنعه الله من الآفات ودفع عنه ما يكره ومن داوم عليه ذكر أتكلّم بعلم لم يكن يعلمه وظهرت على لسانه الحكمة.

> اسمه تعالى <¹⁵ الحكيم^(f). من داوم عليه وكان طبييًا أصاب الحقّ في علاجه وحكّم في جميع الأرواح¹⁶.

1. ASβ : om.
2. ASβ : يعرفه (fautif)
3. ASβ : الفرديات
4. ASβ : داوم
5. ASβ : om.
6. BnAβ : orth. وتروحت
7. ASβ : om.
8. ASβ : تغلب
9. ASβ : om.
10. ASβ : وقد
11. ASβ : مهرايس
12. ASβ : تصريفًا عظيمًا
13. ASβ : ينسب
14. ASβ : om.
15. ASβ : om.
16. ASβ : ad. أجمع

a. BnAβ : + M.G. ٢٩٠, + M.G. مطلب للحبّ (autre main, au-dessus du ٢٩٠)

b. BnAβ : + M.G. ٥٧

c. ASβ : [88a]

d. BnAβ : + M.G. ٨٠١

e. BnAβ : + M.D. ١٥٠

f. BnAβ : + M.D. ٧٨

α. Mahrāris b. Harqal. Auteur de *Nūr al-absār [risāla] fi muḡāwiya* d'après Ḥāḡḡi Ḥalifa. Peut-être s'agit-il de Mahrāris, autorité importante et récurrente de la littérature magique et alchimique. Fuat Sezgin proposait d'identifier le personnage à Mithridate VI Eupator, identification à laquelle n'adhérait pas Manfred Ullmann. Cf. GAS, IV, p. 105-106 et Manfred Ullmann, *Die Natur- und Geheimwissenschaften im Islam*, Leyde, E.J. Brill, 1972, p. 177-178. Lucien Leclerc rejetait l'identification de Mahrāris à Hermès. Cf. Lucien Leclerc, *Histoire de la médecine arabe*, Paris, Ernest Leroux, 1876, I, p. 269.

> اسمه تعالى <¹ البديع^(a) ذكره لا يزال مبتدعًا للعلوم الإلهية ويتبع² الله العلوم من لسانه. قال شهریار³ : " من داوم على ذكره أدرك ما يؤلمه من العلوم ". قال المؤلف⁴ : " ولقد واظبت⁵ ذكره وكنت لا أفهم من العلوم⁶ شيئًا. فما أتى عليّ مدّة أربعة أعوام إلّا وأجرى الله الحكمة على لساني، فصرت أنطق بما لا كنت أعلمه.

> اسمه تعالى <⁷ النور^(b) اسم تامّ، إذا جعل ذكرًا قذف⁸ الله النور في > قلب ذكره <⁹، وأثار باطنه وكشف على الخلق.
> اسمه تعالى <¹⁰ القابض^(c). متى¹¹ أردت قبض^(d) روح أحد [أ٦] فاتخذته ذكرًا دائمًا، وقل اسم من أردت هلاكه¹²، فيفعل¹³ ذلك¹⁴ في أقرب مدّة.

> اسمه تعالى <¹⁵ الباسط^(e). من داوم على ذكره بسطت روحه وبسط¹⁶ في رزقه. ولو كان مقتراً¹⁷ فإنّ من داوم عليه إلى أن يغلب عليه منه حال أجابته عوالمه وانفعلت له الانفعالات العظيمة.

> اسمه تعالى <¹⁸ الأوّل^(f). من داوم على ذكره إلى أن يوافقه¹⁹ بعض عوالمه بقي مطمئنًا مدّة حياته.
> اسمه تعالى <²¹ الآخر^(g). من استدام ذكره آتاه الله من القوّة على الأعداء والنصرة²² عليهم ما لا يحد²³ وكانت له مهابة وقبول²⁴.

1. ASβ : om.
2. ASβ : يتبع
3. ASβ : ابن سریان إن
4. BnAβ : + M.D. البونّي (صح) البونّي
5. ASβ : orth. واضبت
6. ASβ : العلم
7. ASβ : om.
8. ASβ : افدح
9. ASβ : قلبه
10. ASβ : om.
11. ASβ : فنتى
12. BnAβ : (rayé) إهلاكه
13. ASβ : فيفعل
14. ASβ : om.
15. ASβ : om.
16. ASβ : ad. الله
17. ASβ : فقيرًا
18. ASβ : om.
19. ASβ : ترافقه
20. ASβ : ad. ذاك
21. ASβ : om.
22. ASβ : والنصر
23. ASβ : orth. بحد
24. ASβ : وقبولًا

- a. BnAβ : + M.D. ٨٦
- b. BnAβ : + M.D. ٢٥٦
- c. BnAβ : + M.D. ٩٠٣
- d. ASβ : [88b]
- e. BnAβ : + M.G. ٧٢
- f. BnAβ : + M.G. ٣٧
- g. BnAβ : + M.G. ٨٠١

α. Šahriyār : il pourrait s'agir du Šahriyār auquel sont attribuées des tables astrologiques. Ibn al-Nadīm explique qu'Abū l-Ḥasan 'Alī b. Ziyād al-Tamīmī avait traduit du persan à l'arabe les *Tables astrologiques d'al-Šahriyār (Ziğ al-Šahriyār)*. Cf. Ibn al-Nadīm, *al-Fihrist*, éd. Riḍā Tağaddud, Téhéran, Marvi Offset printing, 1971, p. 305 ; *The Fihrist of al-Nadīm*, éd. et trad. Bayard Dodge, New York et Londres, Columbia University Press, 1970, II, p. 589.

- > اسمه تعالى <¹ الظاهر (a). من داوم عليه بالذكر إلى أن يغلب² عليه³ منه حال، فإنّه لا يخفى عليه من أمور الخلق شيء.
- > اسمه تعالى <⁴ الباطن (b). من داوم على ذكره إلى أن تصحبه عوالمه وتذكر⁵ معه، فإنّه لا يأتي إلى أرض إلاّ فزع إليه أهلها بالبرّ والطاعة وتبعه سائر العوالم⁶، وكلّ من وقع عليه بصره⁷ أحبّه وأجاب دعوته.
- > اسمه تعالى <⁸ الحليم (c). من داوم على ذكره نال كلّما يروم⁹ من العلوم العقلية.
- > اسمه تعالى <¹⁰ الرؤف (d). من داوم > على ذكره <¹¹ ألقى الله في قلبه الحنّان والشفقة لجميع¹² عباد الله¹³.
- > اسمه تعالى <¹⁴ الكريم (e). من داوم على ذكره أتاه الله رزقه > من غير <¹⁵ مشقة.
- > اسمه تعالى <¹⁶ ذو الطول (f). من أراد أن تأتيه الدنيا¹⁷ صاغرة فليطهّر وليصم > ثلاثة أيّام <¹⁸ متواليه ويداوم ذكره. فيأتيه أمره دون (g)
- سؤال، [٦ب] ومن (h) كتبه سبع مرّات في سبع نسخ في¹⁹ سبعة أشهر بنيّة ما يرومه على ذكر وطهارة يسره الله عليه. وإذا وضع في مسبح في رقى بزعفران وألحق الوفق بالاسم يوم الجمعة أوّل ساعة منه²⁰ أو ثامن فرج²¹ ألهم وصلح للألفة وإطلاق المسجون. > ومن تجرى <²² أكل الحلال سبعة أسابيع ونام على طهارة > مستقبل القبلة <²³، وهو يقول²⁴ يا عزيز يا ذا الطول، رأى من²⁵ العالم الروحاني عجبا.

1. ASβ : om.
2. ASβ : orth. غلب
3. BnAβ : int.sup. (صح)
4. ASβ : om.
5. ASβ : يذكر
6. BnAβ : superposés et عوالمه
7. ASβ : نضرة
8. ASβ : om.
9. ASβ : يزيد
10. ASβ : om.
11. ASβ : عليه ذكرا
12. ASβ : يجتمع
13. ASβ : ad. ورفت نفسه
14. ASβ : om.
15. ASβ : بغير
16. ASβ : om.
17. ASβ : ad. راحة
18. ASβ : تلقا
19. ASβ : من
20. ASβ : om.
21. ASβ : خرج
22. BnAβ : orth. ويجرى ; ASβ : تجرى
23. ASβ : (fautif) مستنقذ
24. BnAβ : orth. نقول
25. ASβ : في

- a. BnAβ : + M.G. ١١٠٦
- b. BnAβ : + M.G. ٦٢
- c. BnAβ : + M.G. ٨٨
- d. BnAβ : + M.G. ٧٨٦
- e. BnAβ : + M.G. ٧٧٠
- f. BnAβ : + M.G. ٧٨٢
- g. ASβ : [89a]
- h. BnAβ : + M.D. مطلب (120°, autre main)

> اسمه تعالى <¹ الوهّاب (a). ما داوم ذكره سألك إلا رأى الأرزاق كيف تقسم على الخلائق، ولم يسأل² من أحد شيئاً إلا أعطاه وظهر فعله في الوجود.

> اسمه تعالى <³ الغفور (b) لتسكين الغضب من الملوك. إذا غضب الملك⁴ على أحد، ثم داومه ودخل عليه آمن من⁵ شرّه وسكن غضبه.

> اسمه تعالى <⁶ الغافر (c) اسم ملكوتي، لا يداوم أحد على⁷ ذكره إلا كوشف على سرّ من أسرار أرباب التوحيد الخاصّ. قال الشيخ -

> رحمه الله <⁸ - : " ولقد رأيت ذلك! "

> اسمه تعالى <¹⁰ العفو (d)، ذاكره لا يصيبه¹¹ هم ولا فزع ولا وجل ولا بذوق¹² نوائب الدهر.

> اسمه تعالى <¹³ المجيب (e)، هو اسم يصدق¹⁴ في¹⁵ الترتيب والتكعيب مخصوص بأن يذكر¹⁶ آخر الدعاء يسرع في¹⁷ الإجابة وتجري¹⁸

في الدعاء مجرى المعاني في الحروف.

> اسمه تعالى <¹⁹ الكافي (f)، [أ٧] لا يذكره أحد إلا بلغ ما تتمناه²⁰.

> اسمه تعالى <²¹ الغني (g). من داوم ذكره بعدد تكسيره حتى يغلب²² عليه منه حال، فإنّه يستغني (h) بذكره²³ عن سائر العوالم.

1. ASβ : om.
2. ASβ : orth. سأل.
3. ASβ : om.
4. ASβ : ملك.
5. ASβ : om.
6. ASβ : om.
7. ASβ : om.
8. ASβ : om.
9. ASβ : وقد.
10. ASβ : om.
11. BnAβ : orth. يصيبه.
12. ASβ : يذوق.
13. ASβ : om.
14. BnAβ : orth. يصدق.
15. ASβ : به.
16. BnAβ : orth. يذكر.
17. ASβ : om.
18. ASβ : ويجري.
19. ASβ : om.
20. ASβ : يتناه.
21. ASβ : om.
22. BnAβ : orth. يغلب.
23. BnAβ : orth. يذكر.

- a. BnAβ : + M.D. ١٢
- b. BnAβ : + M.D. ١٢٨٦
- c. BnAβ : + M.D. ١٢٨١
- d. BnAβ : + M.D. ١٥٦
- e. BnAβ : + M.D. ٥٥
- f. BnAβ : + M.D. ١١١
- g. BnAβ : + M.G. ١٠٦٠
- h. ASβ : [89b]

> اسمه تعالى <¹ الفتح (a)، لا يتخذه² ذكرًا من اضطرَّ إلى³ حاجة بعد أن يصلي⁴ ليلة الجمعة⁵ ركعتين يقرأ⁶ في الركعة⁷ الأولى بعد ذكر الباقيات الصالحات سبع⁸ مرّات، وهي⁹ سبحان الله والحمد لله ولا إله إلا الله والله أكبر ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، ويكون¹⁰ هذا قبل أم القرآن وبعدها أيضًا ويركع ويذكرها أيضًا، > ثم يرفع ويقولها <¹¹. وإذا سجد كذلك وإذا رفع > منه كذلك ويسجد¹² الثانية ويفعل مثل ذلك <¹³ في الركعة الثانية غير > أنه يقرأ¹⁴ سورة <¹⁵ يس [α] والملك [β]> وإذا¹⁶ ذكر الاسم بعدد تكسيه فلا يسأل الله شيئًا إلا أعطاه، وهو من الافتتاح، ألا ترى اشتعاقه.

> اسمه تعالى <¹⁷ الرزاق (b)، لا يداوم أحد ذكره إلا يسر الله عليه طعامه وشرابه، ومن ذكره وهو يتمنى شيئًا لم تبلغه¹⁸ أميته بلغه الله ذلك، ولا يذكره أحد على طعام إلا وظهرت¹⁹ فيه زيادة لا يسع أحد إنكارها.

> اسمه تعالى <²⁰ الودود (c)، من جعله ذكرًا دائمًا إلى أن يغلب²¹ عليه منه حال، فإن كل من رآه مال إليه يطبعه²² وأحبه. ومن كتبه في حريرة بيضاء > خمسة وثلاثين <²³ مرة²⁴ والقمر في بيته²⁵ متصلًا بالمشتري اتصال [٧ب] محبه، وحمله رزق محبه القلوب. ومن كتب معه²⁶ محمد رسول الله > خمسة وثلاثين <²⁷ مرة > وأحمد رسول الله خمسة وثلاثين مرة <²⁸ بعد صلاة²⁹ الجمعة رزقه الله قوة على طاعته³⁰ وكفى همزات

1. ASβ : om.
2. BnAβ, ASβ : orth. نحذه
3. ASβ : من
4. ASβ : orth. صلى
5. ASβ : جمعة
6. ASβ : orth. قرا
7. ASβ : om.
8. ASβ : v
9. ASβ : وهو
10. ASβ : يكون
11. ASβ : وإذا رفع كذلك
12. BnAβ : orth. ويسجد
13. ASβ : من السجود فعل كالأزول وكذلك
14. BnAβ : orth. قرا
15. ASβ : ويقرأ فيها
16. ASβ : فإذا سلم
17. ASβ : om.
18. ASβ : يبلغه
19. ASβ : (ظ) وظهر
20. ASβ : om.
21. BnAβ : orth. غلب
22. BnAβ : orth. يطبعه ; ASβ : يطبعه
23. ASβ : ٣٥, + M.D. خمس وثلاثين
24. ASβ : M.D. (صح)
25. ASβ : s.d.
26. ASβ : om.
27. ASβ : ٣٥
28. ASβ : om.
29. ASβ : orth. صلوة
30. ASβ : الطاعة

- a. BnAβ : + M.G. ٤٨٩
- b. BnAβ : + M.G. ٣٠٨
- c. BnAβ : + M.G. ٢٠, + M.G. مطلب (315°)
- α. Coran, XXXVI.
- β. Coran, LXVII.

الشياطين. ومن استدام النظر إلى الورقة التي كتب فيها هذا كل يوم عند طلوع^(a) الشمس وهو يصلي على النبي - صلى الله عليه وسلم - كثرت رؤيته للنبي - صلى الله عليه وسلم -.

> اسمه تعالى¹ < اللطيف^(b) هو² اسم مكعب لا يصدق³ في التربيع ما أسرعه لتفريج الكرب⁴ أوقات الشدائد^[α] لا يضاف⁵ إليه غيره يظهر⁶ عليه آثار العجائب. ولا يذكره من يؤلمه⁷ شيء في بدنه أو نفسه إلا أزاله عنه في اثنا الذكر. وما ذكره من في نفسه أمر عظيم هاله⁸ ثم أقبل على الذكر وهو يلاحظ تلك الكيفية إلا شاهدا كيف تنحل وتضمحل⁹ فلا يقوم من مقامه ويبقى¹⁰ عليه شيء بوهنه.

> اسمه تعالى¹¹ < الواسع^(c)، وهو اسم تام. إذا جعل ذكرًا هان على ذاكره ما يجده¹² من الأمور الصعبة.

« اسمه تعالى¹³ < 14 < الشهيد^(d). من داوم على ذكره وكان طالب شهادة أو أمر فيأته يناله بلا كد¹⁵ ولا تعب. قال الشيخ - رحمه

الله¹⁶ - : " ولقد أخبرت بعض الفقهاء، وكان يذكره مدة طويلة إلى أن بلغ في ذكره أنه لا يتكلم > في شيء < 17 إلا صحبه في ذكره. فنال به درجة¹⁸ الشهادة وولي قضاء > عصره ببغداد^[β] < 19 وكان²⁰ المرتضى^[γ] به²¹ واليًا".

1. ASβ : om.
2. ASβ : وهو
3. ASβ : orth. صدق
4. ASβ : ad. في
5. ASβ : يطاق
6. BnAβ : orth. يظهر
7. BnAβ : orth. يؤلمه
8. ASβ : أهاله
9. ASβ : يضمحل
10. BnAβ : orth. ويبقى
11. ASβ : om.
12. BnAβ : orth. يجده
13. ASβ : om.
14. BnAβ : M.D. (270°, صح)
15. ASβ : نكد
16. ASβ : om.
17. ASβ : بشيء
18. ASβ : ad. من
19. ASβ : بحضرة بغداد
20. ASβ : و
21. ASβ : بها

a. ASβ : [90a]

b. BnAβ : + M.D. ١٢٩

c. BnAβ : + M.D. ١٣٧ (270°, en dessous du passage)

d. BnAβ : + M.D. ٣١٩

α. Cf. al-Būnī, *al-Lum'ā l-nūrāniyya*, BnAa, fol. 18b. À rapprocher de al-Maqqarī al-Tilimsānī, *Naḥḥ al-ṭīb min ḡaṣan al-Andalus al-raṭīb wa-ḍikr wazīri-hā Lisān al-dīn b. al-Ḥaṭīb*, Beyrouth, Dār al-kutub al-'ilmiyya, 1995, VII, p. 191 :

وَأَنَا أَظُنُّ أَنَّهُ أَمْرٌ يَذْكُرُ اسْمَهُ تَعَالَى اللَّطِيفُ فَإِنَّهُ سَرِيعُ الْإِجَابَةِ فِي تَفْرِيجِ الشَّدَائِدِ وَالْكَرْبِ. نَعَنْ عَلَيْهِ الْبُونِيُّ فِي مَسْتَحْبِهِ، وَهُوَ مَجْرُبٌ فِي ذَلِكَ.

β. Bagdad (Irak), capitale abbasside.

γ. Al-Murtaḍā. Nous n'avons pas pu identifier de gouverneur de Bagdad portant ce nom.

> اسمه تعالى¹ الشديد^(a). من > داوم ذكره² إلى أن يغلب³ عليه [أ⁸] منه حال ويرسمه من قبل في خاتم من الحديد ويدخل به على من يخاف⁴ ظلمه وشره أمن منه.

> اسمه تعالى⁵ ذو القوّة^(b). هذا الاسم يعطي المهابة⁶ والخيفة في قلوب الناس الذين يرونه^(c). خذ أربعة⁷ دراهم قمرًا⁸ واصنع منها لوحًا يوم الجمعة آخر الشهر. فإذا كان أول الشهر أرصد⁹ الجمعة وأرسم الاسم في ذلك اللوح بعد الأذان والنقاش طاهر وبخره بعود هنديّ وغالية وزعفران شعر واصطرك إفريقيّ واحمله معك واذكر الاسم كل يوم إلى أن يغلب¹⁰ عليك منه حال ويوافقك¹¹ عوالمه، فيحصل لك منه الانفعال فيما تريد. وإن حملت شيئًا لا تطيقه أعنت عليه، وإن دخلت¹² على ملك ذلّ وخضع لك¹³. ومن كتبه مقطوعًا على هذه الصورة: ذ و ا ل ق و ة ست¹⁴ مرّات أو كتب الحرف الثانيّ والسادس ست¹⁵ مرّات في ورقة ثانيّ ساعة من يوم الجمعة وعلّقه على من به صداع من البيبوسة برئ. وإذا نقش في فصّ خاتم فضّه في¹⁶ الساعة المذكورة¹⁷ ووضعه في الفم جفّف¹⁸ البلغم. ومن غلب عليه النسيان وحمله زال ذلك.

> اسمه تعالى¹⁹ المتين^(d). من داوم على ذكره إلى أن يغلب²⁰ عليه منه حال فإنّه²¹ يكون مهابًا ذا قوّة ونجده²² ورئاسة وأنيّ²³ شغل

طلبه من الملك أعطاه.

1. ASβ : om.
2. ASβ : داومه
3. BnAβ, ASβ : orth. غلب
4. BnAβ : orth. يخاف
5. ASβ : om.
6. ASβ : المهابة (fautif)
7. ASβ : ٤
8. ASβ : قمر
9. ASβ : فارصد يوم
10. ASβ : orth. غلب
11. BnAβ : orth. ويوافقك
12. ASβ : ad. به
13. ASβ : om.
14. ASβ : ٦
15. ASβ : ٦
16. ASβ : من
17. ASβ : ad. أر في خاتم فضّة
18. ASβ : خفف
19. ASβ : om.
20. BnAβ, ASβ : orth. يغلب ; BnAβ : ad. على rayé
21. ASβ : فإنّ ذاكرة
22. ASβ : ويجده
23. ASβ : رئيسًا

- a. BnAβ : + M.inf. ٣١٨
- b. BnAβ : + M.G. ١٢٤٣
- c. ASβ : [90b]
- d. BnAβ : + M.G. ٥٠٠

> اسمه تعالى <¹ السريع^(a). إذا ذكر دائماً وسأل [ب8] الإجابة نالها. ومن أراد حالة من الله تعالى لا يدركها² فليبرسم³ في كفه⁴ ويرفعها⁵ قبالة وجهه ويرغب⁶ بالاسم مضروباً⁷ في الأيام فما بلغ عدده^(b)، فإن الإجابة تخصه⁸ من الله تعالى بعد العدد المذكور، ومن أراد رؤية الأرواح فرغب⁹ به إلى الله أن يكشف¹⁰ له عين اليقين فيتكلم معهم ويسأل¹¹ عما أراد يحبوه¹².

> اسمه تعالى <¹³ الرقيب^(c). إذا تلى كل يوم > أربعين وأربعمائة وأربعة آلاف <¹⁴ مرة أربعين¹⁵ يوماً على صوم فيغلب عليه منه حال وتسح¹⁶ معه ملائكة الاسم، فإذا دخل إلى موضع فيه طلسم¹⁷ انحل معه¹⁸ ويطل عمله.

> اسمه تعالى <¹⁹ المقتدر^(d). من > داوم على ذكره <²⁰ فإنه لا يقدر أحد أن يماشيه²¹ ولا يغلبه وإن علّق على فرس سبقت وقد يتخذ²² المسافرين²³ في البحر في سفنهم فيأمنوا من العطب.

> اسمه تعالى <²⁴ القاهر^(e). من استدام ذكره كانت له سطوة في الأعراض والأرواح، وهو من الأسماء المركبات.

> اسمه تعالى <²⁵ الوارث^(f). من ذكره إلى أن يغلب²⁶ عليه منه حال كان رئيساً في قومه ويرى²⁷ من الناس شيئاً عظيماً من الزيادة في نفسه وأهله.

1. ASβ : om.
2. ASβ : orth. مدرّكها
3. ASβ : فبرسمه
4. ASβ : كفه
5. ASβ : orth. ويرفعها
6. ASβ : orth. ويرغب
7. ASβ : مضروب
8. ASβ : orth. يخصه
9. ASβ : orth. (يرغب) فيرغب
10. ASβ : orth. يكشف
11. ASβ : orth. ويسأل
12. BnAβ : orth. يحبوه
13. ASβ : om.
14. ASβ : ٣٣٠
15. ASβ : ٤٠
16. ASβ : ويسح
17. BnAβ : طلسم corrigé en طم
18. ASβ : منه
19. ASβ : om.
20. ASβ : دارمه ذكرًا
21. BnAβ, ASβ : orth. يماشيه
22. BnAβ : orth. يتخذ
23. ASβ : المشاة
24. ASβ : om.
25. ASβ : om.
26. ASβ : orth. يغلب
27. BnAβ : orth. ويرى

- a. BnAβ : + M.G. ٣٤٠
- b. ASβ : [91a]
- c. BnAβ : + M.D. ٣١٢
- d. BnAβ : + M.D. ٧٤٤
- e. BnAβ : + M.D. ٣٠٦
- f. BnAβ : + M.D. ٧٠٧, + M.D. مطب (100°, une autre main)

> اسمه تعالى <¹ الباعث^(a) اسم لاستيلاء الحياة والصحة على الأبدان وحفظ القوى. إذا أردت ذلك فأتخذ ثياب بياض ودخن <² بعود ومسك >³ وقرنفل وأتل الاسم إلى أن يرق قلبك. فإن روحك [٩١] تستمد⁴ بالقوة وطباعك⁵ بالمدد والرفعة والقوة.
> اسمه تعالى <⁶ الرشيد^(b) اسم لمن طلب الإمانة. إذا تدورك⁷ بالذكر فإن الأمر تأتيه⁸ من حيث لا يعلم. إذا⁹ غلب عليه منه حال¹⁰ نال جميع المطالب.

> اسمه تعالى <¹¹ التواب^(c) رباعي لا يذكره صاحب مخافة في دينه إلا وانقلبت نفسه إلى صلاحها الكلي¹² الأبدى¹³.

> اسمه تعالى <¹⁴ الشاكر^(d)، ذاكره ينقلب¹⁵ إليه¹⁶ العالم بالشكر.

> اسمه تعالى <¹⁷ الولي^(e)، ذاكره لا يشد¹⁸ عنه¹⁹ من أحوال الخلق شيء إلا كوشف به.

> اسمه تعالى <²⁰ الحسيب^(f) . من ذكره إلى أن يغشاه²¹ منه روح انقاد²² إلى كلامه كل الناس.

1. ASβ : om.
2. ASβ : وبخر
3. ASβ : بسك وعود
4. BnAβ : orth. ستمد
5. ASβ : وطباعه
6. ASβ : om.
7. BnAβ, ASβ : orth. تدورك
8. BnAβ : orth. تأتيه
9. ASβ : وإذا
10. ASβ : ad. منه
11. ASβ : om.
12. ASβ : الكلي (fautif)
13. ASβ : الأبدى (fautif)
14. ASβ : om.
15. BnAβ, ASβ : orth. ينقلب
16. ASβ : عليه
17. ASβ : om.
18. ASβ : orth. يشد
19. ASβ : ad. حال
20. ASβ : om.
21. BnAβ, ASβ : orth. يغشاه
22. ASβ : انقاد

- a. BnAβ : + M.D. ٥٧٣
- b. BnAβ : + M.G. ٥١٤
- c. BnAβ : + M.G. ٤٠٩ ; ASβ : [91b]
- d. BnAβ : + M.G. ٥٢١
- e. BnAβ : + M.G. ٤٦
- f. BnAβ : + M.G. ٨٠

> اسمه تعالى <¹ الوكيل (a). من أراد أن يلي² أمور الملوك يداومه³ > إلى أن <⁴ يغشاه⁵ منه حال ويطلب⁶ ما أراد من أمور⁷ المملكة مثل الوكالة والإمانة، وهو يصلح⁸ أن يكون⁹ لأصحاب الأعمال.

> اسمه تعالى <¹⁰ القريب (b). من داوم عليه ذكرًا¹¹ سبعة¹² أيام متواليّة كان له هيبّة وقبولاً عند سائر العالمين.

> اسمه تعالى <¹³ الصادق (c). من > داوم عليه <¹⁴ إلى أن يغلب¹⁵ عليه منه حال صدق في أقواله وأفعاله وقبل¹⁶ قوله فيما يحدث¹⁷ به.

> اسمه تعالى <¹⁸ البرّ (d)، ومعناه المحسن. من¹⁹ أكثر من شرب الخمر والزنا وذكر الاسم كل يوم سبعمائة²⁰ مرّة فإنّه يكره²¹ ذلك²².

> اسمه تعالى <²³ الباقي (e). من اتخذ ذكرًا لم يعتر²⁴ جسمه²⁵ مرض²⁶ طول [٩ب] حياته، وهو الاسم المعتمد عليه في البقاء الأبدّي.

> اسمه تعالى <²⁷ الخلاق (f) من ضروب الثلاثي، ويبلغ²⁸ في تكسيره > سبعمائة وإحدى وثلاثين <²⁹. فإذا بلغ في ذكره³⁰ إلى > خمسة آلاف وسبعة عشر <³¹ ظهرت³² الإجابة في الحين وأي شيء أراد في فكره ظهرت له حقيقته.

1. ASβ : om.
2. ASβ : orth. ملر
3. ASβ : orth. داورمه
4. ASβ : حخر
5. BnAβ, ASβ : orth. غشاه
6. ASβ : orth. ويطلب
7. ASβ : أحوال
8. ASβ : orth. صلح
9. BnAβ, ASβ : orth. يكون
10. ASβ : om.
11. ASβ : بالذكر
12. ASβ : v
13. ASβ : om.
14. ASβ : داورمه
15. BnAβ, ASβ : orth. يغلب
16. ASβ : وقيل في
17. BnAβ : orth. يحدث ; ASβ : يتحدّث
18. ASβ : om.
19. ASβ : فنس
20. ASβ : v. .
21. ASβ : orth. يكره
22. ASβ : ad. تلكه
23. ASβ : om.
24. ASβ : يعترى (fautif)
25. ASβ : جسده
26. ASβ : مرضا
27. ASβ : om.
28. BnAβ, ASβ : orth. ويبلغ
29. ASβ : v. ٣١, + M.D. سبعمائة أحد ثلاث
30. ASβ : ذلك
31. ASβ : v. ٥١١٧, + M.D. خمسة آلاف ومائة سبع عشر
32. ASβ : ظ s.d.

- a. BnAβ : + M.G. ٦٦
- b. BnAβ : + M.G. ٣١٢
- c. BnAβ : + M.G. ١٩٥
- d. BnAβ : + M.G. ٢٠٢
- e. BnAβ : + M.G. ١١٣
- f. BnAβ : + M.D. ٧٣١

> اسمه تعالى <¹ الهادي (a). من اتخذته ذكرًا ووفق في أعماله (b) وأقواله ويصلح لمن يرقى ² درجة ³ إلى عالم البقاء ومن أراد التحكم في أهل البلاد بالطاعة له فليذكره ⁴ دائمًا، وهذا الاسم وما بعده ⁵ ربما كانا ⁶ من ذكر إسرائيل وعزرائل ⁷.

> اسمه تعالى <⁸ الخبير (c)، ذاكره سبعة أيام تأتيه ⁹ الروحانية بكل خير يريده ¹¹ من أخبار السنة وأخبار الملك وأخبار الغائب.

> اسمه تعالى <¹² المبين (d) من تكلم ¹³ به كل يوم ألف ¹⁴ مرة عند طلوع الشمس استقام بدنه واعتدل ¹⁵ طباعه وسمت روحه وتكلم ¹⁶ بأنواع من الحكم التي لا يدركها ¹⁷ غيره وانقادت إليه الأرواح، فيؤلف ¹⁸ منها ما أراد ويفرق ¹⁹ منها ما أراد.

> اسمه تعالى <²⁰ علام الغيوب (e)، يضاف ²¹ إليه يا النداء. ويسأل ²² الله تعالى به إلى أن يغلب ²³ عليه منه حال. فإنه يتكلم ²⁴ بالمغيبات من الأمور ويكشف ²⁵ ما في الضمائر. فإن روحه ترقى إلى أن يدرك ²⁶ بها العالم العلوي كله ويحدث ²⁷ [أ١٠] بأمر الملائكة ²⁸ وينبي ²⁹ بالكائنات والحوادث.

1. ASβ : om.
2. BnAβ, ASβ : orth. يرقى
3. ASβ : روحه
4. ASβ : orth. فلذكرة.
5. ASβ : ad. أر ما بعده
6. ASβ : كان
7. ASβ : وعزرائيل
8. ASβ : om.
9. ASβ : v
10. ASβ : orth. نبيه
11. BnAβ, ASβ : orth. يريده
12. ASβ : om.
13. BnAβ, ASβ : orth. تكلم
14. ASβ : ١٠٠٠
15. ASβ : واعتدلت
16. ASβ : orth. وتكلم
17. ASβ : orth. يذكرها (orth) يذكرها
18. ASβ : orth. فترلف
19. BnAβ, ASβ : orth. ويفرق
20. ASβ : om.
21. ASβ : orth. يضاف
22. ASβ : orth. ويسأل
23. BnAβ, ASβ : orth. يغلب
24. ASβ : orth. تكلم
25. ASβ : orth. ويكشف
26. ASβ : orth. يدرك
27. BnAβ : orth. يحدث ; ASβ : orth. يتحدث (orth) يحدث
28. ASβ : orth. الملائكة
29. ASβ : orth. وينبي

- a. BnAβ : + M.D. ٢٠, + M.D. مطلب (100°, autre main)
- b. ASβ : [92a]
- c. BnAβ : + M.D. ٨١٢
- d. BnAβ : + M.D. ١٠٢
- e. BnAβ : + M.D. ١١٩٠

> اسمه تعالى <¹ ذو الجلال والإكرام (a). من ذكره إلى أن يغلب² عليه منه حال لا يسأل الله شيئاً من أمور الدنيا والآخرة إلا تيسر له فيه

مطلبه.

> اسمه تعالى <³ السلام (b). من اتّخذ ذكراً كان له نجاة مما يخاف⁴.

> اسمه تعالى <⁵ المؤمن (c). من اتّخذ ذكراً أطاعه⁶ الناس في فعله.

> اسمه تعالى <⁷ المعزّ (d) ثلاثي، ما > داوم على ذكره <⁸ ذليل الأعزّ ولا ضعيف القوّة⁹ إلا قوّيت روحه وأمّده الله تعالى¹⁰ بالقوّة

الدائمة والعزّ الشامخ، وكان مهاباً بين سائر الخلائق ويرتاع¹¹ منه كلّ جبار عنيد وشيطان مريد.

> اسمه تعالى <¹² المذلّ (f). من اتّخذ ذكراً ثلاثه¹³ أيام على صوم ويكون¹⁴ الثالث يوم¹⁵ الخميس وإذا¹⁶ جاءت¹⁷ ليلة الجمعة أمسك¹⁸

عن الفطر ولم يفطر¹⁹ ويصلي²⁰ ركعتين يقرأ²² في الأولى > بفاتحة الكتاب <²³ [α] ويعدّها يذكر²⁴ الاسم مائة²⁵ مرّة. فإذا سجد فعل²⁶ ذلك وفي

1. ASβ : om.
2. BnAβ, ASβ : orth. مغلب
3. ASβ : om.
4. ASβ : orth. يخاف
5. ASβ : om.
6. ASβ : أطاعته
7. ASβ : om.
8. ASβ : داومه بالذكر
9. ASβ : ألهمه
10. ASβ : om.
11. ASβ : orth. ويرتاع
12. ASβ : om.
13. ASβ : ٣ + M.D. ثلاثة
14. BnAβ, ASβ : orth. ويكون
15. ASβ : om.
16. ASβ : فإذا
17. ASβ : جاء
18. ASβ : مسك
19. ASβ : لم
20. ASβ : orth. يفطر
21. BnAβ, ASβ : orth. ويصلي
22. BnAβ, ASβ : orth. يقرأ
23. ASβ : بفاتحة
24. ASβ : orth. يذكر
25. ASβ : ١٠٠
26. ASβ : ad. مثل

- a. BnAβ : + M.G.sup. ١١٠٠
- b. BnAβ : + M.G. ١٣١
- c. BnAβ : + M.G. ١٣٧
- d. BnAβ : + M.G. ١١٧
- e. ASβ : [92b]
- f. BnAβ : + M.G. vv.
- α. Coran, I.

الركعة الثانية يفعل¹ كما فعل في الأولى. فإذا سلم ذكر الاسم ألف² مرّة > ثم يقول³ < يا منذلّ ذلّ لي فلان بن فلان⁵ ، فإنّ المذكور لا يخرج⁷ من أمرك شيئاً⁸ واحداً ، > والله أعلم⁹.

1. ASβ : orth. فعل.
2. ASβ : ١٠٠٠
3. ASβ : orth. نفر.
4. ASβ : نقل.
5. BnAβ : ابن (i rayé)
6. ASβ : فلاة
7. BnAβ, ASβ : orth. يخرج.
8. ASβ : نفساً
9. ASβ : om.

الباب الثاني¹ في تصريف الأسماء مثناة مزوجة².
فتدبر³ سرّ المفرد والمزوج⁴ والمثلث⁵ / والمرتع⁵، وانظر [١٠ب] مناسبات الخواصّ كيف يستخرج⁶ بمداخلات الأسماء
بعضاً⁷ في بعض⁸، لكنّ مراكيب⁹ الاسم الرابع لم يذكره¹⁰ الشيخ.
أسماءه¹¹ تعالى الله الإله، إذا كتبنا وألقيا في رأس أحر وجعلهما ذكرًا كانا له مهابة وجلالة وعظم في أعين الناس.
> أسماءه تعالى <¹² الربّ الخالق. إذا أجمعا¹³ ورسمًا في رقّ أو قمر وحمله وأتى إلى موضع متهم¹⁴ > بكنز أو <¹⁵ بدفين¹⁶ أظهره¹⁷ الله
عليه، ومن كتبه سداسياً وحمله ظهرت¹⁸ له أسرار الناس.
> أسماءه تعالى <¹⁹ البارئ المصور^(a). إذا جمعا ورسمًا في فضة وجعلًا ذكرًا وبخراً بصندروس²⁰ [كذا] حمله²¹ تقبل²² دعوته وتيسّر له
أحواله وتركيبه مسبّع يذهب عن حامله كلّ علّة يجدها²³.
> أسماءه تعالى <²⁴ المبدئ المعيد متى رسما وبخراً بزعفران وورس وحملًا وذكر الاسمين وطبع به لمن²⁵ غلبت عليه الغفلة ذهب عنه
وتركيبه في المثمن، ومتى ثمن في حريرة خضرا وبخر بعود ولطخ بغاليه ومسك وماء ورد أظهر حامله الكنوز.

1. ASβ : ٢, + M.D. الثاني
2. BnAβ : + int.sup. د
3. ASβ : orth. فدير
4. BnAβ : + int.sup. د
5. ASβ : inv.
6. BnAβ, ASβ : orth. استخراج
7. ASβ : بعضها
8. BnAβ : int.sup.
9. ASβ : تراكيب
10. ASβ : orth. مذكرة
11. ASβ : أسماء
12. ASβ : om.
13. ASβ : جمعا
14. ASβ : متهم
15. ASβ : om.
16. BnAβ, ASβ : orth. بدفين
17. ASβ : ظ s.d.
18. ASβ : ظهر
19. ASβ : om.
20. ASβ : بصندروس
21. ASβ : حاملها
22. ASβ : première lettre s.d.
23. BnAβ : première lettre s.d.
24. ASβ : om.
25. ASβ : على من

a. ASβ : [93a]

> أسماؤه تعالى¹ المحيي المميّت. إذا جمعا ورسمما كما قدّمنا ويخراً بكندر حامله² لا يزال³ حافظاً لما سمعه ما دام⁴ ذاكراً ولا يحس⁵ ظما ولا مخمصة، ولو أقام أربعين⁶ يوماً، ومن داومهما⁷ ذكراً لم يصب⁸ ألم الجوع والعطش. [أ١١]

> أسماؤه تعالى⁹ الأحد الواحد. إذا رسما حاملهما لا يولد¹⁰ له ما دام¹¹ عليه البتّة. وإن كسرا في خاتم مسبّع مستوى الأضلاع حصل¹² فيهما¹³ سرّ التداخل ويختران¹⁴ بالكندر والعود الرطب حاملهما يكون¹⁵ له الاقتدار والقهر على من دون العالم الإنسانيّ. ومن داوم بالذكر عليهما¹⁶ جمع بين سرّ الخاصيّة والتركيب وقويّت مهابتة، وهو خاتم الإنابة والمهابة.

> أسماؤه تعالى¹⁷ الصمد الفعّال. إذا رسما في خاتم وحملها على ذكر وطهارة أذهب الجوع والعطش لوقتتهما، وكانا له مهابة وكمالاً عند سائر^(a) العالم. وإذا رسما في خاتم من ذهب¹⁸ ويخراً بوشق¹⁹ أبيض وطيبا بغالية وذكر²⁰ وداوم²¹ على الذكر لم يحس²² بألم²³ الجوع البتّة. وإن دخل به على ملك يخافه²⁴ ذلّ له وخضع.

> أسماؤه تعالى²⁵ البصير السميع. من نقشهما بوقت صالح وألقاهما على من أغمى عليه آفاق لوتقه. قال الشيخ أبو العباس: " وهذا قد عاينه أصحاب الأسرار > ببلد يسمّى < بالرقّة^[α]، فإنّهم لما أتوا إليها وجدوا بوابها إبراهيم [كذا] بن ماحور^[β]". وقد أغمى²⁸ عليه فرسمت له

1. ASβ : om.
2. ASβ : حاملهما
3. BnAβ : orth. برال
4. ASβ : ad. له
5. ASβ : orth. يحس
6. ASβ : ٤٠
7. ASβ : دارهما
8. ASβ : يصبه
9. ASβ : om.
10. ASβ : orth. يولد
11. ASβ : داما
12. ASβ : حاصل
13. ASβ : فيه
14. BnAβ : orth. ويختران ; ASβ : يخر
15. ASβ : orth. يكون
16. ASβ : عليه
17. ASβ : om.
18. ASβ : الذهب
19. ASβ : orth. بوشق
20. ASβ : وذكر
21. ASβ : ودام
22. ASβ : orth. يحس
23. ASβ : ألم
24. BnAβ, ASβ : orth. يخافه
25. ASβ : om.
26. ASβ : om.
27. ASβ : حاجون
28. BnAβ : ع s.d.

a. ASβ : [93b]

α. Raqqa (en Syrie actuelle) est une ville islamique médiévale sur le moyen Euphrate connue au Moyen Âge pour ses palais califaux. Cf. Michael Meinecke, « al-Raqqa », *EF*.

β. Ibrāhīm b. Māhūr ou Māḡūr, non identifié. La première lettre du nom du père est Ḥ/Ġ/Ḥ dans le *Šams al-ma'ārif*.

الأسماء¹ وألقاها² عليه بعد ذكر الاسم عليه سبعمئة³ مرة فأفاق وذهب ما يجده⁴. وإن رسما في مَثْمَن⁵ وحملهما إنسان معه سمع لغات الجنّ وأبصر أجناسهم [١١ب] وحكم⁶ فيمن أراد من الأرواح وإن داوم⁷ على الذكر بهما كوشف عن أسرار الخلق وأنبأهم بما في ضمائرهم وظهرت له أحوال العباد أجمع، وقد شوهد هذا مرارًا.

> أسماؤه تعالى⁸ القادر المقتدر. من نقشهما في فضّة وحملهما مع كثرة الذكر بهما نال ما ذكرناه وخاتمه من ذوات الأفراد من أحكم وضعه وأدام ذكره غلب به سائر الموجودات وقهر الخلق وكان أمره نافذًا في سائر الأفعال، وإن طبع به على موم أسود وألقى في دار⁹، فإن ذلك الموضوع لا يُعمر ما دام الفلك دوار أو قد شاهدنا ذلك مرارًا.

> أسماؤه تعالى¹⁰ القدوس القائم^(a). من داوم على ذكرهما بعد نقشهما قدر على حمل الإثقال¹¹. وذكر أحمد بن بويه^[α] أنه عائن هذا > بِخَرْبٍ¹² له <¹³. فإنه تعب¹⁴ من الكَرِّ والفرِّ إلى¹⁵ أن مات فيها من مات وقتل قواده¹⁶ ومشى على رجليه. فكلّ من فرط المشي فأقبل على ذكره¹⁷ فسابق الخيل¹⁸ بالمشى. وجَدُوْلُهُ مفرد، لأنّ الاسم مفرد لا جَدْر له، لأنّه جزء أصمّ. فإن رسما أيضًا كما بيّنا أوّلًا والبخور المقل الأزرق والقسط والمر¹⁹ وجعلنا ذكرًا كان من طبع له به وألقى على رأسه أذهب أوجاعه من حينه. وقد جَرَبَ ذلك من²⁰ آحاد الأشخاص، فكان كذلك²¹. وإن طبع [١٢أ] به على موم أبيض وسقي في ماء لصاحب القروح اذهبها.

1. ASβ : الرفاق
2. ASβ : ألقاه
3. ASβ : ٧٠٠
4. BnAβ, ASβ : orth. جده
5. ASβ : غسس (fautif)
6. ASβ : ويحكم
7. ASβ : دام
8. ASβ : om.
9. ASβ : الدار
10. ASβ : om.
11. ASβ : الإثقال
12. BnAβ : le ح porte un petit ح au-dessous
13. ASβ : بحريّة (s.d.)
14. ASβ : orth. تعب
15. ASβ : لنا
16. ASβ : حواده
17. ASβ : ذكرهما
18. ASβ : الجبل
19. ASβ : المرّ
20. ASβ : في
21. ASβ : om.

a. ASβ : [94a]

α. Mu'izz al-dawla Aḥmad b. Buwayh (n. 303/915-16, m. 356/967), fondateur de la dynastie bouyide de Bagdad. Il marcha sur Bagdad en 334/945 et le calife abbasside al-Mustakfī bi-Llāh le nomma « émīr des émīrs » (*amīr al-umarāʾ*) et le surnom honorifique (*laqab*) Mu'izz al-Dawla, consacrant la domination de la nouvelle dynastie sur la Mésopotamie et la mise sous tutelle du califat. Cf. Heribert Busse et Karl Vilhelm Zetterstéen, « Mu'izz al-Dawla », *EF*.

> أسماؤه تعالى¹ الحَيِّ الْقَيُّوم. متى دُكِّرا من طلوع الفجر إلى طلوع الشمس خصوصاً ذاكه في هذا الوقت. فإنه² يجد³ من الزيادة والخشية والنزوع إلى طلب الفضائل⁴ ما لم يعهده⁵ قبل. ومن نقشهما على فصّ خاتم عند طلوع الشمس أحيا الله ذكره وكثر رزقه ويكون⁶ ذلك يوم الجمعة مستقبل القبلة في خاتم فولاد. ومن ركَّب وفقه وهو ٧٥٣١ وحمله شاهد > به العجائب <⁸. > ومن كَسَّر <⁹ أعداده¹⁰ وهي ٨١١١١ في الوفق المرّيع بشرف الشمس على¹² خاتم أو لوح وحمله شاهد به العجائب. ومن كَسَّر حروفهما يحصل¹³ بعد التفسير > اثني عشر <¹⁴ كلمة منظومة توازي¹⁵ الكلمات العجمية^(a) وحروفها¹⁶ تكون¹⁷ ١٨٣٢ حرفاً، لأنَّهما كانا قبل التفسير كلمتين منظومتين وحروفهما ٦ أحرف. فإذا أضفتها على¹⁹ عدد وفق المرّيع العدديّ ظهر²⁰ الفعل.

> أسماؤه تعالى²¹ الرحمن الرحيم. من نقشهما في فصّ خاتم حديد يوم الجمعة آخر النهار، لا يرى²² ما يكره²³ ما دام عليه. ومن أكثر من ذكرهما كان ملطوفاً به²⁴ في كلِّ أموره. [α]

1. ASβ : om.
2. ASβ : om.
3. BnAβ, ASβ : orth. جد
4. ASβ : التفضيل
5. ASβ : يعهد (orth. يعهد)
6. ASβ : orth. ويكون
7. ASβ : ٥٢
8. ASβ : العجب
9. ASβ : وإن كتب
10. ASβ : أعدادهما
11. ASβ : ١٧٢
12. ASβ : ad. فصّ
13. ASβ : orth. يحصل
14. ASβ : ١٢
15. ASβ : orth. توازي
16. ASβ : وحروفها
17. ASβ : orth. تكون
18. ASβ : ٢٦
19. ASβ : إلى
20. ASβ : ظ s.d.
21. ASβ : om.
22. ASβ : orth. يرى
23. ASβ : orth. يكره
24. ASβ : om.

a. ASβ : [94b]

α. Comparer avec al-Būnī, *Tartīb al-da'awāt*, Istanbul, Nuruosmaniye, 2822, fol. 17b.

> أسماؤه تعالى¹ الملك القدير، يُذكر² عند كل³ ملك يُعظم⁴ قدره. يصلح للملوك خصوصًا. فإنَّ [ب١٢] ما من ملك يستديم⁵ ذكرهما في عموم الأوقات إلَّا ثبت ملكه وانبسطت⁶ قدرته⁷ ويصلح⁸ للسالك الذي تغلب⁹ شهوة نفسه. فإنَّه لا يستديم¹⁰ ذكره من > هذا مقامة <¹¹ إلَّا بعث الله إليه قوَّة ملكيَّة تؤيِّده¹² وتنصره على من يحالف¹³ عليه من عوالمه.^[α]

> أسماؤه تعالى <¹⁴ العليّ العظيم، من وفقهما في خاتم ذهب وبخَّره¹⁵ بعود وعنبر وحمله معه فإنَّه من رآه ذلَّ له وخضع. وقد كانت الملوك يتخذ¹⁶ من بعد السفاح إلى زماننا هذا، فيثبت ملكهم وتنيسط قدرتهم، وقيل¹⁷ للمأمون^[β] كيف بك إذا أتتك¹⁸ ملوك فارس فأخرج يده بخاتم فيه الاسمان موقَّان¹⁹. وقال لا يقدر²⁰ علينا أحد ما دام هذا منقوشًا.

> أسماؤه تعالى <²¹ الكبير المتعال. إذا رسما في رقِّ بمسك وزعفران وماء ورد وحملهما إنسان تهيأ له ما يريد²² من أحواله.

> أسماؤه تعالى <²³ المهيمن المؤمن. من نقشهما^(a) في فصّ من الذهب وحمله على ما²⁴ ذكر كان له سترًا وحجابًا من الأعداء.

1. ASβ : om.
2. ASβ : (orth. يذكر)
3. ASβ : ad. ذي
4. ASβ : orth. معظّم
5. ASβ : orth. يستديم
6. ASβ : وانبسط
7. ASβ : قدرة
8. ASβ : orth. يصلح
9. ASβ : تغلبه
10. ASβ : orth. يستديم
11. ASβ : هذه صفاته
12. ASβ : orth. يؤيده
13. BnAβ, ASβ : orth. يحالف
14. ASβ : om.
15. ASβ : وبخَّرها
16. BnAβ, ASβ : orth. يتخذ
17. ASβ : وقد قيل
18. ASβ : أتتك (fautif)
19. ASβ : مرفقين (fautif)
20. ASβ : orth. يقدر
21. ASβ : om.
22. ASβ : orth. يريد
23. ASβ : om.
24. ASβ : om.

a. ASβ : [95a]

α. Comparer avec al-Būnī, *Tartīb al-da'awāt*, Istanbul, Nuruosmaniye, 2822, fol. 17b-18a.

β. Al-Ma'mūn (r. 198/813 à 218/833) est le septième calife abbasside. Il accéda au pouvoir à la suite d'une lutte fratricide contre al-Amīn, successeur de Hārūn al-Rašīd, qui désigna son fils comme successeur légitime en violation des accords qui voulaient que son frère al-Ma'mūn soit son successeur légitime. Son règne est marqué par la fondation de la « maison de la sagesse » et, à la fin de son règne en 218/833, par l'instauration du mu'tazilisme comme doctrine théologique officielle désormais imposée à l'ensemble des savants (*ulamā'*) de l'empire musulman. Cf. Michael Cooperson, *Al-Ma'mun*, Oxford, Oneworld (« Makers of the muslim world »), 2005 ; *id.*, *Classical Arabic Biography. The Heirs of the Prophets in the Age of al-Ma'mūn*, Cambridge, Cambridge University Press (« Cambridge Studies in Islamic Civilization »), 2000, p. 24-69 ; Mohamed Rekaya, « al-Ma'mūn », *El'*.

> أسماؤه تعالى¹ المحيط المجيد، من نقشهما في خاتم من الحديد وتختم² به تم³ له أمره ومن ريعه وحمله، وكان عالماً زيد في علمه، وانبسط له القول وهما من الأسماء الجالبات لأرواح الإفهام⁴.

> أسماؤه⁵ تعالى⁶ الفاطر ذو الجلال. [أ١٣] من رسمهما في صفيحة شمس يوم الأحد ساعة الشمس واتخذهما ذكراً وحملهما معه وطلب من الملك ما أراد من الأشغال نالها.

> أسماؤه تعالى⁷ ذو الجلال والإكرام، من رسمهما⁸ في فضة واتخذها ذكراً وحمله⁹ وكان¹⁰ صاحب ولوع بالشراب انقطع عنه ذلك. ومن داوم ذكرهما¹¹ مدة إلى أن توافقه¹² بعض عوالمه ظهرت¹³ له قوة وكمال¹⁴ وأصاب عزاً وجلاله¹⁵ ومهابة.

> أسماؤه تعالى¹⁶ العليم الحكيم، من استدام ذكرهما يسّر عليه عمله¹⁷ وعرف الحكمة.

> أسماؤه تعالى¹⁸ البديع النور، متى رسما في خاتم فضة وبخر الخاتم وحمل فإن حامله ينطق¹⁹ بالحكمة وتسهل²⁰ عليه جميع المطالب، ومن²¹ أراد أن يكشف²² له في منامه عن شيء فيذكره²³، إذا أوى إلى فراشه إلى أن ينام²⁴ ويصرف همّة²⁵ إلى ما أراد²⁶ فإنّه يعرض²⁷ عليه في منامه ذلك.

1. ASβ : om.
2. BnAβ : orth. ويختم
3. ASβ : orth. م
4. ASβ : orth. الإتيان (fautif)
5. BnAβ : orth. أسماء
6. ASβ : om.
7. ASβ : om.
8. ASβ : رسمه
9. ASβ : ad. معه
10. BnAβ : orth. (ص) dans l'int.sup. كان
11. ASβ : orth. ذكره
12. ASβ : orth. موافقه
13. ASβ : orth. ظ s.d.
14. ASβ : orth. وكماؤ
15. ASβ : orth. وجلال
16. ASβ : om.
17. ASβ : orth. علمه
18. ASβ : om.
19. ASβ : orth. ينطق
20. ASβ : orth. تسهل
21. ASβ : orth. وإن
22. BnAβ, ASβ : orth. يكشف
23. ASβ : orth. فيذكره
24. ASβ : orth. ينام
25. ASβ : orth. همته
26. ASβ : orth. أراد
27. ASβ : orth. يعرض

> أسماؤه تعالى¹ القاهر² القابض. من رسمهما³ في شمس ويخره⁴ بسك⁵ مسك⁶ وعود وعنبر طرى وأمسكه⁷ عنده⁸ أمن⁸ طوارق^(a)

الحدثان.

> أسماؤه تعالى⁹ الأول الآخر. من رسمهما في صفيحة من الذهب بزعفران وماء ورد ويكلم¹⁰ بالاسمين > أربعة آلاف¹¹ > مرة¹¹ > فائته
تجيبه >¹² الروحانية كلها وتطيعه¹³ من دون الفلك الاثر وكان حكمة نافذاً فيهم.

> أسماؤه تعالى¹⁴ الظاهر الباطن. إذا رسما في شمس وهو عدد [٣١ب] مكعب ويخرأ بقسط وتلى عليه باقية¹⁵ وجعلا ذكرًا دائماً لم
يكن¹⁶ أحد يذكره¹⁷ بشر، وكان ظاهرًا على أعدائه ظافرًا بهم.

> أسماؤه تعالى¹⁸ الحليم الرؤف إذا رسما في خاتم فضة مكسورين¹⁹ يوم الجمعة عند الآذان أول الشهر ويخر²⁰ بعود وعنبر وجعلا ذكرًا
دائمًا حامله لا يأتي²¹ به إلى مريض إلا برئ ولا يطأ²² أرضًا إلا ظهرت²³ بها البركة، وإن طبع به على موم أبيض وألقى في متاع لم يمسه²⁴ سوء.

1. ASβ : om.
2. ASβ : الظاهر
3. BnAβ superposés رسمها et رسا
4. ASβ : ويخرها
5. ASβ : M.G. (صح، ٢°)
6. ASβ : مسك
7. ASβ : ومسكه
8. ASβ : ad. من
9. ASβ : om.
10. BnAβ, ASβ : orth. ويكلم
11. ASβ : M.D., © ٢٠٠٠
12. ASβ : تجيبه
13. BnAβ : orth. ويطيعه
14. ASβ : om.
15. ASβ : ما فيه
16. ASβ : orth. يكن
17. ASβ : orth. يذكره
18. ASβ : om.
19. ASβ : مكسورين
20. ASβ : ويخرأ
21. BnAβ, ASβ : orth. يأتي
22. ASβ : orth. يطأ
23. ASβ : ظ s.d.
24. ASβ : orth. يمسه

a. ASβ : [95b]

> أسماؤه تعالى¹ < الرؤف المنان، من رسمهما في خاتم مكسرين وجعلهما ذكرًا بعد أن يبخر² الخاتم³ بالعود والعنبر والغالية وطبعه⁴ على فصّ من الموم لا يحمله⁵ خائف إلاّ اطمأنّ. ومن استدام ذكره إلى أن يغلب⁶ عليه منه حال على خلو معدة وأمسك⁷ النار لم تعد⁸ عليه، وإن طبع بالخاتم⁹ على قدر تغلى سكنت وذكر أنه متى نقش على قدر لم تكل¹⁰ أبدًا.

> أسماؤه تعالى¹¹ < الكريم ذو الطول، إذا رسما في باطن خاتم يوم الخميس الخامس عشر من الشهر والوقت صاح¹² من الغيم¹³ والرياح والضباب وبخر^(a) بكندر ولوز¹⁴ وتلا¹⁵ الاسمين¹⁶ أربعين¹⁷ مرة وحمله كثر خيره ورزقه.

> أسماؤه تعالى¹⁸ < الغفور الغافر، لا ينقشهما¹⁹ أحد في خاتم يوم الجمعة بعد خروج الناس من الصلاة²⁰ وبخر باللبان والقسط وجعلا ذكرًا [١٤] أربعين²¹ يومًا حامله يكون²² مهابًا بين > الناس وجميع²³ العوالم، ولو دخل بين السباع ذلت له وذلل له كلّ صعب من الأمور.

> أسماؤه تعالى²⁴ < العفو المجيب²⁵، ينفع²⁶ من آلام الدنيا والدين من رسمهما في ذهب يوم الجمعة والناس في الصلاة²⁷ وبخره بلبان وعنبر وعود وزعفران ويكلم²⁸ عليه بالاسمين بعد تكسييرهما وأصابه سم مؤلم لا يؤلمه²⁹ ولا يحس³⁰ به، ومن طبع به على فصّ من العقيق وحمل في ذهب وتكلم بالدعوتين لم يصبه ألم الجوع ولا النار.

1. ASβ : om.
2. BnAβ : orth. يبخر (orth. يبخره) ; ASβ : orth.
3. ASβ : om.
4. ASβ : orth. ويحمله ويضعه (orth. ويحمله)
5. ASβ : orth. يحمله
6. BnAβ, ASβ : orth. يغلب
7. ASβ : رسمك
8. ASβ : orth. معد
9. ASβ : الخاتم
10. ASβ : تغلى
11. ASβ : om.
12. ASβ : صاح
13. ASβ : الغيم
14. ASβ : وكور
15. ASβ : orth. وتلى
16. ASβ : الاسمان
17. ASβ : M.sup., © ٢٠
18. ASβ : om.
19. BnAβ : orth. ينقشها ; ASβ : orth. ينقشها
20. ASβ : orth. الصلاة
21. ASβ : M.G., © ٢٠
22. BnAβ, ASβ : orth. يكون
23. ASβ : سائر
24. ASβ : om.
25. ASβ : المجيب
26. BnAβ, ASβ : orth. ينفع
27. ASβ : orth. الصلاة
28. BnAβ, ASβ : orth. ويكلم
29. ASβ : orth. يؤلمه
30. BnAβ : orth. يحس ; ASβ : orth. يحسن

a. ASβ : [96a]

> أسماؤه تعالى¹ الكافي الغني². لا ينقشهما³ أحد يوم الجمعة عند انقضاء الصلاة⁴ على طهارة وأقبل على الذكر وهو معتكف سبعة⁵ أيام لا يكون⁶ له ذكر بعد الصلاة⁷ المكتوبة غيرهما، فإنّه يوافقته⁸ بعض عوالمه ولا⁹ يأتي¹⁰ عليه مدّة من الزمان اليسير إلا اغتنى. قال الشيخ > أبو العباس - رحمه الله تعالى <¹¹ - : "وواظب¹² ذكرهما بعد نقشهما أحمد بن أيّوب الهمداني^[α] أربعين¹³ يوماً. فذكر لي أنّ السقف انشقّ وألقى عليه وهو جالس^(a) أربعون¹⁴ قنطاراً عراقية ذهباً". وقيل له : "يا أحمد إن زدت زدناك وإن اقتصرت كفيناك¹⁵ بحمد¹⁶ الله واثنى عليه".

> أسماؤه تعالى <¹⁷ الفتح الرزاق. من صنع خاتماً زنته أربعة¹⁸ دراهم من الذهب يوم الجمعة قبل الآذان ونقشه بعد¹⁹ خروج الناس منها في مَثْمَنٍ مكسّر بتداخله [١٤ب] وتلا²⁰ الاسمين أربعمئة²¹ مرّة كلّ يوم سبعة²² أيام متوالية أجابته الروحانيّة وأتى²³ له الفتح على دهره فأصاب²⁴ العزّ في الدنيا والدين.

1. ASβ : om.
2. BnAβ : + M.G. مطب (300°)
3. ASβ : orth. نقشهما
4. ASβ : orth. الصلاة
5. ASβ : M.G., © ٧
6. ASβ : orth. يحزن
7. ASβ : orth. الصلاة
8. ASβ : orth. يوافقته
9. ASβ : فلا
10. BnAβ, ASβ : orth. يأتي
11. ASβ : om., ad. (orth. ولقد أمرت به الأشخاص ممن يصلب على السبب فقالوا بذلك وحسدوا أمرهم.
12. ASβ : (fautif) روايت
13. ASβ : مدّة من ٣٠
14. ASβ : ٣٠
15. ASβ : تكفّاك (orth. تكفّاك)
16. ASβ : فحصد
17. ASβ : om.
18. ASβ : M.D., © ٣
19. ASβ : قيل
20. ASβ : orth. وظل
21. ASβ : ٣٠٠
22. ASβ : M.D., © ٧
23. ASβ : orth. وأتى
24. ASβ : فأصاب

a. ASβ : [96b]

α. Aḥmad b. Ayyūb al-Hamdānī.

> أسماؤه تعالى¹ < الودود اللطيف، إذا رسما على خاتم يوم الجمعة عند الصلاة² > وأنت ظاهر / على ذكر³ < بعد سبعة⁴ أيام يكون⁵ آخرها الجمعة وأرسمهما⁶ بتكسيهما وأتفاقيهما جميعاً ويخّره⁷ بمسك وزعفران شعر وطيب وجوزة واتل الاسمين⁸ ما استطعت إلى أن يغلبك⁹ النوم، فترى¹⁰ في منامك ما تطلب¹¹ من الأمور المهولة مثل الكشف > والتخيّل / والاطّلاع <¹² الكلّي. >
> أسماؤه تعالى¹³ < الواسع الشهيد. إذا كسرا في خاتم بعد التداخل كقولك¹⁴ في الخاتم الأوّل وتحمله¹⁵ ويدخل¹⁶ في الحرب لم يصبك¹⁷ الحديد بألم ومن داوم على ذكره أربعين¹⁸ يوماً ومشى على الماء لم تبتل قدماه.
> أسماؤه تعالى <¹⁹ الباعث الخبير، إذا رسما مكسورين²⁰ في باطن خاتم من الحديد ساعة الصلاة²¹ يوم الجمعة وداوم > عليها الذكر <²² سبعة²³ أيام والبخور عليه كندر ومسك وزعفران وغالية^(a) وزريعة الكرفس وزريعة الهند با البستاني²⁴ أجابته الروحانيّة وفعل في الباه فعلاً عظيماً. وإن طبع به على لبان وشمع أبيض وحلّ في الماء وألقى إلى من [١٥أ] حبس عن فراشه انطلق من حينه. وإن طبع به²⁵ على شمع أبيض وحلّ في زيت ودهن به من به حصاه فتتها. وإن طبع به على طعام وأكله من به حزن²⁶ آفاق.
> أسماؤه تعالى <²⁷ الشديد ذو القوّة. إذا رسما في خاتم من الحديد مكسورين²⁸ حصل منه سرّ الحكمة، وهو اسم لا جدر له، وهو يأتي²⁹ من أحد عشر ضلعاً مكسراً حامله لا يتكلم³⁰ فيه أحد بسوء، وهو من الأسماء ذوات الأدوار.

1. ASβ : om.
2. ASβ : orth. الصلوة
3. ASβ : inv.
4. ASβ : M.D., © v
5. ASβ : orth. تكون
6. ASβ : وأرسمها
7. ASβ : om.
8. ASβ : الاسم
9. BnAβ, ASβ : orth. يغلبك
10. ASβ : orth. فترى
11. ASβ : orth. تطلب
12. ASβ : inv.
13. ASβ : om.
14. ASβ : كقولك
15. ASβ : orth. وتحمله
16. BnAβ, ASβ : orth. ويدخل
17. ASβ : orth. يصبك
18. ASβ : ٤٠
19. ASβ : om.
20. ASβ : مكسرين
21. ASβ : orth. ad. من الصلوة
22. ASβ : عليه بالذكر
23. ASβ : v
24. ASβ : om.
25. ASβ : om.
26. ASβ : جنوب
27. ASβ : om.
28. ASβ : مكسرين
29. ASβ : orth. يأتي
30. ASβ : orth. يتكلم

a. ASβ : [97a]

> أسماؤه تعالى¹ < المتين السريع. إذا كسرا في خاتم² فضة يوم الجمعة عند الصلاة³ وجعلا مثنّاً مكعّباً يدور⁴ على التربع حامله⁵ يصدق⁶ في أفعاله. إذا حمل⁷ في خرقة من الحرير الأصفر ويخّر بسك مسك وعود هنديّ وقسط ولطخ بغالية ومسك وماء ورد وجعل ذكره بعدد تكسيه حامله ينال⁸ عزّاً وسروراً وتزول عنه الأحزان والأفكار الرديّة. وإن مسّ به إنساناً أو رمى بيده عليه أبهته ولم يستطع⁹ الكلام معه بالرّد.

> أسماؤه تعالى¹⁰ < الرقيب المقتدر. إذا رسما في باطن فصّ مكسرين بتداخلهما وسرّ حروفه وازدهواجه وتلى عليه الاسمين جميعاً حامله يكون¹¹ له^(a) سطوة في الأشخاص وذكر دائم بين العوالم. ومن أمسكه¹² عنده أمن من آفات الناس وعيونهم ولم يصبه طاعون ما دام حيّاً.

> أسماؤه تعالى¹³ < [١٥ب] القاهر الباعث. إذا رسما في مثنّ ونقشا¹⁴ في ذهب ويخّر بعود وغالية وتلى الاسمين عليه أربعاً¹⁵ مرّة أربعين¹⁶ يوماً كلّ يوم في بدو¹⁷ كلّ صلاة¹⁸ مكتوبة. فمتى غلب عليه حال البدن نال به صاحبه صحّة البدن وعزّاً في حياته وأمن¹⁹ من طوارق الحدّثان ولم تصبه²⁰ آفة.

> أسماؤه تعالى²¹ < الوارث الصبور. إذا ربعاً²² في خاتم فضة يوم الجمعة عند طلوع الشمس ولطخ بمسك وماء ورد ويخّر بعود هنديّ وقسط بحريّ يفعل²³ ذلك ثلاثة²⁴ أيام متوالية والذكر متداوم مدّة البخور حامله يكون²⁵ له صولة على الخلق مثل المهابة والقبول وقضاء الحوائج وعقد الألسنة والرضا بعد الغضب.

1. ASβ : om.
2. ASβ : om.
3. ASβ : orth. الصلوة
4. ASβ : orth. يدور
5. ASβ : om.
6. ASβ : orth. يصدق (orth. يصدق)
7. ASβ : حلا
8. ASβ : orth. نال
9. BnAβ : orth. استطع
10. ASβ : om.
11. BnAβ, ASβ : orth. يكون
12. ASβ : مسكه
13. ASβ : om.
14. ASβ : وأقيا
15. ASβ : M.D., © ٢٠٠
16. ASβ : rayé أربعين مرّة + M.D. وأربعين مرّة + M.D. : ٢٠٠
17. ASβ : بدو
18. ASβ : orth. صلوة
19. ASβ : وأسا
20. ASβ : orth. صبه
21. ASβ : om.
22. ASβ : وفقاً
23. BnAβ, ASβ : orth. فعل
24. ASβ : M.D., © ٢
25. BnAβ : orth. يكون

a. ASβ : [97b]

> أسماؤه تعالى¹ التوَاب الشاكر². إذا رسما بعد التفسير في صفيحة من الحديد وألقى في باب مدينة فمن مرّ عليه من النساء والرجال عوفي من الزنا ولا بقدر³ على فعله ما بقي⁴ في تلك المدينة. قال الشيخ - > رحمه الله تعالى <⁵ - : " ولقد رأيت ذلك في دار الإخوان⁶ بأنطاكية^[α] صنعه فيها إبراهيم [كذا] بن أحمد الوراق^[β] فمنع من فيها من الزنا وكانت الفحشاء فيهم ظاهرة¹⁷.
> أسماؤه تعالى <⁸ الولي الحسيب، إذا رسما في صفيحة من الحديد أو المسبح⁹ [١٦ أ] الصافي يوم الجمعة عند الإقامة ويخرّ بشعر ودار¹⁰ لفلل وكندر¹¹ ولطح¹² بغالية وتلى الاسمين > أربعة آلاف <¹³ مرة وألقى ذلك اللوح على امرأة وأمسكه عندك، واتل الاسمين¹⁴ كل يوم. فإنّ المذكورة¹⁵ لا تفارقك¹⁶ ما دام معك.
> أسماؤه تعالى <¹⁷ الوكيل القريب، يرسمان¹⁸ في فصّ ذهب يوم الخميس أوّل الشهر والقمر في الزيادة ويوفّق¹⁹ بينهما في مثمن وتتكلم بالاسمين، ويجعل²⁰ ذكرًا أربعين²¹ ليلة ينكشف²² له عن²³ جنود الملائكة ويحصل²⁴ له الإجابة في الروحانية ويخدمه²⁵ بطاعتهم سائر الأرضية.

1. ASβ : om.
2. ASβ : ad. تعالى
3. ASβ : orth. قدر
4. ASβ : دام
5. ASβ : om.
6. ASβ : الإخوان (fautif)
7. ASβ : ظ s.d.
8. ASβ : om.
9. BnAβ : s.d. ; ASβ : الضيح (ي s.d.)
10. ASβ : و
11. ASβ : ودار كندر
12. ASβ : ولطح
13. ASβ : M.G., © ٢٠٠٠
14. ASβ : الاسم
15. ASβ : المذكور
16. BnAβ, ASβ : orth. غارقك
17. ASβ : om.
18. ASβ : orth. يرسمان
19. BnAβ, ASβ : orth. ويوفّق
20. BnAβ : orth. ويجعل ; ASβ : يجعلها (orth. يجعلها)
21. ASβ : أربعين + M.G.
22. ASβ : orth. ينكشف
23. ASβ : om.
24. BnAβ, ASβ : orth. يحصل
25. BnAβ, ASβ : orth. يخدمه

α. Antioche (Anṭākiya), en Turquie actuelle.

β. Ibrāhīm b. Aḥmad al-Warrāq, non identifié.

> أسماؤه تعالى¹ الصادق الرشيد². من رسمهما بوقفهما بسرّ تداخلهما³ في صفيحة ذهب يوم الجمعة بعد صلاة العصر وبخرهما بالقسط المرّ والعود الهنديّ والسك مسك⁴ وتكلّم بالاسمين بعدد تكسيرهما مدّة أربعين⁵ يومًا حامله يبسرّ الله عليه المطالب فيما يريد⁶. وإن طبع به⁷ على شمع مصفى وحمله إنسان إلى من يخاف⁸ منه / أمن⁹.

> أسماؤه تعالى¹⁰ الباقي الخلاق، ليس لهما جدر. إذا رسما في سبع¹¹ [كذا] موفّق وبخر بعود هنديّ وزعفران ولطخ بماء ورد ومسك وعنبر وحمله معه > وداوم على¹² ذكره سبعة¹³ أيام يعتكف¹⁴ فيها¹⁵ ولا يفطر على الأرواح ولا ما يخرج¹⁶ منها وحمله¹⁷. فإنه لا يمر¹⁸ بموضع فيه جنّ [ب ١٦] مؤدّي¹⁹ [كذا] إلا احترق. وقد يصنعونه أيضًا ليطلوا²⁰ به الأعمال^(a) كالسحر والتخيّلات الموجودة في الكنوز وأيّ مريض طبع له به على شمع وشربه آفاق.

> أسماؤه تعالى²¹ الهادي الخبير. إذا وفقا في مشنّ في ذهب وحمله أحد ومشى في برّ أو بحر وذكر ما يريد²² من البلاد التي يريد²³. فإنه يهتدي²⁴ إليها. قال الشيخ - > رحمه الله²⁵ - : " وذكّر لي²⁶ من أعرف صدق قوله إنّه تاه في بريه. فأتخذها ذكرًا ونام فارشد في منامه إلى الطريق فقام فوجدها".

1. ASβ : om.
2. ASβ : مسنّس. ad. البتر.
3. ASβ : orth. بداخلهما
4. ASβ : المسك
5. ASβ : أربعون. + M.G.
6. ASβ : (orth. يريد) يريد
7. ASβ : om.
8. BnAβ, ASβ : orth. خاف
9. ASβ : inv.
10. ASβ : om.
11. ASβ : مسنّج (bonne leçon)
12. ASβ : ومن داوم
13. ASβ : M.G., © v
14. BnAβ, ASβ : orth. معتكف
15. ASβ : عليه
16. BnAβ, ASβ : orth. يخرج
17. ASβ : (orth. ويحمله) يحمله
18. ASβ : orth. سر
19. ASβ : مؤدّي (bonne leçon)
20. ASβ : orth. ليطلوا
21. ASβ : om.
22. BnAβ, ASβ : orth. يريد
23. BnAβ, ASβ : orth. يريد
24. BnAβ, ASβ : orth. يهتدي
25. ASβ : om.
26. ASβ : om.

a. ASβ : [98b]

> أسماءه تعالى¹ المبين عالم الغيب، من نقشهما في خاتم قمر يوم الجمعة عند الآذان ويخره يعود ولبان ولوز² وكندر وتلا³ الأسماء⁴
> أربعة وأربعين⁵ مرة بعدد كل حرف من حروف الاسمين حامله يزيد⁶ به⁷ مكانة وتشريفًا وكان له عونًا في قضاء الحوائج وأمان⁸ الأسفار من⁹ كل
بشر¹⁰ مؤذ.

> أسماءه تعالى¹¹ ذو الجلال والإكرام، يقدم¹² ذكرهما¹³ في الأسماء المفردة، قال الشيخ - > رحمه الله تعالى¹⁴ - : "فهذا مجموع
الأسماء وإن شد منها شيء ففي¹⁵ [كذا] أسماء التصريف".

واعلم أن لكل اسم حروفًا وأعدادًا، ولكل عدد¹⁶ وفقًا، ولكل وفق أسرارًا وآثارًا لا يفهمها إلا العارف الكامل. فمن جمع بين حروف كل اسم
وعدده¹⁷، فهو كمن¹⁸ وفق لكشف السرّ، ومهما كان العدد > فردًا في الأسماء، فحمله أفعال على [بلى] ما يقتضيه ال[...]. ومهما كان ال[عدد]¹⁹
زوجًا كان فعله [أ١٧] في الائتلاف وشبهه²⁰ ومهما²¹ وافق اسمه اسم ذات في العدد الحرفي والعددي وكسره وانتقن²² وفقه كان ذلك اسم أعظم في
حقّه^(a) ينفع²³ له به ما ينفع²⁴ بالاسم الأعظم المطلق.

1. ASβ : om.
2. ASβ : نخور
3. ASβ : orth. وتلى
4. ASβ : الاسم
5. ASβ : ٤٤
6. BnAβ, ASβ : orth. يزيد
7. ASβ : فيه
8. ASβ : وأمانا في
9. ASβ : ad. شيء
10. ASβ : om.
11. ASβ : om.
12. BnAβ, ASβ : orth. يقدم
13. ASβ : ذكره
14. ASβ : om.
15. ASβ : فهي (bonne leçon)
16. ASβ : أعداد
17. ASβ : عدّه (fautif)
18. ASβ : متن
19. BnAβ : M.inf., la fin des lignes est coupée ; ASβ : om.
20. ASβ : وأصابعه
21. ASβ : ad. كان العدد فردًا في اسم فحمله أفعاله على ما يقتضيه ومهما
22. ASβ : وانتقن
23. ASβ : orth. ينفع
24. ASβ : orth. ينفع

a. ASβ : [99a]

> أسماءه تعالى¹ المصوّر المبدئ المعيد، تكسيرهم على هذه الصورة: ا ا ل م ل ع ب د² ر ص ا³ ي د م^(a). هذه الأسماء في⁴ تكسيروها سرّ يمنع⁵ من خدمتها والاعتكاف عليها. وذلك أنّ الأسماء إذا تداخلت وتكسّرت قوى فيها تسييح الملائكة وقوى فعلهم وأجابت إلى حامل تلك الأسماء العظيمة، لأنّه امتزاج الطبيعة بعضها ببعض، فانقشهم في باطن خاتم من الشمس يوم الجمعة⁶ قبل الزوال، وانقش في دائرة { وَهُوَ الَّذِي يُبْدَأُ⁷ الْخَلْقَ، ثُمَّ يُعِيدُهُ⁸ }^[α] ويخره بغالية واحمله في حريرة زرقاء، فمتى لمست رجلاً به حمى أو برودة ذهب وإن علّق الخاتم في عنق مصروع > لم يصرع⁹ ما دام معه.

> أسماءه تعالى¹⁰ المحيي المميّت الأحد، تكسيرهم على > هذه الصفة¹¹: م م ت ي ا ح ال¹² م¹³ [كذا]. فمتى رسم في صفحة من الفضة بذهب¹⁴ وكتب معها { لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي¹⁵ وَيُمِيتُ¹⁶ }^[β] ويخر بقسط وكندر ويتّخذ¹⁷ ذكرًا دائماً حامله لا يصيبه¹⁸ ألم الحديد ولا الجوع، وهو خاتم الأضداد الذي من كان معه أمن¹⁹ من جميع [١٨٨] البوائق وعوفي من مؤنه²⁰ السوء في السفر والحضر.

1. ASβ : om.
2. ASβ : ر
3. ASβ : م
4. ASβ : om.
5. BnAβ : orth. نتع
6. ASβ : الخيس
7. ASβ : يدرا
8. BnAβ, ASβ : orth. معيد
9. ASβ : فلا يقره جنّ
10. ASβ : om.
11. ASβ : هذا الشال
12. ASβ : ad. ا ل
13. ASβ : ad. د
14. ASβ : وغسلت
15. BnAβ, ASβ : orth. يحيى
16. BnAβ, ASβ : orth. ويميت
17. BnAβ, ASβ : orth. ويتخذ
18. BnAβ : orth. يصيبه
19. ASβ : أمرا
20. ASβ : مرتته

a. ASβ : [99b]

α. Coran, XXX, 26/27.

β. Coran, IX, 117/116 et LVII, 2.

> أسماؤه تعالى¹ الواحد الصمد الفَعَال، تكسيههم هكذا: ح ص ف ا ل ل ل ع ا ل ح م ر² د. يرسم³ في باطن صفيحة قمر وفي دائرها { قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ }^[α] إلى آخرها. فمن يختم⁴ به لم يصبه⁵ عطش ولا حمى وتأخذه⁶ في نفسه ذلّه وانكسار وينال⁷ > من الله /^(a) في نفسه <⁸ السلامة. ومن ألقى هذه الصفيحة بين قوم مقتلين⁹ افترقوا من غير قتال وكانت لهم أمانًا طول دهرهم من النفاق والربا في الدين.

> أسماؤه تعالى¹⁰ البصير السميع القادر، تكسيههم هكذا: ا ل ل ا ل س ع م ي ب ص / > ر / <¹¹ ق ر د. يرسم¹² في خاتم ذهب يوم الأحد ويلقى¹³ عليه في الدائر منه ذلك { هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ }^[β] ويختر¹⁴ بكندس وكندر¹⁵ وائل الأسماء¹⁶ عليه في جنح الليل وأسأل به ما أردت من الأعمال تجاب دعوتك.

> أسماؤه تعالى¹⁷ المقيت¹⁸ القوي القاهر¹⁹، تكسيههم هكذا: ا ل ل ا ل م ق ق و ق ا ت²⁰ ذ²¹ ي م ر²² يرسم²³ في باطن فض قمر وفي دائرة { إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ }^[γ] ويختر²⁴ باصطرك إفريقي وأصول الإدخر لابسه²⁵ إذا دخل به على أحد ذهب منه وخافه. وإن ألقى هذا الخاتم في دار ملك جائر خربت وذهب ملكه من [١٨ب] حينه وابعضه²⁶ رعيته.

1. ASβ : om.
2. ASβ : د
3. BnAβ : orth. يرسم
4. BnAβ, ASβ : orth. يختم
5. ASβ : orth. يصبه
6. BnAβ : orth. وماخذه
7. ASβ : orth. وينال
8. ASβ : inv.
9. ASβ : مقتلين
10. ASβ : om.
11. ASβ : inv.
12. ASβ : orth. يرسم
13. BnAβ, ASβ : orth. ويلقى
14. BnAβ, ASβ : orth. ويختر
15. ASβ : ad. وتكرر
16. ASβ : الاسم
17. ASβ : om.
18. ASβ : المقندر
19. ASβ : القائم
20. ASβ : ت s.d.
21. ASβ : د (bonne leçon)
22. BnAβ : + M.G. مطلب لفتح الأعداء (315°)
23. ASβ : orth. يرسم
24. ASβ : orth. ويختر (orth. ويختر)
25. ASβ : لاقه
26. ASβ : وبعضته

-
- a. ASβ : [100a]
 - α. Coran, CXII, 1.
 - β. Coran, IX, 73/72 ; IX, 112/111 ; X, 65/64 ; XXXVII, 58/60 ; XL, 9 ; XLV, 29/30 ; XLIV, 57 ; LVII, 12.
 - γ. Coran, LXXXV, 12.

> أسماؤه تعالى¹ < الحَيِّ الْقَيُّومِ الْقَدِيرِ، تكسيرهم هكذا ل ل ل ل ل ح ي ق ي ق د و م ي ر ي رسم² هذا³ التكسير في فصّ من الزمرد الأخضر وفي دائرة آية الكرسي^[α]، وارسم ذلك بعد صوم سبعة⁴ أيام متواليه وارسمه يوم الجمعة الأول⁵ من الشهر، وأنت طاهر الثياب والبدن، والزم ذكره من طلوع الفجر إلى ظهور قرص الشمس كل يوم، وقل "بحقّ هذا"⁶ الاسم أحيّ رزقي وروحي يا محيي يا حيّ^(a) يا قيوم" وبخّره بعود هنديّ ومسك وسك مسك⁷، فإنّ الدنيا بحدا فيرها تتبعك بإذن الله تعالى.

> أسماؤه تعالى < العليّ العظيم الكبير تكسيرهم > على هذه الصورة⁹ : ع ع م ل ل ل ل ل ل ي ظ¹⁰ ي ك ي ر ب¹¹ . يكتب¹² في خاتم من الشمس يوم الأحد عند طلوع الشمس واكتب¹³ في الدائرة { وَلَا يُؤْذَهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ }^[β] حامله يكون¹⁵ > مكفياً أمناً <¹⁶ كل من راه¹⁷ أحبّه وطلب أن يصاحبه ومن طلبه بكيد لا يستطيع¹⁸ عليه وإن نظرت إليه عين سوء رجعت عنه إلى صاحبها وقد عاينت ذلك في مابين من¹⁹ الأوقات.

> أسماؤه تعالى < المتعال²⁰ المهيمن المقيت، تكسيرهم²² ه م ا ل م ع ا ل ت ا ل ق ي ت²³ ي ن م²⁴ . يرسم في فصّ [١٩] من العقيق الأحمر وفي دائرة { بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ > أنى يكون له ولد ولم تكن له صاحبة وخلق كل شيء، وهو بكل شيء عليم ذلكم الله ربكم لا إله إلا هو خالق كل شيء، فاعبدوه وهو على كل شيء وكيل لا تُدرِكُهُ الأبصارُ، وهو يُدرِكُ الأبصارَ، وهو <²⁵ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ }^[γ] من حملة على نسك

1. ASβ : om.
2. BnAβ, ASβ : orth. رسم
3. ASβ : om.
4. ASβ : v
5. ASβ : الأثرى
6. ASβ : om.
7. ASβ : مسك
8. ASβ : om.
9. ASβ : هكذا
10. ASβ : ظ s.d.
11. ASβ : ب s.d.
12. BnAβ, ASβ : orth. كتب
13. BnAβ : + M.D. مطلب (120°)
14. dans l'édition du Caire. بخره
15. BnAβ, ASβ : orth. يكون
16. ASβ : مكفياً أمناً
17. ASβ : (orth.) براد
18. BnAβ : orth. استطيع
19. ASβ : om.
20. ASβ : om.
21. ASβ : التعالي
22. ASβ : ad. هكذا
23. ASβ : ي
24. ASβ : om.
25. ASβ : إلى

- a. ASβ : [100b]
- α. Coran, II, 256/255.
- β. Coran, II, 256/255.
- γ. Coran, VI, 101-103.

وتعيد¹ أتاه² الله مناه في دينه وديناه وتتلقاه الملائكة بالبشرى والسرور من الله، ومن اتخذه وردًا نال به³ جميع مطالبه⁴ من⁵ < الدنيا والدين >⁶ وآتاه الله برزق لم يعلمه ونال العز من جميع الخلق حتى أن الأرواح الروحانية تنزل⁷ إليه⁸ كل يوم مرتين بالغداة والعشى وهو خاتم الإجابة والذكر. < أسماؤه تعالى >⁹ العزيز الجبار المتكبر، هذه < الأسماء للملوك >¹⁰ وقفًا¹¹ عليهم. إذا أراد والنصر¹² على أعدائهم فليرسموهم مكسرين بعددهم. وصفة تكسيرهم على هذا^(a) المثال: ع ا ل ز ا ل ك م ت¹³ ج ا ر ب¹⁴ ا ر ب¹⁵ ا ر ب¹⁶ ر ب¹⁷. واكتب على دائرة { إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ > فَتْحًا مُبِينًا لِيُغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُمْسِكْ بِرِجْلَيْكَ وَبِهِدْيِكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا وَيُنصِرَكَ اللَّهُ >¹⁸ نَصْرًا عَظِيمًا { [α] يوم الثلاثاء¹⁹ عند بزوغ الشمس وبخّره بالمهراج، وهي عشبة النار. فإذا حملة الملك معه فأى من رآه [١٩ب] من الجيوش²⁰ قد أقبل عليه²¹ انهزموا²²، وقد اتخذه سابور^[β]، وكان تكسر²³ به البرامكة^[γ] في أيامهم. فلما مات وجد عنده وأوصى به لولده من بعده.

1. ASβ : يعيد
2. ASβ : رأاه (fautif)
3. ASβ : om.
4. ASβ : مطالب
5. ASβ : om.
6. ASβ : الدين والدنيا
7. BnAβ : orth. ينزل
8. ASβ : ad. في
9. ASβ : om.
10. ASβ : أسماء الملوك
11. ASβ : وقفا
12. ASβ : والنصرة
13. ASβ : s.d.
14. ASβ : s.d.
15. ASβ : s.d.
16. ASβ : om.
17. ASβ : s.d.
18. ASβ : إلى
19. ASβ : orth. الغناء
20. ASβ : الملوك
21. ASβ : إليهم
22. ASβ : om.
23. ASβ : orth. تكسر

a. ASβ : [101a]

α. Coran, XLVIII, 1-3.

β. Šābūr (ou Shapur), souverain sassanide qui régna de 240 à 272, devenu figure importante des traités éthico-politiques islamiques. Toute une légende se forma également autour de la prise de Hatra où la ville du souverain de la ville, tombée amoureuse de Šābūr, l'aurait aidé à prendre la ville et lui aurait indiqué à cette occasion la composition d'un talisman. Cf. Shapur Shahbazi, « Shapur I », *Encyclopædia Iranica* et Clifford Edmund Bosworth, « Šhāpūr », *EF*. Sur la prise de Hatra, voir Abū l-Farağ al-Aṣfahānī, *Kitāb al-Ağānī*, Le Caire, Dār al-kutub al-miṣriyya puis al-Hay'a l-miṣriyya l-‘amma li-l-kitāb, 1952-1994, II, p. 141-144. Cf. également al-Ibšihī, *al-Mustaṭraf*, I, p. 210 ; tr. Gaston Rat, I, p. 643-644.

γ. Al-Barāmika (les Barmécides), famille dont sont issus plusieurs vizirs de la dynastie abbasside, mais certains auteurs arabes indiquent que le nom *al-barāmika* désigne l'office héréditaire de la grande prêtrise du temple de Nawbahār. Ici, c'est probablement dans ce sens qu'il faut le comprendre. Cf. W. Barthold et Dominique Sourdel, « al-Barāmika », *EF*.

> أسماؤه تعالى¹ المحيط الفاطر المجيد، تكسيرهم هكذا: ا ل م ح ي ط ا ر ج ي د [كذا]. يرسموا⁴ في فصّ بلور صافي وفي دائرة { رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ > ذُو العَرْشِ يُلْقِي⁵ الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَيَّ مَنْ يَشَاءُ مِنْ < عِبَادِهِ {^[α] لابسَه يوفقه⁷ الله تعالى⁸ كلَّ ليلة على ما يتفق من⁹ يومه من أحوال العالم أجمع وقد صنع ذلك أهل الحذق من الرجال وأخبروا¹⁰ الناس في كلِّ يوم بما¹¹ يكون في العالم من نفع وضرّ وقبض وبسط.

> أسماؤه تعالى¹² ذو الجلال والإكرام العليم الحكيم، تكسيرهم على هذا المثال: ذ ا ج ا ا ج ا ا ج ا ا ج ا ا ج ا ا ج ا ا ج ا ا ج ا ا ج ا ا ج ا ا ج ا ا ج ا ا ج ا ا ج ا ا ج ا ا ج ا a و لا و¹⁷. يرسموا¹⁸ في فصّة يوم الجمعة عند الأذان وبيخّر¹⁹ بقسط وبلطخ²⁰ بغالية والكلام كلِّ يوم كما كتبت وأنت طاهر الثياب والبدن وارسم في دائرة { قَالَ تَبَّأَيُّ الْعَلِيمِ الْخَبِيرِ {^[β] { رَبِّ هَبْ²¹ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ {^[γ]، حامله²² يكون²³ مهابًا معظمًا عند سائر العالم^(a) ويحفظ²⁴ عليه أحواله ما دام معه.

1. ASβ: om.
2. ASβ: ف ا ل م
3. ASβ: s.d.
4. BnAβ, ASβ: orth. يرسموا
5. BnAβ: orth. لقي
6. ASβ: إلى
7. BnAβ: orth. يوفقه
8. ASβ: ad. في
9. ASβ: له في
10. ASβ: فأخبروا به إلى
11. BnAβ: ب s.d.; ASβ: ما
12. ASβ: om.
13. ASβ: s.d.
14. ASβ: s.d.
15. ASβ: om.
16. ASβ: ad. ا ل ك ي م
17. ASβ: ر ا ل ا ل ا
18. BnAβ, ASβ: orth. يرسموا
19. BnAβ, ASβ: orth. ويخّر
20. ASβ: orth. وبلطخ
21. ASβ: اجعل (fautif)
22. ASβ: حاسكه (fautif)
23. ASβ: orth. يكون
24. BnAβ, ASβ: orth. ويحفظ

- a. ASβ: [101b]
- α. Coran, XL, 15.
- β. Coran, LXVI, 3.
- γ. Coran, III, 33/38.

> أسماء [ه] تعالى¹ < البديع النور القابض²، تكسيرهم ا ا ل ل ل ب ز ق د ر ا ي ر ب⁹ < ع / ض >¹⁰. يرسم¹¹ في قمر [٢٠] دائرة { الله نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ >¹² { [α] إلى قوله { بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ }^[β] يوم الخميس عند طلوع الشمس وأنت طاهر واتل الأسماء الثلاثة¹⁴ كل يوم أربعمئة¹⁵ مرة واذكر ما أردت من الأمور العظيمة تأتي في أقرب وقت.

> أسماءه تعالى <¹⁶ الباسط الأول الآخر، تكسيرهم : ا ل ا ب س ا و¹⁷ لا و ا¹⁸ ل ر ط ا¹⁹ خ ا ل²⁰ لا > ا ل ا ل ا²¹. > فهذه الأسماء الثلاثة فيها تصرف كبير في خلاص المسجون. إذا أردت ذلك فارسم ذلك الاسم المكسر وعلى دائرة <²² { رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا } إلى قوله²³ { لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ }^[δ] وقوله²⁴ { رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا }^[ε] إلى قوله²⁷ { الْوَهَّابُ }^[ζ] وقوله²⁸ { فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ

1. ASβ : om.
2. BnAβ : © et M.D. (difficile à lire dans le corps du texte)
3. ASβ : ل
4. ASβ : s.d.
5. ASβ : s.d.
6. ASβ : s.d.
7. ASβ : ر
8. ASβ : ad. ب (s.d.)
9. ASβ : om.
10. ASβ : inv.
11. BnAβ, ASβ : orth. يرسم
12. ASβ : om.
13. ASβ : om.
14. ASβ : القلات
15. ASβ : أربع مائة، + M.G.، ٢٠٠.
16. ASβ : om.
17. ASβ : ر
18. ASβ : ad. و
19. ASβ : ل
20. ASβ : ad. ل
21. ASβ : ط ا ل ل
22. ASβ : (orth. يرسم في لوح : لوح)
23. ASβ : ما
24. ASβ : om.
25. BnAβ : orth. برع
26. ASβ : om.
27. ASβ : om.
28. ASβ : om.

α. Coran, XXIV, 35.
β. Coran, XXIV, 35.
γ. Coran, II, 286.
δ. Coran, II, 286.
ε. Coran, III, 6/8.
ζ. Coran, III, 6/8.

كُنْ فَيَكُونُ <¹α> إلى قوله { الْخَبِيرُ } [β]² ويخّره بلبان ومبيعة ثلاثه أيام متواليّة واذكر الاسم متواليّاً حامله يكون ذا رئاسة وعزّ وجاه ما دام يحمله³ ويسعى⁴ إليه سائر⁵ العالم وتطيعه > الإنس والجن <⁶ ومن سعى إليه بمضرة أخذ.
> أسماؤه تعالى <⁷ الوهاب / ذو الطول >⁸ الغفور، تكسيرهم > على هذه الصفة <⁹ ذ¹⁰ والالطو و¹¹ الاله الع¹² ر
ف¹³ ف¹⁴. يرسموا¹⁵ في حريرة بيضاء بزعفران وماء ورد ومسك ويكتب¹⁶ على دائرة { وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ <¹⁷ [γ] إلى
{ مُبِينٌ } [δ]¹⁸ ويخّره > بعود هنديّ وعنبر وغالية <¹⁸ [أ٢١] حامله¹⁹ ينال به²⁰ جميع الآمال. قال الشيخ - > رحمه الله <²¹ - : " ولقد²² نقلت ذلك
إلى قوم²³ كانوا على فاقة فصنعوه، فنالوا به أمورًا لا تحصى من العزّ والذكر الجميل".

1. ASβ : om.
2. ASβ : om.
3. ASβ : orth. حملته
4. ASβ : يسعى
5. ASβ : سائر
6. ASβ : الجن والإنس
7. ASβ : om.
8. ASβ : inv.
9. ASβ : om.
10. ASβ : s.d.
11. ASβ : ad. ل
12. ASβ : s.d.
13. ASβ : s.d.
14. BnAβ, ASβ : s.d.
15. BnAβ : orth. يرسم (orth. يرسم) ; ASβ : يرسموا
16. BnAβ : orth. وكتب ; ASβ : يكتب
17. ASβ : وكان عرشه على الماء
18. ASβ : بغالية وعود هنديّ وعنبر
19. ASβ : (orth. ويحمل) ويحمل
20. ASβ : ad. حامله
21. ASβ : om.
22. ASβ : وقد
23. ASβ : أقوام

α. Coran, VI, 73.

β. Coran, VI, 73.

γ. Coran, XI, 9/7.

δ. Coran, XI, 10/7.

> أسماءه تعالى <¹ الغافر الغفور² المجيب، تكسيهم³: غ ا ا غ⁴ م ج⁵ ب⁶ ي ا ل ر ف⁸ ف⁹ ال. يرسموا^{10(a)} في > فضة خالصة <¹¹ يوم الاثنين عند إقامة صلاة¹² الظهر¹³، > لأنها ساعة تفتح فيها أبواب السماء ليصعد منها العمل <¹⁴ وارسم¹⁵ في دائرة¹⁶ {حم} [α] {غافر} [β] إلى {إليه المصير} [γ] وبخر¹⁷ ثلاث ليال بقسط بحري ونوار¹⁸ قرنفل ويلطخ¹⁹ بمسك محلول > في ماء <²⁰ ورد، فمن أمسكه²¹ عنده > استجيب دعاؤه ورق <²² قلبه وخشع²³ إلى سماع الذكر وينصر²⁴ على أعدائه > وكل من نظر إليه منهم خذل وذلل لعزة الله تعالى، وهذا كسر ما يتخذ²⁵ المتعبدون فترق قلوبهم للعبادة <²⁶.

1. ASβ : om.
2. ASβ : الغفر
3. ASβ : ad. على هذه الصفة.
4. ASβ : s.d.
5. ASβ : s.d.
6. ASβ : s.d.
7. ASβ : s.d.
8. ASβ : د
9. ASβ : s.d.
10. ASβ : يرسم
11. ASβ : قمر
12. ASβ : حلقة
13. ASβ : ظ. s.d.
14. ASβ : om.
15. ASβ : و
16. ASβ : دائرها
17. ASβ : (orth. ويخّر)
18. ASβ : ونور
19. ASβ : orth. ويلطخ
20. ASβ : بناء
21. ASβ : مسكه
22. ASβ : يستجاب له دعاه ويرق
23. ASβ : (orth. ويخشع)
24. BnAβ : orth. وينصر
25. BnAβ : orth. يتخذ
26. ASβ : om.

-
- a. ASβ : [102b]
 - α. Coran, XL, 1 ; XLI, 1 ; XLII, 1 ; XLIII, 1 ; XLIV, 1 ; XLV, 1 ; XLVI, 1.
 - β. Coran, XL, 3.
 - γ. Coran, XL, 3.

> أسماءه تعالى¹ الكافي الغني الفتح، تكسيرهم الالال ك² عن ف³ ا⁴ ت⁴ ي⁴ ف⁴ ا⁴ ح. يرسم⁵ في صفيحة أسرب معدني بابه من القمر⁶ يوم السبت عند نزوغ الشمس وأنت طاهر ويخره⁷ بميعة يابسة > ولادن ويتكلم⁸ <⁹ بالأسماء الثلاثة¹⁰ سبعة¹¹ أيام متواليّة والبخور لا يزول¹². فكلما يطلبه من الأمور يناله¹³ ويهون عليك كل صعب شديد. وإن رسم دائرة { يَسْتَبْشِرُونَ }¹⁴ { [α] } > إلى قوله [٢١ب] { الْمُؤْمِنِينَ }^[β] كان أبلغ ويكتب¹⁵ معه { الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ }^[γ] إلى قوله { إِنَّ كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ }^[δ] <¹⁶.

> أسماءه تعالى¹⁷ الرزاق الودود اللطيف، تكسيرهم على هذا المثال ا ا ا ر و ط ل ل ل ز¹⁸ ا ق د ل ر²⁰ د ي ف. يرسموا²¹ على قطعة شمس > عند الصلاة²² ويرسم²³ بدائرة²⁴ { شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ }^[ε] إلى قوله { الْإِسْلَامَ }^[ζ] > من حملة²⁷ سهلت²⁸ عليه المطالب.

1. ASβ : om.
2. ASβ : ad. ا
3. ASβ : s.d.
4. ASβ : s.d., ad. و
5. ASβ : orth. يرسم
6. ASβ : قطر
7. ASβ : (orth. ويخره)
8. ASβ : orth. ويتكلم
9. ASβ : ولادن ويخور سوران وتكلم
10. ASβ : orth. الثلاثة
11. ASβ : M.D., © v
12. BnAβ : orth. يزول
13. ASβ : تناله
14. BnAβ : orth. يستبشرون
15. BnAβ : orth. ويكتب
16. ASβ : { يعظم من الله وتفضل } إلى { ذو فضل عظيم } كان أبلغ
17. ASβ : om.
18. ASβ : om.
19. ASβ : s.d.
20. ASβ : ط ر
21. ASβ : orth. يرسموا
22. ASβ : om.
23. ASβ : orth. ويرسم
24. ASβ : من دائرة
25. ASβ : om.
26. ASβ : om.
27. ASβ : om.
28. ASβ : (orth. يسهل)

α. Coran, III, 165/171.
β. Coran, III, 165/171.
γ. Coran, III, 167/173.
δ. Coran, III, 169/175.
ε. Coran, III, 16/18.
ζ. Coran, III, 17/19.

> أسماؤه تعالى¹ < الواسع الشهيد نعم المولى ونعم النصير، هذا يصدق² في³ التريبع ولا يصدق⁴ في التثليث، فيحصل⁵ تكسيره على هذه الصفة⁶: ا > ل > ل > س ال ي ن ع ل م و ع ال > ر / ي <¹⁰ و¹¹ ص ن¹² م > ن د <¹³ ا م د ه ش ع و ا. هذا التكسير من أكبر¹⁴ الأفعال، وهو لدفع العدو عن أي موضع أردته^(a). إذا أردت ذلك فارسم هذه الأسماء بتكسيروهم¹⁵ في صفيحة قمر وشمس مخلوطين أجزاء¹⁶ متساوية واكتب على دائرة { سِيَهْرَمُ الْجُمُعُ }^[α] إلى قوله¹⁷ { وَأَمْرٌ }^[β] وتبخر¹⁸ بأصول التفاح والقردمانا¹⁹ ويخيل²⁰ المساكين واتل الاسم عليها أربعاً²¹ مرة وادفن²² الصفيحة في عالي المدينة فيدفع²³ العدو عنها²⁴ وقد اتخذ ذلك إبراهيم [كذا] بن إسماعيل [كذا]^[γ] فلم ينزل²⁵ إلى²⁶ أنطاكية^[δ] من العدو أحد²⁷.

1. ASβ : om.
2. ASβ : orth. يصدق
3. ASβ : ad. في
4. ASβ : orth. يصدق
5. ASβ : orth. يحصل
6. ASβ : الصورة
7. ASβ : om.
8. ASβ : ر
9. ASβ : om.
10. ASβ : inv.
11. ASβ : om.
12. ASβ : s.d.
13. ASβ : لا ر
14. ASβ : أكثر
15. ASβ : بتكسيروها
16. ASβ : ad. متواليه
17. ASβ : om.
18. BnAβ : orth. وبخر
19. ASβ : والقراها
20. BnAβ : s.d. ; ASβ : orth. ويخيل
21. ASβ : أربع مائة، M.G. + ٤٠٠
22. ASβ : وادفع
23. ASβ : orth. تدفع
24. ASβ : عنهم
25. BnAβ : orth. ينزل
26. ASβ : om.
27. ASβ : واحد

a. ASβ : [103a]

α. Coran, LIV, 45.

β. Coran, LIV, 46.

γ. Ibrāhīm b. Ismā'īl. Peut-être s'agit-il du traditionniste Abū Ishāq Ibrāhīm b. Ismā'īl al-Ṭūsī al-ʿAnbarī (m. avant 290/902-903), auteur d'un *Musnad*. Al-Ḍahabī, *Taḍkirat al-ḥuffāz*, Hyderabad, Maṭbaʿat maḡlis dāʿirat al-maʿārif al-ʿuṭmāniyya, 1958 II, p. 679.

δ. Antioche (Anṭākiya), cf. *supra* p. 343.

إلى أي¹ موضع أردت، فإنك² تأتيه³ > في أقرب <⁴ وقت بعداو قرب. وإن⁵ أردت أن ترقى به الغلك مع الروحانية رقيت معهم، > وهو من الأسرار المكتومة <⁶.

> أسماؤه تعالى <⁷ القاهر الباعث الوارث، تكسيرهم على > هذا المثال <⁸ : ا ق ل ه ا ر ا ب <¹⁰ [٢٢ب] <¹¹ ع ا ب <¹² ا ث و ا ل ر. يرسموا¹³ في صفيحة من المعادن السبعة يوم الاثنين في الثامنة من النهار ويختر¹⁴ بزر ورد¹⁵ ونوار العوسج سبعة أيام متوالية وأنت صائم ذاك الأسماء الثلاثة¹⁶ كل يوم في دبر كل صلاة¹⁷ > أربعين وأربعمائة وأربعة آلاف <¹⁸ مرة إلى أن يغلب¹⁹ عليك منه حال. فإنه من يطبع²⁰ له بتلك الصفيحة في موم ويلقيه²¹ تحت لسانه ويريد²² به الدخول على ظالم. فإنه لا يخافه²³ ومن أمسك الصفيحة عنده أمن من مكروه.

> أسماؤه تعالى <²⁴ الهادي المبين الخبير، تكسيرهم على هذه الصفة ا ل ا ل ه ا م <²⁵ خ ب <²⁶ د ي ن ي ن ي ر. يكتبوا²⁷ في رق بمسك وزعفران وماء ورد، وعلى دائرة { وَكَذَلِكَ نُرَى إِبْرَاهِيمَ [كَذَا] مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ } [α] الآية <²⁸ ويختر²⁹ باللوز والكندر وبنام³⁰ على ذكر³¹ ويذكر³² ما يريد³³ أن يراه، فإنه يعرض عليه في المنام.

1. ASβ : om.
2. ASβ : om.
3. BnAβ : orth. نايه
4. ASβ : يقرب
5. ASβ : ولو
6. ASβ : om.
7. ASβ : om.
8. ASβ : هذه الصفة
9. ASβ : s.d.
10. ASβ : s.d.
11. ASβ : ل
12. ASβ : s.d.
13. ASβ : orth. برسموا
14. ASβ : orth. ويختر (orth)
15. ASβ : الورد
16. ASβ : الثلاث
17. ASβ : orth. حلوة
18. ASβ : ٤٤٤٠
19. BnAβ, ASβ : orth. مغلب
20. BnAβ : orth. طبع
21. BnAβ, ASβ : orth. ويلقيه
22. BnAβ : orth. يريد
23. BnAβ, ASβ : orth. يخافه
24. ASβ : om.
25. ASβ : ر
26. ASβ : s.d.
27. BnAβ : orth. يكتبوا
28. ASβ : إلى الموقنين
29. ASβ : orth. ويختر (orth)
30. BnAβ : orth. وبنام
31. ASβ : ذكره
32. BnAβ : orth. ويذكر
33. BnAβ : orth. يريد

> أسماءه تعالى¹ < عَلَامُ الْغُيُوبِ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، هِيَ² مِنَ الْأَسْمَاءِ الْمزدوجَةِ الَّتِي يَظْهَرُ³ فِيهَا التَّثْلِيثُ، وَتَكْسِيرُهُمْ هَكَذَا ع⁴ ذ⁵ وَ لَا ي ا ل ل ج م⁶ (a) > ا ل ل <⁷ و ب ا ل ك م⁹ ر. يرسموا في صفيحة شمس يوم الجمعة في الخامسة منه¹⁰ وعلى دائرها { وَعِنْدَهُ مَفَاتِيحُ الْغُيُوبِ }^[α] إلى¹¹ { مُبِينٍ }^[β] ويخّر¹² يعود هندي ولبان [أ٢٣] جاوي وعنبر سبعة أيام متواليّة عند طلوع الشمس وعند غروبها > والليل أيضًا يفعل كذلك¹³ والكلام بالثلاثة أسماء عند البخور تسعة¹⁴ وأربعين مرّة. فمن أمسكه عنده وطلب شيئًا لا يبلغه¹⁵ من الأعمال الرفيعة بلغه من جهة لا يعتمد¹⁶ عليها.

> أسماءه تعالى¹⁷ < السلام المؤمن المعز¹⁸، تكسبرهم على هذه الصفة ال ا ل ل س لا م ر¹⁹ م ع > م م ن ز²⁰. يرسموا²¹ في صفيحة قمر يوم الجمعة عند انفضاض²² الناس منها والبخور > لوز وكندر ونفط <²³ مدّة أربعة عشر²⁴ والكلام بالاسمين الأوّلين > إلى أن يكمل²⁵ <²⁶ حامله يأمن²⁷ في الأرض حيث ما سلك فيها²⁸ ولا يخاف²⁹ لَصًا وَلَا عَدُوًّا وَلَا حَيَوَانًا وَلَا حَيَّةً وَلَا عَقْرَبًا وَيَكْتَبُ³⁰ على دائرة { وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ }^[γ] إلى قوله³¹ { الظَّالِمِينَ }^[δ].

1. ASβ : om.
2. ASβ : وهي
3. ASβ : (orth. يذکر)
4. ASβ : s.d.
5. ASβ : s.d.
6. ASβ : s.d.
7. ASβ : لا ا ل ر
8. ASβ : s.d.
9. BnAβ : , et i superposés
10. ASβ : من النهار
11. ASβ : ad. قوله
12. ASβ : (orth. ويخّر)
13. ASβ : om.
14. ASβ : بتسعة
15. BnAβ : orth. يبلغه
16. BnAβ : orth. يعتمد
17. ASβ : om.
18. ASβ : om.
19. ASβ : م م
20. ASβ : ر ن
21. BnAβ, ASβ : orth. يرسموا
22. BnAβ : ن ; ASβ : انفضاض
23. ASβ : اللوز والكندر والنفط
24. ASβ : ad. يومًا
25. BnAβ : orth. يحل
26. ASβ : om.
27. ASβ : orth. يأمن
28. ASβ : منها
29. ASβ : orth. يخاف
30. BnAβ, ASβ : orth. يكتب
31. ASβ : ad. نخوت من القوم

- a. ASβ : [104a]
- α. Coran, VI, 59.
- β. Coran, VI, 59.
- γ. Coran, XXVIII, 22/23.
- δ. Coran, XXVIII, 25.

أسماءه تعالى المولى المقسط الجامع، تكسيرهم هكذا الال م¹ م² وق² ل س ال ط م اح غ³. يرسموا على⁴ صحيفة قمر وعلى دائرة { وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً }^[α] إلى > قوله { حَبِيرًا <⁵ بَصِيرًا }^[β]. فإذا تم نقشه فبخره بوشق واصطرك إفريقيي وتكلم بالأسماء سبعمائة مرة والنق⁶ الصحيفة في دار الملك⁷ بخر⁸ ملكه وينهدم عزه⁹.

> أسماءه تعالى <¹⁰ الغني المغني المانع^(a), تكسيرهم الال م ع غ¹¹. ن ن ي ال > / ا ع <¹² ن¹³ م. يرسموا¹⁴ في [٢٣ب]¹⁵ خاتم مثن¹⁶ وعلى دائرة { الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ }^[γ] إلى > قوله { ذُو فَضْلٍ <¹⁷ عَظِيمٍ }^[δ]، وتبخ¹⁸ بسنبل ومنبل¹⁹ وقسط بحري وعود هندي مدة أربعين يومًا عند صلاة²⁰ الجمعة، وهو وقت النقش المعلوم، واحمله ترى²¹ من فيض البركة في الأهل والمال والولد ما لا تحصره²² العقول.

1. ASβ : د
2. ASβ : om.
3. ASβ : s.d.
4. ASβ : ني
5. ASβ : om.
6. ASβ : وأقى
7. ASβ : ملك
8. BnAβ : orth. بخر
9. ASβ : om.
10. ASβ : om.
11. ASβ : s.d.
12. ASβ : inv.
13. ASβ : s.d.
14. ASβ : orth. يرسموا
15. ASβ : ad. صحيفة
16. ASβ : شس
17. ASβ : om.
18. BnAβ, ASβ : orth. ربخر
19. ASβ : om.
20. ASβ : orth. صلوة
21. ASβ : orth. ترى
22. BnAβ, ASβ : orth. تحصره

-
- a. ASβ : [104b]
 - α. Coran, XVII, 17/16.
 - β. Coran, XVII, 18/17.
 - γ. Coran, III, 167/173.
 - δ. Coran, III, 168/174.

> أسماءه تعالى¹ الجميل المحصي الجليل، تكسيهم^(a) على هذا المثال الال² ج³ م³ < ج م > ص ي ال ل < كل >⁴. يرسم⁵ في⁶ خاتم مئمن⁷ في شرف الشمس أو > في أسرب⁸ في خسوف القمر وأرسم بدائرة⁹ { فَوَقَاهُ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا مَكَرُوا > وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ <¹⁰ { [α] } إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذُّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ } [β] ويخره¹¹ بزر الورد الأحمر > وعود هندي¹² والطخه بغالية ومسك محلول بزعفران وماء ورد واحمل الصفيحة معك¹³ وتكلم¹⁴ الأسماء الثلاثة مدة سبعة أيام متواليّة. حامله إذا أقبل على موضع كثر خيره > وذهبت شبريرة [كذا] اهله واستقاموا إلى فعل الخيرات وذهب الغلا والوبا عنهم¹⁵.

تمّ كتاب المنتخب الرفيع الأسنى في التصريف بأسماء الله تعالى الحسنى للبوني - قدّس الله سرّه وصلى الله على سيّدنا محمّد وآله

وسلم تسليمًا أيّدًا.

علّقه فقير رحمه له الهادي عمر بن إبراهيم العادل في سنة ٩١٤، و { حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ } [γ].

> يتلوه قياس الاقتداء إلى وفق السعادة ونجم الاهتداء إلى شرف السيادة. <¹⁶

[٤١ب] [...] فرغ من تعليقه فقر رحمة له الهادي عمر بن إبراهيم بن محمّد العادل في جمادى الآخرة سنة ٩١٤.

1. ASβ : om.
2. ASβ : ad. ال
3. ASβ : ج م
4. ASβ : ي م ل ي
5. ASβ : (orth. برسوا) يرسموا
6. ASβ : ad. صفيحة
7. ASβ : شمس
8. ASβ : om.
9. ASβ : بدائرها
10. ASβ : الآيّة
11. ASβ : (orth. ويخر) ويخر
12. ASβ : والعود الهندي
13. ASβ : om.
14. ASβ : ويكلم
15. ASβ : وحسنت سريرة اهله
16. BnAβ : M.G.inf. (autre main)

-
- a. ASβ : [105a]
 - α. Coran, XL, 48/45.
 - β. Coran, XV, 9.
 - γ. Coran, III, 167/173.

٧. اللطائف التسع

بسم الله الرحمن الرحيم.

مما وجد من تصنيف الشيخ أبي العباس أحمد بن علي بن يوسف البوني هذه اللطائف التسع.
اللطيفة الأولى. أمان للخائفين وأنس للمستوحشين وإطلاق المسجونين، وهو الرحمن الرحيم الرؤف الغفور المنان الكريم ذو الطول ذو الجلال والإكرام.

اللطيفة الثانية، منبع العلوم الحمليّة ولطائف الأسماء وأجل أسماء المناجاة. من عمل بها واتخذها ذكرًا فتح الله عليه وسخر له أهل العلم والفضل وحصل له بها كشف، واذكر [٤٢أ] ما أردت من الثاني عشر إلى السابع عشر، وهي ستة أسماء: العليم الحكيم الخبير المبين الهادي علّام الغيوب.

اللطيفة الثالثة، للعظمة والهيبة، وهي سطر من الاسم الأعظم المخزون. فيها دفع الوسواس وغلبة الشهوة ودفع المؤلم من الأمور العظيمة. ولها وقت السحر من كل يوم. ولها نفع عظيم، وهي ثمانية أسماء: الملك العليّ العظيم الغنيّ المتعال ذو الجلال المهيمن الكبير.
اللطيفة الرابعة، للهيبة والجبروت والعظمة، وفيها سطران من الاسم المكنون ينفعل بها الخلائق أجمعين خصوصًا تفريق الجمع وجمع المفترق. من داومها دفع الله تعالى عنه كل مؤلم ونصره على من يبغى عليه ويصلح أن يذكر بين يدي كل جبار وعظما الخلق وأكابر الملوك. فلا يزال مكرمًا على الجابرة نور من الهيبة ويسخر له الحيوان الشايسة والقلوب القاسية، وهي عشرة أسماء: القدير القادر القوي ذو القوة المنن المقدر العزيز الجبار المتكبر الشديد القاهر.

اللطيفة الخامسة، [٤٢ب] وهي السادس من الفعل. فيها اسم الله الأعظم الذي إذا دعى به أجاب وإذا سئل به أعطى. ولأهل المكاشفات به إلهام، وهي من أعظم الأذكار، ولا يسع ذكرها الكشف، وما استدام أحد ذكرها إلا كشف له ويسر عليه المطلوب ويرزق والأمور العاجلة. ومن ذكرها في أنصاف الليل رأى عجائب ومدامتها تفتح الأسرار المكنونات. وفيها حفظ النفس والجسم من المؤلم وقهر الأعداء، وهي أحد الأذكار المكنونة وما استدام أحد ذكرها إلا رأى من علوم العالم العلويّ وفهم أسرار الكون وسخر له كل عالم وأهل التصوّر، وهي عشرة أسماء: المحيط العالم الربّ الشهيد الحسيب الفعال الخالق البارئ المصور.

اللطيفة السادسة، لها خاصية في حفظ العلوم وأصحاب البلويّ. ولأهل المعرفة مناجاة وأذكار وتطهير قلوب الزهاد من غناء النفس. وفيها الأفرج للنفس بمجاري التقدير، وهي عشرة أسماء: البديع الباطن الحفيظ الكامل المبدئ [٤٣أ] المعيد المقيت المجيد الصادق الواسع.
اللطيفة السابعة، وهي من أعظم الأذكار لا يسع ذكرها الكشف. وفيها اسم الله الأعظم. من لازمها أنصاف الليالي شهد مخاطبات وطلب العلوم. فإن عرف كيفية افتتاحها استغنى بها غني الأبد، وكانت له وسيلة القرب إلى الحقّ، وهي عشرة أسماء: الوهاب الباسط الحيّ القيوم النور الفتاح البصير العزيز الودود السميع.

اللطيفة الثامنة، لها تأثير سريع لطالبي الأسباب وتثبيت النعم ورد شاردها وتيسير العسير من الأسباب وأسباب الرزق ويقبل بالوجه إليه والبركة في المكسب ويسخر له كل من يطلب منه حاجة ويصلح لأهل البدايات. فإنها عظيمة، وهي تسعة أسماء: التوّاب الغافر الحسيب الوكيل الكافي الرزاق السلام المؤمن السريع.

اللطيفة التاسعة، وهي أسماء عالم الملكوت وسر القدرة ومواقع من العالم العلويّ والسفليّ. من استدام ذكرها مع خلو المعدة شاهد من نفسه علو الهمة والترفع إلى الأمور الباطنة ما لم يعلمه من نفسه قبل وأقبلت النفوس عليه وينفعل له القلوب انفعالاً لطيفاً. وإن كان خائفًا آمن ومنع منه ظالمه، وهي هذه: المحيي المميت القابض الباعث الوارث الشافيّ البرّ الأوّل الآخر الظاهر الباطن القدوس، لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفواً أحد.

1. BnAβ: + M.sup. ٤٣، ورقة.

قال الراوي: أخبرني تاج الدين محمد بن جمال الدين يوسف المخيلى - رحمه الله - أن كل لطيفة من هذه اللطائف سريعة التأثير، منجحة¹ القبول، وأن المستحب أن ينقش كل لطيفة على فص خاتم من ذهب الخمسان ذهب والآخر فضة - يعني الفص والخاتم - وأما أن يكون في جسم واحد، فمن أحب الذكر بها يختم بخاتمها وذكرها فإنها سريعة الإجابة إن شاء الله تعالى.
تمت اللطائف التسع.
تم الكتاب بعون الملك الوهاب، وصلى الله على سيدنا محمد وسلم.
فرغ به في جمادى الآخرة سنة ٩١٤².

1. BnAβ : le ع porte un petit ع au-dessous

2. BnAβ : petit passage rajouté dans la marge droite mais coupé, seuls les derniers mots de chaque ligne sont lisibles ce qui la rend illisible.

٨. مخطوط آيا صوفيا ١٨٧٢ (نقل من شمس المعارف)

[١ب] بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ.

الحمد لله المسمّى قبل أن يسمّى له الأسماء الحسنی الذي كَرَمَ آدم وعَلَّمَهُ الأسماء وجعل الدعاء مفتاح الإجابة. وقال { وَلِلّٰهِ الأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا }^[١] والصلاة^١ والسلام^٢ على مُحَمَّدٍ المصطفى الذي لا تستجاب الدعوة إلاّ بتقديم الصلاة^٣ عليه - صَلَّى اللهُ وَسَلَّمَ وبارك عليه - وزاده فضلاً وشرقاً وكرامةً لديه.

وبعد فهذا شرح الأسماء العظيمة ومنافقها [١٢] وأسرارها وهذه الأسماء قيل فيه إنَّها مكتوبة حول العرش، ويروي أن النبيّ - صَلَّى اللهُ عليه وَسَلَّمَ - عَلَّمَهُ لعلّي بن أبي طالب^[١٢] - رضي الله عنه وكَرَمَ اللهُ وجهه - وفيه [هـ] اسم الله الأعظم الذي إذا دعي به أجاب وإذا سئل به أعطى. وهي أسماء عبرانية تذكر^٤ معانيها بالعربية وخدامها وبعض خواصها. فإذا أراد أحد أن يدعو بها فليصم لله - عزّ وجلّ - ثلاثة أيّام شكراً له بعد أن يظهر ثيابه وبدنه لأنّها أسماء عظيمة [٢ب] وهي مقابلة مصحّحة لأنّ يعقوب بن إسحاق^[٧] نقلها من نسخة أبي بن كعب^[٨] كانت عند رسول الله - صَلَّى اللهُ عليه وَسَلَّمَ - ثمّ نقلت بخطّ كاتب الملك الأشرف^[٩] إلى هيكل الملك الصالح نجم الدين أيّوب^[٩] ثمّ إلى كراسة نقلها صاحب شمس المعارف إلى كتابه وإنّي نقلتها منه إلى هذه الصحيفة لرسم خزانة حضرة من خصّه الله تعالى بالخلافة العظمى والسلطنة الكبرى ظلّ الله في الأرضين قهر [كذا] فإنّ الماء والطين المؤيّد من السماء المنصور على الأعداء [١٣] سلطان سلاطين العرب العجم مالك رقاب الأمم الذي لم ير ولم يرو من يدانيه في العالم السلطان ابن السلطان أبو المظفر بايزيد بن محمّد بن مرادخان^[١٤] - خلد الله تعالى في بسيط الربع المسكون ملكه وسلطانه وأفاض علينا برّه وإحسانه وأيدّه بالملائكة المسوّمين وجعل جبايرة الأرض مطيعين وأعناقهم له خاضعين بحقّ هذه الأسماء العظام وبحرمة [٣ب] سيّد المرسلين وآله الطيّبين الطاهرين وصحبه الغرّ المحجلين أميين ربّ العالمين.

والأسماء هذه يا شمخيثا وتمشيثا وسمحتيا : أجب يا كشافياثيل تفسيرها بالعربية أنا الحيّ الباقي الذي { لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الأَرْضِ }^[١٥] غافر الذنوب يفعل ما يشاء.

1. ASy : orth. والصلاة
2. ASy : orth. والسلام
3. ASy : orth. الصلاة
4. ASy : orth. ذكر

α. Coran, VII, 179/180.

β. 'Alī b. Abī Ṭālib, cf. *supra* p. 3.

γ. Abū Yūsuf Ya'qūb b. Ishāq al-Kindī (n. v. 185/801, m. v. 252/866), surnommé « le philosophe des Arabes ». Cf. Peter Adamson, *al-Kindī*, Oxford, Oxford University Press (« Great Medieval Thinkers »), 2007 et Jean Jolivet et Roshdi Rashed, « al-Kindī », *Et*².

δ. Ubayy b. Ka'b (m. entre 19/640 et 35/656), compagnon du Prophète et un des premiers collecteurs du Coran. En tant que scribe, il est réputé avoir été le premier à avoir écrit le Coran, dont la version aurait été jugée défectueuse par le calife 'Umar. De nombreux hadiths mettent en scène le Prophète lui demandant de lui rappeler des éléments du Coran. Cf. Andrew Lawrence Rippin, « Ubayy b. Ka'b », *Et*².

ε. Al-Malik al-Ašraf Muẓaffar al-Dīn Mūsā, dernier sultan ayyoubide d'Égypte officiellement de 648/1250 à 652/1254, bien qu'il n'ait réellement aucun pouvoir. Cf. Claude Cahen, « Ayyūbids », *Et*² et Peter Malcolm Holt, « Mamlūks », *Et*².

ζ. Al-Malik al-šāliḥ Nağm al-dīn Ayyūb, sultan ayyoubide qui régna en Égypte de 637/1240 à 647/1249 et à Damas en 636/1239 et de 643/1245 à 647/1249. On lui attribue de nombreuses constructions de palais, notamment sur l'île de Rawḍa et sur les bords du Nil, ainsi qu'une *madrasa* assurant l'enseignement des quatre rites juridiques. Cf. Donald Sydney Richard, « al-Malik al-šāliḥ Nağm al-dīn Ayyūb », *Et*².

ζ. Abū al-Muẓaffar Bāyazīd b. Muḥammad b. Murād Ḥān ou Bāyazīd II, sultan ottoman qui régna de 886/1481 à 918/1512. Cf. Vernon John Parry, « Bāyazīd II », *Et*².

η. Coran, II, 256/255.

وهذا الاسم مكتوب على كفّ روقياثيل - عليه السلام - يا دمهوثا : أجب يا مورياتيل ومعناه أنا الذي أحبي وأميت وأرحم المؤمنين [أ٤] فمن دعا به أمين من الفرع الأكبر وهو شفاء من كل داء وألم. وإذا تلي على سهم ورمي به لم يخط أبداً.
يا شليخوتا يا شيموشيثا : أجب يا متدعياثيل ومعناه بالعربية أنا الذي رفعت السموات بغير عمد. وهذا الاسم إذا تلي على شيء وشدّ به ركبته مشى ولا يعيا أبداً ويسهل عليه الأمور كلّها بإذن الله تعالى.
يا رموطيف يا نورشيث : أجب يا ميكائيل ومعناه بالعربية أنا الذي لا شيء أرفع منّي [أ٤ب] أحبي الأنفس بعد موتها. فمن تلاها عند وقوعه في الشدائد نجاه الله تعالى منها.
يا كزوحطب¹ : أجب يا مهياثيل² ومعناه أنا الذي أخرج العباد من الضيق إلى السعة وأفرج عنهم. فمن تلا هذا الاسم فرج الله تعالى همومه وبه يقوى ملائكة العرش على حمله وبه يفرج الله تعالى عن عباده سكرات الموت.
يا خجهتي : أجب يا معياثيل، وفي نسخة أخرى : يا جهياشفشهيوث³ ومعناه أنا الذي أحبي وأميت وبهذا الاسم [أ٥] كان عيسى - عليه السلام - يحيي الموتى. فمن تلاها في شدة فرج الله عنه شدته.
يا طفعاث : أجب يا كرسياثيل ومعناه أنا الذي أربي الأطفال في بطون أمهاتهم وبهذا الاسم سهل الله تعالى كل عسير بقدرته. فمن كتبه وحمله سهل عليه جميع أموره بإذن الله تعالى.
يا شتيطيغ الثور فيطيع⁴ النور : أجب يا رهيائيل ومعناه أنا الذي لا يخفى عليّ ما في المشرق والمغرب. ومن يسأل به عمّا يريد فإنه يناله بإذن الله تعالى. [أ٥ب]
يا شفهما التيشج : أجب يا سراقطياثيل ومعناه أنا مالك الملك المنجي من الضرر والمهالك. فمن كتبه على قبضه قوس ورمي به لم يكل ساعده ويقهر أعداءه⁵.
يا طيعوعثج : أجب يا كرفياثيل ومعناه أنا أغفر للخاطئين ذنوبهم وبهذا الاسم نجا الله تعالى نوح - عليه السلام - من الطوفان. ومن كان معه نجاه الله تعالى من الغرق ومن المهلكات وهي تطفئ النار.
يا شومتكفياث : أجب يا الياثيل وفي نسخة أخرى يا اليال ومعناه أنا المطلع على الأسرار [أ٦] فلا أكشفها إلا لمن أحبته من خلقي. فمن كان معه نجاه الله تعالى من المهلكات وهو يطفئ النار عن المحروق. وإذا تلوته مسح بها على صدر الغضبان أو على ظهره سكن غضبه. وإذا كتب في أثر من يريد⁶ إحضاره حضر بقدرة الله تعالى.
يا باقي يا الله آذونايا اصباوث آل شداء : أجب يا طرطياثيل ومعناه أنا الحيّ الباقي القادر على فرج العباد وبهذا الاسم نجّى يوسف - عليه السلم [كذا] - من الجب وأخرجه الله تعالى من السجن وأعطاه ملك مصر. ومن [أ٦ب] حمله كان له القبول والهيبة عند جميع الناس.
يا طيهوخ يا دكحط افتكا : أجب يا هسفيال ومعناه أنا الذي أشفي المريض وبه دعا أيّوب - عليه السلام⁷ - فشفاه الله. فمن دعا به في أشد ما يكون من المرض شفاه الله تعالى.
يا مهليثلج ومعناه أنا القويّ المتين. فمن حفظه وتلاها [كذا] أعطاه الله تعالى من القوة والقدرة ما يقهر به أعداءه في الحروب.

1. ASy : ب s.d. ; + M.D. (ج) حفظ
2. ASy : + M.D. (ج) فهاثيل
3. ASy : premier ي s.d.
4. ASy : second ي s.d.
5. ASy : orth. أعداءه
6. ASy : orth. يريد
7. ASy : orth. السلم

يا غياث من لا غياث له يا آل شداء يا من لا شيء كمثلته يا بارئ يا واحد [أ٧] يا أحد يا جليل يا صمد يا الله يا حيّ يا قيوم يا دائم يا أبد الأبد. وبهذه الأسماء نجا الله تعالى إبراهيم الخليل - عليه السلام¹ - من النار وجعلها عليه بردًا وسلامًا. فمن تلاها على محموم شفاه الله تعالى. وهذه أسماء الملائكة وهم اثنا² عشر لكل ملك أجب يا فرطياثل ويا عشقرشياثل ويا عصفرياثل ويا دحياثل ويا بدياثل ويا فصقياثل ويا خلياثل ويا معدياثل ويا عزراثل ويا قلدياثل ويا دردياثل ويا متقربياثل³.

يا طمعونه ويا عليططينيا⁴: أجب [ب٧] يا روقياثل، وهو للدخول على الملوك والحكام ويقرأ في الطرقات المخوفة ويدفع⁵ اللصوص ومن سافر في البحر يدفع عنه الأعداء بقدرة الله تعالى ولكل هول وخوف نافع لأنّه اسم عظيم.

يا طعوثل وفي نسخة أخرى يا عطموثل يا عليطلثيا: أجب يا درقياثل وفي نسخة أخرى يا درمياثل معناه أنا الذي يطمع الملوك في رحمتي. وبهذا الاسم تاب الله على آدم - عليه السلام⁶ - وغفر له. وإن كتب على ورق [أ٨] الاس وهو الريحان وأشممته لمن أجبته فإنّه يحبك حبًا شديدًا.

يا موشطيا ومشطيا: أجب يا هوثياثل معناه أنا الذي أبسط الرحمة على العباد وهذا الاسم مكتوب على جناح جبرائيل - عليه السلام⁷ - وبه يذهب إلى ما يريد من المشارق والمغرب في أقل من طرفة عين. وإذا كنت [كذا] في نطاق من رقب ظبي وعلقت على جناح نسر واستدعا بملائكته قدفيه⁸ [كذا] حيث شاء وقال قرئت على المصروع فقام بإذن الله تعالى. [ب٨]

يا طيههو وطيهروج: أجب يا هوثياثل معناه أنا الظاهر والباطن لكل شيء وهذا الاسم مكتوب في كفت إسرائيل - عليه السلام - وبه يسهّل الله عليه كلّ صعب على⁹ الإنسان وبه يطوي له الأرض إذا سأل الروحانيّة العون في ذلك فإنّه يأتيه من يخبره بما سأل عنه. وفي رواية أخرى: إذا سأل الروحانيّة العلويّ في ذلك وكتب اسم العون على الإبهام وبنام فإنّه يأتيه [أ٩] من يخبره بما أراد.

يا غنيشخج يا عهنيشخ وفي رواية أخرى يا عميشخ: أجب يا سمسياثل معناه أنا الذي أبصر العميق وهذا مكتوب على كفت كسفاياثل - عليه السلام¹⁰ - من قرأه على زرعه لم يفسد وبه يأمن الإنسان من الغرق.

يا مليطيهيا يا دهموثا دهموثا: أجب يا صراياثل وفي الأخرى يا هروياثل وبهذا الاسم ردّ الله تعالى على سليمان ملكه وخاتمه. يا سمنعيوفي وفي أخرى يا مسمعلوفي [ب٩] يا مرقيليا يا مرقوداهورا: أجب يا طرطياثل معناه أنا محيي العظام وهي رميم وهذا الاسم يبرئ كلّ ألم بإذن الله. وإذا كتب حروفًا مقطعة فإنّما يذهب الريح ويذهب ألم الضرس إذا جعل في كلّ حرف مسمار من حديد. وإذا كتب على لقمة ومضعها من به ألم فإنّه يسكن عنه ألمه بإذن الله. وإذا عمل خاتمًا وختم به على طين ودفن في زرع لم يصبه الجراد ولا يفسد إن شاء [كذا] الله تعالى.

يا شطنخي يا طهرطيتيا يا معديوث: أجب [أ١٠] يا عنجلنجيال يا هو يا من هو هو به وهه يا من لا يعلم ما هو إلا هو. هذا شرح الاسم الأوّل والثاني الذي أوّله يا من هو معناه أنا الله الملك الجبار الواحد القهار. وهذا الاسم نصر من الله وفتح للمؤمنين على الكفار والمنافقين

1. ASy : orth. السلام
2. ASy : orth. ائسى
3. ASy : premier ي s.d.
4. ASy : premier ي s.d.
5. ASy : la première lettre basse porte deux points au-dessous et deux points rayés au-dessus
6. ASy : orth. السلم
7. ASy : orth. السلم
8. ASy : ؛ s.d.
9. ASy : وعلى (faufif)
10. ASy : orth. السلم

يا شمعيثا يا نوريثا يا نوريثا علميثا معناه أنا الله السميع العليم أنا الذي أَلَقَبَ الشمس من المشرق إلى المغرب من تلاها على كَفِّ تراب ورمي به في وجوه الكفّار ويقول شاهت الوجوه خذلهم الله تعالى [١٠ب] يا الله يا من يفني الملوك ويبقى هو ويأمن لا إله إلا هو الأوّل الآخر والظاهر والباطن فمن تلاها نجاه الله تعالى من كلّ شدّة.

يا لكوشيثا يا شطيتع : أجب يا هرقيال معناه أنا المستطيع لكلّ شدّة ومنزل الصحف والأسرار على قلوب الأنبياء والصالحين والأخيار. من دعا بهذه الأسماء أعطاه الله تعالى الحفظ لكلّ شيء سمعه ومن حمله معه كان له قبول عظيم عند كلّ أحد.

يا أيلوهم ياه واه وفي أخرى يه وه والتعبير متفق. [١١أ]

قدوشمالخ ملخي هملوخيم¹ : أجب يا سعفيال بحزم العين وفتحها ومعناه أنا الله ربّ العالمين الملك الجبار المتعالي² وبهذا الاسم خلق الله تعالى العرش والكرسي. فمن كانت معه هذه الأسماء حفظه الملائكة من الجنّ والشياطين وكان أينما توجه آمنًا منهم بإذن الله تعالى. يا ششخييا دمشيح حثيثا يا لوثاري لرتا هنيثا معناه أنا الذي أقول لشيء { كُنْ فَيَكُونُ }³ [١١ب] من المخلوقين. فمن كانت معه نجاه الله من القتل ومن تلاها على الماء وسقاها الخائف سكن الله تعالى خوفه.

يا هيظطليوثا يا دريوثا يا طلمثالهاثا مئوثا معناه أنا دهر الدهرين. فمن كانت معه كان له آمنًا من الجبارين. وإذا تُلّيت على ماء وشرب منه الخائف والموجع سكن خوفه ووجعه. وإن كتب في رقّ باسم من أراد أن يحبه وحملها معه [١٢أ] فإنّ المعمول له يحصل خلق عظيم وهيّجت روحانيّة المحبّة.

يا خجها يا شفشهيوت معناه الله القاهر للعباد ومجزبهم بما يعملون⁴. وإذا كتب في حديدة وألقت في النار بطل السحر. وإن كتب على حجر أخرج من نار⁵ فرن ورمي به كلب هرا ثم رسمت تلك الأسماء بطرف مسمار حديد ويرمى بين فرق وقع بينهم الشرّ والفتنة وتفرقوا بإذن الله تعالى [١٢ب] وتقول عند رميه وألقينا بينهم العداوة والبغضاء إلى يوم القيامة⁶ كلّمًا أوقدوا نارًا للحرب أشعلها بينهم الشيطان يومئذ يتفرقون. يا فرشايا شراشيا يا نشريوثا معناه أنا الذي أخفى المظلومين عن أعين الظالمين. وإذا كتب على الرمل وقعد الإنسان على الأرض وقرأ وجعلنا من بين أيديهم سدًا ومن خلفهم [١٣أ] سدًا فاغشيناهم فهم لا يبصرون⁷ شاهت الوجوه خذوا أعينهم وأبصارهم ويذهب إلى حيث شاء ولا يرونه بإذن الله تعالى.

يا شمخا دهلخا ويلوخالخ لمنيثا معناه أنا الذي أعطي كلّ شيء⁸ وكلّ من في الأرض والسماء وهذه الأسماء عظيمة تطيعها الأرواح من جميع الأجناس في كلّ أمر أردت بإذن الله تعالى. [١٣ب]

الوهيخا ويا شيما خالدين ومنطيثا⁸ غيباثا اشميا خاكالموثا اه هو شيثا معناه أنا الذي ألقى الهيبة والوقار على وجه من أحببته من عبادي وهذه الأسماء كانت مع هارون وبها نصر الله تعالى موسى - عليه السلام⁹ - على فرعون. فمن كانت معه كان له قبول عند كلّ أحد.

لشكريثا مروايمرواشيثا معناه أنا الذي أغيث [١٤أ] العباد وأرحمهم وإذا وقعوا في الشدّة والأهوال. ومن كتبها ووضعها عند رأسه وسأل الروحانيّة أن يخبره بما يريد بالسرقّة ومن سرقها فإنّه يرى ذلك كلّه بقدرّة الله تعالى.

1. ASy : s.d.
2. ASy : orth. الصعال
3. ASy : orth. فكون
4. ASy : ن s.d.
5. ASy : الفار (fautif)
6. ASy : orth. القيمة
7. ASy : ن s.d.
8. ASy : ي s.d.
9. ASy : orth. السلم

α. Coran, II, 111/117 ; III, 42/47 et 52/59 ; VI, 73 ; XVI, 42/40 ; XIX, 36/35 ; XXXVI, 82 et XL, 70/68.

β. Allusion au Coran, XX, 52/50.

شمخيه لوريا اية به معناه أنا الله الذي قدرت بوجدانيتي على كل شيء وأنا أبدأ الأبدان وأرحم الراحمين وغيث [١٤ب] المستغيثين. فمن تلاها قضى¹ الله تعالى حاجته ويسر عليه أمره. فمن أضاف إليه الأول ونقشها على خاتم كان له القبول عند كل أحد وعند كل من يتوجه إليه من الملوك والسلاطين حتى لو أراد أن يخطب إليه أولاده لأجابه إلى ذلك بإذن الله تعالى. [١٥أ]

تمت بإذن الله تعالى وحسن توفيقه، اللهم اجعلنا من المنتفعين آمين.

1. قضا. ASy : orth.

٩. أخبار البوني في كتاب شمس الآفاق لعبد الرحمن البسطامي

[٢٤ب] [...] وأيضاً أخذ^١ الشيخ قطب الدين عبد الحق بن إبراهيم بن محمد المرسيّ الصوفيّ عن الشيخ أبي العباس البونيّ والشيخ سعد الدين محمّد بن المؤيد بن عبد الله بن علي بن حمويه الصوفيّ صاحب سجنجل الأرواح ونقوس الألواح أخذ علم الحروف عن الشيخ أبي العباس أحمد البونيّ والصاحب كمال الدين أبي^٢ سالم محمّد بن طلحة بن محمّد بن حسن النصيبيّ الشافعيّ المفتيّ صاحب الدرّ المنظم في السرّ الأعظم أخذ علم الحروف عنه، وأمّا الشيخ أبو العباس البونيّ قدّس الله سرّه [٢٥أ]^٣

وأما الشيخ أبو العباس البونيّ قدّس الله سرّه فإنّه من عظماء مشائخ الغرب^٤ وأجلّ^٥ العارفين ونبلاء الرابحين^٦ صاحب الكرمات الظاهرة والمقامات الفاخرة والسرائر الزاهرة والبصائر الباهرة والأحوال الصادقة والأفعال الخارقة وكان له الفتح السني والكشف الجلي واليد البيضاء في أحكام الولاية والباع الطويل في أحوال النهاية، وهو أحد من أظهره الله إلى الوجود وصرفه في الكون وأظهر على يديه العجائب وأطلعه على الأسرار وقلب له الأعيان في عالم العيان وأراه شواهد الملكوت ولطائف الجبروت وخرق له العادات وأنطقه بالمغيبات مع قدم راسخ في المجاهدة وعلم شامخ في المشاهدة، وهو أحد أركان هذا الشأن ولسان هذا التبيان في وقته علماً رعملاً وحالاً وقالاً وزهداً وتحقيقاً وورعاً وتدقيقاً وتوكلاً وتمكيناً ومهابة وجلالة، وكان حجاب الدعوة وقبره بالقرافة ظاهرًا يزار وصحب خلقًا من أعيان مشائخ المغرب ومصر وشهد كثيرًا^٧ من كرماتهم، وروى عنهم أشياء عظيمة من بداياتهم وواقعاتهم.

وقال: رأيت النبي - صلى الله عليه وسلم - في المنام فسألته عن أسماء الخلوة فقال هي سبعة: "يا الله يا حيّ يا قيوم يا ذا الجلال والإكرام يا نهاية النهايات يا نور الأنوار يا روح الأرواح".

وقال: إذا كثرت عليك في الخلوة خاطر الشهوة فتوضّأ واذكر "يا بارئ" ذكرًا قويًا. [α]

وقال: لكثرة الأفكار اذكر بعد الوضوء "يا لطيف". [β]

وقال: لشهوة الطعام [٢٥ب] اذكر بعد الوضوء "يا قوي". [γ]

وقال لضيق العيش اذكر بعد الوضوء "يا فتاح". [δ]

وقال: لكثرة الخواطر النفسانية والخيالات الشيطانية اذكر بعد الوضوء "يا ذا القوة".

وقال: إذا فجأك أمر^٧ وجاءك منه قلق اذكر "يا باسط".

وقال: إذا توجّهت لشيء من أمور الدارين اذكر "يا قويّ يا عزيز يا عليم يا قدير يا سميع يا بصير".

1. BnFy: s.d.

2. BnFy: orth. أمر

3. BnFy: ad. وهو يجره قلت فسلمت عليه وقلت له يا أبا حامد ما هذا الخبز فقال هو ابن حنين قاضي قرطبة قد مكنت منه حتى أرى بما ذا استحققت عنده اللعنة نعوذ بالله من معادات أرقيا الله، rayé

4. BnFy: + M.G. (surmonté d'un avec un حـ dans le corps du texte)

5. BnFy: أجا (faufif)

6. BnFy: + M.G. (surmonté d'un بحه، avec un حـ dans le corps du texte)

7. BnFy: ad. أمر (ditt.)

α. Al-Būnī, *Mawāqif al-ġāyāt*, Spr., fol. 9a.

β. À comparer avec al-Būnī, *Mawāqif al-ġāyāt*, Spr., fol. 9a-9b.

γ. À comparer avec al-Būnī, *Mawāqif al-ġāyāt*, Spr., fol. 9b.

δ. À comparer avec al-Būnī, *Mawāqif al-ġāyāt*, Spr., fol. 9b.

وقد تخرج بصحبته غير واحد من العلماء وانتمى إليه جماعة من العقلاء الصلحاء وانتفع بكلامه أرباب الروابح والأذواق ونقلت مصنفاته في جميع الآفاق وسارت بها الركبان إلى سائر البلدان وانتشرت أخبارها في الأقطار كانتشار الشمس في وسط النهار ما زالت متلقاة بالقبول والتقبيل والتعظيم والتبجيل لا يسبح بمثلها الأدوار ما دار الفلك الدوار، وهو الذي أحيا ما درس من معالم هذا العلم الغريب والمسلك العجيب. وله تصانيف جلييلة في علم الحروف. منها كتاب لطائف الإشارات في أسرار الحروف العلويات، ومنها كتاب¹ هداية القاصدين ونهاية الواصلين ومنها كتاب² تنزيل الأرواح في قوالب الأشباح، ومنها كتاب³ أسرار الأدوار وتشكيل الأنوار، ومنها كتاب⁴ مواقف الغايات في أسرار الرياضات ومنها كتاب⁵ قبس الاقتداء إلى وفق السعادة ونجم الاهتداء إلى شرف السيادة ومنها كتاب⁶ اللمعة النورانية في الأوراد الربانية ومنها كتاب⁷ البرقة اللامعة والهيئة الجامعة ومنها كتاب⁸ علم الهدى وأسرار الاقتداء في فهم سلوك معنى أسماء الله الحسنى ومنها كتاب⁹ التوسلات الكتابية والتوجهات العطائية ومنها كتاب¹⁰ اللطائف ومنها كتاب¹¹ شمس المعارف ولطائف العوارف، ومنها كتاب¹² فاه باللسان ورسمه بالبنان في عالم العيان > على ألواح البيان¹³. وقد وضع غيره من الرسائل الوافية والوسائل الشافية وكان له كلام نفيس على لسان أهل [٢٦] التقديس من أهل الحقائق قدس الله سره.

1. BnFy : int.sup. (s.d.)
2. BnFy : int.sup. (s.d.)
3. BnFy : int.sup. (s.d.)
4. BnFy : int.sup. (s.d.)
5. BnFy : int.sup. (s.d.)
6. BnFy : int.sup. (s.d.)
7. BnFy : int.sup. (s.d.)
8. BnFy : int.sup. (s.d.)
9. BnFy : int.sup. (s.d.), la barre oblique du « n'apparaît pas
10. BnFy : int.sup. (s.d.)
11. BnFy : int.sup. (s.d.)
12. BnFy : int.sup. (s.d.)
13. BnFy : M.D. (270°)

الفهارس

المختصرات	
ش = شمس المعارف بصيغته β	ر = المنتخب الرفيع الأسنى
ل = لطائف الإشارات	ت = اللطائف التسع
م = مواقف الغايات	ص = مخطوط آيا صوفيا ١٨٧٢
ه = هداية القاصدين	آ = مقطع من شمس الآفاق
ق = قيس الاقتداء	
<p>في فهرس الآيات القرآنية : يشير إلى فواتح السور</p> <p>• في فهرس الأسماء الله الحسنى وصفاته وأوصافه : يشير إلى أسماء الله الحسنى</p> <p>في فهرس أسماء الملائكة والكلمات السحرية : يشير إلى أسماء الملائكة</p>	

فهرس الآيات القرآنية

السورة	رقمها	رقم الآية	الصفحة
الفاتحة	I		330 ()
		2	(د) 135135 ، 136136135 ، (م) 228 ،
		3	(د) 136135135 ، (ج) 264 ، (د) 346
		4	(د) 135135 ، 136136136
		5	(د) 136136135135
		6	(د) 135
		7	(د) 135 ، (ج) 313
• البقرة	II	1 (الم)	(ش) 42 ، (د) 109 ، 109 ، 112111
		38/40	(م) 214 ، 214
		51/54	(د) 68
		57/60	(ش) 32
		99/105	(ش) 19 ، 22 ، (د) 234
		109/115	(د) 237
		111/117	(د) 76 ، 126126 ، 127127 ، (ص) 369
		139/144	(د) 245
		147/152	(د) 250
		150/155	(د) 237
		151/156	(د) 237
		152/157	(د) 237
		172/177	(ش) 32
		185/189	(ش) 51 ، (د) 229
		191/195	(د) 231
		197/201	(ق) 272
			(د) 108 ، 247 ، 253 ، 255 ، 256 ، 257 ، 258 ، 259 ، 260 ، 261 ، 262 ، 263 ، 264 ، 265 ، 266 ، 267 ، 268 ، 269 ، 270 ، 271 ، 272 ، 273 ، 274 ، 275 ، 276 ، 277 ، 278 ، 279 ، 280 ، 281 ، 282 ، 283 ، 284 ، 285 ، 286 ، 287 ، 288 ، 289 ، 290 ، 291 ، 292 ، 293 ، 294 ، 295 ، 296 ، 297 ، 298 ، 299 ، 300 ، 301 ، 302 ، 303 ، 304 ، 305 ، 306 ، 307 ، 308 ، 309 ، 310 ، 311 ، 312 ، 313 ، 314 ، 315 ، 316 ، 317 ، 318 ، 319 ، 320 ، 321 ، 322 ، 323 ، 324 ، 325 ، 326 ، 327 ، 328 ، 329 ، 330 ، 331 ، 332 ، 333 ، 334 ، 335 ، 336 ، 337 ، 338 ، 339 ، 340 ، 341 ، 342 ، 343 ، 344 ، 345 ، 346 ، 347 ، 348 ، 349 ، 350 ، 351 ، 352 ، 353 ، 354 ، 355 ، 356 ، 357 ، 358 ، 359 ، 360 ، 361 ، 362 ، 363 ، 364 ، 365 ، 366 ، 367 ، 368 ، 369 ، 370 ، 371 ، 372 ، 373 ، 374 ، 375 ، 376 ، 377 ، 378 ، 379 ، 380 ، 381 ، 382 ، 383 ، 384 ، 385 ، 386 ، 387 ، 388 ، 389 ، 390 ، 391 ، 392 ، 393 ، 394 ، 395 ، 396 ، 397 ، 398 ، 399 ، 400 ، 401 ، 402 ، 403 ، 404 ، 405 ، 406 ، 407 ، 408 ، 409 ، 410 ، 411 ، 412 ، 413 ، 414 ، 415 ، 416 ، 417 ، 418 ، 419 ، 420 ، 421 ، 422 ، 423 ، 424 ، 425 ، 426 ، 427 ، 428 ، 429 ، 430 ، 431 ، 432 ، 433 ، 434 ، 435 ، 436 ، 437 ، 438 ، 439 ، 440 ، 441 ، 442 ، 443 ، 444 ، 445 ، 446 ، 447 ، 448 ، 449 ، 450 ، 451 ، 452 ، 453 ، 454 ، 455 ، 456 ، 457 ، 458 ، 459 ، 460 ، 461 ، 462 ، 463 ، 464 ، 465 ، 466 ، 467 ، 468 ، 469 ، 470 ، 471 ، 472 ، 473 ، 474 ، 475 ، 476 ، 477 ، 478 ، 479 ، 480 ، 481 ، 482 ، 483 ، 484 ، 485 ، 486 ، 487 ، 488 ، 489 ، 490 ، 491 ، 492 ، 493 ، 494 ، 495 ، 496 ، 497 ، 498 ، 499 ، 500 ، 501 ، 502 ، 503 ، 504 ، 505 ، 506 ، 507 ، 508 ، 509 ، 510 ، 511 ، 512 ، 513 ، 514 ، 515 ، 516 ، 517 ، 518 ، 519 ، 520 ، 521 ، 522 ، 523 ، 524 ، 525 ، 526 ، 527 ، 528 ، 529 ، 530 ، 531 ، 532 ، 533 ، 534 ، 535 ، 536 ، 537 ، 538 ، 539 ، 540 ، 541 ، 542 ، 543 ، 544 ، 545 ، 546 ، 547 ، 548 ، 549 ، 550 ، 551 ، 552 ، 553 ، 554 ، 555 ، 556 ، 557 ، 558 ، 559 ، 560 ، 561 ، 562 ، 563 ، 564 ، 565 ، 566 ، 567 ، 568 ، 569 ، 570 ، 571 ، 572 ، 573 ، 574 ، 575 ، 576 ، 577 ، 578 ، 579 ، 580 ، 581 ، 582 ، 583 ، 584 ، 585 ، 586 ، 587 ، 588 ، 589 ، 590 ، 591 ، 592 ، 593 ، 594 ، 595 ، 596 ، 597 ، 598 ، 599 ، 600 ، 601 ، 602 ، 603 ، 604 ، 605 ، 606 ، 607 ، 608 ، 609 ، 610 ، 611 ، 612 ، 613 ، 614 ، 615 ، 616 ، 617 ، 618 ، 619 ، 620 ، 621 ، 622 ، 623 ، 624 ، 625 ، 626 ، 627 ، 628 ، 629 ، 630 ، 631 ، 632 ، 633 ، 634 ، 635 ، 636 ، 637 ، 638 ، 639 ، 640 ، 641 ، 642 ، 643 ، 644 ، 645 ، 646 ، 647 ، 648 ، 649 ، 650 ، 651 ، 652 ، 653 ، 654 ، 655 ، 656 ، 657 ، 658 ، 659 ، 660 ، 661 ، 662 ، 663 ، 664 ، 665 ، 666 ، 667 ، 668 ، 669 ، 670 ، 671 ، 672 ، 673 ، 674 ، 675 ، 676 ، 677 ، 678 ، 679 ، 680 ، 681 ، 682 ، 683 ، 684 ، 685 ، 686 ، 687 ، 688 ، 689 ، 690 ، 691 ، 692 ، 693 ، 694 ، 695 ، 696 ، 697 ، 698 ، 699 ، 700 ، 701 ، 702 ، 703 ، 704 ، 705 ، 706 ، 707 ، 708 ، 709 ، 710 ، 711 ، 712 ، 713 ، 714 ، 715 ، 716 ، 717 ، 718 ، 719 ، 720 ، 721 ، 722 ، 723 ، 724 ، 725 ، 726 ، 727 ، 728 ، 729 ، 730 ، 731 ، 732 ، 733 ، 734 ، 735 ، 736 ، 737 ، 738 ، 739 ، 740 ، 741 ، 742 ، 743 ، 744 ، 745 ، 746 ، 747 ، 748 ، 749 ، 750 ، 751 ، 752 ، 753 ، 754 ، 755 ، 756 ، 757 ، 758 ، 759 ، 760 ، 761 ، 762 ، 763 ، 764 ، 765 ، 766 ، 767 ، 768 ، 769 ، 770 ، 771 ، 772 ، 773 ، 774 ، 775 ، 776 ، 777 ، 778 ، 779 ، 780 ، 781 ، 782 ، 783 ، 784 ، 785 ، 786 ، 787 ، 788 ، 789 ، 790 ، 791 ، 792 ، 793 ، 794 ، 795 ، 796 ، 797 ، 798 ، 799 ، 800 ، 801 ، 802 ، 803 ، 804 ، 805 ، 806 ، 807 ، 808 ، 809 ، 810 ، 811 ، 812 ، 813 ، 814 ، 815 ، 816 ، 817 ، 818 ، 819 ، 820 ، 821 ، 822 ، 823 ، 824 ، 825 ، 826 ، 827 ، 828 ، 829 ، 830 ، 831 ، 832 ، 833 ، 834 ، 835 ، 836 ، 837 ، 838 ، 839 ، 840 ، 841 ، 842 ، 843 ، 844 ، 845 ، 846 ، 847 ، 848 ، 849 ، 850 ، 851 ، 852 ، 853 ، 854 ، 855 ، 856 ، 857 ، 858 ، 859 ، 860 ، 861 ، 862 ، 863 ، 864 ، 865 ، 866 ، 867 ، 868 ، 869 ، 870 ، 871 ، 872 ، 873 ، 874 ، 875 ، 876 ، 877 ، 878 ، 879 ، 880 ، 881 ، 882 ، 883 ، 884 ، 885 ، 886 ، 887 ، 888 ، 889 ، 890 ، 891 ، 892 ، 893 ، 894 ، 895 ، 896 ، 897 ، 898 ، 899 ، 900 ، 901 ، 902 ، 903 ، 904 ، 905 ، 906 ، 907 ، 908 ، 909 ، 910 ، 911 ، 912 ، 913 ، 914 ، 915 ، 916 ، 917 ، 918 ، 919 ، 920 ، 921 ، 922 ، 923 ، 924 ، 925 ، 926 ، 927 ، 928 ، 929 ، 930 ، 931 ، 932 ، 933 ، 934 ، 935 ، 936 ، 937 ، 938 ، 939 ، 940 ، 941 ، 942 ، 943 ، 944 ، 945 ، 946 ، 947 ، 948 ، 949 ، 950 ، 951 ، 952 ، 953 ، 954 ، 955 ، 956 ، 957 ، 958 ، 959 ، 960 ، 961 ، 962 ، 963 ، 964 ، 965 ، 966 ، 967 ، 968 ، 969 ، 970 ، 971 ، 972 ، 973 ، 974 ، 975 ، 976 ، 977 ، 978 ، 979 ، 980 ، 981 ، 982 ، 983 ، 984 ، 985 ، 986 ، 987 ، 988 ، 989 ، 990 ، 991 ، 992 ، 993 ، 994 ، 995 ، 996 ، 997 ، 998 ، 999 ، 1000

- مجموع كتب ورسائل منسوبة إلى البوني -

255 .241 (د)	139/143			351 (ر)	33/38
241 (د)	140/143			369 (ص) ، 127 ، 126 (د)	42/47
65 (د)	143/146			369 (ص) ، 127 ، 126 (د)	52/59
257 (د)	154/155			19 (ش)	66/73
32 (ش)	160			234 (د) ، 22 ، 19 (ش)	67/74
162 (د) ، 42 ، 41 (ش)	171/172			42 (ش)	75/81
366 (ص) ، 312 (ر)	179/180			252 (د)	96/101
248 (د)	188			126 (د)	106/110
196 (م)	197/198			235 (د)	148/154
246 (د)	204/205			237 (د) ، 143 (د)	153/159
116 ، 115 (د)	11	VIII	الأفعال	248 (د)	163/169
240 ، 234 (د) ، 22 ، 19 (ش)	29			356 (ر)	165/171
119 (د)	32			361 ، 356 (ر) ، 310 (ق) ، 175 (د) ، 61 (ش)	167/173
101 (د)	64/63			363	
348 (ر)	73/72	IX	التوبة	361 (ر)	168/174
18 (ش)	82/81			135 (د)	177/181
88 (د)	103/102			3 (ش)	182/185
230 (د)	110/109			253 (د)	188/191
348 (ر) ، 254 (د)	112/111			244 (د)	33/29
117 (د)	113/112			10 (ش)	59/56
347 (ر)	117/116			238 (د)	67/64
19 ، 6 (ش)	3	X	يونس	238 (د)	68/65
5 (ش)	27/26			242 (د)	80/78
33 (ش)	62/61			245 (د)	101/100
217 (م)	63/62			12 (ش)	3/2
348 (ر)	65/64			3 (ش)	5/3
354 (ر) ، 4 (ش)	9/7	XI	هود	19 (ش)	59/54
354 (ر)	10/7			252 (د)	71/67
29 (ش)	109/107			200 (م)	38
29 (ش)	110/108			360 (ر) ، 33 ، 32 (ش)	59
243 (د)	31	XII	يوسف	21 (ش)	66/67
352 (ر)	34			369 (ص) ، 354 ، 353 (ر) ، 127 ، 126 (د)	73
269 (ق) ، 66 (د)	76			359 (ر) ، 194 (م) ، 37 (ش)	75
138 (د)	105			255 (د) ، 194 (م)	79
37 (ش)	106			260 ، 235 (د)	91
229 (د)	108			3 (ش)	94
281 (ق)	4	XIII	الزهد	89 (د)	97
14 (ش)	5			349 (ر) ، 76 (د)	101
201 (م)	18/17			349 (ر)	102
70 ، 67 (د)	19			349 (ر) ، 223 (م) ، 37 (ش)	103
242 (د)	28			30 (ش)	115
362 (ر)	30/31			19 (ش)	122
312 (ر) ، 97 (د)	4	XIV	إبراهيم	229 (د) ، 127 (د)	140/139
44 (ش)	47/45			251 (د)	154/153
70 ، 67 (د)	52			236 (د)	25/26
363 (ر) ، 154 (د)	9	XV	الحجر	97 (د)	52/54
18 (ش)	12			255 (د)	97/99
18 (ش)	13			186 (م)	138/142

- مجموع كتب ورسائل منسوبة إلى البونبي -

107 (د)	69			200 (م)، 3 (ش)	21
259 (د)	87			10 (ش)	29
261 (د)، 96 (د)، 22، 16، 3 (ش)	104			236 (د)	75
119 (د)	6	XXII	الحج	82 (د)	85
249 (د)	31/30			23 (ش)	8 XVI النحل
196 (م)	45/46			47 (ش)	34/32
78 (د)	46/47			369 (ص)، 127، 126 (د)	42/40
66 (د)	51/52			36 (ش)	92/90
119 (د)	61/62			44 (ش)	99/97
34 (ش)	74/75			97 (د)	104/102
235 (د)	77/78			227 (م)	110/108
240 (د)	10	XXIII	المؤمنون	227 (م)	110/109
240 (د)، 13 (ش)	11			213 (م)	128
38 (ش)	14			29 (ش)	7 XVII الإسراء
127 (د)	110/108			40 (ش)	13/12
18 (ش)	117/116			361 (د)	17/16
119 (د)	25	XXIV	النور	361 (د)	18/17
19 (ش)	32			244 (د)	37/35
352 (د)، 16 (ش)	35			242 (د)، 40 (ش)	46/44
260 (د)، 18 (ش)	25/23	XXV	الفرقان	37 (ش)	53/50
34 (ش)	47/45			90 (د)	84/82
34 (ش)	48/46			67 (د)	87/85
17 (ش)	60/59			29 (ش)	106/104
112، 111، 110، 109، 107 (د)	1 (ظسم)	XXVI	• الشعراء	138 (د)	17/18 XVIII الكهف
244 (د)	182			239 (د)	23/24
97 (د)	193			5 (ش)	25/26
107 (د)	1 (ظس)	XXVII	• النمل	252 (د)	27/28
19 (ش)	26			72 (د)	47/49
102 (د)	30			111 (د)	99
33 (ش)	77/75			362 (د)	109
253 (د)	90/88			119، 66 (د)	1 XIX • مريم (تجميع)
112، 111، 110، 109، 107 (د)	1 (ظسم)	XXVIII	• القصص	369 (ص)، 127، 126 (د)	36/35
360 (د)	22/23			19 (ش)	62/61
360 (د)	25			22، 8 (ش)	72/71
261 (د)	30			22 (ش)	73/72
262 (د)	70			106، 99 (د)	97
7 (ش)	71			143، 119 (د)	1 XX طه
7 (ش)	72			369 (ص)	52/50
15، 7 (ش)	73			30 (ش)	110
112، 111، 109 (د)، 42 (ش)	1 (الم)	XXIX	• العنكبوت	30 (ش)	111
256 (د)	4/5			116 (د)، 41 (ش)	113/114
3 (ش)	57			251 (د)	125
230 (د)	69			251 (د)	126
112، 111، 109 (د)، 42 (ش)	1 (الم)	XXX	• الروم	246 (د)	130
218 (م)	14/15			262 (د)	10 XXI الأنبياء
20 (ش)	21/22			281 (ش)، 21 (ش)	31/30
347 (د)	26/27			3 (ش)	36/35
				72 (د)، 9 (ش)	48/47

- مجموع كتب ورسائل منسوبة إلى البونتي -

241 (د) ، 70 ، 67 (د)	19/18		40 (ش)	29/30
4 (ش)	22/21		44 (ش)	37/38
204 (م)	43/42		44 (ش)	43/44
111 (د)	68		213 (م)	46/47
127 (د) ، 47 ، 43 (ش)	73		112 ، 111 ، 109 (د) ، 42 (ش)	1 (الم) XXXI • لقمان
112 ، 111 ، 110 (د)	1 (جم)	XL	254 (د)	21/22
355 (ر)	3		119 (د)	29/30
348 (ر)	9		117 ، 116 ، 115 (د) ، 33 ، 31 (ش)	34
351 (ر)	15		112 ، 111 ، 109 (د) ، 42 (ش)	1 (الم) XXXII • السجدة
301 (ق) ، 43 (ش)	16		119 (د)	2/3
44 (ش)	43/40		211 (م) ، 33 ، 8 (ش)	4 XXXIII الأعراب
36 (ش)	47/44		236 (د)	41
363 (ر)	48/45		236 (د)	41/42
262 (د)	67/65		213 (م)	42/43
369 (ص) ، 127 ، 126 (د)	70/68		33 (ش)	3 XXXIV سيا
112 ، 111 ، 110 (د)	1 (جم)	XLI	119 (د)	6
127 (د)	8/9		31 ، 16 (ش)	45/46
41 (ش)	19/20		1 (ش)	46/47
11 (ش)	44		89 (د)	1 XXXV فاطر
44 (ش)	46		253 (د) ، 16 (ش)	11/10
2 (ش)	53		33 (ش)	12/11
112 ، 111 ، 110 (د)	1 (جم)	XLII	18 (ش)	15/14
44 (ش)	5/7		119 (د)	28/31
37 (ش)	9/11		16 (ش)	31/34
47 (ش)	16/17		323 (ر) ، 106 ، 99 (د) ، 46 (ش)	XXXVI يس
44 (ش)	21/22		107 ، 106 ، 99 (د)	1 (ص) •
20 (ش)	28/29		117 (د)	25/26
44 (ش)	42/44		117 (د)	26/27
41 (ش)	51		111 (د)	51
97 (د)	52		46 (ش)	58
112 ، 111 ، 110 (د)	1 (جم)	XLIII	23 (ش)	68
168 (د)	31/32		121 (د)	70
5 (ش)	59		369 (ص) ، 262 (د) ، 127 ، 126 (د)	82
21 (ش)	67		6 (ش)	83
112 ، 111 ، 110 (د)	1 (جم)	XLIV	25 (ش)	1 XXXVII الصفات
82 (د)	38		25 (ش)	2
348 (ر)	57		25 (ش)	3
106 ، 99 ، 97 (د)	58		348 (ر)	58/60
112 ، 111 ، 110 (د)	1 (جم)	XLV	31 (ش)	165
44 (ش)	14/15		31 (ش)	166
348 (ر)	29/30		154 (د)	1 (ص) XXXVIII ص
112 ، 111 ، 110 (د)	1 (جم)	XLVI	70 ، 67 (د)	28/29
82 (د)	2/3		236 (د)	44
72 (د)	14/15		10 (ش)	71
350 (ر)	1	XLVIII	10 (ش)	72
350 (ر)	2		70 ، 67 (د)	12/9 XXXIX الزمر
350 (ر)	3		241 (د)	19/17

- مجموع كتب ورسائل منسوبة إلى البونّي -

234 (د), 212 (م), 22, 19 (ش)	4	LXII	الجمعة	201 (م)	3	XLIX	الحجرات
227 (م)	4	LXIII	المنافقون	238 (د)	7		
353 (ج), 246 (ه), 162 (د)	8			117 (د)	13		
235 (د)	2	LXV	الطلائق	154, 139, 107, 106, 99 (د)	1 (ق)	L	• ق
235 (د), 227 (م)	3			213 (م)	15/16		
164 (د)	12			253 (د)	17/18		
351 (ج)	3	LXVI	التحریم	111 (د)	19/20		
323 (ج), 124 (د)		LXVII	الملك	40, 5 (ش)	36/37		
189 (م)	1			82 (د)	37/38		
69 (د)	3			25 (ش)	1	LI	الذاريات
126 (د)	1 (ق)	LXVIII	• القلم	25 (ش)	2		
237 (د)	4			26 (ش)	3		
27 (ش)	38	LXIX	الحاقّة	26 (ش)	4		
27 (ش)	39			238 (د)	16		
107 (د)	52			203 (م)	21		
249 (د)	27/26	LXXI	نوح	259 (د)	50		
261 (د), 30 (ش)	26	LXXII	الجنّ	154 (د)	55		
261 (د), 30 (ش)	27			26 (ش)	1	LII	الطور
43 (ش)	41/38	LXXIV	المذثّر	26 (ش)	2		
106, 99 (د)	19	LXXV	القيامة	26 (ش)	4		
261 (د)	1	LXXVI	الإنسان	26 (ش)	5		
26 (ش)	1	LXXVII	المرسلات	26 (ش)	6		
26 (ش)	2			240 (د)	17	LIII	النجم
26 (ش)	3			240 (د)	18		
26 (ش)	4			66 (د)	5	LIV	القمر
26 (ش)	5			237 (د)	16		
26 (ش)	6			357 (ج)	45		
26 (ش)	1	LXXIX	النازعات	357 (ج)	46		
26 (ش)	2			154, 136 (د)	55		
26 (ش)	3			127 (د)	26/27	LVI	الواقعة
26 (ش)	4			44 (ش)	61		
26 (ش)	5			107 (د)	73/74		
27 (ش)	1	LXXXI	التكوير	27 (ش)	74/75		
28 (ش)	2			107 (د)	96		
28 (ش)	3			347 (ج)	2	LVII	الحديد
28 (ش)	4			213 (م), 17 (ش)	4		
28 (ش)	5			348 (ج)	12		
28 (ش)	6			10 (ش)	13		
28 (ش)	7			234 (د), 212 (م), 22, 19 (ش)	21		
28 (ش)	8			33 (ش)	22		
28 (ش)	9			234 (د), 22, 19 (ش)	29		
28 (ش)	10			213 (م)	8/7	LVIII	المجادلة
28 (ش)	11			194 (م), 24 (ش)	22		
28 (ش)	12			237, 237 (د)	9	LIX	الحشر
28 (ش)	13			346 (ج), 279 (ق)	22		
28 (ش)	14			346 (ج), 279 (ق)	23		
27 (ش)	15			346 (ج)	24		

- مجموع كتب ورسائل منسوبة إلى البونّي -

26 (ش)	1	XCI	الشمس	27 (ش)	16
27 (ش)	2			27 (ش)	17
27 (ش)	3			27 (ش)	18
27 (ش)	4			28 (ش)	1 LXXXII
27 (ش)	5			28 (ش)	2
27 (ش)	6			28 (ش)	3
27 (ش)	7			28 (ش)	4
239 (د)	9			28 (ش)	5
239 (د)	10			10 (ش)	6
27 (ش)	1	XCV	التين	44 (ش)	8
27 (ش)	2			205 (م)	6 LXXXIII
27 (ش)	3			28 (ش)	1 LXXXIV
135 ، 107 ، 102 (د)	1	XCVI	العلق	28 (ش)	3
256 (د) ، 9 (ش)	3			28 (ش)	4
256 (د) ، 9 (ش)	4			28 (ش)	5
29 (ش)	1	XCIX	الزئزلة	10 (ش)	6
29 (ش)	2			29 (ش)	1 LXXXV
29 (ش)	3			29 (ش)	2
29 (ش)	4			29 (ش)	3
29 (ش)	5			348 (ر)	12
29 (ش)	6			17 (ش)	15
47 (ش)	3	CII	التكائر	139 (د)	22
47 (ش)	4			29 (ش)	1 LXXXVI
29 (ش)	1	CX	النصر	29 (ش)	2
202 ، 190 ، 189 (م)		CXII	الإخلاص	29 (ش)	3
348 (ر) ، 81 ، 32 (ش)	1			29 (ش)	4
302 (ق)	3			20 (ش)	18 LXXXVII
302 (ق)	4			20 (ش)	19
46 (ش)	1	CXIV	الناس	187 (م)	27 LXXXIX

فهرس الأحاديث

206 (م)	أبغضكم إلى الله تعالى كلُّ أكرول شروب تؤنم
236 (م), 195 (م)	أتقوا فراسة المؤمن فإنه ينظر بنور الله
313 (م)	إذا قال الإمام { وَلَا الضَّالِّينَ } ، فقولوا { آمين }
34 (ش)	أردت أعرف فخلقت خلقاً فتعرّفت إليهم، فبي عرفوني، فياليت شعري معرفتهم به قبل أو بعد
43 (ش)	أرواح المؤمنين في حواصل طيور خضر
241 (م)	أرواح المؤمنين في قناديل من نور معلقة بالعرش
231 (م)	اعبد الله كأنك تراه
23 (ش)	أعمار أمتي ما بين الستين إلى السبعين
(ش) 15, (م) 239.	أفضل ما قلت أنا والنبيين من قبلي لا إله إلا الله
284 (م)	
42 (ش)	(حديث قديسي) أكتب علمي في خلقي إلى يوم القيمة
236 (م)	ألا أتذكركم بخير أعمالكم لكم وأزكاها عند مليككم وأرفعها في درجاتكم وخير من إعطاء الذهب والورق وإن تلقوا عدوكم، فتضربوا أعناقهم ويضربوا أعناقكم
101 (م)	الأرواح جنود مجتدة
117 (م)	السعيد من سعد في بطن أمه والشقي من شقى في بطن أمه
44 (ش)	القبور أول منازل الآخرة إما روضة من رياض الجنة وإما حفرة من حفر النار
220 (م)	الكفى عن معاصي الله تعالى والحرص على طاعة الله تعالى والمعرفة على ألسنة الطائفة صفة من صدق الله في معاملاته وأخلص في منازلته
206 (م)	المعدة بيت الداء
100 (م)	المؤمن ألف مألوف يريد ألف
13 (ش)	إن الله - جلّت قدرته - كتب كتاباً قبل أن يخلق السموات والأرض بسبعين ألف سنة، وهو عنده على العرش فيه رحمتي سبقت غضبي
(ش) 21, 36	إن الناس معادن كمعادن الذهب والفضة
216 (م), 148 (م)	انظر إلى عرش ربي بارزاً
65 (م)	إن للقرآن ظهراً ويطناً ولكل حرف حدّ ومطلع
(ش) 9, 163 (م)	إن لله سبعون حجاً من نور وظلمة
123 (م)	إن ناركم هذه طففت في بحر الرحمة كذا كذا مرة، وإن شمسكم هذه لا تبدوا منها إلا ظهرها، ولا تبدوا بطنها إلا يوم الحساب
108 (م)	إنه ليغان على قلبي، وإني لاستغفر الله في اليوم تسعين مرة
111 (م)	إنه يتصّحّ وجه كل أحد من بني آدم في اليوم مرة
65 (م)	بكتاب منزل
65 (م)	بكل حرف عشر حسنات وآلم ثلاثة أحرف
250 (م)	بهم تقطرون وبهم ترحمون
238 (م)	تبيت ساجدة تحت العرش
245 (م)	ثلاث دعوات مستجابات دعوة
272 (م)	جبلت القلوب على حب من أحسن إليها
47 (ش)	حاسبوا أنفسكم قبل أن تحاسبوا
3 (ش)	(حديث علي) حدّثوا الناس على قدر عقولهم
239 (م)	خاطبوا الناس على قدر عقولهم
186 (م)	ختر الله آدم بيده أربعين صباحاً
4 (ش)	سبحان من لم يجعل لخلقه طريقاً إلى معرفته إلا بالعجز عن إدراكه
90 (م)	شفاء أمتي في ثلاث آية من كتاب الله
237 (م)	عجبا للمؤمن فوالله ما يقضى الله للمؤمن قضاء إلا كان خيراً له
249 (م)	عرفت فالزم ولا ينتصر لنفسه ولا لغيره
201 (م)	قلب المؤمن بين إصبعين من أصابع الرحمن
184 (م)	كالمنيب لا أرضاً قطع ولا ظهراً أبقى
(ش) 6, 126 (م)	كان الله ولا شيء معه وهو الآن على ما هو عليه كان
16 (ش)	كركتي الفجر

8 (ش)	(حديث قدسي)	كنت سمعه ويصره ولسانه
126 (د)	(حديث قدسي)	كنت كنزا
66 (د)		كنت لسانه الذي ينطق
247 (و)		لا تخرج من الدنيا حتى يرى مقعده من الجنة أو يرى له
4 (ش)		لا تسبوا الدهر فإن الله هو الدهر
206 (م)		لا تسكن الحكمة معدة ملئت طعاما
66 (د)		لا تكلم تقرونه ظاهرا وأنا قرءه باطنا
12 (ش)		لا يكمل المؤمن أيمانه حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه
241 (و)		لست كهيتكم أبيت عند رأيي يطعمني ويسقيني
229 (و)		لكل حن حقيقته، فما حقيقة إيمانك ؟
105، 99 (د)		لكل شيء قلب، وإن قلب القرآن { يس }
5 (ش)		لو كشف الغطاء ما ازدت يقينا
240 (و)		ما تعارف منها اختلف وما تناكر منها اختلف
213 (م)		ما تقرب المتقربون إليّ بمثل أداء ما افترضت عليهم
196 (م)، 4 (ش)		ما رأيت شيئا إلا ورأيت الله قبله
251 (و)		ما سبقكم بكبير صلاة ولا صيام وإنما هو وقر في صدره
206 (م)		ما ملأ ابن آدم وعاءا بغيره من بطنه
12 (ش)		من سن سنة حسنة
43 (ش)		من شخص معك في قبرك إن كان كريما أكرمك، وإن كان لثيما أسلمك
207، 205، 203 (م)		من عرف نفسه عرف ربه
230 (و)		من عمل بما علم ورثه الله علم ما لم يعلم
116 (د)		نحن معاشر الأنبياء أمرنا أن يخاطب الناس على قدر عقولهم
40 (ش)		هؤلاء إلى النار ولا أبالي
165 (د)		وأعنتنا بك عتس سواك
34 (ش)		وأنت عرفته بعد أن عرفت ذاتك بذاتك
34 (ش)		يا أبا بكر الذكر يوم ويوم
20 (ش)		ينزل ربنا إلى سماء الدنيا آخر كل ليلة

فهرس الأعلام

320 (ج)	شهریار	(ش) 35، 65، 67، 71، 102، (م) 186،	آدم (أبو البشر)
43 (ش)	عاصم بن قيس	366 (ص)، 187، (س) 242،	
66، 65، 66 (ل)	ابن عباس	294 (ق)	الأعضاء الأدمية
371 (أ)	عبد الحقّ بن إبراهيم بن محمّد المرسبيّ الصوفيّ (= ابن سبعين)	(ش) 41، (ل) 111، 187، (م) 206	بنو آدم
44 (ش)	عبد القادر الجيلانيّ	(ش) 19	ابن آدم
137 (ل)	عبد الله بن عمر	(ش) 20، 37، (م) 194، (س) 255، (ر) 359،	التزول الأدميّ
366 (ص)، 239، (س) 66، (ل) 3، (ش) 3	علي بن أبي طالب	368 (ص)	إبراهيم (النبيّ)
363 (ج)، 311، (ق) 367	عمر بن إبراهيم بن محمّد العادل (ناسخ)	(ل) 343	إبراهيم بن أحمد الوراق
174 (ل)	عيسى (النبيّ)	(ل) 357	إبراهيم بن إسماعيل
369 (ص)، 363، (ج) 116، (ل) 174	الغزاليّ	(ل) 333	إبراهيم بن ماحور
281، 280، (ق) 281	فرعون (عدو موسى)	(ل) 123	أبو أحمد
281 (ق)	القرشيّ (أبو عبد الله)	(ل) 165	أبو الحكم بن أبي الرجان [= ابن برجان]
281 (ق)	القسطلاييّ (قطب الدين أبو بكر محمد بن)	(م) 214	أبو حمزة
104 (ل)	القسطلاييّ (قطب الدين أبو العباس)	(س) 246، 248، 251،	أبو بكر الصديقّ
366 (ص)	القشيريّ	(ل) 65	أبو ذرّ الغفاريّ
66 (ل)	الكنديّ، يعقوب بن إسحاق	(م) 220	أبو عليّ الدقّاق
336 (ج)	لقمان الحكيم	(ق) 275	أبو مدين
(ش) 1، 4، 11، 12، 13، 15، 16، 20، 23، 31، 34، 41، 42، 43، 44، 46، 59، 61، 64، 65، 66، 81، 90، 97، 99، 100، 102، 106، 108، 111، 112، 115، 116، 117، 126، 127، 135، 138، 143، 148، 154، 160، 163، 165، 173، 175، (م) 181، 182، 186، 190، 195، 198، 199، 201، 202، 203، 206، 209، 212، 213، 216، 220، 226، 227، (س) 229، 232، 236، 237، 239، 241، 242، 246، 249، 252، (ق) 264، 268، 282، 284، 310، (ل) 323، 324، 353، 363، 366، (ص) 366، (أ) 371، (ت) 365	المأمون	(ص) 366	أبيّ بن كعب
371 (أ)	محمّد (النبيّ، رسول الله)	(ل) 334	أحمد بن بويه، معزّ الدولة
44 (ش)	محمّد بن جمال الدين يوسف المخيليّ (تاج الدين)	(ش) 43	أخوخ
324 (ج)	محمّد بن طلحة بن محمّد بن حسن النصيبيّ الشافعيّ (كمال الدين أبو سالم)	(ش) 43	إدريس
165 (ل)	محمود بن حسن الشافعيّ الصوفيّ	(ل) 116	أمّ موسى
56 (ش)	المرتضى	(ص) 367	أيّوب (النبيّ)
(ش) 20، (ل) 116، (م) 186، (س) 241، 255، 261، 369 (ص)	ابن مسرة	(ص) 366	بايزد
114 (ل)	المهدويّ، عبد العزيز	(ل) 350	البرامكة
346 (ج)	موسى (النبيّ)	(م) 199	البسطاميّ، أبو يزيد
366 (ص)	التنزيل الإسرائيليّ الموسويّ	(ل) 82	البكريّ، أبو عبيد
	النعمان	(أ) 371، (ق) 229، (س) 264، (ل) 312، (أ) 371	البونّيّ (أبو العباس أحمد بن عليّ بن يوسف)
	الملك الأشرف	(ش) 45	تيمور
		(م) 224، (س) 230، (ل) 249، (م) 148، (م) 216،	الجنيد
		(ل) 66	حارثة
		(م) 214، 215، (س) 255، 256، 257، 258،	الحسين
		(ل) 346	الحلاج
		(ش) 43	خلف بن يحيى الصوفيّ
		(ل) 165	دانيال
		(ل) 350	ذو النون المصريّ
		(أ) 371	سأبور
		(ل) 230، (م) 183، (ل) 165،	سعد الدين محمّد بن المؤيّد بن عبد الله بن عليّ بن حمويه الصوفيّ
		(ش) 55	سهل بن عبد الله التنسريّ
		(ل) 102، 137، (ق) 276، (ص) 368،	السبتيّ، أبو العباس
		(ل) 103	سليمان (النبيّ)
			الشيليّ

- مجموع كتب ورسائل منسوبة إلى البونّي -

340 (ر)	الهمدانيّ، أحمد بن أيّوب	366 (ص)	نجم الدين أيّوب
311 (ق)	يعقوب بن يوسف بن علي بن محمّد القرشيّ المالكيّ	367 (ص) ، 249 (س) ، 102 (د)	نوح (النبيّ)
367 (ص)	يوسف (النبيّ)	214 (م)	النوريّ، أبو الحسن
		369 (ص)	هارون (وزير موسى)

فهرس الأماكن

333 (ج)	الرقة	123 (د)	الأندلس
311 (ق)	طرابلس الشام	343، 324 (ر)	أنطاكية
371 (ي)	الفراقة	324 (س)	بغداد
		123 (د)	الحرم الشريف

فهرس الكتب المذكورة

372 (ي)، 363 (ر)، 265، 264 (ق)	قيس الاقتداء إلى وفق السعادة ونجم الاقتداء إلى	372 (ي)، 169، 138 (د)	أسرار الأدوار وتشكيل الأتوار
	شرف السيادة	372 (ي)	البرقة اللامعة والهيئة الجامعة
372 (ي)	اللطائف	372 (ي)	تنزيل الأرواح في قوالب الأشباح
372 (ي)، 46 (ش)	لطائف الإشارات	372 (ي)	التوسلات الكتابية والتوجهات العطاءية
372 (ي)، 46 (ش)	اللمعة النورانية	371 (ي)	الدر المنظم في السر الأعظم
372 (ي)	كتاب فاه باللسان ورسمة بالبنان في عالم العيان	104 (د)	رسالة القشيري
	على ألواح البيان	371 (ي)	سجنجل الأرواح ونفوس الألواح
82 (د)	كتاب المسالك والممالك	160، 154، 140، 131، 127، 114، 113 (د)	شمس المعارف ولطائف العوارف
372 (ي)، 228 (م)، 181 (م)، 57، 51 (ش)	مواقف الغايات وأسرار الرياضات	366 (ح)، 227، 206، 197 (م)، 164، 161	
372 (ي)، 217، 193 (م)	هداية القاصدين ونهاية الواصلين	372 (ي)	
60 (ش)	ياء التصريف وحلّة التعريف	148، 131، 127، 115، 89، 72 (د)، 51 (ش)	علم الهدى وأسرار الاقتداء في شرح سلوك أسماء (ش)
		239 (س)، 227 (م)، 171، 168، 160، 154	الله الحسنى
		372 (ي)	

فهرس أسماء الله الحسنی وصفاته وأوصافه

327 (ج) ، 302 ، 293 ، 284 ، 278 (ق) ، 211 (م)	• الحسيب	368 (ص)	أيد الأيد
364 (ت) ، 343		370 (ق) ، 310 (ص)	أيد الأيدین
(ش) 46 ، 278 ، 289 ، 290 ، 303 ، 304	• الحفيظ	(ش) 23 ، 32 ، 34 ، 81 ، 127 ، 168 ،	• الأحد
364 (ت) ، 318 (ج) ، 307		(م) 208 ، 278 ، 283 ، 315 (ج) ، 333 ، 347 ،	
(ش) 6 ، 7 ، 9 ، 11 ، 19 ، 20 ، 21 ، 22 ، 23 ، 33	• الحقّ	348 (ص) ، 368	• الآخر
70 ، 68 ، 67 (د) ، 44 ، 42 ، 41 ، 40 ، 37 ، 34		(ش) 13 ، 46 ، 278 (ق) ، 302 ، 320 (ج) ، 338 ،	
165 ، 163 ، 160 ، 136 ، 127 ، 119 ، 102		369 (ص) ، 352 (ت) ، 364 (ص)	• أرحم الراحمين
224 ، 220 ، 217 ، 215 ، 213 ، 204 (م) ، 179		370 (ص) ، 138 (د)	الذي بيده ملكوت كل شيء
250 ، 242 ، 241 ، 237 ، 237 ، 233 (هـ) ، 226		(ش) 6	• الإله
285 ، 278 ، 275 ، 268 ، 267 (ق) ، 259 ، 253		(ش) 46 ، 54 ، 97 ، 135 ، 277 (ق) ، 283 ،	
364 (ت) ، 319 (ج) ، 301 ، 296 ، 290		332 ، 314 (ج)	• الأوّل
7 (ش)	الحقّ الأعلى	(ش) 13 ، 38 ، 46 ، 70 ، 73 (ق) ، 278 ، 278	
36 (ش)	الحقّ العليّ	302 (ج) ، 320 ، 338 ، 352 (ت) ، 364	
293 ، 278 (ق)		369 (ص)	• البارئ
(ش) 1 ، 37 ، 46 (د) ، 123 ، 124 (ق) ، 278	• الحكم	(ش) 13 ، 17 ، 34 ، 39 ، 46 ، 67 (د) ، 68 ، 81 ،	
351 ، 337 ، 319 (ج) ، 304 ، 288 ، 286 ، 278	• الحكيم	86 ، 92 ، 104 ، 105 ، 120 ، 146 ، 159 ،	
364 (ت) ، 353		(م) 203 ، 208 ، 278 (ق) ، 293 ، 314 (ج) ، 332 ،	
(ش) 46 ، 131 ، 124 ، 123 (د) ، 278 (ق) ، 288	• الحلیم	346 (ت) ، 364 (ص) ، 368 (أ) ، 371	
353 ، 338 ، 321 (ج) ، 304		(ش) 46 (م) ، 218 (ق) ، 278 (ق) ، 297 (ج) ، 320	• الباسط
299 ، 278 (ق)	• الحميد	371 (أ) ، 364 (ت) ، 353 ، 352	
(ش) 1 ، 30 ، 31 ، 46 ، 54 ، 58 (د) ، 118 ، 119	• الحيّ	(ش) 13	باسط السفليات
232 (هـ) ، 227 ، 206 (م) ، 138 ، 124 ، 123		(ش) 13 ، 4646 ، 278 (ق) ، 302 (ج) ، 321 (ج)	• الباطن
297 ، 296 ، 279 ، 278 ، 277 (ق) ، 246 ، 243		369 (ص) ، 338 ، 353 (ت) ، 364 ، 364 ، 368 (ص)	• الباعث
364 (ت) ، 349 ، 335 ، 316 (ج) ، 304		(ش) 46 ، 104 ، 167 (ق) ، 278 (ق) ، 302	
371 (أ) ، 368 ، 367 ، 366 (ص)		(ج) 327 ، 341 ، 342 ، 359 (ت) ، 364	• الباقي
(ش) 39 ، 46 (ق) ، 278 ، 293 ، 304 (ج) ، 314	• الخالق	(ش) 46 (د) ، 104 (ق) ، 278 (ق) ، 302 (ج) ، 328	
364 (ت) ، 346 ، 332		344 (ص) ، 366 ، 367	• البديع
41 (ش)	خالقي	(ش) 46 (د) ، 64 (ق) ، 278 (ق) ، 295 ، 309	
13 (ش)	خالق الأوّلين	(ج) 320 ، 337 ، 352 ، 362 (ت) ، 364	• البرّ
(ش) 46 ، 46 (د) ، 117 ، 152 (ق) ، 278 ، 286		(ج) 320 ، 295 ، 302 ، 310 (ج) ، 328	
364 (ت) ، 359 ، 349 ، 344 ، 341 ، 329 (ج)	• الخبير	(ت) 344 ، 364	• البصير
364 (ت) ، 344 ، 328 (ج) ، 304 ، 293 ، 278 (ق)	• الخلّاق	(ش) 36 ، 37 ، 46 (ق) ، 277 (ق) ، 278 ، 288 ، 297	
302 ، 278 (ق) ، 256 (هـ) ، 148 ، 136 (د)	• الدائم	(ج) 316 ، 333 ، 348 ، 361 (ت) ، 364 (أ) ، 371	
368 (ص) ، 317 (ج)		(د) 153	• التائب
309 (ق)	ذو البطش الشديد	(د) 153 ، 186 (م) ، 238 (د) ، 278 (ق) ، 284	• التّزاب
288 (ق)	ذو الإكرام	299 (ج) ، 327 (ج) ، 343 (ت) ، 364	
153 (د)	ذو انتقام	(ق) 268 ، 278 ، 302 (ج) ، 361	• الجامع
(ش) 46 (د) ، 146 (ق) ، 278 ، 288 ، 290 ، 292	ذو الجلال	(ش) 46 (د) ، 146 (ق) ، 278 (ق) ، 292 ، 309	• الجبار
364 (ت) ، 337 (ج)		(ج) 318 ، 350 (ت) ، 364 (ص) ، 369	
345 ، 337 ، 330 (ج) ، 278 (ق) ، 256 ، 254 (هـ)	ذو الجلال والإكرام	(د) 146 (ق) ، 278 (ق) ، 290 (ج) ، 363 (ص) ، 368	• الجليل
371 (أ) ، 364 (ت) ، 360 ، 351		(د) 146 (ق) ، 278 (ق) ، 288 (ج) ، 363	• الجميل
354 ، 339 ، 321 (ج) ، 288 ، 278 (ق) ، 143 (د)	ذو الطول	(د) 146 (ق) ، 278 (ق) ، 299 ، 310	• الجواد
364 (ت)		(ق) 278 ، 286 ، 304 ، 304	• الحافظ
234 (هـ) ، 212 (م) ، 22 ، 19 (ش)	ذو الفضل العظيم		

- مجموع كتب ورسائل منسوبة إلى البونّي -

.299, 288, 278 (ق) 46 (م) 211 (ش)	السريع	309 (ق)	ذو القدرة البالغة
364 (ت) 358, 342, 326 (ج)		(ش) 46 (م) 192 (ق) 278, 292 (ج) 325 (ر)	• ذو القوة
12 (ش)	السعيد	371 (أ) 364 (ت) 358, 341	
.302, 299, 290, 280, 278 (ق) 46 (ش)	• السلام	299, 278 (ق)	• الرازق
364 (ت) 360, 330 (ج)		13 (ش)	رافع الحجاب
.333, 316 (ج) 297, 277 (ق) 46, 37 (ش)	• السميع	(ش) 1, 4, 8, 9, 11, 13, 14, 16, 17, 20,	• الرب
371 (أ) 369 (ص) 364 (ت) 352, 348	• الشافي	46, 41, 40, 39, 34, 31, 30, 29, 28, 21	
364 (ت) 302, 278 (ق)	• الشاكر	117, 116, 110, 107, 102, 97, 82, 78 (د)	
343, 327 (ج) 299, 284, 278 (ق)	• الشاهد	186 (م) 148, 136, 135, 134, 122, 119	
41 (ش)	• الشديد	207, 205, 204, 201, 193, 190, 187	
.325 (ج) 293, 292, 291, 278 (ق) 46 (ش)	• الشكور	238, 237, 232 (د) 216, 211, 210, 208	
364 (ت) 358, 341	• الشهيد	249, 248, 247, 246, 241, 240, 239	
299, 278 (ق) 16 (ش)	• الصادق	283, 278, 272 (ق) 259, 256, 255, 252	
.278 (ق) 161, 160, 72 (د) 46, 5, 1 (ش)		351, 349, 348, 346, 332, 314 (ج) 293	
364 (ت) 357, 341, 324 (ج) 293		364 (ت) 352	
.344, 328 (ج) 295, 278 (ق) 154 (د)			
364 (ت)	• الصانع	13 (ش)	رب الأرباب
33, 23, 22, 20 (ش)	• الصبور	(ش) 13, 20, 43 (د) 135, 136, 178	رب العالمين
362, 342 (ج)	• الصمد	264 (ق) 263, 262, 261 (د) 228, 205 (م)	
.348, 333, 315 (ج) 283, 278 (ق) 46 (ش)		369, 366 (ص) 346, 313 (ج) 310, 309	
368 (ص)	• الضار	19 (ش)	رب العرش العظيم
362 (ج) 306, 291, 278 (ق)	• الظاهر	18 (ش)	رب العرش الكريم
143 (د) 12 (ش)	• الطيب	46 (ش)	رب الناس
143 (د)	• الظاهر	(ش) 11, 17, 19, 39, 46 (د) 64, 69, 117,	• الرحمن
.338, 321 (ج) 302, 278 (ق) 46, 13 (ش)	• العالم	181 (م) 148, 138, 137, 136, 135, 134	
369, 368 (ص) 364 (ت) 353		279, 278, 264 (ق) 229 (د) 201, 197	
364 (ت) 293, 286, 277 (ق)	• العدل	346, 335, 316, 312 (ج) 304, 303, 288	
345 (ج)	• العزيز	366 (ت) 364 (ص)	
293, 278 (ق)		(ش) 11, 46 (د) 64, 134, 135, 136, 137	• الرحيم
.169, 168, 163, 153 (د) 46, 1 (ش)		244, 238, 229 (د) 213, 181 (م) 138	
.321, 318 (ج) 297, 292, 280, 278 (ق)		310, 304, 303, 288, 279, 278, 264 (ق)	
371 (أ) 364 (ت) 350		364 (ت) 346, 335, 317, 312 (ج)	
165 (د)	عالم الغيب	366 (ص)	
46 (ش)	عزير القدرة	(ش) 46 (ق) 278, 299 (ج) 323, 340, 356	• الرزاق
(ش) 1, 61 (د) 107, 131, 134, 135, 163,	• العطوف	364 (ت)	• الرشيد
.278 (ق) 235 (د) 227, 226, 189 (م) 172	• العظيم	362, 344, 327 (ج) 293, 278 (ق)	• الرفيع
.349, 336, 323, 317 (ج) 310, 309, 290		290, 278 (ق)	رفيع الدرجات
364 (ت)		351 (ج)	• الرقيب
.339, 322 (ج) 299, 288, 278 (ق) 46 (ش)	• العفو	(م) 214, 253 (د) 293, 286, 278 (ق)	
355		358, 342, 326 (ج)	
364 (ت) 360, 329 (ج) 286, 278 (ق)	• علام الغيوب	213 (م)	رقيب التقوى
(ش) 1, 11, 14, 61 (د) 163, 172 (م) 189	• العلي	213 (م)	رقيب الحنطة
.317 (ج) 310, 309, 290, 278 (ق) 191		214 (م)	رقيب الحياة
364 (ت) 349, 336, 323		371 (أ) 309 (ق)	روح الأرواح
.163, 117, 66 (د) 46, 19, 13 (ش)	• العليم	(ش) 46 (ق) 278, 288 (ج) 321, 338, 339	• الرؤوف
.319 (ج) 304, 286, 278, 277, 269 (ق)		364 (ت) 353	
.364 (ت) 353, 352, 351, 349, 337		309 (ق) 224, 233 (د)	• السبوح
371 (أ) 369 (ص)			

- مجموع كتب ورسائل منسوبة إلى البونوي -

.356, 340, 322 (ج), 299, 278 (ق), 46 (ش)	الكافي	(ش) 46, (د) 165, (ق) 278, 299, (ج) 322, 364 (ت)	• الغافر
364 (ت)		366 (ص)	غافر الذنوب
364 (ت), 295 (ق)	الكامل	(ل) 165, (ق) 299	• الغفار
(ش) 12, 13, 46, (ق) 278, 290, (ج) 317	• الكبير	(ش) 16, 46, (د) 165, 166, (ق) 278, 288, 299	• الغفور
364 (ت), 349, 336		(ش) 46, (د) 165, 166, (ق) 278, 290	• الغني
(ش) 1, 37, (د) 131, (ق) 278, 288, 304	• الكريم	(ج) 322, 339, 354, 355 (ت) 364	غني الأيد
364 (ت), 353, 339, 321 (ج), 310		(ج) 322, 340, 356, 361 (ت) 364	• غياث
(ش) 46, (د) 64, 143, (م) 192, 221	• اللطيف	(ت) 364	غياث المستغيثين
(ق) 278, 288, 297, 303, 304, 305, 306		(ص) 368	الفاثق
(ج) 324, 341, 349, 356 (أ) 371		(ص) 370	فاتح الأسباب
(ش) 31, (د) 136, (س) 243, (ق) 278, 290	• مالك	(د) 159	• الفاظر
367 (ص), 358 (ج), 108 (د)	مالك الملك	(ش) 13	• الفاعل
136, 135 (د)	مالك يوم الدين	(ق) 278, 295, (ج) 319, 337, 351	• الفائق
361 (ج), 306, 278 (ق)		(د) 159	• الفاتح
295, 278 (ق)	• المانع	(ش) 46, (م) 192, 201, (ق) 278, 297, 299	• الفرد
(ش) 46, (ق) 278, 295, (ج) 315, 332, 347	• المبدع	(ج) 323, 340, 356, (ت) 364, (أ) 371	• الفعّال
364 (ت), 362	• المبدئ	(ش) 36, 47, (ق) 278, 283	
309 (ق)	مبدئ الإفاضة	(ش) 46, (ق) 278, 293, (ج) 315, 333, 348	الفعّال لما يريد
(ش) 11, 46, (م) 203, 218, (د) 250, 253		(ت) 364	الفاثق
(ق) 268, 278, 286, (ج) 329, 345, 359	• المبين	(د) 81	• القايض
364 (ت)		(د) 159	• القادر
(ش) 13, 46, (ق) 278, 290, (ج) 317, 336	• المتعالي	(ش) 46, (م) 211, (ق) 278, 302, (ج) 320	• القاهر
369 (ص), 364 (ت), 349		(ت) 364, 338, 352 (ت) 364	القائم
(ش) 46, (ق) 278, 292, (ج) 318, 350	• المتكبر	(ش) 46, (د) 140, (س) 236, (ق) 278, 292	• القدوس
364 (ت)		(ج) 316, 334, 348, (ت) 364, (ص) 367	
286, 277 (ق)	المتكلم الأزل	(ش) 46, (د) 135, (ق) 278, 292, (ج) 326	• القدير
37 (ش)		(ص) 369, 342, 348, 359, (ت) 364, (ص) 369	• القديم
(ش) 46, (ق) 278, 292, (ج) 325, 342, 358	• المتين	(ش) 34, 46, (د) 139, (س) 256, (ق) 278	• القريب
367 (ص)		297, 304, (ج) 316, 334, 348	
(ش) 46, (ق) 278, 288, 299, (ج) 322, 339	• المجيب	(ش) 46, (م) 224, (س) 233, 247, 250	• القهار
355		(ق) 278, 280, 290, 302, 309, (ج) 334	• القوي
21 (ش)	مجيب المضطر	(ت) 364	
(ش) 33, 46, (د) 107, (ق) 278, 290, 295	• المجيد	(د) 164, (م) 181, 192, (ق) 277, 292	• القديم
364 (ت), 351, 339, 337, 319 (ج), 299		(ج) 317, 316, 336, 349, (ت) 364, (أ) 371	• القديم
(ش) 12, 254, 255, 259	المحور	(ش) 30, (م) 181, 192	• القريب
328 (ج)	• المحسن	(ش) 46, (س) 254, (ق) 278, 288, (ج) 328	
363 (ج), 302, 278 (ق)	• المحصي	343	• القهار
(ش) 13, 46, (ق) 278, 293, 295, (ج) 318	• المحيط	(ش) 43, 68, (د) 68, (ق) 278, 292, (ص) 368	• القوي
364 (ت), 351, 337		(ش) 32, 46, (د) 140, (م) 192, 203	
(ش) 46, (ق) 278, 302, (ج) 315, 333, 347	• المحيي	(ق) 278, 292, (ج) 316, 348, (ت) 364	• القيوم
364 (ت), 349		(ص) 367, (أ) 371	
331, 330 (ج), 306, 291, 278 (ق)	• المذل	(ش) 1, 15, 30, 31, 46, 54, (د) 100, 138	
238 (س), 12 (ش)	المراد	(س) 227, 232, 246, (ق) 278	
293, 277 (ق)	• المرید	279, 296, 297, 304, (ج) 316, 335, 349	
(ش) 46, (د) 64, 154, (ق) 278, 293	• المصور	(ص) 364, 368, (أ) 371	
364 (ت), 347, 332, 315 (ج)			
302, 278 (ق)	المعافي		
360, 330 (ج), 290, 278 (ق)	المعز		

- مجموع كتب ورسائل منسوبة إلى البونبي -

.302, 299, 288, 280, 278 (ق), 46 (ش)	• المؤمن	299, 278 (ق)	• المعطي
364 (ت), 360, 336, 330 (ج)		.347, 332, 315 (ج), 295, 278 (ق), 46 (ش)	• المعيد
362 (ج), 297, 278 (ق)	• النافع	364 (ت)	
297, 288, 278 (ق)	• النصير	361 (ج), 46 (ش)	• المعني
357 (ج), 46 (ش)	• نعم المولى	295, 288, 278 (ق)	• المعيث
357 (ج), 46 (ش)	• نعم النصير	(ش) 46, 136, 154, 292, 278 (ق)	• المقندر
363 (ج), 310, 264 (ق), 175 (د), 61 (ش)	• نعم الوكيل	.358, 348, 342, 334, 326, 316 (ج)	
371 (أ)	• نهاية النهايات	364 (ت)	
.297, 295, 278, 266 (ق), 46, 11, 11 (ش)	• النور	290, 278 (ق)	• المقدم
364 (ت), 352, 337, 320 (ج)		361 (ج), 302, 278 (ق)	• المقسط
371 (أ)	• نور الأنوار	.349, 348, 318 (ج), 299, 278 (ق), 46 (ش)	• المقيت
352 (ج), 16 (ش)	• نور السموات والأرض	364 (ت)	
11 (ش)	• النور المطلق	(ش) 16, 18, 46, 110, 136, 137, 139	• الملك
309 (ق), 46 (ش)	• نور النور	.278 (ق), 253, 250, 247 (د), 205 (م), 158	
.278 (ق), 203, 191 (م), 46, 41, 11, 11 (ش)	• الهادي	.364 (ت), 336, 317 (ج), 302, 290, 280	
359, 344, 329, 364, 286		369, 368 (ص), 365	
.70, 68 (د), 44, 43, 39, 32, 22, 73, 9 (ش)	• الواحد	136 (د)	• ملك الملوك
.278 (ق), 262, 244 (د), 208, 198 (م), 72		290, 278 (ق)	• الملية
.348, 333, 315 (ج), 290, 283, 283		236 (د), 154, 136 (د)	• المليك
368, 368 (ص)		.347, 333, 315 (ج), 302, 278 (ق), 46 (ش)	• السميت
278 (ق)	• الواحد	364 (ت)	
.326 (ج), 302, 278 (ق), 167 (د), 46 (ش)	• الوارث	.353, 339 (ج), 288, 278 (ق), 46, 44 (ش)	• المنان
364 (ت), 359, 342		364 (ت)	
.341, 324 (ج), 295, 278 (ق), 46, 19 (ش)	• الواسع	306, 291, 278 (ق), 153 (د)	• المنتقم
364 (ت), 357		15 (ش)	• منور الأنوار
290, 278 (ق)	• الوالي	266 (ق)	• المنور بالعقل المؤيد
283, 278 (ق), 38, 16 (ش)	• الوتر	19 (ش)	• منور النور
.323 (ج), 297, 278 (ق), 148 (د), 46 (ش)	• الودود	46 (ش)	• منور الكل
364 (ت), 356, 341		12 (ش)	• المنير
.349, 343, 328 (ج), 299, 284, 278 (ق)	• الوكيل	.317 (ج), 302, 290, 280, 278 (ق), 46 (ش)	• المهيمين
364 (ت)		364 (ت), 349, 336	
278, 343, 327 (ج), 290 (ق)	• الولي	(ش) 13, 38, 41, 182, 205, 210	• المولى
.352, 322 (ج), 299, 297, 278 (ق), 191 (م)	• الوهاب	361 (ج), 290, 278 (ق), 260, 255, 242 (د)	
365, 364 (ت), 354		306, 291, 290, 278 (ق)	• المؤخر

فهرس الكواكب والبروج ومنازل القمر وحالاتها (علم أحكام النجوم)

90 (ج)	Lion	(من البروج)	الأسد ¹
87 (ج)	al-Iklīl (mansion lunaire à 25°42' en Balance)	(من منازل القمر)	الإكليل
174 (ج)	aspect	(من الحالات)	انتقال
86 (ج)	al-Buṭayn (mansion lunaire à 12°51' en Bélier)	(من منازل القمر)	البطين
87 (ج)	al-Balda (mansion lunaire à 17°08' en Sagittaire)	(من منازل القمر)	البلدة
175 (ج)	trigone	(من الحالات)	تثليث
175 (ج)	sextile	(من الحالات)	تسدس
86 (ج)	al-Ṭurayyā (mansion lunaire à 25°42' en Bélier)	(من منازل القمر)	الفرينا
367 (ص)، 175، 180، 90، 87، 86 (ج)، 55 (ش)	Taureau	(من البروج)	الثور
174 (ج)، 90، 55 (ش)	Capricorne	(من البروج)	الجدي
90، 87، 81 (ج)	Gémeaux	(من البروج)	الجوزاء
180، 175، 90، 86 (ج)، 58، 49 (ش)	Bélier	(من البروج)	الحمل
174، 146، 144، 90، 88 (ج)، 58 (ش)	Poissons	(من البروج)	الحوت
87 (ج)	al-Ḥarātān (= al-Zubra, mansion lunaire à 8°34' en Lion)	(من منازل القمر)	الخرثان
87 (ج)	al-Dabarān (mansion lunaire à 8°34' en Taureau)	(من منازل القمر)	الديران
174، 90 (ج)	Verseau	(من البروج)	الدلو
87 (ج)	al-Ḍirā' (mansion lunaire à 17°08' en Gémeaux)	(من منازل القمر)	الذراع
88 (ج)	al-Riṣā (= Baṭn al-Ḥūt, mansion lunaire à 17°08' en Poissons)	(من منازل القمر)	الرشا
87 (ج)	al-Zubānā (mansion lunaire à 12°51' en Balance)	(من منازل القمر)	الزيانا
175، 174، 168، 154، 127، 90، 75، 74 (ج)، 48 (ش)، Saturne		(من الكواكب)	زحل
309 (ق)، 179			
123 (ج)	la sphère cosmique de Saturne		- العالم الفلكي الزحلّي
169، 168، 146، 127، 124، 90، 75، 74 (ج)، 36 (ش)، Vénus		(من الكواكب)	الزهرة
309 (ق)، 180، 175، 174، 174			
81 (ج)	exempt de [conjonction avec une planète] néfaste	(من الحالات)	سالم من النحوس
174، 148، 144، 90، 87 (ج)	Cancer	(من البروج)	السرطان
88 (ج)	Sa'd al-aḥbiya (mansion lunaire à 8°34' en Verseau)	(من منازل القمر)	سعد الأحيبة
88 (ج)	Sa'd bula' (mansion lunaire à 12°51' en Capricorne)	(من منازل القمر)	سعد بلغ
88 (ج)	Sa'd al-dābiḥ (mansion lunaire à 1°00' en Capricorne)	(من منازل القمر)	سعد الذابيح
88 (ج)	Sa'd al-su'ūd (mansion lunaire à 25°42' en Capricorne)	(من منازل القمر)	سعد السعود
87 (ج)	al-Simāk (mansion lunaire à 17°08' en Vierge)	(من منازل القمر)	السمك
90، 72 (ج)، 58 (ش)	Vierge	(من البروج)	السنبله
86 (ج)	al-Šaraṭān (= al-Naḥḥ, mansion lunaire à 1°00' en Bélier)	(من منازل القمر)	الشرطان
363 (ج)، 335، 310 (ق)، 175، 174، 85، 84، 81 (ج)	exaltation	(من الحالات)	شرف

1. En tant qu'animal, voir p. 21.

.75 .74 (ج) .60 .58 .57 .55 .48 .41 .18 .16 .8 (ش) Soleil	(من منازل القمر)	الشمس
.123 .112 .111 .110 .108 .92 .90 .89 .86 .84 .81		
.175 .174 .168 .149 .148 .146 .143 .139 .127		
.329 .324 (ج) .309 (ق) .245 (د) .189 (ب) .180 .179		
.352 .350 .349 .347 .346 .342 .338 .337 .335		
372 (ي) .369 (ص) .363 .362 .360 .358 .357 .356		
87 (ج) al-Šawla (= al-Ibra, mansion lunaire à 21°25' en Scorpion)	(من منازل القمر)	الشولة
87 (ج) al-Šarfa (mansion lunaire à 21°25' en Lion)	(من منازل القمر)	الصفرة
180 .179 .178 .146 .120 .81 (ج) ascendant	(من الحالات)	طالع
87 (ج) al-Ṭarf (mansion lunaire à 12°15' en Cancer)	(من منازل القمر)	الطرف
309 (ق) .174 .168 .127 .124 .90 .75 .74 (ج) Mercure	(من الكواكب)	عطارد
180 .149 .90 (ج) Scorpion	(من البروج)	العقرب ¹
87 (ج) al-ʿAwwā ² (mansion lunaire à 4°17' en Vierge)	(من منازل القمر)	العواء
87 (ج) al-Ġafr (mansion lunaire à 1°00' en Balance)	(من منازل القمر)	الغفر
88 (ج) al-Farḡ al-muqaddam (mansion lunaire à 21°25' en Verseau)	(من منازل القمر)	الفرغ المقدم
88 (ج) al-Farḡ al-muʾaḥḥar (mansion lunaire à 4°17' en Poissons)	(من منازل القمر)	الفرغ المؤخر
87 (ج) al-Qalb (mansion lunaire à 8°34' en Scorpion)	(من منازل القمر)	القلب
.84 .83 .81 .80 .77 .75 .74 .71 .68 (ج) .58 .48 (ش) Lune	(من الكواكب)	القمر
.124 .119 .118 .113 .112 .90 .89 .88 .87 .86 .85		
.168 .167 .163 .154 .149 .148 .146 .144 .127		
.332 .325 .323 (ج) .310 (ق) .180 .179 .175 .174		
.360 .357 .356 .355 .353 .352 .348 .345 .343		
363 .361		
86 .80 (ج) mansions lunaires		- منازل القمر
30 (ش) révolution lunaire		- الدورة القمرية
90 (ج) Sagittaire	(من البروج)	القوس ²
.179 .175 .168 .149 .146 .127 .90 .75 .74 (ج) Mars	(من الكواكب)	المريخ
309 (ق) .180		
.168 .148 .127 .90 .84 .81 .75 .74 (ج) .48 (ش) Jupiter	(من الكواكب)	المشتري
323 (ج) .309 (ق) .179 .175		
180 .174 .123 .90 (ج) .53 (ش) Balance	(من البروج)	الميزان
87 (ج) al-Naṭra (mansion lunaire à 1°00' en Cancer)	(من منازل القمر)	النرة
175 .149 (ج) entrer en aspect	(من الحالات)	نظر / ناظر
87 (ج) al-Naʿāʾim (mansion lunaire à 4°17' en Sagittaire)	(من منازل القمر)	النعائم
87 (ج) al-Haqʿa (= al-Maysān, mansion lunaire à 21°25' en Taureau)	(من منازل القمر)	الهقعة
87 (ج) al-Hanʿa (= al-Ṭaḥāyī, mansion lunaire à 4°17' en Gémeaux)	(من منازل القمر)	الهنعة

1. En tant qu'animal, voir p. 84, 149, 172 et 360.

2. Au sens littéral (arc), voir p. 367.

فهرس أسماء الملائكة والكلمات السحرية

368 (ص)	• سمسبائل	70 (د)	• ا (من حملة العرش)
368 (ص)	• سمنعورفي	367 (ص)	آذوناي
367 (ص)	• شتيطيع	(د) 111, 140, 168, 180, (م) 197,	• إسرافيل
369 (ص)	• شخيايا	368 (ص), 329 (ج), 300 (ق)	
367 (ص)	• شداء	110 (د)	الصور الإسرائيبي
180 (د)	• شدخيائيل	369 (ص)	اشميا
369 (ص)	• شراشيا	367 (ص)	اصباوت
368 (ص)	• شطنخي	367 (ص)	آل
369 (ص)	• شطيطيع	369 (ص)	الوهيخا
369 (ص)	• شفشهبيوت	367 (ص)	• اليال
367 (ص)	• شفهما التيشج	367 (ص)	• اليائل
367 (ص)	• شليخوتا	369 (ص)	اه
369 (ص)	• شمخا	370 (ص)	اية
366 (ص)	• شمخيئا	369 (ص)	أيلوهم
370 (ص)	• شمخيه	70 (د)	• بجد (من حملة العرش)
369 (ص)	• شمعيئا	368 (ص)	• بديائيل
367 (ص)	• شومتكفيال	366 (ص)	• تمشيئا
369 (ص)	• شيئا	368 (ص), 300 (ق)	• جبرائيل
369 (ص)	• شيما خالدين	(ش) 17, (د) 107, 110, 111, 121,	• جبريل
367 (ص)	• شيموشيا	241 (ج), 231 (ه), 168, 154	
31 (ش)	• الصافون	369 (ص)	• حثيا
368 (ص)	• صرايائل	367 (ص)	• حجيباشفشهبوت
368, 367 (ص)	• طرطياائل	369 (ص)	• خاكالسوتا
368 (ص)	• طعوث	369 (ص)	• خجها
367 (ص)	• طفعاائف	367 (ص)	• خجهتي
369 (ص)	• ظلمثالها	368 (ص)	• خلياائل
368 (ص)	• ظمعونه	368 (ص)	• دحيائل
368 (ص)	• ظهريئا	368 (ص), 180 (د)	• درديائل
368 (ص)	• ظيهو	368 (ص)	• درقيائل
367 (ص)	• ظيهوعنخ	368 (ص)	• درميائل
70 (د)	• ظيكل (من حملة العرش)	369 (ص)	• ديوتا
368 (ص)	• ظيهروج	367 (ص)	• دكحط افتكا
367 (ص)	• ظيهوخ	369 (ص)	• دمشيح
.329 (ج), 300 (ق), 168, 121 (د)	• عزرائيل	367 (ص)	• دمهوتا
368 (ص)		369 (ص)	• دهلخا
111 (د)	ملك الموت	368 (ص)	• دهموتا
368 (ص)	• عشقرشياائل	70 (د)	• ذظفش (من حملة العرش)
368 (ص)	• عصفريائل	367 (ص)	• رموطيف
368 (ص)	• عظموت	367 (ص)	• رهيائيل
369 (ص)	• علميئا	368, 367 (ص)	• روقياائل
368 (ص)	• عليطنيئا	70 (د)	• سننخ (من حملة العرش)
368 (ص)	• عليطليئا	367 (ص)	• سراقطيائل
368 (ص)	• عميئخ	369 (ص)	• سعفيال
368 (ص)	• عنجنجياال	366 (ص)	• سمحوتيا

- مجموع كتب ورسائل منسوبة إلى البونّي -

369 (ص)	ملخي	180 (د)	• غنياتيل
368 (ص)	مليطيهيا	368 (ص)	• عهنيشخ
70 (د)	• منضع (من حملة العرش)	368 (ص)	• غنيشج
369 (ص)	منطيشا	369 (ص)	• غيبانا
368 (ص)	• منقراتل	369 (ص)	• فرشايا
180 (د)	• مهقيايل	368 (ص)	• فرطياتل
367 (ص)	مهليشخ	368 (ص)	• فصقياتل
367 (ص)	• مهياتيل	70 (د)	• ففنزقر (من حملة العرش)
367 (ص)	• مورياتيل	367 (ص)	• فهياتيل
368 (ص)	موشطيشا	369 (ص)	• قدوشامالغ
180 (د)	• ميظطرون	368 (ص)	• قلدياتل
(ش) 19، (د) 140، 168، (ز) 300،	• ميكاتل	367 (ص)	• كرسياتيل
367 (ص)، 353 (ر)		367 (ص)	• كرفياتيل
369 (ص)	نشربوئا	196 (م)	• الكرويتيون
367 (ص)	نورشيت	367 (ص)	• كزوحجطب
180 (د)	• نورياتيل	368 (ص)	• كسفياتل
369 (ص)	نوريشا	366 (ص)	• كشفياتيل
369 (ص)	• هرقتيال	369 (ص)	• لرتا
368 (ص)	• هروياتل	369 (ص)	• لشكريشا
367 (ص)	• هسفيال	369 (ص)	• لكوشيشا
369 (ص)	هملوخيم	369 (ص)	• لمنيشا
369 (ص)	هنيشا	369 (ص)	• لوثاري
368 (ص)	هه	370 (ص)	• لوريا
369، 368 (ص)	هو	367 (ص)	• متدعياتيل
368 (ص)	• هورياتل	369 (ص)	• مئوئا
70 (د)	• هوزح (من حملة العرش)	368 (ص)	• مرقودادهورا
368 (ص)	• هورقياتل	368 (ص)	• مرقيلا
369 (ص)	هيططليروئا	369 (ص)	• مروايمرواشيشا
369 (ص)	واد	50، 31 (ش)	• المسبحون
369 (ص)	ود	368 (ص)	• مسمعلوفي
369 (ص)	ياد	368 (ص)	• مشطيشا
369 (ص)	يلوخالغ	368 (ص)	• معدياتل
370، 369، 368 (ص)	يه	368 (ص)	• معديوث
		367 (ص)	• معياتيل

الموضوعات

1	١. شمس المعارف ولطائف العوارف (شمس β)
4	الفصل الثاني: بروق الحقائق المكنونان في لوامع دقائق الأزليّات
6	الفصل الثالث: لطيفة البوارق وبارقة الحقائق في لطائف الأبديات
7	الفصل الرابع: في البساط الأقدس في الإشارات المتصلة بالسرمديات
9	الفصل الخامس: في البروق النورانية وتنزيل العبارات الأبديات
13	الفصل السادس: في الأنوار العلويات والاحتراقات الرحموتيات
17	الفصل السابع: في كشف العروش المعنويات القدسيّات
30	الفصل الثامن: في كشف الكراسي المقابلات للتشكيلات
39	الفصل الثامن [كذا]: في تصفح الألواح الحاصرات للإرادات
46	الفصل العاشر: في رموز أسرار المقدورات
47	الفصل التاسع عشر: في حقائق الصراط والموازن العلميّات
48	الفصل العشرون: في مقامات الاستمدادات في تدريج الرياضات الرياضات الموصلة للعلويات
60	الفصل الحادي والعشرون: في شرح معاني الحروف الجسمانيّات
62	الرموز المستخدمة في شمس المعارف بصيغته " β " ومعانيها
64	٢. لطائف الإشارات
102	حرف الباء
105	حرف السين
108	حرف الميم
115	حرف الهاء
121	حرف الراء
123	حرف الحاء
126	حرف النون
131	حرف الباء
139	حرف القاف
143	حرف الطاء
146	حرف الجيم
148	حرف الدال
150	حرف الذال
151	حرف الظاء

152	حرف الخاء
153	حرف التاء
154	حرف الصاد
157	حرف الضاد
158	حرف الكاف
159	حرف الفاء
160	حرف الشين
163	حرف العين
165	حرف الغين
167	حرف الثاء
168	حرف الزاي
171	حرف الواو
174	فصل للمصنّف
181	٣. مواقف الغايات في أسرار الرياضات
229	٤. هداية القاصدين ونهاية الواصلين
232	التوبة
235	الإيمان
243	الإحسان
254	القرب
264	٥. قيس الاقتداء إلى وفق السعادة ونجم الاهتداء إلى نجم السياسة
282	الجملة الأولى
285	الجملة الثانية
287	الجملة الثالثة
289	الجملة الرابعة
291	الجملة الخامسة
293	الجملة السادسة
294	الجملة السابعة
296	الجملة الثامنة
298	الجملة التاسعة
300	الجملة العاشرة
312	٦. المنتخب الرفيع الأسنى
314	الباب الأول : في تصريف الأسماء مفردة

332	الباب الثاني : في تصريف الأسماء مثناة مزوجة
346	الباب الثالث : في الكلام على تثليث الأسماء
364	٧. اللطائف التسع
366	٨. مخطوط آيا صوفيا ١٨٧٢
371	٩. مقطع من شمس الآفاق للبسطامي
373	فهارس
373	فهرس الآيات القرآنية
379	فهرس الأحاديث
381	فهرس الأعلام
383	فهرس الأماكن
383	فهرس الكتب المذكورة
384	فهرس أسماء الله الحسنى وصفاته وأوصافه
388	فهرس الكواكب والبروج ومنازل القمر وحالاتها (علم أحكام النجوم)
390	فهرس أسماء الملائكة والكلمات السحرية

La magie islamique et le « corpus bunianum » au Moyen Âge

Résumé

Al-Būnī est une figure centrale dans l'étude de la magie en Islam au Moyen Âge. En effet, son principal traité, le *Šams al-ma'ārif al-kubrā* (Le « grand » soleil des connaissances), est le plus grand manuel de magie se basant sur le Coran, les beaux noms de Dieu, les invocations aux anges, etc. Malheureusement, à ce jour, cette œuvre nous est connue à travers des éditions se basant sur des manuscrits très tardifs, fort éloignés du contenu des manuscrits des œuvres ayant pu être écrites par al-Būnī : en témoignent les nombreux anachronismes. Aussi, ce travail de recherche propose de faire l'analyse et d'établir une édition critique d'une partie du « corpus bunianum » : le *Šams al-ma'ārif wa-laṭā'if al-awārif* (Le soleil des connaissances et les grâces exquis) dans sa version courte (la supposée plus ancienne), *al-Lum'a l-nūrāniyya* (La lueur luminescente) et d'autres traités qui ont contribué à former le *Šams al-ma'ārif*. L'édition de ces textes correspondant au « noyau historique » de cet immense corpus met en évidence les éléments les plus anciens des œuvres attribuées à al-Būnī et les influences ayant contribué à la formation d'une magie islamique, se référant non plus essentiellement à des autorités grecques, indiennes, mésopotamiennes, etc., mais aussi au Coran, à la tradition prophétique et aux traditions magiques, mystiques et kabbalistiques juives, chrétiennes et musulmanes. Intimement liée aux sphères du pouvoir, cette littérature magique participe également à leur mise en scène et reflète leur évolution.

Mots-clés : al-Būnī, *Šams al-ma'ārif*, Moyen Âge, Islam, magie, sciences occultes, ésotérisme, soufisme, astrologie, alchimie, kabbale

Abstract

Al-Būnī is a key author in the study of magic in Islamic civilization in the Middle Ages. Indeed, his main treatise, the *Šams al-ma'ārif al-kubrā* (The "Great" Sun of Knowledge), is the most important magic manual based on the Qur'ān, the beautiful names of God, invocations to the angels, etc. Unfortunately, until now, this work has been known to us through editions based on very late manuscripts, very different from the contents of manuscripts of works written by al-Būnī as the many anachronisms point out. In this research, we propose an analysis and a critical edition of part of the "corpus bunianum": *Šams al-ma'ārif wa-laṭā'if al-awārif* (The Sun of Knowledge and the Exquisite Graces) in its short version (the supposedly more ancient one), *al-Lum'a l-nūrāniyya* (The Luminescent Glow) and other treaties that have been used to write down the *Šams al-ma'ārif*. Editing these texts corresponding to the "historic core" of this vast corpus highlights the oldest parts of the works attributed to al-Būnī and the influences that contributed to the formation of an Islamic magic, referring not only to Greek authorities, Indian, Mesopotamian, etc., but also to the Qur'ān, the prophetic tradition and magical, mystical and Kabbalistic Jewish, Christian and Muslim traditions. Closely linked to realms of power, this magical literature also contributes to their splendour and reflects their evolution.

Keywords: al-Būnī, *Šams al-ma'ārif*, Middle Ages, Islam, magic, occultism, esoterism, Sufism, astrology, alchemy, Kabbalah.

Discipline : histoire médiévale et études arabes
